gouvernement du Québec
comptes publics

année financière terminée le 31 mars 1987

1986-1987

volume 1

états financiers du gouvernement

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la
Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6)

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

91-00630/

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-17824-6
ISBN 2-550-17825-4 (volume 1)

Dépôt légal — 4e trimestre 1987
Bibliothèque nationale du Québec

À son Excellence le Lieutenant-gouverneur
Monsieur J. Gilles Lamontagne
Hôtel du Gouvernement
Québec

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les Comptes publics du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1987.

Le ministre des Finances,
Gérard D. Levesque

Québec, novembre 1987

Au ministre des Finances
Monsieur Gérard D. Levesque
Hôtel du Gouvernement
Québec

Monsieur le Ministre,

Conformément au mandat qui m'a été confié, j'ai l'honneur de vous présenter les Comptes publics du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1987, lesquels ont été préparés selon les dispositions de la section VIII de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6).

Respectueusement soumis,

Le contrôleur des Finances,
Pierre-André Paré, c.a.

Québec, novembre 1987

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
INTRODUCTION	9
ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1987	
Revenus, dépenses	12
Actif et passif	14
Dette nette	16
Besoins financiers et financement	17
Notes complémentaires	18
Rapport du Vérificateur général sur les états financiers du gouvernement du Québec	27
Observations du Vérificateur général sur les états financiers du gouvernement du Québec	31
Rapport de l'excédent des dépenses sur les crédits de l'année financière terminée le 31 mars 1987	34
SECTION OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	**1**
Sommaire	
Revenus	
Dépenses	
OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	**2**
Sommaire	
Placements	
Régimes de retraite	
Autres comptes	
FINANCEMENT	**3**
Sommaire	
Variation de l'encaisse	
Nouveaux emprunts	
Remboursements d'emprunts	
Variation du change sur les remboursements d'emprunts en monnaie étrangère	
ANNEXES DE L'ACTIF ET DU PASSIF	**4**

INTRODUCTION

Les Comptes publics du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1987 ont été préparés selon les dispositions de la section VIII de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6). Ils sont publiés en trois volumes intitulés comme suit :

Volume 1 — États financiers du Gouvernement ;

Volume 2 — Détail des dépenses :
— Fournisseurs et bénéficiaires ;
— Biens en capital ;

Volume 3 — États financiers des fonds spéciaux et des fonds renouvelables.

Le Volume 1 présente, au début, les États financiers du gouvernement du Québec de l'année terminée le 31 mars 1987, accompagnés du Rapport du Vérificateur général sur ces états. Dans les pages qui suivent, paraissent sous un titre séparé, les observations du Vérificateur général sur les États financiers du gouvernement du Québec.

Les renseignements nécessaires, pour expliciter l'état des finances en termes de passif et d'actif en fin d'année et les résultats des activités montrés sous une forme condensée dans les États financiers du Gouvernement, font l'objet de quatre sections dans le volume 1, soit :

— Les opérations budgétaires regroupent les transactions afférentes aux revenus par ministère et catégorie et aux dépenses par ministère, mission, domaine, secteur, programme, élément de programme et catégorie. Avec ces dépenses sont présentés les crédits budgétaires autorisés de 1986-1987.

— Les opérations non budgétaires regroupent les activités reliées aux placements du Gouvernement et aux opérations effectuées au compte des régimes de retraite. Les variations des autres éléments de l'actif et du passif y sont aussi indiquées et à la provision pour perte sur placements en actions ;

— Les opérations du financement démontrent de quelle façon le Gouvernement a financé l'ensemble de ses opérations en indiquant les besoins financiers nets découlant des opérations budgétaires et non budgétaires ainsi que les sources de financement ;

— Les tableaux complémentaires donnent les détails des postes de l'état de l'actif et du passif ainsi que des passifs éventuels et des engagements financiers du Gouvernement afin de fournir plus d'informations à leur sujet.

Le Volume 2 présente le Détail des dépenses et la Liste des fournisseurs et bénéficiaires par ministère et par catégorie. Il contient également la Liste des biens en capital.

Le Volume 3 présente les États financiers des fonds spéciaux et des fonds renouvelables qu'administre le Gouvernement accompagnés chacun du Rapport du Vérificateur général sur ces états.

À la fin de ce volume apparaît sous un titre séparé, la Liste des fournisseurs de chaque fonds renouvelable.

Le contrôleur des Finances,
Pierre-André Paré, c.a.

ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1987

REVENUS ET DÉPENSES

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1987	1986 (note 11)
SOMMAIRE		
REVENUS	25 646 247	24 285 152
DÉPENSES	28 465 454	27 629 052
DÉFICIT DES OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	2 819 207	3 343 900
REVENUS		
Impôts sur le revenu et les biens		
Impôt sur le revenu des particuliers	8 427 680	7 966 328
Contributions des employeurs au Fonds des services de santé	1 828 955	1 600 799
Impôt des sociétés	1 216 952	1 082 010
Droits de successions	9 164	30 514
	11 482 751	10 679 651
Taxes à la consommation		
Ventes au détail	3 624 296	3 175 635
Carburants	1 144 655	1 084 069
Tabacs	569 312	534 826
Repas et hôtellerie	361 329	327 719
Autres	138 833	126 918
	5 838 425	5 249 167
Droits et permis		
Véhicules automobiles	313 890	283 918
Boissons alcooliques	74 527	70 074
Ressources naturelles	94 144	93 223
Pari mutuel	26 998	26 417
Autres	92 012	84 340
	601 571	557 972
Revenus divers		
Ventes de biens et services	265 600	210 298
Intérêts	245 851	214 913
Amendes, confiscations et recouvrements	159 465	116 202
	670 916	541 413
Revenus provenant des sociétés d'État (annexe 4 des notes)		
Société des alcools du Québec	360 671	356 816
Loto-Québec	360 375	302 671
Hydro-Québec	303 000	209 000
Autres	81 277	70 214
	1 105 323	938 701
Total des revenus autonomes	19 698 986	17 966 904
Transferts du gouvernement du Canada		
Péréquation	2 747 847	2 854 147
Autres transferts liés aux accords fiscaux	1 821 859	1 941 687
Contributions aux programmes de bien-être	1 107 757	1 198 297
Autres programmes	269 798	324 117
	5 947 261	6 318 248
Total des revenus	25 646 247	24 285 152

	1987	1986 (note 11)
DÉPENSES PAR MISSION et DOMAINE		
MISSION SOCIALE		
Sécurité du revenu	2 781 779	2 777 772
Santé et adaptation sociale	8 343 952	7 820 727
Habitation	309 830	323 352
	11 435 561	10 921 851
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE		
Éducation	8 113 554	7 792 760
Culture	194 892	205 250
Loisir	164 729	183 732
	8 473 175	8 181 742
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE		
Institutions politiques	757 084	777 884
Gestion administrative centrale	3 994 067	3 913 718
Relations intergouvernementales	65 982	66 776
Protection de la personne et de la propriété	581 870	583 083
	5 399 003	5 341 461
MISSION ÉCONOMIQUE		
Ressources naturelles et industries primaires	1 185 622	1 140 837
Industries secondaires	371 290	384 808
Services	106 047	111 504
Ressources humaines	224 386	194 093
Transports	1 270 370	1 352 756
	3 157 715	3 183 998
Total des dépenses (note 4)	28 465 454	27 629 052
DÉPENSES PAR MINISTÈRE et ORGANISME		
Affaires culturelles	194 892	205 250
Affaires municipales	732 568	714 861
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	505 955	517 667
Approvisionnements et Services	30 697	31 721
Assemblée nationale	56 207	63 082
Commerce extérieur et Développement technologique	23 343	25 628
Communautés culturelles et Immigration	28 538	28 679
Communications	225 828	228 814
Conseil exécutif	33 778	47 236
Conseil du trésor	17 182	15 966
Éducation	4 711 088	4 581 358
Énergie et Ressources	358 260	360 358
Enseignement supérieur et Science	2 518 458	2 389 742
Environnement	253 049	190 018
Finances	2 845 095	2 761 844
Industrie et Commerce	314 366	326 198
Justice	363 560	353 409
Loisir, Chasse et Pêche	202 223	225 316
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 908 896	2 873 033
Office de planification et de développement du Québec	39 092	46 773
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	920 588	835 585
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	82 481	73 407
Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	179 877	175 737
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	23 615	62 357
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 745 572	1 608 331
Relations internationales	58 704	59 739
Revenu	259 482	247 778
Santé et Services sociaux	6 519 056	6 142 230
Solliciteur général	485 546	475 093
Tourisme	69 244	75 866
Transports	1 596 282	1 660 809
Travail	54 764	65 461
	28 358 286	27 469 346
Provision pour créances douteuses	108 341	88 898
Provision pour perte sur placements en actions	(1 173)	70 808
Total des dépenses (note 4)	28 465 454	27 629 052

ACTIF ET PASSIF

au 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1987	1986
ACTIF		
Espèces en banque	39 759	69 759
Placements temporaires	605 887	495 000
Espèces et effets en main et dépôts en circulation	63 072	30 949
Comptes à recevoir	2 266 526	1 993 051
Intérêts courus	13 745	14 076
	2 988 989	2 602 835
Placements — actions, obligations, billets, prêts et avances		
Entreprises du gouvernement du Québec (note 5)	8 677 823	8 383 121
Municipalités et organismes municipaux	67 794	68 145
Particuliers, sociétés et autres	186 114	148 290
	8 931 731	8 599 556
Frais reportés (note 6)	142 926	
Autres éléments d'actif	2 210	2 210
TOTAL DE L'ACTIF	12 065 856	11 204 601
DETTE NETTE	27 835 828	25 007 619
	39 901 684	36 212 220

Le contrôleur des Finances,
Pierre-André Paré, c.a.

Le sous-ministre des Finances,
Robert Normand

Québec, le 23 novembre 1987

	1987	1986
PASSIF		
Chèques en circulation	309 300	351 011
Avances des fonds en fidéicommis	53 855	56 343
Compte d'accords de perception fiscale	266 387	232 420
Comptes à payer	2 744 526	2 478 346
Intérêts courus	1 220 415	1 096 704
	4 594 483	4 214 824
Provision pour perte sur placements en actions (note 5)	334 042	363 283
Provision pour financer l'assainissement des eaux (note 8)	14 089	4 300
Compte des régimes de retraite (note 7)	9 352 653	7 997 852
Bons du trésor (note 9)	1 555 000	1 635 000
Obligations moins fonds d'amortissement (note 9)	22 437 570	19 801 096
Autres emprunts moins fonds d'amortissement (note 9)	1 613 847	2 195 865
	25 606 417	23 631 961
TOTAL DU PASSIF	39 901 684	36 212 220

Passifs éventuels et engagements (note 10)

DETTE NETTE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1987		1986
Solde au début	25 007 619		20 284 730
Déficit des opérations budgétaires, tel qu'établi en 1986			3 141 400
Redressement de ce déficit suite à l'application rétroactive, pour fins de comparaison, des modifications suivantes des conventions comptables :			
Participation du gouvernement dans les résultats de ses entreprises dont il détient les actions inscrite aux revenus en sus des dividendes		(207 701)	
Provision pour perte sur certains de ces placements inscrite aux dépenses		70 808	
Dettes inscrites aux dépenses pour biens et services acquis et transferts dus sans relation aux crédits		195 213	
Ajustement des emprunts en monnaies étrangères selon les taux de change en vigueur le 31 mars et amortissement			
Incidence sur les dépenses		51 955	
Incidence sur les revenus		3 327	
		113 602	
Provision pour créances douteuses inscrite aux dépenses		88 898	202 500
Déficit des opérations budgétaires (redressé en 1986)	2 819 207		3 343 900
Actions de la Société des établissements de plein air du Québec reçues en règlement du transfert de biens meubles et immeubles			(25 100)
Réduction de comptes de placements en actions dans les entreprises du gouvernement du Québec (annexe 4 des notes)	18 326		
Réduction des comptes à payer — Contrats de location-acquisition inscrits au 31 mars 1986	(9 324)		
Redressements de certains éléments de l'actif et du passif tels qu'établis au 31 mars 1986 pour mettre en œuvre à compter de 1986-1987 les modifications des conventions comptables			
Placements en actions dans les entreprises du Gouvernement			(1 099 177)
Comptes à payer (incluant 9 324 $ pour les contrats de location-acquisition)			1 310 211
Emprunts en devises étrangères			1 306 657
			1 517 691
Moins :			
Portion comprise dans le redressement du déficit mentionné ci-dessus			113 602
			1 404 089
Solde à la fin	27 835 828		25 007 619

BESOINS FINANCIERS ET FINANCEMENT

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1987		1986	(note 11)
BESOINS FINANCIERS				
Déficit des opérations budgétaires		2 819 207		3 343 900
Augmentation (diminution) des placements				
Entreprises du gouvernement du Québec	312 796		3 479	
Municipalités et organismes municipaux	(351)		(1 424)	
Particuliers, sociétés et autres	37 824	350 269	2 627	4 682
Augmentation du passif inscrit à l'égard des régimes de retraite				
Contributions du Gouvernement à titre d'employeur imputées aux dépenses	(1 655 335)		(1 548 268)	
Cotisations des participants et contributions d'organismes	(241 169)		(170 930)	
	(1 896 504)		(1 719 198)	
Pensions et autres paiements	541 703	(1 354 801)	450 211	(1 268 987)
Augmentation (diminution) des autres éléments d'actif				
Espèces et effets en main et dépôts en circulation	32 123		(38 254)	
Comptes à recevoir	273 475		153 987	
Intérêts courus	(331)	305 267	(4 173)	111 560
Diminution (augmentation) des autres éléments de passif				
Chèques en circulation	41 711		(38 050)	
Avances des fonds en fidéicommis	2 488		(1 963)	
Compte d'accords de perception fiscale	(33 967)		(38 520)	
Comptes à payer	(275 504)		(238 059)	
Intérêts courus	(123 711)		(85 202)	
Provision pour perte sur placements en actions	29 473		(45 075)	
Provision pour financer l'assainissement des eaux	(9 789)	(369 299)	(4 300)	(451 169)
Besoins financiers nets		1 750 643		1 739 986*
FINANCEMENT				
Emprunts effectués		4 396 050		2 992 557
Accroissement de la dette résultant de la variation du change étranger	155 981		733 197	
Portion de cette variation non amortie inscrite à « frais reportés » en 1987 et à la dette nette en 1986	(142 926)	13 055	(664 242)	68 955
		4 409 105		3 061 512
Moins: Emprunts remboursés		2 577 575		1 303 494
		1 831 530		1 758 018
Moins:				
Augmentation (diminution) des éléments de l'encaisse				
Espèces en banque	(30 000)		2 952	
Placements temporaires	110 887	80 887	15 080	18 032
		1 750 643		1 739 986*
* Besoins financiers nets et financement, tels qu'établis en 1986				1 684 704
Accroissement suite à la variation du change incluse au déficit des opérations budgétaires soit 51 955 $ aux dépenses et 3 327 $ en réduction des revenus				55 282
				1 739 986

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS

1- INTRODUCTION AUX ÉTATS FINANCIERS

Le gouvernement du Québec rend compte de ses opérations financières selon une méthode modifiée de la comptabilité d'exercice. Les principales conventions comptables qu'il s'est données tiennent aussi compte de certaines particularités propres à sa mission et au contexte législatif auquel il est soumis. Les renseignements compris dans ses états financiers sont fondés, lorsque requis, sur les meilleurs estimations et jugements.

2- PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les principales conventions comptables adoptées par le Conseil du trésor sont les suivantes.

L'ENTITÉ COMPTABLE DU GOUVERNEMENT

Les états financiers du Gouvernement rendent compte de l'ensemble des opérations financières des entités dont les revenus appartiennent au Fonds consolidé du revenu ou au Fonds des services de santé ainsi que celles dont le fonctionnement est pourvu, à ce titre, par des allocations du Parlement tirées sur ces fonds. Ce sont les ministères, les organismes et l'Assemblée nationale ainsi que les personnes qu'elle désigne, tels qu'énumérés à l'annexe 1.

Les organismes, les entreprises et les fonds qui ont leur propre entité comptable sont énumérés à l'annexe 2.

LES REVENUS

Les revenus provenant des impôts sur le revenu et les biens ainsi que ceux provenant des taxes à la consommation, des droits, des permis, des transferts des sociétés d'État et autres, sont comptabilisés dans l'exercice financier au cours duquel ils sont reçus à ce titre, déduction faite des remboursements. Les cotisations et les comptes émis avant la fin de l'exercice financier sont portés à ces revenus.

Les revenus provenant des transferts du gouvernement du Canada sont comptabilisés dans l'exercice financier au cours duquel ils sont reçus à ce titre. Cependant, les réclamations émises et les estimations de revenus provenant de transferts reliés à des programmes à frais partagés sans compensation fiscale sont comptabilisées dans l'exercice financier au cours duquel les dépenses s'y rattachant sont effectuées.

LES DÉPENSES

Les coûts des biens et des services, y compris ceux des immobilisations, sont portés aux dépenses de l'exercice financier au cours duquel ils sont acquis, sans égard au moment de leur utilisation.

Les paiements de transfert sont portés aux dépenses de l'exercice financier au cours duquel ils deviennent dus. Ils correspondent aux sommes dûment autorisées et acceptées à ce titre par le Gouvernement.

LES ACTIFS ET LES PASSIFS

L'état des finances du Gouvernement correspond à son encaisse, à ses créances inscrites à leur valeur de réalisation, à ses mises de fonds en actions dans ses entreprises montrées à leur valeur de consolidation et à ses dettes envers les tiers.

LES PLACEMENTS EN ACTIONS

Les mises de fonds en actions dans les entreprises du Gouvernement sont enregistrées au coût, lequel est modifié annuellement de la participation du Gouvernement dans les résultats de ces entreprises avec contrepartie aux revenus, de façon à présenter leur valeur de consolidation.

Lorsque la participation du Gouvernement devient déficitaire, une provision pour perte sur placements équivalente au montant de ce déficit est inscrite au passif du Gouvernement et la variation annuelle est portée aux dépenses.

LES RÉGIMES DE RETRAITE

Les régimes de retraite gouvernementaux sont des régimes à prestations déterminées dont les participants sont les employés des secteurs public et parapublic (enseignement, santé et services sociaux). Les principaux régimes sont le Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics (RREGOP), le Régime de retraite des enseignants, le Régime de retraite des fonctionnaires, le Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec et le Régime de retraite des juges et coroners. Dans le cadre de la préparation des états financiers du Gouvernement, ces régimes sont évalués selon la méthode actuarielle de nivellement des cotisations en pourcentage constant des salaires.

Les cotisations des participants au RREGOP sont versées à ce régime alors que celles des participants aux autres régimes sont versées au Fonds consolidé du revenu et inscrites au passif du Gouvernement.

Les contributions dues à titre d'employeur pour :

— couvrir la totalité des coûts des services courants de tous les régimes, à l'exception des régimes des membres de la Sûreté du Québec et des juges et coroners dont les coûts ne sont comptabilisés qu'en partie ; et

— amortir les insuffisances actuarielles de tous les régimes sur une période de 50 ans depuis l'exercice financier 1979-1980 au prorata des salaires versés aux participants des régimes.

sont inscrites aux dépenses et la contrepartie est portée au passif auquel s'ajoutent des intérêts. Les contributions d'employeurs de certains organismes désignés apparaissant à l'annexe 3 sont versées au Fonds consolidé du revenu et sont également portées à ce passif.

Les prestations et les remboursements de cotisations sont puisés à même l'avoir du RREGOP et à même le Fonds consolidé du revenu selon les dispositions de chaque régime.

LES EMPRUNTS

Les frais d'émission des emprunts par émission d'obligations de même que les primes ou les escomptes sur leur valeur nominale sont portés aux résultats de l'exercice financier durant lequel ces emprunts se réalisent.

Toutefois, les emprunts émis à fort taux d'escompte sont inscrits à leur valeur de réalisation, augmentée annuellement de la capitalisation de l'escompte pour atteindre la valeur nominale à l'échéance.

À la fin de chacun des exercices financiers, la valeur des dettes en monnaies étrangères est ajustée selon les taux de change alors en vigueur et les variations sont inscrites comme dépenses ou revenus à reporter, puis amorties sur la durée restante de ces dettes.

3- MODIFICATIONS DES CONVENTIONS COMPTABLES

Au 31 mars 1986, les états financiers du gouvernement du Québec ont été dressés en effectuant les redressements requis à certains éléments de l'actif et du passif à cette date, avec leur contrepartie à la dette nette, pour mettre en oeuvre à compter de l'année financière 1986-1987, les modifications des conventions comptables adoptées par le Conseil du trésor le 10 juin 1986.

Ces modifications des conventions comptables et leur incidence financière (en milliers de dollars) sur les états financiers de l'année terminée le 31 mars 1987 sont indiquées ci-après :

a) Les placements en actions dans les entreprises du Gouvernement sont présentés à la valeur de consolidation et l'excédent des déficits accumulés par ces entreprises par rapport au coût des actions détenues et des avances consenties est porté au compte « Provision pour perte sur placements en actions ». Auparavant, ces placements étaient présentés au coût. Il en résulte une augmentation des revenus de 399 323 $ laquelle s'est reflétée au poste « Placements — Entreprises du gouvernement du Québec » et une réduction de 1 173 $ des dépenses et du poste du passif correspondant.

b) Les dettes en monnaies étrangères sont présentées en monnaie du Canada en utilisant les taux de change en vigueur à la fin de l'année et les variations sont inscrites à « frais reportés » puis amorties sur la durée restante de ces dettes. Auparavant, ces dettes étaient présentées en monnaie du Canada en utilisant les taux de change en vigueur aux dates de réalisation des emprunts. L'application de cette modification a eu pour effet d'augmenter les dépenses de 13 055 $ et d'inscrire des frais reportés de 142 926 $ et, en contrepartie, d'augmenter les obligations et autres emprunts de 155 981 $.

c) La provision pour créances douteuses est portée aux dépenses au lieu de la dette nette alors que les radiations de créances irrécouvrables qui étaient enregistrées aux dépenses sont dorénavant appliquées en réduction de cette provision. Il en résulte une diminution nette du déficit des opérations budgétaires de 100 858 $. En effet, la provision annuelle pour créances douteuses portée aux dépenses est de 108 341 $ alors que, dans le

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)

cadre d'une opération de radiation massive de créances irrécouvrables, l'application de cette méthode s'est traduite par une réduction des dépenses de 209 199 $. Cette modification n'a eu aucun effet sur le solde de la dette nette au 31 mars 1987.

d) Les dettes sont inscrites aux dépenses pour biens et services acquis et transferts dus selon la méthode de la comptabilité d'exercice sans relation aux crédits disponibles. Auparavant, leur inscription était limitée à la disponibilité des crédits autorisés par le Parlement. Comme tous les comptes à payer sont inscrits au passif aux 31 mars 1986 et 1987, l'augmentation des dépenses de l'année financière 1986-1987 résultant de cette modification ne peut être raisonnablement déterminée.

4- DÉPENSES EN CAPITAL

a) Du gouvernement du Québec

Les dépenses en capital incluses dans les dépenses de l'année 1986-1987 et s'élevant à 468,1 millions de dollars (555,5 millions de dollars en 1985-1986, montant redressé) ainsi que la liste des biens en capital et leur continuité apparaissent à la section 2 du volume 2 des Comptes publics.

b) Contribution du Gouvernement aux dépenses en capital des personnes, corporations, entreprises du Gouvernement, commissions scolaires, municipalités, institutions d'enseignement, établissements de santé et de services sociaux

A la page **1-7** apparaissent les paiements de transfert au montant de 21 444,6 millions de dollars (20 578,9 millions de dollars en 1985-1986, montant redressé) à des personnes, corporations, entreprises du Gouvernement, commissions scolaires, municipalités, institutions d'enseignement et établissements de santé et de services sociaux. Ce montant inclut des contributions du Gouvernement de 582,8 millions de dollars pour leurs dépenses en capital.

5- PLACEMENTS DANS LES ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET PROVISION POUR PERTE SUR PLACEMENTS EN ACTIONS

	1987	1986
	(en milliers de dollars)	
Actions (annexe 4)	8 159 856	7 707 994
Dotations	50 610	50 610
Obligations et billets	340 580	128 689
Prêts et avances	126 777	495 828
	8 677 823	8 383 121
Provision pour perte sur placements en actions (annexe 4)	334 042	363 283

6- FRAIS REPORTÉS

À la fin de l'exercice financier, la valeur des dettes en monnaies étrangères est ajustée selon les taux de change alors en vigueur et les variations sont inscrites comme dépenses ou revenus à reporter, puis amorties sur la durée restante de ces dettes. Au 31 mars 1987, la dette a été augmentée de 156,0 millions de dollars et la contrepartie de cette variation inscrite à « frais reportés » a été amortie sur la durée restante des dettes pour 13,1 millions de dollars laissant ainsi un solde de 142,9 millions de dollars au poste « frais reportés ».

7- COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

Le passif inscrit de 9 352,7 millions de dollars au 31 mars 1987 (7 997,9 millions de dollars en 1986) est composé d'un montant de 5 581,5 millions de dollars pour le Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics (4 906,1 millions de dollars en 1986) et d'un montant de 3 771,2 millions de dollars pour les autres régimes (3 091,8 millions de dollars en 1986).

Suite aux mesures annoncées par le ministre des Finances dans le Discours sur le budget du 30 avril 1987, le Conseil du trésor a adopté, le 23 juin 1987, des modifications des conventions comptables du Gouvernement s'appliquant aux régimes de retraite à compter du 1er avril 1987. Ces modifications prescrivent notamment l'utilisation de la méthode actuarielle de répartition des prestations au prorata des années de service lors de l'établissement des obligations du Gouvernement à l'égard des régimes de retraite et la mise en oeuvre de méthodes d'amortissement destinées à compléter l'inscription au passif de toutes ces obligations.

Selon les estimations actuarielles effectuées par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, dont l'année financière correspond à l'année civile, les obligations du Gouvernement envers ces régimes totalisent 21 148,0 millions de dollars au 31 décembre 1986 en utilisant la méthode actuarielle de répartition des prestations au prorata des années de service, soit 5 780,4 millions de dollars pour le Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics et 15 367,6 millions de dollars pour les autres régimes de retraite.

Selon la méthode actuarielle de nivellement des cotisations en pourcentage constant des salaires employés jusqu'ici, les montants estimés des obligations du Gouvernement envers ces régimes s'élèveraient à 23 310,6 millions de dollars au 31 décembre 1986, soit 7 696,2 millions de dollars pour le régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics et 15 614,4 millions de dollars pour les autres régimes.

8- PROVISION POUR FINANCER L'ASSAINISSEMENT DES EAUX

Ce poste représente les contributions du Gouvernement pour le remboursement des emprunts de la Société québécoise d'assainissement des eaux relativement à des études et travaux d'assainissement effectués pour le compte des municipalités et organismes municipaux. Aucun déboursé n'a été effectué à même cette provision.

9- BONS DU TRÉSOR, OBLIGATIONS ET AUTRES EMPRUNTS MOINS FONDS D'AMORTISSEMENT

Les dettes en monnaies étrangères sont inscrites en monnaie du Canada aux taux de change en vigueur au 31 mars. Les bons du trésor, obligations et autres emprunts sont présentés ci-dessous par année d'échéance, y compris les contributions aux fonds d'amortissement, et par monnaies.

Années d'échéance	1987	1986
	(en milliers de dollars)	
1986-1987		2 565 364
1987-1988	2 773 203	1 216 632
1988-1989	1 174 378	1 146 320
1989-1990	1 592 865	1 551 376
1990-1991	1 206 078	1 133 624
1991-1992	1 628 019	1 782 093
	8 374 543	9 395 409
1992 — 1997	9 262 789	8 897 169
1997 — 2002	3 887 259	2 605 550
2002 — 2007	2 363 490	1 977 631
2007 — 2012	658 651	216 586
2012 et plus	1 059 685	539 616
	25 606 417	23 631 961

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)

9- BONS DU TRÉSOR, OBLIGATIONS ET AUTRES EMPRUNTS MOINS FONDS D'AMORTISSEMENT (suite)

	1987		1986
Monnaies	En milliers d'unités	En milliers de dollars	En milliers de dollars
En monnaie du Canada	17 256 155	17 256 155	15 929 816
En monnaies étrangères			
Aux cours établis selon les conditions de la couverture monétaire.			
En monnaie des Etats-Unis			
Dollars des Etats-Unis	189 244	276 844	231 880
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne			
Deutsche marks	275 000	123 104	52 544
En monnaie de la France			
Francs français	17 000	2 735	5 613
En monnaie du Royaume-Uni			
Livres Sterling	30 000	68 439	73 274
En monnaie des Pays-Bas			
Florins	100 000	41 182	41 182
		17 768 459	16 334 309
Aux cours en vigueur au 31 mars			
En monnaie des Etats-Unis			
Dollars des Etats-Unis	3 166 896	4 133 118	4 616 203
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne			
Deutsche marks	1 135 000	822 307	890 871
En monnaie de la France			
Francs français	800 000	174 080	
En monnaie du Japon			
Yens	188 800 000	1 692 403	1 088 049
En monnaie de la Suisse			
Francs suisses	750 000	650 325	358 000
En monnaie du Royaume-Uni			
Livres Sterling	110 000	230 747	226 248
En unités de comptes européennes			
U C E	33 000	59 638	52 826
En unités monétaires européennes			
E C U	50 000	75 340	65 455
		7 837 958	7 297 652
		25 606 417	23 631 961

10- PASSIFS ÉVENTUELS ET ENGAGEMENTS

Les emprunts garantis par le Gouvernement s'élèvent à 24 597.1 millions de dollars au 31 mars 1987 (23 557.6 millions de dollars en 1986) dont 21 859.1 millions de dollars se rapportent aux emprunts d'Hydro-Québec. Ces emprunts garantis ainsi que les autres éventualités et les autres engagements autorisés par la loi sont présentés sommairement à l'annexe 5.

Les engagements pour des paiements de transfert à des corporations, entreprises du Gouvernement, commissions scolaires, municipalités, institutions d'enseignement et établissements de santé et de services sociaux pour leurs dépenses en capital et pour le remboursement du principal de leurs emprunts contractés pour des dépenses en capital ainsi que certains autres engagements sont présentés sommairement à l'annexe 5. Ces engagements totalisent 11 144.7 millions de dollars au 31 mars 1987 (10 670.3 millions de dollars en 1986, montant redressé).

11- CHIFFRES COMPARATIFS

Les chiffres de 1986 pour certains postes ont été redressés, pour fins de comparaison, suite à l'application rétroactive des modifications des conventions comptables en 1986-1987 telle qu'indiquée aux chiffres comparatifs de l'état de la dette nette.

De plus, certains autres chiffres comparatifs ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes et de leurs programmes et de leurs services aux fins de les rendre conformes à la présentation de 1987.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
MINISTÈRES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT

ANNEXE 1

Affaires culturelles
- Commission d'appel de francisation des entreprises
- Commission de protection de la langue française
- Commission de toponymie
- Commission des biens culturels
- Conseil de la langue française
- Office de la langue française
- Régie du cinéma

Affaires municipales
- Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec
- Commission municipale du Québec
- Régie du logement
- * Société d'habitation du Québec

Agriculture, Pêcheries et Alimentation
- Commission de protection du territoire agricole du Québec
- * Office du crédit agricole du Québec
- * Régie des assurances agricoles du Québec
- Régie des grains du Québec
- Régie des marchés agricoles du Québec

Approvisionnements et Services
- Protection civile du Québec
- Service des achats du gouvernement du Québec

Assemblée nationale

Commerce extérieur et Développement technologique

Communautés culturelles et Immigration

Communications
- Commission d'accès à l'information
- Régie des services publics

Conseil exécutif

Conseil du trésor

Éducation
- Conseil supérieur de l'éducation

Énergie et Ressources
- Régie de l'électricité et du gaz

Enseignement supérieur et Science
- Conseil de la science et de la technologie
- Conseil des collèges
- Conseil des universités
- Office des professions du Québec

Environnement
- Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
- Conseil consultatif de l'environnement et des réserves écologiques

Finances
- Commission des valeurs mobilières du Québec
- Inspecteur général des institutions financières
- * Régie de l'assurance-dépôts du Québec

Industrie et Commerce
- * Société de développement industriel du Québec
- * Société du parc industriel du centre du Québec

Justice
- Comité de la protection de la jeunesse
- Commission de refonte des lois et des règlements
- Commission des droits et libertés de la personne du Québec
- Office de la protection du consommateur
- Tribunal de l'expropriation

Loisir, Chasse et Pêche
- Régie de la sécurité dans les sports

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu
- Commission des affaires sociales

Office de planification et de développement du Québec

Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration
- * Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances

Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine
- Conseil du statut de la femme
- Office des services de garde à l'enfance

Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif
- Commission de la fonction publique
- Office des ressources humaines

Personnes désignées par l'Assemblée nationale
- Directeur général des élections — Commission de la représentation électorale
- Protecteur du citoyen
- Vérificateur général

* Régie de l'assurance-maladie du Québec

Relations internationales

Revenu
- Régie des loteries et courses du Québec

Santé et Services sociaux
- Conseil des affaires sociales et de la famille
- Office des personnes handicapées du Québec

Solliciteur général
- Commission de police du Québec
- Commission québécoise des libérations conditionnelles
- Régie des permis d'alcool du Québec

Tourisme

Transports
- Commission des transports

Travail
- Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre
- Conseil des services essentiels
- Régie des entreprises de construction du Québec

* Ces organismes effectuent aussi des opérations financières à même leurs propres fonds.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
ORGANISMES, ENTREPRISES ET FONDS QUI ONT LEUR PROPRE ENTITÉ COMPTABLE

ANNEXE 2

ORGANISMES EFFECTUANT DES ACTIVITÉS À CARACTÈRE GOUVERNEMENTAL

Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche
Centre de recherche industrielle du Québec
Centre québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur
Centre québécois de valorisation de la biomasse
Centre québécois pour l'informatisation de la production
Commission d'appel en matière de lésions professionnelles
Commission des services juridiques
Corporation d'hébergement du Québec
Fondation pour la conservation et la mise en valeur de la faune et son habitat
Fonds d'aide aux recours collectifs
Fonds de recherche en santé du Québec
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche
Institut de recherche et d'information sur la rémunération
Institut québécois de recherche sur la culture
Institut québécois du cinéma
Musée d'art contemporain de Montréal
Musée de la civilisation
Musée du Québec
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris
Office du crédit agricole du Québec
Office des autoroutes du Québec
Radio-Québec
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Régie des installations olympiques
Société d'aménagement de l'Outaouais
Société d'habitation du Québec
Société de développement des coopératives
Société de la Place des Arts de Montréal
Société de développement industriel du Québec
Société d'exploitation des ressources éducatives du Québec (SEREQ)
Société d'Investissement Jeunesse
Société du Grand Théâtre de Québec
Société du Palais des congrès de Montréal
Société du parc industriel du centre du Québec
Société générale du cinéma du Québec
Société québécoise d'assainissement des eaux
Société québécoise d'information juridique

ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT À CAPITAL-ACTIONS

Leur énumération est présentée dans l'annexe 4 des notes complémentaires

FONDS EN FIDUCIE ADMINISTRÉS PAR DES ORGANISMES DU GOUVERNEMENT

Caisse de dépôt et placement du Québec
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances
Commission de la construction du Québec
Commission de la santé et de la sécurité du travail
Commission des normes du travail
Curateur public (Le)
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers
Régie de l'assurance automobile du Québec
Régie de l'assurance-dépôts du Québec
Régie des assurances agricoles du Québec
Régie des rentes du Québec
Société du port ferroviaire de Baie-Comeau-Hauterive

FONDS SPÉCIAUX

Fonds administrés par la Régie des marchés agricoles
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des universités du Québec
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec
Fonds de la réforme du cadastre québécois
Fonds de relance industrielle
Fonds des cautionnements des agents de voyages
Fonds des services de santé
Fonds en fidéicommis
Fonds spécial olympique
Fonds spéciaux du crédit agricole

FONDS RENOUVELABLES

Fonds renouvelable de la reprographie
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement
Fonds renouvelable des moyens d'enseignement
Fonds renouvelable des publications gouvernementales
Fonds renouvelable des services de placement-média
Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental
Fonds renouvelable du Service de la cartographie
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques
Fonds renouvelable — Télécommunications

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
ORGANISMES QUI DOIVENT VERSER AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU LEURS CONTRIBUTIONS D'EMPLOYEURS AU RÉGIME DE RETRAITE DES FONCTIONNAIRES

ANNEXE 3

Caisse de dépôt et placement du Québec
Centre d'Insémination artificielle du Québec (C I A Q) Inc (filiale de SOQUIA)
Commission de la santé et de la sécurité du travail
Commission des normes du travail
Fonds de la recherche en santé du Québec
Loto-Québec
Régie de l'assurance automobile du Québec
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Régie des rentes du Québec
Société des alcools du Québec
Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires
Société immobilière du Québec
Société de la Maison des sciences et des techniques
Ville de Vaudreuil à l'égard des employés qui étaient, le 31 mai 1981, employés de la Station expérimentale de Vaudreuil

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) — ANNEXE 4

PLACEMENTS EN ACTIONS DANS LES ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET PROVISION POUR PERTE SUR CES PLACEMENTS

ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1987
(en milliers de dollars)

	Au 31 mars 1986					Au 31 mars 1987	
POSSEDEES A PART ENTIERE EXCEPTE *	Valeur de consolidation [1]	Provision pour perte	Acquisition (vente) 1986-1987	Participation dans les résultats 1986-1987 [2]	Perte sur vente 1986-1987	Valeur de consolidation [1]	Provision pour perte
Hydro-Québec	6 720 109			303 000 [3]		7 023 109	
Loto-Québec	5 771			15 375 [4]		21 146	
Madelipêche Inc	4 846		532	(4 943) [5]		435	
Raffinerie de sucre du Québec	14 475 [6]		52 600 [7] (43 135) [8]	(5 321) [9]	(18 619) [10]		
Sidbec		301 828		29 953			271 875
Société de cartographie du Québec		512		512			
Société de développement autochtone de la Baie James	4 229		250	(740)		3 739	
Société de développement de la Baie James		8 661		3 662			4 999
Société de développement des industries de la culture et des communications	17 163		1 000	578		18 741	
Société de récupération d'exploitation et de développement forestiers du Québec (REXFOR)	85 385		27 000	4 625		117 010	
Société des alcools du Québec	31 884			(329) [11]		31 555	
Société des établissements de plein air du Québec	27 375			(1 137)		26 238	
Société des traversiers du Québec	1 835			(680)		1 155	
Société générale de financement du Québec (SGF)	413 287		20 000	45 082 [12]		478 369	
Société immobilière du Québec	73 121			8 120		81 241	
Société nationale de l'amiante		115 375	28 300	(39 716)			126 791
Société québécoise des transports	8 558			(6 469) [13]		2 089	
Société québécoise d'exploration minière (SOQUEM)	67 716			32 942 [14]		100 658	
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires (SOQUIA)	61 304			11 082		72 386	
Société québécoise d'initiatives pétrolières (SOQUIP)	160 065		10 000	1 500 [15]		171 565	
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	8 098			[16]		8 098	
Société inter-port de Québec [17] (actions détenues à 60 %)	2 773			(451)		2 322	
	7 707 994	426 376	96 547	396 645	(18 619)	8 159 856	403 665

ANNEXE 4 (suite)

	Au 31 mars 1986					Au 31 mars 1987	
	Valeur de consolidation [1]	Provision pour perte	Acquisition (vente) 1986-1987	Participation dans les résultats 1986-1987 [2]	Perte sur vente 1986-1987	Valeur de consolidation [3]	Provision pour perte
Montant reporté	7 707 994	426 376	96 547	396 645	(18 619)	8 159 856	403 665
Inscrits aux états financiers comme suit							
Provision pour perte sur placements en actions (passif)		363 283					334 042
En réduction des prêts et avances		63 093					69 623
Revenus provenant des sociétés d'État				399 323 [4]			
Portion de la perte aux dépenses					(4 144) [4]		
Provision pour perte sur placements en actions (dépense)				1 173			
Réduction de comptes de placements à la dette nette							
Radiation du placement					(14 475) [4]		
Perte nette provenant de postes extraordinaires et de redressements affectant les exercices antérieurs de certaines entreprises				(3 851)			
		426 376		396 645	(18 619)		403 665

(en milliers de dollars)

(1) Selon les conventions comptables qui prévalent pour chaque entreprise du gouvernement lesquelles diffèrent substantiellement de celles du gouvernement

(2) Excluant les dividendes de la Société des alcools (361 000 $) et de Loto-Québec (345 000 $)

(3) Chiffres provenant d'états financiers non vérifiés

(4) Au 31 mars 1986, le Ministre des Finances détenait 500 000 actions de la Raffinerie de sucre du Québec d'un coût de 50 000 $ et d'une valeur de consolidation de 14 475 $ à cette date. En vertu de la Loi sur la vente de la Raffinerie de sucre du Québec (c. 60 des Lois de 1986), le Ministre des Finances a acquis, en septembre 1986, 526 000 actions pour un coût de 52 600 $ portant ainsi à 1 026 000 le nombre d'actions détenues pour une valeur de 67 075 $ laquelle est passée au 18 septembre 1986 à 61 754 $ suite à la perte nette d'opérations de 5 321 $ pour la période du 1er avril 1986 au 18 septembre 1986 qui a été considérée en diminution des revenus provenant des sociétés d'État. Ces actions ont été vendues par la suite à Sucre Lantic Ltée en considération d'un billet de 40 000 $ et de versements comptants totalisant 3 135 $. La perte lors de cette vente a donc été établie à 18 619 $ dont 14 475 $ ont été portés à la dette nette en vertu de cette loi et 4 144 $ aux dépenses du programme 5 « Commercialisation des produits agro-alimentaires » du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

(5) Les résultats de 32 942 $ de SOQUEM comprennent le gain net de 32 466 $ suite au transfert d'actifs à Cambior inc. le 13 août 1986

(6) Après le 31 mars 1987, Dolor Inc., filiale à 90,7 % de la SGF, a vendu sa participation dans Donohue Inc. pour une considération au comptant de 320 000 $. La quote-part de la SGF dans le gain de cette vente, avant impôts sur le revenu, est de 138 713 $ en 1987-1988

(7) Ces résultats sont ceux du 31 décembre à l'exception de la Société des établissements de plein air du Québec (31 mai 1986) et de la Société de cartographie du Québec qui a mis fin à ses opérations le 31 octobre 1986. Si les données intérimaires non vérifiées d'Hydro-Québec, de Sidbec et de la Société générale de financement au 31 mars 1987 avaient été prises en considération, la valeur de consolidation de ces placements à cette date, serait respectivement augmentée de 342 000 $, 1 229 $ et 17 804 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
PASSIFS ÉVENTUELS ET ENGAGEMENTS

ANNEXE 5

(en milliers de dollars)

	1987	1986
EMPRUNTS GARANTIS		
Hydro-Québec	21 859 051	21 388 318
Régie des installations olympiques	638 479	663 028
Sidbec	302 759	275 724
Société générale de financement du Québec (SGF)	182 714	131 346
Société immobilière du Québec	253 600	
Société nationale de l'amiante	68 489	
Société québécoise d'assainissement des eaux	75 531	52 550
Autres entreprises du gouvernement du Québec	277 678	262 465
Prêts aux étudiants	927 483	769 079
Municipalités,particuliers et sociétés	11 353	15 055
	24 597 137*	23 557 565*
ENGAGEMENTS		
		(redressé)
Budgétaires		
Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital		
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	4 062 304	3 445 255
Établissements de santé et de services sociaux	1 318 474	1 180 058
Municipalités et organismes municipaux		
Construction du Métro de Montréal et autres dépenses en capital	1 068 462	976 261
Assainissement des eaux	1 655 597	1 269 039
Sociétés d'État et divers organismes	79 309	73 162
Pour des dépenses en capital des commissions scolaires,des établissements de santé et de services sociaux	484 547	779 235
Pour des dépenses en capital		
Municipalités et organismes municipaux		
Aqueducs,égoûts et autres	334 804	399 205
Assainissement des eaux	1 625 959	1 938 124
Sociétés d'État,divers organismes et sociétés	86 918	129 457
Pour l'aide financière à des entreprises du gouvernement du Québec,à l'habitation familiale et autres,imputable à des crédits permanents	75 728	95 393
Autres engagements(pour engagements conditionnels de congés de maladie accumulés)	316 252	299 991
	11 108 354	10 585 180
Non Budgétaires		
Solde à verser pour des apports de capitaux à des entreprises du gouvernement du Québec imputable à des crédits permanents	36 350	85 100
	11 144 704*	10 670 280*

* Les emprunts garantis et les engagements en monnaie étrangère sont indiqués en monnaie canadienne aux cours en vigueur au 31 mars.

AUTRES ÉVENTUALITÉS ET AUTRE ENGAGEMENT

Cautionnement par la Société générale de financement du Québec

Le gouvernement du Québec a garanti les montants à être versés par cette Société aux termes du contrat de parachèvement relatif à la mise sur pied d'un complexe forestier intégré. Ce contrat prévoit principalement le versement de sommes en cas de manque de fonds de Donohue St-Félicien Inc. ou de défaut en regard du remboursement du capital et des intérêts des obligations émises par Donohue St-Félicien Inc. lesquelles s'élevaient au 31 mars 1987 à 113,7 millions de dollars (131,0 millions de dollars en 1986).

Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers

Le ministre des Finances est autorisé à verser au Fonds, à la demande de ce dernier, les sommes requises pour parfaire le paiement de ses obligations envers les prêteurs lequel doit s'effectuer d'abord à même ses revenus et, si ces derniers sont insuffisants, à même toute partie du capital du Fonds qui excède 10,0 millions de dollars.

Au 31 mars 1987, l'avoir du Fonds s'élevait à 10,0 millions de dollars (10,0 millions de dollars en 1986) et le solde en capital des prêts consentis à 1 642,0 millions de dollars (1 550,7 millions de dollars en 1986).

Au cours de l'exercice, le Fonds a déboursé 20,0 millions de dollars des 90,0 millions de dollars qu'il estimait devoir rembourser aux prêteurs au 31 mars 1986. Selon une analyse des prêts assurés au 31 mars 1987 en défaut depuis un an, le montant estimé des pertes que le Fonds pourrait être appelé à rembourser aux prêteurs est 90,0 millions de dollars. Le déboursement de ce montant s'étalera sur les prochains exercices financiers.

Aluminerie de Bécancour

En 1984, la Société générale de financement du Québec (SGF) par l'intermédiaire d'Albecour, société en commandite, dont l'unique associé commanditaire est la Société générale d'aluminerie Inc., s'est engagée à participer au projet d'implantation d'une aluminerie à Bécancour dans une proportion de 24,95 % en propriété indivise avec la société Pechiney Québec Inc. (50,1 %) et la société Alumax Québec Inc. (24,95 %).

Le coût total du projet, estimé à 1,1 milliard de dollars, sera supporté par chaque propriétaire au prorata de sa participation et, dans le cas de la SGF, sera financé à même le produit de souscriptions d'actions par son actionnaire, le gouvernement du Québec, au montant maximum global de 150,0 millions de dollars et par un emprunt bancaire pouvant totaliser 215,0 millions de dollars en monnaie des États-Unis, garanti par le Gouvernement jusqu'à la date d'achèvement du projet. Après cette date, cette garantie prendra fin en autant que la compagnie rencontrera certaines exigences financières.

Au 31 mars 1987, le gouvernement du Québec a souscrit et payé 82,5 millions de dollars sur cet engagement de 150,0 millions de dollars laissant un solde de 67,5 millions de dollars à souscrire au cours des prochaines années financières.

La garantie du Gouvernement sur l'emprunt bancaire est de 140,0 millions de dollars en monnaie des États-Unis (équivalent canadien 182,7 millions de dollars) au 31 mars 1987 et est incluse aux emprunts garantis indiqués ci-haut.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

J'ai vérifié les états financiers du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1987. Ces états comprennent :

— l'état des revenus et dépenses ;
— l'état de l'actif et du passif ;
— l'état de la dette nette ; et
— l'état des besoins financiers et financement.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent la situation financière du gouvernement au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note complémentaire 2 et, à l'exception de leurs modifications mentionnées à la note complémentaire 3 et dont l'application a été faite pour la première fois aux opérations de l'année financière terminée le 31 mars 1987, ces conventions comptables ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente. Toutefois, tel que mentionné à la note complémentaire 11, les chiffres de 1986 ont été redressés pour fins de comparaison.

Cependant, je formule ci-après une restriction à l'égard de la convention comptable portant sur les régimes de retraite. À mon avis, ainsi que je l'expose dans cette restriction, cette convention comptable ne convient pas à une présentation fidèle du passif et des dépenses du gouvernement.

Le gouvernement comptabilise conformément à la convention comptable énoncée à la note 2, une partie seulement de ses obligations envers ses régimes de retraite ; il fournit toutefois, dans la note complémentaire 7, les estimations actuarielles de ses obligations. Les obligations du gouvernement qui découlent des régimes de retraite constituent de véritables éléments de son passif comme ses autres dettes et il serait donc normal de les retrouver inscrites au passif dans les états financiers eux-mêmes et non de les présenter seulement dans une note complémentaire comme c'est le cas actuellement.

Le fait pour le gouvernement de ne pas comptabiliser toutes ses obligations envers les régimes de retraite a pour conséquence que la dépense annuelle du gouvernement est sous-évaluée et ne comprend pas, entre autres, la partie correspondant principalement au facteur intérêt s'appliquant au passif non inscrit. Ainsi, les dépenses et le déficit des opérations budgétaires de l'année financière terminée le 31 mars 1987 sont sous-évalués d'un montant de 1 340 M $ (31 mars 1986 : 1 261 M $). Pour sa part, le passif de 9 353 M $ (31 mars 1986 : 7 998 M $) à l'égard des régimes de retraite ne comprend pas un montant de 13 958 M $ (31 mars 1986 : 12 618 M $) pour compléter les obligations du gouvernement envers ses régimes.

À mon avis, des mesures devraient être prises pour compléter l'inscription aux livres de l'ensemble des obligations du gouvernement envers les régimes de retraite.

Les observations qui sont présentées à la suite de ce rapport constituent des explications et des commentaires sur les états financiers du gouvernement du Québec et sur le rapport qui les accompagne.

Le vérificateur général du Québec,

Rhéal Chatelain, F.C.A.

Québec, le 24 novembre 1987

OBSERVATIONS DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DE L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1987

OBSERVATIONS DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DE L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1987

INTRODUCTION

L'an dernier, il a été convenu avec le ministère des Finances que le volume I des Comptes publics présenterait désormais mes observations sur les états financiers du gouvernement à la suite de mon rapport sur ces états. Par conséquent, comme pour l'année 1985-1986, mon Rapport à l'Assemblée nationale de l'année financière terminée le 31 mars 1987 ne présente pas, dans la partie portant sur les résultats de notre vérification, les observations sur les états financiers du gouvernement du Québec et il ne reproduit pas en annexe, les états financiers du gouvernement de l'année financière terminée à cette date et mon rapport à leur égard.

a. MANDAT

En conformité avec l'article 38 de la Loi sur le vérificateur général, j'ai vérifié les états financiers suivants du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1987 :

— l'état des revenus et dépenses ;
— l'état de l'actif et du passif ;
— l'état de la dette nette ;
— l'état des besoins financiers et financement.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent, les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

Dans la section qui précède, on retrouve avec les états financiers annuels du gouvernement du Québec, mon rapport sur ces états financiers. Ce rapport comprend notamment une énumération des états financiers que j'ai vérifiés ainsi que la portée et la nature de ma vérification.

Ce paragraphe de délimitation de mon travail de vérification est suivi d'un énoncé d'opinion dans lequel le mot « fidèlement » a été volontairement omis puisque la convention comptable sur les régimes de retraite ne convient pas à une présentation fidèle du passif et des dépenses du gouvernement.

Cette convention comptable fait d'ailleurs l'objet d'une restriction dans mon rapport sur les états financiers du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1987.

b. COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

Je reprends certaines observations sur la comptabilisation des régimes de retraites que j'ai déjà formulées dans les Comptes publics de l'année financière terminée le 31 mars 1986 et dans mes Rapports annuels à l'Assemblée nationale dans les années antérieures à celle-ci.

Selon la méthode de la comptabilité d'exercice, tous les coûts relatifs aux régimes de retraite devraient être comptabilisés. La quote-part annuelle du gouvernement du coût de ces régimes devrait être inscrite à mesure que ses employés et ceux des organismes publics acquièrent des bénéfices ou des droits par le nombre d'années de participation.

Le gouvernement comptabilise une partie seulement de ses obligations envers ses régimes de retraite ; il fournit toutefois, dans la note complémentaire 7 des états financiers, les estimations actuarielles de ses obligations. Les obligations du gouvernement qui découlent des régimes de retraite constituent de véritables éléments de son passif comme ses autres dettes et il serait donc normal de les retrouver inscrites au passif dans les états financiers eux-mêmes et non de les présenter seulement en note complémentaire comme c'est le cas actuellement.

i. Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP)

Le passif inscrit à l'égard du RREGOP de 5 581,5 M $ ne comprend pas d'autres obligations du gouvernement envers ce régime totalisant 2 114,8 M $ dont les estimations ont été établies aux dates mentionnées ci-après.

Le passif comptabilisé à l'égard du RREGOP ne tient pas compte en effet des obligations du gouvernement relatives aux participants des régimes de retraite des fonctionnaires et des enseignants qui ont opté pour ce régime ni des obligations découlant des crédits de rentes octroyés à certains retraités du secteur des affaires sociales ; ces obligations sont estimées par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances à 1 139,3 M $ au 31 décembre 1986. Il ne comprend pas non plus les intérêts non comptabilisés au 31 mars 1987 s'élevant à 975,5 M $ et qui représentent l'insuffisance de la contribution du gouvernement à ce titre depuis l'avènement de ce régime, le 1er juillet 1973.

ii. Autres régimes de retraite

Les obligations envers les participants des régimes de retraite des fonctionnaires, des enseignants, des membres de la Sûreté du Québec et des autres régimes sont à la charge du Fonds consolidé du revenu.

La contribution du gouvernement à titre d'employeur inscrite aux dépenses se compose comme suit :

	Année financière terminée le	
	31 mars 1987	31 mars 1986
	(millions $)	
Services courants de l'année	149,5	164,0
Services antérieurs ou amortissement des insuffisances actuarielles	386,8	360,3
Intérêts sur le passif au 31 mars précédent	310,1	267,1
	846,4	791,4

Entre le 31 décembre 1985 et le 31 décembre 1986, le passif a augmenté de 1 760,8 M $. Par contre, l'inscription de l'augmentation nette de ce passif de l'année financière terminée le 31 mars 1987 n'a été que de 679,4 M $ (846,4 M $ imputés aux dépenses du

gouvernement plus 324,4 M $ de cotisations et contributions moins 491,4 M $ de pensions et de remboursements). La contribution d'employeur inscrite pour 1986-1987 est donc nettement insuffisante.

La convention comptable sur les régimes de retraite stipule notamment que les insuffisances actuarielles de tous les régimes sont amorties sur une période de 50 ans depuis l'exercice financier 1979-1980, au prorata des salaires versés aux participants des régimes. Cette méthode d'amortissement n'est pas réaliste puisque le passif non inscrit des obligations envers les régimes de retraite s'accroît d'année en année et que l'amortissement annuel ne couvre que partiellement les intérêts sur l'obligation actuarielle globale.

Les coûts afférents aux services courants et aux services antérieurs doivent être comptabilisés d'une façon telle que le passif réel soit présenté dans les états financiers et que ces coûts soient inclus dans les dépenses annuelles du gouvernement sur une base qui se rapproche de la réalité des opérations.

La Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances a estimé le passif envers ces régimes à 15 614,4 M $ au 31 décembre 1986 (au 31 décembre 1985, 13 853,6 M $). Le passif inscrit à l'égard de ces régimes de retraite au 31 mars 1987 est de 3 771,2 M $, le passif non inscrit s'établit alors à 11 843,2 M $.

Selon la note complémentaire 7 (1986, note 5) et la convention comptable sur les régimes de retraite, l'obligation actuarielle et le passif inscrits aux états financiers relatifs aux régimes de retraite se détaillent comme suit :

Régimes de retraite	1987			1986		
(en millions $)	Obligation actuarielle	Passif inscrit		Obligation actuarielle	Passif inscrit	
	$	$	%	$	$	%
RREGOP	7 697	5 582	73	6 762	4 906	73
Autres régimes	15 614	3 771	24	13 854	3 092	22
TOTAL	23 311	9 353	40	20 616	7 998	39

Le passif de 9 353 M $ (31 mars 1986 : 7 998 M $) à l'égard des régimes de retraite ne comprend pas un montant de 13 958 M $ (31 mars 1986 : 12 618 M $) pour compléter les obligations du gouvernement envers ses régimes. Le fait pour le gouvernement de ne pas comptabiliser toutes ses obligations envers les régimes de retraite a pour conséquence que la dépense annuelle du gouvernement est sous-évaluée et ne comprend pas, entre autres, la partie correspondant principalement au facteur intérêt s'appliquant au passif non inscrit. Ainsi les dépenses et le déficit des opérations budgétaires de l'année financière terminée le 31 mars 1987 sont sous-évalués d'un montant de 1 340 M $ (1986 : 1 261 M $).

Des mesures devraient être prises pour compléter l'inscription au passif de l'ensemble des obligations du gouvernement envers les régimes de retraite.

c. PERTE NON RÉALISÉE SUR CHANGE ÉTRANGER

Les dettes en monnaie étrangère ont été converties au 31 mars 1986 en équivalent canadien au taux de change alors en vigueur. La conversion de ces emprunts a augmenté la dette à long terme de 1 306,7 M $ avec contrepartie à la dette nette.

Dans mon rapport sur les états financiers de l'année financière terminée le 31 mars 1986, j'ai mentionné qu'à mon avis, cet écart aurait dû être inscrit à l'actif comme frais reportés puisqu'il représente une perte non réalisée sur change étranger.

Les gains ou pertes de change relatifs aux éléments du passif à long terme libellés en devises étrangères, dont la durée de vie est prédéterminée, doivent être reportés et amortis sur la durée restante de l'élément monétaire correspondant.

Ce principe n'a pas été respecté dans les états financiers du 31 mars 1986 puisque la perte non réalisée sur change étranger a été imputée directement à la dette nette et non pas inscrite comme frais reportés. Cette méthode de comptabilisation a donc eu pour effet de diminuer, à compter de 1986, la dépense annuelle pour perte sur change étranger pour la durée restante des dettes en monnaie étrangère.

Les dettes en monnaie étrangère ont été redressées au 31 mars 1987 en équivalent canadien aux taux de change alors en vigueur. La conversion de ces emprunts a augmenté la dette à long terme pour l'année 1986-1987 de 156,0 M $.

Les écarts cumulés au 31 mars 1987 de la perte due aux taux de change se composent comme suit :

Année financière	En millions $
1986-1987	156,0
1985-1986	719,5
31 mars 1985 et avant	587,2
Écarts cumulés au 31 mars 1987	1 462,7

L'amortissement annuel de la perte reportée aurait dû débuter à compter du moment où des écarts importants furent constatés et ce, en utilisant la convention comptable à cette fin adoptée le 10 juin 1986.

Le gouvernement n'ayant pas inscrit aux frais reportés la perte non réalisée sur change étranger constatée au 31 mars 1986, au montant de 1 306,7 M $, la dette nette a été surévaluée de 1 084,6 M $ au 31 mars 1987 (31 mars 1986 : 1 183,7 M $) et les frais reportés sous-évalués d'un montant identique. Ainsi, les dépenses et le déficit des opérations budgétaires de l'année financière 1986-1987 ont été sous-évalués d'un montant de 99,1 M $ (1985-1986 chiffres redressés : 54 M $).

Des mesures devraient être prises pour régulariser le poste de l'actif « Frais reportés » concernant la perte non réalisée sur change étranger.

d. PLACEMENTS EN ACTIONS DANS LES ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT

La participation du gouvernement dans les résultats des sociétés d'État est présentée pour une partie à l'état des revenus et dépenses (revenus provenant des sociétés d'État et provision pour perte sur placements en actions) et pour l'autre partie à l'état de la dette nette (perte nette pour réduction de comptes de placements en 1987 et redressements en 1986).

La partie des résultats des sociétés d'État portée directement à la dette nette comprend, pour l'année financière terminée le 31 mars 1987, une perte nette pour certains postes extraordinaires et certains redressements affectant les exercices antérieurs des sociétés pour un montant de 3,8 M $ et pour l'année financière terminée le 31 mars 1986, dont les chiffres ont été redressés pour fins de comparaison, une perte nette pour certains postes extraordinaires des opérations des sociétés d'État, pour un montant de 167,4 M $.

Les pertes nettes provenant de participation dans les sociétés d'État auraient dû être présentées à l'état des revenus et dépenses du gouvernement plutôt que d'être portées directement à la dette nette.

La convention comptable mentionne que la participation du gouvernement dans les résultats des sociétés d'État est portée aux revenus et ne fait aucunement mention que les gains ou pertes provenant de postes extraordinaires ou de redressements affectant les exercices antérieurs doivent être portés à la dette nette.

La pratique de porter certains éléments des résultats des sociétés d'État à la dette nette n'est pas une pratique généralement suivie pour une présentation fidèle de l'information financière et devrait être discontinuée.

Cette présentation non appropriée a eu pour effet de sous-évaluer le déficit des opérations budgétaires de l'année financière terminée le 31 mars 1987 de 3,8 M $ (31 mars 1986 : chiffres redressés — de 167,4 M $).

Aux fins d'une présentation fidèle et adéquate des résultats des opérations du gouvernement, des mesures devraient être prises pour présenter en entier à l'état des revenus et dépenses sa participation dans les résultats des sociétés d'État.

E. DIVERS COMMENTAIRES

i. Passif éventuel non inscrit — Réclamations en cours contre le gouvernement

Les réclamations en cours contre le gouvernement, qui constituent des éventualités, ne sont pas rapportées dans les passifs éventuels présentés sommairement dans la note complémentaire 10 et dans son annexe 5. Une modification aux conventions comptables devrait être apportée pour présenter sommairement aux états financiers les réclamations en cours contre le gouvernement.

ii. Intégralité des états financiers du gouvernement

Je reprends ici les commentaires et les recommandations que je formule sur ce sujet dans mon Rapport à l'Assemblée nationale de 1987, dans le chapitre III de la Première partie portant sur la présentation de l'information financière du gouvernement.

L'intégralité est la caractéristique de l'information comptable qui assure que les états financiers contiennent toutes les données nécessaires à la présentation fidèle de la situation financière ainsi que des résultats de toutes les activités.

Depuis plusieurs années, nous soulevons, dans nos observations sur les états financiers annuels du gouvernement et dans nos Rapports à l'Assemblée nationale, la question de l'intégralité des états financiers du gouvernement. À notre avis, les états financiers tels que publiés ne procurent pas une information globale des activités financières sous la responsabilité du gouvernement. Ils ne présentent pas un compte rendu complet de la nature et de l'étendue des activités et des ressources financières dont le gouvernement est responsable, y compris celles qui ont trait aux activités de ses organismes et de ses entreprises.

Comme le mentionne la partie de la note complémentaire 2 portant sur l'entité comptable, les états financiers du gouvernement présentent l'ensemble des opérations financières des entités dont les revenus sont versés au Fonds consolidé du revenu ou au Fonds des services de santé. Ils présentent également les opérations financières des entités dont le fonctionnement est assuré par des allocations prises à même les Fonds précités. Ces états financiers ne prennent pas en compte cependant toutes les opérations à caractère gouvernemental et commercial des organismes et entreprises du gouvernement, ni celles des différents Fonds (spéciaux, renouvelables et en fiducie) administrés par le gouvernement et par ses organismes ou entreprises. Toutefois, le gouvernement comptabilise à leur valeur de consolidation ses placements en actions dans ses entreprises. Ce traitement comptable vient régler en partie la question de l'intégralité des états financiers du gouvernement en regard de ses entreprises.

Selon la nature et l'objet des organismes, des entreprises et des Fonds, le gouvernement pourrait envisager différents traitements comptables pour en arriver à présenter une information financière globale prenant en compte ces entités dans ses états financiers. Parmi les solutions à considérer, en plus de l'enregistrement à la valeur de consolidation, il y a la consolidation ou le cumul. Il pourrait être possible de décrire et de fournir un sommaire des actifs, passifs et soldes des différents Fonds dans une note complémentaire ou en annexe aux états financiers.

Nous avons constaté depuis quelques années, que certaines provinces canadiennes ont entrepris de présenter une information globale de leurs activités dans leurs états financiers annuels. Leur approche vise à s'assurer que les états financiers reflètent davantage les avoirs détenus et les obligations dont le gouvernement se rend responsable.

RAPPORT DE L'EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES CRÉDITS DE L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1987

Aucun excédent des dépenses du Gouvernement portées aux comptes de l'année financière terminée le 31 mars 1987 sur les crédits votés de cette même année n'a été constaté. Ces derniers étaient suffisants pour l'inscription de toutes les dettes contractées pour les biens et services acquis et les transferts dus.

Le contrôleur des Finances
Pierre-André Paré, c.a.

Le sous-ministre des Finances,
Robert Normand

Québec, le 23 novembre 1987

SECTION 1

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES

Les opérations budgétaires regroupent les transactions afférentes aux revenus et dépenses du Gouvernement, y compris celles relatives aux dépenses en capital. Le résultat net de l'ensemble de ces opérations a une incidence directe sur la dette nette.

TABLE DES MATIÈRES

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	PAGE
Sommaire des opérations budgétaires	1-2
Revenus	
Sommaire des revenus par ministère et par catégorie	1-2
Détail des revenus par ministère, catégorie et sous-catégorie	1-38
Dépenses	
Sommaire des crédits, dépenses et variations par ministère	1-4
Dépenses de transfert, état sommaire des dépenses effectuées	1-7
Crédits, dépenses et variations, par mission, domaine, secteur et programme	1-8
Listes et définitions des catégories et super-catégories de dépenses	1-32
Sommaire des dépenses par ministère et par super-catégorie et catégorie	1-34
Détail des crédits autorisés et dépenses par ministère, programme, élément, super-catégorie et catégorie	
Affaires culturelles	1-78
Affaires municipales	1-82
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1-88
Approvisionnements et Services	1-96
Assemblée nationale	1-100
Commerce extérieur et Développement technologique	1-104
Communautés culturelles et Immigration	1-106
Communications	1-108
Conseil exécutif	1-112
Conseil du trésor	1-116
Éducation	1-118
Énergie et Ressources	1-122
Enseignement supérieur et Science	1-130
Environnement	1-136
Finances	1-140
Industrie et Commerce	1-146
Justice	1-148
Loisir, Chasse et Pêche	1-154
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	1-158
Office de planification et de développement du Québec	1-164
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	1-166
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	1-168
Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	1-170
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	1-172
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1-174
Relations internationales	1-176
Revenu	1-178
Santé et Services sociaux	1-182
Solliciteur général	1-190
Tourisme	1-194
Transports	1-196
Travail	1-202
Sommaire des crédits et dépenses de transfert par ministère	1-206

1-2

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE		
Revenus	+	25 646 247
Dépenses	–	28 465 454
DÉFICIT DES OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	–	2 819 207

N.B. Le signe (–) signifie un besoin de financement et le signe (+) signifie une source de financement

SOMMAIRE DES REVENUS PAR MINISTÈRE ET PAR CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail page	Ministère	Impôts sur le revenu et les biens	Taxes à la consommation	Droits et permis
1	1-38	Affaires culturelles			182
2	1-39	Affaires municipales			1 366
3	1-40	Agriculture, Pêcheries et Alimentation			161
4	1-41	Approvisionnements et Services			
5	1-42	Assemblée nationale			
6	1-43	Commerce extérieur et Développement technologique			
7	1-43	Communautés culturelles et Immigration			
8	1-44	Communications			1 410
9	1-45	Conseil exécutif			
10	1-46	Conseil du trésor			
11	1-47	Éducation			
12	1-48	Énergie et Ressources			91 242
13	1-50	Enseignement supérieur et Science			
14	1-51	Environnement			83
15	1-53	Finances	1 828 955		20 712
16	1-59	Industrie et Commerce			140
17	1-60	Justice			1 719
18	1-62	Loisir, Chasse et Pêche			18 021
19	1-63	Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu			170
20	1-65	Office de planification et de développement du Québec			
21	1-65	Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration			
22	1-66	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine			2
23	1-66	Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif			
24	1-67	Personnes désignées par l'Assemblée nationale			
25	1-67	Relations internationales			
26	1-68	Revenu	9 653 796	5 838 425	117 530
27	1-70	Santé et Services sociaux			274
28	1-72	Solliciteur général			8 229
29	1-73	Tourisme			956
30	1-73	Transports			318 307
31	1-75	Travail			21 067
			11 482 751	**5 838 425**	**601 571**

Note: Les chiffres de 1985-1986 ont été redressés pour tenir compte des modifications aux conventions comptables (note complémentaire no. 11 aux états financiers) et ils ont été reclassés pour tenir compte de la structure des ministères et organismes en 1986-1987.

Revenus divers	Revenus provenant des sociétés d'État	Total des revenus autonomes	Total des transferts du gouvernement du Canada	Total des revenus budgétaires		
				1986-1987	1985-1986 (note)	
		1 655	63	1 718	962	1
1 473		3 833	75 230	79 063	102 624	2
2 467		5 151	11 260	16 411	18 025	3
5 440	(450)	7 161	2 693	9 854	9 042	4
7 161		1 157		1 157	912	5
1 157						
		60		60	78	6
60		119	1 130	1 249	1 271	7
119		4 806	651	5 457	3 829	8
3 396		5 369	57 567	62 936	64 795	9
5 369		3 048		3 048	3 122	10
3 048		964	41 859	42 823	48 073	11
964		108 775	994	109 769	134 200	12
17 533		11 893	7 611	19 504	26 204	13
11 893		1 781	2 244	4 025	6 031	14
1 698		3 029 519	5 567 539	8 597 058	8 526 764	15
74 079	1 105 773	3 238		3 238	3 253	16
3 098		101 872	13 496	115 368	99 777	17
100 153		26 044		26 044	27 383	18
8 023		54 663	147 286	201 949	174 798	19
54 493		154		154	212	20
154						
		2 980		2 980	3 589	21
2 980						
		171		171	61	22
169						
		454		454	323	23
454		138		138	123	24
138		155	270	425	1 057	25
155		15 836 717		15 836 717	14 616 619	26
226 966		107 602	1 129	108 731	39 900	27
107 328		16 834		16 834	15 984	28
8 605		3 595		3 595	3 321	29
2 639		337 039	16 239	353 278	333 761	30
18 732		22 039		22 039	19 059	31
972						
670 916	**1 105 323**	**19 698 986**	**5 947 261**	**25 646 247**	**24 285 152**	

1-4

SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MINISTÈRE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail page	Ministère	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
			+	+	+,(−)	=
1	1-78	Affaires culturelles	192 858	860	6 638	200 356
2	1-82	Affaires municipales	746 098	5 452 (3)	1 863	753 413
3	1-88	Agriculture, Pêcheries et Alimentation	507 097	25 644	1 427	534 168
4	1-96	Approvisionnements et Services	21 532	13 187 (4)	16	34 735
5	1-100	Assemblée nationale	60 039			60 039
6	1-104	Commerce extérieur et Développement technologique	23 604		601	24 205
7	1-106	Communautés culturelles et Immigration	28 885		494	29 379
8	1-108	Communications	226 107	6 473	2 461	235 041
9	1-112	Conseil exécutif	35 441		72	35 513
10	1-116	Conseil du trésor	19 739		(17)	19 722
11	1-118	Éducation	4 587 644	3 054	157 611	4 748 309
12	1-122	Énergie et Ressources	384 452	9 020	5 286	398 758
13	1-130	Enseignement supérieur et Science	2 492 840	9 031	64 644	2 566 515
14	1-136	Environnement	249 326	4 535	1 065	254 926
15	1-140	Finances	3 501 833	20 280	(558 220)	2 963 893
16	1-146	Industrie et Commerce	310 918		49 694	360 612
17	1-148	Justice	363 698	2 561	2 959	369 218
18	1-154	Loisir, Chasse et Pêche	195 056	645	14 423	210 124
19	1-158	Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	3 049 025		(15 182)	3 033 843
20	1-164	Office de planification et de développement du Québec	45 868	10 000	(8 959)	46 909
21	1-166	Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	945 058		355	945 413
22	1-168	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	85 130			85 130
23	1-170	Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	182 881	5 000	(47)	187 834
24	1-172	Personnes désignées par l'Assemblée nationale	24 690 (2)			24 690
25	1-174	Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 685 844 (1)	56 700		1 742 544
26	1-176	Relations internationales	48 872	6 689	4 117	59 678
27	1-178	Revenu	258 408	9 400	122	267 930
28	1-182	Santé et Services sociaux	6 280 849 (1)	4 411	259 722	6 544 982
29	1-190	Solliciteur général	479 072	2 006	5 245	486 323
30	1-194	Tourisme	73 917	1 000	310	75 227
31	1-196	Transports	1 630 226	10 000	2 713	1 642 939
32	1-202	Travail	56 756		587	57 343
33		Provision pour créances douteuses		79 000		79 000
34		Provision pour perte sur placements en actions				
			28 793 763	284 948		29 078 711
		Crédits votés	21 481 803(a)	98 668(b)		21 580 471
		Crédits permanents	7 311 960 (1)(2)	186 280 (3)(4)		7 498 240
			28 793 763	**284 948**		**29 078 711**

(a) Crédits initiaux autorisés par :

Loi no 1 sur les crédits, 1986-1987 du 18 mars 1986, L.Q., 1986, c. 1.	367 784 875 $
Loi no 2 sur les crédits, 1986-1987 du 27 mars 1986, L.Q., 1986, c. 6.	5 538 702 775
Loi no 3 sur les crédits, 1986-1987 du 27 mai 1986, L.Q., 1986, c. 9.	15 575 315 050
	21 481 802 700 $

(b) Crédits supplémentaires autorisés par :

Loi no 4 sur les crédits, 1986-1987 du 18 juin 1986, L.Q., 1986, c. 14.	28 211 000 $
Loi no 5 sur les crédits, 1986-1987 du 18 décembre 1986, L.Q., 1986, c. 94.	70 457 100
	98 668 100 $

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES		
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986 (5)	
Suspension du droit d'engager (−)	Autres (−)	Permanents +	Votés +	(−)	=		
217	5 232			15	194 892	205 250	1
113	20 969 [3]	255		18	732 568	714 861	2
45	33 408	5 444		204	505 955	517 667	3
350	3 677			11	30 697	31 721	4
	3 825			7	56 207	63 082	5
	756			106	23 343	25 628	6
101	718			22	28 538	28 679	7
1 890	7 308			15	225 828	228 814	8
402	1 287			46	33 778	47 236	9
14	2 520			6	17 182	15 966	10
214	36 996			11	4 711 088	4 581 358	11
14	40 966	535		53	358 260	360 358	12
78	57 990	19 759		9 748	2 518 458	2 389 742	13
338	1 514			25	253 049	190 018	14
28	135 625	16 884		29	2 845 095	2 761 844	15
14	10 344	369		36 257	314 366	326 198	16
3 051	6 658	4 135		84	363 560	353 409	17
584	7 290	10		37	202 223	225 316	18
4 121	122 593	1 807		40	2 908 896	2 873 033	19
22	7 788			7	39 092	46 773	20
	28 656	3 833		2	920 588	835 585	21
	2 646			3	82 481	73 407	22
14	8 130	188		1	179 877	175 737	23
	1 018			57	23 615	62 357	24
	25 358	28 386			1 745 572	1 608 331	25
14	428	230		762	58 704	59 739	26
252	8 083	100		213	259 482	247 778	27
566	93 019	67 682		23	6 519 056	6 142 230	28
6	668	141		244	485 546	475 093	29
338	2 007			3 638	69 244	75 866	30
635	45 298			724	1 596 282	1 660 809	31
105	2 482	10		2	54 764	65 461	32
		29 341			108 341	88 898	33
		(1 173)			(1 173)	70 808	34
13 526	725 257	177 936		52 410	28 465 454	27 629 052	
13 526	589 901			52 084	20 924 960	20 382 307	
	135 356	177 936		326	7 540 494	7 246 745	
13 526	**725 257**	**177 936**		**52 410**	**28 465 454**	**27 629 052**	

[1] Inclut les prévisions de contributions du Fonds des services de santé de 1 711 000 000 $ aux crédits initiaux et 1 828 954 450 $ de contributions réelles pour lesquelles les dépenses se répartissent également au programme « Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques » au ministère de la Santé et Services sociaux et au programme « Régime d'assurance-maladie » à la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

[2] Y compris 10 977 200 $ de crédits permanents en vertu de la Loi électorale, L.R.Q., c. E-3.2 pour le programme « Administration du système électoral » alors qu'une prévision de 10 560 200 $ apparaissant sous ce titre au volume des crédits déposé à l'Assemblée nationale.

[3] Loi concernant la ville de Scheffervile, L.Q., 1986, c. 51. Crédits autorisés de 5 452 000 $, le 27 août 1986 par le décret 1297-86, le solde de 4 412 802 $, non utilisé, peut-être reporté à 1987-88.

[4] Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services et modifiant diverses dispositions législatives, L.Q., 1986, c. 52. Crédits autorisés de 311 000 $, le 6 août 1986, par le décret 1196-86, 1 348 200 $, le 17 septembre 1986, par le décret 1414-86 et de 5 000 000 $, le 25 mars 1987, par le décret 415-87.

[5] Les chiffres de 1985-1986 ont été redressés pour tenir compte des modifications aux conventions comptables (voir note complémentaire no. 11 aux états financiers) et ils ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes en 1986-1987.

DÉPENSES DE TRANSFERT
État sommaire des dépenses effectuées
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

BÉNÉFICIAIRES	PAIEMENTS					1986-1987	1985-1986 [3]
	Personnes	Fonctionnement	Capital	SERVICE DE LA DETTE Principal	SERVICE DE LA DETTE Intérêts		
Entreprises		443 827	160 445			604 272	659 706
Établissements de santé et de services sociaux		6 133 835	401	21 299	150 211	6 305 746	5 975 188
Commissions scolaires et institutions d'enseignement		7 047 387	20 924	139 966	413 151	7 621 428	7 272 336
Municipalités		765 885	115 563	70 397	259 043	1 210 888	1 113 074
Organismes sans but lucratif		472 984	36 114	723	274	510 095	474 596
Personnes	4 806 395					4 806 395	4 698 562
Entreprises et organismes d'État		346 966	3 984	12 947	21 834	385 731 [1]	385 405
	4 806 395	**15 210 884**	**337 431**	**245 332**	**844 513**	**21 444 555** [2]	**20 578 867**
Répartition par ministère et organisme							
Affaires culturelles	4 518	91 794	17 398	2 060	3 890	119 660	128 574
Affaires municipales	106 604	487 937	60 373	4 820	3 837	663 571	644 244
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	11 791	276 764	41 340			329 895	343 967
Approvisionnements et Services	1 230	15 831				17 061	19 138
Assemblée nationale							80
Commerce extérieur et Développement technologique	186	4 509				4 695	8 801
Communautés culturelles et Immigration	44	2 719	195			2 958	3 798
Communications	8	65 781	100	275	691	66 855	68 897
Conseil exécutif	262	3 280				3 542	10 051
Éducation	131	4 251 464	18 813	122 815	236 286	4 629 509	4 490 366
Énergie et Ressources	36	37 196	57 535			94 767	118 455
Enseignement supérieur et Science	319 693	1 965 794	656	17 151	176 865	2 480 159	2 349 640
Environnement	4	5 433	189	32 136	154 558	192 320	117 448
Finances	5	5 280				5 285	24 597
Industrie et Commerce		204 744	60 442			265 186	275 141
Justice	55 559	26 760				82 319	81 422
Loisir, Chasse et Pêche	1 661	51 565	17 581	50	50	70 907	78 245
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 526 029	170 602	4 061			2 700 692	2 673 236
Office de planification et de développement du Québec		5 448	24 294			29 742	36 800
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration		568 154				568 154	507 605
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	37 039	33 348	5 224			75 611	66 911
Organismes relevant de la Vice-Présidente du Conseil exécutif		100				100	100
Personnes désignées par l'Assemblée nationale		1 212				1 212	1 124
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 696 610	45 357	1 273	311	2 021	1 745 572	1 608 331
Relations internationales	2 050	10 961				13 011	15 427
Revenu	27 195	2				27 197	22 643
Santé et Services sociaux	15 729	6 259 818	2 122	21 299	150 211	6 449 179	6 076 284
Solliciteur général		3 385				3 385	4 020
Tourisme		18 613	1 356		8 581	28 550	31 804
Transports	11	592 739	24 479	44 415	107 523	769 167	760 985
Travail		4 294				4 294	10 733
	4 806 395	**15 210 884**	**337 431**	**245 332**	**844 513**	**21 444 555**	**20 578 867**

TOTAL : des paiements pour des dépenses en capital et pour le remboursement du principal des emprunts pour des dépenses en capital. 582 763

[1] Y compris un montant de 4 078 000 $ versé au Fonds de la réforme du cadastre québécois (Fonds spécial).

[2] Pour détails des crédits et dépenses par ministères et organisme, voir page 1-37.

[3] Les chiffres de 1985-1986 ont été redressés pour tenir compte des modifications aux conventions comptables (voir note complémentaire no. 11 aux états financiers) et ils ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes en 1986-1987.

1-8

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+,(−)	=
MISSION ÉCONOMIQUE					
Domaine: ressources naturelles et industries primaires					
Secteur: agriculture					
Planification, recherche et enseignement	1-88	43 946			43 946
Financement agricole	1-88	82 775	7 000		89 775
Permanents		22 316	1 000		23 316
Aide à la production agricole	1-90	94 813			94 813
Permanents		6 464			6 464
Assurances agricoles	1-90	115 158	17 644	149	132 951
Commercialisation des produits agro-alimentaires	1-90	47 333		30	47 363
Permanents		60			60
Régie des marchés agricoles du Québec	1-92	2 047		62	2 109
Gestion du territoire agricole	1-92	33 307		1 177	34 484
Permanents		350			350
Gestion interne et soutien	1-92	26 683		9	26 692
Permanents					
Régie des grains	1-92	1 473			1 473
Total du secteur		476 725	25 644	1 427	503 796
Secteur: forêts					
Connaissance de la forêt	1-122	10 221		102	10 323
Amélioration de la forêt	1-122	145 519			145 519
Protection de la forêt	1-122	23 222	2 320	1 055	26 597
Utilisation de la forêt	1-122	27 327		150	27 477
Gestion interne et soutien	1-124	34 951		1 491	36 442
Permanents					
Financement forestier	1-124	2 461			2 461
Permanents		1 433			1 433
Développement de l'industrie forestière	1-124	25 729		183	25 912
Total du secteur		270 863	2 320	2 981	276 164
Secteur: mines					
Exploration géologique et minérale	1-126	20 158			20 158
Industrie minérale et administration minière	1-126	35 481	6 700	1 900	44 081
Permanents		13 600			13 600
Recherche minérale, analyses et essais	1-126	7 381		60	7 441
Total du secteur		76 620	6 700	1 960	85 280

(*) Les chiffres de 1985-1986 ont été redressés pour tenir compte des modifications aux conventions comptables (voir note complémentaire no. 11 aux états financiers) et ils ont été reclassés pour tenir compte de la composition des programmes en 1986-1987.

(1) La diminution est attribuable à la privatisation de la Société du parc des expositions agro-alimentaires et aux dépenses de transfert non-récurrentes d'un plan triennal destiné à favoriser le développement de la production céréalière et l'amélioration de la qualité des fourrages.

(2) Y compris 4,1 millions de dollars représentant la perte réalisée lors de la vente des actions de la Raffinerie de sucre du Québec.

(3) L'accélération des activités de reboisement a entraîné une augmentation des dépenses.

(4) La variation est due principalement à une diminution des sommes consacrées à l'élimination de la tordeuse des bourgeons de l'épinette.

(5) Le versement des subventions pour le programme de modernisation des pâtes et papiers s'est terminé en 1986-1987.

(6) Il y a eu diminution substantielle des sommes versées aux projets de développement réalisés par l'industrie minière dans le cadre du programme d'accélération des investissements privés.

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986 (*)
Suspension du droit d'engager (−)	Autres (−)	Permanents +	Votés +	(−)	=	
	1 683			3	42 260	41 123
	15 951			3	73 821	79 034
	1 708	1 300			22 908	19 671
	5 328			3	89 482 [1]	120 898
	139				6 325	7 408
	4				132 947	117 733
	3 159			2	44 202	43 604
	4	4 144			4 200 [2]	59
	52				2 057	1 687
	377			12	34 095	31 838
	350					
45	850			34	25 763	25 258
						227
	342				1 131	1 245
45	29 947	5 444		57	479 191	489 785
	224			2	10 097	8 382
	13 970			5	131 544 [3]	104 613
	2 010			2	24 585 [4]	34 490
	690			2	26 785	30 026
14	406			29	35 993	34 912
						28
	31				2 430	1 939
	742	535			1 226	1 765
	116			1	25 795 [5]	34 995
14	18 189	535		41	258 455	251 150
	1 214			3	18 941	17 319
	2 662			1	41 418 [6]	51 027
	13 238				362	1 959
	37			3	7 401	7 398
	17 151			7	68 122	77 703

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+(−)	=
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)					
Domaine : ressources naturelles et industries primaires (suite)					
Secteur : eau					
Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	1-84	49 718			49 718
Planification, recherche et prévention	1-136	7 167		50	7 217
Gestion du milieu aquatique	1-136	209 221	4 000	640	213 861
Gestion des milieux atmosphérique et terrestre	1-136	13 767	535	362	14 664
Gestion interne et soutien	1-136	17 627		(17)	17 610
Organismes-conseils	1-138	1 544		30	1 574
Total du secteur		299 044	4 535	1 065	304 644
Secteur : énergie					
Régie de l'électricité et du gaz	1-126	1 566			1 566
Études, recherches et interventions concernant l'énergie	1-128	15 015			15 015
Total du secteur		16 581			16 581
Secteur : pêches maritimes					
Développement des pêches maritimes	1-94	30 372			30 372
Total du secteur		30 372			30 372
Secteur : faune					
Gestion des ressources fauniques	1-156	41 736		840	42 576
Total du secteur		41 736		840	42 576
Total du domaine		1 211 941	39 199	8 273	1 259 413
Domaine : industries secondaires					
Secteur : industries secondaires					
Développement des relations économiques et commerciales avec l'extérieur	1-104	23 604		601	24 205
Science et technologie	1-132	55 558			55 558
Soutien technique et professionnel au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	1-146	33 557		54	33 611
Permanents					
Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	1-146	186 861		18 640	205 501
Permanents					
Soutien aux sociétés et organismes d'État	1-146	72 700		31 000	103 700
Permanents		17 800			17 800
Total du secteur		390 080		50 295	440 375
Total du domaine		390 080		50 295	440 375

(7) La variation résulte essentiellement de l'accroissement des subventions au service de la dette du programme d'assainissement des eaux.

(8) Une réduction importante de l'aide financière pour la création d'une industrie de pointe relative aux hélicoptères explique principalement la diminution de la dépense.

(9) Y compris 31 millions de dollars versés à Sidbec pour couvrir le coût du service de sa dette (capital et intérêts) à rembourser au cours de l'année financière 1987-1988.

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986
Suspension du droit d'engager (−)	Autres (−)	Permanents +	Votés +	(−)	=	
	3 116				46 602	48 676
	71			1	7 145	7 887
	20			8	213 833 [7]	149 536
	686			2	13 976	14 386
338	710			14	16 548	16 784
	27				1 547	1 425
338	4 630			25	299 651	238 694
	247				1 319	1 473
	5 067			3	9 945	9 952
	5 314			3	11 264	11 425
	3 461			147	26 764	27 882
	3 461			147	26 764	27 882
	381			20	42 175	44 198
	381			20	42 175	44 198
397	79 073	5 979		300	1 185 622	1 140 837
	756			106	23 343	25 628
22	21 955				33 581	32 982
14	1 096			12	32 489	33 318
						7
	8 339			36 245	160 917 [8]	201 085
		369			369	1 385
	909				102 791 [9]	72 903
					17 800	17 500
36	33 055	369		36 363	371 290	384 808
36	33 055	369		36 363	371 290	384 808

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1987
(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+,(−)	=
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)					
Domaine: services					
Secteur: tourisme					
Promotion et développement de l'industrie touristique	1-194	73 917	1 000	310	75 227
Permanents					
Total du secteur		73 917	1 000	310	75 227
Secteur: marché financier					
Inspecteur général des institutions financières	1-144	16 836		209	17 045
Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	1-144	4 842		99	4 941
Permanents		139			139
Total du secteur		21 817		308	22 125
Secteur: communications					
Politiques et développement des communications	1-110	11 508		140	11 648
Régie des services publics	1-110	2 151			2 151
Commission d'accès à l'information	1-110	2 114			2 114
Total du secteur		15 773		140	15 913
Total du domaine		111 507	1 000	758	113 265
Domaine: ressources humaines					
Secteur: immigration					
Communautés culturelles et immigration	1-106	28 187		477	28 664
Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	1-106	698		17	715
Total du secteur		28 885		494	29 379
Secteur: relations et conditions de travail					
Relations et normes de travail	1-202	9 888		43	9 931
Permanents		150			150
Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1-202	1 565			1 565
Conseil des services essentiels	1-202				
Permanents		2 643			2 643
Direction et gestion interne	1-204	9 775			9 775
Permanents					
Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail					
Total du secteur		24 021		43	24 064

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986
Suspension du droit d'engager (–)	Autres (–)	Permanents +	Votés +	(–)	=	
338	2 007			3 638	69 244	4 514
						71 352
338	2 007			3 638	69 244	75 866
14	59			2	16 970	16 983
	2				4 939	4 481
	38				101	100
14	99			2	22 010	21 564
	575			4	11 069	10 195
	234				1 917	2 090
	306			1	1 807	1 789
	1 115			5	14 793	14 074
352	3 221			3 645	106 047	111 504
93	697			21	27 853	28 252
8	21			1	685	427
101	718			22	28 538	28 679
	1 109			1	8 821	8 372
	117				33	57
	80				1 485	785
						131
	207				2 436	1 466
105	539				9 131	10 006
		10			10	1 770
						5 418
105	2 052	10		1	21 916	28 005

1-14

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+,(−)	=
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)					
Domaine : ressources humaines (suite)					
Secteur : main-d'oeuvre et emploi					
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre	1-162	139 585		2 070	141 655
Protection et développement de l'emploi	1-162	124 821		(77 337)	47 484
Permanents				750	750
Aide financière relative aux activités de placement de l'Office de la construction du Québec	1-204	2 800			2 800
Total du secteur		267 206		(74 517)	192 689
Total du domaine		320 112		(73 980)	246 132
Domaine : transports					
Secteur : transports terrestres					
Systèmes de transports terrestres	1-196	406 868		50	406 918
Permanents		400			400
Commission des transports du Québec	1-196	9 726		(5)	9 721
Construction du réseau routier	1-196	333 134		51	333 185
Conservation du réseau routier	1-198	439 893		2 500	442 393
Gestion interne et soutien	1-198	46 855	10 000	7	56 862
Permanents					
Total du secteur		1 236 876	10 000	2 603	1 249 479
Secteur : transports maritime et aérien					
Transports maritime et aérien	1-200	63 601		110	63 711
Permanents					
Total du secteur		63 601		110	63 711
Total du domaine		1 300 477	10 000	2 713	1 313 190
TOTAL DE LA MISSION		**3 334 117**	**50 199**	**(11 941)**	**3 372 375**

(10) La variation s'explique principalement par la poursuite du transfert de la formation des adultes « commissions scolaires » aux commissions de formation professionnelles dans le cadre de l'application de l'« Énoncé d'orientation et plan d'action en éducation des adultes »

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986
Suspension du droit d'engager (–)	Autres (–)	Permanents +	Votés +	(–)	=	
2 361					139 294[10]	100 196
499	15 347				31 638	32 795
	550				200	63
					2 800	4 355
2 860	15 897				173 932	137 409
3 066	18 667	10		23	224 386	194 093
	15 152			4	391 762	391 130
	92				308	414
14	281			4	9 422	9 624
	4 190			136	328 859	376 062
50	13 693			47	428 603	451 534
14	3 979			22	52 847	62 383
						15
78	37 387			213	1 211 801	1 291 162
138	5 003			1	58 569	61 573
						21
138	5 003			1	58 569	61 594
216	42 390			214	1 270 370	1 352 756
4 057	**176 406**	**6 358**		**40 545**	**3 157 715**	**3 183 998**

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+,(−)	=
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE					
Domaine : éducation					
Secteur : enseignement					
Enseignement privé	1-120	185 715	1 500	6 387	193 602
Permanents		27 862			27 862
Enseignement primaire et secondaire public	1-120	4 028 745		150 199	4 178 944
Permanents		240 513			240 513
Éducation populaire	1-120	12 289			12 289
Enseignement collégial	1-132	884 748	1 271	34 735	920 754
Permanents		50 601			50 601
Enseignement universitaire	1-132	1 146 051		30 129	1 176 180
Permanents		1 281			1 281
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	1-134	31 568			31 568
Régime de retraite des enseignants	1-166				
Permanents		554 886			554 886
Total du secteur		7 164 259	2 771	221 450	7 388 480
Secteur : administration et services					
Radio-Québec	1-110	57 667	940		58 607
Administration	1-118	90 421	1 554	859	92 834
Conseil supérieur de l'éducation	1-118	2 099		166	2 265
Administration	1-130	36 508	1 560	(220)	37 848
Permanents					
Consultation	1-130	3 467			3 467
Aide financière aux étudiants	1-130	280 105	6 200		286 305
Permanents					
Transport scolaire	1-198	308 860			308 860
Total du secteur		779 127	10 254	805	790 186
Total du domaine		7 943 386	13 025	222 255	8 178 666
Domaine : culture					
Secteur : arts, lettres et biens culturels					
Politique, gestion interne et soutien	1-78	19 756			19 756
Permanents					
Développement culturel	1-78	54 312		5 977	60 289
Institutions nationales	1-78	23 637		659	24 296
Soutien et promotion des arts, lettres, musées et industries culturelles	1-80	35 264	860		36 124
Organismes-conseils et sociétés d'État	1-80	33 710			33 710
Permanents		5 796			5 796
Charte de la langue française	1-80	20 383		2	20 385
Total du secteur		192 858	860	6 638	200 356
Total du domaine		192 858	860	6 638	200 356

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986
Suspension du droit d'engager (−)	Autres (−)	Permanents +	Votés +	(−)	=	
	873				192 729	182 902
	476				27 386	20 800
	1				4 178 943	4 056 877
	34 670				205 843	206 343
	156				12 133	11 671
	1				920 753	847 077
	3 929	19 234			65 906	59 762
	1 665				1 174 515	1 109 517
		525			1 806	1 848
					31 568	31 909
	5 067	3 659			553 478	499 880
	46 838	23 418			7 365 060	7 028 586
					58 607	60 984
214	722			10	91 888	100 727
	98			1	2 166	2 038
56	2 350			10	35 432	34 679
						2
	239				3 228	3 697
	27 486			9 738	249 081	265 064
						650
	768				308 092	296 333
270	31 663			9 759	748 494	764 174
270	78 501	23 418		9 759	8 113 554	7 792 760
14	158			3	19 581	18 753
						3
	2 005			1	58 283	67 159
	340			4	23 952	22 226
203	225			1	35 695	34 205
	1 798				31 912	25 589
	18				5 778	15 946
	688			6	19 691	21 369
217	5 232			15	194 892	205 250
217	5 232			15	194 892	205 250

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1987
(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+,(−)	=
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE (suite)					
Domaine : loisir					
Secteur : loisir					
Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir	1-154	22 078		4 005	26 083
Promotion du loisir socio-culturel	1-154	11 624			11 624
Plein air, parcs et réserves Permanents	1-154	62 450		1 000	63 450
Promotion de l'activité physique et du sport	1-154	13 682		295	13 977
Gestion interne et soutien Permanents	1-156	40 750	645	8 283	49 678
Régie de la sécurité dans les sports	1-156	2 736			2 736
Régie des installations olympiques	1-98	4 901			4 901
Total du secteur		158 221	645	13 583	172 449
Total du domaine		158 221	645	13 583	172 449
TOTAL DE LA MISSION		**8 294 465**	**14 530**	**242 476**	**8 551 471**

(11) La diminution est attribuable à un ralentissement du rythme de développement du Parc national de l'Archipel de Montréal et aux activités transférées à la Société des établissements de plein air du Québec à compter du 8 juin 1985

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986
Suspension du droit d'engager (–)	Autres (–)	Permanents +	Votés +	(–)	=	
	1 433				24 650	32 115
	111				11 513	11 302
295	1 865	1		3	61 287[1]	75 659
	78				1	
14	3 184	9		7	13 899	14 340
275	238			7	46 473	44 327
	220				9	7
					2 216	2 368
					4 681	2 614
584	7 129	10		17	164 729	183 732
584	7 129	10		17	164 729	183 732
1 071	**90 862**	**23 428**		**9 791**	**8 473 175**	**8 181 742**

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+,(−)	=
MISSION SOCIALE					
Domaine : sécurité du revenu					
Secteur : régimes de sécurité du revenu					
Indemnisation des victimes d'actes criminels	1-152				
Permanents		14 500	2 083		16 583
Allocations familiales	1-158				
Permanents		208 527			208 527
Allocations de maternité	1-160	10 242			10 242
Prestations d'aide sociale	1-160	2 186 810		53 000	2 239 810
Permanents					
Assistance-maladie	1-160	149 075			149 075
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	1-160	13 266			13 266
Supplément au revenu de travail	1-178	26 000	1 300		27 300
Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec	1-178				
Permanents		200			200
Total du secteur		2 608 620	3 383	53 000	2 665 003
Secteur : administration et services					
Direction et gestion	1-158	170 875		4 982	175 857
Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu	1-158	39 282		1 353	40 635
Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	1-158	6 542			6 542
Total du secteur		216 699		6 335	223 034
Total du domaine		2 825 319	3 383	59 335	2 888 037
Domaine : santé et adaptation sociale					
Secteur : prévention et amélioration					
Services des centres locaux de services communautaires	1-182	369 293		19 103	388 396
Permanents		12 217			12 217
Soutien des organismes bénévoles	1-182	25 702		450	26 152
Total du secteur		407 212		19 553	426 765
Secteur : recouvrement de la santé					
Régime d'assurance-maladie	1-174				
Permanents		1 685 844	56 700		1 742 544
Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	1-182	2 675 466		164 195	2 839 661
Permanents		1 130 770			1 130 770
Total du secteur		5 492 080	56 700	164 195	5 712 975
Secteur : réadaptation sociale					
Services des centres de services sociaux	1-184	259 003		10 256	269 259
Permanents		12 480			12 480
Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	1-184	901 565		31 196	932 761
Permanents		68 117			68 117
Services des centres de réadaptation	1-184	560 944		20 506	581 450
Permanents		21 748			21 748
Office des personnes handicapées du Québec	1-188	37 988	4 411		42 399
Total du secteur		1 861 845	4 411	61 958	1 928 214

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986
Suspension du droit d'engager (–)	Autres (–)	Permanents +	Votés +	(–)	=	
		237			16 820	15 156
	95	1 807			210 239	201 908
	1 529				8 713	9 284
	83 982				2 155 828	2 176 751
						578
	9 854				139 221	136 628
	1 129				12 137	12 037
	356				26 944	22 319
		51			251	318
	96 945	2 095			2 570 153	2 574 979
1 261	9 823			40	164 733	161 897
	35				40 600	35 281
	249				6 293	5 615
1 261	10 107			40	211 626	202 793
1 261	107 052	2 095		40	2 781 779	2 777 772
	145				388 251	367 839
		6 641			18 858	14 951
					26 152	24 427
	145	6 641			433 261	407 217
	25 358	28 386			1 745 572	1 608 331
300	63 756				2 775 605	2 706 364
	14 295	58 977			1 175 452	1 043 922
300	103 409	87 363			5 696 629	5 358 617
	71				269 188	238 224
	2 274				10 206	10 244
	239				932 522	871 504
	479	320			67 958	61 819
	9 819				571 631	556 693
	555				21 193	21 585
	948			11	41 440	37 684
	14 385	320		11	1 914 138	1 797 753

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+ (−)	=
MISSION SOCIALE (suite)					
Domaine : santé et adaptation sociale (suite)					
Secteur : administration et services					
Office des services de garde à l'enfance	1-168	81 786			81 786
Coordination de la recherche	1-186	25 315		729	26 044
Coordination régionale et nationale	1-186	117 250		11 860	129 110
Permanents		1 955			1 955
Direction et gestion	1-188	59 677		1 427	61 104
Permanents		1 359			1 359
Total du secteur		287 342		14 016	301 358
Total du domaine		8 048 479	61 111	259 722	8 369 312
Domaine : habitation					
Secteur : habitation					
Société d'habitation du Québec	1-86	307 123		256	307 379
Permanents		1 250			1 250
Conciliation entre locataires et propriétaires	1-86	12 269			12 269
Total du secteur		320 642		256	320 898
Total du domaine		320 642		256	320 898
TOTAL DE LA MISSION		**11 194 440**	**64 494**	**319 313**	**11 578 247**

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986
Suspension du droit d'engager (–)	Autres (–)	Permanents +	Votés +	(–)	=	
	2 460			2	79 324	70 166
					26 044	23 982
	52				129 058	102 283
		420			2 375	2 015
266	386			12	60 440	58 229
		1 324			2 683	465
266	2 898	1 744		14	299 924	257 140
566	120 837	96 068		25	8 343 952	7 820 727
	10 624			12	296 743	310 509
	12				1 238	1 333
	419			1	11 849	11 510
	11 055			13	309 830	323 352
	11 055			13	309 830	323 352
1 827	**236 944**	**96 163**		**78**	**11 435 561**	**10 921 851**

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+ (−)	=
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE					
Domaine : Institutions politiques					
Secteur : assemblée nationale					
Secrétariat général	1-100	179		5	184
Permanents		32 045		11	32 056
Services législatifs	1-100	1 644			1 644
Permanents		4 655		10	4 665
Information	1-100	1 394		15	1 409
Permanents		4 707			4 707
Gestion interne et soutien	1-102	6 140			6 140
Permanents		8 604		18	8 622
Bureau de l'Assemblée nationale	1-102	402		(20)	382
Permanents		269		(39)	230
Protecteur du citoyen	1-172	2 680			2 680
Permanents		50			50
Vérificateur général	1-172	10 983			10 983
Permanents					
Administration du système électoral	1-172				
Permanents		10 977			10 977
Total du secteur		84 729			84 729
Secteur : direction du gouvernement					
Bureau du lieutenant-gouverneur	1-112	429		11	440
Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	1-112	23 911		(88)	23 823
Permanents		1 080			1 080
Promotion des droits des femmes	1-114	2 502			2 502
Relations avec les citoyens					
Réforme électorale					
Emploi et concertation					
Total du secteur		27 922		(77)	27 845
Secteur : institutions judiciaires					
Formulation de jugements	1-148	9 310		72	9 382
Permanents		19 142			19 142
Soutien administratif à l'activité judiciaire	1-148	69 693		1 740	71 433
Permanents					
Protection des droits et libertés de la personne	1-148	8 192		75	8 267
Aide aux justiciables	1-148	64 491			64 491
Administration	1-150	114 416			114 416
Permanents		235			235
Enquêtes sur les décès et les incendies	1-190	4 112			4 112
Total du secteur		289 591		1 887	291 478

(12) La variation provient d'une réduction des travaux d'amélioration aux édifices parlementaires.

(13) En 1985-1986 s'est tenue une élection provinciale le 2 décembre 1985 dont les frais comprennent ceux du recensement effectué à cette fin.

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986
Suspension du droit d'engager (−)	Autres (−)	Permanents +	Votés +	(−)	=	
	9				175	168
	1 265			7	30 784	33 149
	835				809	707
	117				4 548	4 545
	223				1 186	1 383
	385				4 322	4 289
	443				5 697	5 413
	29				8 593 [12]	13 262
	289				93	166
	230					
	129				2 551	2 253
					50	60
	48			3	10 932	8 573
						495
	841			54	10 082 [13]	50 976
	4 843			64	79 822	125 439
	5				435	394
402	572			1	22 848	35 536
	2				1 078	1 031
	362			1	2 139	1 977
						518
						237
						506
402	941			2	26 500	40 199
					9 382	8 760
		3 725		9	22 858	21 437
776	3			31	70 623	70 135
		3			3	
1	3			6	8 257	8 428
	1 400				63 091	62 496
2 274	4 493			16	107 633	102 626
	143				92	250
	113			5	3 994	2 832
3 051	6 155	3 728		67	285 933	276 964

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1987
(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+ (−)	=
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)					
Domaine : institutions politiques (suite)					
Secteur : gestion municipale					
Aménagement du territoire municipal	1-82	50 657		2 223	52 880
Aide et surveillance administratives et financières	1-82	20 800		581	21 381
Permanents			5 452	(750)	4 702
Évaluation foncière	1-82	265 318			265 318
Permanents					
Administration générale	1-84	11 978		(447)	11 531
Relations avec les municipalités	1-84	15 505			15 505
Total du secteur		364 258	5 452	1 607	371 317
Total du domaine		766 500	5 452	3 417	775 369
Domaine : gestion administrative centrale					
Secteur : administration du personnel					
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	1-166	38 538		355	38 893
Permanents		351 634			351 634
Commission de la fonction publique	1-170	2 108			2 108
Office des ressources humaines	1-170	20 763		(47)	20 716
Contributions du gouvernement à titre d'employeur	1-170	156 086	5 000		161 086
Permanents		3 924			3 924
Total du secteur		573 053	5 000	308	578 361
Secteur : administration financière					
Gestion budgétaire et politiques administratives	1-116	19 739		(17)	19 722
Études des politiques économiques et fiscales	1-140	3 027			3 027
Gestion de la trésorerie et de la dette publique	1-140	5 802		6 250	12 052
Permanents		2 733 950	20 280		2 754 230
Comptabilité gouvernementale	1-140	21 844		191	22 035
Fonds de suppléance	1-142	698 216		(564 969)	133 247
Gestion interne et soutien	1-142	9 821			9 821
Permanents					
Administration fiscale	1-178	195 779		20	195 799
Permanents		32 825	8 100		40 925
Provision pour créances douteuses					
Permanents			79 000		79 000
Provision pour perte sur placements en actions					
Permanents					
Total du secteur		3 721 003	107 380	(558 525)	3 269 858

(14) Le programme d'aide à la revitalisation des centres-villes et secteurs centraux (REVICENTRE) a connu une période intense de réalisation des travaux au cours de l'année financière 1986-1987.

(15) Y compris 7,7 millions de dollars pour l'administration des garanties assurées du régime collectif complémentaire d'assurance du personnel d'encadrement des secteurs public et parapublic alors qu'en 1985-1986 les surplus accumulés au fonds d'assurance étaient utilisés pour cette administration.

(16) Les dépenses de transfert pour intérêts ont été moins élevées. Les emprunts auprès des institutions financières par les réseaux des affaires sociales et de l'éducation sont venus à échéance au début de l'année 1986-1987.

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986
Suspension du droit d'engager (−)	Autres (−)	Permanents +	Votés +	(−)	=	
	1			2	52 877 [14]	30 452
	279			1	21 101	22 439
	4 413				289	
13	789			1	264 515	254 382
		255			255	291
14	648			1	10 868	14 371
86	495				14 924	13 347
113	6 625	255		5	364 829	335 282
3 566	18 564	3 983		138	757 084	777 884
	3 615			2	35 276 [15]	22 379
	19 974	174			331 834	313 326
	140				1 968	1 744
14	2 004			1	18 697	19 367
	5 986				155 100	150 846
		188			4 112	3 780
14	31 719	362		3	546 987	511 442
14	2 520			6	17 182	15 966
	42				2 985	2 851
	1 380			1	10 671 [16]	30 179
		16 884		21	2 771 093	2 667 463
	238			2	21 795	22 430
	133 247					
14	375			3	9 429	9 414
						1
252	6 920			211	188 416	178 703
	753	49			40 221	43 402
		29 341			108 341	88 898
		(1 173)			(1 173)	70 808
280	145 475	45 101		244	3 168 960	3 130 115

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+(−)	=
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)					
Domaine : gestion administrative centrale (suite)					
Secteur : services de soutien					
Gestion interne et soutien	1-108	38 308	1 100	543	39 951
Information et publications gouvernementales	1-108	23 691		232	23 923
Bureau central de l'informatique	1-108	31 003	433	250	31 686
Télécommunications gouvernementales	1-108	59 665	4 000	1 296	64 961
Services juridiques du gouvernement	1-150	15 037		82	15 119
Affaires législatives	1-152	5 260			5 260
Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec	1-96	3 768			3 768
Permanents			5 000		5 000
Administration	1-98				
Permanents			1 659		1 659
Service des achats du gouvernement	1-96	8 056			8 056
Transport aérien gouvernemental	1-200	20 889			20 889
Total du secteur		205 677	12 192	2 403	220 272
Secteur : statistiques, planification et coordination					
Aide financière aux sociétés d'État	1-84	9 989			9 989
Connaissance géographique du territoire	1-124	14 186		215	14 401
Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	1-144	7 356			7 356
Administration et consultation	1-164	10 909		35	10 944
Développement régional	1-164	34 959	10 000	(8 994)	35 965
Total du secteur		77 399	10 000	(8 744)	78 655
Total du domaine		4 577 132	134 572	(564 558)	4 147 146
Domaine : relations intergouvernementales					
Secteur : relations intergouvernementales					
Affaires intergouvernementales canadiennes	1-114	7 519		149	7 668
Affaires internationales	1-176	37 488	6 689	3 772	47 949
Permanents					
Office Franco-Québécois pour la jeunesse	1-176	1 710			1 710
Gestion interne et soutien	1-176	9 674		345	10 019
Total du secteur		56 391	6 689	4 266	67 346
Total du domaine		56 391	6 689	4 266	67 346
Domaine : protection de la personne et de la propriété					
Secteur : gestion juridique du cadre socio-économique					
Gestion des terres publiques	1-126	6 202		130	6 332
Organisation et réglementation des professions	1-134	2 953			2 953
Enregistrement officiel	1-150	13 745			13 745
Protection du consommateur	1-150	10 504		299	10 803
Conseil du statut de la femme	1-168	3 344			3 344
Contrôle des jeux de hasard et des courses	1-180	3 601		102	3 703
Permanents		3			3
Contrôle des permis d'alcool	1-190	4 777		61	4 838
Permanents					
Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction	1-204	4 607			4 607
Total du secteur		49 736		592	50 328

(17) Les acomptes versés pour l'acquisition de deux avions-citernes expliquent l'augmentation de la dépense.

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986
Suspension du droit d'engager (–)	Autres (–)	Permanents +	Votés +	(–)	=	
14	1 051			4	38 882	39 205
	1 128			3	22 792	29 508
1 876	2 838			2	26 970	21 993
	1 176			1	63 784	63 050
	156			12	14 951	15 030
	352			1	4 907	5 484
350	1				3 417	4 000
					5 000	
	206			5	1 448	
	286			4	7 766	7 878
419	2 140			510	17 820 (17)	11 720
2 659	9 334			542	207 737	197 868
					9 989	5 926
	210			1	14 190	13 652
	244				7 112	7 942
22	420			7	10 495	10 434
	7 368				28 597	36 339
22	8 242			8	70 383	74 293
2 975	194 770	45 463		797	3 994 067	3 913 718
	346			44	7 278	7 037
	57			525	47 367	47 733
		230		230		
					1 710	1 910
14	371			7	9 627	10 096
14	774	230		806	65 982	66 776
14	774	230		806	65 982	66 776
	102			1	6 229	6 428
	365				2 588	2 555
	106			2	13 637	13 464
	1			3	10 799	11 094
	186			1	3 157	3 241
	52			2	3 649	2 999
	2				1	37
	221			10	4 607	4 487
		2			2	
	270				4 337	4 700
	1 305	2		19	49 006	49 005

1-30

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction	Crédits autorisés
		+	+	+.(−)	=
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)					
Domaine: protection de la personne et de la propriété (suite)					
Secteur: contentieux					
Affaires criminelles et pénales	1-152	18 079		691	18 770
Permanents		1 094	478		1 572
Total du secteur		19 173	478	691	20 342
Secteur: sécurité publique					
Sécurité-incendie	1-84	1 491			1 491
Protection civile	1-96	4 807		16	4 823
Permanents			6 528		6 528
Sécurité publique	1-190	26 116	522	640	27 278
Permanents		1 505			1 505
Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police	1-192	3 796			3 796
Sûreté du Québec	1-192	340 308		1 000	341 308
Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics	1-204	25 328		544	25 872
Permanents					
Total de secteur		403 351	7 050	2 200	412 601
Secteur: institutions pénales					
Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	1-190	98 458	1 484	3 544	103 486
Total du secteur		98 458	1 484	3 544	103 486
Total du domaine		570 718	9 012	7 027	586 757
TOTAL DE LA MISSION		**5 970 741**	**155 725**	**(549 848)**	**5 576 618**
TOTAL DES MISSIONS		**28 793 763**	**284 948**		**29 078 711**
Votés		21 481 803	98 668		21 580 471
Permanents		7 311 960	186 280		7 498 240
		28 793 763	**284 948**		**29 078 711**

(18) Les indemnisations versées en cas de sinistre ont été moindres au cours de l'année financière 1986-1987. En effet, 7,7 millions de dollars ont été versés en 1985-1986 pour le sinistre survenu les 7 et 8 décembre 1985 dans les régions du Bas St-Laurent, de la Gaspésie et de la Côte-Nord.

VARIATION				Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits			1986-1987	1985-1986
Suspension du droit d'engager (−)	Autres (−)	Permanents +	Votés +	(−)	=	
	1			4	18 765	17 658
		170			1 742	1 391
	1	170		4	20 507	19 049
	173				1 318	1 625
	381			2	4 440	4 819
	2 583				3 945 [18]	12 410
	114			14	27 150	24 496
		139			1 644	2 122
	193			1	3 602	3 605
6	1			111	341 190	331 881
	160			1	25 711	28 212
						189
6	3 605	139		129	409 000	409 359
	26			103	103 357	105 670
	26			103	103 357	105 670
6	4 937	311		255	581 870	583 083
6 561	**219 045**	**49 987**		**1 996**	**5 399 003**	**5 341 461**
13 526	**725 257**	**177 936**		**52 410**	**28 465 454**	**27 629 052**
13 526	589 901			52 084	20 924 960	20 382 307
	135 356	177 936		326	7 540 494	7 246 745
13 526	**725 257**	**177 936**		**52 410**	**28 465 454**	**27 629 052**

LISTE ET DÉFINITIONS DES CATÉGORIES ET SUPER-CATÉGORIE DE DÉPENSES

DÉFINITIONS ÉTABLIES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR ET ÉNONCÉES DANS LE LIVRE DES CRÉDITS 1986-1987 AUX PAGES V et VI

LISTE DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre complet	Titre abrégé
1-Traitements, salaires et allocations	Traitements
2-Autres rémunérations	Autres rémunérations
3-Services de transport et de communication	Communications
4-Services professionnels, administratifs et autres	Services
5-Entretien et réparations	Entretien
6-Loyers	Loyers
7-Fournitures et approvisionnements	Fournitures
8-Matériel et équipement	Équipement
9-Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)	Immobilisations
10-Dépenses de transfert	Transfert
11-Autres dépenses	Autres dépenses
12-Service de la dette	Service de la dette

DÉFINITIONS DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

1-Traitements, salaires et allocations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le gouvernement aux employés permanents du secteur public. Elle comprend en plus le traitement et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux ministres, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

2-Autres rémunérations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le gouvernement aux employés occasionnels ainsi qu'aux étudiants, aux saisonniers et aux surnuméraires du secteur public. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

3-Services de transport et de communication

Cette catégorie comprend les frais de déplacement des individus, les frais de poste et de messagerie, les dépenses de communication, de publicité et d'information.

4-Services professionnels, administratifs et autres

Cette catégorie regroupe les achats de services suivants: a) services professionnels et administratifs; b) honoraires et dépenses des membres de jurys, comités et commissions; c) assurances et indemnités; d) taxes et services gouvernementaux; e) services divers.

5-Entretien et réparation

Cette catégorie comprend l'entretien ou la réparation du matériel, de l'équipement et des biens immobiliers effectués en vertu d'un contrat; elle inclut également certains travaux sur les territoires forestiers ou agricoles qui s'apparentent à de l'entretien.

6-Loyers

Cette catégorie comprend les loyers d'immeubles ainsi que la location de matériel ou d'équipement.

7-Fournitures et approvisionnements

Cette catégorie regroupe les achats de biens de consommation courante.

8-Matériel et équipement

Cette catégorie regroupe les achats de biens meubles durables.

9-Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

Cette catégorie comprend l'achat et la modification de biens immobiliers existants ainsi que les contrats passés pour l'acquisition de nouveaux biens immobiliers. Cependant, toute modification d'un bien immobilier existant, inférieure à 25 000 $, est exclue.

10-Dépenses de transfert

Cette catégorie regroupe les paiements effectués à des personnes, corporations ou institutions et qui ne constituent ni des paiements pour services au gouvernement, ni des achats.

11-Autres dépenses

Cette catégorie est prévue pour les dépenses qui ne peuvent pas être incluses dans les autres catégories.

12-Service de la dette

Cette catégorie comprend les intérêts et autres frais occasionnés par les emprunts du gouvernement.

LISTE DES SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre

Fonctionnement — Personnel
Fonctionnement — Autres dépenses
Capital — Personnel
Capital — Autres dépenses
Dépenses de transfert

DÉFINITIONS DES SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

Fonctionnement — Personnel

Cette super-catégorie comprend les catégories 1 « Traitements, salaires et allocations » et 2 « Autres rémunérations ».

Fonctionnement — Autres dépenses

Cette super-catégorie comprend les catégories 3 « Services de transport et de communication », 4 « Services professionnels, administratifs et autres », 5 « Entretien et réparations », 6 « Loyers », 7 « Fournitures et approvisionnements », 8 « Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est inférieur à 1 000 $ », 11 « Autres dépenses » et 12 « Service de la dette ». À l'exception de la catérogie 12 « Service de la dette », elle représente des dépenses courantes en biens et services du gouvernement.

Capital — Personnel

Cette super-catégorie comprend les catégories 1 « Traitements, salaires et allocations » et 2 « Autres rémunérations ».

Capital — Autres dépenses

Cette super-catégorie comprend principalement les catégories 8 « Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est supérieur à 1 000 $ » et 9 « Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations) ». Elle inclut également les catégories 3 « Services de transport et de communication », 4 « Services professionnels, administratifs et autres », 6 « Loyers », 7 « Fournitures et approvisionnements » et 11 « Autres dépenses » pour les travaux de construction ou de rénovation exécutés en régie.

Dépenses de transfert

Cette super-catégorie correspond à la seule catégorie 10 en raison de l'importance des montants en jeu.

PRÊTS, PLACEMENTS ET AVANCES

Ce compte regroupe les paiements à effectuer en vue d'acquérir certains éléments de l'actif. On y retrouve les apports de capitaux et avances aux entreprises d'État, les avances pour l'établissement ou le fonctionnement de fonds renouvelables ou de fonds locaux ainsi que les prêts consentis à des municipalités, à des organismes sans but lucratif ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé.

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

Super-catégories Ministère		Fonctionnement et Capital					
		— Personnel			— Autres dépenses		
		Traitements	Autres rémunérations	Total — Personnel	Communications	Services	Entretien
1 Affaires culturelles	F	43 601	6 017	49 618	2 669	5 150	1 050
	C					1	
2 Affaires municipales	F	41 849	4 889	46 738	3 025	7 516	368
	C						
3 Agriculture, Pêcheries et Alimentation	F	100 006	16 783	116 789	9 322	12 961	2 165
	C					323	
4 Approvisionnements et Services	F	9 074	827	9 901	579	289	80
	C						
5 Assemblée nationale	F	34 185	4 048	38 233	4 520	1 910	2 407
	C					43	
6 Commerce extérieur et Développement technologique	F	9 282	342	9 624	2 979	3 308	146
	C						
7 Communautés culturelles et Immigration	F	14 474	4 507	18 981	682	1 627	156
	C						
8 Communications	F	41 504	4 396	45 900	75 873	9 393	3 354
	C						
9 Conseil exécutif	F	16 009	2 659	18 668	2 453	2 470	269
	C						
10 Conseil du trésor	F	10 817	709	11 526	492	1 380	270
	C						
11 Éducation	F	45 464	3 495	48 959	4 921	7 591	1 495
	C						
12 Énergie et Ressources	F	77 126	40 604	117 730	10 566	71 873	3 143
	C	19	632	651	56	514	
13 Enseignement supérieur et Science	F	21 495	4 008	25 503	2 210	3 806	565
	C						
14 Environnement	F	36 358	3 737	40 095	3 015	3 990	708
	C		89	89	58	265	
15 Finances	F	51 665	2 080	53 745	1 876	7 567	597
	C						
16 Industrie et Commerce	F	28 983	2 421	31 404	2 740	1 712	702
	C						
17 Justice	F	151 118	12 754	163 872	6 091	18 862	3 564
	C						
18 Loisir, Chasse et Pêche	F	63 911	19 450	83 361	5 664	7 801	2 896
	C		100	100	29	507	
19 Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	F	97 554	32 374	129 928	6 744	43 482	2 309
	C						
20 Office de planification et de développement du Québec	F	4 945	2 147	7 092	464	166	16
	C						
21 Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	F	348 001	620	348 621	300	1 077	85
	C						
22 Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	F	4 394	610	5 004	517	446	24
	C						
23 Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	F	160 021	14 775	174 796	737	704	82
	C						
24 Personnes désignées par l'Assemblée nationale	F	14 616	648	15 264	673	2 247	237
	C						
25 Régie de l'assurance-maladie du Québec	F						
	C						
26 Relations internationales	F	20 539	642	21 181	6 777	8 390	589
	C						
27 Revenu	F	117 924	17 458	135 382	11 423	13 400	2 707
	C						

		Fonctionnement et Capital						Transfert		
		Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres Dépenses	Total — Autres dépenses	Total — Personnel et — Autres dépenses		Total
1	F	13 128	1 756	655		330	24 738	74 356	119 660	194 016
	C			875			876	876		876
2	F	8 710	1 368	365		66	21 418	68 156	663 571	731 727
	C			789	52		841	841		841
3	F	13 450	8 376	1 488		5 149	52 911	169 700	329 895	499 595
	C	8	32	3 636	2 354	7	6 360	6 360		6 360
4	F	1 724	392	251		7	3 322	13 223	17 061	30 284
	C			413			413	413		413
5	F	3 134	1 929	257		41	14 198	52 431		52 431
	C			259	3 474		3 776	3 776		3 776
6	F	1 607	505	120		106	8 771	18 395	4 695	23 090
	C			253			253	253		253
7	F	3 211	460	284		14	6 434	25 415	2 958	28 373
	C			165			165	165		165
8	F	16 377	2 282	1 001		379	108 659	154 559	66 855	221 414
	C			4 258	156		4 414	4 414		4 414
9	F	4 863	726	160		20	10 961	29 629	3 542	33 171
	C		39	520	48		607	607		607
10	F	2 329	396	168		53	5 088	16 614		16 614
	C			568			568	568		568
11	F	14 809	1 927	505		93	31 341	80 300	4 629 509	4 709 809
	C			1 279			1 279	1 279		1 279
12	F	17 785	14 761	9 969		436	128 533	246 263	94 767	341 030
	C	2 384	753	7 234	5 638		16 579	17 230		17 230
13	F	4 234	736	566		295	12 412	37 915	2 480 159	2 518 074
	C			384			384	384		384
14	F	6 329	2 281	297		25	16 645	56 740	192 320	249 060
	C	57	26	873	2 609	12	3 900	3 989		3 989
15	F	5 957	1 963	472		2 766 493 (*)	2 784 925	2 838 670	5 285	2 843 955
	C			1 140			1 140	1 140		1 140
16	F	4 409	1 649	180		5 560	16 952	48 356	265 186	313 542
	C			824			824	824		824
17	F	80 318	3 937	1 406		398	114 576	276 448	82 319	360 767
	C			2 793			2 793	2 793		2 793
18	F	9 058	9 828	1 684		508	37 439	120 800	70 907	191 707
	C	227	476	3 997	4 586	594	10 416	10 516		10 516
19	F	16 890	2 949	2 464		1 767	76 605	206 533	2 700 692	2 907 225
	C			1 671			1 671	1 671		1 671
20	F	1 318	101	91		4	2 160	9 252	29 742	38 994
	C			98			98	98		98
21	F	1 207	367	92		351	3 479	352 100	568 154	920 254
	C			334			334	334		334
22	F	574	155	58		3	1 777	6 781	75 611	82 392
	C			89			89	89		89
23	F	2 534	694	62		8	4 821	179 617	100	179 717
	C			160			160	160		160
24	F	1 352	325	50		1 633	6 517	21 781	1 212	22 993
	C			622			622	622		622
25	F								1 745 572	1 745 572
	C									
26	F	5 641	1 083	223		1 537	24 240	45 421	13 011	58 432
	C			202	70		272	272		272
27	F	25 934	6 841	659		33 823	94 787	230 169	27 197	257 366
	C			2 116			2 116	2 116		2 116

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE (suite)

Année financière terminée le 31 mars 1967

(en milliers de dollars)

Super-catégories (suite) Ministère (suite)		Fonctionnement et Capital					
		— Personnel			— Autres dépenses		
		Traitements	Autres rémunérations	Total — Personnel	Communications	Services	Entretien
28 Santé et Services sociaux	F	43 564	3 651	47 215	4 117	7 715	623
	C						
29 Solliciteur général	F	382 888	8 267	391 155	9 660	20 283	4 188
	C						
30 Tourisme	F	12 946	5 171	18 117	9 016	2 369	1 894
	C						
31 Transports	F	152 822	36 295	189 117	7 413	17 190	81 440
	C	62 703	17 565	80 268	5 977	21 627	
32 Travail	F	37 161	1 784	38 945	3 056	1 833	191
	C						
33 Provision pour créances douteuses	F						
	C						
34 Provision pour perte sur placements en actions	F						
	C						
	F	2 194 296	258 168	2 452 464	200 574	288 508	118 320
	C	62 722	18 386	81 108	6 120	23 280	
		2 257 018	**276 554**	**2 533 572**	**206 694**	**311 788**	**118 320**

F — Super-catégorie Fonctionnement
C — Super-catégorie Capital

(*) Inclut, au ministère des Finances, 2 765 992 303 $ pour le service de la dette

		Fonctionnement et Capital							Transfert		
		Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres Dépenses	Total — Autres dépenses	Total — Personnel et — Autres dépenses		Total	
28	F	6 714	1 983	651		134	21 937	69 152	6 449 179	6 518 331	28
	C			725			725	725		725	
29	F	28 172	19 060	1 325		1 165	83 853	475 008	3 385	478 393	29
	C			7 153			7 153	7 153		7 153	
30	F	4 639	3 606	429		138	22 091	40 208	28 550	68 758	30
	C			486			486	486		486	
31	F	39 335	93 180	1 608		244	240 410	429 527	769 167	1 198 694	31
	C	16 369	29 275	26 011	215 905	2 156	317 320	397 588		397 588	
32	F	5 036	789	255		25	11 185	50 130	4 294	54 424	32
	C			340			340	340		340	
33	F					108 341	108 341	108 341		108 341	33
	C										
34	F					(1 173)	(1 173)	(1 173)		(1 173)	34
	C										
	F	350 778	186 405	27 795		2 927 973	4 100 353	6 552 817	21 444 555	27 998 545	
	C	19 045	30 601	70 267	234 892	2 769	386 974	468 082		468 082	
		369 823	**217 006**	**98 062**	**234 892**	**2 930 742**	**4 487 327**	**7 020 899**	**21 444 555**	**28 465 454**	

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
AFFAIRES CULTURELLES		
Droits et permis		
Autres		
Examen de films et de publicité cinématographique	182	209
	182	209
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	53	78
Location de terrains et bâtisses	388	422
Divers	84	77
	525	577
Intérêts		
Divers		1
Amendes et confiscations		
Divers	2	1
Recouvrements		
Autres dépenses	179	57
Subventions d'années antérieures	719	42
Divers	48	13
	946	112
	1 473	691
Revenus autonomes	1 655	900
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Aide aux musées associés		62
Coopération en matière de classement de documents	63	
	63	62
	1 718	962

	1986-1987	1985-1986
AFFAIRES MUNICIPALES		
Droits et permis		
Autres		
Révision évaluation foncière	372	408
Révision loyer	994	848
	1 366	1 256
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Aide technique et soutien — S.H.Q.	1 192	2 333
Divers	19	5
	1 211	2 338
Intérêts		
Comptes de banque	79	143
Obligations et billets	1 061	1 139
	1 140	1 282
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	21	56
Subventions d'années antérieures	74	489
Divers	21	7
	116	552
	2 467	4 172
Revenus autonomes	3 833	5 428
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Supplément au loyer	1 386	1 987
Déficits d'exploitation de logements	73 675 (1)	91 516
Compensation d'intérêts — Déficits d'exploitation de logements	146 (1)	3 567
Compensation d'intérêts — Supplément de loyer		111
Divers	23	15
	75 230	97 196
	79 063	102 624

(1) En 1986-1987, seules les contributions fédérales reçues ont été comptabilisées. À compter du 1er avril 1987, les contributions à recevoir appartiennent à la Société d'habitation du Québec suite aux modifications de sa loi constitutive (L.Q., 1987, c. 10).

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION		
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Divers	23	21
Autres		
Divers	138	116
	161	137
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	64	70
Animaux	83	111
Produits de la ferme	259	275
Spermes	77	74
Terrains et bâtisses	371	216
Location de terrains et bâtisses	304	266
Triage des produits marins	(6)	631
Location d'entrepôts frigorifiques	392	1 025
Cale de halage	192	153
Recouvrements de tiers	410	111
Constitution de titres	211	256
Autres aides à l'agriculteur	391	390
Enquête et audition	106	92
Divers	171	191
	3 025	3 861
Intérêts		
Comptes de banque	275	2
Prêts	142	160
Comptes à recevoir	49	60
Prêts aux pêcheurs	1 056	735
Divers	25	19
	1 547	976
Amendes et confiscations		
Dépôts et cautionnements	12	53
Divers	2	2
	14	55

	1986-1987	1985-1986
Recouvrements		
Autres dépenses	102	139
Subventions d'années antérieures	596	569
Salaires — accidents de travail	164	276
Divers	(8)	85
	854	1 069
	5 440	5 961
Revenus provenant des sociétés d'État		
Autres sociétés d'État	(450)	(492)
Revenus autonomes	5 151	5 606
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Assurance-récolte	10 914	11 879
Main-d'oeuvre agricole	313	513
Divers	33	27
	11 260	12 419
	16 411	18 025
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Dispositions de biens meubles excédentaires	2 227	2 420
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement:		
Services de soutien	2 068	1 299
Revenu net	430	323
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques:		
Services de soutien		85
Revenu net	2 401	1 702
Divers		1
	7 126	5 830
Intérêts		
Divers	3	2

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES (suite)		
Amendes et confiscations		
Divers		3
Recouvrements		
Divers	32	6
	7 161	5 841
Revenus autonomes	7 161	5 841
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Protection civile	2 693	3 201
	2 693	3 201
	9 854	9 042
ASSEMBLÉE NATIONALE		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Projets de lois publics	153	192
Projets de lois privés	85	64
Livres, journaux et souvenirs	79	41
Restaurant Le Parlementaire	517	415
Restaurant le Mini-Débat	148	79
Divers	58	52
	1 040	843
Intérêts		
Divers		1
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	63	14
Salaires — accidents de travail	47	52
Divers	7	2
	117	68
	1 157	912
Revenus autonomes	1 157	912

	1986-1987	1985-1986
COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	17	21
Intérêts		
Divers	2	11
Recouvrements		
Divers	41	46
	60	78
Revenus autonomes	60	78
COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	15	22
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	43	58
Divers	61	13
	104	71
	119	93
Revenus autonomes	119	93
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Cours de préparation à la citoyenneté	1 104	1 153
Divers	26	25
	1 130	1 178
	1 249	1 271

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
COMMUNICATIONS		
Droits et permis		
Autres		
Exploitation d'un service téléphonique	1 410	1 137
Divers		1
	1 410	1 138
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Fonds renouvelable des publications gouvernementales:		
Revenu net	812	361
Fonds renouvelable de la reprographie		
Stock et équipement cédés		(262)
Services de soutien	1 187	1 217
Revenu net	115	162
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau:		
Services de soutien	561	146
Revenu net	11	8
Stock et équipement transférés		227
Fonds renouvelable des services de Placement-Média		
Revenu net	205	456
Divers	89	105
	2 980	2 420
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	105	36
Autres dépenses	92	84
Salaires — accidents de travail	64	31
Services informatiques	144	106
Divers	11	4
	416	261
	3 396	2 681
Revenus autonomes	4 806	3 819

	1986-1987	1985-1986
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Services intégrés d'information	651	10
	651	10
	5 457	3 829
CONSEIL EXÉCUTIF		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de services de personnel	20	169
Gravier	680	
Location de machinerie et d'équipement	69	
Divers	6	15
	775	184
Intérêts		
Prêts à des municipalités et organismes municipaux	4 522	4 613
Divers	19	26
	4 541	4 639
Recouvrements		
Divers	53	74
	5 369	4 897
Revenus autonomes	5 369	4 897

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
CONSEIL EXÉCUTIF (suite)		
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Développement des transports	2 735	2 029
Infrastructures industrielles	1 480 (2)	7 218
Développement minéral	8 710	5 983
Développement touristique	(900)	930
Société Inter-Port de Québec	480	770
Entente sur le Nord Québecois	10 100	11 490
Développement industriel	12 853	11 115
Développement forestier	22 109	20 363
	57 567	59 898
	62 936	64 795
CONSEIL DU TRÉSOR		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Absences pour activités syndicales	2 990	2 999
Divers	12	10
	3 002	3 009
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	46	116
Divers		(3)
	46	113
Revenus autonomes	3 048	3 122

(2) La diminution des contributions fédérales résulte des coûts moindres encourus à ce programme rendu à sa phase finale.

	1986-1987	1985-1986
ÉDUCATION		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Matériel didactique	41	359
Location de l'ordinateur	58	
Location de services de personnel	(69)	2 902
Fonds renouvelable de la Direction des services informatiques aux réseaux d'enseignement:		
Services de soutien		
Revenu net		(736)
Fonds renouvelable des moyens d'enseignement	768	
Divers	37	37
	835	2 562
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	95	609
Divers	34	74
	129	683
	964	3 245
Revenus autonomes	964	3 245
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Bilinguisme en éducation	5 080	5 202
Formation dans les pénitenciers fédéraux	555	918
Enseignement aux enfants indiens	33 300	34 829
Formation de compétences professionnelles	2 924	3 879
	41 859	44 828
	42 823	48 073

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
ÉNERGIE ET RESSOURCES		
Droits et permis		
Ressources forestières		
Coupe de bois		
Territoires affermés	16 658	19 086
Forêts domaniales	20 258	18 895
Terrains vacants	880	1 201
Réserves et autres	386	382
Divers	48	12
	38 230	39 576
Ressources minières		
Exploitation minière	12 847	11 684
Lots de villages miniers	73	54
Mise en valeur	847	1 472
Exploitation par baux miniers	423	40
Exploitation par concessions minières	53	54
Prospecteurs	299	373
Exploration	1 640	
Divers	13	6
	16 195	13 683
Ressources hydrauliques		
Forces hydrauliques	1 988	2 329
Énergie électrique produite	29 345	30 601
Emmagasinement de l'eau	727	601
	32 060	33 531
Autres		
Sable et gravier	768	811
Vente de gaz naturel	53	52
Production, vente ou distribution de l'énergie, vapeur et gaz	2 501 (3)	12 191
Détaillants	573	582
Transport de produits pétroliers	47	55
Grossistes et détaillants	278	301
Vente de lubrifiant	398	401
Divers	139	137
	4 757	14 530
	91 242	101 320

(3) Une modification à la tarification pour le gaz naturel explique la diminution.

	1986-1987	1985-1986
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	271	238
Matériel et fournitures	22	53
Bois	83	53
Disposition de surplus	85	
Ventes de terres de l'État	2 170	1 635
Terrains et bâtisses	62 [4]	17 272
Location de territoires affermés	2 058	1 983
Location de parcs à déchets	115	161
Location d'autres terrains et bâtisses	3 825	3 593
Frais d'acquisition et de location de terrains	349	483
Location de chambres et pension	79	35
Enregistrement	103	495
Constitution de titres	57	44
Prévention et lutte contre les insectes nuisibles et les maladies d'arbres	2 120	1 556
Inventaires et aménagements forestiers	1 305	1 216
Arpentages de terrains	163	187
Analyse et traitement de minerai	892	745
Fonds renouvelable du Service de cartographie		
Revenu net	441	482
Divers	169	183
	14 369	30 414
Intérêts		
Comptes de banque	55	41
Autres revenus à percevoir	560	683
Droits sur les profits d'exploitation minière	153	(201)
Prêts à des compagnies minières	116	111
Divers	17	38
	901	672
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi de l'Énergie et Ressources	288	419
Infractions à diverses lois	55	125
Divers	8	
	351	544

(4) En 1985-1986, il y a eu vente du barrage « Hart-Jaune » à Hydro-Québec acquis de la Compagnie minière Québec-Cartier et de la Compagnie d'électricité Hart-Jaune.

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
ÉNERGIE ET RESSOURCES (suite)		
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	1 051	662
Subventions d'années antérieures	692	423
Salaires — accidents de travail	163	165
Divers	6	
	1 912	1 250
	17 533	32 880
Revenus autonomes	108 775	134 200
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Économie d'énergie	994	
	994	0
	109 769	134 200
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrement de tiers		(73)
Cours	1 386	1 339
Location de services de personnel	122	28
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants		
Revenu net 86-87	3	271
Revenu net 85-86	(6)	
Divers	15	15
	1 520	1 580
Intérêts		
Prêts aux étudiants	2 250	1 853
Divers	(1)	4
	2 249	1 857

	1986-1987	1985-1986
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	564	182
Bourses d'études	7 455	4 204
Divers	105	46
	8 124	4 432
	11 893	7 869
Revenus autonomes	11 893	7 869
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation dans les pénitenciers fédéraux	437	520
Recyclage des employés de la garde côtière		(64)
Formation de compétences professionnelles	7 155 [5]	17 879
Divers	19	
	7 611	18 335
	19 504	26 204
ENVIRONNEMENT		
Droits et permis		
Ressources hydrauliques		
Flottage	63	59
Divers	12	9
	75	68
Autres		
Divers	8	5
	83	73

[5] Les contributions du gouvernement du Canada pour des immobilisations dans le cadre de la formation professionnelle des adultes ont diminué puisque ce programme en est rendu à sa phase finale

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1967

(en milliers de dollars)

	1966-1967	1965-1966
ENVIRONNEMENT (suite)		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de services de personnel	82	61
Recouvrements de tiers	86	133
Inventaires des eaux	107	211
Amélioration du régime des eaux	419	138
Analyse de l'eau potable	265	291
Location de lots de grève et à eau profonde	394	423
Divers	106	63
	1 459	1 320
Intérêts		
Divers	78	
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	101	141
Divers	60	51
	161	192
	1 698	1 512
Revenus autonomes	1 781	1 585
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Assainissement des eaux	123	126
Inventaire de la qualité des eaux	196	142
Inventaire des eaux de surface	646	1 104
Réseaux climatologiques au Québec	373	371
Environnement Baie-James et plan régional de traitement des eaux	67	79
Cartographie des plaines d'inondation		(86)
Construction d'ouvrages contre les inondations	271 [6]	2 685
Restauration des sites abandonnés	535	
Divers	33	25
	2 244	4 446
	4 025	6 031

(6) Le parachèvement des travaux à Richmond et à la rivière des Mille-Îles a entraîné des dépenses d'immobilisations moins élevées causant ainsi des contributions fédérales moindres.

	1986-1987	1985-1986
FINANCES		
Impôt sur le revenu et les biens		
Contributions des employeurs au Fonds des services de santé	1 828 955 [7]	1 600 799
Droits et permis		
Autres		
Compagnies d'assurance et agents d'assurance	849	786
Compagnies étrangères à fonds social	86	42
Constitution d'autres compagnies	8 343 [8]	4 272
Courtage immobilier	661	812
Rapport annuel des compagnies	9 298 [8]	6 165
Agents de réclamation	91	85
Prospectus	1 015	583
Information continue	345	
Divers	24	21
	20 712	12 766
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	122	64
Statistiques démographiques	65	15
Photocopies de documents	41	51
Soutien à la Régie de l'assurance-dépôts	261	352
Inspection et vérification des compagnies de fiducie	441	442
Inspection et vérification des compagnies d'assurance	4 654	4 139
Frais d'inspection des institutions de dépôts	78	60
Divers	7	12
	5 669	5 135

(7) Ces contributions ont été portées de 3 % à 3,2175 % sur les salaires versés par les employeurs à compter du 2 mai 1986.

(8) L'augmentation est due principalement à la révision des tarifications concernées.

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
FINANCES (suite)		
Intérêts		
Comptes de banques	1 742	2 874
Placements temporaires	11 972	14 132
Prêts	29 022(A)	41 586
Compte du gouvernement du Canada	185	187
Gain sur fluctuation de change	11 442 [9]	2(*)
Intérêts remis par l'Office du crédit agricole		253
Primes sur émissions d'obligations	13 161	3 782
Divers	30	32
	67 554	62 848
Amendes et confiscations		
Dépôts judiciaires	663	846
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	70	166
Taxe de vente fédérale	100	135
Divers	23	14
	193	315
	74 079	69 144
Revenus provenant des sociétés d'État		
Société des alcools du Québec	360 671(B)	356 816(*)(B)
Loto-Québec	360 375(B)	302 671(*)(B)
Hydro-Québec	303 000 [10]	209 000(*)
Autres sociétés d'État	81 727	70 706(*)(B)
	1 105 773	939 193(*)
Revenus autonomes	3 029 519	2 621 902

(*) Les chiffres de 1985-1986 ont été redressés pour tenir compte des modifications aux conventions comptables. (note complémentaire n° 11 aux états financiers.)

(9) L'augmentation est attribuable à un coût moins élevé des remboursements d'emprunts en monnaie des États-Unis dû à la variation à la basse du taux de change lors des remboursements par rapport à celui du 31 mars 1986.

(10) En 1986, Hydro-Québec a adopté les recommandations de l'Institut Canadien des Comptables Agréés en matière de coûts et obligations découlant des régimes de retraite. Les recommandations concernant la perte de change relative à la conversion de la dette à long terme libellée en monnaie des États-Unis ont été également adoptées. Aucun amortissement n'est requis lorsque les entrées de fonds futures en dollars des États-Unis provenant des ventes d'électricité assurent une couverture efficace contre le risque de change. L'adoption de ces recommandations explique principalement l'augmentation des revenus.

	1986-1987	1985-1986
Transferts du gouvernement du Canada		
Péréquation	2 747 847 (C)	2 854 147
Autres transferts liés aux accords fiscaux	1 821 859 (D)	1 941 687
Contributions aux programmes de bien-être	1 107 757 (E)	1 198 297
Autres programmes	(109 924)(F)	(89 269)
	5 567 539(G)	5 904 862
	8 597 058	8 526 764

A) Intérêts sur prêts :

(en milliers de dollars)

Fonds de la réforme du cadastre québécois	212	120 (11)
Madelipêche Inc.		55 (11)
Office du crédit agricole du Québec		
— Financement agricole		14 132
— Financement forestier		1 419
Régie des assurances-agricoles du Québec		
Sidbec	6 388	6 262
Société de développement des coopératives	452	548
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	455	184
Société des établissements de plein air du Québec		1
Société d'habitation du Québec	11 451	11 613
Société du parc des expositions agro-alimentaires		189
Société du parc industriel du centre du Québec	2 325	3 471
Société générale de financement du Québec	1 538	1 538
Société immobilière du Québec		1 506
Société nationale de l'amiante	4 385	205
Société québécoise des transports		343
Sucre Lantic Ltée	1 816	
	29 022	41 586

B) Revenus provenant des sociétés d'État

(en milliers de dollars)

Y compris des dividendes de 361 000 $ en 1987 de de la Société des alcools du Québec (335 000 $ en 1986) et de 345 000 $ en 1987 de Loto-Québec (339 000 $ en 1986) et de 37 000 $ en 1986 de la Société québécoise d'initiatives agro-alimentaire (SOQUIA)

(11) Les avances à l'Office du crédit agricole du Québec ont été remboursées au 31 mars 1986

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
FINANCES (suite)		
C) Péréquation		
(en milliers de dollars)		
1986-1987	2 779 290	
1985-1986	(31 443)	2 854 147
	2 747 847	2 854 147
D) Autres transferts liés aux accords fiscaux		
(en milliers de dollars)		
Services de santé assurés (a)		
1986-1987	1 150 463(a)	
1985-1986		1 125 246(b)
1984-1985	(50 888)	
	1 099 575	1 125 246
Assurance-hospitalisation		
Transfert fiscal et compensation financière		
1983-1984	(10 374)	44 797
1982-1983		5 402
	(10 374)	50 199
Assurance-maladie		
1983-1984	(3 572)	15 423
1982-1983		1 860
	(3 572)	17 283
Enregistrement post-secondaire		
Transfert fiscal et compensation financière		
1986-1987	464 912	
1985-1986		461 342
1984-1985	(23 532)	
1983-1984	(6 577)	
1982-1983		(170)
	434 803	461 172

	1986-1987	1985-1986
Programmes complémentaires de santé		
Compensation financière seulement		
1986-1987	295 085	
1985-1986		279 064
1984-1985	(405)	
1983-1984	(177)	586
1982-1983		316
	294 503	279 966
Péréquation-réciprocité fiscale	6 924	7 820
Part de l'impôt sur les profits non distribués		1
	1 821 859	1 941 687

(a) Y compris le recouvrement d'un montant de 14 032 000 $ soit la déduction pour les frais modérateurs que le gouvernement fédéral a effectuée au cours des années financières 1985-1986 et 1984-1985, conformément à la Loi canadienne sur la santé

(b) Y compris une déduction pour les frais modérateurs au montant de 6 139 000 $ en 1985-1986 conformément à la Loi canadienne sur la santé

E) Contributions aux programmes de bien-être:

(en milliers de dollars)

Transfert fiscal et compensation financière		
1986-1987	1 119 462(a)	
1985-1986		1 198 297(b)
1984-1985 (abattement fiscal)	(11 705)	
	1 107 757	1 198 297

(a) Y compris un montant de 6 234 891 $ suite au règlement final des années financières 1975-1976 (11 832 160 $) et 1976-1977 (– 18 067 051 $)

(b) Y compris un rajustement final au montant de 9 103 097 $ pour les années financières 1973-1974 (3 991 543 $) et 1974-1975 (5 111 554 $)

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
FINANCES (suite)		
F) Autres programmes		
(en milliers de dollars)		
Allocations aux jeunes (abattement fiscal)		
1986-1987	(262 824)	
1985-1986	(1 424)	(244 467)
1984-1985		(7 023)
	(264 248)	(251 490)
Bilinguisme		
Année civile		
1986	73 372	
1985		77 063
1982		(1 688)
1981		(41)
1979		325
	73 372	75 659
Régime canadien de prêts aux étudiants	72 389	55 096
Part de l'impôt sur le revenu de certaines sociétés d'utilité publique	3 960 [12]	26 863
Subside base sur la population	4 603	4 603
	(109 924)	(89 269)

G) La contribution financière du gouvernement du Canada est diminuée de l'abattement fiscal consenti au Québec depuis 1985, et qui représente les montants suivants pour 1986-1987 et 1985-1986

(en milliers de dollars)

Autres transferts liés aux accords fiscaux
— service de santé
assurés et enseignement
post-secondaire (8.5 points d'impôts sur
le revenu des particuliers)

(12) En 1985-1986, sont compris des montants de 11.9 millions de dollars pour l'année d'imposition 1985 et 15 millions de dollars pour les années antérieures alors qu'en 1986-1987, est compris un montant de 4.5 millions pour l'année d'imposition 1986, ce dernier montant étant réduit de certains ajustements.

	1986-1987	1985-1986
	Abattement fiscal	
1986-1987	760 652	
1985-1986		703 691
1984-1985	20 698	
1983-1984	5 477	(21 542)
1982-1983		(2 313)
	786 827	679 836
Contributions aux programmes de bien-être (5 points d'impôts sur le revenu des particuliers)		
1986-1987	438 040	
1985-1986		407 445
1984-1985	11 705	
	449 745	407 445
Autres programmes — allocations aux jeunes (3 points d'impôts sur le revenu des particuliers)		
1986-1987	262 824	
1985-1986	1 424	244 467
1984-1985		7 023
	264 248	251 490
Un signe (-) signifie une baisse de la valeur du transfert fiscal et par conséquent un réajustement financier		
INDUSTRIE ET COMMERCE		
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Divers	35	3
Autres		
Rembourrage	92	95
Divers	13	23
	105	118
	140	121

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
INDUSTRIE ET COMMERCE (suite)		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Cale sèche	178	96
Recouvrements de tiers	30	134
Divers	18	19
	226	249
Intérêts		
Prêts	2 017	1 888
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	6	163
Subventions d'années antérieures	846	831
Divers	3	1
	855	995
	3 098	3 132
Revenus autonomes	3 238	3 253
JUSTICE		
Droits et permis		
Autres		
Courtage immobilier	1 037	723
Assermentation	156	143
Vendeurs itinérants	188	152
Agents de voyage	257	124
Divers	81	111
	1 719	1 253

	1986-1987	1985-1986
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	277	256
Certificats de naissance, mariage et décès	651	545
Location de services de personnel	37	57
Recouvrement de tiers	965	84
Enregistrement de droits	24 567	19 942
Actes judiciaires	15 462	12 702
Actes juridiques	5 810	2 639
Divers	91	44
	47 860	36 269
Intérêts		
Divers		1
Amendes et confiscations		
Infractions au Code de la route	33 966 (13)	26 587
Infractions au Code criminel	11 646 (13)	8 635
Infractions à la Loi de la régie des permis d'alcool	109	67
Infractions à la Loi sur la conservation de la faune	305	411
Infractions à diverses lois	5 449	4 521
Divers	1	3
	51 476	40 224
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	180	
Autres dépenses		3 294
Salaires — accidents de travail	544	408
Surplus — fonds spéciaux et organismes	75	
Divers	18	2
	817	3 704
	100 153	80 198
Revenus autonomes	101 872	81 451

(13) La variation est due à une augmentation du tarif des amendes et du nombre d'infractions.

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
JUSTICE (suite)		
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Indemnisation des victimes d'actes criminels	654	657
Aide juridique	12 390	14 777
Conseillers juridiques auprès des autochtones	452	392
Jeunes contrevenants		2 500
Divers		
	13 496	18 326
	115 368	99 777
LOISIR, CHASSE ET PÊCHE		
Droits et permis		
Autres		
Commerce de fourrures	393	397
Exploitation de commerce de fourrures	85	82
Chasse sportive	8 134	8 179
Pêche sportive	6 387	6 042
Pourvoyeur de chasse ou de pêche	51	111
Ligne de trappe	112	88
Droits de pêche journaliers	1 815	1 558
Droits de chasse journaliers	969	544
Divers	75	46
	18 021	17 047
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Certificats de chasseurs	285	357
Matériel et fournitures	45	52
Disposition de surplus	70	1
Véhicules usagés	78	51
Locations de terrains et bâtisses	77	92
Location d'espaces de stationnement	357	626
Location de territoires de chasse et pêche	316	460
Location d'embarcations	865	595
Location de chalets	2 072	2 214
Location de chambres et pension	429	41
Location de services de personnel	113	107
Parcs et terrains de camping	703	1 309
Aquarium	180	179
Jardin zoologique	306	351
Ile-d'Anticosti	(40)	365
Établissements	262	851
Concessions	458	326
Frais d'inscription aux tirages au sort	714	588
Fonds renouvelable du Parc du Mont-Ste-Anne		
Services de soutien		
Revenu net		(209)
Divers	15	17
	7 305	8 373

	1986-1987	1985-1986
Intérêts		
Divers	19	20
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi sur la conservation de la faune	116	
Infractions aux lois de la chasse	13	82
Divers	3	8
	132	90
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	126	254
Subventions d'années antérieures	100	110
Salaires — accidents de travail	322	354
Divers	19	10
	567	728
	8 023	9 211
Revenus autonomes	26 044	26 258
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Amélioration de la condition physique et développement du sport amateur		1 125
		1 125
	26 044	27 383
MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU		
Droits et permis		
Autres		
Autres techniciens	170	168
	170	168

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
MAIN D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU (suite)		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Aide sociale — R.R.Q.	8 263	9 336
Aide sociale — Pension alimentaire	2 711	2 320
Divers	30	(28)
	11 004	11 628
Intérêts		
Prêts	491	261
Recouvrement d'aide sociale	3 979	2 932
	4 470	3 193
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	134	33
Subventions d'années antérieures	585	619
Aide sociale	38 046 (14)	24 629
Allocations familiales	217	313
Divers	37	44
	39 019	25 638
	54 493	40 459
Revenus autonomes	54 663	40 627
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation professionnelle des adultes	140 033	134 171
Développement — système d'information de gestion	200	
Aide sociale versée aux revendicateurs du statut de réfugié	7 053 (15)	
	147 286	134 171
	201 949	174 798

(14) La variation est attribuable à une application plus rigoureuse de la loi.

(15) Ce montant représente un remboursement, par le gouvernement fédéral, des coûts du maintien à l'aide sociale de certains revendicateurs du statut de réfugiés acceptés comme immigrants.

	1986-1987	1985-1986
OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC		
Revenus divers		
Intérêts		
Divers	42	22
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	110	175
Divers	2	15
	112	190
	154	212
Revenus autonomes	154	212
ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Assurance-vie et protection des cadres des organismes autonomes	725	543
Divers	6	41
	731	584
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	2 243	3 005
Divers	6	
	2 249	3 005
	2 980	3 589
Revenus autonomes	2 980	3 589

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE		
Droits et permis		
Autres		
Divers	2	2
	2	2
Revenus divers		
Intérêts		
Divers	1	
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	151	
Divers	17	59
	168	59
	169	59
Revenus autonomes	171	61
ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Traitement électronique des données	197	125
Divers	2	
	199	125
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	223	165
Divers	32	4
	255	169
Revenus autonomes	454	294

	1986-1987	1985-1986
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Divers		29
	454	323
PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	53	101
Intérêts		
Divers	8	12
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	67	8
Divers	10	2
	77	10
	138	123
Revenus autonomes	138	123
RELATIONS INTERNATIONALES		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrements de tiers	54	3
Divers	51	4
	105	7
Intérêts		
Divers	51	9
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	(12)	70
Subventions d'années antérieures	10	206
Divers	1	43
	(1)	319
	155	335
Revenus autonomes	155	335

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
RELATIONS INTERNATIONALES (suite)		
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Coopération internationale	270	722
	270	722
	425	1 057
REVENU		
Impôt sur le revenu et les biens		
Impôt sur le revenu des particuliers	8 427 680	7 966 328
Impôt des sociétés	1 216 952	1 082 010
Droits de successions	9 164	30 514
	9 653 796	9 078 852
Taxes à la consommation		
Ventes au détail	3 624 296	3 175 635
Carburants	1 144 655	1 084 069
Tabacs	569 312	534 826
Repas et hôtellerie	361 329	327 719
Télécommunications	129 552	118 634
Publicité	9 281	8 284
	5 838 425	5 249 167
Droits et permis		
Ventes de bière par les détaillants	42 191	38 059
Ventes de spiritueux et de vins aux détenteurs de permis	24 392	23 883
Ressources forestières		
Profits d'exploitation forestière	7 584	6 365
Pari mutuel	26 998	26 417
Concours publicitaires et appareils d'amusement		
Concours publicitaires	2 371	2 478
Appareils d'amusement	10 155	7 387
Loteries et courses	3 048	2 523
Autres		
Transferts de terrains	762	196
Divers	29	(3)
	117 530	107 305

	1986-1987	1985-1986
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Perception pour les municipalités de taxes sur les réseaux de télécommunication	3 408	3 204
Perception R.R.Q.	23 436	20 953
Décisions anticipées	231	72
Divers	4	15
	27 079	24 244
Intérêts		
Impôt sur le revenu des particuliers	100 730 (16)	72 405
Impôt des sociétés	35 028	42 224
Droits de successions	3 545	2 457
Ventes au détail	11 970	13 783
Carburants	4 541	1 288
Tabacs	330	168
Repas et hôtellerie	4 002	4 017
Profits d'exploitation forestière	50	548
Appareils d'amusement	86	92
Loteries et courses	239	208
Transferts de terrains	415	188
Divers	77	38
	161 013	137 416
Amendes et confiscations		
Pénalités	25 571	19 209
Divers	62	43
	25 633	19 252
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	105	156
Subventions d'années antérieures	79	179
Salaires — accidents de travail	57	48
Fonds de relance industrielle — Intérêts accumulés	13 000	
	13 241	383
	226 966	181 295
Revenus autonomes	15 836 717	14 616 619

(16) La variation résulte principalement d'intérêts applicables sur des cotisations pour des années antérieures.

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
REVENU (suite)		

Notes

Les remboursements suivants ont été déduits des revenus (en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
Impôt sur le revenu des particuliers (B) (C)	1 308 430	1 130 182
Impôts des sociétés (A) (D)	142 010	133 589
Successions	2 016	4 534
Ventes au détail	29 151	29 134
Carburants	33 158	32 029
Tabacs	4 716	3 076
Repas et hôtellerie	279	354
Télécommunications	125	136
Publicité		1
Profits d'exploitation forestière	1 693	245
Concours publicitaires	381	148
Appareils d'amusement	34	52
Loteries et courses	243	212
Transferts de terrains	64	54
Contenants non consignés		23
Décisions anticipées	1	
Intérêts — impôt sur le revenu des particuliers		13 732
	1 522 301	1 347 501

(A) Comprend l'impôt sur les profits des sociétés, la taxe sur le capital et celle sur les primes qui en tient lieu pour les compagnies d'assurances.

(B) Y compris pour le remboursement d'impôt foncier 70 317 983 $ en 1986-1987 (129 624 086 $ en 1985-1986).

(C) Y compris pour le remboursement d'allocations de disponibilités 156 572 600 $ en 1986-1987 (110 344 900 $ en 1985-1986).

(D) Y compris pour le fonds de relance industrielle 354 740 $ en 1986-1987 (820 089 $ en 1985-1986).

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Droits et permis

Autres		
Hôpitaux privés et autres institutions	274	290
	274	290

	1986-1987	1985-1986
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Tierces responsabilités — internes	2 193	2 165
Tierces responsabilités — externes	201	154
Assurance-hospitalisation — étrangers	150	177
Tierces responsabilités — R.A.A.Q.	101 230[17]	30 000
Divers	28	7
	103 802	32 503
Intérêts		
Divers		1
Recouvrements		
Autres dépenses	75	24
Subventions d'années antérieures	3 351	3 297
Subventions d'années antérieures pour le fonctionnement des établissements du réseau de la santé et des services sociaux	83	496
Taxe de vente fédérale		71
Divers	17	10
	3 526	3 898
	107 328	36 402
Revenus autonomes	107 602	36 692
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation professionnelle et adaptation au travail	23	66
Immobilisations — Centre hospitalier Côte-des-Neiges	1 106	3 142
	1 129	3 208
	108 731	39 900

(17) Montant inscrit à titre de remboursements par la Régie de l'assurance-automobile du Québec du coût des services de santé occasionnés par les accidents d'automobiles dont 40,0 millions de dollars pour les années antérieures à 1986 suite à la Loi modifiant la Loi sur l'assurance automobile (L.Q., 1986, c. 28).

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
SOLLICITEUR GÉNÉRAL		
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Détaillants	7 909	8 129
Autres		
Agences d'investigation ou de sécurité	320	218
	8 229	8 347
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de chambres et pension	5 842	4 642
Cours de formation et de perfectionnement des policiers	45	205
Absences pour activités syndicales	167	227
Soins aux détenus	238	401
Administration pour le gouvernement du Canada:		
Permis de port d'armes	699	1 001
Exploitation d'entreprises d'armes à feu	86	84
Disposition de surplus	138	110
Divers	46	13
	7 261	6 683
Amendes et confiscations		
Divers	4	4
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	117	
Autres dépenses	38	(55)
Salaires — accidents de travail	1 179	1 002
Divers	6	3
	1 340	950
	8 605	7 637
Revenus autonomes	16 834	15 984

	1986-1987	1985-1986
TOURISME		
Droits et permis		
Autres		
Hôtels et restaurants	956	1 179
	956	1 179
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Terrains et bâtisses	556	
Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec	2 032	2 121
Divers	7	13
	2 595	2 134
Intérêts		
Divers	9	
Recouvrements		
Divers	35	8
	2 639	2 142
Revenus autonomes	3 595	3 321
TRANSPORTS		
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Immatriculation des véhicules automobiles	271 218	254 238
Conducteurs et chauffeurs	39 880	21 241
Transport commercial public	2 383	8 032
École de conduite	52	55
Garagistes et commerçants	334	331
	313 867	283 897
Autres		
Taxi — région de Montréal	4 440	2 564
	318 307	286 461

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
TRANSPORTS (suite)		
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Plans et devis	62	80
Extraits de dossiers	391	291
Rapports d'accidents	246	212
Matériel et fournitures	142	364
Gaz et huile	297	367
Location de machinerie et d'équipement	199	220
Locations d'installations électriques	47	58
Terrains et bâtisses	6 903	6 097
Location de terrains et bâtisses	1 218	1 106
Péage — Autoroutes		15 861 (18)
Construction du réseau routier	(4)	2 115
Conservation des chaussées	42	51
Inspection mécanique	53	53
Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental		
Pièces de rechange, fournitures et carburant mis à la disposition du Fonds depuis le 1er avril 1984	3 193	
Frais de débarcadère	305	297
Divers	126	66
	13 220	27 238
Intérêts		
Comptes à recevoir	186	15
Divers	19	45
	205	60
Amendes et confiscations		
Divers	4	3
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	1 092	995
Dépenses sous forme d'indemnités	2 875	3 386
Salaires — accidents de travail	1 285	1 334
Divers	51	52
	5 303	5 767
	18 732	33 068
Revenus autonomes	337 039	319 529

(18) Le péage sur les autoroutes a été aboli depuis septembre 1985

	1986-1987	1985-1986
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Aide à des passages à niveau de chemins de fer	354	258
Réseau routier de l'Outaouais	4 503	3 969
Aide au transport urbain	630	2 244
Transport maritime — Côte-Nord		2 965
Entretien de chemins fédéraux	75	89
Infrastructures aéroportuaires du Nouveau-Québec	5 602 (19)	2 985
Trains de banlieue	5 075	1 722
	16 239	14 232
	353 278	333 761
TRAVAIL		
Droits et permis		
Autres		
Vente de gaz de pétrole liquefié	148	1
Enregistrement — exploitation de gaz de pétrole liquéfié	50	37
Installation de gaz	93	107
Certificat de compétence — gaz	59	49
Ventes de gaz naturel	1 321	1 081
Installations électriques	10 933	9 766
Installations de machines fixes	729	769
Mécaniciens de machines fixes	189	146
Entrepreneurs de construction	7 484	6 888
Divers	61	56
	21 067	18 900
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	52	44
Recouvrements de tiers	540	
	592	44
Intérêts		
Divers	1	2

(19) La variation provient d'une augmentation des contributions du gouvernement fédéral résultant des coûts plus élevés dans la construction de pistes d'atterrissage

DÉTAIL DES REVENUS PAR MINISTÈRE, CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1986-1987	1985-1986
TRAVAIL (suite)		
Amendes et confiscations		
Divers	30	40
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	311	23
Salaires — accidents de travail	38	50
	349	73
	972	159
Revenus autonomes	22 039	19 059

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE, PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1987

AFFAIRES CULTURELLES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page **1**-16

POLITIQUE, GESTION INTERNE ET SOUTIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	19 756	3	19 581	5 354	538	517	457

PROGRAMME 2
Sommaire: page **1**-16

DÉVELOPPEMENT CULTUREL

1. Soutien à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	7 525		5 941				
2. Soutien au fonctionnement des équipements culturels	16 313		16 272			2	20
3. Patrimoine historique, archéologique et naturel	15 258		15 253			62	920
4. Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel	5 886		5 883				
5. Soutien et expertise au réseau	15 307	1	14 934	6 435	698	502	319
TOTAL:	60 289	1	58 283	6 435	698	566	1 259

PROGRAMME: 3
Sommaire: page **1**-16

INSTITUTIONS NATIONALES

1. Archives nationales du Québec	5 358	1	5 212	3 635	413	114	167
2. Bibliothèque nationale du Québec	4 848		4 799	3 418	295	87	561
3. Conservatoires de musique et d'art dramatique du Québec	13 274	3	13 152	7 965	3 079	433	902
4. Centre de conservation de Québec	816		789	610	1	21	84
TOTAL:	24 296	4	23 952	15 628	3 788	655	1 714

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner la gestion des ressources financières, humaines et matérielles, à effectuer des recherches et à produire des statistiques, à orienter les interventions et les politiques du ministère en fonction des besoins de la population, de coordonner la conduite des relations intergouvernementales, d'assurer la coordination des actions du ministère avec les autres ministères et organismes québécois, de développer des mesures visant à améliorer le statut socio-économique et juridique de l'artiste et de s'assurer du respect de la propriété intellectuelle des créateurs.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
195	10 857	371	187	2					101			1 002

Ce programme vise à assurer aux personnes, groupes et institutions, l'accessibilité aux ressources nécessaires à la prise en charge de leur développement culturel et à favoriser la conservation et la mise en valeur du patrimoine mobilier, immobilier et naturel québécois.

												5 941
		1										16 249
522	7	233	33	1								13 475
												5 883
16	38	144	21	2		1			98			6 660
538	45	378	54	3		1			98			48 208

Ce programme vise à favoriser l'enseignement des arts d'interprétation par l'intermédiaire du réseau des conservatoires, à favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine archivistique et littéraire québécois, de permettre l'information, la sensibilisation, l'expertise et la restauration de biens culturels.

46	23	199	204	34					200			177
37	21	126	5	216					33			
94	85	277	100	21					196			
3	3	47	10						10			
180	132	649	319	271					439			177

AFFAIRES CULTURELLES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-16

SOUTIEN ET PROMOTION DES ARTS, LETTRES, MUSÉES ET INDUSTRIES CULTURELLES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	36 124	1	35 695	1 262	102	179	219

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-16

ORGANISMES-CONSEILS ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT

1. Commission des biens culturels	358		322	224	26	19	34
2. Institut québécois de recherche sur la culture Permanents[1]	1 996		1 996				
3. Cinéma	11 418		11 291	1 176	68	76	18
4. Musées d'État	11 898		10 485				
5. Place des Arts de Montréal Permanents[2]	4 026 3 800		4 024 3 782				
6. Grand Théâtre de Québec	4 699		4 690				
7. Société de développement des industries de la culture et des communications	1 311		1 100				
TOTAL	39 506		37 690	1 400	94	95	52

[1] Loi sur l'Institut québécois de recherche sur la culture, L.R.Q., c. I-13.2
[2] Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, L.R.Q., c. S12.1

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-16

CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE

1. Office de la langue française	15 197	5	14 773	10 107	567	424	1 017
2. Commission de protection de la langue francaise	1 471	1	1 465	1 129	44	67	33
3. Conseil de la langue française	2 324		2 084	1 349	74	121	294
4. Commission d'appel de francisation des entreprises	8		2				2
5. Commmission de toponymie	1 385		1 367	937	112	45	103
TOTAL:	20 385	6	19 691	13 522	797	657	1 449

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	194 560	15	189 114	43 601	6 017	2 669	5 150
Permanents	5 796		5 778				
	200 356	15	194 892	43 601	6 017	2 669	5 150

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	49 618	24 738

Ce programme vise à soutenir et à développer les secteurs des arts, des lettres, des musées et des industries culturelles par des politiques et des programmes d'aide financière et technique à la création, à la production, à la commercialisation et à la diffusion, au Québec et à l'étranger, dans les domaines du théâtre, de la danse, de la musique, des arts visuels, des musées privés, du livre, de la lecture, de l'audio-visuel, du disque, du spectacle et des nouvelles technologies.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
3		34	14						5			33 877

Ce programme vise à soutenir et développer des organismes-conseils et des sociétés d'État dont le rôle est de fournir des expertises en matière de patrimoine, de contribuer à des recherches et études sur divers aspects des phénomènes culturels, de conserver et de mettre en valeur l'art québécois, de promouvoir et d'aider la création et la diffusion des oeuvres cinématographiques québécoises et de mettre à la disposition d'artistes et de promoteurs de spectacles des équipements majeurs de diffusion de spectacles et d'aide au développement des industries de la culture et des communications.

	1	7	2						9			
												1 996
4	3	20	12	1								9 913
												10 485
												4 024
												3 782
												4 690
												1 100
4	4	27	14	1					9			35 990

Ce programme vise à assurer la diffusion, le développement, la qualité et le respect du français dans tous les secteurs d'activités.

116	1 654	225	62	52					205			344
7	166	15	3						1			
4	161	25							12			44
3	109	32	2	1					5			18
130	2 090	297	67	53					223			406
1 050	13 128	1 756	655	330		1			875			113 882
												5 778
1 050	13 128	1 756	655	330		1			875			119 660

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
876	119 660

AFFAIRES MUNICIPALES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE MUNICIPAL

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Urbanisme et aménagement du territoire	52 051	2	52 048	2 293	280	150	37
2. Orientations gouvernementales en aménagement	829		829	353	399	13	
TOTAL	52 880	2	52 877	2 646	679	163	37

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-26

AIDE ET SURVEILLANCE ADMINISTRATIVES ET FINANCIÈRES

1. Surveillance de la gestion municipale	3 534		3 449	3 074	112	197	14
2. Aide financière aux municipalités	1 257		1 239				
Permanents[1]	4 702		289				237
3. Fonds de péréquation	14 243		14 190				
4. Services quasi-judiciaires en gestion municipale	2 347	1	2 223	1 570	24	161	78
TOTAL	26 083	1	21 390	4 644	136	358	329

[1] Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-26

ÉVALUATION FONCIÈRE

1. Normalisation et aide technique	2 787		2 298	1 617	42	113	302
Permanents[2]			255	56	76		123
2. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	17 622		17 478				2 549
3. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	226 546		226 474				
4. Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	13 294		13 294				
5. Services quasi-judiciaires en évaluation foncière	5 069	1	4 971	3 299	337	214	28
TOTAL	265 318	1	264 770	4 972	455	327	3 002

[2] Loi sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6 (Commission d'étude sur la ville de Québec)

Ce programme vise à aider les municipalités à planifier leur développement par une aide à la réalisation de projets de restructuration, de schémas d'aménagement et d'urbanisme.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
2		17	10						58			49 201
4		59	1									
6		76	11						58			49 201

Ce programme vise à fournir aux municipalités et aux communautés urbaines et régionales l'assistance technique et à exercer la surveillance requise en matière de gestion financière et administrative ainsi qu'à alléger leur fardeau fiscal.

2	15	30		5								1 239
										52		14 190
7	347	27	9									
9	362	57	9	5						52		15 429

Ce programme vise à uniformiser la confection des rôles d'évaluation et à permettre aux contribuables un recours impartial s'ils jugent non équitable l'évaluation de leurs biens immobiliers.

7	4	26	3						28			156
												14 929
												226 474
												13 294
21	961	76	21	1					13			
28	965	102	24	1					41			254 853

AFFAIRES MUNICIPALES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — **ADMINISTRATION GÉNÉRALE**
Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	5 346	1	4 908	3 079	461	394	457
2. Gestion	6 185		5 960	1 860	539	45	155
TOTAL:	11 531	1	10 868	4 939	1 000	439	612

PROGRAMME 5 — **RELATIONS AVEC LES MUNICIPALITÉS**
Sommaire: page 1-26

1. Aide institutionnelle et assistance technique	2 410		2 261	1 972	34	163	50
2. Soutien financier à la restructuration du territoire, aux villages nordiques et à l'administration régionale Kativik	13 095		12 663				
TOTAL:	15 505		14 924	1 972	34	163	50

PROGRAMME 6 — **AIDE FINANCIÈRE À LA CONSTRUCTION DE RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS**
Sommaire: page 1-10

TOTAL:	49 718		46 602				

PROGRAMME 7 — **AIDE FINANCIÈRE AUX SOCIÉTÉS D'ÉTAT**
Sommaire: page 1-28

1. Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais	4 894		4 894				
2. Aide financière à la Société de développement de la Baie James	5 095		5 095				
TOTAL:	9 989		9 989				

PROGRAMME 8 — **SÉCURITÉ-INCENDIE**
Sommaire: page 1-30

1. Direction et prévention	716		665	523		49	47
2. Aide aux municipalités	775		653	527		69	23
TOTAL:	1 491		1 318	1 050		118	70

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
3	3	74	10	1								426
104	2 798	281	44						134			
107	2 801	355	54	1					134			426

Ce programme vise à fournir une aide institutionnelle aux collectivités locales et les assister dans la réalisation de leurs projets de restructuration et de mise en commun des services municipaux.

3	2	15	7						15			
												12 663
3	2	15	7						15			12 663

Ce programme vise à faciliter la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts dans les municipalités, à capacité financière insuffisante.

												46 602

Ce programme vise à favoriser l'essor économique de la région de l'Outaouais par la réalisation de projets d'équipement industriel, commercial, récréatif et touristique et à pourvoir au financement de la Société de développement de la Baie James.

												4 894
												5 095
												9 989

Ce programme vise à prévenir et à réduire, par l'assistance technique et financière, les pertes de vie et de biens causées par le feu.

1		11	3	1								30
3		14	1	3					13			
4		25	4	4					13			30

AFFAIRES MUNICIPALES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-22

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Direction et gestion	23 930	12	23 720	13 390	2 100	1 063	3 223
2 Aide à l'habitation	283 449		273 023				
Permanents [1]	1 250		1 238				
TOTAL	308 629	12	297 981	13 390	2 100	1 063	3 223

[1] Loi sur l'habitation familiale, L.R.Q., c. H-1

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-22

CONCILIATION ENTRE LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES

TOTAL	12 269	1	11 849	8 236	485	394	193

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	747 461	18	730 786	41 793	4 813	3 025	7 156
Permanents	5 952		1 782	56	76		360
	753 413	18	732 568	41 849	4 889	3 025	7 516

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	46 738	21 418

Ce programme vise à assurer une plus grande accessibilité à des logements de qualité en favorisant d'une part, la restauration résidentielle et d'autre part, en supportant une partie des coûts encourus par certaines catégories de ménages ou par les municipalités offrant des logements sociaux.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
122	2 733	544	128	20					280			117
												273 023
												1 238
122	2 733	544	128	20					280			274 378

Ce programme vise à concilier les relations entre locataires et propriétaires, et à régler leurs conflits.

89	1 847	194	128	35					248			
368	8 710	1 368	365	66					789			662 333
										52		1 238
368	8 710	1 368	365	66					789	52		663 571

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					841							663 571

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **PLANIFICATION, RECHERCHE ET ENSEIGNEMENT**

Sommaire: page **1-8**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Planification et études économiques	3 808		3 356	1 954	280	99	117
2. Recherche agricole	26 513	2	25 621	9 362	2 123	881	1 810
3. Enseignement agricole	13 625	1	13 283	7 865	1 563	226	566
TOTAL:	43 946	3	42 260	19 181	3 966	1 206	2 493

PROGRAMME 2 — **FINANCEMENT AGRICOLE**

Sommaire: page **1-8**

1. Gestion interne et soutien	15 982	3	13 193	9 992	998	511	82
Permanents[1]	50						
2. Crédit agricole	5		2				
Permanents[2]	6 157		4 508				
3. Crédit agricole par les institutions privées	46 700		43 680				
Permanents[3]	17 000		18 201				
4. Amélioration des fermes	5 000		4 329				
Permanents[4]	100		199				
5. Établissement de jeunes agriculteurs	6 600		5 179				
6. Crédit spécial	93		4				
Permanents[5]	9						
7. Prêt agricole	3 395		2 827				
8. Mise en valeur des exploitations agricoles	12 000		4 607				
TOTAL:	113 091	3	96 729	9 992	998	511	82

[1] Loi favorisant le crédit à la production, L.R.Q., c. C-77

[2] Loi sur le crédit agricole, L.R.Q., c. C-75.

[3] Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1.

[4] Loi favorisant l'amélioration des fermes, L.R.Q., c. A-18

[5] Loi favorisant un crédit spécial pour les producteurs agricoles au cours des périodes critiques, L.R.Q., c. C-79

Ce programme vise à orienter l'évolution de l'agriculture en fonction des besoins du milieu, trouver la solution à des problèmes au moyen de recherche ainsi que de former des personnes compétentes en agriculture.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
1		10	2						40			853
262	310	1 910	207	13		101			773	1 612		6 257
322	129	1 250	56	5		5		20	110	66		1 100
585	439	3 170	265	18		106		20	923	1 678		8 210

Ce programme vise à promouvoir la rentabilité des exploitations agricoles en leur procurant un financement adéquat.

33	1 053	200	147	120					49			8
												2
												4 508
												43 680
												18 201
												4 329
												199
												5 179
												4
												2 827
												4 607
33	1 053	200	147	120					49			83 544

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — **AIDE À LA PRODUCTION AGRICOLE**

Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Mise en valeur des productions	23 535	1	21 526	305	171	12	7
Permanents[6]	6 464		6 325				
2. Amélioration foncière, assainissement des sols et conservation des eaux	22 465		20 254	748	83	103	314
3. Santé animale	18 126		17 817	4 002	329	256	1 058
4. Administration et services régionaux	30 687	2	29 885	23 647	2 759	2 195	157
TOTAL:	101 277	3	95 807	28 702	3 342	2 566	1 536

[6] Loi sur les licences, L.R.Q., c. L-3

PROGRAMME 4 — **ASSURANCES AGRICOLES**

Sommaire: page 1-8

1. Assurance-récolte	12 065		12 064				
2. Assurance-stabilisation des revenus agricoles	108 636		108 636				
3. Gestion interne et soutien	12 250		12 247	3 135	741	279	6 640
TOTAL:	132 951		132 947	3 135	741	279	6 640

PROGRAMME 5 — **COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES**

Sommaire: page 1-8

1. Développement des entreprises de transformation	6 586		5 087	1 488	24	132	20
Permanents[7]			4 144				
2. Développement des marchés	18 794	1	18 363	1 952	582	480	359
Permanents[8]	60		56				
3. Contrôle de la qualité des produits	21 983	1	20 752	10 655	2 267	1 614	135
TOTAL:	47 423	2	48 402	14 095	2 873	2 226	514

[7] Loi sur la vente de la Raffinerie du sucre, L.Q., 1986, c. 60

[8] Loi sur les sociétés d'agriculture, L.R.Q., c. S-25

Ce programme vise à améliorer le rendement des cultures et de l'élevage et diversifier la production selon les possibilités.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
26	25	248	14	6		13	1	12	769			19 917 6 325
46	487	65	9	5					13			18 381
31	16	452	36	1					338			11 298
61	146	524	127	1					268			
164	674	1 289	186	13		13	1	12	1 388			55 921

Ce programme vise à compenser les pertes de rendement dans les récoltes et à guarantir un revenu annuel aux producteurs agricoles selon certaines modalités.

												12 064
												108 636
70	747	359	114	3					159			
70	747	359	114	3					159			120 700

Ce programme vise à promouvoir le développement du secteur secondaire agro-alimentaire, développer des marchés intérieurs et extérieurs et assurer des prix équitables aux producteurs et des produits de qualité aux consommateurs.

		4	7	4 144					16			3 396
16	36	57	14	14					13			14 840 56
159	47	836	92	8					333			4 606
175	83	897	113	4 166					362			22 898

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-8

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	2 109		2 057	1 550	50	193	48

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-8

GESTION DU TERRITOIRE AGRICOLE

1. Commission de la protection du territoire	6 337	12	6 199	3 390	1 265	212	275
2. Protection du territoire	2 379		2 142	1 151	720	43	69
3. Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	25 768		25 754				
4. Banque de terres arables Permanents[9]	350						
TOTAL:	34 834	12	34 095	4 541	1 985	255	344

[9] Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, L.R.Q., c. M-14.

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-8

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

1. Direction	2 423	3	2 324	2 067	17	189	38
2. Soutien administratif et technique	24 269	31	23 439	8 807	900	948	833
TOTAL:	26 692	34	25 763	10 874	917	1 137	871

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-8

RÉGIE DES GRAINS

TOTAL:	1 473		1 131	869	51	88	23

Ce programme vise à surveiller, coordonner et améliorer la mise en marché des produits agricoles ainsi qu'à renforcer le pouvoir de marchandage des producteurs.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
3	116	16	33						48			

Ce programme vise à préserver la vocation agricole des sols arables et à favoriser la remise en exploitation des terres non cultivées.

									38			
44	761	160	54						11			100
2	12	33	1									
												25 754
46	773	193	55						49			25 854

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

	2	10	1									
781	9 327	1 067	426	20					330			
781	9 329	1 077	427	20					330			

Ce programme vise principalement à favoriser l'amélioration de la qualité des grains utilisés au Québec.

6	62	21	5						6			

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-10

DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES MARITIMES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Gestion des ressources, développement et administration	10 028	21	9 261	4 700	1 257	574	230
2. Contribution à l'exploitation et à la transformation de la ressource	20 344	126	17 503	2 367	603	287	180
TOTAL	30 372	147	26 764	7 067	1 860	861	410
TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	503 978	204	472 522	100 006	16 783	9 322	12 961
Permanents	30 190		33 433				
	534 168	204	505 955	100 006	16 783	9 322	12 961
				FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:				116 789		52 911	

Ce programme vise à orienter le développement des pêches maritimes et à fournir aux entreprises et travailleurs une aide financière, des services et des équipements d'appui aptes à améliorer le rendement du secteur.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
181	134	544	123	802					300	142		274
121	40	610	20	7		204	7		22	534	7	12 494
302	174	1 154	143	809		204	7		322	676	7	12 768
2 165	13 450	8 376	1 488	1 005 4 144		323	8	32	3 636	2 354	7	300 606 29 289
2 165	13 450	8 376	1 488	5 149		323	8	32	3 636	2 354	7	329 895

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
6 360	329 895

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-28

EXÉCUTION DES OBLIGATIONS DES MINISTÈRES ET ORGANISMES ENVERS LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC*

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit d'un ministère ou organisme en vue de défrayer la location des espaces mis à sa disposition par la Société immobilière du Québec (**)	1						
2. Projets d'aménagement des ministères et organismes	3 767		3 417				
Permanents[1]	5 000		5 000				
TOTAL:	8 768		8 417				

** Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau, le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

[1] Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services, L.R.Q., c. M-23.01.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-28

SERVICE DES ACHATS DU GOUVERNEMENT*

TOTAL:	8 056	4	7 766	5 508	197	333	154

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-30

PROTECTION CIVILE*

Votés	4 823	2	4 440	2 749	509	140	84
Permanents[2]	6 528		3 945				
TOTAL:	11 351	2	8 385	2 749	509	140	84

[2] Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre, L.R.Q., c. P-38.1.

Ce programme vise à doter les ministères et organismes des crédits requis aux fins d'assumer des dépenses reliées au service de gestion des espaces mis à leur disposition par la Société immobilière du Québec.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
												3 417
												5 000
												8 417

Ce programme vise à effectuer les achats du gouvernement aux meilleures conditions pour l'économie du Québec et à assurer le fonctionnement du répertoire des fournisseurs et des loueurs de machinerie lourde.

40	1 129	215	55	3				132				

Ce programme vise à assurer la protection de la population en cas de désastre.

38	573	136	32	2				159				18
												3 945
38	573	136	32	2				159				3 963

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-18

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES*

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	4 901		4 681				

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-28

ADMINISTRATION

Permanents[3]	1 659	5	1 448	817	121	106	51

[3] Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services, L.R.Q., c. M-23.01

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	21 548	6	20 304	8 257	706	473	238
Permanents	13 187	5	10 393	817	121	106	51
	34 735	11	30 697	9 074	827	579	289

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	9 901	3 322

* Les programmes 1 à 4 étaient sous la juridiction du ministre délégué aux Services et Approvisionnements du 1 avril au 8 juillet 1986

Ce programme vise à soutenir la Régie des installations olympiques dans ses dépenses d'opérations.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
												4 681

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources du ministère.

2	22	41	164	2					122			
78	1 702	351	87	5					291			8 116
2	22	41	164	2					122			8 945
80	1 724	392	251	7					413			17 061

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
									413			17 061

ASSEMBLÉE NATIONALE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-24

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Services du secrétariat	184		175	174		1	
Permanents[1]	1 014		978	670	254	11	33
2. Protocole et relations parlementaires							
Permanents[1]	1 001		763	289	92	173	190
3. Indemnités et allocations des députés							
Permanents[1]	4 337	5	4 177	123		3 219	3
Permanents[2]	11 760		11 754	11 754			
Permanents[3]	12		12	12			
4. Services de recherches des partis							
Permanents[1]	558		555	295	140	51	16
5. Personnel des députés							
Permanents[1]	11 757	2	11 426	9 766		345	1 161
6. Service de la sécurité							
Permanents[1]	1 617		1 119	114	698	3	21
TOTAL:	32 240	7	30 959	23 197	1 184	3 803	1 424

[1] Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.
[2] Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1 et Loi sur la législature, L.R.Q., c. L-1.
[3] Loi accordant une pension à la veuve de M. Pierre Laporte, L.Q., 1970, c.6.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-24

SERVICES LÉGISLATIFS

1. Législation	176		125	123		1	
Permanents[4]	1 138		1 107	546	103	445	9
2. Commission des droits parlementaires	215		197	194		1	1
Permanents[4]	958		911	619	183	62	35
3. Bibliothèque et informatique	1 253		487	100	19	5	110
Permanents[4]	2 569		2 530	1 759	284	7	206
TOTAL:	6 309		5 357	3 341	589	521	361

[4] Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-24

INFORMATION

1. Journal des débats	205		196	194		1	
Permanents[5]	2 771		2 574	1 643	282	98	8
2. Radiotélévision des débats							
Permanents[5]	1 936		1 748	1 179	391	6	
3. Communications	1 204		990	335	456	49	29
TOTAL:	6 116		5 508	3 351	1 129	154	37

[5] Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

Ce programme vise à fournir aux membres de l'Assemblée nationale, aux services de recherches des partis, au secrétaire général, service du protocole et des relations parlementaires ainsi que les services de sécurité les ressources requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
		9	1									
	1	17		1								
	832											
1	8	17	27									
	71	50	19						14			
9		35	1			43			6	189		
10	912	128	48	1		43			20	189		

Ce programme consiste à conseiller et assister les députés dans l'exercice de leurs fonctions de législateurs.

		1										
		4										
		1										
5		5	1	1								
	118	13	7						115			
4		219	9	34					8			
9	118	243	17	35					123			

Ce programme vise à assurer la diffusion d'information sur l'Assemblée nationale auprès des parlementaires et des citoyens.

		1										
80	48	406							9			
8		90	28						46			
1	4	116										
89	52	613	28						55			

ASSEMBLÉE NATIONALE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-24

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Services du personnel et financiers	2 755		2 402	2 143	178	4	53
2. Services auxiliaires	1 928		1 869	1 128	345	4	3
Permanents[6]	83		78	44		15	1
3. Restaurants	1 457		1 426	443	468	2	1
4. Service de l'Aménagement							
Permanents[6]	8 539		8 515	471	133	13	30
TOTAL:	14 762		14 290	4 229	1 124	38	88

[6] Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-24

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

1. Fonctionnement du Bureau	148		93	67	22	4	
2. Fonds de réserve	234						
Permanents[7]	230						
TOTAL:	612		93	67	22	4	

[7] Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	9 759		7 960	4 901	1 488	72	197
Permanents	50 280	7	48 247	29 284	2 560	4 448	1 713
	60 039	7	56 207	34 185	4 048	4 520	1 910

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	38 233	14 198

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes de l'Assemblée nationale.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
2	2	11	4						5			
9	1	342	12						25			
3		15										
7	18	472		5					10			
2 278	2 031	105	148						21	3 285		
2 299	2 052	945	164	5					61	3 285		

Ce programme vise à assurer le fonctionnement du Bureau et à établir une provision pour augmenter tout crédit voté susceptible d'apparaître aux programmes 1,2,3 et 4 de l'Assemblée nationale,ainsi que tout crédit voté ou permanent applicable aux traitements,salaires et allocations des employés de l'Assemblée nationale, avec l'approbation du Bureau.

19	143	957	23	5				155			
2 388	2 991	972	234	36		43		104	3 474		
2 407	3 134	1 929	257	41		43		259	3 474		

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
3 776	

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-10

DÉVELOPPEMENT DES RELATIONS ÉCONOMIQUES ET COMMERCIALES AVEC L'EXTÉRIEUR

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	24 205	106	23 343	9 282	342	2 979	3 308
TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	24 205	106	23 343	9 282	342	2 979	3 308

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	9 624	8 771

Ce programme vise à promouvoir l'expansion des marchés pour les biens et services produits au Québec, à favoriser la réalisation d'accords industriels avec des partenaires étrangers et à coordonner les activités économiques et commerciales des ministères et des entreprises publiques à l'extérieur du Québec.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
146	1 607	505	120	106					253			4 695
146	1 607	505	120	106					253			4 695

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
253	4 695

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-12

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Communautés culturelles et services aux immigrants	15 434	2	14 926	7 458	3 211	121	1 211
2. Recrutement et sélection des immigrants	4 968	19	4 929	3 630	847	296	143
3. Direction et gestion interne	8 262		7 998	2 986	419	240	213
TOTAL	28 664	21	27 853	14 074	4 477	657	1 567

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-12

CONSEIL DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DE L'IMMIGRATION

TOTAL	715	1	685	400	30	25	60

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	29 379	22	28 538	14 474	4 507	682	1 627

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	18 981	6 434

Ce programme vise à assurer l'épanouissement des communautés culturelles et leur participation à la vie nationale, de même que le recrutement, la sélection et l'adaptation des immigrants.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Equipement	Immobilisations	Autres dépenses	
2	33	105	93						19			2 673
		6	7									
154	3 035	339	175	14					138			285
156	3 068	450	275	14					157			2 958
	143	10	9						8			
156	3 211	460	284	14					165			2 958

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
165	2 958

Ce programme vise à fournir au ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration les avis requis par la loi et ceux relatifs aux besoins des communautés culturelles et de l'immigration.

COMMUNICATIONS

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-28

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	1 644		1 511	933	23	61	106
2. Soutien administratif et technique	12 660	4	12 296	2 698	248	285	203
3. Courrier et messagerie gouvernementale*	24 584		24 052	3 094	211	19 970	31
4. Entretien des machines de bureau*	1 063		1 023	974	19	15	14
TOTAL:	39 951	4	38 882	7 699	501	20 331	354

* Ces éléments de programme étaient sous la juridiction du ministre des Approvisionnements et Services du 8 octobre 1986 au 31 mars 1987 en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et du décret 1510-86.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-28

INFORMATION ET PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

1. Moyens de communication	5 345	1	5 058	4 044	39	139	226
2. Communication— Québec	9 503	1	8 878	5 278	1 670	338	260
3. Publications gouvernementales	4 685	1	4 565	3 867	229	159	84
4. Bibliothèque administrative	1 387		1 318	890	49	2	260
5. Reprographie gouvernementale*	3 003		2 973	2 934	15	20	4
TOTAL:	23 923	3	22 792	17 013	2 002	658	834

* Cet élément de programme était sous la juridiction du ministre des Approvisionnements et Services du 8 octobre 1986 au 31 mars 1987 en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et du décret 1510-86.

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-28

BUREAU CENTRAL DE L'INFORMATIQUE

1. Coordination interministérielle	6 135	2	3 659	990	32	51	1 230
2. Traitement de l'information et expertise	25 551		23 311	6 727	586	124	5 858
TOTAL:	31 686	2	26 970	7 717	618	175	7 088

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-28

TÉLÉCOMMUNICATIONS GOUVERNEMENTALES

1. Services de télécommunications	59 663		58 688			54 113	362
2. Expertise et support en télécommunications	5 298	1	5 096	4 019	307	135	270
TOTAL:	64 961	1	63 784	4 019	307	54 248	632

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère et à fournir un service de courrier et messagerie aux ministères et organismes.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
8	3	50	9						88			230
105	8 557	118	43						39			
230	19	282	48						167			
1												
344	8 579	450	100						294			230

Ce programme vise à informer les citoyens sur les programmes, les activités et les services du gouvernement; il vise également à assister sur demande les ministères et organismes gouvernementaux en matière d'édition et dans la réalisation de leurs programmes d'information ou de publicité.

49	37	355	45						124			
203	80	264	98	11					676			
21	13	88	85	2					17			
5	5	83	6	16					2			
278	135	790	234	29					819			

Ce programme vise à assurer la coordination du développement et de l'exploitation des systèmes informatiques et à fournir des services d'informatique aux ministères.

20	87	34	17	27					58			1 113
1 150	6 805	628	181	248					1 004			
1 170	6 892	662	198	275					1 062			1 113

Ce programme vise à planifier, coordonner et surveiller l'acquisition, l'implantation et l'utilisation des équipements de communication par le gouvernement ainsi que sous certains aspects, par les organismes publics.

1 493	158	131	377	67					1 831	156		
45	42	110	29	3					136			
1 538	200	241	406	70					1 967	156		

COMMUNICATIONS
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-12

POLITIQUES ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNICATIONS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Politiques et recherches	2 124	2	2 092	1 376	253	168	145
2. Développement des communications	2 103	2	2 072	1 226	350	126	229
3. Aide financière pour les entreprises de communication	7 421		6 905				
TOTAL	11 648	4	11 069	2 602	603	294	374

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-12

RÉGIE DES SERVICES PUBLICS

TOTAL	2 151		1 917	1 415	41	49	39

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-12

COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION

TOTAL	2 114	1	1 807	1 039	324	118	72

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-16

RADIO-QUÉBEC

TOTAL	58 607		58 607				

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	235 041	15	225 828	41 504	4 396	75 873	9 393

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	45 900	108 659

Ce programme vise à favoriser, orienter, coordonner et surveiller le développement des réseaux et des moyens de communication au Québec.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
9	15	55	23	1					47			
10	24	32	34	2					39			
												6 905
19	39	87	57	3					86			6 905

Ce programme vise à assurer la surveillance et le contrôle nécessaire à la protection de l'intérêt public dans l'opération et le développement de certaines entreprises de services publics, particulièrement en télécommunication.

3	337	17	1	1					14			

Ce programme vise à permettre aux citoyens d'avoir accès aux documents des organismes publics tout en assurant la protection des renseignements personnels que détiennent ces organismes; il vise également à offrir aux citoyens un moyen de faire réviser les décisions des organismes publics en cette matière.

2	195	35	5	1					16			

Ce programme vise à procurer aux organismes gouvernementaux un service de production de documents audio-visuels et à offrir au public un programme de promotion intellectuelle au moyen d'émissions radiotélédiffusées.

												58 607
3 354	16 377	2 282	1 001	379					4 258	156		66 855

	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
	4 414	66 855

CONSEIL EXÉCUTIF

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-24

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	440		435	297		5	101

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-24

SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

1. Cabinet du Premier ministre	2 818		2 683	1 790	47	300	122
2. Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif	8 241	1	8 183	5 683	1 220	288	634
3. Affaires amérindiennes et inuit	4 528		4 194	1 029	726	848	208
4. Gestion interne et soutien administratif	8 236		7 788	1 998	237	99	283
5. Indemnités de l'exécutif Permanents[1]	1 080		1 078	1 078			
TOTAL:	24 903	1	23 926	11 578	2 230	1 535	1 247

[1] Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18

Ce programme vise à permettre au lieutenant-gouverneur d'assumer les fonctions qui lui sont dévolues par la loi.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
6	2	22	1						1			

Ce programme vise à fournir au Premier Ministre, au Conseil exécutif et à ses comités les ressources humaines et techniques requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

		3	1									420
									17			250
3	17	67	4									
90	14	211	38					39	217	48		726
155	4 416	287	81	14					218			
248	4 450	566	123	14				39	452	48		1 396

CONSEIL EXÉCUTIF
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire page 1-24

PROMOTION DES DROITS DES FEMMES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Cabinet de la ministre déléguée à la Condition féminine	565	1	549	413	6	51	14
2 Secrétariat à la condition féminine	1 937		1 590	692	281	114	159
TOTAL	2 502	1	2 139	1 105	287	165	173

PROGRAMME 4
Sommaire page 1-28

AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

1 Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes	133		86			28	5
2 Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	6 352	44	6 084	3 029	142	662	865
3 Coopération interprovinciale et francophonie	1 183		1 108			58	79
TOTAL	7 668	44	7 278	3 029	142	748	949

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	34 433	46	32 700	14 931	2 659	2 453	2 470
Permanents	1 080		1 078	1 078			
	35 513	46	33 778	16 009	2 659	2 453	2 470

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	18 668	10 961

Ce programme vise à assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière de condition féminine.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
	5	1	7						2			50
1	6	31	10	2					19			275
1	11	32	17	2					21			325

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec dans ses rapports avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces du Canada.

		1							2			50
14	400	105	19	4					44			800
												971
14	400	106	19	4					46			1 821
269	4 863	726	160	20				39	520	48		3 542
269	4 863	726	160	20				39	520	48		3 542

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
607	3 542

CONSEIL DU TRÉSOR
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page **1-26**

GESTION BUDGÉTAIRE ET POLITIQUES ADMINISTRATIVES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Politiques budgétaires	3 170		3 091	2 853	132	18	58
2. Politiques de gestion	3 967		3 562	2 160	150	74	378
3. Politiques de personnel et des relations de travail	7 044	1	5 499	3 987	304	254	743
4. Soutien administratif et technique	4 881	5	4 764	1 683	108	116	173
5. Cabinet du ministre délégué aux Services et Approvisionnements	660		266	134	15	30	28
TOTAL	19 722	6	17 182	10 817	709	492	1 380
TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	19 722	6	17 182	10 817	709	492	1 380

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	11 526	5 088

Ce programme vise à établir des politiques générales de gestion des ressources humaines, à déterminer l'allocation des ressources humaines, matérielles et financières conformément aux priorités du gouvernement et à veiller à ce que les ministères et les organismes qui en dépendent, les utilisent efficacement dans l'exécution de leurs programmes.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
9		2	12	1					6			
94	216	24	26	38					402			
79	39	39	34	2					18			
87	2 068	325	50	12					142			
1	6	6	46									
270	2 329	396	168	53					568			
270	2 329	396	168	53					568			

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
568	

ÉDUCATION
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **ADMINISTRATION**
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	4 775		4 701	3 172	76	307	419
2. Planification et développement pédagogique	13 290	1	12 733	7 840	796	331	1 618
3. Administration interne	46 911	8	46 657	13 604	1 811	3 230	3 152
4. Administration des réseaux	20 927	1	20 924	16 906	744	868	501
5. Relations de travail	6 931		6 873	2 790	56	46	1 396
TOTAL	92 834	10	91 888	44 312	3 483	4 782	7 086

PROGRAMME 2 — **CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**
Sommaire: page 1-16

TOTAL	2 265	1	2 166	1 152	12	139	505

Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au ministère de l'Éducation, à coordonner les différents réseaux d'enseignement de l'ordre pré-scolaire, primaire et secondaire et à leur fournir les services nécessaires en matière de soutien à l'enseignement et à la gestion.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
22	24	55	39						78			509
51	18	115	38	4					70			1 852
1 310	14 461	1 478	282	74					874			6 381
88	81	194	76	12					179			1 275
10	15	40	15	2					45			2 458
1 481	14 599	1 882	450	92					1 246			12 475

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Éducation les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'état et aux besoins de l'éducation.

14	210	45	55	1					33			

ÉDUCATION
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-16

ENSEIGNEMENT PRIVÉ

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉFENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	193 602		192 729				
Permanents[1]	27 862		27 386				
TOTAL:	221 464		220 115				

[1] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-16

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE PUBLIC

1. Fonctionnement	3 654 291		3 654 290		
Permanents[2]	240 513		205 843		
2. Investissements	18 813		18 813		
3. Service de la dette	359 101		359 101		
4. Adultes	146 739		146 739		
TOTAL:	4 419 457		4 384 786		

[2] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-16

ÉDUCATION POPULAIRE

TOTAL:	12 289		12 133		

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	4 479 934	11	4 477 859	45 464	3 495	4 921	7 591
Permanents	268 375		233 229				
	4 748 309	11	4 711 088	45 464	3 495	4 921	7 591

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	48 959	31 341

Ce programme vise à favoriser le maintien et la qualité des institutions privées de niveaux primaire et secondaire en leur fournissant le support administratif et financier nécessaire.

											TRANSFERT
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
												192 729
												27 386
												220 115

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves de ces niveaux les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux commissions scolaires les ressources nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

											3 654 290
											205 843
											18 813
											359 101
											146 739
											4 384 786

Ce programme a pour objet la réalisation d'activités d'éducation populaire par des organismes volontaires.

											12 133
1 495	14 809	1 927	505	93				1 279			4 396 280
											233 229
1 495	14 809	1 927	505	93				1 279			4 629 509

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					1 279						4 629 509

ÉNERGIE ET RESSOURCES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **CONNAISSANCE DE LA FORÊT**
Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Recherche	3 697	2	3 659	2 507	346	53	25	59
2. Inventaire de base	6 626		6 438	1 860	478	208	3 241	29
TOTAL:	10 323	2	10 097	4 367	824	261	3 266	88

PROGRAMME 2 — **AMÉLIORATION DE LA FORÊT**
Sommaire: page 1-8

1. Aménagement des forêts publiques	109 481	5	101 556	7 004	26 493	3 042	36 645	1 584
2. Aménagement des forêts privées	36 038		29 988	1 684	1 229	379	7 554	50
TOTAL:	145 519	5	131 544	8 688	27 722	3 421	44 199	1 634

PROGRAMME 3 — **PROTECTION DE LA FORÊT**
Sommaire: page 1-8

1. Prévention et lutte contre les incendies	13 281		13 129	485	62	76	12 394	4
2. Prévention et lutte contre les insectes nuisibles et les maladies des arbres	10 990	2	9 199	1 518	3 308	724	346	230
3. Éducation en conservation du milieu forestier	2 326		2 257	872	770	106	90	18
TOTAL:	26 597	2	24 585	2 875	4 140	906	12 830	252

PROGRAMME 4 — **UTILISATION DE LA FORÊT**
Sommaire: page 1-8

1. Planification de l'utilisation	8 283	2	8 020	6 834	264	214	53	58
2. Contrôle de l'utilisation	9 389		9 198	7 391	385	341	63	150
3. Voirie forestière	9 805		9 567	1 056	240	103	6	27
TOTAL:	27 477	2	26 785	15 281	889	658	122	235

Ce programme vise à acquérir, traiter et mettre à jour les données caractérisant le milieu forestier, expérimenter et mettre au point certaines techniques d'intervention et élaborer les différentes options d'aménagement.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
24	240	108								152			145
25	416	36							1	129			15
49	656	144							1	281			160

Ce programme vise à améliorer en qualité et en quantité la capacité de production des superficies à vocation forestière, tant publiques que privées, de façon à répondre aux demandes en matière ligneuse ou à d'autres usages.

3 853	7 940	8 669	21		75		40	95	578	3 538	1 362		617
147	378	75								69			18 423
4 000	8 318	8 744	21		75		40	95	578	3 607	1 362		19 040

Ce programme vise à protéger la forêt contre le feu, les insectes, les maladies et la détérioration par l'homme.

	12	11	1							44			40
1 478	865	158	9							558	5		
21	130	13								10			227
1 499	1 007	182	10							612	5		267

Ce programme vise à assurer l'approvisionnement en bois des usines de transformation présentes et futures en tenant compte de la nature de la localisation, de la capacité de production des diverses sources de matière ligneuse ainsi que des besoins des autres utilisateurs de cette ressource.

57	235	60					30		5	64	146		
48	438	19								363			
36	92	11	4	6	177	12	301	666	16	83	14		6 717
141	765	90	4	6	177	12	331	666	21	510	160		6 717

ÉNERGIE ET RESSOURCES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire page 1-8

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1 Direction	7 912	4	7 660	5 832	301	543	331	12
2 Soutien administratif et technique	28 530	25	28 333	11 196	1 467	828	1 119	255
TOTAL	36 442	29	35 993	17 028	1 768	1 371	1 450	267

PROGRAMME 6
Sommaire page 1-8

FINANCEMENT FORESTIER

1 Gestion interne et soutien	1 137		1 108	926	31	89	5	4
2 Prêts forestiers	878		877					
Permanents[1]	1 383		690					
3 Prêts forestiers garantis	446		445					
Permanents[1]	50		1					
Permanents[2]			535					
TOTAL	3 894		3 656	926	31	89	5	4

[1] Loi sur le crédit forestier, L.R.Q., c. C-78
[2] Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-8

DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE

TOTAL	25 912	1	25 795	1 390	231	151	865	14

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-28

CONNAISSANCE GÉOGRAPHIQUE DU TERRITOIRE

1. Levés et cartographie intégrés	14 027	1	13 845	5 037	668	207	2 259	194
2. Intégrité du territoire	374		345	294	4	26		
TOTAL	14 401	1	14 190	5 331	672	233	2 259	194

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
30	107	66	1							33			404
11 381	1 661	194	13				1			218			
11 411	1 768	260	14				1			251			404

Ce programme vise à rendre accessible un crédit forestier en vue de faciliter les investissements dans la mise en valeur et la consolidation des forêts privées.

1	27	9	1							15			
													877
													690
													445
													1
													535
1	27	9	1							15			2 548

Ce programme vise à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

18	48	23	1							36			23 018

Ce programme vise à recueillir toutes les informations relatives aux dimensions, à la configuration, à l'utilisation, à la délimitation et à la description du territoire.

38	379	103	1							341			4 618
1	3	3								14			
39	382	106	1							355			4 618

ÉNERGIE ET RESSOURCES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-28

GESTION DES TERRES PUBLIQUES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
TOTAL	6 332	1	6 229	4 663	968	141	27	39

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-8

EXPLORATION GÉOLOGIQUE ET MINÉRALE

1. Levés et études géoscientifiques	11 232	3	10 907	1 535	1 095	1 782	4 863	205
2. Assistance à l'exploration minérale	8 926		8 034	2 306	126	695	447	37
TOTAL	20 158	3	18 941	3 841	1 221	2 477	5 310	242

PROGRAMME 11
Sommaire: page 1-8

INDUSTRIE MINÉRALE ET ADMINISTRATION MINIÈRE

1. Assistance à l'industrie minérale	40 746		38 516	1 221	95	72	17	7
2. Politique et évaluation	1 008		913	668	130	28	9	17
3. Fiscalité minière, permis et baux	2 327	1	1 989	1 348	222	66	211	4
Permanents[3]	13 600		362					
TOTAL	57 681	1	41 780	3 237	447	166	237	28

[3] Loi concernant les droits sur les mines, L.R.Q., c. D-15.

PROGRAMME 12
Sommaire: page 1-8

RECHERCHE MINÉRALE, ANALYSES ET ESSAIS

1. Analyses et contrôles	2 535		2 529	1 812	159	25	58	18
2. Recherche et développement	3 830	2	3 807	2 267	221	76	403	75
3. Technologie minière	1 076	1	1 065	451	193	82	147	6
TOTAL	7 441	3	7 401	4 530	573	183	608	99

PROGRAMME 13
Sommaire: page 1-10

RÉGIE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ

TOTAL	1 566		1 319	950	91	23	16	22

Ce programme vise à effectuer les diverses transactions relatives à l'aliénation ou à la location de certaines parties du domaine public et à contrôler l'utilisation des terres publiques.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
56	132	40	1							162			

Ce programme vise à établir la connaissance géologique et minérale extensive du territoire et à faire la promotion de l'exploration minière au Québec.

222	710	160	10							277			48
38	177	42								169			3 997
260	887	202	10							446			4 045

Ce programme vise à connaître et stimuler l'activité minière, à promouvoir avec l'industrie certains projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à réglementer certaines conditions d'exercice de l'activité minière.

1	15	15	3	13	380	44	142	1 623	153	91	4 036		30 588
18	18	9								16			
23	70	21								24			
			362										
42	103	45	365	13	380	44	142	1 623	153	131	4 036		30 588

Ce programme vise à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation des services analytiques et conseils techniques.

1	136	8	1							311			
18	349	45	3							275	75		
9	37	22								118			
28	522	75	4							704	75		

Ce programme vise à assurer la protection, en matière de prévention d'accidents, de tarification et d'approvisionnement, aux consommateurs et aux distributeurs de gaz et d'électricité.

194	11	3								9			

ÉNERGIE ET RESSOURCES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 14
Sommaire: page 1-10

ÉTUDES, RECHERCHES ET INTERVENTIONS CONCERNANT L'ÉNERGIE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Politiques et stratégies	1 617	1	1 462	947	87	88	160	15
2. Énergies conventionnelles	4 435	1	3 312	2 029	107	181	42	
3. Développement des économies d'énergie	5 376	1	3 741	723	814	184	428	10
4. Développement des énergies nouvelles	3 587		1 430	320	19	33	49	
TOTAL:	15 015	3	9 945	4 019	1 027	486	679	25

TOTAL DES PROGRAMMES								
Votés	383 725	53	356 672	77 126	40 604	10 566	71 873	3 143
Permanents	15 033		1 588					
	398 758	53	358 260	77 126	40 604	10 566	71 873	3 143

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	117 730	128 533

Ce programme vise à favoriser la recherche de pétrole et de gaz naturel au Québec et à établir les orientations et les politiques gouvernementales concernant les hydrocarbures et l'électricité.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
26	22	12	3							56			46
5	26	10											912
16	87	24	1							59			1 395
													1 009
47	135	46	4							115			3 362
17 785	14 761	9 969	74	19	632	56	514	2 384	753	7 234	5 638		93 541
			362										1 226
17 785	14 761	9 969	436	19	632	56	514	2 384	753	7 234	5 638		94 767

CAPITAL — PERSONNEL	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
651	16 579	94 767

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **ADMINISTRATION**

Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	2 606	1	2 070	1 406	9	76	135
2. Administration interne	13 211	4	12 532	3 556	573	1 382	521
3. Administration de l'aide financière	6 116		5 978	3 601	1 831	33	297
4. Administration de l'enseignement supérieur	12 742	4	12 550	8 845	417	300	971
5. Administration de la science et de la technologie	2 468	1	1 692	1 031	394	78	131
6. Développement technologique*	705		610		233	49	320
TOTAL:	37 848	10	35 432	18 439	3 457	1 918	2 375

* Cet élément était sous la juridiction du ministère du Commerce extérieur et Développement technologique du 8 octobre 1986 au 31 mars 1987 en vertu du C.T. 162418 du 8 octobre 1986.

PROGRAMME 2 — **CONSULTATION**

Sommaire: page 1-16

1. Conseil de la science et de la technologie	1 147		1 110	454	227	68	283
2. Conseil des collèges	1 158		1 014	525	192	69	200
3. Conseil des universités	1 162		1 104	623	64	53	313
TOTAL:	3 467		3 228	1 602	483	190	796

PROGRAMME 3 — **AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS**

Sommaire: page 1-16

1. Bourses consécutives aux prêts	210 586		184 034				
2. Intérêts et remboursements aux banques	70 700	9 738	60 133				
3. Autres bourses	5 019		4 914				
TOTAL:	286 305	9 738	249 081				

Ce programme vise à assurer l'administration des programmes, à coordonner l'action des réseaux d'enseignement supérieur ainsi que les activités favorisant le développement du secteur de la science et de la technologie en leur fournissant les services de soutien et de gestion.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
8		1	5	2					60			368
433	4 000	488	264	4					128			1 183
62	8	75	55	1					15			
37	8	74	46	2					72			1 778
2		4	23	1					28			
4		4										
546	4 016	646	393	10					303			3 329

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'état et aux besoins de l'enseignement supérieur, de la science et de la technologie.

4	8	31	17	8					10			
4	6	11	5						2			
3	9	14	5	3					17			
11	23	56	27	11					29			

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux études supérieures, en fournissant un soutien financier aux étudiants.

												184 034
				272								59 861
												4 914
				272								248 809

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — **SCIENCE ET TECHNOLOGIE**
Sommaire: page 1-10

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Soutien à l'emploi scientifique et technique	5 745		5 687				
2. Soutien à des projets de développement scientifique et technique	5 453		4 533				
3. Soutien à des centres de recherche appliquée	11 670		8 239				
4. Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche							
5. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du Trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de recherche et de développement scientifique et technologique	302						
6. Développement technologique*	32 388		15 122				1
TOTAL:	55 558		33 581				1

* Cet élément était sous la juridiction du ministère du Commerce extérieur et Développement technologique du 8 octobre au 31 mars 1987 en vertu du C.T. 162418 du 8 octobre 1986

PROGRAMME 5 — **ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**
Sommaire: page 1-16

1. Fonctionnement au public	744 645		744 645				
Permanents[1]	40 352		59 586				
2. Service de la dette	99 900		99 900				
3. Formation des adultes	10 628		10 627				
4. Fonctionnement au privé	65 581		65 581				
Permanents[1]	10 249		6 320				
TOTAL:	971 355		986 659				

[1] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

PROGRAMME 6 — **ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE**
Sommaire: page 1-16

1. Fonctionnement	1 019 499		1 019 499				
Permanents[2]	1 281		1 806				
2. Investissements	666		656				
3. Service de la dette	94 117		94 116				
4. Rémunération des internes et résidents	61 898		60 244				
TOTAL:	1 177 461		1 176 321				

[2] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

Ce programme vise à fournir les ressources financières nécessaires au développement, à la mise en oeuvre et à la coordination de politiques en matière de science et de technologie.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
												5 687
												4 533
												8 239
			125									14 996
			125									33 455

Ce programme vise à rendre accessibles aux étudiants de ce niveau les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux établissements publics et privés des ressources financières pour leur fonctionnement et leur développement.

	744 645
	59 586
	99 900
	10 627
	65 581
	6 320
	986 659

Ce programme vise à promouvoir l'enseignement et la recherche en fournissant aux universités les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

	1 019 499
	1 806
	656
	94 116
	60 244
	1 176 321

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-16

FONDS POUR LA FORMATION DE CHERCHEURS ET L'AIDE À LA RECHERCHE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Aide à la recherche	18 833		18 833				
2. Bourses	10 555		10 555				
3. Subventions à la gestion	2 180		2 180				
TOTAL:	31 568		31 568				

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-28

ORGANISATION ET RÉGLEMENTATION DES PROFESSIONS

TOTAL:	2 953		2 588	1 454	68	102	634

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	2 514 633	9 748	2 450 746	21 495	4 008	2 210	3 806
Permanents	51 882		67 712				
	2 566 515	9 748	2 518 458	21 495	4 008	2 210	3 806

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	25 503	12 412

Ce programme vise à promouvoir le développement de la recherche universitaire et la formation de chercheurs et de spécialistes.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
												18 833
												10 555
												2 180
												31 568

Ce programme vise à permettre à l'Office des professions du Québec de veiller à ce que chaque corporation professionnelle assure la protection du public.

8	195	34	21	2				52				18
565	4 234	736	566	295				384				2 412 447
												67 712
565	4 234	736	566	295				384				2 480 159

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
								384				2 480 159

ENVIRONNEMENT
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **PLANIFICATION, RECHERCHE ET PRÉVENTION**
Sommaire: page 1-10

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Stratégies et évaluations environnementales	3 292	1	3 278	2 455	211	108	136	9
2. Recherche et laboratoires	3 925		3 867	2 378	260	47	98	46
TOTAL:	7 217	1	7 145	4 833	471	155	234	55

PROGRAMME: 2 — **GESTION DU MILIEU AQUATIQUE**
Sommaire: page 1-10

1. Ressources hydriques	17 109	7	17 097	8 811	711	1 222	1 006	380
2. Assainissement des eaux	10 050	1	10 043	7 689	1 050	491	353	54
3. Service de la dette	186 702		186 693					
TOTAL:	213 861	8	213 833	16 500	1 761	1 713	1 359	434

PROGRAMME 3 — **GESTION DES MILIEUX ATMOSPHÉRIQUE ET TERRESTRE**
Sommaire: page 1-10

1. Milieu terrestre	8 660	2	7 976	3 786	949	379	1 336	29
2. Milieu atmosphérique	6 004		6 000	2 243	86	127	372	40
TOTAL:	14 664	2	13 976	6 029	1 035	506	1 708	69

PROGRAMME 4 — **GESTION INTERNE ET SOUTIEN**
Sommaire: page 1-10

1. Direction et administration centrale	13 909	13	12 892	4 993	278	289	382	119
2. Administration régionale	3 701	1	3 656	2 918	111	239	94	28
TOTAL:	17 610	14	16 548	7 911	389	528	476	147

Ce programme vise à planifier et orienter les politiques et les interventions du ministère en fonction des besoins du milieu ambiant et à prévenir la détérioration de ce milieu par l'élaboration et l'application de mesures appropriées.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
7	60	7	1							3			281
10	493	16	8						3	146			362
17	553	23	9						3	149			643

Ce programme vise à connaître, restaurer et mettre en valeur la ressource eau et le milieu aquatique de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisés pour les usages qui sont requis.

146	802	106	3	89	58	235	57	23	439	2 272	12	725
54	247	26	1			30			48			
												186 693
200	1 049	132	4	89	58	265	57	23	487	2 272	12	187 418

Ce programme vise à connaître et restaurer les milieux atmosphérique et terrestre de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisés pour les usages qui sont requis.

119	188	15	1						16	337		821
9	129	28	1						47			2 918
128	317	43	2						63	337		3 739

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

5 934	219	54	9						95			520
40	106	42	1						77			
5 974	325	96	10						172			520

ENVIRONNEMENT
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — **ORGANISMES-CONSEILS**
Sommaire: page 1-10

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1 121		1 108	733	77	90	175	2
2. Conseils consultatifs de l'environnement et des réserves écologiques	453		439	352	4	23	38	1
TOTAL	1 574		1 547	1 085	81	113	213	3
TOTAL DES PROGRAMMES:								
Votés	254 926	25	253 049	36 358	3 737	3 015	3 990	708

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	40 095	16 645

Ce programme vise à assurer les consultations et les informations auprès de la population et à fournir au ministre de l'Environnement les avis requis par la loi sur diverses questions environnementales.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
7	20	2								2			
3	17	1											
10	37	3								2			
6 329	2 281	297	25		89	58	265	57	26	873	2 609	12	192 320

	CAPITAL — PERSONNEL	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
	89	3 900	192 320

FINANCES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26

ÉTUDES DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES ET FISCALES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Politiques fiscales	1 947		1 931	1 615	126	44	96	7
2. Recherche économique	1 080		1 054	854	28	6	135	4
TOTAL:	3 027		2 985	2 469	154	50	231	11

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-26

GESTION DE LA TRÉSORERIE ET DE LA DETTE PUBLIQUE

1. Politiques et opérations financières	4 548	1	4 382	3 647	158	59	31	20
Permanents[1]	2 754 230	21	2 771 093				4 726	
2. Financement de la dette publique	1 253		1 230	1 071	45	7	48	5
3. Gestion de certains emprunts à terme des organismes des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	6 251		5 059					
TOTAL:	2 766 282	22	2 781 764	4 718	203	66	4 805	25

[1] Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-26

COMPTABILITÉ GOUVERNEMENTALE

1. Services de comptabilité et gestion interne	16 745	2	16 623	15 336	350	139	3	68
2. Développement des systèmes et méthodes	2 387		2 314	1 657	150	4	397	6
3. Vérification des systèmes et des réclamations relatives aux ententes fédérales-provinciales	2 903		2 858	2 747	19	46	1	10
TOTAL:	22 035	2	21 795	19 740	519	189	401	84

Ce programme vise à conseiller le gouvernement en matière de politique financière, économique et fiscale ainsi que de relations financières avec le gouvernement fédéral.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Service de la dette	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
	10	19	3						11			
	6	3	1						17			
	16	22	4						28			

Ce programme vise à gérer la caisse gouvernementale ainsi qu'à effectuer et administrer les emprunts du gouvernement et de certains organismes para-publics.

15	384	35	2						31			
			375	2 765 992								
35	6	4	7						2			
												5 059
50	390	39	384	2 765 992					33			

Ce programme vise à exercer le contrôle de la régularité des dépenses, à préparer les états financiers et à apporter aux gestionnaires toute information comptable pertinente.

31	575	45	7						69			
1	19	38	3						39			
4	10	7	2						12			
36	604	90	12						120			

FINANCES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-26

FONDS DE SUPPLÉANCE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Provision pour augmenter tout crédit, avec l'approbation du Conseil du trésor, à condition que le montant ainsi ajouté ne dépasse pas le montant le plus élevé de 100 000 $ ou de 10 % du crédit ainsi augmenté; tous les montants remboursés au présent crédit peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins	819							
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du Trésor, tout crédit applicable aux traitements, salaires et allocations des employés du gouvernement et du secteur para-public	5 026							
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets de soutien et de développement économique	4 550							
4. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable au coût afférent aux arrérages dans les réseaux des affaires sociales et de l'éducation	122 852							
5. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit requis pour la solution du problème de l'engorgement des services d'urgence								
TOTAL:	133 247							

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-26

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

TOTAL:	9 821	3	9 429	2 881	210	753	995	255

Ce programme vise à pourvoir aux dépenses imprévues qui peuvent survenir dans l'administration des programmes gouvernementaux.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Service de la dette	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

3 192	348	118	79				377				221

FINANCES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-12

INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
TOTAL:	17 045	2	16 970	12 384	635	562	279	164

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-12

CONTRÔLE, SURVEILLANCE ET DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES

Votés	4 941		4 939	3 143	176	141	552	22
Permanents[2]	139		101	101				
TOTAL:	5 080		5 040	3 244	176	141	552	22

[2] Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-28

STATISTIQUES, PRÉVISIONS SOCIO-ÉCONOMIQUES ET RECHERCHES D'ENSEMBLE

TOTAL:	7 356		7 112	6 229	183	115	304	36

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	209 524	8	73 901	51 564	2 080	1 876	2 841	597
Permanents	2 754 369	21	2 771 194	101			4 726	
	2 963 893	29	2 845 095	51 665	2 080	1 876	7 567	597

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	53 745	2 784 925

Ce programme vise à surveiller et inspecter les institutions financières et à assurer un contrôle sur la création et la modification des entreprises au Québec.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Service de la dette	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
1 811	453	171	12						499			

Ce programme vise à accorder aux épargnants une protection contre les pratiques déloyales et frauduleuses ainsi qu'à assurer le bon fonctionnement du marché.

811	53	15	3						18			5
811	53	15	3						18			5

Ce programme vise à assurer l'analyse et la prévision des variables socio-économiques décrivant l'évolution et la structure de l'économie québécoise ainsi que la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion d'informations statistiques sur le Québec.

57	99	17	7						65			
5 957	1 963	472	126						1 140			5 285
			375	2 765 992								
5 957	1 963	472	501	2 765 992					1 140			5 285

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
1 140	5 285

INDUSTRIE ET COMMERCE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-10

SOUTIEN TECHNIQUE ET PROFESSIONNEL AU DÉVELOPPEMENT ET À LA CROISSANCE DES SECTEURS MANUFACTURIERS, COMMERCIAUX ET COOPÉRATIFS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Gestion Interne	11 649	2	11 261	6 542	308	578	191
2 Politiques et stratégies sectorielles	9 357	5	9 067	7 065	344	775	452
3 Services aux entreprises manufacturières, aux commerces et aux coopératives	12 605	5	12 161	9 231	465	817	618
TOTAL	33 611	12	32 489	22 838	1 117	2 170	1 261

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-10

SOUTIEN FINANCIER AU DÉVELOPPEMENT ET À LA CROISSANCE DES SECTEURS MANUFACTURIERS, COMMERCIAUX ET COOPÉRATIFS

1 Société de développement industriel du Québec[1]	132 331	36 245	90 790	5 530	1 196	444	239
Permanents			369				
2 Société de développement des coopératives	3 415		2 915				
3 Assistance financière aux entreprises et aux organismes	69 755		67 212			8	8
TOTAL	205 501	36 245	161 286	5 530	1 196	452	247

[1] Loi sur le ministère de l'Industrie et Commerce, L.R.Q., c. M-17

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-10

SOUTIEN AUX SOCIÉTÉS ET ORGANISMES D'ÉTAT

1 Centre de recherche industrielle du Québec							
Permanents[2]	17 800		17 800				
2 Institut national de productivité	833		800				
3 SIDBEC	95 700		95 063				
4 Société du parc industriel du centre du Québec	7 167		6 928	615	108	118	204
TOTAL	121 500		120 591	615	108	118	204

[2] Loi sur le Centre de recherche industrielle du Québec, L.R.Q., c. C-8

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	342 812	36 257	296 197	28 983	2 421	2 740	1 712
Permanents	17 800		18 169				
	360 612	36 257	314 366	28 983	2 421	2 740	1 712

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	31 404	16 952

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien professionnel et technique aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
133	3 116	227	34	13					119			
22	46	183	19	60					101			
164	57	680	53	6					70			
319	3 219	1 090	106	79					290			

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien financier aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif.

81	1 155	153	68	1					511			81 412
				369								2 915
												67 196
81	1 155	153	68	370					511			151 523

Ce programme vise à fournir le soutien financier du gouvernement à des sociétés et des organismes d'État.

												17 800
												800
												95 063
302	35	406	6	5 111					23			
302	35	406	6	5 111					23			113 663
702	4 409	1 649	180	5 191					824			247 386
				369								17 800
702	4 409	1 649	180	5 560					824			265 186

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
824	265 186

JUSTICE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-24

FORMULATION DES JUGEMENTS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Magistrature	9 382		9 382	9 382			
Permanents[1]	18 600	9	22 246	20 713	162	1 371	
2. Déontologie judiciaire et perfectionnement des juges							
Permanents[1]	542		612	103		104	339
TOTAL	28 524	9	32 240	30 198	162	1 475	339

[1] Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16 et Loi sur les coroners, L.R.Q., c. C-68

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-24

SOUTIEN ADMINISTRATIF À L'ACTIVITÉ JUDICIAIRE

1. Soutien aux cours de justice civiles et criminelles							
Permanents[2]	68 228	31	68 197 3	48 349	7 511	1 078	7 439
2. Soutien aux tribunaux administratifs	978		978	398	123	1	6
3. Tribunal de l'expropriation*	536		533	269	2	10	2
4. Commission d'appel en matière de lésions professionnelles	1 691		915				
TOTAL	71 433	31	70 626	49 016	7 636	1 089	7 447

[2] Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6

* Le tribunal de l'expropriation a été remplacé par la Chambre de l'expropriation à compter du 1er juillet 1986 en vertu de la Loi concernant certains organismes relevant du ministre de la Justice, L.Q., 1986, c. 61

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-24

PROTECTION DES DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE

1. Commission des droits de la personne	5 791	5	5 783	4 053	322	155	326
2. Comité de la protection de la jeunesse	2 476	1	2 474	1 675	164	132	80
TOTAL	8 267	6	8 257	5 728	486	287	406

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-24

AIDE AUX JUSTICIABLES

1. Commission des services juridiques	64 113		62 723				
2. Aide aux recours collectifs	378		368				
TOTAL	64 491		63 091				

Ce programme vise à rendre la justice par la formulation de jugements selon les juridictions des diverses cours de justice.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
	58	8										
	58	8										

Ce programme vise à assurer le soutien administratif nécessaire au fonctionnement des cours de justice.

304	419	1 368	674	28 3				341				686
3	416		8	1				22				
	247	1	1					1				
												915
307	1 082	1 369	683	32				364				1 601

Ce programme vise à promouvoir les droits fondamentaux de la personne et, notamment ceux contenus dans la Charte des droits et libertés de la personne et de la Loi sur la protection de la jeunesse.

7	819	51	14	5				31				
5	388	9	2	1				18				
12	1 207	60	16	6				49				

Ce programme vise à assurer une aide juridique, financière ou sociale aux personnes économiquement faibles et défavorisées, ainsi qu'aux enfants et à la famille aux prises avec certains problèmes sociaux ayant un rapport avec la justice.

												62 723
												368
												63 091

JUSTICE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — **ADMINISTRATION***
Sommaire: page 1-24

ELEMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Direction	8 436	13	8 096	4 327	500	835	906
Permanents[1]	235		92			11	5
2 Gestion interne et soutien	86 696	2	84 195	6 071	709	366	156
3 Systèmes de gestion	19 284	1	15 342	4 593	131	368	3 506
TOTAL	114 651	16	107 725	14 991	1 340	1 580	4 573

[1] Loi visant à favoriser le civisme, L.R.Q., c. C-20

* Ce programme inclut l'Administration du ministère du Solliciteur général du 10 décembre 1986 au 31 mars 1987 en vertu de la Loi sur le ministère du Solliciteur général, L.Q., 1986, c. 86

PROGRAMME 6 — **ENREGISTREMENT OFFICIEL**
Sommaire: page 1-28

1 Enregistrement de l'état civil, des régimes matrimoniaux et des changements de nom des individus	954	1	853	703	10	12	84
2 Enregistrement d'actes relatifs au patrimoine	12 791	1	12 784	11 583	446	257	40
TOTAL	13 745	2	13 637	12 286	456	269	124

PROGRAMME 7 — **PROTECTION DU CONSOMMATEUR**
Sommaire: page 1-28

TOTAL	10 803	3	10 799	6 466	468	253	1 653

PROGRAMME 8 — **SERVICES JURIRIQUES DU GOUVERNEMENT**
Sommaire: page 1-28

TOTAL	15 119	12	14 951	12 482	1 005	543	764

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
23	28	143	193	248					92			801
												76
1 348	73 976	1 345	88	16					120			
1 757	2 658	280	163	72					1 814			
3 128	76 662	1 768	444	336					2 026			877

Ce programme vise à assurer la conservation des actes de l'état civil, des actes relatifs au patrimoine et d'autres documents officiels.

1	2	11	6						24			
25	112	239	77						5			
26	114	250	83						29			

Ce programme vise à assurer la protection du public en exerçant un contrôle et une surveillance de certaines activités commerciales.

18	1 035	157	26	6					72			645

Ce programme vise à assurer un soutien d'ordre juridique à toutes les activités gouvernementales.

24	9	31	32	7					54			

JUSTICE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire : page 1-28

AFFAIRES LÉGISLATIVES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Recherche, élaboration et révision des lois et des règlements du gouvernement	4 086	1	4 002	2 912	381	39	249
2. Refonte des lois et des règlements*	1 174		905	660	85	39	14
TOTAL	5 260	1	4 907	3 572	466	78	263

* Cet élément de programme était sous la juridiction du ministère de la Justice du 1er juillet 1986 au 31 mars 1987 en vertu de la Loi concernant certains organismes relevant du ministère de la Justice, L.Q., 1986, c. 61, alors qu'antérieurement cette juridiction était sous la responsabilité de la Commission des Lois et règlements.

PROGRAMME 10
Sommaire : page 1-30

AFFAIRES CRIMINELLES ET PÉNALES

Votés	18 770	4	18 765	16 379	735	517	569
Permanents[4]	1 572		1 742				
TOTAL	20 342	4	20 507	16 379	735	517	569

[4] Code de la route, L.R.Q., c. C-24

PROGRAMME 11
Sommaire : Page 1-20

INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

Permanents[5]	16 583		16 820				2 724

[5] Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, L.R.Q., c. I-6

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	331 686	75	322 045	130 302	12 592	4 605	15 794
Permanents	37 532	9	41 515	20 816	162	1 486	3 068
	369 218	84	363 560	151 118	12 754	6 091	18 862

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	163 872	114 576

Ce programme vise à assurer la rédaction de tous les projets de lois du ministère de la Justice et de certains ministères et organismes en vue de leur présentation à l'Assemblée nationale et d'examiner les projets de règlements soumis par les ministères et organismes du gouvernement.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Equipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Equipement	Immobilisations	Autres dépenses	
19		25	23	11					76			267
	96		2						9			
19	96	25	25	11					85			267

Ce programme vise à assurer l'application du Code criminel et des lois pénales du Québec.

30	55	269	97						114			1 742
30	55	269	97						114			1 742

Ce programme vise à assurer une compensation financière aux victimes d'actes criminels.

												14 096
3 564	80 260	3 929	1 406	395					2 793			66 405
	58	8		3								15 914
3 564	80 318	3 937	1 406	398					2 793			82 319

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					2 793							82 319

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-18

SOUTIEN AUX MUNICIPALITÉS ET AUX ORGANISMES DE LOISIR

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Soutien aux activités de loisir	6 640		6 466					
2. Soutien aux équipements de loisir	12 324		11 076					
3. Soutien aux organismes régionaux et de regroupement de loisir	7 119		7 108					
TOTAL	26 083		24 650					

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-18

PROMOTION DU LOISIR SOCIO-CULTUREL

1. Loisir socio-éducatif	4 723		4 637					
2. Loisir culturel	1 594		1 592					
3. Loisir scientifique	821		820					
4. Loisir touristique	4 486		4 464					
TOTAL	11 624		11 513					

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-18

PLEIN AIR, PARCS ET RÉSERVES

1. Promotion du plein air	779		779					
2. Parcs et réserves Permanents[1]	49 310	3	48 029 1	17 179	13 395	1 075	1 925	1 071
3. Implantation et amélioration d'équipements	12 850		12 163		21		11	208
4. Société des établissements de plein air du Québec	511		316					
TOTAL	63 450	3	61 288	17 179	13 416	1 075	1 936	1 279

[1] Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-18

PROMOTION DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE ET DU SPORT

1. Activités physiques et développement sportif de base	5 781		5 763					
2. Sport d'élite	8 196		8 136					
TOTAL	13 977		13 899					

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux loisirs par une assistance financière et technique aux municipalités et aux organismes de loisir.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
													6 466
													11 976
													7 108
													24 650

Ce programme vise à favoriser à la population l'accessibilité aux activités de loisir socio-culturel par une assistance technique et financière.

													4 637
													1 592
													820
													4 464
													11 513

Ce programme vise à préserver des parties du patrimoine naturel québécois à des fins d'éducation et de récréation ainsi qu'à promouvoir et favoriser la pratique des activités de plein air par une assistance technique et financière et la mise en place d'un réseau d'équipements et de sites.

													779
748	5 329	611	13 1							1 901			4 782
3	69	28	443		100	29	507	227	476	1 517	4 586	594	3 344
													316
751	5 398	639	457		100	29	507	227	476	3 418	4 586	594	9 221

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité de la population aux activités physiques et sportives et à encourager l'élite par une assistance financière et technique.

													5 763
													8 136
													13 899

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — **GESTION INTERNE ET SOUTIEN**
Sommaire: page 1-18

ELEMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Administration centrale	33 109	4	32 629	12 712	1 479	2 519	1 984	793
Permanents[1]			9					
2. Administration régionale	8 005	3	7 995	7 014		271	82	59
3. Aide à la jeunesse et projets spéciaux	8 564		5 849		1 006	109	1 702	1
TOTAL	49 678	7	46 482	19 726	2 485	2 899	3 768	853

[1] Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6

PROGRAMME 6 — **RÉGIE DE LA SÉCURITÉ DANS LES SPORTS**
Sommaire: page 1-18

TOTAL	2 736	7	2 216	1 170	170	275	188	1

PROGRAMME 7 — **GESTION DES RESSOURCES FAUNIQUES**
Sommaire: page 1-10

1. Amélioration et exploitation de la faune	16 303	12	16 236	8 617		683	935	196
2. Territoires fauniques	1 244	1	965	727	1	47	70	1
3. Protection et éducation	25 029	7	24 974	16 492	3 378	685	904	566
TOTAL	42 576	20	42 175	25 836	3 379	1 415	1 909	763

TOTAL DES PROGRAMMES								
Votes	210 124	37	202 213	63 911	19 450	5 664	7 801	2 896
Permanents			10					
	210 124	37	202 223	63 911	19 450	5 664	7 801	2 896

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	83 361	37 439

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Equipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
7 074	1 027	484	17 9							270			4 270
144	271	61	2							91			
5	18	9								11			2 988
7 223	1 316	554	28							372			7 258

Ce programme vise à assurer la sécurité dans la pratique des sports par la promotion, l'éducation, la recherche, l'assistance technique et la surveillance de certaines manifestations sportives.

243	65	26								16			62

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et la protection des ressources fauniques du territoire québécois en recherchant l'équilibre écologique du milieu et l'utilisation rationnelle de ces ressources.

564	1 113	199	21							136			3 772
32	7	4								1			75
245	1 929	262	2							54			457
841	3 049	465	23							191			4 304
9 058	9 828	1 684	498 10		100	29	507	227	476	3 997	4 586	594	70 907
9 058	9 828	1 684	508		100	29	507	227	476	3 997	4 586	594	70 907

CAPITAL — PERSONNEL	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
100	10 416	70 907

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page 1-20

DIRECTION ET GESTION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	3 954	1	3 098	2 338	81	258	22
2. Planification et programmes	27 280	6	23 538	15 097	1 384	500	975
3. Réseau Travail-Québec*	112 843	33	109 256	66 973	28 726	3 439	941
4. Soutien administratif	31 780		28 841	9 070	1 619	2 235	637
TOTAL	175 857	40	164 733	93 478	31 810	6 432	2 575

* Le Service du placement étudiant inclus dans cet élément de programme était sous la juridiction du ministre délégué aux Petites et Moyennes entreprises du 29 octobre 1986 au 31 mars 1987 en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18) et du décret 1600-86.

PROGRAMME 2
Sommaire page 1-20

ADMINISTRATION DÉLÉGUÉE DE PROGRAMMES EN SÉCURITÉ DU REVENU

1. Administration des allocations familiales	5 424		5 415			5 415
2. Administration des régimes supplémentaires de rentes	1 555		1 538			1 538
3. Administration de l'aide sociale à la ville de Montréal	28 093		28 092			28 092
4. Administration de l'assistance-maladie	5 563		5 555			5 555
TOTAL	40 635		40 600			40 600

PROGRAMME 3
Sommaire page 1-20

DIRECTION ET GESTION DE LA COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

TOTAL	6 542		6 293	3 994	564	312	307

PROGRAMME 4
Sommaire page 1-20

ALLOCATIONS FAMILIALES

1. Allocations familiales de base Permanents[1]	192 860		192 765			
2. Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés Permanents[1]	15 667		17 474			
TOTAL	208 527		210 239			

[1] Loi sur les allocations familiales, L.R.Q., c. A-17.

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, matérielles et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à leur mise en oeuvre.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
4	13	58	44	4					26			250
802	2 739	462	317	115					1 147			
68	470	1 759	1 814	1 560					165			3 341
1 392	12 884	598	191	1					214			
2 266	16 106	2 877	2 366	1 680					1 552			3 591

Ce programme vise à doter certains organismes administrant les programmes en sécurité du revenu des sommes nécessaires à cette administration.

Ce programme vise à procurer à la commission les ressources et les services nécessaires pour entendre toute demande, requête et appel relevant de sa juridiction.

43	784	72	98		119	

Ce programme vise à compenser une partie des charges familiales.

				27		192 738
						17 474
				27		210 212

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire page 1-20

ALLOCATIONS DE MATERNITÉ

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	10 242		8 713				

PROGRAMME 6
Sommaire page 1-20

PRESTATIONS D'AIDE SOCIALE

TOTAL	2 239 810		2 155 828				

PROGRAMME 7
Sommaire page 1-20

ASSISTANCE-MALADIE

1 Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	106 939		103 115				
2 Prestations de services	42 136		36 106				
TOTAL	149 075		139 221				

PROGRAMME 8
Sommaire page 1-20

SÉCURITÉ DU REVENU DES CHASSEURS ET PIÉGEURS CRIS

TOTAL	13 266		12 137	82			

Ce programme vise à assister financièrement la femme au travail bénéficiant d'un congé de maternité.

	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES										TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
												8 713

Ce programme vise à assurer à tout ménage un revenu fondé sur la différence entre ses ressources et ses besoins essentiels.

												2 155 828

Ce programme vise à payer le coût de médicaments, d'appareils et de services dentaires et optométriques requis par les bénéficiaires de l'aide sociale.

												103 115
												36 106
												139 221

Ce programme vise à doter l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris des sommes requises pour leur assurer une garantie de revenu lorsqu'ils s'adonnent à des activités traditionnelles.

												12 055

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-14

FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	141 655		139 294				

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-14

PROTECTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI

1. Concertation, protection et reclassement	2 501		2 301				
Permanents[2]	750		200				
2. Développement de l'employabilité et de l'emploi	31 773		19 792				
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi*	2 343						
4. Services externes de main-d'oeuvre	10 867		9 545				
TOTAL:	48 234		31 838				

[2] Loi concernant la ville de Shefferville, L.Q., 1986, c. 51

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	2 824 566	40	2 [illegible] 457	97 554	32 374	6 744	43 482
Permanents	209 277		2 0439				
	3 033 843	40	2 [illegible] 896	97 554	32 374	6 744	43 482

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	129 928	76 605

Ce programme vise à doter la main-d'oeuvre de la formation professionnelle nécessaire pour l'obtention et la conservation des emplois.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
												139 294

Ce programme vise à assurer la protection des emplois, à faciliter, au besoin, le reclassement de la main-d'oeuvre et à favoriser la réalisation de projets générateurs d'emplois.

												2 301
												200
				60								19 732
												9 545
				60								31 778
2 309	16 890	2 949	2 464	1 740					1 671			2 490 280
				27								210 412
2 309	16 890	2 949	2 464	1 767					1 671			2 700 692

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
1 671	2 700 692

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page **1**-28

ADMINISTRATION ET CONSULTATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et gestion	7 297	7	7 089	4 945	125	377	139
2. Aide à la consultation	3 647		3 406				
TOTAL:	10 944	7	10 495	4 945	125	377	139

PROGRAMME 2
Sommaire: page **1**-28

DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

1. Fonds de développement régional	13 465		10 530				
2. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets d'aménagement et de développement régional*							
3. Création d'emplois communautaires	22 500		18 067		2 022	87	27
TOTAL:	35 965		28 597		2 022	87	27

* Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut-être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	46 909	7	39 092	4 945	2 147	464	166
	46 909	7	39 092	4 945	2 147	464	166

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	7 092	2 160

Ce programme vise à définir des politiques gouvernementales en matière de développement régional ; il vise également à coordonner et diriger les ressources essentielles à la gestion des programmes de l'O.P.D.Q. tout en y associant les organismes consultants.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
13	1 288	88	51	4					59			3 406
13	1 288	88	51	4					59			3 406

Ce programme vise à favoriser la concertation interministérielle et de divers agents économiques en vue de réaliser des interventions prioritaires de développement régional.

												10 530
3	30	13	40						39			15 806
3	30	13	40						39			26 336
16	1 318	101	91	4					98			29 742
16	1 318	101	91	4					98			29 742

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
98	29 742

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ A L'ADMINISTRATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26

COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Régime de retraite des fonctionnaires							
Permanents[1]	218 835		205 044	205 044			
2. Protection à la retraite de certains enseignants							
Permanents[2]	2 586						
3. Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics							
Permanents[3]	130 038		126 441	126 441			
4. Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	24 805		21 207	6 531			
5. Administration	14 088	2	14 069	9 985	620	300	1 077
Permanents[3]	175		349				
TOTAL:	390 527	2	367 110	348 001	620	300	1 077

[1] Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12.
[2] Loi concernant la protection à la retraite de certains enseignants, L.Q., 1978, c. 16 et modifiée par le chapitre 44 des lois de 1986.
[3] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-16

RÉGIME DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS

1. Service courant							
Permanents[4]	95 928		99 587				
2. Service passé							
Permanents[4]	458 958		453 891				
TOTAL:	554 886		553 478				

[4] Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11.

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	38 893	2	35 276	16 516	620	300	1 077
Permanents	906 520		885 312	331 485			
	945 413	2	920 588	348 001	620	300	1 077

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	348 621	3 479

Ce programme vise à l'administration des régimes de retraite et au paiement de l'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
												14 676
85	1 207	367	92	2 349					334			
85	1 207	367	92	351					334			14 676

Ce programme vise à fournir la contribution du gouvernement au régime de retraite des enseignants.

												99 587
												453 891
												553 478
85	1 207	367	92	2 349					334			14 676 553 478
85	1 207	367	92	351					334			568 154
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					334							568 154

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-28

CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	3 344	1	3 157	2 077	221	235	125

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-22

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE

1. Services de garde à l'enfance	77 933		75 611				
2. Direction et administration	3 853	2	3 713	2 317	389	282	321
TOTAL:	81 786	2	79 324	2 317	389	282	321

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	85 130	3	82 481	4 394	610	517	446
	85 130	3	82 481	4 394	610	517	446

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	5 004	1 777

Ce programme vise à promouvoir l'égalité et le respect des droits et du statut des femmes.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
15	382	61	26	1					14			

Ce programme vise à apporter une aide financière aux familles pour la garde des enfants et à assurer le développement des services de garde.

												75 611
9	192	94	32	2					75			
9	192	94	32	2					75			75 611
24	574	155	58	3					89			75 611
24	574	155	58	3					89			75 611

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
89	75 611

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	2 108		1 968	1 605	50	34	27

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-26

OFFICE DES RESSOURCES HUMAINES

TOTAL:	20 716	1	18 697	13 376	553	703	677

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-26

CONTRIBUTIONS DU GOUVERNEMENT À TITRE D'EMPLOYEUR

Votés	161 086		155 100	140 928	14 172		
Permanents[1]	3 924		4 112	4 112			
	165 010		159 212	145 040	14 172		

[1] Loi sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	183 910	1	175 765	155 909	14 775	737	704
Permanents	3 924		4 112	4 112			
	187 834	1	179 877	160 021	14 775	737	704

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	174 796	4 821

Ce programme vise à statuer sur les recours exercés par les membres du personnel de la fonction publique dans les domaines prévus par la loi, à vérifier le caractère impartial et équitable des décisions affectant les fonctionnaires de même que l'observation de la loi et des règlements relativement au système de recrutement et de promotion; il vise également à donner des avis au Conseil du trésor lorsque celui-ci décide de soustraire un emploi ou une catégorie d'emplois des dispositions de la Loi sur la fonction publique.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
3	230	13							6			

Ce programme vise à assurer le recrutement, la sélection, la déclaration d'aptitudes des candidats à la nomination et à la promotion dans la fonction publique et la tenue des examens de changement de grade du personnel professionnel; il vise également à conseiller les ministères et organismes en matière de gestion des ressources humaines ainsi que le développement et le maintien d'un système intégré d'information pour la gestion des ressources humaines.

79	2 304	681	62	8					154			100

Ce programme vise le paiement des bénéfices marginaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

82	2 534	694	62	8					160			100
82	2 534	694	62	8					160			100

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					160							100

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-24

PROTECTEUR DU CITOYEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	2 680		2 551	1 671	236	66	44
Permanents[1]	50		50	50			
TOTAL:	2 730		2 601	1 721	236	66	44

[1] Loi sur le Protecteur du citoyen, L.R.Q., c. P-32

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-24

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

TOTAL:	10 983	3	10 932	7 930	110	289	1 624

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-24

ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL

1. Directeur général des élections							
Permanents[2]	10 858	54	10 016	4 965	302	314	540
2. Commission de la représentation électorale							
Permanents[3]	119		66			4	39
TOTAL:	10 977	54	10 082	4 965	302	318	579

[2] Loi électorale, L.R.Q., c. E-3.2
[3] Loi sur la représentation électorale, L.R.Q., c. R-24.1

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	13 663	3	13 483	9 601	346	355	1 668
Permanents	11 027	54	10 132	5 015	302	318	579
	24 690	57	23 615	14 616	648	673	2 247

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	15 264	6 517

Ce programme vise à permettre au Protecteur du citoyen de se saisir de griefs des citoyens à l'endroit de l'administration publique.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
9	432	34	28	1					30			
9	432	34	28	1					30			

Ce programme vise à effectuer la vérification financière, la vérification de la conformité et celle de l'optimisation des ressources, du Fonds consolidé du revenu des ministères et de plusieurs organismes et entreprises du gouvernement et à communiquer le résultat de cette vérification dans un rapport à l'Assemblée nationale.

12	378	96	22	10					461			

Ce programme vise à l'application des lois concernant l'administration des élections et le financement des partis politiques.

216	542	195		1 599					131			1 212
				23								
216	542	195		1 622					131			1 212
21	810	130	50	11					491			
216	542	195		1 622					131			1 212
237	1 352	325	50	1 633					622			1 212

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
622	1 212

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-20

RÉGIME D'ASSURANCE-MALADIE

Ce programme vise à défrayer le coût des services assurés dans le cadre du régime d'assurance-maladie et les frais d'administration afférents.

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		TRANSFERT
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	
1. Services médicaux Permanents[1]	1 364 160		1 341 802	1 341 802
2. Services optométriques Permanents[1]	36 465		36 314	36 314
3. Services dentaires Permanents[1]	74 311		71 462	71 462
4. Médicaments et services aux personnes âgées Permanents[1]	196 923		212 738	212 738
5. Autres services Permanents[1]	30 077		34 294	34 294
6. Administration Permanents[1]	40 608		48 962	48 962
TOTAL:	1 742 544		1 745 572	1 745 572

[1] Une prévision de 1 742 544 700 $ et une dépense au Fonds des services de santé de 1 745 571 944 $ y compris une contribution du Fonds consolidé du revenu de 831 094 719 $ pour les dépenses en excédent de la moitié de la contribution des employeurs au Fonds des services de santé équivalent à 914 477 225 $ (voir page 1-53) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5

			TRANSFERT
TOTAL DU PROGRAMME:			
Permanents	1 742 544	1 745 572	1 745 572
			TRANSFERT
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:			1 745 572

RELATIONS INTERNATIONALES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — AFFAIRES INTERNATIONALES

Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Représentation à l'étranger	27 246	500	26 696	8 725		4 321	6 881
Permanents [1]		230					
2. Relations et coopération internationales	20 703	25	20 671	6 052	450	1 829	939
TOTAL:	47 949	755	47 367	14 777	450	6 150	7 820

[1] Loi sur la société immobilière du Québec, L.R.Q., c.S-17.1

PROGRAMME 2 — OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

Sommaire: page 1-28

1. Recrutement et préparation des stagiaires québécois	861		861				
2. Préparation du stage, accueil et encadrement des stagiaires français	849		849				
TOTAL:	1 710		1 710				

PROGRAMME 3 — GESTION INTERNE ET SOUTIEN

Sommaire: page 1-28

1. Direction	2 399	5	2 271	1 802	50	149	124
2. Soutien administratif	6 643	1	6 467	3 542	142	431	107
3. Service du protocole	977	1	889	418		47	339
TOTAL:	10 019	7	9 627	5 762	192	627	570

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	59 678	532	58 704	20 539	642	6 777	8 390
Permanents		230					
	59 678	762	58 704	20 539	642	6 777	8 390

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	21 181	24 240

Ce programme vise à assurer le prolongement international des responsabilités constitutionnelles et politiques du gouvernement.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
546	3 817	700	91	1 440					105	70		
3	33	70	35	66					24			11 170
549	3 850	770	126	1 506					129	70		11 170

Ce programme vise le rapprochement de deux communautés francophones en permettant aux jeunes de les mieux connaître par le moyen de voyages-échanges.

												861
												849
												1 710

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

	9	9	4	1								123
32	1 778	256	93	5					73			8
8	4	48		25								
40	1 791	313	97	31					73			131
589	5 641	1 083	223	1 537					202	70		13 011
589	5 641	1 083	223	1 537					202	70		13 011
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					272							13 011

REVENU
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26

ADMINISTRATION FISCALE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Perception	67 842	165	67 221	44 776	13 641	7 473	571
Permanents[1]	1 890		1 641				1 641
Permanents[2]	2 000		1 994				1 994
Permanents[3]	2 300		2 123				2 123
Permanents[4]	735		784				784
Permanents[5]	34 000		33 679				
2. Vérification	38 855	36	38 548	34 717	568	2 658	212
3. Soutien technique	35 450	2	30 280	17 060	1 173	148	3 858
4. Direction et soutien administratif	35 110	6	33 992	8 726	416	265	852
5. Service au public et à l'entreprise	18 542	2	18 375	10 704	1 545	782	379
TOTAL:	236 724	211	228 637	115 983	17 343	11 326	12 414

[1] Loi concernant l'impôt sur la vente en détail, L.R.Q., c. I-1. (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).

[2] Loi concernant la taxe sur les carburants, L.R.Q., c. T-1. (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).

[3] Loi concernant l'impôt sur le tabac, L.R.Q., c. I-2. (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).

[4] Loi concernant la taxe sur les repas et l'hôtellerie, L.R.Q., c. T-3. (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).

[5] Loi sur le ministère du Revenu, L.R.Q., c. M-31. (Intérêts sur remboursements de revenus).

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-20

SUPPLÉMENT AU REVENU DE TRAVAIL

TOTAL:	27 300		26 944				

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-20

REMBOURSEMENTS À CERTAINS TRAVAILLEURS AUTONOMES D'UNE PARTIE DE LEURS CONTRIBUTIONS AU RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC

TOTAL: Permanents[6]	200		251				

[6] Loi sur le paiement d'allocations à certains travailleurs autonomes, L.R.Q., c. P-1.

Ce programme vise à percevoir les sommes dues par les mandataires et contribuables assujettis aux lois fiscales et à réprimer l'évasion et la fraude fiscales.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
2	117	420	40	2					179			
				33 679								
15	1	312	8						57			
1 961	3 723	316	142	124					1 775			
694	21 699	836	419	17					66			2
11	1	4 898	29						26			
2 683	25 541	6 782	638	33 822					2 103			2

Ce programme vise à fournir un supplément au revenu des travailleurs à faible revenu en leur versant des prestations basées sur le revenu du ménage.

		26 944

Ce programme vise à alléger la contribution de certains travailleurs autonomes au régime de rentes du Québec.

		251

REVENU
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-28

CONTRÔLE DES JEUX DE HASARD ET DES COURSES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	3 703	2	3 649	1 941	115	97	986
Permanents[7]	3		1				
TOTAL:	3 706	2	3 650	1 941	115	97	986

[7] Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement, L.R.Q., c. L-6

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	226 802	213	219 009	117 924	17 458	11 423	6 858
Permanents	41 128		40 473				6 542
	267 930	213	259 482	117 924	17 458	11 423	13 400

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	135 382	94 787

Ce programme vise à protéger le public à l'occasion de l'organisation et la conduite de jeux de hasard et de courses sur lesquelles le pari mutuel est permis.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
24	393	59	21						13			
				1								
24	393	59	21	1					13			
2 707	25 934	6 841	659	143					2 116			26 946
				33 680								251
2 707	25 934	6 841	659	33 823					2 116			27 197

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
2 116	27 197

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-20

SERVICES DES CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Frais d'exploitation	367 522		367 495				
Permanents[1]	12 217		18 858				
2. Service de la dette	3 848		3 747				
3. Loyers, équipement et rénovations	17 026		17 009				
TOTAL:	400 613		407 109				

[1] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-20

SOUTIEN DES ORGANISMES BÉNÉVOLES

1. Organismes de promotion et de services	21 266		21 266				
2. Organismes de maintien à domicile	4 886		4 886				
TOTAL:	26 152		26 152				

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-20

SERVICES DES CENTRES HOSPITALIERS DE COURTE DURÉE ET PSYCHIATRIQUES

1. Frais d'exploitation	2 727 022		2 666 557				
Permanents[2]	275 270		260 975				
Permanents[3]	855 500		914 477				
2. Service de la dette	108 344		105 702				
3. Loyers, équipement et rénovations	4 295		3 346				
TOTAL:	3 970 431		3 951 057				

[2] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., C. R-10.

[3] Une prévision de 855 500 000 $ et une dépense de 914 477 225 $ représentant la moitié de la contribution des employeurs au Fonds des services de santé (voir page 1-53) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5.

Ce programme vise à assurer aux personnes, aux groupes et aux communautés locales l'accessibilité à des services de base en santé et adaptation sociale.

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES											TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
												367 495
												18 858
												3 747
												17 009
												407 109

Ce programme vise à favoriser la participation des groupes bénévoles dont les services contribuent à la réalisation des programmes de santé et de services sociaux.

												21 266
												4 886
												26 152

Ce programme vise à rendre accessibles aux malades les soins de courte durée que requiert leur état; il vise également à assurer les activités de dépistage et de prévention.

												2 666 557
												260 975
												914 477
												105 702
												3 346
												3 951 057

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-20

SERVICES DES CENTRES DE SERVICES SOCIAUX

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Frais d'exploitation	260 080		260 011				
Permanents[4]	12 480		10 206				
2. Service de la dette	24		23				
3. Loyers, équipement et rénovations	9 155		9 154				
TOTAL	281 739		279 394				

[4] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-20

SERVICES DES CENTRES D'ACCUEIL D'HÉBERGEMENT ET DES CENTRES HOSPITALIERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE

1. Frais d'exploitation des centres d'accueil d'hébergement	407 764		407 703			
Permanents[5]	33 858		34 178			
2. Frais d'exploitation des centres hospitaliers de soins de longue durée	469 000		468 998			
Permanents[5]	34 259		33 780			
3. Service de la dette	55 018		54 842			
4. Loyers, équipement et rénovations	979		979			
TOTAL	1 000 878		1 000 480			

[5] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-20

SERVICES DES CENTRES DE RÉADAPTATION

1. Frais d'exploitation	558 023		558 016			
Permanents[6]	21 748		21 193			
2. Service de la dette	7 934		7 198			
3. Loyers, équipement et rénovations	15 493		6 417			
TOTAL	603 198		592 824			

[6] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

Ce programme vise à offrir des services de consultation et des services destinés à assurer la protection d'enfants et d'adolescents ainsi que la protection d'adultes handicapés ou âgés et à développer ou à restaurer leur autonomie.

	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES										TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
												260 011
												10 206
												23
												9 154
												279 394

Ce programme vise à procurer des services de soins prolongés et d'hébergement aux adultes et personnes âgées dont l'état le requiert.

												407 703
												34 178
												468 998
												33 780
												54 842
												979
												1 000 480

Ce programme vise à promouvoir la réadaptation de certains enfants en leur fournissant en milieu protégé des services adaptés à leurs besoins; il vise également à permettre aux adultes inadaptés la pratique d'activités destinées à faciliter leur retour à la vie normale.

												558 016
												21 193
												7 198
												6 417
												592 824

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7 — **COORDINATION DE LA RECHERCHE**
Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Fonds de la recherche en santé du Québec	24 323		24 323				
2. Recherche sociale	1 721		1 721				
TOTAL:	26 044		26 044				

PROGRAMME 8 — **COORDINATION RÉGIONALE ET NATIONALE**
Sommaire: page 1-22

1. Concertation et coordination faites par les conseils régionaux	60 491		60 445				
Permanents[7]	1 955		2 375				
2. Subventions à d'autres organismes	62 817		62 817				
3. Cotisations d'associations versées aux établissements	5 802		5 796				
TOTAL:	131 065		131 433				

[7] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

Ce programme vise à favoriser l'acquisition de connaissances nécessaires à la définition et à la mise en oeuvre de programmes de santé et de services sociaux.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
												24 323
												1 721
												26 044

Ce programme vise à permettre la participation de la population à la définition de ses besoins et à assurer la coordination du développement des services de santé et des services sociaux.

												60 445
												2 375
												62 817
												5 796
												131 433

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-22

DIRECTION ET GESTION

	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction supérieure*	60 309	12	59 647	39 298	1 491	3 724	5 440
Permanents[6]	1 359		2 683	89	730		1 864
2. Conseil des affaires sociales et de la famille	795		793	513	53	28	96
TOTAL:	62 463	12	63 123	39 900	2 274	3 752	7 400

* Suite à la décision C.T. 162424 (8 octobre 1986) du Conseil du trésor, les éléments 2 à 7 du programme 9 ont été transférés à l'élément 1 de ce même programme.

[6] Loi sur les commissions d'enquête, L.R.Q., c. C-37 et sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6 (Commission d'enquête sur la santé et les services sociaux connexes).

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-20

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC

1. Services aux personnes handicapées	34 891		34 656				
2. Direction et administration	7 508	11	6 784	3 664	1 377	365	315
TOTAL:	42 399	11	41 440	3 664	1 377	365	315

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	5 296 336	23	5 220 331	43 475	2 921	4 117	5 851
Permanents	1 248 646		1 298 725	89	730		1 864
	6 544 982	23	6 519 056	43 564	3 651	4 117	7 715

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	47 215	21 937

Ce programme vise à procurer au ministère les ressources et les services nécessaires pour établir, mettre en oeuvre et contrôler ses programmes de santé et de services sociaux.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
607	5 960	1 814	570	133					610			
3	91	7							2			
610	6 051	1 821	570	133					612			

Ce programme vise à assurer l'exercice des droits des personnes handicapées.

												34 656
13	663	162	81	1					113			30
13	663	162	81	1					113			34 686
623	6 714*	1 983	651	134					725			5 153 137
												1 296 042
623	6 714	1 983	651	134					725			6 449 179

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
725	6 449 179

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-24

ENQUÊTES SUR LES DÉCÈS ET LES INCENDIES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	4 112	5	3 994	2 041	154	114	1 386

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-28

CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL

Votés	4 838	10	4 607	2 661	104	243	320
Permanents[1]			2				
TOTAL:	4 838	10	4 609	2 661	104	243	320

[1] Loi sur l'administration financière L.R.Q., c.A-6

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-30

GARDE DES DÉTENUS ET RÉINSERTION SOCIALE DES DÉLINQUANTS

1. Services correctionnels	102 285	103	102 156	74 923	6 085	1 381	11 638
2. Commission québécoise des libérations conditionnelles	1 201		1 201	832		70	156
TOTAL:	103 486	103	103 357	75 755	6 085	1 451	11 794

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-30

SÉCURITÉ PUBLIQUE

1. Recherche et programmation	3 198		3 152	809	54	132	228
2. Formation et perfectionnement des policiers	4 056	2	4 052	1 360	69	83	1 757
3. Sécurité et protection	15 890	11	15 817	12 518	30	647	1 973
Permanents[2]	1 505		1 644	1 643		1	
4. Expertises médico-légales et police scientifique	4 134	1	4 129	2 891	55	83	405
TOTAL:	28 783	14	28 794	19 221	208	946	4 363

[2] Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1

Ce programme vise à éclairer la justice par des enquêtes qui ont pour objet de déterminer quels décès ou incendies sont de nature criminelle.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
5	125	86	40						43			

Ce programme vise à protéger le public en contrôlant l'exploitation des débits d'alcool.

12	974	105	48	1					139			
				2								
12	974	105	48	3					139			

Ce programme vise à protéger la société en suscitant sa participation à l'administration de la justice et en assurant aux adultes en probation, détention et libération conditionnelle, des services pour faciliter leur réinsertion sociale.

284	134	6 669	245	12					248			537
	127	6	1						9			
284	261	6 675	246	12					257			537

Ce programme vise à remplir les obligations qui, selon la Loi sur le ministère du Solliciteur général, incombent au Solliciteur général en matière de sécurité publique ; il vise également à assurer la formation des policiers, la sécurité des personnes et des édifices du gouvernement et à fournir, pour des fins d'administration de la justice, des expertises de médecine légale et de police scientifique.

6	32	18	25	1								1 847
38	43	530	45						127			
103	24	345	22	1					154			
46	14	279	17	1					338			
193	113	1 172	109	3					619			1 847

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-30

NORMALISATION ET SURVEILLANCE DE L'EXERCICE DES FONCTIONS DE POLICE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	3 796	1	3 602	2 584	8	207	301

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-30

SÛRETÉ DU QUÉBEC

1. Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	261 343	108	261 235	255 518	676	4 153	
2. Gestion interne et soutien	79 965	3	79 955	25 108	1 032	2 546	2 119
TOTAL	341 308	111	341 190	280 626	1 708	6 699	2 119

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	484 818	244	483 900	381 245	8 267	9 659	20 283
Permanents	1 505		1 646	1 643		1	
	486 323	244	485 546	382 888	8 267	9 660	20 283

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	391 155	83 853

Ce programme vise à assurer l'élaboration de politiques et normes concernant les activités des corps de police du Québec, leur surveillance et leur coordination.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
6	465	13	2	2					14			

Ce programme vise à protéger la société, ses citoyens et leurs biens contre toutes les formes d'activité criminelle.

				888								
3 688	26 234	11 009	880	257					6 081			1 001
3 688	26 234	11 009	880	1 145					6 081			1 001
4 188	28 172	19 060	1 325	1 163					7 153			3 385
				2								
4 188	28 172	19 060	1 325	1 165					7 153			3 385

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					7 153							3 385

TOURISME
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-12

PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et soutien administratif	9 798	2	9 172	1 738	422	234	145
2. Promotion et développement	28 766	3 636	23 529	5 493	2 269	8 613	1 434
3. Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	16 548		16 428	5 715	2 480	169	790
4. Société du Palais des congrès de Montréal	20 115		20 115				
TOTAL:	75 227	3 638	69 244	12 946	5 171	9 016	2 369

TOTAL DU PROGRAMME:							
Votés	75 227	3 638	69 244	12 946	5 171	9 016	2 369

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	18 117	22 091

Ce programme vise à accroître les effets économiques du secteur touristique en améliorant la qualité du produit touristique, notamment au moyen de services de formation et de consultation ainsi que par la concertation des agents et en diffusant de l'information sur les ressources touristiques axées sur notre spécificité culturelle.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
64	2 614	146	306	5					234			3 264
59	36	291	29	126					88			5 091
1 771	1 989	3 169	94	7					164			80
												20 115
1 894	4 639	3 606	429	138					486			28 550
1 894	4 639	3 606	429	138					486			28 550

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
486	28 550

TRANSPORTS
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page **1**-14

SYSTÈMES DE TRANSPORTS TERRESTRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Recherches et développement	10 060	1	8 122	4 093	520	226	873	221
2. Transport des personnes Permanents[1]	394 816 400	2	381 907 308	1 608	272	181	1 623	6 104
3. Transport des marchandises	2 042	1	1 733	1 334	47	134	82	7
TOTAL	407 318	4	392 070	7 035	839	541	2 578	6 332

[1] Loi sur la Communauté urbaine de Québec, L.R.Q., c. C-37.3

PROGRAMME 2
Sommaire: page **1**-14

COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

TOTAL	9 721	4	9 422	6 832	309	466	46	112

PROGRAMME 3
Sommaire: page **1**-14

CONSTRUCTION DU RÉSEAU ROUTIER

1. Construction d'autoroutes	86 115	24	83 368					
2. Construction de routes principales	104 816	17	103 994					
3. Construction de routes régionales	51 658	4	51 369					
4. Construction d'autres routes	90 596	91	90 128					
TOTAL	333 185	136	328 859					

Ce programme vise à connaître, améliorer et coordonner les systèmes de transport et à apporter une aide financière aux services de transport en commun.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
86	110	24	57			373	103	3	2	4	255		1 172
480	82	29	1							64			371 463 308
3	25	11								30			60
569	217	64	58			373	103	3	2	98	255		373 003

Ce programme vise à délivrer des permis de transport ou de location, à fixer des taux et tarifs de transport ou de location et à statuer sur l'adjudication ou le prix des contrats de transport d'écoliers.

1 378	168	22								89			

Ce programme vise à l'implantation et à l'amélioration du réseau routier.

				21 148	2 742	2 049	8 231	888	3 553	1 238	42 768	751	
				19 972	6 253	1 626	7 663	2 289	4 456	755	60 407	573	
				11 532	5 455	653	1 224	1 309	2 407	362	28 149	278	
				10 051	3 115	1 210	2 343	11 809	11 231	558	44 805	506	4 500
				62 703	17 565	5 538	19 461	16 295	21 647	2 913	176 129	2 108	4 500

TRANSPORTS
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-14

CONSERVATION DU RÉSEAU ROUTIER

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Conservation des infrastructures routières de transport	328 881	37	317 466	67 534	25 838	3 998	1 565	65 203
2. Activités de soutien	60 669	6	59 664	25 488	4 006	109	5 266	1 509
3. Soutien en matériel	52 843	4	51 473	17 784	1 343	273	404	2 900
TOTAL:	442 393	47	428 603	110 806	31 187	4 380	7 235	69 612

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-14

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

1. Direction	3 327	2	3 196	2 531	103	237	71	20
2. Soutien administratif	25 653	15	22 568	13 751	2 291	1 159	1 795	113
3. Soutien technique	5 703	5	5 503	2 978	161	68	1 684	156
4. Aide à l'amélioration du réseau municipal	22 179		21 580		337	1		2 087
TOTAL:	56 862	22	52 847	19 260	2 892	1 465	3 550	2 376

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-16

TRANSPORT SCOLAIRE

1. Aide au transport scolaire*	307 782		307 176					
2. Soutien administratif	1 078		916	799	11	25	2	5
TOTAL:	308 860		308 092	799	11	25	2	5

* Les surplus résultant de la rationalisation administrative des activités du transport scolaire peuvent être transférés au fonds du secteur pré-scolaire, primaire et secondaire et au fonds du secteur de l'éducation des adultes des commissions scolaires, le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à maintenir la qualité du réseau routier.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
12 774	68 581	728	53					33	7 399	1 982	28 319	45	33 414
21 298	1 568	177	47							196			
130	19 885	357	3							8 394			
34 202	90 034	1 262	103					33	7 399	10 572	28 319	45	33 414

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

23	114	16	3							18			60
2 739	454	75	18							173			
71	199	87	3							96			
246	455	4	2										18 448
3 079	1 222	182	26							287			18 508

Ce programme vise à permettre aux institutions des niveaux primaire et secondaire d'assurer les services de transport aux étudiants.

													307 176
	16	10								48			
	16	10								48			307 176

TRANSPORTS
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-14

TRANSPORTS MARITIME ET AÉRIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Transport maritime	32 499	1	31 325	932	75	35	31	234
2. Transport aérien	31 212		27 244	669	254	94	3 580	656
TOTAL:	63 711	1	58 569	1 601	329	129	3 611	890

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-28

TRANSPORT AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

1. Transport des personnes et des marchandises	5 645		5 004	4 577	213			
2. Protection de la forêt	14 744	10	12 816	1 912	515	407	168	2 113
3. Fonds renouvelable*	500	500						
TOTAL:	20 889	510	17 820	6 489	728	407	168	2 113

* Le fonds renouvelable a pour objet de défrayer les frais d'exploitation du service aérien gouvernemental déterminés par le Conseil du trésor. Les recettes provenant de la vente de ces services aériens et de la location d'appareils sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

TOTAL DES PROGRAMMES:								
Votés	1 642 539	724	1 595 974	152 822	36 295	7 413	17 190	81 440
Permanents	400		308					
	1 642 939	724	1 596 282	152 822	36 295	7 413	17 190	81 440

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	189 117	240 410

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et le développement des services de transport maritime et aérien.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
26	113	13	1			5	148		4	6	1 105		28 597
73	853	51	3			61	1 915	38	222	4 708	10 095	3	3 969
99	966	64	4			66	2 063	38	226	4 714	11 200	3	32 566

Ce programme vise à fournir des services spécialisés de transport aérien à des fins gouvernementales.

									1	211	2		
8	557	4	53							7 079			
8	557	4	53						1	7 290	2		

39 335	93 180	1 608	244	62 703	17 565	5 977	21 627	16 369	29 275	26 011	215 905	2 156	768 859 308
39 335	93 180	1 608	244	62 703	17 565	5 977	21 627	16 369	29 275	26 011	215 905	2 156	769 167

				CAPITAL — PERSONNEL	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
				80 268	317 320	769 167

TRAVAIL
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page **1**-12

RELATIONS ET NORMES DE TRAVAIL

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Protection des droits d'association et d'accréditation	3 703	1	3 660	3 241	57	230	39
2. Relations du travail	5 829		4 843	3 067	116	543	990
Permanents[1]	150		33				33
3. Soutien aux relations du travail dans la construction	399		318	231	7	3	53
TOTAL:	10 081	1	8 854	6 539	180	776	1 115

[1] Loi sur la mise en tutelle de certains syndicats ouvriers, L.Q., 1975, c. 57
— Syndicat du transport de Montréal « Employés des services d'entretien, C.S.N. »

PROGRAMME 2
Sommaire: page **1**-12

AIDE FINANCIÈRE À L'INSTITUT DE RECHERCHE ET D'INFORMATION SUR LA RÉMUNÉRATION

TOTAL:	1 565		1 485				

PROGRAMME 3
Sommaire: page **1**-12

CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS

Permanents[2]	2 643		2 436	1 655	40	228	196

[2] Code du travail, L.R.Q., c. C-27

Ce programme vise à établir le cadre des relations entre employeurs ou associations d'employeurs et salariés ou associations de salariés, à favoriser ces relations et à étendre des conditions de travail déjà négociées à des groupes de travailleurs non soumis à des conventions collectives.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
4	5	56	16						12			
9	10	45	44						19			
2		3							19			
15	15	104	60						50			

Ce programme vise à mettre à la disposition des parties patronales et syndicales des données objectives et uniformes afin d'établir des bases acceptées pour la détermination de la rémunération.

												1 485

Ce programme vise à permettre aux citoyens de continuer à bénéficier de services jugés essentiels, lorsque des travailleurs exercent leur droit de grève dans les services de santé, dans les services sociaux et dans certains services publics.

8	185	28	22							74		

TRAVAIL
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-12

DIRECTION ET GESTION INTERNE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Recherche et information	4 176		4 019	3 247	193	266	188
2. Conseil consultatif du travail et de la main d'oeuvre	445		406	275		21	30
3. Direction	1 121		1 067	853	68	51	75
Permanents[3]			10	10			
4. Soutien administratif et technique	3 175		2 888	587	25	16	11
5. Normalisation de la sécurité	858		751	604	12	31	88
TOTAL:	9 775		9 141	5 576	298	385	392

[3] Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-28

QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION

TOTAL:	4 607		4 337	2 884	649	103	39

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-30

SÉCURITÉ DANS LES BÂTIMENTS ET DANS LES LIEUX PUBLICS

TOTAL:	25 872	1	25 711	20 507	617	1 564	91

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-14

AIDE FINANCIÈRE RELATIVE AUX ACTIVITÉS DE PLACEMENT DE L'OFFICE DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC

TOTAL:	2 800		2 800				

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	54 550	2	52 285	35 496	1 744	2 828	1 604
Permanents	2 793		2 479	1 665	40	228	229
	57 343	2	54 764	37 161	1 784	3 056	1 833

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	38 945	11 185

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à la mise en oeuvre de programmes et d'activités dans le domaine des relations du travail.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immo-bilisa-tions	Autres dépenses	
27		73	5	1					10			9
	67	10	3									
1	3	14	1						1			
11	2 086	31	57	13					51			
		5	1						10			
39	2 156	133	67	14					72			9

Ce programme vise à permettre à la Régie des entreprises de construction de réglementer la compétence et la solvabilité des entreprises en construction.

30	483	89	23	5					32			

Ce programme vise la protection du public en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène dans les bâtiments, les lieux publics et les installations techniques.

99	2 197	435	83	6					112			

Ce programme vise à aider financièrement l'Office de la construction du Québec pour ses activités reliées au placement.

												2 800
183	4 851	761	233	25					266			4 294
8	185	28	22						74			
191	5 036	789	255	25					340			4 294

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
									340			4 294

DÉPENSES DE TRANSFERT
SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

AFFAIRES CULTURELLES	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986 (1)
Entreprises			
Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	3 247	3 247	1 000
Aide à la mise en valeur du patrimoine	52	52	
Autres	300	299	
Institutions d'enseignement			
Travaux de recherche	120	120	308
Municipalités			
Aide à la mise en valeur du patrimoine	7 285	7 285	7 523
Aide à l'implantation et à l'amélioration d'équipements culturels	4 555	3 129	1 234
Aide au fonctionnement des bibliothèques publiques	9 866	9 862	13 825
Autres			30
Organismes sans but lucratif			
Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	4 806	4 467	3 850
Aide à la formation	2 033	2 033	1 891
Aide à la musique et à la danse	7 389	7 389	7 329
Aide à l'amélioration d'équipements culturels et à la mise en valeur du patrimoine	7 095	6 936	12 937
Aide au fonctionnement des bibliothèques centrales de prêt et bibliothèques spécialisées	6 423	6 387	7 338
Aide au théâtre	5 334	5 334	4 888
Aide aux musées et centres d'exposition	8 692	8 692	7 595
Création d'emplois	2 760	2 639	
Intervention régionale	2 460	2 457	4 143
Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel	4 581	4 581	4 373
Soutien et promotion du cinéma	8 248	8 193	9 221
Autres	4 333	4 243	5 426
Personnes			
Aide aux artistes et aux créateurs	2 444	2 441	2 810
Restauration d'immeubles historiques	2 014	2 014	1 227
Autres	63	63	57
Entreprises et organismes d'État			
Institut québécois du cinéma	252	220	250
Institut québécois de recherche sur la culture	1 996	1 996	2 196
Musée d'Art contemporain de Montréal	2 848	2 808	2 715
Musée de la Civilisation	3 952	2 615	2 977
Musée du Québec	5 098	5 062	5 178
Société de développement des industries de la culture et des communications	1 311	1 100	
Société de la Place des Arts de Montréal	7 826	7 806	13 750
Société du Grand Théâtre de Québec	4 699	4 690	3 003
Société générale du cinéma (frais d'administration)	1 500	1 500	1 500
Total	**123 582**	**119 660**	**128 574**

(1) Les chiffres de 1985-1986 par genre de bénéficiaire et par objet ont été redressés pour tenir compte des modifications aux conventions comptables (Voir note complémentaire no 2 aux états financiers page 000) et ils ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes en 1986-1987.

AFFAIRES MUNICIPALES	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Municipalités			
Aide financière aux garderies	750	729	90
Amélioration des équipements communautaires	1 137	1 137	2 633
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques	3 473	3 387	2 607
Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	13 294	13 294	14 000
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	15 057	14 929	17 496
Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	226 546	226 474	214 897
Construction de réseaux d'aqueducs et d'égouts	49 643	46 602	48 676
Élaboration des schémas d'aménagement	3 479	3 479	3 907
Financement des déficits d'exploitation des logements sociaux	162 271	159 137	146 332
Financement des services municipaux nordiques	5 469	5 408	4 859
Fonctionnement des municipalités régionales de comté	8 834	8 834	9 538
Fonds de péréquation	14 243	14 190	13 312
Rémunération des élus des municipalités régionales de comté	1 553	1 553	2 274
Restructuration municipale	793	550	917
Revitalisation des centres-villes	35 061	35 060	10 954
Subvention à l'Administration régionale Kativik	2 610	2 589	2 617
Autres	1 052	533	1 182
Organismes sans but lucratif			
Acquisition de logements sous forme coopérative	9 144	5 406	9 518
Financement des déficits d'exploitation des logements sociaux	3 778	3 119	3 811
Subventions aux diverses associations oeuvrant dans les secteurs municipal et de l'habitation	673	568	637
Personnes			
Accession à la propriété résidentielle	29 250	29 192	31 625
Corvée-Habitation	14 150	12 133	20 637
Prix pour prévention des incendies	5	5	4
Programme d'encouragement québécois à la restauration résidentielle	2 852	2 852	20 202
Remise partielle d'intérêts en vertu de la Loi sur l'habitation familiale	1 250	1 235	1 324
Restauration de logements	36 950	36 361	31 931
Subventions au loyer pour personnes âgées	18 453	18 453	16 233
Supplément au loyer	6 600	6 373	6 105
Entreprises et organismes d'État			
Société d'aménagement de l'Outaouais	4 894	4 894	5 926
Société de développement de la Baie James	5 095	5 095	
Total	**678 359**	**663 571**	**644 244**

DÉPENSES DE TRANSFERT
SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Entreprises			
Aide spéciale aux producteurs de betteraves sucrières	2 615	1 567	
Améliorations foncières	15 080	13 679	22 940
Assurance-récolte	12 065	12 064	11 932
Assurance-stabilisation des revenus agricoles	108 636	108 636	88 510
Banque de terres arables	350		
Céréales: production, entreposage et transformation	1 762	1 745	8 189
Crédit agricole: mise en valeur des exploitations agricoles	12 000	4 607	4 707
Crédit agricole: prise en charge d'une partie de l'intérêt	68 157	60 736	68 861
Déplacement de la main-d'oeuvre	715	707	909
Développement de diverses productions dans les régions agricoles	4 671	4 015	1 062
Développement de la pomiculture	380	370	1 935
Développement de l'industrie des courses de chevaux	6 464	6 325	7 408
Exécution de garantie de remboursement d'emprunt (Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers)	17 000	18 201	12 915
Fourrages: conservation	676	675	2 824
Fruits et légumes: production, entreposage et mise en marché	4 921	3 807	1 918
Pêches maritimes: construction de bâteaux	6 196	6 195	2 697
Pêches maritimes: normalisation des usines de transformation	4 759	2 782	6 090
Pêches maritimes: paiement de primes d'assurance	500	459	741
Production bovine	5 000	4 918	5 515
Production laitière: analyse des troupeaux	2 300	2 300	2 249
Production laitière: insémination artificielle	1 600	1 549	1 999
Promotion des produits agro-alimentaires	1 235	1 232	1 330
Réduction de la production porcine dans le Bassin de la rivière l'Assomption	2 435	2 432	4 482
Services-conseils en gestion agricole	929	853	764
Services vétérinaires	11 298	11 266	10 189
Taxes municipales et scolaires: remboursement partiel	25 769	25 754	23 864
Transformation des produits laitiers	315	314	21
Transformation des viandes	497	408	1 199
Autres	2 867	2 516	8 701
Institutions d'enseignement			
Formation d'exploitants agricoles	934	906	1 062
Recherche universitaire	3 873	3 738	3 531
Municipalités			
Aménagement de cours d'eau	4 856	4 701	7 471
Inspection des aliments	4 910	4 606	4 664
Organismes sans but lucratif			
Subventions à des associations et organismes oeuvrant dans les secteurs de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation	2 205	2 125	1 971
Personnes			
Bourses de recherche	127	122	117
Lait-école	11 669	11 669	10 403
Entreprises et organismes d'État			
Madelipêche Inc.	1 916	1 916	812
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires (aide à l'investissement)			547
Société du parc des expositions agro-alimentaires (infrastructure)			9 438
Total	**361 682**	**329 886**	**343 967**

	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES			
Entreprises			
Indemnités aux victimes d'inondations	2 797	478	2 806
Municipalités			
Indemnités aux victimes d'inondations	2 500	2 245	8 947
Organismes sans but lucratif			
indemnités aux victimes d'inondation	43	10	
Personnes			
Indemnités aux victimes d'inondations	1 230	1 230	771
Entreprises et organismes d'État			
Régie des installations olympiques	4 900	4 681	2 614
Société immobilière du Québec	8 767	8 417	4 000
Total	**20 237**	**17 061**	**19 138**
ASSEMBLÉE NATIONALE			
Organismes sans but lucratif			
Travaux de recherche			75
Personnes			
Autres			5
Total			**80**
COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE			
Entreprises			
Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation	1 477	1 399	1 799
Aide à la promotion des exportations	2 767	2 750	1 387
Aide financière au développement des exportations	158	158	4 548
Institutions d'enseignement			
Subventions diverses	7	7	34
Municipalités			
Subventions diverses			13
Organismes sans but lucratif			
Subventions diverses	195	195	754
Personnes			
Allocations de séjour et bourses	256	186	266
Total	**4 860**	**4 695**	**8 801**
COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION			
Organismes sans but lucratif			
Accueil et adaptation des immigrants	1 090	1 089	1 139
Fonds d'aide aux réfugiés	285	285	369
Programmes des communautés culturelles	1 541	1 540	2 251
Personnes			
Prix des communautés culturelles et autres subventions	44	44	39
Total	**2 960**	**2 958**	**3 798**

DÉPENSES DE TRANSFERT
SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

COMMUNICATIONS	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Entreprises			
Centre serveur d'informations scientifiques et catalographiques	2 581	1 113	913
Entente de développement économique régional			
Développement et commercialisation des contenus et des logiciels	2 920	2 609	1 611
Développement et amélioration des techniques, des infrastructures et des services de communication	600	595	
Initiatives de communication	200	113	
Programme d'aide à l'informatisation			488
Programme d'aide à l'innovation			1 209
Programme d'aide aux industries de services en communication	500	488	
Organismes sans but lucratif			
Développement des communications en milieu autochtone	280	280	280
Programme d'aide aux médias communautaires	2 600	2 510	2 641
Autres	554	532	451
Personnes			
Prix des communications	8	8	20
Entreprises et organismes d'État			
Radio-Québec	58 608	58 607	60 984
Société du Palais des congrès de Montréal			300
Total	**68 851**	**66 855**	**68 897**
CONSEIL EXÉCUTIF			
Entreprises			
Programmes d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes	500	275	
Institutions d'enseignement			
Subvention à l'École nationale d'administration publique	100	100	100
Autres	170	167	
Organismes sans but lucratif			
Coopération interprovinciale et francophonie	1 443	1 410	890
Programme d'aide visant à la réalisation de l'Année internationale de la jeunesse			7 165
Subventions aux associations et organismes autochtones	658	658	754
Subventions aux associations et organismes féminins	50	50	93
Autres	620	620	868
Personnes			
Convention de la Baie James et du Nord québécois et Convention du Nord-Est québécois	68	68	68
Stages de formation pour les autochtones			13
Autres	197	194	100
Total	**3 806**	**3 542**	**10 051**

ÉDUCATION	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Entreprises			
Autres	110	109	141
Institutions d'enseignement			
Fonctionnement			
Enseignement primaire et secondaire privé	221 464	220 115	203 703
Enseignement primaire et secondaire public	3 894 804	3 860 133	3 748 531
Enseignement primaire et secondaire public—formation des adultes	146 739	146 739	134 673
Éducation populaire	3 091	3 091	2 323
Autres	1 410	1 407	1 552
Investissements			
Enseignement primaire et secondaire public	18 813	18 813	20 876
Service de la dette			
Enseignement primaire et secondaire public	359 101	359 101	359 140
Municipalités			
Autres	6	6	
Organismes sans but lucratif			
Éducation populaire	9 198	9 042	9 348
Subventions à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine de l'éducation	10 056	10 054	9 993
Personnes			
Autres	136	131	86
Entreprises et organismes d'État			
Radio-Québec	769	768	
Total	**4 665 697**	**4 629 509**	**4 490 366**
ÉNERGIE ET RESSOURCES			
Entreprises			
Accélération des projets dans le secteur de l'énergie			1 313
Aide à la production forestière privée	19 933	18 024	20 985
Aide à l'exploration minérale	4 292	3 917	2 233
Assistance à l'industrie minérale	21 655	20 593	42 284
Crédit forestier	2 758	2 548	2 611
Développement de l'industrie forestière	18 528	18 523	32 366
Développement des économies d'énergie	1 780	1 150	1 464
Développement des énergies nouvelles			214
Voirie forestière	6 821	6 717	8 838
Autres	2 152	1 101	
Établissements de santé et de services sociaux			
Développement des économies d'énergie	120	112	22
Institutions d'enseignement			
Travaux de recherche	1 459	1 310	1 188
Municipalités			
Développement des énergies nouvelles	169	90	
Développement des économies d'énergie			90
Autres	30	30	

DÉPENSES DE TRANSFERT
SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

ÉNERGIE ET RESSOURCES (suite)	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Organismes sans but lucratif			
Assistance à l'industrie minérale	3 250	3 250	
Développement des énergies nouvelles	2 695	889	139
Autres	802	760	692
Personnes			
Prix aux lauréats du mérite forestier	100	36	37
Fonds spécial			
Fonds de la réforme du cadastre québécois	4 078	4 078	2 802
Entreprises et organismes d'État			
Société de cartographie du Québec	520	520	
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec — Rexfor	4 340	4 339	
Société nationale de l'amiante	6 700	6 700	
Société québecoise d'exploration minière — SOQUEM	80	80	622
Société québecoise d'initiative pétrolières — SOQUIP			555
Total	**102 262**	**94 767**	**118 455**
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE			
Entreprises			
Projets de développement scientifique et technique	700	657	257
Provision pour la réalisation de projets de recherche et de développement scientifique et technologique	302		
Soutien à l'emploi scientifique et technique	19 758	12 564	12 700
Institutions d'enseignement			
Fonctionnement			
Aide à la recherche	18 833	18 833	19 053
Enseignement collégial—Formation des adultes	10 628	10 627	21 684
Enseignement collégial privé	75 830	71 901	65 374
Enseignement collégial public	784 997	804 231	726 292
Enseignement et recherche universitaire	1 020 780	1 021 305	965 356
Projets de développement scientifique et technique	2 425	2 425	603
Soutien à l'emploi scientifique et technique	5 420	5 420	4 469
Autres	321	199	230
Investissement			
Enseignement universitaire	666	656	2 053
Service de la dette			
Enseignement collégial	99 900	99 900	93 489
Enseignement universitaire	94 117	94 116	86 933
Organismes sans but lucratif			
Projets de développement scientifique et technique	2 285	1 410	2 656
Soutien à des centres de recherche appliquée	3 000	3 000	550
Soutien à l'emploi scientifique et technique	1 575	1 519	1 253
Autres	3 640	3 104	1 775

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE (suite)	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Personnes			
Aide financière aux étudiants	275 505	248 809	264 890
Formation de chercheurs	10 555	10 555	10 609
Rémunération des internes et résidents	61 898	60 244	57 023
Autres	88	85	55
Entreprises et organismes d'État			
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche **	725	725	1 041
Centre québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur *	1 520	1 489	300
Centre québécois de la valorisation de la bio-masse *	1 750	1 750	900
Centre québécois pour l'informatisation de la production *	5 400	2 000	5 900
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	2 180	2 180	2 247
Hydro-Québec **	455	455	
Société de la maison des sciences et des techniques			1 948
Total	**2 505 253**	**2 480 159**	**2 349 640**
ENVIRONNEMENT			
Entreprises			
Travaux de recherche	89	89	94
Établissements de santé et de services sociaux			
Travaux de recherche	15	15	
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Travaux de recherche	241	206	209
Municipalités			
Assainissement de l'air	2 918	2 918	3 062
Assainissement de l'eau	174 956	174 948	102 590
Programme d'amélioration des rives	505	505	1 090
Autres	1 112	566	557
Organismes sans but lucratif			
Programme de récupération et de recyclage	710	690	1 387
Subventions à des organismes oeuvrant dans le domaine de l'environnement	665	633	617
Personnes			
Autres	4	4	
Entreprises et organismes d'État			
Société québecoise d'assainissement des eaux (pour des études d'avant-projet et des études des eaux parasitaires par infiltration et captages (EPIC))	11 746	11 746	7 842
Total	**192 961**	**192 320**	**117 448**

* Soutien à des centres de recherche appliquée

** Soutien à l'emploi scientifique et technique

DÉPENSES DE TRANSFERT
SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

FINANCES	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Établissements de santé et de services sociaux			
Centres d'accueil d'hébergement	73	58	1 791
Centres de réadaptation	54	43	1 324
Centres de services sociaux	112	89	2 753
Centres hospitaliers	5 023	4 064	14 181
Centres de services communautaires	39	33	514
Commissions scolaires			
Enseignement primaire et secondaire public	949	772	3 950
Organismes sans but lucratif			
Bureau des établissements financiers internationaux	100	100	35
Autres	141	121	49
Personnes			
Prix de recherche en valeurs mobilières	5	5	
Fonds de suppléance	127 992		
Total	**134 488**	**5 285**	**24 597**
INDUSTRIE ET COMMERCE			
Entreprises			
Aide financière à l'industrie pétrochimique	41 000	41 000	37 000
Aide financière pour la création d'une industrie de pointe relative aux hélicoptères	3 737	3 736	30 592
Compensation du gouvernement à l'égard des prêts consentis sans intérêt ou à des taux inférieurs à celui du marché	6 420	6 160	5 446
Programme d'accès à la bourse	3 877	3 772	7 978
Programme d'aide à la PME	5 683	5 247	8 375
Programme d'aide à l'exportation	7 810	5 815	2 070
Programme d'aide à l'investissement pour les entreprises à technologie moderne et entreprises dynamiques	45 933	45 933	28 738
Programme d'aide à l'investissement pour les entreprises touristiques	4 652	4 644	4 026
Programme d'aide aux coopératives de jeunes travailleurs	1 912	1 912	2 569
Programme d'aide aux industries du textile, bonneterie, vêtement, meuble et chaussure	2 138	1 923	3 478
Programme d'aide pour le développement d'entreprises coopératives	1 366	1 148	568
Programme d'aide pour le développement des industries électroniques et du tertiaire moteur	2 597	2 547	476
Programme d'aide pour le financement des entreprises	2 150	2 138	1 425
Programme d'aide pour le regroupement d'entreprises	964	806	1 749
Programme de bourses d'affaires aux jeunes entrepreneurs	2 800	2 719	1 944
Programme de développement et de promotion du design québécois	875	758	1 046
Programme de prêt de capitalisation	383	362	
PRO-PME et aide à la concrétisation de projets industriels	6 503	4 788	11 985
Autres			162

INDUSTRIE ET COMMERCE (suite)	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Municipalités			
Infrastructure d'accueil à l'industrie	9 046	8 554	13 067
Programme d'aide à la rénovation de zones industrielles vétustes dans la région de Montréal	779	727	500
Programme d'aide financière aux commissariats industriels	4 118	4 084	4 128
Organismes sans but lucratif			
Programme d'aide à l'exportation			49
Programme de bourses d'affaires aux jeunes entrepreneurs	50	50	50
Société de création d'entreprises du Saguenay Lac St-Jean	107	107	100
Soutien financier aux associations industrielles	522	438	544
Autres	360	309	365
Entreprises et organismes d'État			
Centre de recherche industrielle du Québec	17 800	17 800	17 500
Institut national de productivité	833	800	984
Sidbec	95 700	95 063	64 282
Société de développement des coopératives	2 049	1 767	2 442
Société de développement industriel du Québec (compensation versée d'avance à l'égard d'un prêt consenti sans intérêt)			18 550
Société du Parc industriel du centre du Québec	69	69	
Société générale de financement du Québec	10	10	2 093
Société Inter-Port de Québec			850
Total	**272 243**	**265 186**	**275 141**

JUSTICE			
Municipalités			
Remboursement à certaines municipalités des infractions au Code de la route	1 572	1 742	1 391
Financement de certains corps de police	151	143	151
Organismes sans but lucratif			
Subventions à des organismes oeuvrant dans le secteur de la consommation	644	644	713
Autres	1 337	1 337	511
Personnes			
Aide aux recours collectifs	178	178	118
Aide juridique	42 593	41 202	40 893
Indemnisation des victimes d'actes criminels	14 422	14 082	13 337
Autres	242	97	221
Entreprises et organismes d'État			
Commission d'appel en matière de lésions professionnelles	1 691	915	1 984
Commission des services juridiques	21 521	21 521	21 285
Fonds d'aide aux recours collectifs	200	190	200
Société québécoise d'information juridique	268	268	618
Total	**84 819**	**82 319**	**81 422**

DÉPENSES DE TRANSFERT
SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Crédits	Dépenses	
LOISIR, CHASSE ET PÊCHE	**autorisés**	**1986-1987**	**1985-1986**
Entreprises			
Infrastructures de ski alpin	4 149	4 149	5 273
Établissements de santé et de services sociaux			
Subventions diverses	456	456	
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Subventions diverses	1 029	1 029	207
Municipalités			
Soutien aux activités de loisir municipal	5 000	4 938	3 414
Soutien aux équipements de loisir municipal	4 500	4 437	9 834
Soutien aux parcs urbains	7 392	7 392	5 178
Organismes sans but lucratif			
Gestion de ressources fauniques	2 901	2 810	3 700
Loisir socio-culturel	11 624	11 512	11 202
Organismes de loisir	16 404	14 387	15 978
Organismes de plein air	3 025	2 986	2 355
Soutien aux équipements de loisir	4 355	3 139	4 565
Sport de base	4 430	3 786	5 548
Sport d'élite	8 061	7 855	8 003
Autres	57	54	280
Personnes			
Programme favorisant l'emploi	1 508	1 508	
Subventions diverses	499	153	266
Entreprises et organismes d'État			
Société des établissements de plein air du Québec	511	316	2 442
Total	**75 901**	**70 907**	**78 245**
MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU			
Entreprises			
Programme de création d'emplois	29 436	15 947	8 029
Organismes sans but lucratif			
Fonctionnement des Commissions de formation professionnelle	23 197	22 620	25 110
Programmes de formation professionnelle	118 459	116 674	75 058
Programmes favorisant l'emploi	18 913	16 173	23 692
Subventions aux comités de reclassement de la main-d'oeuvre	3 250	2 501	4 016
Subventions aux organismes autochtones pour le développement des ressources humaines	580	418	419
Autres	830	330	406
Personnes			
Allocations de maternité	10 242	8 713	9 284
Allocations familiales de base	192 860	192 738	186 660
Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés	15 666	17 474	15 232
Prestations d'aide sociale	2 186 710	2 102 962	2 129 005
Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	106 939	103 115	98 239
Prestations d'aide sociale reliées aux programmes favorisant l'emploi	53 000	52 866	47 746
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	13 175	12 055	11 951
Services dentaires et optométriques	42 136	36 106	38 389
Total	**2 815 393**	**2 700 692**	**2 673 236**

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Entreprises			
Création d'emplois communautaires	18 850	15 156	22 522
Fonds de développement régional	823		221
Institutions d'enseignement			
Fonds de développement régional	833	833	476
Municipalités			
Fonds de développement régional	5 385	3 363	4 432
Organismes sans but lucratif			
Aide aux conseils régionaux de développement	3 647	3 406	3 175
Création d'emplois communautaires	650	650	
Fonds de développement régional	6 424	6 334	5 974
Total	**36 612**	**29 742**	**36 800**

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ A L'ADMINISTRATION			
Établissements de santé et de services sociaux			
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	7 407	7 192	3 530
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	7 558	7 484	3 068
Contribution au régime de retraite des enseignants	554 886	553 478	498 731
Protection à la retraite de certains enseignants	2 586		2 276
Total	**572 437**	**568 154**	**507 605**

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE A LA CONDITION FÉMININE			
Entreprises			
Aide aux garderies privées	357	269	502
Organismes sans but lucratif			
Subventions au fonctionnement des garderies	28 897	27 759	25 341
Subventions de soutien aux garderies pour les enfants handicapés, le maintien des pouponnières, l'implantation, le logement et d'autres besoins spéciaux	11 040	10 544	9 833
Personnes			
Aide financière aux parents pour les frais de garde	37 639	37 039	31 235
Total	**77 933**	**75 611**	**66 911**

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF			
Institutions d'enseignement			
Subvention à l'École nationale d'administration publique	100	100	100
Total	**100**	**100**	**100**

DÉPENSES DE TRANSFERT
SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Organismes sans but lucratif			
Financement des partis politiques	1 119	1 212	1 124
Total	**1 119**	**1 212**	**1 124**
RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC			
Personnes			
Bourses d'études, de recherche et primes	9 114	12 986	11 350
Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes âgées	196 923	212 738	183 900
Prothèses et orthèses	20 963	21 308	16 862
Services dentaires	74 311	71 462	67 701
Services médicaux	1 364 160	1 341 802	1 248 375
Services optométriques	36 465	36 314	32 832
Entreprises et organismes d'État			
Régie de l'assurance-maladie du Québec —Frais afférents à l'administration du régime d'assurance-maladie	40 608	48 962	47 311
Total	**1 742 544**	**1 745 572**	**1 608 331**
RELATIONS INTERNATIONALES			
Entreprises			
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	91	91	64
Institutions d'enseignement			
Collèges Stanislas et Marie-de-France	4 846	4 846	4 887
Autres	143	142	290
Organismes sans but lucratif			
Fonds d'aide aux sinistrés			749
Relations et coopération internationales	3 450	3 450	3 719
Subventions à l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse pour l'organisation de stages	1 710	1 710	1 540
Autres	723	722	625
Personnes			
Accords internationaux concernant les médecins résidents	523	522	927
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	1 388	1 388	1 432
Autres	154	140	994
Entreprises et organismes d'État			
Centre de recherche industrielle du Québec			200
Total	**13 028**	**13 011**	**15 427**

REVENU	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Organismes sans but lucratif			
Subventions à des organismes reliés à la fiscalité	10	2	6
Personnes			
Remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au Régime des rentes du Québec	200	251	318
Supplément au revenu de travail	27 300	26 944	22 319
Total	**27 510**	**27 197**	**22 643**
SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX			
Entreprises			
Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées	1 753	1 700	1 867
Transporteurs ambulanciers	17 501	17 501	9 546
Établissements de santé et de services sociaux			
Fonctionnement			
Centres d'accueil d'hébergement	442 601	442 861	401 285
Centres de réadaptation	586 907	585 626	560 433
Centres de services sociaux	281 696	279 353	247 517
Centres hospitaliers	4 365 076	4 347 863	4 146 617
Centres locaux de services communautaires	396 748	403 362	374 526
Conseils régionaux de services sociaux et de santé	62 446	62 820	53 661
Investissements			
Centres d'accueil d'hébergement			13 658
Centres de réadaptation	8 357		10 284
Centres de services sociaux	18	18	927
Centres hospitaliers	271	271	5 146
Centres locaux de services communautaires	16		6 062
Service de la dette			
Centres d'accueil d'hébergement et centres hospitaliers de soins de longue durée	55 018	54 841	33 105
Centres de réadaptation	7 934	7 198	7 560
Centres de services sociaux	24	23	24
Centres hospitaliers	108 344	105 701	88 003
Centres locaux de services communautaires	3 848	3 747	2 265
Organismes sans but lucratif			
Centres et instituts de recherche	19 500	19 500	18 370
Organismes de maintien à domicile	4 886	4 886	4 821
Organismes de promotion et de services	21 267	21 267	19 606
Société canadienne de la Croix-Rouge	27 462	27 373	24 499
Subventions aux Centres de travail adapté	19 261	19 104	17 656
Subventions aux organismes de promotion des droits des personnes handicapées	1 813	1 813	1 759
Autres	25 377	25 460	13 931
Personnes			
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	12 094	12 068	9 145
Bourses d'études et de perfectionnement	3 661	3 661	3 163
Entreprises et organismes d'État			
Fonds de la recherche en santé du Québec — Frais d'administration	1 162	1 162	848
Total	**6 475 041**	**6 449 179**	**6 076 284**

DÉPENSES DE TRANSFERT
SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

SOLLICITEUR GÉNÉRAL	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Municipalités			
Financement de certains corps de police	2 761	2 638	2 088
Organismes sans but lucratif			
Réinsertion sociale	537	537	1 650
Autres	216	210	282
Total	**3 514**	**3 385**	**4 020**
TOURISME			
Entreprises			
Participation à des opérations de promotion	2 309	2 255	3 057
Support au congrès	180	180	73
Municipalités			
Travaux d'infrastructures	356	356	950
Organismes sans but lucratif			
Associations touristiques régionales	4 242	4 239	3 163
Attractions touristiques	831	831	939
Autres	579	574	912
Entreprises et organismes d'État			
Société du Palais des congrès de Montréal	20 115	20 115	22 710
Total	**28 612**	**28 550**	**31 804**
TRANSPORTS			
Entreprises			
Transport aérien	2	2	647
Transport maritime	7 547	7 371	10 479
Transport terrestre (rachat de permis de taxi)	4 440	4 440	2 587
Transport terrestre (autres)	136	123	
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Transport scolaire	307 632	307 026	295 396
Transport terrestre (aide à la recherche)	152	152	180
Autres			9
Municipalités			
Amélioration du réseau municipal	19 266	19 213	25 599
Construction des routes (tunnel sous le site de la gare intermodale)	4 500	4 500	
Entretien des chemins d'hiver	34 392	33 414	33 978
Transport aérien	615	455	375
Transport maritime	133	110	148
Transport terrestre (transport en commun)			
Fonctionnement	212 229	203 756	193 393
Investissements	265	265	4 940
Service de la dette — métro	110 578	109 036	109 105
Service de la dette — autres équipements	40 490	40 398	41 342
Transport adapté aux personnes handicapées	13 002	12 591	11 674

TRANSPORTS (suite)	Crédits autorisés	Dépenses 1986-1987	Dépenses 1985-1986
Organismes sans but lucratif			
Transport aérien	260	258	125
Transport maritime	119	119	115
Transport scolaire	150	150	
Transport terrestre	1 632	1 466	696
Autres	96	60	90
Personnes			
Autres	11	11	11
Entreprises et organismes d'État			
Société des traversiers du Québec	21 151	20 997	20 712
Société québécoise des transports	3 296	3 254	9 384
Total	**782 094**	**769 167**	**760 985**
TRAVAIL			
Organismes sans but lucratif			
Travaux de recherche	83	9	70
Entreprises et organismes d'État			
Commission de la santé et de la sécurité du travail financement des activités d'inspection			5 418
Commission du bâtiment			105
Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 565	1 485	785
Commission de la construction du Québec—financement des activités de placement	2 800	2 800	4 355
Total	**4 448**	**4 294**	**10 733**

SECTION 2

OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES

Cette catégorie d'opérations regroupe les activités de placements,les opérations du compte des régimes de retraite,la provision pour perte sur placements en actions de même que les variations des autres éléments d'actif et de passif (Autres comptes*), à l'exception de l'encaisse.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Sommaire	2-3
Placements	2-4
Compte des régimes de retraite	2-6
Autres comptes(*)	2-6
Provision pour perte sur placements en actions	2-7

OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

Placements	–	350 269
Compte des régimes de retraite	+	1 354 801
Provision pour perte sur placements en actions	–	29 473
Autres comptes	+	93 505
Surplus	+	1 068 564

N.B. Le signe (–) signifie un besoin de financement et le signe (+) signifie une source de financement

2-4

OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

PLACEMENTS

SOMMAIRE

	Actions	Obligations et billets	Prêts et avances	Total
Entreprises du gouvernement du Québec	463 426	211 891	(362 521)	312 796
Municipalités et organismes municipaux		(2 958)	2 607	(351)
Particuliers, sociétés et autres	102	40 000	(2 278)	37 824
	463 528	248 933	(362 192)	350 269

DÉTAIL

	Déboursés(1)	Recettes	Résultats des opérations des entreprises inscrits aux revenus	Redressements(2)	Total
Entreprises du gouvernement du Québec					
Actions et mises de fonds					
Hydro-Québec			303 000		303 000
Loto-Québec			15 375		15 375
Madelipêche Inc.			(450)	532(6)	82
Raffinerie de sucre du Québec	52 600	3 135	(5 321)	(44 144)(3)	
Société de développement autochtone de la Baie James	250		(740)		(490)
Société de développement des industries de la culture et des communications	1 000		578		1 578
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	27 000		4 916		31 916
Société générale de financement du Québec	20 000		44 184		64 184
Société des alcools du Québec			(329)		(329)
Société des établissements de plein air du Québec			(1 137)		(1 137)
Société des traversiers du Québec			(680)		(680)
Société immobilière du Québec			8 120		8 120
Société nationale de l'amiante	28 300			(28 300)(4)	
Société québécoise des transports			(6 469)		(6 469)
Société québécoise d'exploration minière			26 145		26 145
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires			11 082		11 082
Société québécoise d'initiatives pétrolières	10 000		1 500		11 500
Société Inter-Port de Québec			(451)		(451)
	139 150	3 135	399 323	(71 912)	463 426
Obligations et billets					
Société d'habitation du Québec		1 094			(1 094)
Société immobilière du Québec		155 000		367 985(5)	212 985
		156 094		367 985	211 891
Prêts et avances					
Hydro-Québec		228			(228)
Madelipêche Inc.		38		(2 448)(6)	(2 486)
Radio-Québec	1 800				1 800
Sidbec	53 197	52 962		6 295(7)	6 530
Société de développement des coopératives		2 217		593	(1 624)
Société de développement industriel du Québec	36 243				36 243
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec		44		273	229
Société du parc industriel du centre du Québec		35 000			(35 000)
Société immobilière du Québec				(367 985)(5)	(367 985)
Société nationale de l'amiante	170 315	170 315			
	261 555	260 804		(363 272)	(362 521)
	400 705	420 033	399 323	(67 199)	312 796(*)

DÉTAIL (suite)

	Déboursés(1)	Recettes	Redressements(2)	Total
Municipalités et organismes municipaux				
Obligations et billets		2 958		(2 958)
Prêts et avances	3 600	993		2 607
	3 600	3 951		(351)
Particuliers, sociétés et autres				
Actions et mises de fonds				
Snyder et Fils Inc.			102	102
Obligations et billets				
Sucre Lantic Ltée			40 000(3)	40 000
Prêts et avances				
Particuliers				
Étudiants	10 004	3 467	(2 384)(8)	4 153
Pêcheurs	7 565	3 635	(62)	3 868
Producteurs agricoles			(133)	(133)
	17 569	7 102	(2 579)	7 888
Sociétés et autres				
Avances et fonds locaux aux employés du gouvernement	1 902	1 698	(566)	(362)
Comterm Inc.			(1 620)(9)	(1 620)
Coopératives		123	(60)	(183)
Corporations agricoles			(21)	(21)
Corporations industrielles		6 727	(407)	(7 134)
Corporations minières			77	77
Fonds de la réforme du cadastre québécois		2 000		(2 000)
Fonds renouvelable des moyens d'enseignement		1 800		(1 800)
Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental	500			500
Organismes voués aux intérêts et à la promotion de l'agriculture et de l'alimentation	1			1
Pêcheurs	2 700	348	24	2 376
	5 103	12 696	(2 573)	(10 166)
	22 672	19 798	34 950	37 824

(*) Excluant un montant de 18 033 968 $ porté à la dette nette pour l'inscription des placements en actions à la valeur de consolidation au 31 mars 1987

(1) Y compris les montants à payer.

(2) Pour les prêts et avances, la variation de la provision pour créances douteuses est prise en considération.

(3) Voir la note 4 de l'annexe 4 des notes complémentaires aux états financiers.

(4) Montant appliqué en diminution de la provision pour perte sur placements en actions.

(5) Montant de 367 984 632 $ transféré de « Prêts et avances » à « Obligations et billets ».

(6) Montant de 1 915 811 $ inscrit aux dépenses et de 532 193 $ transféré de « Prêts et avances » à « Actions et mises de fonds ».

(7) Intérêts capitalisés.

(8) Provision pour créances douteuses de 4 620 000 $ et intérêts capitalisés pour un montant de 2 236 000 $.

(9) Montant inscrit aux dépenses.

OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

DÉTAIL	Cotisations des participants et contributions de certains organismes +	Contributions du Gouvernement à titre d'employeur −	Pensions et autres paiements + (−)	Redressements =	Excédent
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (R.R.E.G.O.P.)	891	808 947	50 309	(84 157)(3)	675 372
Régime de retraite des enseignants (R.R.E.)	101 014	553 478	268 869		385 623
Régime de retraite de certains enseignants	69 462(3)		12 817	84 157(3)	140 802
Régime de retraite des fonctionnaires (R.R.F.)	56 392(1)	205 429	182 890		78 931
Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec	11 097	73 837	16 224		68 710
Régime de retraite des membres de la Législature	629	4 262	4 891		
Régime de retraite des juges et coroners	1 684	9 382	5 703		5 363
	241 169	1 655 335 (2)	541 703		1 354 801

(1) Y compris des contributions de certains organismes de 5 073 102 $ pour le service courant et 17 000 000 $ pour le service passé.

(2)

	Service courant(a)	Service passé	Intérêt(b)	Manque à gagner	Total
R.R.E.G.O.P.					
Affaires Sociales	148 844		231 404	1 317	381 565
Éducation	102 827		191 910	6 203	300 940
Fonction publique	44 832		68 763	12 847	126 442
	296 503		492 077	20 367(c)	808 947
Autres régimes					
Enseignants (R.R.E.)	99 587	245 115	208 776		553 478
Fonctionnaires (R.R.F.)	29 142	109 648	66 639		205 429
Membres de la Sûreté du Québec	15 536	26 600	31 701		73 837
Membres de la Législature	881	2 892		489	4 262
Juges et coroners	2 357	2 507	2 992	1 526	9 382
	147 503	386 762	310 108	2 015	846 388
	444 006	386 762	802 185	22 382	1 655 335

(a) 140 % des cotisations des employés à l'exception du R.R.E.G.O.P., du R.R.E. et R.R.F. où la contribution du Gouvernement à titre d'employeur est égale à celle de l'employé depuis le 1er juillet 1982 (L.R.Q., c. R-10, R-11 et R-12).

(b) Intérêt sur le solde du compte au 31 mars précédent.

(c) Montant représentant la contre-partie des pensions versées à des retraités du R.R.E.G.O.P. pour la période antérieure au 1er juillet 1973, alors qu'ils étaient participants au R.R.E. et R.R.F. et des rentes octroyées à certains retraités du secteur des Affaires sociales.

(3) En vertu de la Loi sur le Régime de retraite de certains enseignants et modifiant diverses dispositions législatives concernant les régimes de retraite des secteurs public et parapublic (Chapitre 44 des Lois du Québec de 1986), la Caisse de dépôt et placement du Québec a remis un montant de 69 461 509 $ au Fonds consolidé du revenu représentant les sommes qui lui avaient été versées en vertu de la Loi sur le R.R.E.G.O.P. avant le 26 juin 1986, après déduction des prestations payées. En conséquence, les contributions du Gouvernement à titre d'employeur qui avaient été cumulées au passif du compte R.R.E.G.O.P. ont été transférées au compte du Régime de retraite de certains enseignants pour un montant de 84 157 385 $.

AUTRES COMPTES

DÉTAIL	31 mars 1987	31 mars 1986	Montant porté à la dette nette	Variation(1)
Comptes de l'actif:				
Espèces et effets en main et dépôts en circulation	63 072	30 949		− 32 123
Comptes à recevoir:				
Agents et mandataires	1 320 951	1 214 926		− 106 025
Autres débiteurs	945 575	778 125		− 167 450
Intérêts courus	13 745	14 076		+ 331
	2 343 343	2 038 076		− 305 267
Comptes du passif:				
Chèques en circulation	309 300	351 011		− 41 711
Avances des fonds en fidéicommis	53 855	56 343		− 2 488
Compte d'accords de perception fiscale	266 387	232 420		+ 33 967
Comptes à payer	2 744 526	2 478 346	9 324	+ 275 504
Intérêts courus	1 220 415	1 096 704		+ 123 711
Provision pour financer l'assainissement des eaux	14 089	4 300		+ 9 789
	(4 608 572)	(4 219 124)	9 324	+ 398 772
Excédent des comptes du passif sur les comptes de l'actif	(2 265 229)	(2 181 048)	9 324	+ 93 505

(1) Le signe (−) signifie un besoin de financement et le signe (+) signifie une source de financement.

PROVISION POUR PERTE SUR PLACEMENTS EN ACTIONS
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Déficit des opérations des entreprises en excédent du coût des actions	Redressements	Total
Sidbec	(35 939)		(35 939)
Société de cartographie du Québec	(512)		(512)
Société de développement de la Baie James	(3 662)		(3 662)
Société nationale de l'amiante	38 940	(28 300)(1)	10 640
	(1 173)	(28 300)	(29 473)*

(*) Excluant un montant de 232 420 $ porté à la dette nette pour l'inscription de la provision pour perte sur placements en actions.

(1) Voir note 4 page 2-5

SECTION 3

FINANCEMENT

Cette section démontre de quelle façon le Gouvernement a financé l'ensemble de ses opérations.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Sommaire	3-3
Variation de l'encaisse	3-4
Nouveaux emprunts	3-4
Remboursements d'emprunts	3-7
Variation du change sur les remboursements d'emprunts en monnaie étrangère	3-12

FINANCEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

Page		
	Besoins financiers nets	
1-2	Opérations budgétaires — déficit	– 2 819 207
2-3	Opérations non budgétaires — surplus	+ 1 068 564
		– 1 750 643
	Financement	
3-4	Variation de l'encaisse	– 80 887
3-4	Nouveaux emprunts	+ 4 396 050
	Accroissement de la dette résultant de l'amortissement de la variation du change sur les emprunts en monnaie étrangère	+ 13 055
3-7	Remboursements d'emprunts(1)	– 2 577 575
	Variation de la dette à long terme	1 831 530
		+ 1 750 643(2)

N.B. Le signe (–) signifie un besoin de financement et le signe (+) signifie une source de financement

(1) Incluant 91 927 286 $ de contributions aux fonds d'amortissement

(2) Excluant un montant de 142 925 984 $ représentant la perte sur change non amortie sur les emprunts en monnaie étrangère

FINANCEMENT

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

VARIATION DE L'ENCAISSE

DÉTAIL

	31 mars 1987	31 mars 1986		Variation
Espèces en banque	39 759	69 759	+	30 000
Placements temporaires	605 887	495 000	–	110 887
Encaisse	645 646	564 759	–	80 887

N.B. : Le signe (–) signifie un besoin de financement et le signe (+) signifie une source de financement

NOUVEAUX EMPRUNTS

SOMMAIRE

Obligations — négociables	3 091 942	
— remboursables à demande	575 382	
— non négociables	6 907	3 674 231
Autres emprunts		721 819
		4 396 050

DÉTAIL

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %		Prix à l'acheteur	Valeur nominale(*)	Montants
Obligations						
Négociables						
En monnaie du Canada						
1986-05-01	2006-05-01	9,50		99,118		100 000
1986-06-20	1998-06-19	9,25		100,177		120 000
1986-07-07	1998-07-07	9,75		99,86		125 000
1986-07-07	2006-07-07	10,00		99,829		75 000
1986-09-02	1996-09-02	9,00		98,327		122 000
1986-09-02	2011-09-02	9,50		99,163		178 000
1986-09-02	1996-09-02	9,00		98,54		75 000
1986-09-02	2011-09-02	9,50		99,54		75 000
1986-09-24	1991-09-24	9,00		99,33		50 000
1986-11-26	1994-12-22	13,25		100,00		25
1986-12-22	1996-09-02	9,00		98,92		190 000
1986-12-22	2011-09-02	9,50		98,79		60 000
1987-01-15	1996-09-02	9,00		99,125		50 000
1987-01-29	1997-01-29	9,00	(A)	100,625		150 000
1987-02-10	1997-02-10	8,50		98,829		164 000
1987-02-10	2012-02-10	9,00		98,49		161 000
1987-02-10	1997-02-10	8,50		97,50		100 000
						1 795 025

NOUVEAUX EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Prix à l'acheteur	Valeur nominale(*)		Montants
En monnaie des États-Unis						
1986-04-01	2016-04-01	9,00 (A)	99,50	250 000		351 330
1986-12-01	2026-12-01	8,625	99,60	300 000		414 390
1987-01-10	1995-01-10	8,25 (A)		833		1 147(1)
1987-01-29	1995-01-29	8,05 (A)		902		1 229(2)
1987-02-25	1992-02-25	8,144 (A)		2 396		3 186(3)
1987-03-12	2001-03-12	7,15 (A)		929		1 237(4)
				555 060	$ É.-U.	772 519(5)
En monnaie de la France						
1986-05-22	2001-05-22	7,875 (A)	100,50	800 000	F.F.	157 936(5)
En monnaie de la Suisse						
1986-11-20	1998-11-20	4,875 (A)	100,25	125 000		102 477
1986-11-20	2006-11-20	5,25 (A)	100,50	125 000		102 477
				250 000	F.S.	204 954(5)
En monnaie du Japon						
1986-06-03	1998-06-03	6,00 (A)	101,75	20 000 000	Yens	161 508(5)
						3 091 942
Remboursables à demande						
En monnaie du Canada						
Obligations d'épargne du Québec						
1985-06-01	1995-06-01	9,00—7,50 (A)(6)(7)	100,00			1 498
1986-06-01	1996-06-01	8,25—6,50 (A)	100,00			573 884
						575 382

FINANCEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

NOUVEAUX EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Prix à l'acheteur	Valeur nominale *		Montants
Non négociables						
En monnaie du Canada						
Gouvernement du Canada Régime de pensions du Canada						
1986-1987	2006-2007	9.04 — 10.17	100.00			6 907
						3 674 231
Autres emprunts						
En monnaie du Canada						
Emprunt escompté						
1986-06-14	1988-1992-06-14	8.50 (A)				1 873(8)
En monnaie des États-Unis						
1986-06-04	1995-12-04	7.645	100.00	487		678(9)
1986-10-15	2001-10-15	5.75	100.00	300 000		416 700(10)
1986-12-01	1995-12-04	6.3125	100.00	36		50(9)
				300 523	$ É.-U.	417 428(5)
En monnaie du Japon						
1986-06-24	1996-06-24	6.50	100.00	15 000 000		125 310
1986-10-31	2009-10-31	6.40	100.00	20 000 000		177 208
				35 000 000	Yens	302 518(5)
						721 819
Emprunts effectués						4 396 050

* En milliers d'unités monétaires.

(A) Intérêts payables annuellement.

(1) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 63 000 000 $ É.-U. réalisé pour 50 015 070 $ É.-U. le 10 janvier 1985. Le taux effectif pour l'acheteur est de 11,88 %.

(2) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 64 100 000 $ É.-U. réalisé pour 49 998 000 $ É.-U. le 29 janvier 1985. Le taux effectif pour l'acheteur est de 11,93 %.

(3) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 122 000 000 $ É.-U. réalisé pour 100 406 000 $ É.-U. le 25 février 1985. Le taux effectif pour l'acheteur est de 12,03 %.

(4) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 130 000 000 $ É.-U. réalisé pour 99 950 000 $ É.-U. le 12 mars 1986. Le taux effectif pour l'acheteur est de 10,23 %.

(5) Équivalent canadien de la valeur de réalisation ou de la valeur nominale à la date de réalisation de l'emprunt.

(6) Le taux est de 10,00 % pour les mois d'avril et mai 1986.

(7) Le taux a été porté à 8,25 % du 1er juin 1986 au 31 mai 1987.

(8) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 50 000 000 $ CAN. réalisé pour 33 404 500 $ le 14 juin 1982. Le taux effectif pour l'acheteur est de 16,29 %.

(9) Montant encaissé pour maintenir à 70 000 000 $ Can. le montant utilisé sur une marge de crédit de 1 000 000 000 $ Can.

(10) Emprunt dont le taux flottant d'intérêt est établi au taux du LIBID tous les 6 mois.

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS

SOMMAIRE

Bons du trésor			80 000
Obligations — négociables		586 584	
— remboursables à demande		499 239	
— non négociables		368	1 086 191
Autres emprunts			1 320 457
Emprunts remboursés			2 486 648
Contribution aux fonds d'amortissement:	— obligations	88 992	
	— autres emprunts	2 936	
	— remboursement au fonds consolidé du revenu	(1 001)	90 927
			2 577 575

DÉTAIL

		Valeur nominale		
Date d'échéance	Date d'émission	En monnaie étrangère	En équivalent canadien[*]	
Bons du trésor				
Remboursés			5 700 000	
Émis			5 620 000	80 000

FINANCEMENT

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'échéance	Date d'émission	Valeur nominale — En monnaie étrangère	Valeur nominale — En équivalent canadien*)
Obligations			
Négociables			
En monnaie du Canada			
1986-04-01	1978-04-05		3 400(1)
1986-04-15	1979-04-15		50 000
1986-05-01	1979-05-01		1 764(1)
1986-05-01	1979-05-01		1 380(1)
1986-05-01	1979-05-01		1 328(1)
1986-06-01	1966-12-01		7(2)
1986-06-15	1964-06-15		38 266(3)
1988-09-01	1982-09-01		50 000(4)
1987-10-15	1981-10-15		50 000(5)
1986-11-01	1976-11-01		6 079(6)
1987-11-15	1981-11-15		50 000(7)
1986-12-01	1966-12-01		0(8)
1986-12-05	1983-12-05		100 000
1987-03-22	1977-03-22		15
1987-03-22	1982-03-22		803(9)
1987-03-30	1981-03-30		50 000(1)
			403 042
En monnaie des États-Unis			
1986-06-01	1972-06-01	6 000	8 384(1)
1986-07-01	1981-07-01	4 760	6 651(10)
1986-11-01	1977-11-01	1 800	2 515(1)
1987-01-15	1973-01-15	6 000	8 384(1)
1987-02-01	1984-02-01	5 000	6 987(11)
		23 560 $ É.-U.	32 921
Assumées			
En monnaie des États-Unis			
Construction du boulevard Métropolitain de Montréal			
1986-11-01	1962-11-01(1)	1 864 $ É.-U.	2 605
		25 424 $ É.-U.	35 526(12)

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'échéance	Date d'émission	Valeur nominale — En monnaie étrangère	Valeur nominale — En équivalent canadien(*)	
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne				
1986-05-01	1978-05-01	25 000	13 793(13)	
1986-07-01	1972-07-01	10 000	5 959(1)	
1987-02-01	1977-02-01	150 000	89 385	
		185 000 D.M.	109 137(12)	
En monnaie de la France				
1986-06-15	1972-06-15	15 000 F.F.	2 684(1)(12)	
En monnaie du Japon				
1986-05-23	1978-05-23	2 400 000	18 895(1)	
1987-01-30	1980-01-30	2 000 000	15 746(1)	
		4 400 000 Yens	34 641(12)	
En unités de comptes européennes				
1986-12-17	1979-12-17	1 000 U.C.E.	1 554(1)(12)	586 584
Remboursables à demande				
En monnaie du Canada				
Obligations d'épargne du Québec				
1988-06-01	1978-06-01		3 360	
1989-06-01	1979-06-01		2 383	
1993-06-01	1983-06-01		47 704	
1994-06-01	1984-06-01		116 261	
1995-06-01	1985-06-01		164 629	
1995-06-01	1980-06-01		20 175	
1996-06-01	1986-06-01		115 363	
1996-06-01	1981-06-01		6 112	
1997-06-01	1982-06-01		23 252	499 239

FINANCEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1987
(en milliers de dollars)

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

	Date d'échéance	Date d'émission	Valeur nominale — En monnaie étrangère	Valeur nominale — En équivalent canadien[*]	
Non négociables					
En monnaie du Canada					
Gouvernement du Canada					
Régime de pensions du Canada	1986-1987	1966-1967			368
					1 086 191
Autres emprunts					
En monnaie du Canada					
Gouvernement du Canada					
Zones spéciales	1986-04-01	1972 – 1979-04-01		2 375	
Institutions universitaires (assumées)				575	
Office des autoroutes du Québec	1986-07-15	1982-04-01		1 250	
				4 200	
En monnaie des États-Unis					
Billets					
Aux États-Unis	1986-06-30	1983-06-30	2 000	2 795	
En Europe	1986-1993-11-02	1978-11-02	90 000	125 757(14)	
Conventions de crédit	1991-1994-12-13	1984-12-13	150 000	209 595(15)	
	1991-1994-12-13	1984-12-13	300 000	419 190(16)	
	1991-1994-12-13	1984-12-13	100 000	139 730(17)	
	1991-1994-12-13	1984-12-13	300 000	419 190(18)	
			942 000 $ É.-U.	1 316 257(12)	1 320 457
Emprunts remboursés					2 486 648

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Contributions aux fonds d'amortissement (voir page 4-43)		
Obligations (voir page 4-43)	88 992	
Autres emprunts (voir page 4-43)	2 936	
	91 928	
Moins: Excédent de la valeur individuelle versé au fonds consolidé du revenu	1 001(8)	90 927
		2 577 575

* Aux taux de change en vigueur au 31 mars 1986

(1) Remboursements contractuels

(2) Obligations encaissables par anticipation à toute date de paiement d'intérêt

(3) Excluant 1 317 555 $ de contributions du Fonds d'amortissement

(4) Obligations échéant le 1er septembre 1988 rachetées par anticipation le 1er septembre 1986 à 101 par le gouvernement

(5) Obligations échéant le 15 octobre 1987 rachetées par anticipation le 15 octobre 1986 à 101 par le gouvernement

(6) Obligations encaissables par anticipation le 1er novembre 1986 sur préavis de 6 à 12 mois

(7) Obligations échéant le 15 novembre 1987 rachetées par anticipation le 15 novembre 1986 à 101 par le gouvernement

(8) Excluant 1 579 000 $ de contributions du Fonds d'amortissement. Un excédent de la valeur individuelle de 1 001 058 $ a été versé au Fonds consolidé du revenu

(9) Obligations remboursées le 22 mars 1987 sur une émission de 175 000 000 $ à 16,25 % dont les détenteurs ne se sont pas prévalus de l'option d'échange le 22 décembre 1986 pour des obligations venant à échéance le 22 mars 1997

(10) Obligations remboursées le 1er juillet 1986 sur une émission de 75 000 000 $ à 14,75 % dont les détenteurs ne se sont pas prévalus de l'option d'échange le 1er janvier 1986 pour des obligations venant à échéance le 1er juillet 1993

(11) Annuité d'amortissement au gré de la province de 1986 à 1989

(12) La variation de change sur les remboursements d'emprunts en monnaie étrangère apparaît à la page 3-12

(13) Selon un contrat d'échange de devise en monnaie du Canada

(14) Remboursé le 2 novembre 1986, dont 85 millions $ E.U. avant échéance

(15) Remboursé avant échéance le 15 octobre 1986

(16) Remboursé avant échéance le 31 octobre 1986

(17) Remboursé avant échéance le 28 novembre 1986

(18) Remboursé avant échéance le 31 décembre 1986

FINANCEMENT

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

Variation du change sur les remboursements d'emprunts en monnaie étrangère

				Équivalent canadien de la valeur nominale		
		Valeur nominale		Aux taux de change du 31 mars 1986	A la date du remboursement	Variation
En monnaie des États-Unis						
Obligations négociables						
1986-06-01	1972-06-01	6 000		8 384	8 249	(135)
1986-07-01	1981-07-01	4 760		6 651	6 611	(40)
1986-11-01	1977-11-01	1 800		2 515	2 497	(18)
1987-01-15	1973-01-15	6 000		8 384	8 202	(182)
1987-02-01	1984-02-01	5 000		6 987	6 795	(192)
Obligations assumées						
Construction du boulevard Métropolitain de Montréal						
1986-11-01	1962-11-01	1 864		2 605	2 588	(17)
Autres emprunts						
1986-06-30	1983-06-30	2 000		2 795	2 778	(17)
1991-1994-12-13	1984-12-13	150 000		209 595	208 350	(1 245)
1991-1994-12-13	1984-12-13	300 000		419 190	416 986	(2 204)
1986-1993-11-02	1978-11-02	90 000		125 757	124 934	(823)
1991-1994-12-13	1984-12-13	100 000		139 730	138 380	(1 350)
1991-1994-12-13	1984-12-13	300 000		419 190	414 146	(5 044)
		967 424	$ É.-U.	1 351 783	1 340 516	(11 267)
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne						
1986-07-01	1972-07-01	10 000		5 959	6 269	310
1987-02-01	1977-02-01	150 000		89 385	109 807	20 422
		160 000	D.M.	95 344	116 076	20 732
En monnaie de la France						
1986-06-15	1972-06-15	15 000	F.F.	2 684	2 675	(9)
En monnaie du Japon						
1986-05-23	1978-05-23	2 400 000		18 895	19 633	738
1987-01-30	1980-01-30	2 000 000		15 746	17 777	2 031
		4 400 000	Yens	34 641	37 410	2 769
En unités de comptes européennes						
1986-12-17	1979-12-17	1 000	U.C.E.	1 554	1 740	186
				1 486 006	1 498 417	12 411(1)

(1) Montant inscrit aux opérations de l'année.

SECTION 4

ANNEXES DE L'ACTIF ET DU PASSIF

Au 31 mars 1987

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
ACTIF	
Placements temporaires	4-3
Comptes à recevoir	4-4
Intérêts courus	4-5
Placements	4-6
Continuité de la provision pour créances douteuses	4-26
Autres éléments d'actif	4-27
PASSIF	
Emprunts temporaires	4-28
Continuité du compte d'accords de perception fiscale	4-28
Comptes à payer	4-29
Intérêts courus	4-29
Continuité du compte des régimes de retraite	4-30
Bons du trésor	4-31
Obligations moins fonds d'amortissement	4-32
Autres emprunts moins fonds d'amortissement	4-49
Échéancier sommaire des bons du trésor, obligations et autres emprunts moins les fonds d'amortissement	4-52
Passifs éventuels	4-53
Engagements financiers	4-76
Échéancier sommaire des engagements financiers pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital	4-77
Détail des engagements financiers	
Budgétaires	4-78
Non budgétaires	4-99

ACTIF

PLACEMENTS TEMPORAIRES

(en milliers de dollars)

	Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Montant 1987	Montant 1986
Détail					
En monnaie du Canada					
Banque Royale du Canada	1987-03-24	1987-04-03	7.00	3 992	
Banque Royale du Canada	1987-03-27	1987-04-03	7.10	75 000	
Banque Canadienne Impériale de Commerce	1987-03-31	1987-04-07	7.050024	75 000	
Banque Nationale du Canada	1987-03-24	1987-04-02	6.90	50 000	
Banque Nationale du Canada	1987-03-30	1987-04-06	7.15	25 000	165 000
Banque Nationale du Canada	1987-03-31	1987-04-07	7.15	25 000	
Banque Toronto-Dominion					110 000
Banque de Nouvelle-Écosse	1987-03-17	1987-04-03	7.00	4 984	
Banque de Nouvelle-Écosse	1987-03-23	1987-04-03	6.875	8 682	
Banque de Nouvelle-Écosse	1987-03-24	1987-04-03	7.00	6 986	
Caisse Centrale Desjardins du Québec					100 000
Société Générale S.A. (Canada) Ltée	1987-03-24	1987-04-01	7.05	25 000	
Banque Nationale de Paris (Canada)	1987-03-24	1987-04-02	6.90	10 000	
Banque Nationale de Paris (Canada)	1987-03-31	1987-04-01	7.30	25 000	
Banque Nationale de Westminster du Canada	1987-03-24	1987-04-02	6.90	25 000	
Citibanque du Canada	1987-03-24	1987-04-02	7.00	40 000	
Citibanque du Canada	1987-03-31	1987-04-01	7.375	30 000	
Midland Doherty Ltée	1987-03-19	1987-04-03	7.05	4 287	20 000
Richardson Greenshields du Canada Ltée	1987-03-24	1987-04-03	7.00	6 388	
Wood Gundy Inc.	1987-03-25	1987-04-03	7.00	10 581	50 000
Wood Gundy Inc.	1987-03-31	1987-04-01	7.25	25 000	
Levesque Beaubien Inc	1987-03-23	1987-04-07	7.00	4 986	
Levesque Beaubien Inc	1987-03-31	1987-04-01	7.25	25 000	
Levesque Beaubien Inc	1987-03-31	1987-04-07	7.15	20 000	
Merrill Lynch Canada Inc	1987-03-31	1987-04-01	7.25	20 000	50 000
Nesbitt Thompson Inc	1987-03-31	1987-04-01	7.25	50 000	
Crédit Commercial de France (Canada)	1987-03-31	1987-04-01	7.25	10 000	
				605 886	495 000

COMPTES À RECEVOIR

(en milliers de dollars)

Nature des comptes à recevoir	Agents et mandataires — remises d'avril		Autres débiteurs		Total	
	1987	1986	1987	1986	1987	1986
Revenus						
Impôts sur le revenu et les biens						
Impôt sur le revenu des particuliers	662 789	629 764	556 676	678 787	1 219 465	1 308 551
Contributions des employeurs au fonds des services de santé	145 947	127 420			145 947	127 420
Impôts des sociétés			59 587	103 817	59 587	103 817
Droits de successions			9 044	6 753	9 044	6 753
Taxes à la consommation						
Ventes au détail	303 530	260 474	93 756	120 669	397 286	381 143
Carburants	96 677	91 463	18 378	10 700	115 055	102 163
Tabacs	46 229	41 009	4 093	3 625	50 322	44 634
Repas et hôtellerie	27 143	25 310	51 771	81 864	78 914	107 174
Autres	11 346	10 846	235	78	11 581	10 924
Droits et permis						
Ressources forestières			8 606	11 727	8 606	11 727
Véhicules automobiles	21 264	22 009			21 264	22 009
Autres	6 015	6 621	7 310	6 543	13 325	13 164
Revenus divers						
Ventes de biens et services	11	10	38 664	65 685	38 675	65 695
Autres			154 299	125 292	154 299	125 292
Revenus provenant des sociétés d'État						
Loto-Québec			41 000	29 000	41 000	29 000
Société des alcools du Québec			26 000		26 000	
Total des comptes à recevoir afférents aux revenus autonomes	1 320 951	1 214 926	1 069 419	1 244 540	2 390 370	2 459 466
Transferts du gouvernement du Canada						
Aide juridique			27 168	14 777	27 168	14 777
Assurance-récolte			3 574	3 777	3 574	3 777
Bilinguisme			18 382	17 861	18 382	17 861
Bilinguisme en éducation			2 765	3 076	2 765	3 076
Développement des transports			2 391	2 029	2 391	2 029
Développement forestier			10 850	20 363	10 850	20 363
Développement industriel			9 360	10 946	9 360	10 946
Développement minéral			5 159	1 223	5 159	1 223
Enseignement aux enfants indiens			26 132	8 895	26 132	8 895
Formation professionnelle des adultes			32 809	15 226	32 809	15 226
Indemnisation — victimes d'actes criminels			1 312	1 312	1 312	1 312
Jeunes délinquants			11 149	11 149	11 149	11 149
Protection civile			4 693	3 201	4 693	3 201
Réseau routier de l'Outaouais			7 220	4 587	7 220	4 587
Revendicateurs du statut de réfugié			7 053		7 053	
Transport aérien			2 728	2 624	2 728	2 624
Déficits d'exploitation de logements				18 116(4)		18 116
Autres(1)			6 982	12 423	6 982	12 423
Total des comptes à recevoir afférents aux transferts du gouvernement du Canada			179 727	151 585	179 727	151 585
Dépenses et autres			182 936(3)	98 723	182 936	98 723
Total des comptes à recevoir(2)	1 320 951	1 214 926	1 432 082	1 494 848	2 753 033	2 709 774
Moins :						
Provision pour créances douteuses(2)			486 507	716 723	486 507	716 723
Comptes à recevoir à la valeur de réalisation	1 320 951	1 214 926	945 575	778 125	2 266 526	1 993 051

(1) Comprend des montants inférieurs à 1 000 000 $.

(2) Après avoir déduit des créances radiées de 334 401 609 $.

(3) Y compris 73 419 500 $ représentant l'équivalent canadien au 31 mars 1987 d'un montant de 35 000 000 livres sterling en dépôt chez un agent à Londres pour le remboursement d'un emprunt échéant le 1er avril 1987.

(4) Voir note 1 page 1-39.

INTÉRETS COURUS
(en milliers de dollars)

	1987	1986
Entreprises du gouvernement du Québec		
Sidbec	393	534
Société d'habitation du Québec	6 892	6 970
Autres	758	587
	8 043	8 091
Municipalités et organismes municipaux	3 836	4 607
Particuliers,sociétés et autres	1 359	675
Gouvernement du Canada	46	46
Placements temporaires et comptes de banque	461	657
	13 745	14 076

PLACEMENTS

(en milliers de dollars)

		Actions et mises de fonds	
		1987	1986
	Sommaire		
1	Entreprises du gouvernement du Québec	8 210 466	7 758 604
2	Municipalités et organismes municipaux(voir page **4**-16)		
	Projets d'investissements dans le développement	A	
	Programmes des zones spéciales	B	
	Autres projets	C	
3	Particuliers,sociétés et autres(voir page **4**-24)	102	
		8 210 568	7 758 604

		Actions et mises de fonds	
		1987	1986
1	**Entreprises du gouvernement du Québec**		
1	Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche		
2	Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	10 000(1)	10 000
3	Hydro-Québec	7 023 109	6 720 109
4	Loto-Québec	21 146	5 771
5	Madelipêche Inc.	435	4 846
6	Office du crédit agricole du Québec		
7	Radio-Québec		
8	Raffinerie de sucre du Québec		14 475
9	Sidbec		
10	Société de développement autochtone de la Baie James	3 739	4 229
11	Société de développement de la Baie James		
12	Société de développement des coopératives		
13	Société de développement des industries de la culture et des communications	18 741	17 163
14	Société de développement industriel du Québec	32 944(1)	32 944
15	Société de récupération,d'exploitation et de développement forestiers du Québec—REXFOR	117 010	85 365
16	Société des alcools du Québec	31 555	31 884
17	Société des établissements de plein air du Québec	26 238	27 375
18	Société des traversiers du Québec	1 155	1 835
19	Société d'habitation du Québec		
20	Société du parc industriel du centre du Québec		
21	Société générale de financement du Québec	478 369	413 287
22	Société immobilière du Québec	88 907(1)	80 787
23	Société nationale de l'amiante		
24	Société québécoise des transports	2 089	8 558
25	Société québécoise d'exploration minière	100 658	67 716
26	Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	72 386	61 304
27	Société québécoise d'initiatives pétrolières	171 565	160 065
28	Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	8 098	8 098
29	Société Inter-Port de Québec	2 322	2 773
		8 210 466	7 758 604
	Moins provisions :		
	Créances douteuses		
	Autres(2)		
		8 210 466	7 758 604

(1) Dotation au coût dont 7 666 100 $ à la Société immobilière du Québec.

(2) Pour appliquer en premier lieu la portion de l'excédent du déficit accumulé sur le coût des actions détenues dans Sidbec (67 798 000 $) et dans la Société nationale de l' amiante (1 825 420 $).

(3) Après avoir déduit des créances radiées de 1 966 182 $ pour les étudiants et 5 538 397 $ pour les sociétés et autres.

Obligations et billets		Prêts et avances		Total	
1987	1986	1987	1986	1987	1986
340 580	128 689	126 777	495 828	8 677 823	8 383 121
11 114	12 770			11 114	12 771
46 136	47 353	6 837	6 930	52 973	54 283
407	492	3 300	600	3 707	1 092
57 657	60 615	10 137	7 530	67 794	68 145
40 000		146 012(3)	148 290	186 114	148 290
438 237	189 304	282 926	651 648	8 931 731	8 599 556

Obligations et billets		Prêts et avances		Total		
1987	1986	1987	1986	1987	1986	
		16 000	16 000	16 000	16 000	1
				10 000	10 000	2
		7 313	7 541	7 030 422	6 727 650	3
				21 146	5 771	4
		4 827	7 275	5 262	12 121	5
		550	550	550	550	6
		1 800		1 800		7
					14 475	8
		67 798	61 268	67 798	61 268	9
				3 739	4 229	10
						11
		14 175	16 392	14 175	16 392	12
				18 741	17 163	13
		49 592	13 349	82 536	46 293	14
		18 271	18 042	135 281	103 427	15
				31 555	31 884	16
				26 238	27 375	17
				1 155	1 835	18
127 595	128 689			127 595	128 689	19
		1 043	36 043	1 043	36 043	20
		15 000	15 000	493 369	428 287	21
212 985			367 985	301 892	448 772	22
		1 825	1 825	1 825	1 825	23
				2 089	8 558	24
				100 658	67 716	25
		262	300	72 648	61 604	26
				171 565	160 065	27
				8 098	8 098	28
				2 322	2 773	29
340 580	128 689	198 456	561 570	8 749 502	8 448 863	
		2 056	2 649	2 056	2 649	
		69 623	63 093	69 623	63 093	
340 580	128 689	126 777	495 828	8 677 823	8 383 121	

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS
Entreprises du Gouvernement du Québec

		1987	1986
1			
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche			
L.R.Q., c. A-7.1, a. 40	**Prêts**	16 000 000 $	16 000 000 $
Pour l'exécution de son mandat, des prêts ont été consentis par le ministre du Commerce extérieur et du Développement technologique à même les crédits votés. Ces prêts ne portent pas intérêt et seront remboursés annuellement selon les disponibilités du compte de revenus de l'Agence et à la demande du Gouvernement.			
Au 31 mars 1987, le total des prêts est de 16 000 000 $.			
2			
Fonds d'assurances-prêts agricoles et forestiers			
L.R.Q., c. A-29.1, a. 20	**Dotation**	10 000 000	10 000 000
Le ministre des Finances est autorisé à verser au Fonds, à même le Fonds consolidé du revenu, en 3 versements annuels, égaux et consécutifs, 10 000 000 $ pour la constitution d'une dotation en faveur du Fonds.			
Au 31 mars 1987, le Ministre a versé au Fonds 10 000 000 $.			
3			
Hydro-Québec			
L.R.Q., c. H-5, a. 3	**Actions**	7 023 109 000	6 720 109 000
	Avances	7 312 794	7 540 595
Le fonds social autorisé de la Société est de 5 000 000 000 $ divisé en 50 000 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune. Ces actions sont attribuées au ministre des Finances et peuvent être acquises par ce dernier avec l'approbation préalable du Gouvernement.		7 030 421 794	6 727 649 595
Au 31 mars 1987, le ministre des Finances détient 1 certificat totalisant 43 741 090 actions. Ces actions ont été attribuées au ministre des Finances et imputées au total des réserves de la Société au 31 décembre 1980 au montant de 4 374 109 000 $.			
Au 31 mars 1987, ces actions ont une valeur de consolidation de 7 023 109 000 $.			
Au 31 mars 1987, les avances en cours s'élèvent à 7 312 794 $ dont 6 500 000 $ (valeur nominale), remboursables jusqu'en l'an 2000, représentant le transfert de Rexfor à Hydro-Québec des droits et obligations relatifs à cette avance et 812 794 $ de l'Office de l'électrification rurale suite à l'abrogation de la Loi pour favoriser l'électrification rurale par l'entremise de coopératives d'électricité (S.Q., 9 Geo VI (1945), c. 48). Ces avances sont sans intérêt.			
4			
Loto-Québec			
L.R.Q., c. S-13.1, a. 5 et 6	**Actions**	21 146 000	5 771 000
Le fonds social autorisé de la Société est de 170 000 $ divisé en 1 700 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune et attribuées au ministre des Finances en considération de la remise des actifs reçus par la Société.			
Au 31 mars 1987, le Ministre détient 1 certificat totalisant 1 700 actions pour un coût de 170 000 $ dont la valeur de consolidation est de 21 146 000 $.			
5			
Madelipêche Inc.	**Actions**	434 805	4 846 000
	Avances	4 826 787	7 274 790
Lors de la réorganisation financière de Madelipêche Inc. en 1983, dont les actionnaires à ce moment étaient la Société québécoise des pêches et la Société de développement industriel du Québec, le gouvernement du Québec a autorisé le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation à acquérir des actions à même les crédits votés.		5 261 592	12 120 790
Au 31 mars 1987, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation détient 109 022 actions ordinaires pour un coût de 10 902 200 $ et 1 257 actions privilégiées pour un coût de 1 257 000 $. La SDI détient le solde des actions ordinaires, soit 1 470 actions pour un coût de 147 000 $. La valeur de consolidation est de 434 805 $.			
En vertu de la Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, le Gouvernement a consenti des avances à Madelipêche Inc. pour l'achat, la réparation et la transformation de ses bateaux et pour couvrir les pertes d'opérations de la Société pour les années 1978 à 1982.			
Au 31 mars 1987, le solde des avances consenties s'établit à 4 826 787 $. Le solde ne portant pas intérêt est remboursable jusqu'en 1993.			
Par ailleurs, le 16 février 1987, une entente a été conclue pour la vente de l'entreprise à des acheteurs du secteur privé.			

		1987	1986
6			
Office du crédit agricole du Québec			
L.R.Q., c. C-75, a. 18			
L.R.Q., c. C-78, a. 46.3	**Avances**	550 000 $	550 000 $
Pour l'exécution du mandat de la Loi sur le crédit agricole et de celui de la Loi sur le crédit forestier, le ministre des Finances a consenti des avances sans intérêt pour le fonds de roulement au montant de 550 000 $.			
7			
Radio-Québec			
L.R.Q., c. S-11.1, a. 26	**Avances**	1 800 000	
La Loi sur la Société de radio-télévision du Québec prévoit que le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société, à même le Fonds consolidé du revenu, tout montant jugé nécessaire à l'exécution de son mandat.			
Au 31 mars 1987, le ministre des Finances a consenti une avance de 1 800 000 $ à Radio-Québec sans intérêt aux fins de la constitution d'un fonds spécifique de production de matériel audio-visuel à caractère éducatif.			
8			
Raffinerie de sucre du Québec			
L.R.Q., c. R-0.1, a. 16 à 21	**Actions**		14 475 000
Conformément à l'article 18 de la Loi sur la vente de la Raffinerie de sucre du Québec (L.Q., 1986, c. 60), la valeur des actions au 31 mars 1986 au montant de 14 475 000 $ a été radiée et a augmenté d'autant la dette nette du Gouvernement.			
De plus, en vertu de cette loi, le ministre des Finances a acquis des actions et en a disposé le 18 septembre 1986, ces transactions y afférentes sont expliquées en note 4 de l'Annexe 4 des notes complémentaires aux états financiers.			
9			
Sidbec			
L.R.Q., c. E-14, a. 1, 5, 6, 7, 8 et 14	**Actions**		
	Avances	67 797 825	61 218 244
Le fonds social autorisé de la Compagnie est de 1 130 000 000 $ divisé en 56 500 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune et en 56 500 000 actions à dividende différé d'une valeur nominale de 10 $ chacune, dont 56 433 400 sont attribuées au Gouvernement et payables par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu.		67 797 825	61 218 244
Au 31 mars 1987, le ministre des Finances avait acquis 56 433 400 actions à dividende différé pour 582 000 000 $ dont la valeur de consolidation est nulle tenant compte du déficit accumulé de 853 875 000 $ (883 828 000 $ en 1986) de cette entreprise.			
Pour l'exécution de son mandat, des avances sont consenties à même le Fonds consolidé du revenu par le ministre des Finances sur autorisation du Gouvernement, pour un terme n'excédant pas 2 ans.			
Au 31 mars 1987, les avances consenties par le ministre des Finances totalisent 67 797 825 $ et portent intérêt au taux bancaire préférentiel. L'intérêt est payable mensuellement et capitalisé s'il demeure impayé à l'échéance.			
10			
Société de développement autochtone de la Baie James			
L.R.Q., c. S-9.1, a. 11, 15 et 16	**Actions**	3 739 000	4 229 000
Le fonds social autorisé de la Société est de 15 000 000 $ divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune et en 14 999 actions de catégorie A d'une valeur nominale de 1 000 $ chacune. Les actions de catégorie A peuvent être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu. L'autorisation du Gouvernement est requise pour l'acquisition de 10 999 actions de catégorie A.			
Au 31 mars 1987, le Ministre détient 8 certificats totalisant 3 750 actions de catégorie A pour un coût de 3 750 000 $ dont la valeur de consolidation est de 3 739 000 $. Un solde de 250 000 $ apparaît comme engagement non budgétaire à la page 4-99.			
11			
Société de développement de la Baie James			
L.R.Q., c. D-8, a. 24 et 25	**Actions**		
Le fonds social autorisé de la Société est de 100 000 000 $ divisé en 10 000 000 d'actions d'une valeur nominale de 10 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu et ce, au rythme de 10 000 000 $ par année durant 10 ans. Cependant, advenant que le versement à l'égard d'une année ne soit pas fait ou ne le soit que partiellement, il peut être versé subséquemment.			
Au 31 mars 1987, le Ministre détient 54 certificats totalisant 6 000 000 d'actions pour un coût de 60 000 000 $ dont la valeur de consolidation est nulle tenant compte du déficit accumulé de 64 999 000 $ (68 661 000 $ en 1986) de cette entreprise.			

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises du Gouvernement du Québec

		1987	1986
12			
Société de développement des coopératives			
L.R.Q., c. S-10.001, a. 42 et 47	**Avances**	14 175 312 $	16 392 147 $

Le 6 juin 1984, la Société a remplacé la Société de développement coopératif et en acquiert les droits et en assume les obligations dont celle de rembourser, à même les remboursements des aides financières consenties, les avances consenties par les coopérateurs-souscripteurs et le Gouvernement.

Au 31 mars 1987, les avances consenties par le ministre des Finances et non remboursées totalisent 14 175 312 $.

Les avances doivent être remboursées sur 15 ans après qu'elles aient été versées et l'intérêt est calculé à des taux pouvant varier entre 3 % et le taux bancaire préférentiel plus ½ de 1 %.

13			
Société de développement des industries de la culture et des communications			
L.R.Q., c. S-10.01, a. 17, 18 et 19	**Actions**	18 741 000	17 163 000

Le fonds social autorisé de la Société est de 20 000 000 $ divisé en 200 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu, les paiements peuvent être faits en un ou plusieurs versements dont le montant et les conditions sont déterminés par le Gouvernement.

Au 31 mars 1987, le ministre des Finances détient 20 certificats pour 195 000 actions au coût de 19 500 000 $. La valeur de consolidation de ce placement est de 18 741 000 $.

14			
Société de développement industriel du Québec			
L.R.Q., c. S-11.01, a. 45 et 46	**Dotation**	32 944 115	32 944 115
	Prêts	49 591 784	13 348 633
		82 535 899	46 292 748

Le ministre des Finances est autorisé à payer à la Société, sur le Fonds consolidé du revenu, 100 000 000 $ pour la constitution d'une dotation qui doit être affectée au remboursement d'avances consenties par le ministre des Finances à la Société.

Au 31 mars 1987, le Ministre avait versé 32 994 115 $ à ce titre qui fut appliqué au remboursement des avances consenties par le Ministre. La Société reconnaît que cette dotation constitue un avoir du Gouvernement au même titre que du capital actions ordinaires d'une entreprise à fonds social.

De plus, le ministre de l'Industrie et du Commerce a prêté à la Société 49 591 784 $ à même les crédits votés. Ces avances sont sans ou à divers taux d'intérêts.

15			
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec — Rexfor			
L.R.Q., c. S-12, a. 4, 6, 7 et 22	**Actions**	117 010 000	85 385 000
	Avances	18 270 702	18 041 866
		135 280 702	103 426 866

Le fonds social autorisé de la Société est de 125 000 000 $ divisé en 1 250 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu dont 1 112 500 actions avec l'approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1987, le ministre des Finances détient 34 certificats totalisant 1 050 000 actions pour un coût de 105 000 000 $ dont la valeur de consolidation est de 117 010 000 $.

De plus, le Gouvernement peut autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire pour l'exécution du mandat de la Société, y compris une somme maximale de 25 000 000 $ pour l'acquisition de machinerie, d'équipement, l'aménagement d'installations et l'érection de constructions.

Au 31 mars 1987, les avances en cours totalisent 18 270 702 $ dont 13 680 000 $ (valeur nominale) sans intérêt pour le financement de l'accord avec les industries I.T.T. du Canada Ltée et 4 590 702 $ à divers taux d'intérêts pour Forpan Inc., anciennement Forex-Leroy Inc.

		1987	1986
16 **Société des alcools du Québec** L.R.Q., c. S-13, a. 5 et 6	**Actions**	31 555 000 $	31 884 000 $
Le fonds social de la Société est de 30 000 000 $ divisé en 300 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune et attribuées au ministre des Finances en considération de la remise des actifs reçus par la Société. Au 31 mars 1987, le ministre des Finances détient 1 certificat totalisant 300 000 actions pour un coût de 30 000 000 $ dont la valeur de consolidation est de 31 555 000 $.			
17 **Société des établissements de plein air du Québec** L.R.Q., c. S-13.01, a. 20, 21, 24 et 26	**Actions**	26 238 000	27 375 000
Le fonds social autorisé de la Société est de 75 000 000 $ divisé en 750 000 actions d'une valeur de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances, à même le Fonds consolidé du revenu, sur approbation préalable du Gouvernement. Pour l'exécution de son mandat, le Gouvernement a transféré à la Société, le 8 juin 1985, des biens meubles et immeubles pour une valeur de 25 100 000 $. A titre de paiement, la Société a émis 251 000 actions en faveur du ministre des Finances. Depuis cette date, le ministre des Finances a versé 2 275 000 $ pour 22 750 actions. Au 31 mars 1987, le ministre des Finances détient 3 certificats totalisant 273 750 actions pour un coût de 27 375 000 $ dont la valeur de consolidation est de 26 238 000 $.			
18 **Société des traversiers du Québec** L.R.Q., c. S-14, a. 4 et 5	**Actions**	1 155 000	1 835 000
Le fonds social autorisé de la Société est de 10 000 000 $ divisé en 100 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune réservées au ministre des Finances. Au 31 mars 1987, le Ministre détient 2 certificats totalisant 15 000 actions pour un coût de 1 500 000 $ dont la valeur de consolidation est de 1 155 000 $.			
19 **Société d'habitation du Québec** L.R.Q., c. S-8, a. 88 et 89	**Obligations**	127 595 829	128 689 034
La Loi prévoit que le Gouvernement peut, sur la recommandation du Conseil du trésor, autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société, sur le Fonds consolidé du revenu, tout montant jugé nécessaire pour l'exécution de son mandat. Une partie des avances temporaires consenties à la Société durant les années passées fut retournée au Fonds consolidé du revenu et l'autre partie convertie, sur autorisation du Gouvernement, en obligations. Au 31 mars 1987, le taux d'intérêt sur les obligations détenues par le Gouvernement, varie de 6,875 % à 15,125 % et l'échéance la plus éloignée est le 1er juillet 2032.			
20 **Société du parc industriel du centre du Québec** L.R.Q., c. S-15, a. 30 et 31	**Avances**	1 042 930	36 042 930
Le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire pour l'exécution de son mandat. Les sommes requises sont prises à même le Fonds consolidé du revenu. Au 31 mars 1987, les avances en cours se chiffrent à 1 042 930 $. Après avoir pourvu au paiement des taxes et au remboursement des emprunts et autres obligations de la Société, l'excédent provenant de ses opérations est remis au Fonds consolidé du revenu. L'intérêt sur les avances est calculé à des taux variant de 8,3 % à 17,12 % dans la majorité des cas, soit le taux moyen sur les emprunts de la Province d'un terme de plus de 10 ans contractés au cours de l'année financière où l'avance a été consentie. Au cours de l'exercice 1986-1987, la Société a remboursé un montant de 35 000 000 $ au ministre des Finances au moyen d'un emprunt à long terme.			

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises du Gouvernement du Québec

		1987	1986
21			
Société générale de financement du Québec			
L.R.Q., c. S-17, a. 6, 8, 10, 11 et 12	**Actions**	478 369 481 $	413 287 000 $
	Prêts	15 000 000	15 000 000
		493 369 481	428 287 000

Le fonds social autorisé de la Société est de 415 000 000 $ divisé en 41 500 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune. Les actions de la Société sont réservées au gouvernement du Québec. Le ministre des Finances est autorisé à acquérir, à même le Fonds consolidé du revenu, 41 500 000 actions ordinaires.

Au 31 mars 1987, le ministre des Finances a versé 343 768 481 $ et détient 55 certificats totalisant 34 749 995 actions ordinaires. La valeur de consolidation de ce placement en actions est de 478 369 481 $.

De plus, pour le financement d'un complexe forestier intégré dans la région de St-Félicien, le ministre des Finances a consenti un prêt de 15 000 000 $ à même le Fonds consolidé du revenu au taux de 10¼ % l'an payable semi-annuellement et remboursable en 5 versements de 3 000 000 $ le 31 décembre de chacune des années 1988 à 1992.

22			
Société immobilière du Québec			
L.R.Q., c. S-17.1, a. 24, 31, 32 et 64	**Actions**	81 241 000	73 120 900
	Dotation	7 666 100	7 666 100
	Billets	212 984 632	
	Avances		367 984 632
		301 891 732	448 771 632

Le fonds social autorisé de la Société est de 100 000 000 $ divisé en 100 000 actions d'une valeur nominale de 1 000 $.

Depuis le 1er octobre 1984, la Société s'est substituée à la Société de développement immobilier du Québec et, en cette qualité, elle en assume les pouvoirs, les obligations et en acquiert les droits. Une somme de 7 666 100 $, ne portant pas intérêt et sans condition de remboursement, avait été versée par le ministre des Finances à la Société de développement immobilier du Québec. Ce montant avait servi à l'acquisition de Place Desjardins Inc. et représente au 31 mars 1987 une dotation du ministre des Finances en faveur de la Société.

Pour l'exécution de son mandat, le Gouvernement a transféré à la Société des biens meubles et immeubles pour une valeur de 527 984 632 $. A titre de paiement, la Société a émis 80 000 000 $ d'actions et un billet à demande de 447 984 632 $ ne portant pas intérêt en faveur du ministre des Finances. Le solde dû sur le billet est de 212 984 632 $ au 31 mars 1987.

Au 31 mars 1987, le ministre des Finances détient 2 certificats totalisant 80 001 actions pour un coût de 80 001 000 $ dont la valeur de consolidation est de 81 241 000 $.

23			
Société nationale de l'amiante			
L.R.Q., c. S-18.2, a. 11, 13 et 15	**Actions**		
	Avances	1 825 420	1 825 420
		1 825 420	1 825 420

Le fonds social autorisé de la Société est de 250 000 000 $ divisé en 250 000 actions d'une valeur nominale de 1 000 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu, sur approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1987, le ministre des Finances détient 67 certificats totalisant 158 369 actions pour un coût de 158 369 000 $ dont la valeur de consolidation est nulle tenant compte du déficit accumulé de 285 160 000 $ (245 444 000 $ en 1986) de cette entreprise.

Le ministre des Finances est autorisé à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire pour l'exercice des attributions de la Société aux conditions que détermine le Gouvernement.

Ces avances portent intérêt au taux bancaire préférentiel plus ½ de 1 %.

		1987	1986
24			
Société québécoise des transports			
L.R.Q., c. S-22, a. 23 et 25	**Actions**	2 088 800 $	8 558 000 $
Le fonds social autorisé de la Société est de 75 000 000 $ divisé en 750 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu sur approbation préalable du Gouvernement.			
Au 31 mars 1987, le ministre des Finances détient 5 certificats pour 286 798 actions ordinaires pour un coût de 28 679 800 $.			
De plus, le ministre des Transports détient 3 certificats pour 6 666 666 actions privilégiées de catégorie « B », participantes, convertibles, sans valeur nominale de 1848-7199 Québec Inc. (filiale de cette Société) qu'il a acquis en 1981 pour 15 000 000 $.			
La valeur de consolidation de ce placement au 31 mars 1987 est de 2 088 800 $.			
25			
Société québécoise d'exploration minière			
L.R.Q., c. S-19, a. 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 11.1	**Actions**	100 658 000	67 716 000
Le fonds social autorisé de la Société est de 125 000 000 $ divisé en 12 500 000 actions d'une valeur nominale de 10 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu, dont 6 750 000 actions sur approbation préalable du Gouvernement.			
Au 31 mars 1987, le Ministre détient 22 certificats totalisant 11 060 000 actions pour un coût de 110 600 000 $ dont la valeur de consolidation est de 100 658 000 $.			
26			
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires			
L.R.Q., c. S-21, a. 5 et 7	**Actions**	72 386 000	61 304 000
	Prêts	262 000	300 000
		72 648 000	61 604 000
Le fonds social autorisé de la Société est de 85 000 000 $ divisé en 850 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune, payables par le ministre des Finances sur le Fonds consolidé du revenu dont 560 000 actions avec l'approbation préalable du Gouvernement.			
Au 31 mars 1987, le Ministre détient 23 certificats totalisant 558 000 actions pour un coût de 55 800 000 $ dont la valeur de consolidation est de 72 386 000 $.			
De plus, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a prêté sans intérêt à la Société, 262 000 $ à même les crédits votés.			
27			
Société québécoise d'initiatives pétrolières			
L.R.Q., c. S-22, a. 4, 6, 7, 8, 9, 9.1, 9.2, 9.2.1 et 9.3	**Actions**	171 565 000	160 065 000
Le fonds social autorisé de la Société est de 255 000 000 $ divisé en 5 100 000 actions d'une valeur nominale de 50 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu dont 2 600 000 actions sur approbation préalable du Gouvernement.			
Au 31 mars 1987, le Ministre détient 20 certificats totalisant 4 078 000 actions et un certificat totalisant 200 000 actions est à recevoir, pour un coût de 213 900 000 $ dont la valeur de consolidation est de 171 565 000 $. Un solde de 36 100 000 $ apparaît comme engagement non budgétaire à la page 4-99.			
28			
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel			
L.R.Q., C. S-16, a. 22 et 23	**Actions**	8 098 000	8 098 000

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises du Gouvernement du Québec

		1987	1986
29			
Société Inter-Port de Québec			
L.R.Q., c. S-18, a. 11 et 12	**Actions**	2 321 600 $	2 773 000 $

Le fonds social autorisé de chacune de ces Sociétés est de 1 000 $ divisé en 1 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 1 $ chacune, lesquelles peuvent être attribuées aux gouvernements du Québec et du Canada dans des proportions respectives de 60 % et 40 %.

Le ministre des Finances est autorisé à souscrire au nom du gouvernement du Québec 600 $ payables à même le Fonds consolidé du revenu pour 600 actions ordinaires de chacune de ces Sociétés. De plus, il est autorisé à acheter, à leur valeur nominale, les actions de chacune de ces Sociétés détenues par le gouvernement du Canada, sur réception d'un avis du ministre de l'Expansion économique régionale du Canada indiquant l'intention du gouvernement du Canada de retirer sa participation dans chacune de ces Sociétés.

Conformément aux dispositions de la Loi, le ministre des Finances a procédé au rachat des actions ordinaires détenues par le gouvernement canadien dans la Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel (SPICAM).

Au 31 mars 1987, le ministre des Finances a versé 1 000 $ dans SPICAM et 600 $ dans la Société Inter-Port de Québec. Le ministre de l'Industrie et du Commerce détient 2 certificats totalisant 1 000 actions de SPICAM pour un coût de 1 000 $ dont la valeur de consolidation est de 8 098 000 $ et 1 certificat totalisant 600 actions de la Société Inter-Port de Québec pour un coût de 600 $ dont la valeur de consolidation est de 2 321 600 $.

NOTE
Pour plus de détails concernant ces entreprises dans lesquelles le Gouvernement a investi, il faut consulter les états financiers de ces entreprises ou le volume « états financiers des entreprises du gouvernement du Québec » publié annuellement, qui comprend la plupart de ces états financiers.

PLACEMENTS (suite)
DÉTAIL (suite)

			Obligations et billets
			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux**		
	Municipalités		
1	Alma	A	8 1/8
2	Alma	B	6,7057
3	Beauceville	A	8 27/64
4	Beauport (Giffard)	B	6,948
5	Bécancour	A	8 27/64
6	Bécancour	B	8,5437
7	Bedford	A	8 27/64
8	Bernierville	A	8 1/8
9	Berthier-sur-Mer	A	8 27/64
10	Berthierville	A	8 27/64
11	Boisbriand	A	8 1/8
12	Bonaventure	A	8 27/64
13	Boucherville	A	8 27/64
14	Cap-aux-Meules	A	8 27/64
15	Cap-de-la-Madeleine	B	7,2954
16	Carleton	A	8 27/64
17	Chambly	A	8 27/64
18	Charlesbourg	B	7,8293
19	Charlesbourg (Orsainville)	A	8 27/64
20	Charny	A	8 27/64
21	Châteauguay	A	8 27/64
22	Chibougamau	C	5,0
23	Chicoutimi (Chicoutimi-Nord)	A	8 27/64
24	Cloridorme	A	8 1/8
25	Delisle (St-Coeur-de-Marie)	A	8 27/64
26	Deux-Montagnes	A	8 1/8
27	Deux-Montagnes	B	8,4977
28	Dorion	A	8 27/64
29	Dorion	A	8 27/64
30	East-Broughton	A	8 27/64
31	Escoumins	A	8 1/8
32	Gaspé	A	8 27/64
33	Gatineau	A	8 1/8
34	Grande-Ile	A	8 27/64
35	Grande-Rivière	A	8 27/64
36	Grand-Mère	B	7,5053
37	Hébertville	B	8 27/64
38	Iberville	A	8 27/64
39	Kingsbury	A	8 1/8
40	La Baie (Bagotville)	A	8 27/64
41	Lachute	B	9,6455
42	Lachute	B	8,1152
43	Lac-Mégantic	A	8 27/64
44	La Pocatière	A	8 1/8
45	Lauzon	B	7,9396
46	Lebel-sur-Quévillon	A	8 1/8
47	Lévis	A	8 27/64
48	Lévis	B	7,4869
49	Longue-Pointe	A	8 27/64
50	Lorraine	A	8 27/64
51	Louiseville	A	8 27/64
52	Macamic	A	8 27/64
53	Maniwaki	A	8 27/64

Obligations et billets			Prêts et avances		Total		
Échéance	1987	1986	1987	1986	1987	1986	
1992-12-15	572 590 $	621 782 $			572 590 $	621 782 $	1
2002-03-31	300 133	310 469			300 133	310 469	2
1995-11-01	11 320	12 134			11 320	12 134	3
2002-03-31	138 335	148 335			138 335	148 335	4
1995-03-01	92 561	100 403			92 561	100 403	5
2006-04-01	198 289	202 047			198 289	202 047	6
1995-12-01	131 979	141 470			131 979	141 470	7
1994-12-01	33 522	36 402			33 522	36 402	8
1995-03-01	34 108	36 997			34 108	36 997	9
1996-02-01	93 176	99 876			93 176	99 876	10
1994-12-15	22 881	24 847			22 881	24 847	11
1996-03-01	29 034	31 122			29 034	31 122	12
1995-06-01	45 416	48 682			45 416	48 682	13
1995-05-01	134 517	144 190			134 517	144 190	14
2005-04-01	160 564	164 448			160 564	164 448	15
1995-11-01	24 370	26 123			24 370	26 123	16
1995-05-01	103 958	111 435			103 958	111 435	17
2005-04-01	1 091 709	1 116 574			1 091 709	1 116 574	18
1995-08-01	655 392	702 524			655 392	702 524	19
1995-03-01	47 415	51 432			47 415	51 432	20
1995-04-01	34 638	37 129			34 638	37 129	21
1991-11-01	79 000	92 000			79 000	92 000	22
1995-10-01	314 539	337 159			314 539	337 159	23
1994-12-01	11 578	12 572			11 578	12 572	24
1995-12-01	117 211	125 641			117 211	125 641	25
1994-12-01	15 210	16 516			15 210	16 516	26
2007-04-01	177 435	180 493			177 435	180 493	27
1995-03-01	78 731	85 400			78 731	85 400	28
1995-11-01	209 527	224 595			209 527	224 595	29
1995-12-01	51 613	55 325			51 613	55 325	30
1994-12-01	13 886	15 079			13 886	15 079	31
1996-02-01	64 356	68 984			64 356	68 984	32
1994-12-15	69 541	75 516			69 541	75 516	33
1995-06-01	95 271	102 123			95 271	102 123	34
1996-03-31	289 530	310 352			289 530	310 352	35
1994-04-01	37 928	41 305			37 928	41 305	36
1995-03-01	33 750	36 609			33 750	36 609	37
1996-03-31	62 904	67 428			62 904	67 428	38
1994-12-15	99 575	108 130			99 575	108 130	39
1995-10-01	479 024	513 473			479 024	513 473	40
2007-04-01	501 623	509 084			501 623	509 084	41
2005-04-01			288 965 $	295 337 $	288 965	295 337	42
1995-03-01	43 254	46 918			43 254	46 918	43
1994-09-01	147 010	159 640			147 010	159 640	44
2006-04-01	775 986	791 801			775 986	791 801	45
1994-12-01	158 854	172 502			158 854	172 502	46
1995-12-01	248 751	266 640			248 751	266 640	47
2004-04-01	2 115 885	2 171 130			2 115 885	2 171 130	48
1995-10-01	105 556	113 147			105 556	113 147	49
1995-05-01	46 557	49 905			46 557	49 905	50
1996-03-31	83 575	89 585			83 575	89 585	51
1995-12-01	49 285	52 829			49 285	52 829	52
1996-03-01		827 809				827 809	53

PLACEMENTS (suite)
DÉTAIL (suite)

			Obligations et billets
			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux**		
	Municipalités (suite)		
54	Maple-Grove	A	8 27/64
55	Matagami	C	5.5
56	Matane	A	8 27/64
57	McMasterville	A	8 1/8
58	Métabetchouan	A	8 27/64
59	Mirabel	B	10.0095
60	Mistassini	A	8 27/64
61	Montréal	C	
62	Murdochville	A	8 27/64
63	Normandin	A	8 1/8
64	Notre-Dame-du-Lac	A	8 27/64
65	Oka	B	8.2812
66	Pont-Rouge	A	8 27/64
67	Port-Cartier	B	7.3603
68	Port-Cartier	B	8.2048
69	Port-Cartier	B	7.7314
70	Port-Cartier	B	8.1621
71	Port-Cartier	B	8.3477
72	Port-Cartier	B	9.3933
73	Port-Cartier	B	7.3540
74	Port-Cartier	B	9.4738
75	Port-Cartier	B	9.9874
76	Princeville	A	8 27/64
77	Québec	B	7.5744
78	Québec	B	7.5846
79	Québec	B	7.9737
80	Québec	B	9.9091
81	Québec	B	9.4283
82	Rivière-du-Loup	A	8 27/64
83	Rouyn	A	8 27/64
84	Sacré-Coeur	A	8 27/64
85	Sayabec	A	8 1/8
86	Schefferville	A	8 27/64
87	Sept-Îles	B	7.0181
88	Sept-Îles	B	7.2127
89	Sept-Îles	B	7.3766
90	Sept-Îles	B	7.5324
91	Sept-Îles	B	8.6548
92	Sept-Îles	B	9.831
93	Shipshaw	A	8 1/8
94	Ste-Agathe-des-Monts	A	8 27/64
95	Ste-Anne-de-Bellevue	A	8 1/8
96	Ste-Anne-d'Yamachiche	A	8 27/64
97	St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup	A	8 27/64
98	St-Basile-le-Grand	A	8 27/64
99	St-Bernard	A	8 27/64
100	St-Bruno-de-Montarville	A	8 27/64
101	St-Bruno-de-Montarville	A	8 27/64
102	Ste-Catherine	A	8 27/64
103	St-Césaire	A	8 27/64
104	St-David-de-L'Auberivière	B	7.2694

Échéance	Obligations et billets 1987	Obligations et billets 1986	Prêts et avances 1987	Prêts et avances 1986	Total 1987	Total 1986	
1995-05-01	31 372 $	33 628 $			31 372 $	33 628 $	54
1990-12-01	326 722	398 042			326 722	398 042	55
1995-04-01	337 518	361 790			337 518	361 790	56
1994-09-01	27 710	30 091			27 710	30 091	57
1995-11-01	196 652	210 795			196 652	210 795	58
1997-04-01	285 021	298 995			285 021	298 995	59
1995-10-01	11 357	12 173			11 357	12 173	60
			3 300 000 $	600 000 $	3 300 000	600 000	61
1996-02-01	352 405	377 749			352 405	377 749	62
1994-09-01	35 148	38 167			35 148	38 167	63
1995-07-01	38 355	41 113			38 355	41 113	64
2005-04-01	439 759	449 275			439 759	449 275	65
1995-07-01	226 872	243 188			226 872	243 188	66
2003-04-01	372 932	383 836			372 932	383 836	67
2006-04-01	2 531 446	2 581 420			2 531 446	2 581 420	68
2005-04-01	212 025	216 908			212 025	216 908	69
2005-04-01	284 759	291 005			284 759	291 005	70
2007-04-01	242 265	246 522			242 265	246 522	71
2007-04-01	428 403	434 985			428 403	434 985	72
2004-04-01			7 982	8 194	7 982	8 194	73
2009-04-01			1 490 000	1 508 370	1 490 000	1 508 370	74
2009-04-01			1 528 716	1 546 219	1 528 716	1 546 219	75
1995-06-01	30 813	33 029			30 813	33 029	76
2004-04-01	481 323	493 774			481 323	493 774	77
2004-04-01	3 301 955	3 379 266			3 301 955	3 379 266	78
2005-04-01	1 153 789	1 179 642			1 153 789	1 179 642	79
2007-04-01	7 116 079	7 218 355			7 116 079	7 218 355	80
2009-04-01	371 246	375 853			371 246	375 853	81
1995-05-01	115 103	123 381			115 103	123 381	82
1995-06-01	106 523	114 184			106 523	114 184	83
1995-05-01	176 329	189 010			176 329	189 010	84
1994-12-01	29 025	31 519			29 025	31 519	85
1995-11-01	95 568	102 441			95 568	102 441	86
2002-03-31	384 692	412 324			384 692	412 324	87
2003-04-01	94 177	100 158			94 177	100 158	88
2004-04-01	1 214 092	1 282 544			1 214 092	1 282 544	89
2004-04-01	3 156 189	3 331 280			3 156 189	3 331 280	90
2006-04-01	202 804	210 881			202 804	210 881	91
2009-04-01	2 962 255	3 035 997			2 962 255	3 035 997	92
1994-12-01	56 974	61 868			56 974	61 868	93
1995-05-01	27 632	29 619			27 632	29 619	94
1994-12-01	20 086	21 811			20 086	21 811	95
1995-03-01	14 753	16 002			14 753	16 002	96
1996-03-31	83 575	89 585			83 575	89 585	97
1995-07-01	239 534	256 760			239 534	256 760	98
1996-03-31	34 702	37 198			34 702	37 198	99
1995-07-01	137 008	146 861			137 008	146 861	100
1996-03-31	162 174	173 837			162 174	173 837	101
1995-12-01	115 337	123 631			115 337	123 631	102
1996-12-01	161 836	173 474			161 836	173 474	103
2003-04-01	397 157	408 876			397 157	408 876	104

PLACEMENTS (suite)
DÉTAIL (suite)

			Obligations et billets
			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux**		
	Municipalités (suite)		
105	St-Eugène	A	8 27/64
106	St-Eustache	A	8 27/64
107	St-Eustache	A	8 27/64
108	St-Eustache	B	8,5359
109	St-Eustache	B	9,2891
110	St-Eustache	B	9,1454
111	St-Fabien-de-Panet	A	8 27/64
112	St-Félicien	A	8 27/64
113	St-Ferréol-les-Neiges	B	7,8852
114	Ste-Foy	B	8,2850
115	Ste-Foy	B	9,3614
116	St-Georges	A	8 27/64
117	St-Henri	B	7,1832
118	St-Hippolyte	A	8 27/64
119	St-Hyacinthe	A	8 27/64
120	St-Hyacinthe (La Providence)	A	8 27/64
121	St-Jérôme	B	8,5155
122	St-Jérôme	B	9,6175
123	St-Jovite	A	8 27/64
124	Ste-Lucie-de-Beauregard	C	
125	Ste-Marie-de-Blandford	A	8 27/64
126	St-Narcisse	A	8 27/64
127	St-Pascal	A	8 27/64
128	St-Philémon	A	8 27/64
129	St-Raymond	A	8 27/64
130	St-Romuald	B	7,2694
131	St-Thècle	A	8 27/64
132	Ste-Thérèse	B	9,3594
133	Ste-Thérèse	B	9,4146
134	Ste-Thérèse	B	8,2758
135	Ste-Thérèse	B	8,6546
136	St-Timotée	A	8 1/8
137	St-Tite	A	8 27/64
138	St-Zénon	A	8 1/8
139	Terrebonne	A	8 27/64
140	Terrebonne	B	8,2094
141	Tingwick (Chénier)	A	8 27/64
142	Trois-Rivières	B	6,9939
143	Trois-Rivières	B	7,6297
144	Trois-Rivières	B	7,2551
145	Trois-Rivières	B	7,4796
146	Trois-Rivières	B	6,3008
147	Trois-Rivières	B	9,5147
148	Trois-Rivières-Ouest	A	8 27/64
149	Vaudreuil	A	8 27/64
150	Vaudreuil	A	8 27/64
151	Warwick	A	8 27/64
152	Waterloo	A	8 27/64

Échéance	Obligations et billets 1987	Obligations et billets 1986	Prêts et avances 1987	Prêts et avances 1986	Total 1987	Total 1986	
1995-03-01	57 884 $	62 787 $			57 884 $	62 787 $	105
1995-05-01	66 796	71 600			66 796	71 600	106
1996-02-01	269 132	288 487			269 132	288 487	107
2006-04-01	258 549	263 453			258 549	263 453	108
2007-04-01	401 269	407 517			401 269	407 517	109
2007-04-01	45 529	46 252			45 529	46 252	110
1996-03-31	17 232	18 471			17 232	18 471	111
1996-03-01	168 608	180 733			168 608	180 733	112
2005-04-01	337 061	344 690			337 061	344 690	113
2006-04-01	526 197	536 486			526 197	536 486	114
2006-04-01	2 372 792	2 413 512			2 372 792	2 413 512	115
1995-06-01	381 848	409 309			381 848	409 309	116
2002-03-31	13 988	14 448			13 988	14 448	117
1995-11-01	59 135	63 388			59 135	63 388	118
1996-03-31	44 452	47 649			44 452	47 649	119
1995-08-01	404 485	433 573			404 485	433 573	120
2006-04-01	666 236	678 905			666 236	678 905	121
2009-04-01	76 452	77 375			76 452	77 375	122
1996-02-01	136 707	146 538			136 707	146 538	123
2000-11-01	1 400	1 500			1 400	1 500	124
1996-02-01	17 182	18 417			17 182	18 417	125
1995-03-01	27 961	30 330			27 961	30 330	126
1995-12-01	99 271	106 410			99 271	106 410	127
1995-11-01	34 535	37 019			34 535	37 019	128
1995-05-01	60 190	64 519			60 190	64 519	129
2003-04-01	100 130	103 084			100 130	103 084	130
1996-02-01	33 218	35 607			33 218	35 607	131
2006-04-01	54 754	55 694			54 754	55 694	132
2006-04-01	162 189	164 954			162 189	164 954	133
2005-04-01	108 041	110 381			108 041	110 381	134
2006-04-01			358 711 $	365 418 $	358 711	365 418	135
1994-09-01	23 037	25 016			23 037	25 016	136
1995-03-01	56 849	61 665			56 849	61 665	137
1994-09-01	14 012	15 216			14 012	15 216	138
1995-03-01	145 879	158 238			145 879	158 238	139
2006-04-01	357 042	364 086			357 042	364 086	140
1995-06-01	27 041	28 986			27 041	28 986	141
2002-03-01	840 651	868 838			840 651	868 838	142
2005-04-01	260 475	266 543			260 475	266 543	143
2003-04-01	424 287	436 823			424 287	436 823	144
2004-04-01	198 767	203 961			198 767	203 961	145
2005-04-01	67 148	68 963			67 148	68 963	146
2007-04-01	1 813 376	1 840 804			1 813 376	1 840 804	147
1995-03-01	206 135	223 597			206 135	223 597	148
1995-12-01	322 846	346 064			322 846	346 064	149
1996-12-01	70 052	75 089			70 052	75 089	150
1996-02-01	273 402	293 064			273 402	293 064	151
1996-03-01	309 793	332 071			309 793	332 071	152
	51 770 318	54 533 065	6 974 374	4 323 538	58 744 692	58 856 603	

PLACEMENTS (suite)
DÉTAIL (suite)

			Obligations et billets
			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux**		
	Organismes municipaux		
153	Comité d'enfouissement sanitaire Argenteuil/Deux-Montagnes (Lachute)	B	9,9821
154	Comité intermunicipal Deux-Montagnes (St-Eustache)	B	9,7125
155	Communauté urbaine de Québec (B.A.E.Q.M.)	B	7,445
156	Communauté urbaine de Québec (B.A.E.Q.M.)	B	7,4754
157	Communauté urbaine de Québec	B	8,3052
158	Communauté urbaine de Québec	B	8,3052

Échéance	Obligations et billets 1987	Obligations et billets 1986	Prêts et avances 1987	Prêts et avances 1986	Total 1987	Total 1986	
2009-04-01			450 659 $	455 301 $	450 659 $	455 301 $	153
2007-04-01			489 526	489 526	489 526	489 526	154
2002-03-01	4 219 894 $	4 370 908 $			4 219 894	4 370 908	155
2004-04-01	698 291	716 546			698 291	716 546	156
2004-04-01	968 836	994 477			968 836	994 477	157
2007-04-01			2 222 302	2 261 557	2 222 302	2 261 557	158
	5 887 021	6 081 931	3 162 487	3 206 384	9 049 508	9 288 315	
	57 657 339 $	60 614 996 $	10 136 861 $	7 529 922 $	67 794 200 $	68 144 918 $	

PLACEMENTS (suite)
DÉTAIL (suite)

		Actions	
		1987	1986
3	**Particuliers, sociétés et autres**		
	Particuliers		
1	Étudiants		
2	Pêcheurs		
3	Producteurs agricoles		
4	Moins provision pour créances douteuses		
	Sociétés et autres		
5	Avances aux employés du Gouvernement et fonds locaux		
6	Comterm Inc.		
7	Coopératives		
8	Corporations agricoles		
9	Corporations industrielles		
10	Corporations minières		
11	Éditions Quinze Inc.		
12	Fonds de la réforme du cadastre québécois		
13	Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.)		
14	Fonds renouvelable de la reprographie		
15	Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants		
16	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement		
17	Fonds renouvelable des moyens d'enseignement		
18	Fonds renouvelable des publications gouvernementales		
19	Fonds renouvelable des services de Placement-Média		
20	Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental		
21	Fonds renouvelable du Service de la cartographie		
22	Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau		
23	Fonds renouvelable pour les équipements informatiques		
24	Fonds renouvelable—Télécommunications		
25	Groupe Gérard Saucier Ltée		
26	Hôpitaux (fonds de roulement)		
27	Librairie Dussault Ltée		
28	Organismes voués aux intérêts et à la promotion de l'agriculture et de l'alimentation		
29	Pêcheurs		
30	Snyder & Fils Inc.	101 625 $	
31	Sucre Lantic Ltée		
32	Société de la Loterie Inter-Provinciale Inc.	1	1 $
33	Syndicats des producteurs de bois		
34	Université de Sherbrooke		
		101 626	1
35	Moins provision pour créances douteuses		
		101 626	1
		101 626 $	1 $

Obligations et billets		Prêts et avances		Total		
1987	1986	1987	1986	1987	1986	
		36 826 176 $(1)	30 018 994 $	36 826 176 $	30 018 994 $	1
		29 534 697	25 625 670	29 534 697	25 625 670	2
		1 066 545	1 066 545	1 066 545	1 066 545	3
		67 427 418	56 711 209	67 427 418	56 711 209	
		15 075 866(1)	12 248 000	15 075 866	12 248 000	4
		52 351 552	44 463 209	52 351 552	44 463 209	
		17 495 977	17 858 221	17 495 977	17 858 221	5
			1 620 000		1 620 000	6
		1 180 786	1 428 238	1 180 786	1 428 238	7
		829 225	829 225	829 225	829 225	8
		16 331 519(1)	26 413 039	16 331 519	26 413 039	9
		1 338 125	1 261 002	1 338 125	1 261 002	10
		(1)	81 694		81 694	11
			2 000 000		2 000 000	12
		10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	13
		1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	14
		200 000	200 000	200 000	200 000	15
		3 943 379	3 943 379	3 943 379	3 943 379	16
			1 800 000		1 800 000	17
		1 951 427	1 951 427	1 951 427	1 951 427	18
		2 400 000	2 400 000	2 400 000	2 400 000	19
		3 984 000	3 484 000	3 984 000	3 484 000	20
		448 436	448 436	448 436	448 436	21
		500 000	500 000	500 000	500 000	22
		14 693 000	14 693 000	14 693 000	14 693 000	23
		1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	24
		3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000	25
		2 775 000	2 775 000	2 775 000	2 775 000	26
		(1)	2 508 440		2 508 440	27
		568 352	567 299	568 352	567 299	28
		5 071 226	2 698 368	5 071 226	2 698 368	29
				101 625		30
40 000 000 $(2)				40 000 000		31
				1	1	32
		425 000	425 000	425 000	425 000	33
		5 107 330	5 107 330	5 107 330	5 107 330	34
40 000 000		95 742 782(1)	111 493 098	135 844 408	111 493 099	
		2 081 945(1)	7 666 000	2 081 945	7 666 000	35
40 000 000		93 660 837	103 827 098	133 762 463	103 827 099	
40 000 000 $		146 012 389 $	148 290 307 $	186 114 015 $	148 290 308 $	

(1) Après avoir déduit des créances radiées de 1 966 182 $ pour les étudiants et 5 538 397 $ pour les sociétés et autres.

(2) Remboursables en 20 versements trimestriels consécutifs de 1 250 000 $ à compter du 1er décembre 1993 et 4 versements trimestriels de 3 750 000 $ commençant le 1er décembre 1998; ce billet porte intérêt à 8½ % payable trimestriellement.

CONTINUITÉ DE LA PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES
Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Solde au 1er avril 1986	Radiations débitées à la provision	Solde après radiations	Provision au 31 mars 1987	Montant porté aux dépenses
COMPTES À RECEVOIR					
Ministères					
Agriculture,Pêcheries et Alimentation	1 425	34	1 391	1 450	59
Commerce extérieur et Développement technologique	104	25	79	79	
Énergie et Ressources	672	4	668	642	(26)
Environnement	387		387	386	(1)
Industrie et Commerce	307	49	258	194	(64)
Loisir, Chasse et Pêche	297	99	198	174	(24)
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	107 743	1 411	106 332	140 008	33 676
Revenu	603 884	332 273	271 611	341 382	69 771
Santé et Services Sociaux	243	125	118	113	(5)
Transports	211	124	87	547	460
Travail	1 115	138	977	1 281	304
Autres	335	120	215	251	36
	716 723	334 402	382 321	486 507	104 186
PRÊTS ET AVANCES					
Entreprises du gouvernement					
Société de développement des coopératives	2 649		2 649	2 056	(593)
Particuliers					
Étudiants	11 487	1 966	9 521	14 141	4 620
Pêcheurs	276		276	317	41
Producteurs agricoles	485		485	618	133
	12 248	1 966	10 282	15 076	4 794
Sociétés et autres					
Coopératives	964	64	900	900	
Corporations agricoles	145		145	166	21
Corporations industrielles	3 899	2 881	1 018	951	(67)
Librairie Dussault Ltée	2 508	2 508			
Autres	150	85	65	65	
	7 666	5 538	2 128	2 082	(46)
	22 563	7 504	15 059	19 214	4 155
Total	739 286	341 906	397 380	505 721	108 341

Tableau comparatif des comptes à recevoir (autres débiteurs)

	31 mars 1987	31 mars 1986
Ministères		
Agriculture,Pêcheries et Alimentation	7 502	8 989
Commerce extérieur et Développement technologique	313	357
Énergie et Ressources	16 513	23 752
Environnement	2 233	2 725
Industrie et Commerce	1 044	1 380
Loisir, Chasse et Pêche	1 926	1 851
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	246 797	185 614
Revenu	798 950	1 010 597
Santé et Services Sociaux	14 200	44 533
Transports	25 481	24 055
Travail	1 968	2 035
Autres(1)	315 144	188 960
	1 432 071	1 494 848

(1) « Autres » comprend tout ministère dont le montant de la provision est inférieur à 100 000 $ au début et à la fin de la période.

AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF

(en milliers de dollars)

	1987	1986
GOUVERNEMENT DU CANADA		
Dû au gouvernement du Québec	2 549	2 549
Montant capitalisé pour la période de 1867 à 1873 après révision de la dette assumée par le gouvernement du Canada, en vertu de l'article 112 de l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique (Canada, 36 Vict., c. 30 et 47 Vict., c. 41). L'intérêt est payé semestriellement au taux annuel de 5 % .		
Dû par le gouvernement du Québec	1 473	1 473
Ce montant représente le solde du compte général entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec pour la période de 1867 à 1903. Le Québec paie semestriellement un intérêt au taux annuel de 4 % sur ce solde.		
	1 076	1 076
Fonds des écoles communes	1 134	1 134
Ce montant représente la part du gouvernement du Québec dans un fonds permanent de 2 677 771 $ gardé en fidéicommis par le gouvernement du Canada pour les gouvernements du Québec et de L'Ontario. Le Fonds provient de la vente des terres de la Couronne réservées pour le bénéfice des écoles communes, en vertu des lois antérieures à la Confédération et il n'a pas varié depuis 1942. Le montant attribué aux provinces est revisé après chaque recensement décennal en proportion de leur population et le gouvernement du Canada paie semestriellement un intérêt au taux annuel de 5 % sur les parts ainsi établies. La dernière répartition du Fonds à été faite après le recensement de 1981.		
	2 210	2 210

PASSIF

EMPRUNTS TEMPORAIRES
Année financière terminée le 31 mars 1967

'en milliers de dollars)

	Émissions	Remboursements	Solde
Détail			
En monnaie du Canada			
Banque Royale du Canada	1 203 400	1 203 400	
Banque de Montréal	1 414 900	1 414 900	
Banque Canadienne Impériale de Commerce	1 114 500	1 114 500	
Banque Nationale du Canada	761 000	761 000	
Banque Toronto-Dominion	197 000	197 000	
Banque de Nouvelle-Écosse	970 737	970 737	
Caisse Centrale Desjardins du Québec	1 809 500	1 809 500	
Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal	57 000	57 000	
Caisse de dépôt et placement du Québec	436 000	436 000	
Banque Morgan du Canada	152 600	152 600	
Banque Chase Manhattan du Canada	152 500	152 500	
Crédit Lyonnais du Canada Ltée	67 400	67 400	
Crédit Commercial de France (Canada)	26 300	26 300	
Fonds d'amortissement des emprunts des hôpitaux	265 044	265 044	
Fonds d'amortissement des emprunts du Québec	1 356 947	1 356 947	
Fonds d'amortissement des emprunts de commissions scolaires	562 750	562 750	
Richardson Greenshields du Canada Ltée	717 275	717 275	
Merrill Lynch Royal Sécurities Ltée	1 001 900	1 001 900	
Midland Doherty Ltée	671 850	671 850	
Dominion Sécurities	485 824	485 824	
Citibanque du Canada	70 000	70 000	
Hydro-Québec	367 300	367 300	
Fonds de relance industrielle du Québec	97 300	97 300	
Burns Fry Ltée	415 050	415 050	
Nesbitt, Thompson, Bongard Ltée	405 950	405 950	
Mcleod, Young, Weir Ltée	1 749 100	1 749 100	
Wood Gundy Inc.	2 331 963	2 331 963	
Levesque Beaubien Inc	1 162 450	1 162 450	
Bell Gouinlock Ltée	408 200	408 200	
Fonds spécial olympique	16 700	16 700	
Fonds de la réforme du cadastre québécois	31 000	31 000	
Fonds d'amortissement des emprunts des Cégeps	226 802	226 802	
	20 706 242	20 706 242	

CONTINUITÉ DU COMPTE D'ACCORDS DE PERCEPTION FISCALE

(en milliers de dollars)

	Diverses municipalités	Fonds de la réforme du cadastre québécois	Fonds spécial olympique	Régie des rentes du Québec	Total
Solde au début	210 250		3 431	18 739	232 420
Encaissements	229 723(1)	4 245	120 261	1 577 618(1)	1 931 847
Remises	216 381	4 245	122 111	1 555 143	1 897 880
Solde à la fin	223 592	—	1 581	41 214	266 387

(1) Les frais de perception de 3 407 833 $ pour les Diverses municipalités et de 23 436 041 $ pour la Régie des rentes du Québec portés aux revenus - Ventes de biens et services - ont été diminués des encaissements.

COMPTES À PAYER

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Transferts aux		
Commissions scolaires	934 906	917 391
Établissements de santé et de services sociaux	717 450	587 652
Institutions d'enseignement		
Collégiales	93 050	82 608
Universitaires	116 634	84 788
Municipalités et organismes municipaux	78 105	75 423
Régie de l'assurance-maladie du Québec	215 218	186 579
Autres bénéficiaires	200 662	174 061
Traitements et avantages sociaux	144 137	89 392
Fournisseurs et autres	244 364	280 452
	2 744 526	2 478 346

INTÉRÊTS COURUS

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Bons du trésor	(16 488)	(25 884)
Obligations	1 175 016	1 064 350
Autres emprunts	61 887	58 238
	1 220 415	1 096 704

CONTINUITÉ DU COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

(en milliers de dollars)

	Solde au début	Excédent des contributions et cotisations sur les pensions et autres paiements	Solde à la fin
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics	4 906 056	675 372	5 581 428
Régime de retraite des enseignants	2 081 511	385 623	2 467 134
Régime de retraite de certains enseignants		140 802	140 802
Régime de retraite des fonctionnaires	664 394	78 931	743 325
Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec	316 059	68 710	384 769
Régime de retraite des juges et coroners	29 832	5 363	35 195
	7 997 852	1 354 801(*)	9 352 653

(*) Voir le détail à la page 2-6

BONS DU TRÉSOR

(en milliers de dollars)

Continuité		
Solde au début		1 635 000
Moins: Remboursés	5 700 000	
Émis	5 620 000	80 000
Solde à la fin		1 555 000

Détail	Date d'échéance	Date d'émission	Taux de rendement	Montant
	1987-04-02	1986-10-02	8,7342	50 000
	1987-04-30	1986-10-30	8,7439	50 000
	1987-06-04	1986-12-04	8,4300	50 000
	1987-06-04	1987-03-05	7,3147	50 000
	1987-06-11	1987-03-12	7,2731	50 000
	1987-06-18	1987-03-19	6,9075	50 000
	1987-07-02	1986-12-31	8,5877	50 000
	1987-08-06	1987-01-29	7,3636	50 000
	1987-09-03	1987-03-05	7,5596	50 000
	1987-04-02	1986-12-31	8,3005	85 000
	1987-04-09	1987-01-08	8,1761	85 000
	1987-04-16	1987-01-15	8,0081	85 000
	1987-04-23	1987-01-22	7,6729	85 000
	1987-04-30	1987-01-29	7,2763	85 000
	1987-05-07	1987-02-05	7,2685	85 000
	1987-05-14	1987-02-12	7,3910	85 000
	1987-05-21	1987-02-19	7,3869	85 000
	1987-05-28	1987-02-26	7,2949	85 000
	1987-06-04	1987-03-05	7,3142	85 000
	1987-06-11	1987-03-12	7,2724	85 000
	1987-06-18	1987-03-19	6,9090	85 000
	1987-06-25	1987-03-26	6,8482	85 000
				1 555 000

OBLIGATIONS

(en milliers de dollars)

Sommaire		
Obligations		22 745 485
Moins :		
Fonds d'amortissement (voir page **4**-40)		307 915
		22 437 570
Continuité		
Solde au début		20 030 249(1)
Plus :		
Emprunts effectués (voir page **3**-4)	3 674 231	
Ajustement de change suite à la conversion en équivalent canadien au 31 mars 1987 des obligations en monnaie étrangère	136 425	3 810 656
		23 840 905
Moins :		
Emprunts remboursés (voir page **3**-10 et **3**-11 notes 3,8)	1 089 088	
Obligations annulées détenues dans les fonds d'amortissement	6 332(2)	1 095 420
Solde à la fin		22 745 485(1)
Détail		
Négociables		
En monnaie du Canada	12 616 620	
En monnaie des États-Unis	3 736 707(3)	
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	836 736(3)	
En monnaie de la France	176 815(3)	
En monnaie du Japon	1 154 563(3)	
En unités de compte européennes (U.C.E.)	59 638(3)	
En monnaie de la Suisse	650 325(3)	
En monnaie du Royaume-Uni	246 744(3)	
En monnaie des Pays-Bas	41 182(3)	
En unités monétaires européennes (E.C.U.)	75 340(3)	19 594 670
Remboursables à demande		
Obligations d'épargne du Québec		2 805 694
Non négociables		
En monnaie du Canada		
Gouvernement du Canada		
Aide à la croissance de l'emploi	222 916	
Régime de pensions du Canada	122 205	345 121
		22 745 485

(1) Y compris, en obligations assumées 7 474 016 $ au début et 4 686 708 $ à la fin.

(2) Voir liste détaillée à la page **4**-33.

(3) Converties en équivalent canadien au cours en vigueur au 31 mars 1987 et considérant les contrats d'échange de devises.

Obligations annulées		Valeur nominale	
Date d'échéance	Année d'émission	En monnaie étrangère	En équivalent canadien(*)
Négociables			
En monnaie du Canada			
1990-04-01	1965		370
1991-06-01	1970		400
1992-04-01	1967		390
1992-06-01	1967		102
			1 262
En monnaie des États-Unis			
Aux États-Unis			
1989-04-15	1968	530	741
1997-06-01	1971	800	1 118
1999-05-01	1969	390	545
2000-05-15	1975	1 150	1 607
2001-06-15	1976	681	951
2003-04-01	1973	67	94
2004-04-15	1974	10	14
		3 628	5 070
			6 332

(*) Au taux de change en vigueur au 31 mars 1986

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère(1)	Valeur nominale En équivalent canadien(2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles										
En monnaie du Canada										
1987-11-10	1982	12,750						150 000		150 000
1987-12-15	1962	5,250	1	84				30 010	684	29 326
1988-01-15	1968	7,500	1	85				37 257	827	36 430
1988-03-30	1981	14,350				1		50 000(*)		50 000
1988-05-01	1973	8,000						7 023		7 023
1988-05-01	1982	17,200						150 000		150 000
1988-05-01	1973	7,000						4 940		4 940
1988-05-01	1973	6,000						363		363
1988-06-15	1983	11,550						125 000		125 000
1988-07-25	1983	11,000						125 000		125 000
1988-10-15	1963	6,000	1	86				45 561	2 094	43 467
1989-01-15	1965	5,500	1	86				39 247	1 921	37 326
1989-04-15	1982	16,500 (A)		87				50 000		50 000
1989-04-18	1982	14,450						150 000		150 000
1989-09-08	1982	15,250						125 000		125 000
1989-11-15	1969	8,500	1	88				16	1	15
1989-12-01	1967	7,500	1	86				4 252	45	4 207
1990-03-09	1981	14,000						100 000		100 000
1990-04-01	1965	5,500	1	87				38 067	22	38 045
1990-07-31	1985	10,500						50 000		50 000
1990-10-03	1985	10,750						75 000		75 000
1990-10-15	1965	5,750	1	87				38 826	911	37 915
1991-01-15	1985	9,750						50 000		50 000
1991-06-01	1970	9,250	1	90				720	21	699
1991-06-01	1966	6,000	1					31 307	640	30 667
1991-06-23	1981	15,250						50 000		50 000
1991-08-01	1967	6,750	1	88				34 599	377	34 222
1991-08-01	1970	9,250	1	90				436	6	430
1991-09-24	1986	9,000						50 000		50 000
1991-09-30	1981	13,750						100 000		100 000
1991-10-01	1966	6,500	1	88				36 026	841	35 185
1992-04-01	1967	6,250	1	89				39 395	14	39 381
1992-06-01	1967	6,500	1	89				23 509	390	23 119
1992-08-01	1974	9,750	1	89				19 070	250	18 820
1992-08-01	1976	9,750	1	89				74 462	19 591	54 871
1992-08-01	1970	9,750	1	89				19 461	5 676	13 785
1992-10-01	1971	8,375	1	89				47 750	28 585	19 165
1992-11-23	1982	13,750						50 000		50 000
1992-12-22	1982	12,750						160 000		160 000
1993-03-15	1983	12,350						50 000		50 000
1993-04-01	1981	17,250						100 000		100 000
1993-04-07	1983	12,000	3					169 749	3 877	165 872
1993-07-06	1983	12,000 (A)						50 000		50 000
1993-08-01	1972	8,375	1	90				43 747	476	43 271
1993-08-25	1983	12,500						150 000		150 000
1993-09-15	1968	7,500	1	90				27 954	299	27 655
1993-11-05	1980	13,250						34 039		34 039
1993-11-07	1981	15,000			1			100 000		100 000
1993-11-07	1981	15,000			2			100 000		100 000
1993-12-05	1983	12,125						75 000		75 000

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère(1)	Valeur nominale En équivalent canadien(2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie du Canada										
1993-12-05	1983	12,125						125 000		125 000
1994-02-08	1973	8,000	1	90				42 652	1 938	40 714
1994-02-08	1971	8,000	1	90				37 854	389	37 465
1994-02-27	1984	12,250						62 192		62 192
1994-02-27	1984	12,250						132 000		132 000
1994-05-01	1979	10,600		89		2		39 002		39 002
1994-05-25	1984	14,000						50 000		50 000
1994-05-27	1976	10,250		91				50 000		50 000
1994-05-27	1976	10,250		91				50 000		50 000
1994-08-31	1984	13,250						150 000		150 000
1994-10-01	1968	7,000	1	91				24 925	582	24 343
1994-10-01	1968	7,500	1	91				29 200	22 310	6 890
1994-10-17	1979	11,250						75 000		75 000
1994-11-29	1984	12,500						75 000		75 000
1994-11-29	1984	12,500						155 000		155 000
1994-12-22	1981	13,250						32 000		32 000
1994-12-22	1980	13,250						62 885		62 885
1994-12-22	1981	13,250						116 378		116 378
1994-12-22	1980	13,250						135 461		135 461
1994-12-28	1984	12,150						75 000		75 000
1995-01-01	1973	8,000	1	92				44 105	459	43 646
1995-01-15	1985	12,000						150 000		150 000
1995-05-28	1980	12,780						200 000		200 000
1995-06-26	1985	10,500						109 000		109 000
1995-09-05	1973	8,750	1	91				46 110	495	45 615
1995-10-01	1970	9,500	1	92				33 234	776	32 458
1995-11-19	1974	10,250	1	91				58 364	1 403	56 961
1995-11-19	1975	10,250	1	91				74 000	4 255	69 745
1995-11-19	1976	10,250	1	91				95 345	1 077	94 268
1995-12-02	1975	9,500	1	92				38 500	5 052	33 448
1995-12-02	1970	9,500	1	92				21 627	237	21 390
1995-12-22	1980	13,750				3		62 000		62 000
1995-12-22	1981	13,750				3		93 000		93 000
1995-12-22	1980	13,750				3		63 000		63 000
1995-12-22	1981	13,750				3		82 000		82 000
1996-03-15	1972	8,000	1	93				42 367	429	41 938
1996-06-18	1981	16,500						149 015		149 015
1996-09-02	1986	9,000						122 000		122 000
1996-09-02	1986	9,000						75 000		75 000
1996-09-02	1986	9,000						190 000		190 000
1996-09-02	1986	9,000						50 000		50 000
1996-10-08	1980	13,400						200 000		200 000
1996-10-20	1981	17,250						149 656		149 656
1996-10-20	1981	17,250						50 000		50 000
1996-11-01	1976	10,150			3			8 921		8 921
1996-11-06	1976	10,250		93				50 000		50 000
1996-12-15	1971	7,750	1	93				24 594	124 040(*)	(99 446)
1996-12-16	1978	9,750		93				110 000		110 000
1996-12-16	1977	9,750		93				125 000		125 000
1997-01-15	1985	10,500						100 000		100 000
1997-01-29	1987	9,000 (A)						150 000		150 000
1997-02-10	1987	8,500						100 000		100 000
1997-02-10	1987	8,500						164 000		164 000

(*) Incluant un montant de 17 199 832 $ viré du fonds d'amortissement du système routier le 20 mars 1973.

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère(1)	En équivalent canadien(2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie du Canada										
1997-03-22	1982	16,500						174 197		174 197
1997-03-22	1977	9,750	1	93				1		1
1997-07-15	1977	9,750		94				100 000		100 000
1997-07-15	1977	9,750		94				100 000		100 000
1997-08-15	1980	12,150						200 000		200 000
1997-11-01	1977	9,800			4			15 000		15 000
1998-02-01	1978	10,000			5			600		600
1998-04-01	1978	10,250		93		4		64 600		64 600
1998-06-12	1978	10,000		95				100 000		100 000
1998-06-12	1978	10,000		95				100 000		100 000
1998-06-19	1986	9,250						120 000		120 000
1998-07-07	1986	9,750						125 000		125 000
1998-07-31	1985	10,750						50 000		50 000
1998-11-01	1978	10,350			6			15 000		15 000
1998-12-15	1973	8,500	1	95				44 491	984	43 507
1999-02-01	1979	10,550			7			600		600
1999-03-01	1974	8,625	1	96				42 367	429	41 938
1999-05-01	1979	10,700		94		5		64 351		64 351
1999-05-01	1979	10,700		94		5		50 341		50 341
1999-09-04	1975	10,750	1	95				67 660	737	66 923
1999-09-04	1974	10,750	1	95				33 898	2 500	31 398
1999-09-04	1976	10,750	1	95				78 937	860	78 077
1999-09-04	1974	10,375	1	95				2 120	24	2 096
1999-09-04	1974	10,750	1	95				35 000	4 740	30 260
1999-11-01	1979	12,000			8			15 000		15 000
2000-02-01	1980	12,850			9			600		600
2000-09-09	1975	9,500	1	96				1 288	14	1 274
2000-09-09	1975	10,500	1	96				53 779	590	53 189
2000-10-16	1978	10,000		96				125 000		125 000
2000-11-10	1976	9,875	1	96				406	5	401
2000-11-10	1975	9,875	1	96				750	9	741
2001-01-15	1985	10,500						225 000		225 000
2001-02-01	1981	13,770			10			600		600
2001-03-01	1976	9,375	1	97				1 435	15	1 420
2001-03-15	1977	9,750	5	97	11			125 000		125 000
2001-05-04	1976	10,250	1	97				91 268	2 003	89 265
2001-05-04	1976	10,250	1	97				114 812	3 588	111 224
2002-02-01	1982	16,900			12			600		600
2002-06-15	1979	10,350		97				150 000		150 000
2002-12-15	1978	10,000		98				150 000		150 000
2002-12-15	1979	10,000		98				150 000		150 000
2002-12-22	1982	13,250						40 000		40 000
2003-04-07	1984	13,000	3					71 720	1 649	70 071
2003-04-07	1984	13,000	3					89 085	2 035	87 050
2003-04-07	1984	13,000	3					50 000	2 513	47 487
2003-04-07	1983	13,000	3					50 841	1 162	49 679
2003-04-17	1979	10,625		98				150 000		150 000
2004-05-31	1984	14,625						150 000		150 000
2004-09-24	1979	10,900		99	13			125 000		125 000
2004-11-29	1984	12,750	3					75 000	3 448	71 552
2004-11-29	1985	12,750	3					100 000	4 597	95 403
2004-11-29	1984	12,750	3					95 000	4 367	90 633
2004-12-27	1979	11,700		98				75 000		75 000

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère(1)	Valeur nominale En équivalent canadien(2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie du Canada										
2004-12-28	1984	12,600						75 000		75 000
2005-06-30	1985	12,250						100 000		100 000
2005-10-03	1985	11,375						75 000		75 000
2006-05-01	1986	9,500						100 000		100 000
2006-07-07	1986	10,000						75 000		75 000
2009-06-26	1985	10,750	4	4				50 000		50 000
2009-06-26	1985	10,750	4	4				171 000		171 000
2011-09-02	1986	9,500	4					60 000		60 000
2011-09-02	1986	9,500	4					178 000		178 000
2011-09-02	1986	9,500	4					75 000		75 000
2012-02-10	1987	9,000	1					161 000		161 000
								12 614 520	267 259	12 347 261
Assumées										
En monnaie du Canada										
Institut Armand-Frappier 1987-04-01	1967	6,250	1					2 100	489	1 611
								12 616 620	267 748	12 348 872
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles										
En monnaie des États-Unis										
Aux États-Unis							$ É.-U.			
1989-04-15	1968	7,000	1	83			40 965	53 464		53 464
1989-09-22	1982	14,250	(A)				50 000	65 255		65 255
1993-10-01	1983	12,125					100 000	130 510		130 510
1993-11-15	1973	(note 1)	1				350	457	3 525	(3 068)
1994-09-15	1984	12,750					100 000	130 510		130 510
1995-01-03	1974	(note 2)		85	14		3 000	3 915		3 915
1995-07-15	1975	(note 3)	1				1 000	1 305	100	1 205
1995-07-15	1975	(note 4)	1				14 000	18 271	2 118	16 153
1997-03-01	1967	5,875	1	87			35 718	46 616	482	46 134
1997-06-01	1972	8,125		87		6	96 000	125 290		125 290
1997-06-01	1971	9,000	1	86			58 386	76 200		76 200
1999-05-01	1969	7,875	1	84			30 618	39 960		39 960
2000-05-15	1975	9,875	1	90			83 788	109 352		109 352
2001-06-15	1976	9,500	1	91			84 993	110 924	311	110 613
2003-04-01(*)	1973	7,900	1	88			105 651	155 193	3 924	151 269
2004-04-15	1974	9,200	1	89			127 886	166 904	4 617	162 287
2013-10-01	1983	13,000	2	98			100 000	130 510	9 182	121 328
2014-09-15	1984	13,250	2	99			150 000	195 765	9 743	186 022
2015-06-15	1985	11,000	2	00			200 000	261 020	6 165	254 855
2026-12-01	1986	8,625	2				300 000	391 530		391 530
							1 682 355	2 212 951	40 167	2 172 784

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère(1)	Valeur nominale En équivalent canadien(2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En Europe										
1988-01-15	1973	7,500 (A)		81		7	6 000	7 831		7 831
1989-12-15	1981	15,250 (A)		88			150 000	195 765		195 765
1990-11-01	1982	13,000 (A)					150 000	195 765		195 765
1992-02-25(1)	1985	8,144 (A)					104 940	136 957		136 957
1993-07-01	1981	14,750 (A)					70 240	91 670		91 670
1994-02-01	1984	12,250 (A)				8	140 000	182 714		182 714
1995-01-10(2)	1985	8,250 (A)					51 592	67 333		67 333
1995-01-29(3)	1985	8,050 (A)					51 707	67 483		67 483
1995-05-24	1983	10,000 (A)					50 000	65 255		65 255
1995-11-01	1977	9,000 (A)		87		9	40 200	52 465		52 465
2001-03-12(4)	1986	7,150 (A)					100 878	131 656		131 656
2016-04-01	1986	9,000 (A)					250 000	326 275		326 275
							1 165 557	1 521 169		1 521 169

Notes (taux):

1 — 8 % le 1973-11-15 et 8,25 % le 1980-11-15
2 — 9,75 % le 1974-11-15, 9,875 % le 1980-01-03 et 10 % le 1985-01-03
3 — 8,25 % le 1975-07-15 et 9,375 % le 1980-07-15
4 — 8,75 % le 1975-07-15 et 9,375 % le 1985-07-15

(*) Un contrat d'échange de monnaie en date du 5 janvier 1987 est rattaché à cet emprunt pour 105 000 000 $ E.-U. pour un coût en monnaie de la Suisse lors du remboursement de 178 000 000 F.S. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 9 639 256 F.S.

(1) Le taux effectif pour l'acheteur est 12,03 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 122 000 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 100 406 000 $ É.-U.

(2) Le taux effectif pour l'acheteur est 11,88 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 63 000 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 50 015 070 $ É.-U.

(3) Le taux effectif pour l'acheteur est 11,93 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 64 100 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 49 998 000 $ É.-U.

(4) Le taux effectif pour l'acheteur est 10,23 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 130 000 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 99 950 000 $ É.-U.

Assumées										
Emprunts pour la construction du Boulevard Métropolitain de Montréal										
1987-11-01	1962	5,000					1 982	2 587		2 587
							2 849 894	3 736 707	40 167	3 696 540
Conventionnelles										
En monnaie de la république fédérale d'Allemagne							D.M.			
1987-07-01	1972	6,500 (A)		78		10	10 000	7 245		7 245
1987-06-01	1977	7,250 (A)		82			150 000	108 675		108 675
1987-1990-05-01(*)	1978	6,000 (A)		85		11	100 000	56 863		56 863
1991-04-15(**)	1983	7,500 (A)					200 000	84 353		84 353
1991-09-01	1981	10,750 (A)					150 000	108 675		108 675
1992-02-15	1982	10,125 (A)					150 000	108 675		108 675
1995-02-15	1985	7,625 (A)					200 000	144 900		144 900
1996-03-01	1986	6,500 (A)					300 000	217 350		217 350
							1 260 000	836 736		836 736

(*) Un contrat d'échange de monnaie est rattaché à cet emprunt pour 75 000 000 D.M. pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 38 750 821 $. Le contrat d'échange en date du 16 décembre 1983 couvrait 100 000 000 D.M. dont l'équivalent en monnaie du Canada à cette date était de 52 544 380 $.

(**) Un contrat d'échange de monnaie en date du 24 janvier 1985 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 84 352 594 $. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 9 933 361 $ Can.

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère(1)	Valeur nominale En équivalent canadien(2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie de la France							F.F.			
1987-06-15 (*)	1972	7,500 (A)		78		12	17 000	2 735		2 735
2001-05-22	1986	7,875 (A)					800 000	174 080		174 080
							817 000	176 815		176 815
En monnaie du Japon							Yens			
1987-1990-01-30	1980	8,300		86		13	16 000 000	143 424		143 424
1987-1990-05-23	1978	6,400		84		14	22 800 000	204 379		204 379
1987-1993-07-27	1981	8,600		87		15	20 000 000	179 280		179 280
1988-1992-08-27	1982	8,700		88		16	20 000 000	179 280		179 280
1991-1995-06-07	1985	7,000		91		17	30 000 000	268 920		268 920
-1998-06-03	1986	6,000					20 000 000	179 280		179 280
							128 800 000	1 154 563		1 154 563
En unités de compte européennes							U.C.E.			
1987-1994-12-17	1979	9,250 (A)		85		18	33 000	59 638		59 638
En monnaie de la Suisse							F.S.			
1987-1992-03-11	1982	7,375 (A)		88		19	100 000	86 710		86 710
1987-1992-12-29	1982	5,750 (A)		87		19	100 000	86 710		86 710
1987-1993-11-16	1983	5,625 (A)		88		20	100 000	86 710		86 710
1990-2005-11-06	1985	5,500 (A)		90		21	200 000	173 420		173 420
1992-1998-11-20	1986	4,875 (A)		92		22	125 000	108 388		108 388
1996-2006-11-20	1986	5,250 (A)		96		23	125 000	108 387		108 387
							750 000	650 325		650 325
En monnaie du Royaume-Uni							L.S.			
1987-04-01	1982	15,500 (A)					35 000	73 420		73 420
1989-08-15 (*)	1982	14,500 (A)					30 000	68 439		68 439
2020-03-15	1984	12,250					50 000	104 885		104 885
							115 000	246 744		246 744

(*) Un contrat d'échange de monnaie est rattaché à cet emprunt pour un coût en monnaie des États-Unis lors du remboursement à l'échéance de 2 096 113 $ É.-U. Le contrat d'échange en date du 7 décembre 1982 couvrait 74 000 000 F.F. dont l'équivalent en monnaie des États-Unis à cette date était de 10 825 836 $.

(*) Un contrat d'échange de monnaie en date du 8 août 1983 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie des États-Unis lors du remboursement à l'échéance de 52 440 000 $.

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a b c d	Valeur nominale En monnaie étrangère(1)	Valeur nominale En équivalent canadien(2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES							
Conventionnelles (suite)							
				Florins			
En monnaie des Pays-Bas							
1988-02-15 (*)	1983	7.500(A)		100 000	41 182		41 182
				É.C.U.			
En unités monétaires européennes							
1989-03-10	1983	11.500(A)		50 000	75 340		75 340
					19 594 670	307 915	19 286 755

(*) Un contrat d'échange de monnaie en date du 5 août 1983 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement à l'échéance de 41 182 348 $. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 4,505,349 $ Can.

(1) En milliers d'unités monétaires.

(2) Selon les taux de change en vigueur au 31 mars 1987

NOTES

(A) Intérêts payables annuellement

a) Avec fonds d'amortissement
1) 1 % du solde en cours jusqu'à l'échéance
2) 2 % du solde en cours pour les 10 premières années et 1 % jusqu'à l'échéance
3) 2 % du solde en cours jusqu'à l'échéance
4) 2 % du solde en cours débutant 11 ans après l'année d'émission
5) 1 % du solde en cours débutant en 1992

b) Rachetables par le Gouvernement par anticipation à compter de l'année indiquée, à des pourcentages variant de 100 à 104 sur préavis de 30 jours à 3 mois

c) Encaissables par anticipation à 100 au gré du détenteur
1- Le 7 novembre 1987 sur préavis de 6 à 12 mois
2- Le 7 novembre 1989 sur préavis de 6 à 12 mois
3- Le 1er novembre 1991 sur préavis de 6 à 12 mois
4- Le 1er novembre 1987 ou le 1er novembre 1992 sur préavis de 6 à 12 mois
5- Le 1er février 1988 ou le 1er février 1993 sur préavis de 6 à 12 mois
6- Le 1er novembre 1988 ou le 1er novembre 1993 sur préavis de 6 à 12 mois
7- Le 1er février 1989 ou le 1er février 1994 sur préavis de 6 à 12 mois
8- Le 1er novembre 1989 ou le 1er novembre 1994 sur préavis de 6 à 12 mois
9- Le 1er février 1990 ou le 1er février 1995 sur préavis de 6 à 12 mois
10- Le 1er février 1991 ou le 1er février 1996 sur préavis de 6 à 12 mois
11- Le 15 mars 1991 sur préavis de 5 à 8 mois
12- Le 1er février 1992 ou le 1er février 1997 sur préavis de 6 à 12 mois
13- Le 24 septembre 1991 sur préavis de 6 à 12 mois
14- Le 3 janvier 1990 sur préavis de 6 à 12 mois.

NOTES (suite)

d) Échéant en série à raison de

1- 50 000 000 $ par année de 1986 à 1988
2- 1 328 250 $ par année de 1980 à 1993
3- 20 % par année de la valeur nominale initiale de 1991 à 1995
4- 4 % par année de la valeur nominale initiale de 1981 à 1997 et 27 200 000 $ le 1998-04-01
5- 2,3 % par année de la valeur nominale initiale
6- 6 000 000 $ É.-U. par année
7- 1 000 000 $ É.-U. par année de 1961 à 1983
2 000 000 $ É.-U. par année de 1984 à 1985
6 000 000 $ É.-U. par année de 1986 à 1988
8- Possibilités d'annuités d'amortissement de 5 000 000 $ É.-U. de 1986 à 1989
9- 2 400 000 $ É.-U. par année de 1978 à 1983
1 800 000 $ É.-U. par année de 1984 à 1989
10- DM 10 000 000 par année de 1978 à 1987
11- DM 25 000 000 par année de 1985 à 1990
12- FF 9 000 000 par année de 1978 à 1980
FF 12 000 000 par année de 1981 à 1983
FF 15 000 000 par année de 1984 à 1986
FF 17 000 000 en 1987
13- Yens 2 000 000 000 par année de 1986 à 1989
14- Yens 2 400 000 000 par année de 1984 à 1989
15- Yens 1 600 000 000 par année de 1987 à 1992
16- Yens 2 000 000 000 par année de 1988 à 1991
17- Yens 3 000 000 000 par année de 1991 à 1994 et 18 000 000 000 le 1995-06-07
18- UCE 1 000 000 par année de 1980 à 1988
UCE 2 000 000 en 1989
UCE 5 000 000 en 1990
UCE 6 000 000 par année de 1991 à 1994
19- FS 4 000 000 par année de 1985 à 1991 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
20- FS 4 000 000 par année de 1986 à 1992 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
21- FS 5 000 000 par année de 1990 à 2004 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
22- FS 3 000 000 par année de 1990 à 1996 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
23- FS 3 000 000 par année de 1991 à 2004 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins

	Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes	Montant
NON NÉGOCIABLES					
En monnaie du Canada					
Gouvernement du Canada					
Aide à la croissance de l'emploi					
diverses dates	1991-1996	1971-1976	6,75— 8,3919	a	222 916
Régime de pensions du Canada					
diverses dates	1987-2007	1967-1987	5,37—17,51	b	122 205
					345 121

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

REMBOURSABLES À DEMANDE

En monnaie du Canada							
Obligations d'épargne du Québec (*)							
	1988-06-01	1978		9.0(A)	c	53 750	
	1989-06-01	1979		9.0(A)	c	44 068	
	1993-06-01	1983	9.5	8.5(A)	d	342 183	
	1994-06-01	1984	11.75	8.5(A)	e	631 799	
	1995-06-01	1980	14.0	10.5(A)	c	392 323	
	1995-06-01	1985	9.0	7.5(A)	f	349 189	
	1996-06-01	1986	8.25	6.5(A)	g	458 519	
	1996-06-01	1981	16.0	10.5(A)	c	124 695	
	1997-06-01	1982	16.5	10.5(A)	h	409 168	2 805 694

(A) Intérêts payables annuellement

(*) Remboursables au pair et sur demande, à toute banque

a) Obligations émises en vertu des A.C. 715-71, 3620-73, 3811-73 et 1002-77 pour des prêts du gouvernement du Canada au gouvernement du Québec dans le cadre du programme spécial fédéral-provincial destiné à stimuler la croissance de l'emploi. Le taux d'intérêt est fixé au moment de chaque émission. Ces obligations échoient vingt ans après leur émission mais elles sont rachetables par anticipation en tout temps, en totalité ou en partie, sur préavis de 30 jours.

b) Obligations émises au fonds de placement du Régime de pensions du Canada en compensation de la cotisation de certains fonctionnaires fédéraux qui travaillent au Québec et qui contribuent au Régime de pensions du Canada plutôt qu'au Régime des rentes du Québec. Ces obligations, détenues par le Ministre des Finances du Canada, peuvent être rachetées à leur valeur nominale à six mois d'avis à la demande du fonds de placement du Régime de pensions du Canada.

c) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne ont été fixés à compter du 1er novembre 1978 à 10,0 %, 1er novembre 1979 à 12,0 %, 1er juin 1980 à 14,0 %, 1er juin 1981 à 16,0 %, le 1er août 1981 à 18,0 %, 1er octobre 1981 à 19,5 %, 1er octobre 1982 à 16,5 %, 1er juin 1983 à 10,5 %, 1er juin 1984 à 11,75 % et du 1er juin 1985 jusqu'à l'échéance à 10,5 %.

d) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1983 sont de 9,5 % pour la première année, 11,75 % pour la deuxième année, 9,0 % du 1er juin 1985 au 28 février 1986, 10,0 % du 1er mars 1986 au 31 mai 1986 et 8,5 % jusqu'à l'échéance.

e) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1984 sont de 11,75 % pour la première année, 9,0 % du 1er juin 1985 au 28 février 1986, 10,0 % du 1er mars 1986 au 31 mai 1986 et 8,5 % jusqu'à l'échéance.

f) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1985 sont de 9,0 % jusqu'au 28 février 1986, 10,0 % du 1er mars 1986 au 31 mai 1986, 8,25 % du 1er juin 1986 jusqu'au 31 mai 1987 et 7,5 % jusqu'à l'échéance.

g) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1986 sont de 8,25 % jusqu'au 31 mai 1987 et 6,5 % jusqu'à l'échéance.

h) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1982 sont de 16,5 % pour la première année, 10,5 % pour la deuxième année, 11,75 % pour la troisième année et 10,5 % jusqu'à l'échéance.

FONDS D'AMORTISSEMENT

(en milliers de dollars)

Continuité

	Obligations	Autres Emprunts	Total
Solde au début	229 153	20 755	249 908
Plus:			
Versements du Fonds consolidé du revenu	52 815		52 815
Revenu net(*)	36 177	2 936	39 113
	88 992(1)	2 936	91 928
Moins:			
Obligations annulées au cours de l'année financière (Voir page 4-32)	6 332		6 332(3)
Fonds utilisés pour remboursements d'emprunts spécifiques (Voir page 4-46)	3 898		3 898
	10 230		10 230
Solde à la fin	307 915	23 691	331 606

Situation au 31 mars 1987

Placements		
Obligations		
Gouvernement du Québec	288 296(2)	
Garanties par le gouvernement du Québec	130(2)	288 426
Cité de St-Lambert 3.5 % — 1986 — 1995-03-01		134
Certificat de dépôt		35 100
		323 660
Variation de change non amortie		1 405
		325 065
Autres éléments d'actif		
Encaisse	131	
Intérêts courus	6 662	
Comptes à recevoir	8	6 801
		331 866
Comptes à payer		(260)
		331 606

(*) Incluant une perte de change de 114 747 $ représentant l'amortissement de la variation de change de 1 520 009 $ sur les placements en monnaies étrangères réévaluées aux taux de change du 31 mars 1987

(1) Voir le détail par fonds aux pages 4-47 et 4-48

(2) Voir le détail aux pages 4-44 et 4-45

(3) Le Ministre des Finances a abandonné, au cours de l'exercice, sa politique d'annuler les obligations d'une émission détenues dans un fonds d'amortissement créé en rapport avec la même émission

FONDS D'AMORTISSEMENT (suite)

(en milliers de dollars)

OBLIGATIONS (détenues dans les fonds)

	Taux %	Échéance	Valeur nominale	
			En monnaie étrangère	En monnaie du Canada
Gouvernement du Québec	5,250	1987-12-15		85
	5,500	1990-04-01		52
	5,500	1989-01-15		540
	5,750	1989-07-15		152
	5,750	1990-10-15		2 391
	5,875	1997-03-01	1 903 É.-U.(1)	2 484(2)
	6,000	1991-06-01		30
	6,250	1992-04-01		701
	6,500	1991-10-01		999
	6,750	1991-08-01		3 439
	7,000	1988-05-01		219
	7,000	1989-04-15	1 590 É.-U.(1)	2 075(2)
	7,000	1994-10-01		40
	7,500	1988-01-15		4 022
	7,500	1993-09-15		3 880
	7,500	1989-12-01		3 991
	7,500	1994-10-01		8 000
	7,750	1996-12-15		8 280
	7,875	1999-05-01	4 748 É.-U.(1)	6 197(2)
	7,900	2003-04-01	1 670 É.-U.(1)	2 179(2)
	8,000	1988-05-01		490
	8,000	1994-02-08		2 164
	8,000	1994-02-08		4 382
	8,000	1995-01-01		6 482
	8,000	1996-03-15		1 821
	8,375	1992-10-01		3 000
	8,375	1993-08-01		4 344
	8,500	1997-02-10		14 350
	8,500	1998-12-15		6 852
	8,625	1999-03-01		7 564
	8,750	1995-09-05		4 203
	9,000	1995-11-01	46 É.-U.(1)	60(2)
	9,000	2012-02-10		16 325
	9,000	1997-06-01	179 É.-U.(1)	234(2)
	9,000	1996-09-02		7 550
	9,000	1996-09-02		4 280
	9,200	2004-04-15	2 983 É.-U.(1)	3 893(2)
	9,250	1991-08-01		250
	9,250	1991-06-01		360
	9,375	1995-07-15	500 É.-U.(1)	652(2)
	9,375	2001-03-01		1 135
	9,500	2011-09-02		14 557
	9,500	1995-12-02		4 692
	9,500	2000-09-09		249
	9,500	1995-10-01		7 135
	9,750	1996-12-16		3 000
	9,750	1992-08-01		7 760
	9,750	1992-08-01		7 000
	9,750	1992-08-01		4 404
	9,875	2000-05-15	2 756 É.-U.(1)	3 597(2)
	9,875	2000-11-10		192
	9,875	2000-11-10		515
	10,000	1998-06-12		2 000
	10,000	1998-06-12		3 000
	10,000	2000-10-16		3 800
	10,250	1995-11-19		7 955
	10,250	2001-05-04		3 024

OBLIGATIONS (détenues dans les fonds) (suite)

	Taux %	Échéance	Valeur nominale	
			En monnaie étrangère	En monnaie du Canada
Gouvernement du Québec				
	10,250	1995-11-19		5 438
	10,250	1998-04-01		6 498
	10,250	2001-05-04		1 513
	10,250	1995-11-19		85
	10,375	1999-09-04		483
	10,500	1995-06-26		3 669
	10,500	2000-09-09		13 130
	10,600	1994-05-01		4 159
	10,700	1999-05-01		7 551
	10,700	1999-05-01		881
	10,750	1999-09-04		5 225
	10,750	1999-09-04		6 622
	10,750	1999-09-04		597
	12,000	1993-04-07		10 544
	12,250	1994-02-27		3 830
	12,500	1994-11-29		47
	13,250	2002-12-22		53
	13,250	1994-12-22		48
	13,250	1994-12-22		95
	13,750	1995-12-22		2 901
	13,750	1995-12-22		1 210
	15,250	1989-12-15	11 É.-U.(1)	14(2)
	16,500	1989-04-15		5
	16,500	1996-06-18		626
	17,250	1996-10-20		45
				288 296
Hydro-Québec		2009-02-01	100 É.-U.(1)	130(2)

(1) En dollars des États-Unis.
(2) Converties en dollars canadiens aux taux de change en vigueur au 31 mars 1967.

PROVENANCE ET UTILISATION DES FONDS D'AMORTISSEMENT

(En milliers de dollars)

Provenance des fonds		
Du fonds consolidé du revenu et revenu de placements		91 928
Plus :		
Diminution des comptes à recevoir		4
Diminution du solde de banque		1 529
Augmentation des comptes à payer		260
		93 721
Valeurs échues ou vendues		3 132 213
		3 225 934
Utilisation des fonds		
Achats d'obligations et de billets	3 221 230	
Plus :		
Fonds utilisés pour remboursements d'emprunts spécifiques	3 898	3 225 128
Plus :		
Augmentation des intérêts courus		806
		3 225 934

(1) Détail par fonds

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Revenus de placements	Versements	Total
En monnaie du Canada					
1986-06-15	1964	5,500	40		40
1986-12-01	1966	6,750	229		229
1987-04-01	1967	6,250	61	21	82
1987-12-15	1962	5,250	58	300	358
1988-01-15	1968	7,500	65	373	438
1988-10-15	1963	6,000	225	456	681
1989-01-15	1965	5,500	200	392	592
1989-12-01	1967	7,500	1	43	44
1990-04-01	1965	5,500	7	384	391
1990-10-15	1965	5,750	85	388	473
1991-06-01	1966	6,000	70	313	383
1991-06-01	1970	9,250	13	11	24
1991-08-01	1970	9,250	1	4	5
1991-08-01	1967	6,750	31	346	377
1991-10-01	1966	6,500	78	360	438
1992-04-01	1967	6,250	6	398	404
1992-06-01	1967	6,500	44	236	280
1992-08-01	1970	9,750	698	191	889
1992-08-01	1974	9,750	18	195	213
1992-08-01	1976	9,750	2 393	745	3 138
1992-10-01	1971	8,375	3 509	477	3 986
1993-04-07	1983	12,000	481	3 395	3 876
1993-08-01	1972	8,375	39	437	476
1993-09-15	1968	7,500	18	280	298
1994-02-08	1971	8,000	7	379	386
1994-02-08	1973	8,000	194	427	621
1994-10-01	1968	7,500	2 744	292	3 036
1994-10-01	1968	7,000	54	249	303
1995-01-01	1973	8,000	13	441	454
1995-09-05	1973	8,750	31	461	492
1995-10-01	1970	9,500	72	332	404
1995-11-19	1976	10,250	58	953	1 011
1995-11-19	1974	10,250	127	584	711
1995-11-19	1975	10,250	468	740	1 208
1995-12-02	1970	9,500	10	216	226
1995-12-02	1975	9,500	592	385	977
1996-03-15	1972	8,000	4	424	428
1996-12-15	1971	7,750	15 355	246	15 601
1998-12-15	1973	8,500	83	445	528
1999-03-01	1974	8,625	4	424	428
1999-09-04	1974	10,375	2	21	23
1999-09-04	1974	10,750	293	334	627
1999-09-04	1974	10,750	565	350	915
1999-09-04	1975	10,750	47	677	724
1999-09-04	1976	10,750	55	789	844
2000-09-09	1975	9,500	0	13	13
2000-09-09	1975	10,500	39	537	576
2000-11-10	1975	9,875	1	7	8
2000-11-10	1976	9,875	1	4	5
2001-03-01	1976	9,375	1	14	15

FONDS D'AMORTISSEMENT (suite)

(en milliers de dollars)

(1) **Détail par fonds** (suite)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Revenus de placements	Versements	Total
En monnaie du Canada (suite)					
2001-05-04	1976	10.250	238	913	1 151
2001-05-04	1976	10.250	433	1 148	1 581
2003-04-07	1983	13.000	144	1 017	1 161
2003-04-07	1984	13.000	246	1 788	2 034
2003-04-07	1984	13.000	205	1 434	1 639
2003-04-07	1984	13.000	312	1 000	1 312
2004-11-29	1984	12.750	389	1 900	2 289
2004-11-29	1984	12.750	308	1 500	1 808
2004-11-29	1985	12.750	410	2 000	2 410
			31 875	32 189	64 064
En monnaie des États-Unis					
1989-04-15	1968	7.000	5	578	583
1993-11-15	1973	8.250	437	5	442
1995-07-15	1975	9.375	12	14	26
1995-07-15	1975	9.375	255	193	448
1997-03-01	1967	5.875	5	476	481
1997-06-01	1971	9.000		814	814
1999-05-01	1969	7.875		429	429
2000-05-15	1975	9.875		1 171	1 171
2001-06-15	1976	9.500	31	1 189	1 220
2003-04-01	1973	7.900	488	1 486	1 974
2004-04-15	1974	9.200	572	1 781	2 353
2013-10-01	1983	13.000	951	2 775	3 726
2014-09-15	1984	13.250	935	4 161	5 096
2015-06-15	1985	11.000	611	5 554	6 165
			4 302	20 626	24 928
			36 177	52 815	88 992

Répartition des valeurs détenues par fiduciaire dans les fonds d'amortissement au 31 mars 1987

	En monnaie étrangère	Équivalent canadien
Fiducie du Québec		266 911
Bank of Montreal, New-York	16 429 $ É.-U.	21 441
Bank of Montreal, Londres	57 $ É.-U.	74
Banque Nationale du Canada		35 100
		323 526 (*)

(*) Excluant un billet au montant de 133 674 $ de la cité de St-Lambert détenu par le ministère des Finances

AUTRES EMPRUNTS

(en milliers de dollars)

Sommaire

Emprunts	1 637 538
Moins :	
Fonds d'amortissement	23 691
	1 613 847

Continuité

Solde au début	2 216 620(1)
Plus :	
Emprunts effectués (voir page **3-4**)	721 819
Ajustement de change suite à la conversion en équivalent canadien au 31 mars 1987 des emprunts en monnaie étrangère	19 556
	2 957 995
Moins :	
Emprunts remboursés (voir page **3-7**)	1 320 457
Solde à la fin	1 637 538(1)

Détail

En monnaie du Canada		
Gouvernement du Canada		
Zones spéciales		116 874
Institutions universitaires (assumées)		40 070
Emprunts à fort taux d'escompte		39 465
Office des autoroutes du Québec		28 750
		225 159
En monnaie des États-Unis	$É.-U.	
Euro-dollars	537 023	713 422(2)
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	D.M.	
	150 000	108 675(2)
En monnaie du Royaume-Uni	L.S.	
	25 000	52 442(2)
En monnaie du Japon	Yens	
	60 000 000	537 840(2)
		1 637 538

(1) Y compris, en emprunts assumés 40 644 921 $ au début et 40 070 013 $ à la fin.

(2) Convertis en équivalent canadien au cours en vigueur au 31 mars 1987 et considérant les contrats d'échange de devises.

AUTRES EMPRUNTS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes	Montant	Total	Fonds d'amortissement	Solde
En monnaie du Canada							
Gouvernement du Canada							
Zones spéciales							
Projets terminés							
1987—2009-04-01	1972—1979	(divers taux)	(a)		116 874		116 874
Institutions universitaires (assumées)							
Société centrale d'hypothèque et de logement							
1987—2017-03-01	1960	5.125—5.75		37 270			
Université Concordia							
1990—1994-03-01	1964	8.000		2 800	40 070		40 070
Emprunts escomptés							
1988—1992-06-14	1982	8.500(A)	(b)		39 465		39 465
Office des autoroutes du Québec							
1987—1989-07-15	1982	5.750			28 750	23 691(c)	5 059
					225 159	23 691	201 468
En monnaie des États-Unis			$É-U				
Aux États-Unis							
1988-08-03	1983	12.200	2 000	2 610			
1988-08-18	1983	12.625	2 000	2 610			
1988-09-15	1983	12.375	1 000	1 305			
			5 000	6 525	6 525		6 525(l)
En Europe							
1989—1994-06-15	1979	9.750(A)(d)	70 000	91 357			
1989—1994-08-09	1979	9.850(A)(e)	75 000	97 883			
1991—1995-12-04	1983	(f)	50 523	63 627			
—1997-05-31	1985	11.000(A)(g)	36 500	62 500			
1989—2001-10-15	1986	5.750 (h)	300 000	391 530			
			532 023	706 897	706 897		706 897(l)
			537 023	713 422	713 422		713 422

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes	Montant	Total	Fonds d'amortissement	Solde
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne			D.M.				
1992-02-17	1982	10.650(A)	150 000		108 675		108 675(l)
En monnaie du Royaume-Uni			L.S.				
1992-07-09	1982	15.000	25 000		52 442		52 442(l)
En monnaie du Japon			Yens				
1989—1994-07-27	1984	8.100(i)	10 000 000	89 640			
1990—1995-02-28	1985	7.600(i)	15 000 000	134 460			
1992—1996-06-24	1986	6.500(j)	15 000 000	134 460			
1997—2009-10-31	1986	6.400(k)	20 000 000	179 280			
			60 000 000	537 840	537 840		537 840(l)
					1 637 538	23 691	1 613 847

(A) Intérêts payables annuellement.

(a) Ce montant comprend le principal et l'intérêt couru capitalisé sur les avances progressives pour les projets terminés au 1er avril 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978 et 1979 en vertu de l'entente Canada-Québec sur les zones spéciales.

(b) Emprunt de 50 000 000 $ à 8,5 %, vendu le 14 juin 1982 à 66,809 pour 33 404 500 $ donnant un rendement de 16,2888 %. L'escompte est ajouté à la date d'anniversaire de l'emprunt jusqu'à l'échéance.

(c) Voir continuité page 4-49.

(d) Emprunt contracté de banques européennes en 1979, en monnaie des États-Unis, échéant à raison de 6 300 000 $ É.-U. à tous les 6 mois du 15 juin 1989 au 15 décembre 1993 et 7 000 000 $ le 15 juin 1994.

(e) Emprunt contracté de banques européennes en 1979, en monnaie des États-Unis, échéant à raison de 6 750 000 $ É.-U. tous les 6 mois du 9 août 1989 au 9 février 1994 et 7 500 000 $ le 9 août 1994.

(f) Convention de crédit de 1 000 000 000 $ Can. autorisé par le Gouvernement auprès de diverses banques qui s'est substituée à une convention de crédit déjà existante pour 500 000 000 $ en monnaie du Canada et 250 000 000 $ en monnaie des États-Unis. Cette convention de crédit a été utilisée pour 70 000 000 $ Can. dont 50 523 000 $ É.-U. le 1er décembre 1986 échéant en 5 versements annuels égaux de 1991 à 1995 au taux du LIBOR plus 0,25 % pour les 4 premières années et 0,375 % pour l'année suivante. Un contrat d'échange de monnaie prévoit les paiements d'intérêts et les remboursements en dollars canadiens. Ce contrat d'échange concerne 47 743 902 $ É.-U. pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 60 000 000 $ échéant le 2 juin 1993.

(g) Un contrat d'échange de monnaie en date du 31 mai 1985 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement à l'échéance de 62 500 000 $.

(h) Billet au porteur dont le taux d'intérêt varie à chaque date de paiement d'intérêt. Le taux utilisé est le taux LIBID 6 mois. Cette émission est rachetable au pair par le gouvernement à compter du 15 octobre 1989 jusqu'à l'échéance à toute date de paiement d'intérêt.

(i) Échéant à raison de 11 versements semestriels dont les dix premiers seront de 9,0 % du capital émis et le solde lors du 11ième versement. Le premier versement s'effectuera à la date du cinquième anniversaire de l'emprunt.

(j) Échéant à raison de 9 versements semestriels dont les huit premiers seront de 11 % du capital émis et le solde lors du 9ième versement. Le premier versement s'effectuera à la date du sixième anniversaire de l'emprunt.

(k) Échéant à raison de 26 versements semestriels dont les vingt-cinq premiers seront de 3,85 % du capital émis en cours et le solde lors du 26ième versement. Le premier versement s'effectuera le 30 avril 1997 et le Gouvernement pourra, à compter de cette date, sur préavis d'au moins 30 jours, rembourser l'emprunt par anticipation en totalité ou en partie (multiple de 2 milliards de Yens) à des pourcentages variant de 100,5 à 101,0 %.

(l) Selon les taux de change en vigueur au 31 mars 1987.

ÉCHÉANCIER SOMMAIRE DES BONS DU TRÉSOR, OBLIGATIONS ET AUTRES EMPRUNTS MOINS LES FONDS D'AMORTISSEMENT
Au 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

Échéance	En monnaie du Canada	En monnaie des États-Unis (1)	En monnaie de la République Fédérale d'Allemagne (1)	En monnaie du Japon (1)	En monnaie du Royaume-Uni (1)	En unités de compte européennes (U.C.E.) (1)	En monnaie de la Suisse (1)	En monnaie de la France (1)	En monnaie des Pays-Bas (1)	En unités monétaires européennes (E.C.U.) (1)	Total
1987-1988	2 406 077	54 488	129 305	53 784	73 420	1 808	10 404	2 735	41 182		2 773 203
1988-1989	951 585	50 595	12 934	71 712		1 808	10 404			75 340	1 174 378
1989-1990	919 988	388 401	12 431	189 588	68 439	3 614	10 404				1 592 865
1990-1991	684 655	264 488	18 113	212 445		9 036	17 341				1 206 078
1991-1992	811 581	206 405	410 378	99 500		10 843	89 312				1 628 019
1987-1992	5 773 886	964 377	583 161	627 029	141 859	27 109	137 865	2 735	41 182	75 340	8 374 543
1992-1997	7 005 265	1 134 409	144 900	706 814	52 442	32 529	186 430				9 262 789
1997-2002	2 122 472	1 000 186	217 350	248 305			124 866	174 080			3 887 259
2002-2007	1 779 120	314 181		69 025			201 164				2 363 490
2007-2012	568 481	48 940		41 230							658 651
2012 ET PLUS	6 931	947 869			104 885						1 059 685
TOTAL	17 256 155	4 409 962	945 411	1 692 403	299 186	59 638	650 325	176 815	41 182	75 340	25 606 417

NOTE: Cet échéancier tient compte d'un montant de 1 555,01 $ (millions de dollars) en 1987-1988, pour les bons du trésor et il est établi, en tenant compte pour les obligations négociables, des dates d'options de rachat au gré des détenteurs et non au gré du Gouvernement et d'une prévision de remboursement avant échéance des obligations remboursables à demande, dont 420,9M $ (millions de dollars) en 1987-1988, 396,6M $ en 1988-1989, 325,3M $ en 1989-1990, 249,4M $ en 1990-1991, et 212,0M $ en 1991-1992. De plus, il tient compte des dates les plus éloignées dans le cas des options d'échange. Par ailleurs, les contributions futures aux fonds d'amortissement ont été considérées comme remboursements d'emprunts dans l'année ou elles seront versées, diminuant ainsi le solde à rembourser lors de l'échéance.

(1) En équivalent canadien selon les taux de conversion en monnaie étrangère du 31 mars 1987. Toutefois, les emprunts faisant l'objet de contrats d'échange de devises sont convertis aux taux de change établis selon les conditions du contrat.

PASSIFS ÉVENTUELS

EMPRUNTS GARANTIS

(en milliers de dollars)

Sommaire

Détail page		1987	1986
	ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
4-54	Commission municipale du Québec	44 156	47 087
4-54	Hydro-Québec	21 859 051 [1][2]	21 388 318
4-60	Madelipêche Inc.	10 263	8 356
4-60	Office du crédit agricole du Québec		14 000
4-61	Régie de l'assurance-dépôts du Québec		14 500
4-61	Régie de l'assurance-maladie du Québec	16 772	17 083
4-62	Régie des installations olympiques	638 479 [1]	663 028
4-63	Sidbec	302 759 [1]	275 724
4-64	Société de développement de la Baie James	6 301	7 739
4-64	Société de développement industriel du Québec	74 736	63 250
4-65	Société du Grand Théâtre de Québec	3 950	3 950
4-65	Société du Palais des congrès de Montréal	86 500 [1]	86 500
4-66	Société du parc industriel du centre du Québec	35 000 [1]	
4-66	Société générale de financement du Québec	182 714 [4][1]	131 346
4-67	Société immobilière du Québec	253 600	
4-68	Société nationale de l'amiante	68 489	
4-68	Société québécoise d'assainissement des eaux	75 531	52 550
		23 658 301	22 773 431
	MUNICIPALITÉ, PARTICULIERS ET SOCIÉTÉS		
4-71	Ville de Longueuil (Cité de Jacques-Cartier)	1 057	1 057
4-71	Agriculteurs	1 437	4 068
4-71	Éditeurs et libraires	317	305
4-71	Étudiants	927 483 [3]	769 079
4-72	Fonds des personnes incarcérées des établissements de détention	483	589
4-72	Producteurs agricoles et propriétaires forestiers	398	629
4-73	Sociétés coopératives agricoles et corporations exerçant des activités similaires	6 661	7 147
4-74	Usines laitières régionales	1 000	1 260
		938 836	784 134
		24 597 137	23 557 565

[1] Les emprunts en monnaie étrangère apparaissent en équivalent canadien de la valeur nominale au taux de change en vigueur au 31 mars 1987 en considérant aussi les contrats d'échange de devises aux taux de conversion suivants exprimés en dollar(s) canadiens(s).

En monnaie des États-Unis, dollar É.U.	= 1.3051
En monnaie du Japon, yen	= 0.008964
En monnaie des Pays-Bas, florin néerlandais	= 0.6418
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne, deutsche mark	= 0.7245
En monnaie du Royaume-Uni, livre sterling	= 2.0977
En monnaie de la Suisse, franc suisse	= 0.8671
En unité monétaire européenne, E.C.U. (European Currency Unit)	= 1.5068
En unité de compte européenne, U.C.E.	= 1.8072

[2] Y compris 130 510 $ (139 730 $ en 1986) pour les obligations d'Hydro-Québec détenues par le gouvernement du Québec aux fonds d'amortissement (voir page 4-45)

[3] Les intérêts sur ces prêts sont payés par le gouvernement du Québec tant que l'emprunteur est étudiant.

[4] Emprunt effectué par la Société Québécoise d'Aluminium Inc., filiale de la Société générale de financement du Québec.

ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Commission municipale du Québec
L.R.Q., c. D-7

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Loi sur les dettes et les emprunts municipaux et scolaires Obligations émises par la Commission municipale du Québec à l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités, Ottawa, en vue de consentir des prêts aux municipalités.		
Solde au 31 mars	44 156 (*)	47 087

Les sommes dues par la Commission municipale du Québec à l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités, Ottawa, de même que les obligations des municipalités détenues par la Commission en contrepartie ne font pas partie de l'actif et du passif du Gouvernement. En effet, il s'agit plutôt d'une dette de la Commission garantie par le Gouvernement sur autorisation du Lieutenant-gouverneur en conseil (A.C. 2206-64).

(*) Détail

Montréal métropolitain: 23 847

Anjou, 12; Blainville, 424; Boisbriand, 486; Boucherville, 448; Brossard, 14; Chambly, 44; Châteauguay, 79; Côte-St-Luc, 528; Dollard-des-Ormeaux, 35; Dorval, 232; Île-Perrot, 59; Lachenaie, 18; L'Assomption, 218; Laval, 401; Longueuil, 1 237; Mascouche, 109; McMasterville, 40; Mercier, 1; Montréal, 15 887; Mont-St-Hilaire, 40; Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, 55; Otterburn-Park, 40; Pierrefonds, 230; Pincourt, 118; Pointe-Claire, 313; Rosemère, 241; St-Basile-le-Grand, 149; St-Bruno-de-Montarville, 139; Ste-Catherine, 46; St-Constant, 2; St-Eustache, 68; St-Hubert, 146; St-Laurent, 367; Ste-Thérèse, 461; Terrasse-Vaudreuil, 110; Terrebonne, 322; Verdun, 541; Westmount, 187.

Québec métropolitain: 5 478

Ancienne-Lorette, 84; Beauport, 871; Charlesbourg, 1 129; Charny, 708; Lévis, 271; Québec, 1 007; Ste-Brigitte-de-Laval, 104; St-Félix-du-Cap-Rouge, 210; Ste-Foy, 197; St-Jean-de-Boischatel, 51; Sillery, 248; Val-Bélair, 598.

Diverses circonscriptions électorales: 14 831

Abitibi-Est, 90; Abitibi-Ouest, 99; Argenteuil, 92; Arthabaska, 180; Beauce-Nord, 484; Bellechasse, 1 071; Berthier, 26; Bonaventure, 706; Brome-Missisquoi, 239; Champlain, 289; Chapleau, 382; Charlevoix, 1 141; Chauveau, 188; Chicoutimi, 104; Drummond, 6; Dubuc, 302; Duplessis, 166; Gaspé, 578; Gatineau, 46; Hull, 336; Huntingdon, 70; Iberville, 42; Îles-de-la-Madeleine, 273; Johnson, 246; Joliette, 20; Jonquière, 25; Kamouraska-Témiscouata, 89; Labelle, 382; Lac-St-Jean, 60; Laviolette, 84; Lotbinière, 588; Maskinongé, 117; Matane, 118; Matapédia, 7; Mégantic-Compton, 20; Montmagny-L'Islet, 172; Nicolet, 5; Orford, 263; Papineau, 211; Pontiac, 64; Portneuf, 63; Prévost, 223; Richelieu, 390; Richmond, 163; Rimouski, 309; Rivière-du-Loup, 168; Roberval, 165; Rousseau, 180; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 215; Saguenay, 417; St-Jean, 344; St-Maurice, 587; Shefford, 314; Sherbrooke, 1 435; Trois-Rivières, 71; Vaudreuil-Soulanges, 124; Verchères, 282.

Hydro-Québec
Sommaire des emprunts garantis

(en milliers de dollars)

	1987		1986	
	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers) (*)	Montant en équivalent canadien	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers) (*)	Montant en équivalent canadien
Obligations négociables				
En monnaie du Canada		8 440 988		7 379 725
En monnaie des États-Unis	7 289 609 $ É.-U.	9 513 669	7 471 281 $ É.-U.	10 439 620
En monnaie de la Suisse	1 126 000 F.S.	976 355	1 130 165 F.S.	809 198
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	1 482 550 D.M.	1 074 107	1 504 550 D.M.	896 561
En monnaie du Royaume-Uni	150 000 L.S.	314 655	150 000 L.S.	308 520
En monnaie du Japon	42 000 000 Yens	376 488	42 000 000 Yens	330 666
En unités monétaires européennes	90 000 E.C.U.	135 612	90 000 E.C.U.	117 818
En monnaie des Pays-Bas	150 000 Florins	96 270	150 000 Florins	79 425
		20 928 144		20 361 533
Autres emprunts		1 083 769		1 095 353
Total avant fonds d'amortissement		22 011 913		21 456 886
Moins: Fonds d'amortissement		152 862		68 568
Total		21 859 051		21 388 318

(*) Les montants pour monnaie ont été établis après avoir pris en considération les contrats d'échange de devises. De plus, pour les emprunts à fort taux d'escompte, les montants réalisés et non la valeur nominale ont été considérés tout en y ajoutant l'amortissement des escomptes échelonnés sur la durée des emprunts.

Hydro-Québec
L.R.Q., c. H-5, aa. 27 et 28

Obligations négociables

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Montant
En monnaie du Canada					
1994-03-01	1964-03-01	271-64	5½	AN-2	983
1988-06-01	1964-12-01	2122-64	5½	AQ	33 404
1995-02-15	1965-02-15	177-65	5	AR-2	26 612
1991-02-01	1966-02-01	40-66	6	AU	28 390
1990-07-15	1966-07-15	1060-66	6	AW	25 267
1990-02-01	1967-02-01	42-67	6½	AZ	22 793
1994-10-01	1967-10-01	2374-67	6	BC-1	21 425
			7	BC-2	10 520
1994-10-01	1968-05-15	1323-68	7	BE	22 081
1990-03-15	1969-03-15	582-69	7¾	BH	199
1992-10-01	1969-10-01	3430-69	8½	BK	21 915
1990-02-01	1970-02-01	293-70	9½	BM	5 126
1990-12-15	1970-06-15	2452-70	9½	BO	22 675
1996-04-15	1971-04-15	1448-71	7¾	BT	36 716
1996-07-29	1971-07-29	2385-71	8¾	BU	41 631
1997-05-01	1972-05-01	1105-72	8¼	BY	40 211
1993-12-15	1972-06-15	1765-72	8¼	BZ	50 925
1997-09-15	1972-09-15	2439-72	8⅜	CA	46 040
1996-11-08	1972-11-08	3087-72	8¼	CB	50 000
1998-02-21	1973-02-21	332-73	8	CD	50 000
1998-07-10	1973-07-10	2263-73	8¼	CE	55 000
1998-10-15	1973-10-15	3465-73	8¾	CG	50 000
1998-12-03	1973-12-03	4019-73	8½	CH	50 000
1999-04-01	1974-04-01	1211-74	9	CK	60 000
1996-07-03	1974-07-03	4481-74	9⅞	CL	80 000
2000-02-06	1975-02-06	150-75	9¾	CR-2	100 000
2000-02-06	1977-08-06	2405-77	9¾	CRA	125 000
2000-06-16	1975-06-16	2103-75	10	CS	80 000
1997-09-01	1975-09-01	3840-75	10¼	CU	65 000
1996-05-01	1976-05-01	458-76	10¾	CY	19 456
2001-10-21	1976-10-21	3495-76	10	DA	120 000
1997-06-01	1977-06-01	1571-77	10	DD	100 000
2003-05-15	1978-05-15	1332-78	10¼	DG	120 000
2003-05-15	1979-05-15	1200-79	10¼	DGA	140 000
2003-05-15	1979-07-24	1932-79	10¼	DGB	150 000
2003-07-05	1978-07-05	1879-78	10	DH	125 000
2003-07-05	1978-08-30	2557-78	10	DHA	125 000
1989-03-27	1979-03-27	702-79	10,4	DM	15 000
2004-03-27			10¾	DM	135 000
2004-03-27	1979-12-20	3284-79	10¾	DMA	135 000
1989-05-15	1979-05-15	1200-79	10	DO	10 000
2004-10-15	1979-10-15	2643-79	11	DR	150 000
2004-10-15	1979-11-15	2989-79	11	DRA	200 000
1990-04-15	1980-04-15	946-80	14	DV-1	154 711
1992-05-06	1980-05-06	1200-80	14	DW-1	198 715
2005-07-15	1980-07-15	2105-80	11¾	DZ	200 000
2005-09-30	1980-09-30	2839-80	13¼	EA	185 000
1987-09-29	1980-09-29	2963-80	13	EB	25 000
1990-12-14	1980-12-14	3776-80	13¼	ED	85 000
1991-09-24	1981-03-24	705-81	13½	EF-1	52 118
1996-07-09	1981-07-09	1669-81	15¾	EH-1	158 446
1996-09-16	1981-09-16	2449-81	17½	EL-1	127 762
1991-11-24	1981-11-24	3019-81	17½	EN-1	129 778
1987-12-09	1981-12-09	3290-81	15	EP	75 000
1993-02-20	1982-08-20	1741-82	16,9	EX	100 000
1987-09-15	1982-09-15	2006-82	15¼	EZ-1	154 000
2002-09-15			15¾	EZ-2	46 000

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, aa. 27 et 28

Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Montant
En monnaie du Canada					
1987-10-13	1982-10-13	2264-82	15	FB	100 000
1992-11-15	1982-11-15	2435-82	14	FC	60 000
1992-12-15	1982-12-15	2990-82	9½	FE	43 181
1993-02-10	1983-02-10	110-83	12	FF-1	98 000
2003-02-10			13	FF-2	67 000
1993-02-10	1983-04-13	595-83	12	FFA	50 000
1993-09-29	1983-09-29	1855-83	12¾	FJ	79 772
2005-09-30			13¼	EA-1	125 000
1988-09-30	1983-09-30	1844-83	11¾	FI-1	103 000
1993-09-30			12½	FI-2	67 000
1988-03-15	1983-12-15	2512-83	11.15	FK	50 000
1993-09-30	1984-02-15	284-84	12½	FIA	50 000
1989-03-16	1984-03-16	529-84	Flottant	FN	125 000
		654-84		EA-2	50 000
2005-09-30	1984-03-30	655-84	13¼	EA-3	50 000
		939-84		EA-4	50 000
1994-05-15	1984-05-15	1106-84	13	FO	75 000
1991-07-05	1984-07-05	1266-84	14	FP	75 000
1989-08-16	1984-08-16	1701-84	13⅞	FQ-1	80 000
1994-08-16			14¼	FQ-2	115 000
1994-10-15	1984-10-15	2127-84	13	FR	110 000
1991-01-03	1985-01-03	2731-84	12⅜	FS	50 000
1997-06-01	1985-01-15	2732-84	10	DD-1	89 196
1990-02-06	1985-02-06	126-85	11	FT-1	117 000
2006-02-06			12¼	FT-2	153 000
1995-05-01	1985-05-01	700-85	12¼	FX	100 000
1990-02-06	1985-07-10	1374-85	11	FT	55 000
1995-03-15	1985-08-15	1578-85	8	FZ	50 940
1995-08-15		1579-85	11	GA	100 000
1995-09-25	1985-09-25	1884-85	10¾	GC	170 000
2008-09-25			11¼		100 000
2001-05-01	1986-05-01	476-86	9½	GG	150 000
1990-03-13	1986-07-22	1069-86	9	GK	100 000
1996-07-31	1986-07-31	1070-86	9¼	GI	150 000
1994-11-04	1986-11-04	1596-86	9½	GM	65 000
		1723-86			265 000
1996-12-02	1986-12-02	1890-86	9¼	GO	100 000
		88-87 (*)			100 000
		246-87 (**)			100 000
1997-02-18	1987-02-18	1638-86	9½	GN	35 000
2007-02-18			9¾	GO	60 000
1992-02-25	1987-03-02	245-87	8¼	GR	250 000
					8 440 988

(*) Réalisé le 2 février 1987
(**) Réalisé le 23 février 1987

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, aa. 27 et 28

Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Valeur nominale (en milliers) (*)	Montant en équivalent canadien
En monnaie des État-Unis					$ É.-U.	
1988-02-15	1963-02-15	205-63 334-63	5	AG	107 467	140 255
1994-04-01	1964-04-01	661-64	4½	AO	50 000	65 255
1969-11-16	1964-11-16	1926-64	4¾	AP	30 900	40 328
1992-04-15	1966-04-26	653-66	5⅜	AV	38 939	50 819
1991-09-15	1966-09-23	1490-66	6¼	AX	24 141	31 506
1993-01-01	1967-01-01	2397-66	6¼	AY	37 726	49 236
1993-06-01	1967-06-01	1466-67	6¼	BA	33 198	43 327
1992-09-15	1967-09-15	2479-67	6½	BB	32 472	42 379
1989-01-15	1968-01-15	1-68	6⅞	BD	42 563	55 549
1991-11-01	1968-11-01	3466-68	7¼	BG	33 724	44 013
1999-07-15	1969-07-15	2080-69	8¾	BI	36 430	47 545
1999-01-01	1971-01-01	4598-70	8¾	BR	56 541	73 792
2001-10-01	1971-10-01	3217-71	8½	BV	57 314	74 801
2002-02-01	1972-02-01	271-72	7⅞	BX	78 126	101 962
2003-01-01	1973-01-01	3635-72	7½	CC	96 803	126 338
2003-08-01	1973-08-01	2783-73	8½	CF	79 913	104 294
2004-01-01	1974-01-01	4411-73	8¼	CI	100 596	131 288
1999-08-01	1974-08-01	2523-74	10,7	CM	22 701	29 627
2005-01-15	1975-01-15	28-75	10¼	CQ	175 333	228 827
2005-08-01	1975-08-01	3435-75	9¾	CT	173 678	226 667
2005-11-15	1975-11-15	5038-75	10	CW	218 033	284 555
1996-02-15	1976-02-15	371-76	10¼	CX	553 374	722 208
2006-09-15	1976-09-15	3188-76	8,6	CZ	221 043	288 483
1996-12-15	1976-11-18	3901-76	8¾	DC	27 800	36 282
1992-08-01	1977-08-01	2333-77	9	DE	80 997	105 709
1997-09-01	1977-09-01	2955-77	9¼	DF	162 903	212 605
2008-07-15	1978-07-15	2288-78	10	DJ	94 106	122 818
2009-02-01	1979-02-01	214-79	10	DL	194 817	254 256
1999-05-15	1979-05-15	1067-79	10	DN	61 897	80 782
2009-06-15	1979-06-15	1671-79	10⅛	DQ	195 295	254 880
2009-10-15	1979-10-15	2820-79	11¼	DS	197 986	258 391
2010-06-15	1980-06-15	1810-80	10¼	DY	250 000	326 275
1987-10-15	1980-10-15	3202-80	12½	EC-1	200 000	261 020
2010-10-15			13¼	EC-2	138 404	180 631
1991-07-15	1981-07-15	2020-81	16¼	EI	200 000	261 020
1991-09-01	1981-09-01	2323-81	17⅜	EK	250 000	326 275
1991-10-15	1981-10-15	2830-81	17¼	EM	150 000	195 765
1987-11-01	1981-11-01	3011-81	16⅞	EO	200 000	261 020
1992-01-15	1982-01-15	93-82	16⅞	EQ	200 000	261 020
1988-02-15	1982-02-15	165-82	16¼	ES	100 000	130 510
1992-08-15	1982-08-15	1853-82	14⅜	EY	150 000	195 765
1992-12-01	1982-12-01	2602-82	11½	FD	85 825	112 010
1989-02-15	1983-02-15	200-83	11¾	FG-1	175 000	228 393
2013-02-15	1983-02-15	201-83 1843-83	13⅛	FG-2	97 500	127 247
1993-12-15	1983-12-15	2576-83 2580-83 1843-83	12⅜	FL-1	100 000	130 510
2013-12-15	1983-12-15	2576-83 2580-83 1843-83	13¼	FL-2	147 800	192 894
2012-02-01	1985-02-01	2580-83 158-85	11¾	FU	200 000	261 020
2005-05-01	1985-05-01	410-85	Flottant	FV	200 000	261 020
2002-07-19	1985-07-19	1260-85	Flottant	FY	200 000	261 020
1995-07-17	1985-10-17	1885-85	8	GB	106 264	138 685
2026-03-01	1986-03-01	251-86 252-86	8⅛	GF	250 000	326 275
2026-04-15	1986-04-15	251-86 498-86	8¼	GH	250 000	326 275
1996-08-21	1986-08-21	1255-86 1889-86	8,175	GJ	72 000	93 967
2027-01-15	1987-01-15	73-87 90-87	8¼	GQ	250 000	326 275
					7 289 609	9 513 669

(*) En monnaie étrangère.

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, aa. 27 et 28

Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Valeur nominale (en milliers)(*)	Montant en équivalent canadien
En monnaie de la Suisse				F.S.	
1992-09-21	1977-09-21	2852-77	5	80 000	69 368
1993-03-23	1978-03-23	637-78	3¾	91 000	78 906
1991-08-17	1981-08-17	2115-81	7	100 000	86 710
1992-02-18	1982-02-18	220-82	6¾	100 000	86 710
1992-08-11	1982-08-11	1736-82	6⅝	100 000	86 710
1993-05-04	1983-05-04	753-83	5½	100 000	86 710
1990-10-13	1983-10-13	2028-83	6	100 000	86 710
1994-07-16	1984-07-16	1422-84	5⅞	150 000	130 065
1990-10-19	1984-10-19	2165-84	5½	150 000	130 065
1987-12-19	1985-12-19	2184-85	5	80 000	69 368
1994-08-19	1986-08-19	914-86	4¾	75 000	65 033
				1 126 000	976 355
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne				D.M.	
1991-12-01	1981-12-01	3206-81	10¼	150 000	108 675
1992-04-15	1982-04-15	734-82	10½	150 000	108 675
1992-06-30	1982-06-30	1487-82	10¼	300 000	217 350
1993-02-16	1983-02-16	155-83	8	200 000	144 900
1989-05-01	1984-05-01	908-84	7½	100 000	72 450
1994-05-01	1984-05-01	908-84	7¾	98 550	71 399
1995-06-20	1985-06-20	972-85	7⅛	199 000	144 175
1988-04-01	1986-04-01	262-86	5,65	10 000	7 245
1996-05-01	1986-05-01	475-86	5½	125 000	90 563
2016-05-01	1986-05-01	475-86	6	150 000	108 675
				1 482 550	1 074 107
En monnaie du Japon				Yens	
1994-07-31	1984-07-31	1699-84	8,1	12 000 000	107 568
1995-03-20	1985-03-20	125-85	7,6	20 000 000	179 280
1994-02-28	1986-02-28	74-86	6⅝	10 000 000	89 640
				42 000 000	376 488
En monnaie du Royaume-Uni				Livres Sterling	
2011-05-31	1981-05-26	1333-81	15	40 000	83 908
2015-09-13	1982-09-13	2005-82	12¾	50 000	104 885
2003-09-06	1983-05-31	1032-83	13,24	60 000	125 862
				150 000	314 655
En unités monétaires européennes				E.C.U.	
1988-09-16	1981-09-16	2448-81	14¼	40 000	60 272
1989-06-01	1982-06-01	1168-82	13½	50 000	75 340
				90 000	135 612
En monnaie des Pays-Bas				Florins	
1997-07-01	1982-07-01	1344-82	11⅛	150 000	96 270

(*) En monnaie étrangère.

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, aa. 27 et 28

Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

	Montant
En monnaie du Canada et des États-Unis	
Autres emprunts	
Hydro-Québec avec l'autorisation et la garantie du Gouvernement a effectué les emprunts suivants:	
a) En vertu des décrets 2361-81, 1501-83 et 1841-83 autorisant l'émission de billets en monnaie du Canada ou des États-Unis, à un taux d'intérêt ne dépassant pas le plus élevé du taux préférentiel de la Banque de Montréal au Canada ou du taux, majoré de 1.75 %, des titres du gouvernement du Canada ayant la même échéance, ou le « prime rate » de la Chase Manhattan Bank de New-York, pour des termes ne dépassant pas trois ans au Canada, et 270 jours aux États-Unis, à condition que le total en cours de ces billets n'excède en aucun temps la somme de 750 000 000 $. Au 31 mars 1987, ces emprunts totalisent 261 996 000 $ CAN et 50 000 000 $ É.-U.	327 251
b) En vertu des arrêtés en conseil 2281-70, 420-71, 920-71, 3268-71, 3671-72 et 834-74 autorisant l'émission de billets au gouvernement du Canada portant intérêt à des taux variant de 7 3/16 % à 7 15/16 %. Ces billets sont payables en 25 versements annuels égaux, de principal et d'intérêts, depuis le 25 mars 1975.	14 234
c) En vertu de l'arrêté en conseil 3463-73 autorisant l'émission de billets à Énergie Atomique du Canada Limitée, portant intérêts à des taux variant de 7 15/16 % à 10 %. Ces billets sont payables en 25 versements annuels égaux, de principal et d'intérêts, depuis le 7 avril 1984.	145 462
d) En vertu du décret 3461-81 autorisant l'émission de billets à ordre ne dépassant pas 250 000 000 $ en monnaie des États-Unis. Ces billets viennent à échéance au plus tôt 270 jours et au plus tard 5 ans après leur date d'émission. Ils portent intérêts à compter de leur date respective d'émission à un taux qui n'est pas supérieur au taux majoré de 2,25 % des bons du trésor émis par le gouvernement des États-Unis et ayant la même échéance. Au 31 mars 1987, ces emprunts totalisent 57 300 000 $ É.-U.	74 782
e) En vertu des décrets 1700-84 et 274-87 autorisant un crédit rotatif auprès de la Banque de Montréal et de la Banque Royale du Canada avec possibilité d'emprunts au moyen de billets ou de lettres de change ne dépassant pas 750 000 000 $ en monnaie des États-Unis. Aucun emprunt n'est utilisé au 31 mars 1987.	
f) En vertu du décret 1256-86 approuvant le règlement # 415 concernant l'émission et la vente de billets d'Hydro-Québec de 400 000 000 $ en monnaie légale des États-Unis d'Amérique. Ces billets sont sans échéance fixe (à perpétuité), à taux variable, de série « G », l'intérêt payable semestriellement, à compter de septembre 1991, Hydro-Québec pourra racheter les billets à leur valeur nominale.	
Au 31 mars 1987, le solde dû est de	522 040
Total autres emprunts	1 083 769
Total avant fonds d'amortissement	22 011 913
Moins: Fonds d'amortissement	152 862 [1]
Total des obligations négociables	21 859 051

[1] Comprenant 125 971 000 $ en monnaie du Canada, 22 905 810 $ représentant l'équivalent canadien d'un montant de 17 551 000 $ en monnaie des États-Unis, et 3 984 750 $ représentant l'équivalent canadien d'un montant de 5 500 000 $ en monnaie de la République fédérale d'Allemagne.

Madelipêche inc.
L.Q., 1983, c. 6
(en milliers de dollars)

	1987	1986
Conformément à la Loi assurant la reprise des activités de Madelipêche Inc. (L.Q., 1983, c. 6), le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Compagnie.		
En vertu des décrets 114-85 et 976-86, la Compagnie peut contracter un emprunt sous forme de crédit rotatif jusqu'à concurrence de 11 500 000 $. La garantie du Gouvernement se terminera le 30 juin 1987 et toute réclamation du prêteur en vertu de ladite garantie devra avoir été produite au garant au plus tard le 30 septembre 1987.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	8 340	6 513
En vertu du décret 1896-85, la Compagnie peut contracter un emprunt à terme jusqu'à concurrence de 1 900 000 $. La garantie du Gouvernement se terminera le 5 juin 1994.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	1 615	1 843
En vertu du décret 2359-85, la Compagnie peut contracter un emprunt à terme jusqu'à concurrence de 817 000 $. La garantie du Gouvernement se terminera le 12 décembre 1994.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	308	
	10 263	8 356

Office du crédit agricole du Québec
L.R.Q., c. C-75 et L.R.Q., c. C-78
(en milliers de dollars)

	1987	1986
Financement agricole		
Conformément à la Loi sur le crédit agricole (L.R.Q., c. C-75), l'Office a les pouvoirs de contracter des emprunts par obligations avec l'autorisation préalable du Gouvernement. Ces emprunts peuvent être garantis par le Gouvernement.		
En vertu du décret 313-83, l'Office a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série « A » d'une valeur nominale globale de 3 850 000 $, en monnaie du Canada, datées du 15 mars 1983, à un taux annuel équivalent au taux préférentiel moyen des banques de référence moins ⅜ de 1 %, payable trimestriellement, rachetables par anticipation au gré de l'Office à compter du 15 mars 1984 et échéant le 15 mars 1988.		
Le Québec garantit sans réserve le service de la dette (capital et intérêts) des obligations et renonce à cette fin au bénéfice de discussion.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		3 850
Financement forestier		
Conformément à la Loi sur le crédit forestier (L.R.Q., c. C-78), l'Office peut, avec l'autorisation préalable du Gouvernement, contracter des emprunts par obligations. Le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de l'Office.		
En vertu du décret 350-83, l'Office a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série « B », d'une valeur nominale globale de 10 150 000 $, en monnaie du Canada, datées du 15 mars 1983, à un taux annuel équivalent au taux préférentiel moyen des banques de référence moins ⅜ de 1 %, payable trimestriellement, rachetables par anticipation au gré de l'Office à compter du 15 mars 1984 et échéant le 15 mars 1988.		
Le Québec garantit sans réserve le service de la dette (capital et intérêts) des obligations et renonce à cette fin au bénéfice de discussion.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		10 150
		14 000

Régie de l'assurance-dépôts du Québec
L.R.Q., c. A-26

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Conformément à l'article 54 de la Loi sur l'assurance-dépôts du Québec, le ministre des Finances peut, avec l'autorisation du Gouvernement et aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement de tout engagement de la Régie; les sommes que le Gouvernement peut être appelé à payer sont prises sur le Fonds consolidé du revenu.		
En vertu des décrets 1323-82 et 2415-82, le ministre des Finances est autorisé à garantir le paiement, en capital et intérêts, des emprunts contractés ou à être contractés par la Régie, vu l'insuffisance de ses ressources, pour consentir des avances temporaires d'argent à la Fédération des sociétés des caisses d'entraide économique, à la Fédération des sociétés d'entraide économique, à leurs caisses et sociétés affiliées de même qu'à toute institution qui est inscrite à la Régie, pour faire face à ses obligations à l'égard des personnes qui ont fait, auprès des caisses d'entraide économique, des sociétés d'entraide économique et de toute institution inscrite, des dépôts d'argent garantis par la Régie au sens de la Loi, pour rembourser des emprunts contractés par elle afin de venir en aide de quelque façon que ce soit à ces fédérations caisses, sociétés et institutions ou, généralement, pour toutes fins relatives aux problèmes encourus par ces fédérations, caisses, sociétés et institutions.		
Le montant total, en capital en cours desdits emprunts à un moment donné, ne devra pas excéder 200 000 000 $ en monnaie du Canada.		
Le taux d'intérêt sur ces emprunts ne devra pas être supérieur au taux préférentiel de la banque à charte canadienne choisie, en vigueur de temps à autre ou, si le prêteur n'est pas une banque à charte canadienne à un taux correspondant à la moyenne arithmétique des taux préférentiels de trois des cinq principales banques à charte canadiennes en vigueur de temps à autre pour des prêts consentis en dollars canadiens.		
Le terme de ces emprunts ne doit pas excéder un an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		14 500

Régie de l'assurance-maladie du Québec
L.R.Q., c. R-5

(en milliers de dollars)

	1987	1986
En vertu du chapitre R-5 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Régie.		
En décembre 1979, la Régie s'est portée acquéreur de l'immeuble abritant son siège social. Pour financer cette acquisition, la Régie a contracté, en vertu des décrets 2784-79 et 1467-83, un emprunt hypothécaire garanti par le Gouvernement au taux de 12¼ %, remboursable par versements mensuels égaux sur une période de 20 ans. Le solde du capital est sujet à rappel à compter du 1er août 1988.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	16 772	17 083

Régie des installations olympiques
L.R.Q., c. R-7

(en milliers de dollars)

Conformément à l'article 19a du chapitre R-7 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il fixe, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Régie ainsi que l'exécution de toute obligation de cette dernière.

Au 31 mars, les emprunts de la Régie sont formés comme suit :

	Décret ou A.C.	1987	1986
Emprunts sur obligations			
Emprunt de la Compagnie Trust National — 50 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de ⅝ % au-dessous du taux préférentiel moyen des banques de référence, remboursable par anticipation à partir du 10 juillet 1987 et échéant le 10 juillet 1990.	820-85	50 000	50 000
Emprunt de la Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal et du Trust Général du Canada - 50 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de ⅝ % au-dessous du taux préférentiel moyen des banques de référence, remboursable par anticipation à partir du 12 février 1987 et échéant le 1er décembre 1991.	1580-85	50 000	50 000
Emprunt de la Banque de Nouvelle-Écosse 100 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de 9,60 %, non rachetable par anticipation et échéant le 17 novembre 1993.	1671-86	100 000	
Emprunts sur billets			
Billets en devises des États-Unis au montant de 360 000 000 $, intérêt au taux annuel de ⅜ % au-dessus du taux interbancaire de l'eurodollar sur le marché de Londres jusqu'au 15 juillet 1987 et ½ % par la suite, payable trimestriellement, semestriellement ou annuellement selon l'option exercée par la Régie, remboursables en 13 versements semestriels à partir du 16 juillet 1986 échéant le 16 juillet 1992.	1627-82		97 811
Emprunt de Canada Permanent Trust Company — 60 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de ⅝ % au-dessous du taux préférentiel moyen des banques de référence, remboursable par anticipation à partir du 3 juin 1986 et échéant le 3 juin 1990.	977-85	60 000	60 000
Billets en devises des États-Unis au montant de 250 000 000 $, intérêt au taux interbancaire de l'eurodollar sur le marché de Londres, remboursable par anticipation à partir de novembre 1988 et échéant en novembre 1994.	2243-85	326 275	349 325
Billets en devises des États-Unis au montant de 40 000 000 $, intérêt au taux de 7,9866 % et échéant le 21 février 1994.	105-86	52 204	55 892
		638 479	663 028

Sidbec
L.R.Q., c. E-14
(en milliers de dollars)

Conformément à l'article 14 de la Loi sur l'établissement par Sidbec d'un complexe sidérurgique (L.R.Q., c. E-14), le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de Sidbec.

Au 31 mars 1976, Sidbec a émis et vendu six séries de débentures à fonds d'amortissement d'une valeur nominale totale de 120 000 000 $.

Le solde du principal de ces débentures garanties par le gouvernement du Québec est formé comme suit:

Date d'échéance	Date d'émission	A.C.	Taux %	Série	1987	1986
1990-12-15	1970-12-15	4602-70	9¼	A	8 000	8 250
1991-06-15	1971-06-15	2222-71	8¾	B	8 250	8 450
1991-09-01	1979-09-01	2996-71	9	C	8 250	8 450
1989-10-01	1974-10-01	3432-74	10¾	D	15 000	20 000
1995-05-15	1975-05-15	1710-75	10¼	E	28 000	30 000
1996-02-16	1976-02-16	384-76	10¾	F	29 000	30 000
					96 500	105 150

En vertu du décret 1108-83 modifié par le décret 317-86 le gouvernement du Québec a approuvé une convention de crédit pour des emprunts n'excédant pas 350 000 000 $.

Ce montant se subdivise en un emprunt à terme de 200 000 000 $ et des emprunts sur crédit rotatif jusqu'à concurrence de 150 000 000 $ dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement.

Au 31 mars, le solde dû en capital sur l'emprunt à terme est de	140 000	140 000

En vertu du décret 1710-85, le gouvernement du Québec a approuvé une convention de 18 500 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement.

Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.

Au 31 mars, le solde dû en capital est de	25 280	25 076

En vertu du décret 2181-85, le gouvernement du Québec a approuvé l'émission et la vente par Sidbec d'obligations d'une valeur de 150 000 000 de francs suisses dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement. Ces obligations sont datées du 1er novembre 1985, portent intérêts au taux annuel de 7,597 % et viennent à échéance au 1er novembre 1995.

Un contrat d'échange de devises en monnaie des États-Unis d'Amérique est rattaché à cet emprunt.

Au 31 mars, le solde dû en capital est de 68 783 000 $ É.-U.	89 769	94 621

En vertu du décret 1259-85, le gouvernement du Québec a approuvé la vente par Sidbec d'obligations d'une valeur nominale globale de 134 000 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement. Ces obligations sont datées du 28 juin 1985 et viennent à échéance le 15 mai 1988.

Au 31 mars, le solde dû en capital est de 118 985 000 $ É.-U.	155 287	151 437
	270 336	271 134
	506 836	516 284
Moins: Montant inscrit au passif — « Provision pour perte sur placements en actions ».	204 077	240 560
	302 759	275 724

Société de développement de la Baie James
L.R.Q., c. D-8

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Conformément à l'article 26 a) de la Loi sur le développement de la région de la Baie James (L.R.Q., c. D-8), le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société.		
En vertu des décrets 1073-83 et 1469-85, le Gouvernement a approuvé des marges d'emprunt jusqu'à concurrence de 17,1 millions de dollars.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	11 300	16 400
Moins: Montant inscrit au passif — « Provision pour perte sur placements en actions ».	4 999	8 661
	6 301	7 739

Société de développement industriel du Québec
L.R.Q., c. S-11.01

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Conformément à l'article 45 de la Loi sur la Société de développement industriel du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société, ainsi que l'exécution de toute obligation de cette dernière.		
En vertu du décret 2610-84, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série « C » d'une valeur nominale globale de 16 800 000 $ en monnaie du Canada, datées du 3 décembre 1984, portant intérêts au taux de 12½ % payable semestriellement et échéant le 3 décembre 1989.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	16 800	16 800
En vertu du décret 2348-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série « D » d'une valeur nominale globale de 30 000 000 $ en monnaie du Canada, à zéro coupon, datées du 29 novembre 1985 et échéant le 7 juin 1995.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	12 436	11 450
En vertu du décret 264-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série « E » d'une valeur nominale globale de 35 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 24 mars 1986 et portant intérêts à un taux annuel équivalent au taux préférentiel moyen des banques de référence moins ⅛ % payable semestriellement et échéant le 24 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 000	35 000
En vertu du décret 91-87, la Société a contracté un emprunt de 1 190 000 000 de yens auprès de « The Long-Term Credit Bank of Japan Ltd. » et de « Yasuda Fire & Marine Insurance Company Ltd. » au taux de 6 % l'an, payable semestriellement le 6 février et le 6 août de chaque année et venant à échéance le 6 février 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	10 500	
	74 736	63 250

Société du Grand Théâtre de Québec
L.R.Q., c. S-14.01

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Conformément à l'article 24 de la Loi sur la Société du Grand Théâtre de Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation de la Société.		
En vertu du décret 297-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série « 1 », d'une valeur nominale globale de 3 950 000 $, en monnaie du Canada, datées du 27 mars 1986, composées d'une tranche d'une valeur nominale de 1 825 000 $, venant à échéance le 27 mars 1991 et portant intérêts au taux de 10,00 % l'an (les obligations 1991) et d'une tranche d'une valeur nominale de 2 125 000 $, venant à échéance le 27 mars 1996 et portant intérêts au taux de 10,25 % l'an (les obligations 1996), les intérêts étant payables dans tous les cas, semestriellement les 27 mars et 27 septembre de chaque année et pour la première fois le 27 septembre 1986.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	3 950	3 950

Société du Palais des congrès de Montréal
L.R.Q., c. S-14.1

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Conformément à l'article 23 du chapitre S-14.1 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation contracté par la Société.		
En vertu du décret 2125-84, la Société a contracté un emprunt de 20 000 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique auprès de « The Industrial Bank of Japan Limited ». Le prêt porte intérêts à compter du 27 septembre 1984 au taux de 13 % l'an, payables semestriellement et venant à échéance le 27 septembre 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	32 500	32 500
En vertu du décret 2446-84, la Société a contracté un emprunt de 12 000 000 $ par l'émission et la vente d'obligations série « B » de la Société d'une égale valeur nominale globale de 12 000 000 $. Les obligations datées du 16 novembre 1984 portent intérêts au taux de 12,85 % payables semestriellement jusqu'à leur échéance le 16 novembre 1989.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	12 000	12 000
En vertu du décret 2447-84, la Société a contracté un emprunt de 12 000 000 $ par l'émission et la vente d'obligations série « C » de la Société d'une égale valeur nominale globale de 12 000 000 $. Les obligations datées du 16 novembre 1984 portent intérêts au taux de 13,20 % payables semestriellement jusqu'à leur échéance le 16 novembre 1994.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	12 000	12 000
De plus, en vertu du décret 210-86, la Société a contracté un emprunt de 30 000 000 $ par l'émission et la vente d'obligations série « D » de la Société d'une égale valeur nominale globale de 30 000 000 $. Les obligations datées du 14 mars 1986 portent intérêts à un taux annuel égal au taux préférentiel moyen des banques de référence moins ⅝ %, à compter du 14 mars 1986, lesquels intérêts sont payables les 14 mars et 14 septembre de chaque année. Ces obligations viendront à échéance le 14 mars 1991; elles seront remboursables par anticipation à compter du 15 mars 1988 au seul gré de la Société.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 000	30 000
	86 500	86 500

Société du parc industriel du centre du Québec
L.R.Q., c. S-15

(en milliers de dollars)

	1987	1986
En vertu de la section III du chapitre S-15 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation contracté par la Société.		
En vertu du décret 1726-86, la Société a contracté un emprunt de 4 060 000 000 de yens auprès de « The Industrial Bank of Japan Limited », et de « Yasudo Fire and Marine Insurance Company Limited, The Nissan Fire and Marine Insurance Company Limited, The Toyo Fire and Marine Insurance Company Limited », au taux de 6,4 % l'an, payable semestriellement les 26 mai et 26 novembre de chaque année et venant à échéance le 26 novembre 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie canadienne est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 000	

Société générale de financement du Québec
L.R.Q., c. S-17

(en milliers de dollars)

	1987	1986
En vertu de la Loi sur la Société générale de financement du Québec (SGF), le gouvernement du Québec peut garantir le paiement de sommes qui se rapportent à des engagements financiers contractés par la SGF, ou par une filiale dont elle détient 100 % des actions pour l'établissement et le financement d'une aluminerie dans la région de Bécancour (le Projet).		
En vertu du décret 2126-84, la Société québécoise d'aluminium inc., filiale de la SGF, a conclu une convention de crédit jusqu'à concurrence de 215 000 000 $ en monnaie légale des États-Unis d'Amérique. Cet emprunt bancaire est garanti par le gouvernement jusqu'à la date d'achèvement du projet.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de (140 000 000 $ É.U.)	182 714	131 346

Société Immobilière du Québec
L.R.Q., c. S-17.1

(en milliers de dollars)

	1987	1986
En vertu des articles 32 et 33 du chapitre S-17.1 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation de la Société.		
a) En vertu du décret 800-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada par l'émission et la vente d'obligations série « B » de la Société d'une valeur nominale globale de 50 000 000 $. Les obligations datées du 12 juin 1986 échéant le 12 juin 2006, portent intérêts au taux de 8,50 % l'an jusqu'au 12 juin 1990 et par la suite, au taux de 9,15 % jusqu'à l'échéance.		
Les détenteurs détiennent un droit d'option anticipée de rachat.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	
b) En vertu du décret 1670-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada par l'émission et la vente d'obligations série « C » de la Société pour une valeur nominale globale de 72 000 000 $. Les obligations datées du 17 novembre 1986 viendront à échéance le 17 novembre 1991 et portent intérêts au taux de 9,15 % l'an. Ces obligations seront échangeables pour des obligations de série « 2 C » échéant en 2006 et portant intérêts au taux de 9,50 % l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	72 000	
c) En vertu du décret 1882-86, la Société a contracté un emprunt de 5 800 000 000 de yens auprès de « Sumito Life Insurance Company » et de « The Sumito Bank Limited », échéant le 8 janvier 1997 et portant intérêts au taux de 6,40 % l'an. Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	
d) En vertu du décret 801-86, le Gouvernement garantit les emprunts de la Société.		
— par l'émission et la vente d'obligations de série « A » pour une valeur nominale de 40 800 000 $ en monnaie du Canada. Ces obligations, datées du 27 août 1985, échéant le 27 août 1995, portant intérêts au taux de 10,3025 % payables annuellement.		
— par l'émission d'un billet de 7 440 000 000 de yens auprès de « Nippon Life Insurance Company » et de « The Sanwa Bank Limited » en date du 27 août 1985 au taux de 7,40 % l'an et remboursable en (5) cinq versements égaux à compter de 1991. Cet emprunt est couvert par un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada pour un montant de 40 800 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	81 600	
	253 600	

Société nationale de l'amiante
L.R.Q., c. S-18.2

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Conformément à l'article 15a de la Loi sur la Société nationale de l'amiante, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société ou d'une filiale dont elle détient plus de cinquante pour cent des actions, ainsi que le paiement des sommes d'argent payables par la Société ou toute telle filiale par suite de l'inexécution de ses contrats.		
En vertu du décret 799-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série « B » d'une valeur nominale globale de 23 500 000 $ en monnaie du Canada, datées du 20 juin 1986, échéant le 20 juin 1996 et portant intérêts au taux équivalent au taux préférentiel des banques de référence moins 0,625 % rachetables par anticipation au gré de la Société à compter du 20 décembre 1987.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	23 500	23 500
En vertu du décret 370-87, la Société a contracté un emprunt sous forme d'acceptations bancaires auprès de la Banque Nationale du Canada. L'emprunt contracté le 20 mars 1987, remboursable par anticipation au gré de la Société, viendra à échéance le 20 septembre 1987 au taux d'intérêt de la convention bancaire majoré de 0,25 % et payable à chaque période d'acceptation.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	169 955	
	193 455	23 500
Moins : Montant inscrit au passif « Provision pour perte sur placements en actions »	124 966	23 500 (*)
	68 489	

(*) La provision pour perte sur placements en actions au 31 mars 1986 était de 113 550 $ seulement. Un montant de 23 500 $ a été déduit des emprunts garantis.

Société québécoise d'assainissement des eaux
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Conformément à l'article 33 de la Loi sur la Société québécoise d'assainissement des eaux, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation, contracté par la Société.		
En vertu du décret 2136-83, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série « A » d'une valeur nominale globale de 40 000 000 $ en monnaie du Canada, datés du 31 octobre 1983, au taux de 8,125 % l'an et venant à échéance le 31 octobre 1988.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	37 079	35 856
En vertu du décret 1265-84, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série « B » d'une valeur nominale globale de 25 000 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique, datés du 5 juin 1984, au taux de 13,15 % et venant à échéance le 5 juin 1989.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	32 263	31 993

Société québécoise d'assainissement des eaux (suite)
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1987	1986
En vertu des décrets 1420-84 et 1421-84, la Société a contracté le 27 juin 1984 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 6 688 500 000 yens au taux de 8,55 % et venant à échéance le 27 juin 1989.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	42 225	40 130
En vertu du décret 2611-84, la Société a contracté à escompte un emprunt sous forme de prêt de 29 999 290 $ daté du 30 novembre 1984 au taux de 10,5559998 % et venant à échéance le 30 novembre 1989.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	31 255	30 501
De plus, en vertu du décret 127-85, la Société a contracté un emprunt sous forme de prêt de 22 500 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique daté du 31 janvier 1985 au taux de 12 % et venant à échéance le 31 janvier 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 492	30 147
En vertu du décret 978-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série « F » d'une valeur nominale globale de 60 000 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique, datés du 10 juin 1985, portant intérêts au taux de 8 % payables annuellement et venant à échéance le 15 mars 1992.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	71 954	70 361
En vertu du décret 1091-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série « G » d'une valeur nominale globale de 30 000 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique, datées du 18 juin 1985, portant intérêts au taux de 8,254 % payables annuellement et venant à échéance le 18 décembre 1992.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 479	34 777
En vertu du décret 1929-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série « H » d'une valeur nominale globale de 50 000 000 $, datées du 1er octobre 1985, portant intérêts au taux de 10,625 % payables semestriellement et venant à échéance le 1er octobre 1990.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	49 500
En vertu du décret 2349-85, la Société a contracté le 29 novembre 1985 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 5 330 000 000 de yens portant intérêts au taux de 7,2 % payables semestriellement et venant à échéance le 29 novembre 1995.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	34 744	34 038
En vertu du décret 2677-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série « J » d'une valeur nominale globale de 50 000 000 $ datées du 23 décembre 1985, portant intérêts au taux de 9,75 % payables semestriellement et venant à échéance le 14 décembre 1990.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	49 607
En vertu du décret 260-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 4 550 000 000 de yens, portant intérêts à compter du 14 avril 1986 au taux de 7,2 % payables semestriellement et venant à échéance le 13 mars 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 156	34 960

Société québécoise d'assainissement des eaux (suite)
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1987	1986
En vertu du décret 263-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série « M » d'une valeur nominale globale de 120 000 000 $, datées du 25 mars 1986, portant intérêts au taux de 9,875 % payables semestriellement et venant à échéance le 25 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	120 000	119 325
En vertu du décret 355-86, la Société a contracté le 27 mars 1986 un emprunt en monnaie des États-Unis d'Amérique, sous forme de prêt, d'une somme de 25 491 600 $ É.-U., portant intérêts au taux de 10,5 % payables annuellement et venant à échéance le 27 mars 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 064	34 831
En vertu du décret 497-86, la Société a contracté le 30 avril 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 5 084 000 000 de yens, portant intérêts au taux de 6,9 % payables semestriellement et venant à échéance le 30 avril 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	40 000	
En vertu du décret 1435-86, la Société a contracté le 2 octobre 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 2 800 000 000 de yens, portant intérêts au taux de 6,6 % payables semestriellement et venant à échéance le 2 octobre 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	25 000	
En vertu du décret 1725-86, la Société a contracté le 25 novembre 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 3 450 000 000 de yens, portant intérêts au taux de 6,4 %, payables semestriellement et venant à échéance le 25 mars 1991.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 000	
En vertu du décret 1724-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série « P » d'une valeur nominale globale de 20 000 000 $ datées du 24 novembre 1986 portant intérêts au taux de 9,875 % à compter du 25 novembre 1986. Les intérêts seront payables semestriellement les 25 mars et 25 novembre de chaque année et venant à échéance le 25 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû est de	20 000	
En vertu du décret 89-87, la Société a contracté le 6 février 1987 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 2 210 000 000 de yens, portant intérêts au taux de 6 % payables semestriellement et venant à échéance le 6 février 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	19 500	
	740 211	596 026
Moins: Montant inclus aux engagements financiers pour les municipalités et organismes municipaux dans le cadre du programme d'assainissement des eaux à la page (4-91).	664 680	543 476
	75 531	52 550

MUNICIPALITÉ, PARTICULIERS ET SOCIÉTÉS

Ville de Longueuil (Cité de Jacques-Cartier)
S.Q., 1966, c. 22

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	A.C.	Taux %	1987	1986
1991-02-01	1966-02-01	485-66	6	1 057	1 057

Agriculteurs
L.R.Q., c. A-18

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Conformément au chapitre A-18 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec garantit à toute caisse populaire ou banque qui consent des prêts aux agriculteurs, en vertu de la présente Loi, le remboursement des pertes de principal et intérêts qui peuvent lui en résulter jusqu'à concurrence de 10 % du montant total de ces prêts.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars 1987, les prêts consentis et échéant en 1993 s'élèvent à 575 085 111 $ et les remboursements à 573 648 197 $	1 437	4 068

Éditeurs et libraires
L.R.Q., c. G-1

(en milliers de dollars)

	1987	1986
En vertu du chapitre G-1 des Lois renfondues du Québec, la Société de développement industriel du Québec, sur décision du ministre des Affaires culturelles et, le cas échéant, avec l'autorisation du Gouvernement, peut accorder des garanties de prêts consentis à des éditeurs et libraires.		
Une garantie accordée par la Société n'est valide que si le ministre des Finances déclare, sous sa signature, sur le document constatant la garantie, qu'il en a pris connaissance.		
Le montant total des garanties accordées en vertu de la présente Loi ne peut excéder la somme de 5 000 000 $.		
Au 31 mars, ces garanties de prêts forment un montant total de	317	305

Étudiants
L.R.Q., c. P-21

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Conformément à la Loi sur les prêts et bourses aux étudiants, L.R.Q., c. P-21, le gouvernement du Québec garantit à toute institution de crédit le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant de prêts approuvés, ainsi que des dépenses admises par règlement et encourues pour en obtenir le paiement.		
Au 31 mars, le solde de ces prêts garantis par le gouvernement du Québec est de	927 483	769 079

Fonds des personnes incarcérées des établissements de détention

(en milliers de dollars)

	1987	1986
a) Tanguay		
Des emprunts de 360 000 $ furent effectués durant l'année financière 1983-1984 auprès de la Caisse populaire des fonctionnaires du Québec par l'Administrateur du fonds des personnes incarcérées de l'établissement de détention Tanguay du ministère de la Justice.		
Ces emprunts (capital et intérêts) furent cautionnés par les autorités du Ministère à même les crédits votés.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	193	247
b) St-Jérôme		
Des emprunts de 415 000 $ furent effectués durant l'année financière 1984-1985 auprès de la Caisse populaire de St-Jérôme par l'Administrateur du fonds des personnes incarcérées de l'établissement de détention de St-Jérôme du ministère de la Justice.		
Ces emprunts (capital et intérêts) furent cautionnés par les autorités du Ministère à même les crédits votés.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	290	342
	483	589

Producteurs agricoles et propriétaires forestiers
L.R.Q., c. C-77, L.R.Q., c. C-78, L.R.Q., c. C-79

(en milliers de dollars)

	1987	1986
En vertu du chapitre C-77 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit le remboursement des pertes de principal et intérêts résultant d'un prêt n'excédant pas 100 000 $ à un agriculteur, une corporation d'exploitation agricole, une coopérative ou une société d'exploitation agricole.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés, échus et en procédure de recouvrement par les institutions financières sont de	85	127
En vertu du chapitre C-78 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit le remboursement des pertes de principal et intérêts résultant d'un prêt consenti en vertu de l'article 13 de cette Loi sur le crédit forestier ainsi que des dépenses admises par règlement et encourues pour obtenir le paiement du principal et des intérêts de ce prêt.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés et échéant en 1993 sont de	304	488
En vertu du chapitre C-79 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit, qui consent des prêts aux producteurs agricoles durant les périodes critiques, le remboursement des pertes de principal et intérêts résultant d'un emprunt ainsi que les dépenses admises par règlement et encourues pour obtenir le paiement du principal et des intérêts de ces prêts.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés et échéant en 1991 sont de	9	14
	398	629

Sociétés coopératives agricoles et corporations exerçant des activités similaires
L.R.Q., c. M-14

(en milliers de dollars)

Conformément aux articles 19, 20, 21 du chapitre M-14 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement sur la recommandation du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut affecter un fonds annuel de 8 000 000 $, pour garantir le remboursement des prêts consentis aux sociétés coopératives agricoles et aux corporations exerçant des activités similaires.

Les modalités, conditions et délais de remboursement de ces prêts garantis sont déterminés par le Gouvernement.

Nom de l'entreprise	Année d'échéance	Date du cautionnement	A.C.	Taux %	1987	1986
Sociétés coopératives agricoles						
Association coopérative de Normandin, Normandin, Roberval	1990 1991	1975-03-11 1976-01-05	2485-74 3951-75	10,50 11,00	110 40	130 50
Société coopérative agricole Chaudière-Etchemin, St-Anselme, Dorchester	1986	1971-10-21	3200-71	8,50		16
					150	196
Corporations exerçant des activités similaires						
Les Abattoirs Charlemagne Ltée et Les Viandes Lépine (1983) Ltée	1987	1986-05-27	595-86	12,00		1 000
J.C. Martin Grossiste Inc. de Louvicourt, comté d'Abitibi	1987	1987-01-29	1685-86	10,75	40	40
Pêcheries Coop Rivière-au-Tonnerre, Sheldrake	1987	1986-05-27	594-86	8,75	789	1 045
Les Produits laitiers Labrie Inc.	1988	1985-09-11	1603-85	10,55	94	90
Primonor Inc.	1986	1985-07-03	1179-85	9,25	75	103
Provalcid Inc.	1988	1985-08-29	2509-84	10,25	270	130
Société des pêches de Newport Inc.	2005	1985-06-01	285-85	11,238	4 404	4 476
Syndicat des producteurs caprins de la région de Québec	1989	1986-02-20	88-86	10,25	71	67
Abattoir Dubé Inc.	1996	1986-04-27	2361-85	9,25	183	
Association coopérative des pêcheurs de Carleton	1986	1986-02-18	2411-85	9,75	271	
Pomexpan Inc.	1989	1986-11-06	1348-86	9,25	175	
Pomexper Inc.	1989	1986-11-06	1349-86	12,5-12-11,25	50	
Société d'agriculture du district de Mégantic, Thedford-Mines	1996	1986-07-25	862-86	9,25	89	
					6 511	6 951
					6 661	7 147

Usines laitières régionales
L.R.Q., c. A-19

(en milliers de dollars)

En vertu du chapitre A-19 des Lois refondues du Québec, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut, avec l'autorisation du Gouvernement et après avoir obtenu l'avis de la Régie des marchés agricoles du Québec :

a) garantir au nom du gouvernement du Québec et aux conditions qu'il détermine le remboursement total ou partiel du montant en principal et en intérêts de tout prêt consenti pour les fins prévues par la loi ;

b) s'engager à verser, à titre de contribution à l'amortissement de la dette, au cours de chacune des cinq années qui suivent la date où la garantie est accordée, une somme égale à quatre pour cent du montant dont le remboursement est garanti.

Le montant total des garanties accordées ne peut excéder 32 000 000 $.

Nom de l'entreprise	Date de l'acte de fiducie	Date d'échéance	A.C.	Taux %	1987	1986
Nutrinor, Coopérative agro-alimentaire du Saguenay-Lac-St-Jean, Chambord, Roberval	1976-06-01	1991-06-01	2896-76	10,5	1 000	1 200
Agrodor, Coopérative agro-alimentaire des vallées Outaouais-Laurentides, Thurso, Papineau	1971-05-01	1986-05-01	1455-71	8,5		60
					1 000	1 260

ENGAGEMENTS FINANCIERS

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

	1987	1986 (redressé)
BUDGÉTAIRES	11 108 354	10 585 180
NON BUDGÉTAIRES	36 350	85 100
	11 144 704	10 670 280

	Détail en page	Autorisés par le Gouvernement(2)	Autorisés par le Ministre(3)	1987	1986
BUDGÉTAIRES					
Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital(1)					
Commissions scolaires	4-78	51 636	2 228 607	2 280 243(7)	1 983 638
Collèges d'enseignement général et professionnel	4-82	218 212	667 787	885 999(7)	688 911
Universités	4-83	853 649	42 413	896 062(7)	772 706
Établissements de santé	4-84	349 984(4)	559 198	909 182(7)	837 364
Établissements de services sociaux	4-88	176 894(4)	232 398	409 292(7)	342 694
Municipalités et organismes municipaux	4-90	2 724 059		2 724 059	2 245 300
Sociétés d'État et divers organismes	4-93	79 309		79 309	73 162
		4 453 743	3 730 403	8 184 146(5)	6 943 775
Pour des dépenses en capital					
Commissions scolaires	4-78		229 785	229 785	455 082
Collèges d'enseignement général et professionnel	4-82		18 789	18 789	125 662
Universités	4-83				48 350
Établissements de santé	4-84		200 273	200 273	134 730
Établissements de services sociaux	4-88		35 700	35 700	15 411
Municipalités et organismes municipaux	4-94	1 960 763		1 960 763	2 337 329
Société d'État et divers organismes et sociétés	4-97	86 918		86 918	129 457
		2 047 681	484 547	2 532 228	3 246 021
Pour de l'aide financière à des entreprises du gouvernement du Québec, à l'habitation familiale et autres :					
Imputable à des crédits permanents	4-98			75 728	95 393
Autres engagements(pour engagements conditionnels de congés de maladie accumulés)				316 252	299 991
				11 108 354	10 585 180
NON BUDGÉTAIRES					
Solde à verser pour des apports de capitaux à des entreprises du gouvernement du Québec :					
Imputable à des crédits permanents	4-99			36 350	85 100
				11 144 704(6)	10 670 280

(1) Les emprunts en monnaie étrangère apparaissent en équivalent canadien de la valeur nominale au taux de change en vigueur au 31 mars.

(2) Autorisés par le Gouvernement et/ou le Conseil du trésor.

(3) Autorisés par le Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science ou de l'Éducation ou de la Santé et des Services sociaux.

(4) Excluant 7 714 000 $ (7 794 000 $ en 1986) pour les établissements de santé et 185 614 000 $ (187 231 000 $ en 1986) pour les établissements de services sociaux à l'égard de projets complétés,dettes pour lesquelles aucune cession et aucun transport de subventions n'ont été autorisés pour en garantir le paiement.

(5) Voir l'échéancier sommaire à la page suivante.

(6) Ces engagements financiers seront liquidés à même les crédits annuels autorisés par l'Assemblée nationale, sauf lorsqu'indiqué autrement.

(7) Après avoir déduit le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires 13 200 120 $, de collèges d'enseignement général et professionnel 1 440 360 $, d'universités 1 324 196 $, d'établissements de santé 1 193 772 $ et d'établissements de services sociaux 397 587 $.

ÉCHÉANCIER SOMMAIRE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
Au 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

Échéance	Commissions scolaires	Collèges d'enseignement général et professionnel	Universités	Établissements de santé	Établissements de services sociaux	Municipalités et organismes municipaux	Sociétés d'État et divers organismes	Total
1987-1988	516 173(1)(*)	169 564(1)(*)	156 371(1)(*)	313 993(1)(*)	90 393(1)(*)	231 753(*)		1 478 247
1988-1989	287 815	52 749	58 762	80 733	15 826	144 878	3 408	644 171
1989-1990	267 054	93 492	71 841	74 491	50 167	255 342	23 598	835 985
1990-1991	193 885	91 573	73 893	82 771	42 231	534 158	11 801	1 030 312
1991-1992	209 465	185 805	80 004	86 783	11 015	204 779	6 103	783 954
1987-1992	1 474 392(1)(*)	593 183 (1)(*)	440 871(1)(*)	638 771(1)(*)	209 632(1)(*)	1 370 910*	44 910	4 772 669
1992-1997	596 587	239 403	276 548	195 500	117 667	870 775	12 918	2 309 398
1997-2002	142 462	33 223	74 008	39 620	18 032	167 792	12 810	487 947
2002-2007	57 204	18 643	85 312	33 777	9 976	155 305	8 671	368 888
2007-2012	7 505	712	14 689	1 514	4 686	29 863		58 969
2012-2017	860	345	2 366		6 936	48 725		59 232
2017-2022	1 083	107	2 268		10 267	46 817		60 542
2022-2027	150	183			15 198	18 419		33 950
2027-2032		200			16 898	14 811		31 909
2032-2037						642		642
	2 280 243(*)	885 999(*)	896 062(*)	909 182(*)	409 292(*)	2 724 059(*)	79 309	8 184 146

(*) Incluant des emprunts temporaires de 275 722 000 $ aux commissions scolaires, de 77 369 000 $ aux collèges d'enseignement général et professionnel,de 42 413 000 $ aux universités,de 144 468 000 $ aux établissements de santé, de 76 318 000 $ aux établissements de services sociaux et de 136 867 379 $ aux municipalités et aux organismes municipaux qui feront l'objet d'un financement à long terme lors de l'achèvement de projets en cours ou lors du refinancement de projets terminés.

(1) Après avoir déduit le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires 13 200 120 $,de collèges d'enseignement général et professionnel 1 440 360 $,d'universités 1 324 196 $,d'établissements de santé 1 193 772 $ et d'établissements de services sociaux 397 587 $.

NOTE: L'échéancier est déterminé selon les dates indiquées aux obligations ou billets, mais il peut arriver qu'au moment de l'échéance, le montant soit refinancé modifiant l'échéancier tel que présenté plus haut.

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS
COMMISSIONS SCOLAIRES

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital
A-1 Autorisés par le Gouvernement
A-2 Autorisés par le ministre de l'Éducation
B Pour des dépenses en capital marges de crédit bancaire autorisées par le ministre de l'Éducation

Régionales et locales	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
Blainville-Deux-Montagnes	1 500	29 361	30 861		30 861	26 449
Deux-Montagnes		10 850	10 850	2 346	13 196	9 056
St-Eustache		14 325	14 325	317	14 642	14 974
Ste-Thérèse		14 133	14 133	155	14 288	13 631
Chambly	1 737	51 591	53 328	901	54 229	52 006
Greenfield-Park		1 926	1 926	322	2 248	2 057
Jacques-Cartier	785	9 585	10 370		10 370	9 575
Mont-Fort		7 561	7 561	476	8 037	7 808
St-Exupéry		7 605	7 605	151	7 756	7 683
Taillon		12 552	12 552	22	12 574	12 721
Varennes		26 711	26 711	1	26 712	26 178
Châteauguay-Valley	270	6 141	6 411	234	6 645	7 238
Lac-St-Louis-de-Châteauguay		668	668	390	1 058	640
Ormstown		1 393	1 393	39	1 432	1 404
Chaudière	931	17 843	18 774	892	19 666	19 535
Beauceville		1 596	1 596	18	1 614	1 460
des Cèdres		1 127	1 127	822	1 949	1 690
des Érables		7 067	7 067	1 248	8 315	5 799
Langevin		2 280	2 280	433	2 713	2 324
St-Joseph		2 836	2 836		2 836	2 437
Chauveau	1 683	15 074	16 757	77	16 834	16 554
Ancienne-Lorette		10 953	10 953	263	11 216	11 052
La Jeune-Lorette		14 404	14 404	16	14 420	14 285
Montcalm		2 093	2 093		2 093	1 991
District of Bedford	233	5 171	5 404	588	5 992	5 472
Eastern Québec		4 939	4 939	328	5 267	5 024
Greater Québec				1 615	1 615	1 406
Greater Seven Islands		1 112	1 112	379	1 491	1 536
Saguenay		15	15	789	804	373
St-Maurice		56	56	350	406	720
Gaspésia Prot	560	2 020	2 580	21	2 601	2 474
Bonaventure (anc Chaleur Bay)		518	518	181	699	176
Gaspé		165	165	40	205	121
Grand-Portage	1 475	27 204	28 679	1 035	29 714	29 707
des Basques		1 164	1 164		1 164	999
des Frontières		328	328	42	370	305
des Montagnes		1 374	1 374	78	1 452	1 530
Jean-Chapais		2 461	2 461		2 461	2 158
Rivière-du-Loup		9 073	9 073	332	9 405	8 849
Témiscouata		3 932	3 932	12	3 944	3 838
Lac-St-Jean		12 536	12 536		12 536	12 313
Alma		2 124	2 124	411	2 535	1 822
Belle-Rivière		1 629	1 629	476	2 105	1 997
Delisle		3 416	3 416		3 416	2 000
Lapointe	1 043	13 871	14 914	518	15 432	15 441
Arvida		2 436	2 436	82	2 518	2 235
Jonquière		4 914	4 914	426	5 340	5 133
les Deux-Rives		6 367	6 367	254	6 621	6 380
La Vérendrye	736	7 769	8 505	145	8 650	8 470
Malartic		1 792	1 792	4	1 796	1 776
Val-d'Or		2 318	2 318	473	2 791	2 699
Louis-Fréchette	2 521	18 000	20 521	66	20 587	19 900
Abénakis		3 894	3 894	96	3 990	3 621
Bellechasse		2 597	2 597	95	2 692	2 628
Élan		2 434	2 434	47	2 481	2 441
Nouvelle-Beauce		3 725	3 725		3 725	3 571
Pointe-Lévis		6 204	6 204		6 204	5 934

	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
					15 371	15 606
Louis-Hémon	2 909	12 462	15 371	73	3 120	2 821
Dolbeau		3 047	3 047		2 448	2 496
La Vallière		2 448	2 448	66	1 279	1 127
Normandin		1 213	1 213	280	3 695	3 509
Roberval		3 415	3 415		3 525	3 390
Vallée-de-Mistassini		3 525	3 525			
Mauricie	2 036	20 596	22 632	619	23 251	23 258
Grand-Mère		3 929	3 929	47	3 976	3 914
Haut-St-Maurice		1 927	1 927	58	1 985	1 961
Normandie		3 100	3 100	50	3 150	2 817
Shawinigan		1 263	1 263	465	1 728	1 706
Val-Mauricie		2 602	2 602		2 602	2 479
Meilleur	165	18 692	18 857	131	18 988	19 132
Granby		6 545	6 545		6 545	4 356
Provençal		4 205	4 205	31	4 236	4 250
Waterloo		477	477	4	481	360
Pascal-Taché	193	16 311	16 504	437	16 941	16 923
La Pocatière		2 212	2 212	171	2 383	1 900
L'Islet-Sud		266	266	572	838	822
Montmagny		5 137	5 137	414	5 551	5 112
Trois-Saumons		1 581	1 581	4	1 585	1 554
Péninsule	1 541	12 787	14 328	256	14 584	14 349
Anses		307	307	197	504	432
Forillon		1 054	1 054	103	1 157	1 071
Grande-Hermine		3 098	3 098	208	3 306	2 892
Rocher-Percé		3 207	3 207	12	3 219	3 110
Provencher	1 249	7 448	8 697		8 697	8 746
Lac-St-Pierre		1 729	1 729	4	1 733	1 670
Les Becquets		998	998	75	1 073	984
Port-Royal		4 019	4 019	11	4 030	3 993
St-François	342	13 850	14 192	179	14 371	13 454
Acton-Vale		1 299	1 299	184	1 483	505
Drummondville		7 295	7 295	1 416	8 711	8 259
South Shore Prot.	398	7 459	7 857	724	8 581	8 255
Richelieu-Valley		1 325	1 325		1 325	1 162
St-Lawrence Prot.		4 692	4 692	182	4 874	4 837
South Central		1 653	1 653	87	1 740	1 584
Tardivel	300	8 162	8 462		8 462	8 466
Grand-Bois		2 325	2 325	65	2 390	2 364
Mgr-Vachon		2 779	2 779		2 779	2 770
Portneuf		217	217	995	1 212	1 029
Vaudreuil-Soulanges	138	18 440	18 578	363	18 941	19 049
Île-Perrot		5 422	5 422	10	5 432	5 239
Soulanges		1 486	1 486		1 486	1 293
Vaudreuil		2 453	2 453	99	2 552	2 188
Vieilles-Forges	782	18 778	19 560	300	19 860	19 932
Cap-de-la-Madeleine		7 799	7 799		7 799	7 536
Chavigny		8 966	8 966	606	9 572	10 231
des Chenaux		826	826	62	888	770
Grandpré		2 293	2 293	69	2 362	2 147
Trois-Rivières		1 258	1 258	1 652	2 910	2 586
Western Québec Prot.	137	5 962	6 099		6 099	5 883
Greater Hull		4 732	4 732	28	4 760	4 718
North Western Québec		149	149	71	220	98
Pontiac		1 046	1 046	58	1 104	792
Yamaska	918	19 462	20 380	584	20 964	21 047
Argile-Bleu		14 365	14 365	573	14 938	11 073
St-Hyacinthe		7 442	7 442	29	7 471	7 351
Val-Monts		3 100	3 100	198	3 298	2 505

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
COMMISSIONS SCOLAIRES

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
Intégrées						
Abitibi	323	10 280	10 603	243	10 846	10 616
Asbesterie		6 820	6 820	722	7 542	8 432
Aylmer	3 295	34 356	37 651	74	37 725	32 358
Baie-des-Chaleurs		3 451	3 451	337	3 788	3 843
Baie-des-Ha !Ha !		6 117	6 117	184	6 301	5 951
Barraute-Senneterre	481	5 283	5 764	260	6 024	6 134
Beauport		24 795	24 795		24 795	24 815
Bersimis	143	3 836	3 979	15	3 994	3 895
Berthier-Nord-Joli		16 515	16 515	488	17 003	15 343
Black-Lake-Disraeli	201	5 325	5 526	106	5 632	5 441
Brossard		15 905	15 905	5 266	21 171	20 749
Chapais-Chibougamau		4 997	4 997	26	5 023	4 333
Charlesbourg	465	6 233	6 698	247	6 945	5 992
Châteauguay	429	12 156	12 585	12	12 597	12 697
Chicoutimi	1 721	17 251	18 972	72	19 044	19 035
Chomedey-de-Laval	1 598	21 402	23 000	1 443	24 443	23 743
Chutes-de-la-Chaudière		28 126	28 126	301	28 427	28 728
Chutes-Montmorency		7 321	7 321	533	7 854	7 105
Coaticook		2 077	2 077	464	2 541	3 520
Commission des écoles catholiques de Québec		40 998	40 998	383	41 381	40 479
Côte-de-Beaupré		5 846	5 846		5 846	5 728
Crie		890	890	643	1 533	1 386
Davignon	299	5 576	5 875	153	6 028	5 572
Des Cascades-L'Achigan		12 139	12 139	7	12 146	11 836
Des Découvreurs		41 464	41 464	1 487	42 951	43 679
Des Draveurs		35 232	35 232	610	35 842	39 247
Des Iles	129	5 811	5 940	566	6 506	6 090
Des Ilets		27 294	27 294	2 848	30 142	29 960
Des Rivières		2 542	2 542	74	2 616	2 189
Du Gouffre	746	5 247	5 993	846	6 839	5 722
Eastern Township		9 316	9 316	333	9 649	9 319
Fermont		3 075	3 075		3 075	522
Harricana		33 158	33 158	154	33 312	32 917
Haute-Gatineau		5 321	5 321		5 321	5 030
Huntingdon		5 958	5 958	162	6 120	5 370
Iberville		5 703	5 703	16	5 719	5 242
Industrie	526	18 606	19 132	1 682	20 814	19 721
Jean-Rivard		3 889	3 889	397	4 286	4 199
Kativik		1 750	1 750	3 906	5 656	2 650
Lac-Mégantic	1 341	2 626	3 967	87	4 054	4 233
Lac-Témiscamingue		16 504	16 504		16 504	16 906
La Mitis	264	17 968	18 232	290	18 522	18 691
La Neigette	511	12 431	12 942	988	13 930	14 313
La Sapinière	178	1 564	1 742	132	1 874	1 773
La Tourelle	484	4 805	5 289	427	5 716	8 043
Laure-Conan	275	6 655	6 930	70	7 000	7 192
Laurentian	169	6 251	6 420	49	6 469	6 246
des Laurentides	317	10 423	10 740	42	10 782	9 877
Laurenval	446	25 714	26 160	47	26 207	26 710
Le Gardeur	383	30 765	31 148	519	31 667	24 527
Le Goéland	604	32 285	32 889	78	32 967	33 230
Les Écores	447	12 119	12 566	135	12 701	11 938
du Littoral		1 341	1 341	133	1 474	2 020
du Long-Sault		7 073	7 073		7 073	6 397
Lotbinière	554	8 133	8 687	1 296	9 983	9 481
Magog		6 517	6 517	591	7 108	7 327
Manicouagan	176	30 742	30 918		30 918	31 391
des Manoirs		38 040	38 040	421	38 461	37 906
Marieville		3 961	3 961	200	4 161	3 868
Matane	406	15 523	15 929	294	16 223	12 570
Miguasha	905	13 859	14 764	39	14 803	13 870
des Mille-Îles	399	26 803	27 202	461	27 663	27 388
Moissons		9 243	9 243	1 086	10 329	10 748
Morilac		10 570	10 570	369	10 939	11 342
Moyenne-Côte-Nord	983	3 095	4 078		4 078	3 805
Nouveau-Québec		6 362	6 362	29	6 391	5 972
Outaouais-Hull	559	14 542	15 101	606	15 707	20 051
Pierre-Neveu	255	10 474	10 729	153	10 882	10 582
Pontiac		2 961	2 961		2 961	3 654
Portage-du-Fort				35	35	31
Port-Cartier		11 598	11 598		11 598	11 264

	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
Prince-Daveluy	238	4 779	5 017	9	5 026	5 122
Quévillon	1 223	1 384	2 607	288	2 895	3 017
Rouyn-Noranda	708	11 978	12 686	1 221	13 907	13 409
St-Jean-sur-Richelieu	446	30 314	30 760		30 760	31 393
St-Jérôme	365	17 157	17 522	4 983	22 505	21 241
Seigneurie	817	4 436	5 253	650	5 903	5 597
Sept-Îles		30 824	30 824	1 425	32 249	31 858
Sherbrooke (catholique)	85	69 352	69 437	2 841	72 278	68 113
Sorel		14 334	14 334	76	14 410	14 032
Tadoussac		671	671		671	778
Thetford-Mines		10 012	10 012	1 603	11 615	10 913
Tracy	119	2 024	2 143	1 145	3 288	3 589
Valin		12 985	12 985	595	13 580	11 931
Vallée-de-la-Lièvre	537	7 673	8 210	71	8 281	8 335
Vallée-de-la-Matapédia	323	7 898	8 221	111	8 332	7 981
Valleyfield	736	9 126	9 862	434	10 296	10 237
Victoriaville		22 080	22 080	49	22 129	21 466
Warwick	48	1 249	1 297	823	2 120	1 619
Non régionalisées						
Baie-Comeau		100	100	8	108	87
Laurentienne		56	56	147	203	144
Conseil Scolaire						
Île de Montréal	1 397	330 499	331 896	148 841	480 737	475 162
	51 636	2 241 807	2 293 443	229 785	2 523 228	2 444 417
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires		13 200	13 200		13 200	5 697
	51 636	2 228 607	2 280 243	229 785	2 510 028	2 438 720

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL

(en milliers de dollars)

Légende : A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital.

A-1 Autorisés par le Gouvernement
A-2 Autorisés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

B Pour des dépenses en capital, marges de crédit bancaire autorisées par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
Abitibi-Témiscamingue	2 210	12 868	15 078	202	15 280	12 753
Ahuntsic, Montréal	7 500	26 817	34 317	934	35 251	31 165
Alma	287	6 383	6 670	215	6 885	6 570
André-Laurendeau, LaSalle	2 500	27 253	29 753	377	30 130	28 333
Baie-Comeau	1 000	8 238	9 238	168	9 406	10 767
Bois-de-Boulogne, Montréal	2 775	8 631	11 406	56	11 462	9 863
Champlain (Régional), Sherbrooke	600	15 924	16 524	423	16 947	16 333
Chicoutimi	3 819	20 627	24 446	577	25 023	23 703
Dawson, Montréal	21 575	13 529	35 104	1 439	36 543	27 650
Drummondville	1 000	17 019	18 019	546	18 565	22 423
Édouard-Montpetit, Longueuil	9 122	28 997	38 119	1 728	39 847	35 096
François-Xavier-Garneau, Québec	6 550	9 503	16 053	262	16 315	15 549
Gaspésie et des Îles, Gaspé	2 575	18 073	20 648	294	20 942	14 295
Granby	179	5 532	5 711	236	5 947	4 579
John-Abbott, Ste-Anne-de-Bellevue	20 900	16 199	37 099	515	37 614	36 373
Joliette de Lanaudière	4 087	6 062	10 149	322	10 471	9 425
Jonquière	4 213	17 997	22 210	452	22 662	20 173
La Pocatière	7 792	6 993	14 785	233	15 018	14 365
Lévis-Lauzon, Lauzon	1 000	22 987	23 987	391	24 378	22 121
Limoilou, Québec	3 540	25 952	29 492	530	30 022	27 249
Lionel-Groulx, Ste-Thérèse-de-Blainville	3 693	19 093	22 786	278	23 064	18 603
Maisonneuve, Montréal	7 547	11 281	18 828	381	19 209	18 533
Matane	1 000	5 660	6 660	192	6 852	5 750
Montmorency, Laval	2 500	19 633	22 133	63	22 196	21 437
Outaouais	3 558	18 536	22 094	596	22 690	21 419
Région de l'Amiante, Thetford-Mines	7 700	11 393	19 093	308	19 401	16 922
Rimouski	12 954	12 343	25 297	800	26 097	25 354
Rivière-du-Loup	935	10 555	11 490	159	11 649	10 555
Rosemont, Montréal	15 553	7 335	22 888	511	23 399	21 750
St-Félicien	6 427	3 642	10 069	131	10 200	10 024
Ste-Foy	5 324	16 773	22 097	258	22 355	21 378
St-Hyacinthe		15 307	15 307	493	15 800	14 410
St-Jean-sur-Richelieu, St-Jean	894	9 086	9 980	381	10 361	8 730
St-Jérôme	1 084	19 064	20 148	194	20 342	18 070
St-Laurent, Montréal	2 620	16 563	19 183	481	19 664	16 936
Sept-Îles	1 500	18 354	19 854	234	20 088	18 480
Shawinigan	1 500	12 366	13 866	363	14 229	12 848
Sherbrooke	6 653	20 095	26 748	294	27 042	25 070
Sorel-Tracy	200	16 936	17 136	454	17 590	14 281
Trois-Rivières	4 025	13 831	17 856	463	18 319	14 194
Valleyfield	4 183	13 403	17 586	319	17 905	16 637
Vanier, Montréal	9 796	17 758	27 554	700	28 254	18 361
Victoriaville	5 170	11 089	16 259	300	16 559	13 920
Vieux-Montréal	10 172	33 547	43 719	536	44 255	42 316
	218 212	669 227	887 439	18 789	906 228	814 763
Moins : le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel		1 440	1 440		1 440	190
	218 212	667 787	885 999	18 789	904 788	814 573

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
UNIVERSITÉS

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement
A-2 Autorisés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science

B Pour des dépenses en capital: marges de crédit bancaire autorisées par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
Bishops, Lennoxville	1 400		1 400		1 400	1 530
Concordia, Montréal	47 500	4 606	52 106		52 106	46 793
École des hautes études commerciales, Montréal	13 000	3 424	16 424		16 424	13 601
École polytechnique, Montréal	36 206	1 785	37 991		37 991	35 184
Laval, Ste-Foy	126 539	496	127 035		127 035	119 679
McGill, Montréal	117 468	10 921	128 389		128 389	116 872
Montréal	167 520	2 296	169 816		169 816	155 533
Sherbrooke	53 996	1 779	55 775		55 775	53 083
Université du Québec	290 020(*)	17 106	307 126(*)		307 126(*)	278 781
	853 649(*)	42 413	896 062(*)		896 062(*)	821 056

(*) Après avoir déduit le revenu du fonds d'amortissement de 1 324 196 $ (983 877 $ en 1986)

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par le ministre de la Santé et des Services sociaux.

B Pour des dépenses en capital: marges de crédit bancaire autorisées par le ministre de la Santé et des Services sociaux.

	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
Établissements de santé						
Alma: Hôtel-Dieu	1 270		1 270		1 270	1 270
Amos: Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos	2 050	95	2 145	20	2 165	2 263
Arthabaska: Hôtel-Dieu	3 975		3 975		3 975	3 975
Asbestos: Centre hospitalier d'Asbestos	1 000		1 000		1 000	1 000
Baie-Comeau:						
Centre hospitalier régional Baie-Comeau incluant les pavillons Boisvert et le Royer	6 030	4 123	10 153	17	10 170	9 934
Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord				2 233	2 233	
Beauport:						
Centre hospitalier Robert-Giffard	3 500	12 783	16 283	2 939	19 222	15 240
Centre hospitalier St-Augustin	2 030		2 030		2 030	2 030
Bedford: Centre hospitalier de Bedford		3 058	3 058		3 058	3 050
Buckingham: Centre hospitalier de Buckingham	2 960		2 960		2 960	2 960
Chandler: Centre hospitalier de Chandler	1 500	4 544	6 044		6 044	6 037
Charny: Hôpital Notre-Dame de Charny		11 453	11 453	2 206	13 659	12 099
Chicoutimi:						
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay-Lac-St-Jean				4 887	4 887	
Hôpital de Chicoutimi Inc. incluant la Buanderie communautaire	8 400	6 309	14 709	19	14 728	14 499
Chicoutimi-Nord: Institut Roland-Saucier	1 360	1 479	2 839		2 839	2 890
Chisasibi-Baie James: Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James				310	310	
Coaticook: Centre hospitalier de Coaticook		60	60	940	1 000	
Cowansville: Hôpital Brôme-Missisquoi-Perkins	490		490		490	520
Dolbeau: Centre hospitalier de Dolbeau		1 270	1 270		1 270	1 315
Drummondville:						
Centre hospitalier Georges-Frédéric	2 000	2 156	4 156		4 156	4 230
Hôpital Ste-Croix	1 000	5 407	6 407		6 407	7 992
Forestville: CLSC de Forestville		1 253	1 253	62	1 315	1 163
Gaspé:						
Hôtel-Dieu de Gaspé	3 785	2 344	6 129		6 129	6 535
Sanatorium Ross		696	696	844	1 540	
Gatineau: Centre hospitalier de Gatineau	10 900	44 536	55 436	2 224	57 660	59 193
Granby: Centre hospitalier de Granby	2 500	3 070	5 570		5 570	5 500
Grand-Mère: Centre hospitalier Laflèche-Grand-Mère	2 100	1 013	3 113	9	3 122	3 125
Greenfield-Park: Hôpital Charles-Lemoyne	7 850	1 640	9 490	342	9 832	9 487
Havre St-Pierre: Centre de santé St-Jean-Eudes		1 186	1 186	262	1 448	1 335

	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
Hull:						
Centre hospitalier de la Piéta	1 000	2 760	3 760		3 760	3 857
Centre hospitalier régional de l'Outaouais	8 500	6 899	15 399	3 467	18 866	18 566
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais				4 157	4 157	
Corporation centre local de services communautaires		1 885	1 885		1 885	2 140
Hôpital Pierre-Jannet	2 400		2 400		2 400	2 400
Joliette: Centre hospitalier régional de Lanaudière	12 330	21 450	33 780	2 148	35 928	30 729
Jonquière: Centre hospitalier de Jonquière	1 600		1 600		1 600	1 600
Kuujjuaq: Centre hospitalier de l'Ungava		9 894	9 894	130	10 024	11 342
La Baie: Hôpital de la Baie-des-Ha!-Ha! Inc.	950	1 131	2 081		2 081	2 120
LaSalle: Hôpital Général Lasalle	3 000	7 359	10 359	324	10 683	10 810
La Sarre: Centre hospitalier St-François-d'Assise		949	949	100	1 049	
La Tuque: Hôpital St-Joseph de La Tuque	1 300		1 300		1 300	1 300
Laurier-Station: Centre local de services communautaires Arthur-Caux		1 189	1 189		1 189	1 230
Laval:						
Cité de Santé de Laval	4 265	10 751	15 016		15 016	15 392
Les Escoumins: Centre de santé de la Haute Côte-Nord		3 670	3 670	276	3 946	3 871
Lévis: Hôtel-Dieu de Lévis	1 635	7 368	9 003	451	9 454	9 275
Longueuil:						
Centre hospitalier Pierre-Boucher	15 118	33 354	48 472	844	49 316	51 281
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de la Montérégie				11 809	11 809	
Lourdes-de-Blanc Sablon: Centre de santé de la Basse-Côte-Nord	450		450		450	450
Maniwaki: Centre hospitalier de Maniwaki		235	235	766	1 001	
Maria: Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs	3 000	2 800	5 800		5 800	5 900
Matagami: Centre hospitalier Isle-Dieu Inc.	1 000		1 000		1 000	1 000
Matane:						
Centre hospitalier de Matane	1 300	1 684	2 984	81	3 065	3 117
C.L.S.C. Matane		391	391	21	412	388
Mont-Laurier: Hôpital Notre-Dame-de-Ste-Croix	2 000	3 393	5 393	34	5 427	3 800
Montmagny: Hôtel-Dieu de Montmagny	3 020		3 020		3 020	4 164
Montréal:						
Centre hospitalier Côte-des-Neiges		4 649	4 649	1 610	6 259	6 662
Centre hospitalier Fleury		8 843	8 843	2 845	11 688	12 294
Centre hospitalier Jacques-Viger	3 000	3 926	6 926	25	6 951	6 855
Centre hospitalier J. Henri-Charbonneau	2 100	1 199	3 299		3 299	3 440
Centre hospitalier gériatrique Maimonides	2 000	3 251	5 251		5 251	5 382
Centre hospitalier Neurologique		2 472	2 472	749	3 221	2 190
Centre hospitalier St. Mary's	2 200	4 042	6 242	36	6 278	6 058
Centre de santé St-Henri Inc.	3 900		3 900		3 900	3 900
Centre local de services communautaires St-Henri		2 049	2 049	110	2 159	1 914
Centre local de services communautaires St-Louis du Parc		2 897	2 897	14	2 911	2 566
Conseil de la santé et des services sociaux de Montréal Métropolitain		920	920	46 764	47 684	
Corporation de l'Hôpital St-Charles Borromée		6 525	6 525		6 525	6 750
Hôpital Chinois de Montréal		3 356	3 356		3 356	2 600
Hôpital Général Juif	5 112	1 544	6 656	380	7 036	6 707
Hôpital Général de Montréal	1 000	11 080	12 080	185	12 265	7 563
Hôpital Jean-Talon	6 260	5 724	11 984		11 984	12 185
Hôpital Louis H.-Lafontaine		4 164	4 164	432	4 596	4 367

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
Montréal :						
Hôpital Maisonneuve-Rosemont	3 535	3 401	6 936	4 320	11 256	12 399
Hôpital Marie-Clarac		1 800	1 800		1 800	1 725
Hôpital de Montréal pour enfants	1 500	2 107	3 607	122	3 729	3 557
Hôpital Notre-Dame	14 000	2 034	16 034		16 034	19 719
Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci Inc	1 000		1 000		1 000	1 000
Hôpital Reddy Memorial	2 013		2 013		2 013	2 056
Hôpital Rivière-des-Prairies	40		40		40	90
Hôpital Royal Victoria		7 165	7 165	1 212	8 377	7 804
Hôpital du Sacré-Coeur	7 056	8 098	15 154	4 320	19 474	17 104
Hôpital Ste-Jeanne-d'Arc de Montréal	3 000	1 385	4 385	13	4 398	4 300
Hôpital Ste-Justine	6 743	20 345	27 088	2 206	29 294	23 464
Hôpital St-Luc	2 450	4 638	7 088	1 189	8 277	7 327
Hôpital St-Michel	1 500		1 500		1 500	1 965
Hôpital Santa Cabrini	510		510		510	1 021
Hôtel-Dieu de Montréal	2 275	7 943	10 218	947	11 165	11 076
Institut de cardiologie de Montréal	1 325	5 075	6 400	2 459	8 859	7 542
Institut Philippe-Pinel	4 050	2 016	6 066		6 066	6 138
Noranda : Centre hospitalier Rouyn-Noranda incluant le Pavillon Youville	7 675	7 998	15 673	34	15 707	15 663
Plessisville : Centre local de services communautaires de l'Érable	2 650		2 650		2 650	2 650
Pointe-Claire : Hôpital Général de Lakeshore	1 000	1 244	2 244	46	2 290	2 325
Povungnituk : Centre hospitalier Baie-d'Hudson		12 844	12 844	2 132	14 976	12 698
Québec :						
Clinique Roy-Rousseau		549	549	451	1 000	
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Québec				23 422	23 422	
Hôpital de l'Enfant-Jésus	2 801	6 798	9 599		9 599	18 201
Hôpital St-François-d'Assise	14 902	1 935	16 837	25	16 862	16 728
Hôpital St-Sacrement	1 600	2 054	3 654		3 654	4 895
Hôtel-Dieu de Québec	7 600	982	8 582	256	8 838	8 744
Hôpital Général de Québec		1 208	1 208	183	1 391	1 144
Repentigny : Centre hospitalier Le Gardeur	16 885	20 174	37 059	1 140	38 199	41 100
Rimouski :						
Centre hospitalier régional de Rimouski	3 200	1 627	4 827	30	4 857	4 725
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Bas St-Laurent et de la Gaspésie				4 219	4 219	
Rivière-au-Renard : Centre local de services communautaires Val-Rosiers	1 515		1 515		1 515	1 515
Rivière-des-Prairies : Centre local de services communautaires		1 926	1 926	677	2 603	2 426
Rivière-du-Loup : Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup	4 800		4 800		4 800	4 800
Roberval : Hôtel-Dieu de Roberval	3 410		3 410		3 410	3 410
Rouyn : Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Abitibi-Témiscamingue				2 487	2 487	
Ste-Agathe-Sud : Hôpital Mont Sinaï		1 982	1 982		1 982	2 050
Ste-Anne-des-Monts : Corporation de l'Hôpital des Monts	3 615		3 615		3 615	3 615
St-Éleuthère : Centre local de services communautaires des Frontières	2 150		2 150		2 150	2 150
St-Eustache : Centre hospitalier St-Eustache		1 933	1 933		1 933	2 000
St-Ferdinand : Hôpital St-Julien incluant le Centre d'accueil Maison du Sacré-Coeur		2 549	2 549	75	2 624	2 319
Ste-Foy :						
Centre hospitalier de l'Université Laval	1 300	15 888	17 188	1 083	18 271	19 197
Hôpital Laval (1975)		10 732	10 732	3 303	14 035	11 516
St-Georges-Ouest : Centre hospitalier régional de la Beauce		4 027	4 027	432	4 459	4 430

	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin:						
Sanatorium Bégin		1 014	1 014	189	1 203	
St-Hyacinthe:						
Centre hospitalier Honoré-Mercier Inc.	5 540	5 528	11 068		11 068	11 090
Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe		2 389	2 389	625	3 014	2 933
St-Jean: Hôpital du Haut-Richelieu	5 740	7 354	13 094		13 094	13 050
St-Jean-Port-Joli: Centre local de services communautaires des Trois-Saumons	1 600		1 600		1 600	1 600
St-Jérôme (Terrebonne):						
Hôtel-Dieu de St-Jérôme	7 515	4 171	11 686	20 868	32 554	28 688
Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière				5 813	5 813	
St-Laurent: Centre hospitalier St-Laurent		2 368	2 368		2 368	2 450
St-Raymond: Centre hospitalier Portneuf	1 500		1 500		1 500	1 500
Ste-Rose-de-Laval: Centre local de services communautaires		1 920	1 920		1 920	1 844
Sept-Îles: Corporation de l'Hôpital de Sept-Îles	1 575	17 747	19 322	2 633	21 955	22 498
Shawinigan: Hôpital régional de la Mauricie	3 530	4 519	8 049		8 049	8 205
Sherbrooke:						
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke	6 025	2 536	8 561		8 561	8 650
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Estrie				5 045	5 045	
Corporation de l'hôpital d'Youville		1 575	1 575		1 575	1 565
Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke	725	2 560	3 285	395	3 680	3 041
Hôtel-Dieu de Sherbrooke	4 416		4 416		4 416	4 416
Sorel:						
Hôpital Général de Sorel						104
Hôtel-Dieu de Sorel		6 625	6 625		6 625	6 500
Témiscamingue: Centre local de services communautaires de Témiscaming	1 350		1 350		1 350	1 350
Thetford-Mines: Hôpital Général de la région de l'Amiante Inc.	6 599	2 492	9 091		9 091	8 949
Trois-Rivières						
Centre hospitalier Ste-Marie	1 055		1 055		1 055	1 055
Centre hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières				1 957	1 957	4 636
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Trois-Rivières				8 830	8 830	
Val-d'Or: Centre hospitalier St-Sauveur	5 699	1 274	6 973	141	7 114	7 097
Valleyfield: Centre hospitalier de Valleyfield	10 900	19 882	30 782	303	31 085	32 207
Vanier: Hôpital Christ-Roi	1 250		1 250		1 250	1 250
Verdun:						
Centre hospitalier Douglas		6 746	6 746	1 569	8 315	6 044
Centre hospitalier de Verdun		8 774	8 774		8 774	9 327
Corporation de l'Hôpital Champlain de Verdun	1 100	1 498	2 598		2 598	2 650
Victoriaville: Centre hospitalier des Bois-Francs	4 375		4 375		4 375	4 375
Ville-Marie: Centre de santé Ste-Famille	250	2 546	2 796	45	2 841	2 784
Vimont: C.L.S.C. du Marigot		2 138	2 138	5	2 143	2 052
	349 984	560 391	910 375	200 273	1 110 648	972 305
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts des établissements de santé		1 193	1 193		1 193	211
	349 984	559 198	909 182	200 273	1 109 455	972 094

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
Établissements de services sociaux						
Andréville: Foyer Desjardins		363	363	48	411	404
Austin: Le Centre Butters Inc.		1 265	1 265	17	1 282	1 187
Baie-Comeau:						
Centre d'accueil N.A. Labrie	2 700		2 700		2 700	2 700
Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord				791	791	
Chicoutimi:						
Beaumanoir de Chicoutimi Inc.	1 155		1 155		1 155	1 155
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay-Lac-St-Jean				1 091	1 091	
Farnham: Foyer Farnham Inc.		154	154	64	218	212
Fortierville: Foyer Fortierville						13
Gaspé: Centre d'accueil Le Cabestan	500		500		500	500
Grand-Mère: Foyer de Grand-Mère		280	280	45	325	
Huberdeau: Accueil Vert-Pré		241	241	59	300	
Hull: Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Outaouais				991	991	
Iberville: Résidence Champagnat-d'Iberville Inc.	2 150		2 150		2 150	2 150
Laval-des-Rapides: Centre d'accueil Cartier		264	264	476	740	740
Longueuil:						
Centre d'accueil Le Manoir Trinité		2 346	2 346	202	2 548	2 376
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de la Montérégie				2 946	2 946	
Institut Nazareth et Louis-Braille		228	228	69	297	663
Louiseville: Centre d'accueil de Louiseville		454	454		454	455
Montréal:						
Boscoville		208	208	891	1 099	
Centre d'accueil Charleroi		11	11	1 057	1 068	1 281
Centre d'accueil de la Cité des Prairies	2 200	269	2 469	402	2 871	2 868
Centre d'accueil Mont St-Antoine		1 652	1 652		1 652	1 541
Centre d'accueil Pavillon Sung Pei						1 616
Centre Maronniers	5 500		5 500		5 500	5 500
Centre de réadaptation Lucie-Bruneau		117	117	1 846	1 963	116
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Montréal métropolitain	7 025	1 800	8 825	7 678	16 503	8 800
Centre Rose Virginie Pelletier		1 111	1 111	419	1 530	
Domrémy Montréal	83		83		83	157
Institut Canadien-Polonais du bien-être Inc.		1 990	1 990		1 990	2 443
Manoir de l'Age d'or		37	37	1 692	1 729	1 729
Résidence Christophe-Colomb		3 137	3 137		3 137	2 818
Résidence Jean-de-la-Lande		7 789	7 789		7 789	6 500
Villa Notre-Dame-de-Grâce	195		195		195	233
Pierrefonds: Centre Ste-Hélène	619		619		619	698
Québec:						
Centre d'accueil St-Antoine	500		500		500	500
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Québec				5 279	5 279	
Corporation d'hébergement du Québec	150 913	204 345	355 258		355 258	298 202
Pavillon St-Charles de Limoilou		116	116	1 301	1 417	
Rimouski: Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Bas St-Laurent et de la Gaspésie				1 333	1 333	
Rouyn: Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Abitibi-Témiscamingue				810	810	
Rivière-Ouelle: Centre d'accueil Thérèse-Martin	290	350	640		640	484

	A-1	A-2	Sous-total	B	1987	1986
St-Alexandre: Foyer Villa Maria		415	415	9	424	385
St-André-Avalin: Centre d'accueil la Petite Nation	1 800		1 800		1 800	1 800
St-Damien-de-Buckland: Centre d'accueil Pavillon des Jeunes	328		328		328	547
Ste-Claire: Villa Prévost		3	3	524	527	
Ste-Foy: Centre Cardinal-Villeneuve Inc.	325		325		325	480
St-Hyacinthe: Les Pavillons Bois-Joly		374	374	24	398	361
St-Jacques: Les C.A. Montcalm		7	7	339	346	346
St-Jérôme: Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière				1 524	1 524	
Ste-Marguerite-du-Lac-Masson: Manoir Pointe-Bleue(1978)	500	996	1 496		1 496	1 530
Ste-Marie: Centre d'accueil Notre-Dame de la Protection		503	503	3	506	469
St-Tite-des-Caps: Centre d'accueil St-Tite-des-Caps	111		111		111	185
Shawinigan: Centre d'accueil de Shawinigan-Sud		6	6	344	350	
Sherbrooke:						
Résidence de l'Estrie		573	573	132	705	447
Le Relais St-François		375	375	19	394	
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Estrie		74	74	1 337	1 411	
Sorel: Les Ateliers Riverains		623	623	75	698	638
Trois-Rivières:						
Foyer Joseph-Denys Inc.		320	320		320	300
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Trois-Rivières				1 863	1 863	
Val-d'Or: Foyer de Val-d'Or Inc.						76
Windsor: Centre d'accueil de Windsor						2 570
	176 894	232 796	409 690	35 700	445 390	358 175
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts des établissements de services sociaux		398	398		398	70
	176 894	232 398	409 292	35 700	444 992	358 105
	526 878	791 596	1 318 474	235 973	1 554 447(*)	1 330 199

(*) Excluant la compensation financière de 984 000 $ (1 016 000 $ en 1986) à la communauté religieuse du centre hospitalier régional de la Beauce

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Autres	1987	1986
Municipalités				
Montréal Métropolitain				
Beaconsfield		165	165	
Beauharnois	7 870		7 870	7 207
Blainville	834		834	373
Boisbriand	1 199		1 199	961
Bois-des-Filion	74		74	75
Boucherville	11 130		11 130	9 414
Brossard	10 839		10 839	8 584
Candiac	3 899		3 899	
Chambly	1 113		1 113	599
Châteauguay	14 979		14 979	11 721
Côte-St-Luc		1 249	1 249	
Delson	1 879		1 879	
Deux-Montagnes	2 296		2 296	2 165
Dorion	4 858		4 858	3 935
Greenfield-Park	4 104		4 104	3 455
Île-Perrot	434		434	361
La Prairie	3 513		3 513	
LaSalle	163		163	119
Laval	122 181	2 395	124 576	79 667
Lemoyne	1 301		1 301	1 111
Longueuil	52 663		52 663	40 963
Lorraine	238		238	139
Maple-Grove	2 306		2 306	1 938
Marieville	2 543		2 543	2 250
Notre-Dame-de-L'Île-Perrot	4 756		4 756	2 229
Outremont	1 796		1 796	
Pincourt				883
Richelieu	212		212	102
Rosemère	388		388	238
Ste-Catherine	1 989		1 989	
St-Constant	2 603		2 603	28
St-Eustache	1 009		1 009	338
St-Hubert	13 082		13 082	9 807
Ste-Julie	2 950		2 950	2 299
St-Lambert	3 909		3 909	3 296
Ste-Thérèse	1 032		1 032	522
Terrasse-Vaudreuil	1 031		1 031	484
Varennes	6 516		6 516	2 702
Vaudreuil	5 122		5 122	3 900
Verchères	520		520	177
Québec Métropolitain				
Ancienne-Lorette	630		630	446
Beauport	437	346	783	122
Cap-Rouge	773		773	725
Charlesbourg	2 283	887	3 170	1 087
Charny	16		16	32
Lauzon	1 163		1 163	972
Lévis	963		963	699
Loretteville	1 228		1 228	1 029
Québec	9 640	501	10 141	7 013
St-Augustin-de-Desmaures	16		16	
Ste-Brigitte-de-Laval		214	214	
Ste-Catherine		271	271	
St-David-de-L'Auberivière	411		411	328
Ste-Foy	6 156		6 156	5 760
St-Nicolas	9	304	313	17
St-Pierre		102	102	
St-Romuald	18		18	37
Sillery		510	510	
Val-Bélair	377	665	1 042	143
Vanier	365		365	329

	Assainissement des eaux	Autres	1987	1986
Diverses circonscriptions électorales				
Abitibi-Est	17 708	987	18 695	17 438
Abitibi-Ouest	119	998	1 117	101
Arthabaska	24 836		24 836	19 463
Beauce-Nord	20 164	225	20 389	13 809
Beauce-Sud	32 768		32 768	24 401
Beauharnois	32 031	962	32 993	24 331
Bellechasse	3 581		3 581	3 100
Berthier	6 343		6 343	5 434
Brome-Missisquoi	20 184	2 176	22 360	15 701
Champlain	3 229		3 229	2 507
Charlevoix	1 190	214	1 404	827
Chauveau	3 324		3 324	2 174
Chicoutimi	16 064		16 064	13 437
Deux-Montagnes	208		208	201
Drummond	9 430	923	10 353	4 110
Dubuc	8 315	1 116	9 431	6 415
Frontenac	30 957		30 957	27 230
Gaspé	1 881		1 881	538
Gatineau	1 845		1 845	1 338
Hull	330	279	609	547
Iberville	16 721		16 721	14 180
Johnson	18 367		18 367	16 454
Joliette	3 673		3 673	1 790
Jonquière	26 498		26 498	24 545
Kamouraska-Témiscouata	9 702		9 702	8 265
Labelle	26 001	125	26 126	19 537
Lac-St-Jean	39 649		39 649	34 330
L'Assomption	13 355		13 355	8 489
Laviolette	13 728		13 728	10 255
Lévis	15		15	31
Lotbinière	1 761	175	1 936	674
Maskinongé	805		805	287
Matane	12 454		12 454	11 926
Matapédia	8 594	628	9 222	6 789
Mégantic-Compton	11 036		11 036	10 300
Montmagny-L'Islet	1 625	190	1 815	1 400
Nicolet	2 390		2 390	1 227
Orford	27 898	2 825	30 723	23 103
Papineau	3 665		3 665	2 711
Pontiac	2 357		2 357	1 003
Portneuf	8 834	172	9 006	6 278
Prévost	1 593		1 593	1 435
Richelieu	3 171		3 171	768
Richmond	11 561		11 561	4 797
Rimouski	26 786		26 786	11 277
Rivière-du-Loup	11 235		11 235	8 770
Roberval	29 984		29 984	22 175
Rousseau	14 170	338	14 508	9 114
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	8 035		8 035	3 431
Saguenay	951		951	67
Shefford	31 943	1 035	32 978	31 187
Sherbrooke	12 873		12 873	6 971
St-François	7 349		7 349	5 659
St-Hyacinthe	40 934		40 934	32 596
St-Jean	286		286	201
St-Maurice	670		670	43
Terrebonne	466		466	408
Trois-Rivières	7 930		7 930	3 896
Ungava	5 943		5 943	9 809
Vaudreuil-Soulanges	2 272		2 272	607
Verchères	2 903		2 903	1 838
	1 026 506	20 977	1 047 483	762 506
Moins:				
Montant inscrit au passif — « Provision pour financer l'assainissement des eaux »	7 149		7 149	1 580
	1 019 357	20 977	1 040 334	760 926

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Autres	1987	1986
Organismes municipaux				
Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais		12 838	12 838	8 938
Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec		44 693	44 693	35 906
Communauté régionale de l'Outaouais	64 627		64 627	65 336
Communauté urbaine de Montréal	519 255	833 743	1 352 998	1 215 164
Communauté urbaine de Québec	52 358		52 358	26 009
Corporation intermunicipale de transports des Forges		5 245	5 245	5 042
Corporation intermunicipale de transports de la Rive-Sud de Québec		7 065	7 065	1 859
Corporation intermunicipale de transports du Saguenay		6 242	6 242	5 920
Corporation métropolitaine de transports de Sherbrooke		8 068	8 068	6 878
Régie intermunicipale de transports en commun du centre de la Mauricie		656	656	
Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal		97 766	97 766	80 426
Société de transport de la Rive-Sud de Montréal		16 514	16 514	17 301
Société de transport de Ville de Laval		14 655	14 655	15 595
	636 240	1 047 485	1 683 725	1 484 374
	1 655 597	1 068 462	2 724 059	2 245 300

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

SOCIÉTÉS D'ÉTAT ET DIVERS ORGANISMES

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Sociétés d'État		
Musée du Québec	3 850	
Radio - Québec	3 675	3 950
Société de la Place des Arts de Montréal	35 679	36 030
Société québécoise d'assainissement des eaux	30 543(*)	32 008
	73 747	71 988
Divers organismes		
Nouvelle Compagnie Théâtrale Inc.	39	394
Séminaire de Québec	430	780
Autres	5 093	
	5 562	1 174
	79 309	73 162

(*) Après avoir déduit un montant de 6 940 209 $ inscrit au passif — « Provision pour financer l'assainissement des eaux »

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1987	1986
Municipalités				
Montréal Métropolitain	284		284	1 849
Beauharnois		186	186	267
Beloeil	6 868	25	6 893	7 399
Blainville	824	64	888	1 768
Boisbriand	2 933	62	2 995	91
Bois-des-Filion	22 412	298	22 710	24 489
Boucherville	20 915	437	21 352	23 819
Brossard	9 458	50	9 508	13 210
Candiac		167	167	178
Carignan	9 390	39	9 429	10 191
Chambly	10 997		10 997	15 065
Châteauguay				1 249
Côte-St-Luc	4 992	112	5 104	6 749
Delson	1 601		1 601	1 847
Deux-Montagnes	658	106	764	2 036
Dorion				375
Dorval	7 560	110	7 670	8 327
Greenfield-Park	2 985	46	3 031	3 469
Île-Perrot		163	163	206
Lachenaie		495	495	495
Lachine	8 418		8 418	11 732
La Prairie	2 133		2 133	2 593
LaSalle	61 541		61 541	96 754
Laval	1 459	143	1 602	272
Le Gardeur				1 660
Lemoyne		534	534	547
L'Épiphanie, ville	67 836	7 535	75 371	90 701
Longueuil	3 074	102	3 176	3 413
Lorraine	1 097		1 097	1 385
Maple-Grove	2 059	375	2 434	2 709
Marieville		26 150	26 150	36 459
Montréal		43	43	30
Mont-St-Hilaire	2 907	1 167	4 074	5 822
Notre-Dame-de-L'Île-Perrot		208	208	375
Outremont	2 550	479	3 029	4 164
Pincourt		2 356	2 356	2 634
Pointe-Calumet	1 862		1 862	2 011
Richelieu	3 998	14	4 012	4 245
Rosemère		4 256	4 256	5 387
St-Amable		118	118	429
Ste-Anne-de-Bellevue		41	41	
St-Basile-Le-Grand	5 228		5 228	7 135
Ste-Catherine	6 714		6 714	9 211
St-Constant	8 128	196	8 324	9 916
St-Eustache	33 808	1 189	34 997	38 556
St-Hubert				106
St-Joseph-du-Lac	496	1 261	1 757	3 075
Ste-Julie	7 837	466	8 303	9 111
St-Lambert		221	221	254
St-Mathieu-de-Beloeil				151
St-Raphaël-de-l'Île-Bizard	12 575	506	13 081	13 654
Ste-Thérèse	650		650	293
Terrasse-Vaudreuil		387	387	686
Terrebonne	675	1 274	1 949	5 238
Varennes	593		593	2 415
Vaudreuil		481	481	543
Vaudreuil-sur-le-Lac	5 273		5 273	5 615
Verchères		517	517	750
Verdun				

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1987	1986
Québec Métropolitain				
Ancienne-Lorette	697	391	1 088	1 708
Beauport	3 530	282	3 812	5 193
Beaupré				219
Cap-Rouge	983	106	1 089	1 546
Charlesbourg	2 349	1 084	3 433	6 083
Charny		107	107	
Lac-Delage				375
Lac St-Charles	1 110	1 632	2 742	1 872
Lauzon	13 036	388	13 424	14 072
Lévis	13 475	451	13 926	14 723
Loretteville	1 622		1 622	2 154
Québec	1 555	8 985	10 540	8 395
St-Augustin-de-Desmaures	982	323	1 305	197
Ste-Brigitte-de-Laval				220
Ste-Catherine				277
St-David-de-L'Auberivière	4 413	185	4 598	4 771
St-Dunstan-du-Lac-Beauport		265	265	439
Ste-Foy	5 376	704	6 080	1 759
St-Nicolas		97	97	310
St-Pierre				116
St-Romuald		237	237	122
Sillery		572	572	1 616
Val-Bélair	25		25	676
Vanier	238		238	891
Diverses circonscriptions électorales				
Abitibi-Est	753	818	1 571	2 760
Abitibi-Ouest	34	571	605	2 657
Argenteuil		1 929	1 929	1 933
Arthabaska	10 890	1 204	12 094	15 286
Beauce-Nord	15 221	11 412	26 633	35 493
Beauce-Sud	5 373	3 361	8 734	17 242
Beauharnois	11 206	808	12 014	21 238
Bellechasse	2 709	6 164	8 873	9 820
Berthier	5 252	3 068	8 320	9 578
Bonaventure	3 742	328	4 070	1 604
Brome-Missisquoi	7 473	7 045	14 518	18 415
Champlain	13 337		13 337	15 400
Chapleau		907	907	986
Charlevoix	2 738	590	3 328	4 213
Châteauguay		862	862	24
Chauveau	1 456	75	1 531	2 781
Chicoutimi	14 225	199	14 424	18 709
Deux-Montagnes	5	384	389	587
Drummond	46 888	3 755	50 643	13 126
Dubuc	11 202	748	11 950	14 617
Duplessis		2 701	2 701	2 809
Frontenac	3 448	3 854	7 302	11 324
Gaspé	11 579	6 779	18 358	16 668
Gatineau	9 621	500	10 121	2 802
Hull	1 584	444	2 028	2 653
Huntingdon		1 632	1 632	2 211
Iberville	9 377	1 680	11 057	12 261
Iles-de-la-Madeleine		85	85	23
Johnson	3 736	2 811	6 547	7 194
Joliette	31 636	4 370	36 006	37 804
Jonquière	4 156	253	4 409	7 517
Kamouraska-Témiscouata	5 631	4 667	10 298	13 270
Labelle	2 967	3 618	6 585	12 094
Lac-St-Jean	4 190	1 615	5 805	11 013
Laporte		47	47	46
L'Assomption	24 510	172	24 682	29 756
Laviolette	10 345	1 249	11 594	14 966
Lévis		2 294	2 294	2 745
Lotbinière	1 547	5 633	7 180	8 128
Maskinongé	15 957	340	16 297	14 934
Matane	728	1 669	2 397	2 350

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1987	1986
Diverses circonscriptions électorales (suite)				
Matapédia	2 763	1 588	4 351	7 044
Mégantic-Compton	4 564	1 935	6 499	7 138
Montmagny-L'Islet	979	6 857	7 836	4 609
Montmorency		845	845	935
Nelligan				165
Nicolet	1 666	2 320	3 986	5 658
Orford	7 170	6 631	13 801	17 542
Papineau	84	782	866	1 816
Pontiac	412	281	693	2 191
Portneuf	4 313	7 039	11 352	11 221
Prévost	2 050	5 032	7 082	6 627
Richelieu	48 281	2 149	50 430	54 085
Richmond	4 472	3 496	7 968	16 279
Rimouski	5 310	738	6 048	23 182
Rivière-du-Loup	8 200	6 375	14 575	19 199
Roberval	6 576	3 303	9 879	16 031
Rousseau	7 713	2 295	10 008	14 580
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	4 599	6 281	10 880	14 801
Saguenay	23 451	2 024	25 475	26 255
Shefford	6 656	967	7 623	10 779
Sherbrooke	31 585	556	32 141	35 563
St-François	9 600	516	10 116	12 130
St-Hyacinthe	9 210	2 287	11 497	22 386
St-Jean	1 186	294	1 480	2 104
St-Maurice	2 547	227	2 774	3 328
Terrebonne	405	758	1 163	1 293
Trois-Rivières	37 533	4 526	42 059	46 544
Ungava	2 416	25 162	27 578	21 825
Vaudreuil-Soulanges	379	1 251	1 630	3 678
Verchères	676	2 813	3 489	4 421
	920 491	258 157	1 178 648	1 403 290
Organismes municipaux				
Aqueduc intermunicipal du Bas-Richelieu		21	21	243
Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais				4 418
Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec		6 613	6 613	17 505
Commission intermunicipale de transport de la Rive-Sud de Québec				4 266
Communauté régionale de l'Outaouais	130		130	179
Communauté urbaine de Montréal	508 448	47 684	556 132	670 433
Communauté urbaine de Québec	196 890		196 890	227 201
Corporation intermunicipale de transport du Saguenay		1 249	1 249	
Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal				9 794
Société de transport de la Rive-Sud de Montréal		20 143	20 143	
Société de transport de Ville de Laval		937	937	
	705 468	76 647	782 115	934 039
	1 625 959	334 804	1 960 763	2 337 329

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
SOCIÉTÉ D'ÉTAT ET DIVERS ORGANISMES ET SOCIÉTÉS

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Société d'État		
Société du parc industriel du centre du Québec	268	
Divers organismes et sociétés		
Aide à l'industrie		
Aide à la production et à la commercialisation des produits agro-alimentaires	4 088	
Aide au développement régional	4 612	
Assistance à l'industrie minérale	7 583	35 000
Assistance financière à une industrie de pointe relative aux hélicoptères	49 910	53 646
Développement de l'industrie forestière	4 955	1 044
Développement des économies de l'énergie		46
Développement des pêches maritimes	1 736	9 420
Aide aux loisirs et à la culture	6 961	22 060
Autres	6 805	8 241
	86 650	129 457
	86 918	129 457

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
POUR DE L'AIDE FINANCIÈRE À DES ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC, À L'HABITATION FAMILIALE ET AUTRES

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Imputable à des crédits permanents		
Loi sur l'habitation familiale, L.R.Q., c. H-1		
Engagements au 31 mars 1987	278 568	278 568
Moins:		
Annulation d'engagements par suite de ventes et remboursements par anticipation	89 151	88 731
	189 417(1)	189 837
Engagements réels au 31 mars 1987		
Moins:		
Montant payé	185 492(2)	184 255
	3 925	5 582
Loi de la Communauté urbaine de Québec, L.R.Q., c. C-37.3 subvention à la Commission de transports de la Communauté urbaine de Québec, en vertu de l'article 254 et représentant la partie capital du remboursement d'emprunt	2 103	2 311
Loi sur le centre de recherche industrielle du Québec, L.R.Q., c. C-8	69 700	87 500
	75 728	95 393

(1) Les engagements autorisés par la Loi ne doivent pas excéder 225 000 $.

(2) Le montant payé tient compte des recouvrements des dépenses des années antérieures.

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
SOLDE À VERSER POUR DES APPORTS DE CAPITAUX À DES ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC,IMPUTABLE À DES CRÉDITS PERMANENTS

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Société de développement autochtone de la Baie-James, L.R.Q. c. S-9.1	250	500
Société de récupération,d'exploitation et de développement forestiers du Québec, L.R.Q., c. S-12		27 000
Société nationale de l'amiante, L.R.Q., c. S-18.2		21 500
Société québécoise d'iniatives pétrolières, L.R.Q., c. S-22	36 100	36 100
	36 350	85 100

NOTE :

Ces engagements n'auront aucune incidence sur les dépenses et sur la dette nette lorsqu'ils seront liquidés,parce que le déboursé sera contrebalancé par une augmentation, dans le compte « Placements », de 36 500 000 $ concernant le capital-actions.

Excluant 500 000 $ pour la Société de développement des industries de la culture et des communications pour lequel une décision du Ministre est requise pour effectuer les déboursés.

Volume

2

gouvernement du Québec
comptes publics

année financière terminée le 31 mars 1987

1986-1987

volume 2

détail des dépenses

- fournisseurs et bénéficiaires
- biens en capital

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration (L.R.Q., c.A-6)

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-17824-6 (Édition complète)
ISBN 2-550-17826-2 (Volume 2)

Dépôt légal — 4e trimestre 1987
Bibliothèque nationale du Québec

TABLE DES MATIÈRES

	SECTION
LISTE DES FOURNISSEURS ET BÉNÉFICIAIRES	1
LISTE DES BIENS EN CAPITAL	2

SECTION 1

LISTE DES FOURNISSEURS ET BÉNÉFICIAIRES

Pour chaque catégorie de dépenses, sauf « Dépenses de transfert », la liste des fournisseurs et bénéficiaires est émise au niveau du ministère selon les limites et critères de publication suivants:

a) Traitements, salaires, allocations et autres rémunérations:
   — Ministres, sous-ministres et hauts fonctionnaires de rang équivalent: tout montant;
   — Personnel cadre (administrateurs, directeurs de cabinet et fonctionnaires de rang équivalent): tout montant;
   — Toute allocation: 11 000 $ et plus;
   — Contributions de l'employeur: 22 000 $ et plus.

b) Autres catégories: 22 000 $ et plus, sauf le Service de la dette dont le détail n'est pas publié.

   En ce qui concerne la catégorie « Dépenses de transfert », la liste des bénéficiaires est publiée, dans certains cas, au niveau du programme ou de l'élément de programme et, dans les autres cas, au niveau du ministère, et ce, selon les limites et critères suivants:
   — Par circonscription électorale (et bénéficiaire): énumération complète;
   — Par région métropolitaine de Montréal et de Québec et bénéficiaire et par circonscription électorale (et bénéficiaire): énumération complète;
   — Par bénéficiaire seulement: 11 000 $ et plus.

NOTE

Ne sont pas détaillées au nom des fournisseurs et bénéficiaires les sommes ayant été versées à « Diverses personnes » à savoir:

Allocations aux propriétaires de forêts privées dans le cadre des intérêts sur leurs emprunts auprès du crédit forestier (Office du crédit agricole du Québec) et aux agriculteurs dans le cadre des intérêts sur leurs emprunts auprès de l'Office du crédit agricole du Québec, du crédit agricole par les institutions privées, de l'amélioration des fermes, du crédit à la production, du crédit spécial, du prêt agricole (Société du crédit agricole du Canada), de la mise en valeur des exploitations agricoles, du réaménagement foncier et de l'établissement de jeunes agriculteurs; assistance aux propriétaires de navire de pêche pour le paiement de primes d'assurances; assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés; aide aux garderies; aide financière aux étudiants; allocations familiales, prestations d'aide sociale, sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris; supplément au revenu de travail; remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec; intérêts sur remboursements de revenus.

Les déboursés effectués par le biais des fonds locaux ne sont pas montrés aux noms des fournisseurs publiés.

SECTION 1

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES FOURNISSEURS ET BÉNÉFICIAIRES

	PAGE
Définitions des catégories de dépenses	1-5
Sommaire des dépenses par ministère et par catégorie	1-6
Détail des dépenses par ministère et par catégorie	
Affaires culturelles	1-8
Affaires municipales	1-15
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1-24
Approvisionnements et Services	1-32
Assemblée nationale	1-34
Commerce extérieur et Développement Technologique	1-38
Communautés culturelles et Immigration	1-40
Communications	1-42
Conseil exécutif	1-46
Conseil du trésor	1-49
Éducation	1-51
Énergie et Ressources	1-59
Enseignement supérieur et Science	1-66
Environnement	1-71
Finances	1-74
Industrie et Commerce	1-79
Justice	1-83
Loisir, Chasse et Pêche	1-87
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	1-93
Office de planification et de développement du Québec	1-98
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	1-102
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	1-104
Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	1-106
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	1-109
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1-111
Relations internationales	1-112
Revenu	1-115
Santé et Services sociaux	1-118
Solliciteur général	1-157
Tourisme	1-161
Transports	1-163
Travail	1-178

DÉFINITIONS DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

DÉFINITIONS ÉTABLIES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR
ET ÉNONCÉES DANS LE LIVRE DES CRÉDITS 1986-1987
AUX PAGES V ET VI

---

1 — Traitements, salaires et allocations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le gouvernement aux employés permanents du secteur public. Elle comprend en plus le traitement et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux ministres, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

2 — Autres rémunérations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le gouvernement aux employés occasionnels ainsi qu'aux étudiants, aux saisonniers et aux surnuméraires du secteur public. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

3 — Services de transport et de communication

Cette catégorie comprend les frais de déplacement des individus, les frais de poste et de messagerie, les dépenses de communication, de publicité et d'information.

4 — Services professionnels, administratifs et autres

Cette catégorie regroupe les achats de services suivants: a) services professionnels et administratifs; b) honoraires et dépenses des membres de jurys, comités et commissions; c) assurances et indemnités; d) taxes et services gouvernementaux; e) services divers.

5 — Entretien et réparations

Cette catégorie comprend l'entretien ou la réparation du matériel, de l'équipement et des biens immobiliers effectués en vertu d'un contrat; elle inclut également certains travaux sur les territoires forestiers ou agricoles qui s'apparentent à de l'entretien.

6 — Loyers

Cette catégorie comprend les loyers d'immeubles ainsi que la location de matériel ou d'équipement.

7 — Fournitures et approvisionnements

Cette catégorie regroupe les achats de biens de consommation courante.

8 — Matériel et équipement

Cette catégorie regroupe les achats de biens meubles durables.

9 — Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

Cette catégorie comprend l'achat et la modification de biens immobiliers existants ainsi que les contrats passés pour l'acquisition de nouveaux biens immobiliers. Cependant, toute modification d'un bien immobilier existant, inférieure à 25 000 $, est exclue.

10 — Dépenses de transfert

Cette catégorie regroupe les paiements effectués à des personnes, corporations ou institutions et qui ne constituent ni des paiements pour services au gouvernement, ni des achats.

11 — Autres dépenses

Cette catégorie est prévue pour les dépenses qui ne peuvent pas être incluses dans les autres catégories.

12 — Service de la dette

Cette catégorie comprend les intérêts et autres frais occasionnés par les emprunts du gouvernement.

1-6

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE ET PAR CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	Détail Page	Ministère	Traitements, salaires et allocations	Autres rémunérations	Services de transport et de communication	Services professionnels, administratifs et autres	Entretien et réparations
1	1-8	Affaires culturelles	43 601	6 017	2 669	5 151	1 050
2	1-15	Affaires municipales	41 849	4 889	3 025	7 516	368
3	1-24	Agriculture, Pêcheries et Alimentation	100 006	16 783	9 322	13 284	2 165
4	1-32	Approvisionnements et Services	9 074	827	579	289	80
5	1-34	Assemblée nationale	34 185	4 048	4 520	1 953	2 407
6	1-38	Commerce extérieur et Développement technologique	9 282	342	2 979	3 308	146
7	1-40	Communautés culturelles et Immigration	14 474	4 507	682	1 627	156
8	1-42	Communications	41 504	4 396	75 873	9 393	3 354
9	1-46	Conseil exécutif	16 009	2 659	2 453	2 470	269
10	1-49	Conseil du trésor	10 817	709	492	1 380	270
11	1-51	Éducation	45 464	3 495	4 921	7 591	1 495
12	1-59	Énergie et Ressources	77 145	41 236	10 622	72 387	3 143
13	1-66	Enseignement supérieur et Science	21 495	4 008	2 210	3 806	565
14	1-71	Environnement	36 358	3 826	3 073	4 255	708
15	1-74	Finances	51 665	2 080	1 876	7 567	597
16	1-79	Industrie et Commerce	28 983	2 421	2 740	1 712	702
17	1-83	Justice	151 118	12 754	6 091	18 862	3 564
18	1-87	Loisir, Chasse et Pêche	63 911	19 550	5 693	8 308	2 896
19	1-93	Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	97 554	32 374	6 744	43 482	2 309
20	1-98	Office de planification et de développement du Québec	4 945	2 147	464	166	16
21	1-102	Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	348 001	620	300	1 077	85
22	1-104	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	4 394	610	517	446	24
23	1-106	Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	160 021	14 775	737	704	82
24	1-109	Personnes désignées par l'Assemblée nationale	14 616	648	673	2 247	237
25	1-111	Régie de l'assurance-maladie du Québec					
26	1-112	Relations internationales	20 539	642	6 777	8 390	589
27	1-115	Revenu	117 924	17 458	11 423	13 400	2 707
28	1-118	Santé et Services sociaux	43 564	3 651	4 117	7 715	623
29	1-157	Solliciteur général	382 888	8 267	9 660	20 283	4 188
30	1-161	Tourisme	12 946	5 171	9 016	2 369	1 894
31	1-163	Transports	215 525	53 860	13 390	38 817	81 440
32	1-178	Travail	37 161	1 784	3 056	1 833	191
33		Provision pour créances douteuses					
34		Provision pour perte sur placements en actions					
			2 257 018	276 554	206 694	311 788	118 320

Loyers	Fournitures et approvisionnements	Matériel et équipement	Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)	Dépenses de transfert	Autres dépenses	Service de la dette	Total	
13 128	1 756	1 530		119 660	330		194 892	1
8 710	1 368	1 154	52	663 571	66		732 568	2
13 458	8 408	5 124	2 354	329 895	5 156		505 955	3
1 724	392	664		17 061	7		30 697	4
3 134	1 929	516	3 474		41		56 207	5
1 607	505	373		4 695	106		23 343	6
3 211	460	449		2 958	14		28 538	7
16 377	2 282	5 259	156	66 855	379		225 828	8
4 863	765	680	48	3 542	20		33 778	9
2 329	396	736			53		17 182	10
14 809	1 927	1 784		4 629 509	93		4 711 088	11
20 169	15 514	17 203	5 638	94 767	436		358 260	12
4 234	736	950		2 480 159	295		2 518 458	13
6 386	2 307	1 170	2 609	192 320	37		253 049	14
5 957	1 963	1 612		5 285	501	2 765 992	2 845 095	15
4 409	1 649	1 004		265 186	5 560		314 366	16
80 318	3 937	4 199		82 319	398		363 560	17
9 285	10 304	5 681	4 586	70 907	1 102		202 223	18
16 890	2 949	4 135		2 700 692	1 767		2 908 896	19
1 318	101	189		29 742	4		39 092	20
1 207	367	426		568 154	351		920 588	21
574	155	147		75 611	3		82 481	22
2 534	694	222		100	8		179 877	23
1 352	325	672		1 212	1 633		23 615	24
				1 745 572			1 745 572	25
5 641	1 083	425	70	13 011	1 537		58 704	26
25 934	6 841	2 775		27 197	33 823		259 482	27
6 714	1 983	1 376		6 449 179	134		6 519 056	28
28 172	19 060	8 478		3 385	1 165		485 546	29
4 639	3 606	915		28 550	138		69 244	30
55 704	122 455	27 619	215 905	769 167	2 400		1 596 282	31
5 036	789	595		4 294	25		54 764	32
					108 341		108 341	33
					(1 173)		(1 173)	34
369 823	217 006	98 062	234 892	21 444 555	164 750	2 765 992	28 465 454	

AFFAIRES CULTURELLES

1 Traitements, salaires et allocations

43 601 829 $

2 Autres rémunérations

6 017 357 $

Total — 1 et 2

49 619 186 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Lise Bacon (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Albert Jessop (voir aussi page 1-47), 51 355; Pierre Boucher (voir aussi page 1-46), 32 463. Sous-ministres adjoints et adjointes: Henri-Paul Chaput (voir aussi page 1-93), 51 282; André Juneau, 68 619; Nicole Martin, 44 807; Bernard Ouimet (voir aussi page 1-24), 28 906; Martine Tremblay, 79 932.

Personnel cadre: Jean-Pierre Bastien, 53 125; Guy Beaulne, 53 131; Roger Bédard, 54 445; Denis Belleville, 45 775; Odette Blouin Cliche, 54 170; Gilles Boivin, 18 057; Guy Boivin, 62 907; Michel Bonneau, 48 087; Réal Bosa, 49 077; Laurent Bouchard, 53 589; Victor Bouchard, 62 118; Michel Brûlé, 66 112; Pierre-Denis Cantin, 59 817; Georges Cartier, 66 112; Michel Cauchon, 59 817; Louis Chantigny, 43 299; Jean Charron, 51 461; Jacques Clément, 29 493; Michel Côté, 56 548; André Couture, 45 960; Edgar Davignon, 48 980; Pierre Deslauriers, 49 287; Alain Dion, 22 302; Jacques Dion, 55 188; Marc Doré, 51 637; Serge Doyon, 56 863; Michel Dufresne, 47 798; Charles Dumas, 48 988; André Escojido, 58 816; Marcel Fontaine, 54 231; Robert Fortin, 52 005; Luc-André Gagnon, 47 886; Gisèle Garnépy, 54 170; André Garon, 54 152; Robert Garon, 62 807; Pierre Genest, 64 227; Carole Goulet Thibeault, 48 967; Gérald Grandmont, 51 049; Bertrand Gravel, 49 011; Albert Grenier, 54 170; Jacques Grimard, 57 012; Denys Jean, 5 519; Michel Kozlovsky, 48 718; Pierre Lachapelle, 35 111; Pierre Lafleur, 48 087; Marie Lavigne, 54 170; Jacques Le Barbenchon, 54 170; Jean-Guy Leblanc, 54 803; Raymond-Marie Léger, 7 522; Guy Lemire, 48 087; Camille Lessard, 58 254; Marie-Claire Lévesque, 48 859; Thierry Mennesson, 59 817; Romuald Miville-Deschènes, 57 532; Michel Noël, 48 700; Geneviève Paradis, 44 255; Stella Plante, 49 011; Danielle Rondeau, 53 109; Michel A. Rousseau, 54 174; Claude Roy, 48 087; Roland Sasseville, 55 207; Claire Simard, 54 170; Éric-Ulric Soucy, 48 087; Jean-Guy Tessier, 59 817; Jean-Guy Théoret, 59 817; Jean-Guy Vennes, 66 203.

COMMISSION DE PROTECTION DE LA LANGUE FRANÇAISE: Président: Gaston Cholette, 68 958.

Personnel cadre: Michel Houle, 20 638; Pierre-Étienne Laporte, 44 470; Joseph-Giuseppe Turi, 56 825.

COMMISSION DES BIENS CULTURELS: Président: Paul-Louis Martin, 62 168; Vice-président: Jean Lavoie, 50 637.

CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE: Président: Jean Martucci, 75 928.

Personnel cadre: Pierre Carrier, 65 814; Jean-Claude Corbeil, 59 487; Pierre Georgeault, 46 033; Robert L'Heureux, 55 861; Georges Rochon, 23 848.

OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE (y compris Commission de toponymie):Président: Claude Aubin, 84 332.

Personnel cadre: Pierre Auger, 65 118; François Beaudin, 66 112; Laurent Bélisle, 48 756; Éric Blais, 76 061; Yves Carbonneau, 46 888; Tina Célestin, 49 010; André Collin, 44 362; Luc Couvrette, 49 037; Henri Dorion, 68 915; Jean-Claude Fortin, 54 170; Jean-Marie Fortin, 59 816; Jean-Claude Gaumond, 49 011; Jean-Yvon Houle, 60 517; Sato Jeannot, 49 011; Réjean Kirouac, 42 820; Buddhi Klok, 46 442; Gilles Martineau, 49 011; Pierre Messier, 54 170; Jean Poirier, 54 170; Bernard Rabot, 36 574; Gilles-Louis Racine, 59 816; Louis-Jean Rousseau, 48 578; Bernard Salvail, 49 010; Luc Sénécal, 54 170; Alain Vallières, 54 170.

RÉGIE DU CINÉMA: Président: André Guérin, 73 631.

Personnel cadre: Fay Arnold, 40 150; Claire Bonenfant, 67 206; Pierre Lamy, 64 240.

Allocations

Gaston Auger, 43 101; Roland R. Desjardins, 44 034; René Lafond, 30 000; Joseph Masella, 44 034; Gaston Montreuil, 13 752; Georges Rochon, 36 718.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À: 22 000 $: 43 410 310

3 Services de transport et de communication

2 669 272 $

Club automobile du Québec, 35 071; Club Voyages, 26 578; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 80 072; Imprimerie Bourg-Royal Inc, 25 210; Imprimerie Héon et Nadeau Limitée, 49 733; Inter-Voyage, 239 738; Métropole Litho Inc., 88 666; Société immobilière du Québec, 31 535.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 092 669.

4 Services professionnels, administratifs et autres

5 151 746 $

Agence Centrale d'Investigation et de Sécurité Ltée, 36 863; Agence de Sécurité Régionale Inc., 79 388; Ateliers audio-visuels du Québec, 25 000; Centrale des bibliothèques, 48 285; Commission scolaire des Découvreurs, 23 365; Commission scolaire régionale Provencher, 22 574; Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 60 000; Consultants Cogitour Inc., 138 130; Econosult Inc., 58 380; Roland Fluet, 24 382; Freeze-Dry Foods, 24 000; Groupe Admari Inc., 90 821; Industrielle Service Technique Inc., 646 986; Gilles Lalande, 24 036; Martineau et Walker, 22 076; Sécuricor Inc., 35 905; Sécurité et Investigation Inc., 36 762; Société Bernet Inc., 39 113; Société immobilière du Québec, 47 894; Pierre Thibault, 48 595; Unique Inc., 56 549; Université de Montréal, 119 633; Utlas international Canada, 229 800.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 3 213 209.

5 **Entretien et réparations**
1 049 950 $

André Larocque Entrepreneur Peintre Inc., 69 294; Construction Armand Richard Ltée, 66 972; Décoration G.B.G., 37 594; Égide Dupuis et Fils Inc., 22 590; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 40 918; Hewlett Packard Canada Ltée, 70 411; Service d'Entretien Eddy Wagner Inc., 29 713; Service d'Entretien Général Quatre Saison Enr., 83 095; Société immobilière du Québec, 174 961; Tecksol Inc., 24 888.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 429 514.

6 **Loyers**
13 126 194 $

Savin Canada Inc., 44 610; Société immobilière du Québec, 12 830 860; Xerox Canada Inc., 85 935.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 164 789.

7 **Fournitures et approvisionnements**
1 755 591 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 201 159; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 174 524; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 40 213; Hydro-Québec, 152 551; Imprimerie Bourg-Royal Inc., 26 495; Kodak Canada Inc., 37 639; Texaco Canada Inc., 34 748; Fonds locaux, 84 372.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 003 890.

8 **Matériel et équipement**
1 528 693 $

Albacor Micro Systèmes Ltée, 73 597; Computerland, 41 018; Comterm Inc., 171 902; Crédit-Bail Citibanque (Canada) Ltée, 106 355; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 228 518; Hewlett-Packard Canada Ltée, 134 852; Olivetti Canada Ltée, 52 506; Rousseau Métal Inc., 112 480; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 37 319; Tristan Computer Service Ltée, 41 924.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 528 222.

10 **Dépenses de transfert**
119 661 228 $

Développement culturel

Académie de Ballet du Saguenay Inc., 23 630; Académie de danse de l'Outaouais, 60 071; Administration régionale Crie, 42 396; Agva Inc., 17 000; Christiane Ainsley, 13 000; André Alain, 17 500; Archéo 08, 25 000; Arts visuels de Lanaudière Inc., 42 697; ASSOCIATION(S): des activités culturelles et artistiques du Lac, 15 000; des Architectes en pratique privée du Québec, 13 650; pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation, 43 800; coopérative de production en arts actuels «Obscure» de Québec, 35 337; internationale de recherche et de communication, 14 000; Lavalloise pour les arts plastiques Inc., 15 300; des métiers d'art des Cantons de l'Est, 29 000; Presse-Papier Inc., 32 000; de Promotion Art et Architecture de Montréal Inc., 15 000; Touristique de la Montérégie, 41 400, des travailleurs, travailleuses art culturel du Québec, 11 600; ATELIER(S): Danse et Chorégraphie Iou, 14 400; d'Estampe Sagamie Inc., 22 964; Insertion, 13 500; de l'Île Inc., 26 000; Libre de Recherches Graphiques Inc., 19 000; de Musique de Jonquière Inc., 42 696; Papyrus Inc., 11 675; de Réalisation Graphique de Québec Inc., 46 150; de recherche théâtrale d'Eskabel, 12 000; Silex Inc., 18 675; de théâtre le Frou-Frou de Chicoutimi, 27 500; au bout de la 20, 12 400; Aubergine de la Macédoine du Québec Inc., 42 050; L'autre ville: Collectif d'animation urbaine, 15 600; Les Ballets modernes de Sherbrooke, 20 250; Claire Beaulieu, 12 000; Michel Benoit, 12 129; Bruno-Carl Bérubé, 15 000; Bibli-o-Coeur Inc., 12 000; BIBLIOTHÈQUE(S) CENTRALE(S) DE PRÊT: de l'Abitibi-Témiscamingue, 454 700; de l'Estrie, 544 300; de l'Outaouais, 591 000; de la Côte-nord, 347 935; des Laurentides Inc. (BCP), 509 700; de la Mauricie, 809 694; de la région de Québec, 811 200; des Portages, 461 115; du Saguenay-Lac St-Jean, 369 600, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, 528 700; de la Région Sud-de-Montréal Inc., 594 300; BIBLIOTHÈQUE(S) MUNICIPALE(S): d'Alma, 51 202; d'Anjou, 123 853; d'Aylmer, 63 359; de Baie-Comeau, 41 715; de Beaconsfield, 53 533; de Beauport, 61 976; de Beloeil, 18 739; de Blainville, 41 366; de Boucherville, 82 732, de Brossard, 130 304; de Buckingham, 16 335; de Candiac, 22 866; de Chambly, 11 997; de Charlesbourg, 59 114; de Châteauguay-Centre, 62 718; de Chibougamau, 12 343; de Chicoutimi, 53 730; de Côte Saint-Luc, 86 436; de Cowansville, 23 751; Deux-Montagnes, 19 587; de Dorval, 47 584; de Gatineau, 113 321; de Granby, 44 773; de Greenfield Park, 27 446; de Hull, 148 972; de Jonquière, 83 318; de Kirkland,

35 625; de Lac-Brome, 12 753; de Lachine, 88 732; de Lachute, 16 880; de La Prairie, 29 200; de Lasalle, 165 439; de Laval, 738 103; de Le Gardeur, 24 678; de Lévis, 31 260; de Longueuil, 229 811; de Loretteville, 21 753; de Maniwaki, 12 237; de Marieville, 13 221; de Mascouche, 28 277; de Matane, 32 276; de Mercier, 20 438; de Mont-Joli, 16 771; de Mont-Laurier, 22 711; de Mont-Royal, 52 181; de Mont-St-Hilaire, 14 844; de Montréal, 2 744 908; de Montréal-Nord, 276 886; d'Outremont, 45 695; de Pierrefonds, 101 791; de Pointe-Claire, 67 051; de Port-Cartier, 20 370; de Québec, 442 862; de Repentigny, 33 795; de Rimouski, 63 706; de Rivière-du-Loup, 30 367; de Roberval, 32 512; de Rosemère, 21 089; de Salaberry-de-Valleyfield, 38 245; de Sept-Îles, 79 217; de Sherbrooke, 145 179; de Sillery, 35 418; de Sorel, 61 408; de St-Basile-le-Grand, 21 900; de St-Bruno-de-Montarville, 55 766; de St-Eustache, 86 517; de St-Félicien, 11 044; de St-Hubert, 117 103; de St-Janvier, 32 801; de St-Jean, 97 603; de St-Jérôme, 49 222; de St-Lambert, 55 696; de St-Laurent, 184 120; de St-Léonard, 222 512; de St-Luc, 24 741; de St-Raphael-de-l'Île-Bizard, 19 737; de St-Romuald, 24 935; de Ste-Foy, 83 048; de Ste-Julie, 39 744; de Ste-Thérèse, 49 033; des Sources, 106 382; de Terrebonne, 57 655; de Thetford-Mines, 13 085; de Val Bélair; 34 877; de Vanier, 14 432; de Varennes, 25 415; de Vaudreuil, 23 372; de Verdun, 131 911; de Ville de La Baie, 56 507; de Westmount, 55 155; Bibliothèque Publique de Joliette, 17 882; Bibliothèque Publique de St-Hyacinthe, 84 176; Robert Boissonneaux, 19 462; Jean-Paul Brenn, 42 111; Café des Récollets, 13 725; CAMP(S) MUSICAL(UX): Accord Parfait Inc., 12 000; d'Asbestos Inc., 85 200; du Lac St-Jean Inc., 36 385; de Lanaudière Inc., 27 500; des Laurentides Inc., 16 440; N.O.Q. Inc., 15 500; St-Alexandre Inc., 20 000; Carrefour Socio-Culturel Drummond Inc., 41 400; C.E.G.E.P. Ahuntsic, 16 000; C.E.G.E.P. de Rimouski, 29 250; C.E.G.E.P. du Vieux-Montréal, 20 000; Centennial Théâtre (Lennoxville), 21 295; CENTRE(S): d'amitié autochtone Québec, 17 400; d'animation et de diffusion culturelles du Bas St-Laurent, 21 010; d'art contemporain axe néo-7, 28 129; d'Art de Préville Inc., 16 500; du Copie-Art Inc., 31 500; Culturel de Joliette Inc., 40 000; Culturel de l'Université de Sherbrooke Inc., 109 040; de Développement et d'Infusion Art Actuel Inc., 12 000; de documentation et de production multidisciplinaire de l'Outaouais, 14 678; de documentation Yvan Boulerice; 11 000; d'Exposition l'Imagier Inc., 20 000; de formation et de consultation en métiers d'art, 14 788; d'information Artexte; 18 000; international d'art contemporain de Montréal, 25 424; international de design, 11 008; international de design Montréal, 48 953, des Métiers du Verre du Québec Inc., 194 949; Musical en Sol Mineur Inc., 25 000; populaire de la marionnette au Saguenay, 11 500; recherche de diffusion et d'information des métiers du cuir, 100 000; Pierre Chamberland, 12 000; La Chambre Blanche Inc., 17 025; La Chant'Amuse, 15 000; Château Dufresne Inc., 26 371; Marie Chouinard, 12 000; André Cloutier, 21 224; Club Mount Stephen, 23 421; Clurican Inc., 27 765; Collectif de communication et de référence pour la photographie, 12 000; Collectif de productions culturelles «La Masquinerie», 25 000; Comi-Arts Maniwaki Inc., 23 755; COMITÉ(S): du centre socio-culturel, 41 200; Culturel Mégantic Inc., 13 400; Culturel de St-Jovite Inc., 64 000; des Loisirs de Coteau-du-Lac Inc., 28 600; des Loisirs de Grande-Entrée I.M., 15 800; des Loisirs Lac-des-Îles Inc., 13 000, de Musique de Murdochville Inc., 11 000; de Spectacles Baie-Comeau/Hauterive, 16 250; de Spectacles de Forestville Inc., 23 000; de Spectacles de Sept-Îles Inc., 11 000; de Spectacles de Ste-Marie-de-Beauce, 11 750; Commission scolaire du Long-Sault, 12 000; Communauté urbaine de Québec, 38 84[illegible] COMPAGNIE(S): de danse ethnique migration, 24 800; dansapied de l'Outaouais, 13 000; de Théâtre Le Carrousel Inc., 64 000; Concerts Symphoniques de Sherbrooke Inc., 18 800; Congrégation de l'Église Unis St-James, 25 494; CONSEIL(S): de bande de Restigouche, 13 000; des monuments et sites du Québec, 36 000; de la sculpture du Québec, 13 800; CONSEIL DE LA CULTURE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 126 000; de la Côte-Nord Inc., 153 027; de l'Est du Québec, 145 675; de l'Estrie, 129 1[illegible]0; de Lanaudière Inc., 102 500; Laurentides Inc., 104 000; Mauricie-Bois-Francs, 160 500; de l'Outaouais, 119 000; de la région de Québec, 158 105; de la Rive-Sud de Montréal Inc., 147 405; du Saguenay-Lac-St-Jean, 129 500; conseil régional de la culture de Lanaudière, 13 950; conseil régional de la culture des Laurentides, 23 950; conseil régional de la culture Mauricie/Bois-Francs, 28 900; COOPÉRATIVE(S): de développement culturel de Chicoutimi, 13 800; d'habitation La Grand'Voile, 62 564; Place d'Youville, 96 783; des travailleuses et travailleurs de Théâtre des Bois-Francs, 68 000; Copropriété 9 Sault-au-Matelot, 11 247; CORPORATION(S): des artisans du Québec, 156 000; du centre d'art de lévis, 32 560; du centre culturel André-Mathieu, 86 000; du centre culturel région Rivière-du-Loup, 12 000; des Créateurs Multidisciplinaires de Lanaudière Inc., 24 244; de l'Église St-Luke's, 83 414; de l'exposition du chantier maritime de St-Joseph-de-la-Rive; 20 000; Implanthéâtre, 151 550; La Maison Dumulon, 22 940; des métiers d'art du Saguenay Lac-St-Jean, 48 000; du moulin de la Chevrotière, 254 250; du moulin Seigneurial de Pointe-du-Lac Inc., 11 625; du patrimoine de Berthier, 28 100; pour la mise en valeur du Lac St-Pierre, 28 000; de la Rivière Jacques-Cartier, 11 702; de la Salle Albert Rousseau, 143 984; de la salle André-Gagnon, 26 575; de la salle Augustin-Chénier, 26 100; touristique de la Seigneurie des Aulnaies, 35 679; du Vieux Moulin Marcoux de Pont-Rouge, 100 998, du Vieux Moulin d'Ulverton Inc., 11 000; Thomas Corriveau, 14 000; C. P. Hôtels, 40 559; Les créateurs associés de Val David Inc., 51 159; Luigi Dalesio et Giovani Gannarsa, 11 411; Danse Lab Pildowi Inc., 11 000; Dazibao, Centre d'Animation et d'Exposition Photographique, 15 100; Descendants de Michel Teulion et de Louis Le Bercier, 12 000; Rosine Deschênes, 11 000; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 64 900; Denyse Dumas, 15 000; ÉCOLE(S): de Joaillerie et de Métaux de Montréal, 24 000; de musique d'Abitibi-Ouest, 13 000; de Musique Côte-Nord Inc., 22 000; de musique et de Danse de Val-d'Or, 25 000; de musique Harricana, 11 500; de musique de

Lanaudière, 20 500; de musique de Matane, 25 000; de Musique de l'Outaouais Inc., 23 000; de Musique de Sept-Îles Inc., 25 000; Nationale de Théâtre, 85 000; Populaire de Musique de l'Est du Québec Inc., 25 000; Édition Intervention Inc., 13 000; Église Christ Church, 25 480; L'Empire de Madame Belley, 25 000; ENSEMBLE(S): Anonymus Inc., 22 500; Folklorique Les Farandoles Inc., 11 000; Folklorique Machinaw Inc., 31 050; de Musique Improvisée de Montréal Inc., 19 600; L'Entrechat compagnie de Danse, 12 600; Espace Libre Inc., 15 700; Espace Virtuel, 18 200; Évènement Sculpture Baie-Comeau Inc., 12 500; Expression centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, 20 150; FABRIQUE(S): de la chapelle Notre-Dame de Bonsecours, 26 702; Notre-Dame de Québec, 117 442; Notre-Dame des Victoires, 280 926; de la paroisse de la purification de la Bienheureuse Vierge-Marie, 27 587; de la paroisse de Percé, 43 442; de la paroisse de Ste-Famille de Cap-Santé, 14 045; de la paroisse de St-Hilaire, 15 106; de la paroisse St-Joachim de Châteauguay, 13 188; de la paroisse St-Mathias de Rouville, 21 121, de la paroisse St-Paul-de-Joliette, 12 331; de la paroisse de la Visitation, 15 003; St-Edouard de Gentilly, 29 800; St-François Île d'Orléans, 68 517; St-Hubert, 30 577; St-Isidore, 123 224; St-Joseph-de-Beauce; 16 129; Fédération des Familles Souches Québécoises Inc., 20 100; La Fenêtre Ouverte Inc., 11 000; Festival d'Été de Lanaudière; 24 350; Festival Mondial de Folklore (Drummond), 25 000; La Fondation Bagatelle, 12 000; Formation du Malin Théâtre (Avis) 11 000; Franchise W. Inc., 26 700; GALERIE(S): d'Art du Collège Edouard-Montpetit, 25 100; d'Art de Matane Inc., 45 000; d'Art du Vieux Palais, 22 000; Design Métiers d'Art, 14 000; Optima Inc., 12 900; Powerhouse, 14 000; Marcel Gamache, 11 065; La Gazette Populaire de Trois-Rivières, 11 000; Gilles Girard, 14 900; La Goélette Marie-Clarisse Inc., 42 221; Micheline Goulet, 11 000; Graff Centre de Conception Graphique, 32 000; GROUPE(S): Dansepartout Inc., 96 700; Dérives Urbaines Inc., 15 000; Les Éditions du Septième Ciel Inc., 31 200; Immobilier Actuel Inc., 29 288; de la Veillée Inc., 12 600; Habcan Société en Commandite, 14 856; Habitation du Haut-de-la-Rivière, 67 800; Habitation Thibodeau-Amyot, 1 228 178; L'Harmonie Saguenay de Jonquière Inc., 11 000; Hôpital Général de Québec, 56 700; INSTITUT(S): Canadien de Québec, 140 915 Culturel Avataq, 300 626; Éducatif et Culturel Attikamek-Montagnais, 20 000; Jules Journault, 32 743; Pierre Labrecque, 47 805; Lise Labrie, 15 000; Ladies Home Foundations, 16 761; Suzanne Lambert, 11 017; Langage Plus Inc., 16 100; Yves Lapointe, 15 000; Laurenscène, 16 000; Laurentide Beau et Show Inc., 15 000; Joseph Lessard, 20 794; M.R.C.: de l'Amiante, 13 530; Antoine-Labelle 19 000; de Brôme-Missisquoi, 38 000; Les Chûtes de la Chaudière, 22 374; de la Côte de Beaupré, 40 143; des Deux-Montagnes, 28 400; Le Haut St-Laurent, 46 623; des Îles-de-la-Madeleine, 30 500; de l'Île d'Orléans, 20 500; de L'Islet, 20 000; des Maskoutain, 52 370; de Memphrémagog, 12 000, de Montmagny, l9 250; de Papineau, 30 900; de Témiscamingue, 36 447; La Magnétothèque générale pour les Aveugles du Québec Inc., 300 000; Magnus Poirier Inc., 17 480; Maîtrise Notre-Dame-du-Cap, 11 300; André Marier, 12 175; André Martin, 12 800; Messieurs de St-Sulpice, 156 702; Métiers d'Art du Québec à Montréal Inc., 225 000; Monastère des Ursulines, 76 061; MUNICIPALITÉ(S): Authier S.D., 29 686; Baie-du-Fèbre S.D., 43 400; Baie Ste-Catherine S.D. 30 000; Clarendon Canton, 15 000; Côte-Nord-du-Golf-St-Laurent S.D., 105 000; Côteau-du-Lac S.D., 13 950; Havre St-Pierre S.D. 45 450; Île d'Anticosti S.D., 66 250; L'Anse St-Jean S.D., 15 000; La Macaza S.D., 15 942; Mansfieldet Pontefract C.U., 40 000; Pabos S.D., 12 500; Pabos-Mills S.D., 12 500; Paspébiac S.D., 71 000; Péribonka S.D., 31 000; Plaisance S.D., 66 000; Potton Canton, 18 000; St-Camille Canton, 15 100; St-Étienne-de-Beaumont Paroisse, 17 600; St-Étienne-des-Grès, 41 400; St-Henri S.D., 11 971; St-Hugues S.D., 40 000; St-Joachim Paroisse, 125 500; St-Louis-Île-aux-Coudres Paroisse, 20 000; St-Malo S.D., 34 000; St-Maurice Paroisse, 20 000; St-Pierre-de-Véronne-à-Pike-River S.D., 12 000; Ste-Anne-de-la-Pérade Paroisse, 13 380; Ste-Anne-des-Plaines Paroisse, 20 000; Ste-Béatrix Paroisse, 106 965; Ste-Brigitte-de-Laval Paroisse, 11 188; Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier S.D., 12 179; Le Musée du Bucheron Les Piles Inc., 12 000; Musée Louis-Hémon Inc., 20 800; Musée des Sept-Îles Inc., 15 600; Nouvel Art, 14 350; Nouvelle Compagnie Théâtrale, 209 931; Office du Tourisme de Portneuf, 15 000; ORCHESTRE(S): de Chambre de Hull, 21 522; Symphonique Optimiste des Jeunes de Sherbrooke, 12 000; Symphonique Régional du Saguenay Lac St-Jean, 30 418; Symphonique de Trois-Rivières Inc., 66 950; Alain Paiement, 14 190; Marc Paradis, 15 000; Les Patriotes du Pays Inc., 290 000; Petits Chanteurs de Trois-Rivières Inc., 20 281; La P'tite Fanfare Ltée, 18 500; Le Pigeonnier de Sherbrooke Inc., 11 455; Plateforme Inc., 11 600; Louis Plante, 11 312; Les Prêtres de St-Sulpice, 59 266; PRODUCTION(S): L'Accroche-Coeur Inc., 13 000; de la Coulisse Inc., 38 189; pour Enfants de Québec Inc., 51 900; Specta Inc., 50 800; Promotion des Arts Nouveaux P.A.N. 23 200; Jeanne Quan, 17 290; Recherches Amérindiennes au Québec, 12 722; Regroupement des Artistes des Cantons de l'Est (RACE), 27 000; Regroupement des Centres d'Exposition et des Galeries d'Art, 25 964; Réseau des Organisateurs de Spectacle de l'Est du Québec Inc., 41 000; Salles de Spectacles de St-Sauveur, 200 000; Salon du Livre de l'Outaouais Inc., 12 500; Salon International de l'Humour de Montréal Inc., 25 000; Bruno Santerre, 14 500; Scabd-Québec Inc., 11 600; Séminaire des Pères Maristes, 16 088; Séminaire de Québec, 66 357; SERVICE(S): des Loisirs Culturels d'Amos, 27 000; des Loisirs de Val-d'Or, 14 000; des Loisirs Culturels d'Amos, 13 000; de la Récréation Ville St-Georges, 11 820; Socio-Culturel de Mont-Laurier, 16 000; SOCIÉTÉ(S): Culturelle du Lys Inc., 29 700; de Développement de Montréal Sodemont, 132 678; de Généalogie de Québec, 43 000; Généalogique du K.R.T., 49 400; de Gestion de la Pulperie, 12 688; d'Histoire et d'Archéologie des Monts, 22 500; Historique du Centre du Québec, 14 100; Historique de St-Côme Kennebec et Linière, 15 445; Immobilière du Bassin Louise, 175 774; Immobilière du Patrimoine Architectural de Montréal, 355 016; d'Initiative et de Dév. des Artères Comm. Centre Ville de Rivière-du-Loup, 15 000;

Linéenne du Québec Inc., 23 415; du Musée Laurier Inc., 12 400; de Recherche Historique Archi-Histo Inc., 23 200; de Rénovation Mailloux, 159 451; Touristique de Fjord, 15 000; du Vieux Presbytère de Deschambault Inc., 29 700; Sodicc, 63 350; Sogimco Ltée, 191 403; Barbara Steinman, 13 960; Jeff W. Stellick, 12 000; St-Stephen's Church Corporation, 54 597; Danielle Tardif, 12 000; Télé-Service de Laval Inc., 16 000; Télévision Communautaire de Vaudreuil Inc., 17 500; Les Têtes Heureuses Enr., 11 150; THÉÂTRE(S): des Amis de Chiffons Inc., 25 000; de l'Arrière-Scène Inc., 63 345; de la Bordée, 86 000; de Carton Inc., 78 000, de la Commune, 31 100, des Confettis, 11 952, de la Crique Inc., 26 500, du Cuivre, 20 500, de la Dame de Coeur, 44 100, des Dix-Neuf Roses Inc., 16 000, Entre Chien et Loup Inc., 38 150, Les Gens d'En bas Inc., 37 450, du Grand Dérangement, 49 970, de l'Ile de Hull Inc., 35 000, Libre d'Aujourd'hui, 26 755, de la Manufacture Inc., 14 149, de la Marmaille Inc., 21 154, du Parc Inc., 16 200, de Pince-Farine Inc., 26 800, de la Poursuire Inc., 32 000, Repère Inc., 50 200, du Sang Neuf Inc., 60 500, Sans Détour, 17 700, Zoopsie Inc., 11 200, «1000Tours» Inc., 31 856; Claude Thomassin, 25 772; Chantal Tremblay, 13 000; Troupe de Théâtre Les Cabotins Inc., 12 400; Troupe de Théâtre Montserrat, 12 000; Troupe Tiguedou Pac Sac, 25 000; UNIVERSITÉ(S): Bishop's, 73 300, de Montréal, 22 500, du Québec à Chicoutimi, 18 600, du Québec à Hull, 25 000, du Québec à Montréal, 29 000, du Québec à Rimouski, 19 300, du Québec à Trois-Rivières, 260 500; Usine de Création Akme Inc., 12 650; Valspec Inc., 49 500; Vidéographe Inc., 15 000; Le Vieux Clocher de Magog, 13 510; Le Vieux Clocher 1982 Inc., 11 800; VILLAGE(S): Angliers, 17 681, Brownsburg, 25 220, Godbout, 35 530, Grandes-Bergeronnes, 21 596, Melocheville, 151 768, Rimouski-Est, 39 300, St-Prime, 15 000, Tadoussac, 30 330; VILLE(S): Alma, 20 000, Amos, 37 206, Aylmer, 80 000, Beauport, 23 000, Bécancour, 191 066, Berthierville, 12 000, Cabano, 57 500, Cap-de-la-Madeleine, 16 622, Cap-Rouge, 53 000, Charlesbourg, 69 504, Chicoutimi, 605 000, Coaticook, 60 000, Côte St-Luc, 57 614, Drummondville, 185 766, Granby, 182 198, Grand'Mère, 30 910, Hull, 57 589, La Baie, 51 457, Lachine, 30 000, Lauzon, 109 640, Laval, 485 665, La Sarre, 19 911, La Tuque, 46 650, Laprairie, 64 500, Lennoxville, 20 000, Lorraine, 67 955, Montréal, 1 865 000, Plessisville, 13 606, Québec, 2 830 400, Rimouski, 21 275, Rivière-du-Loup, 401 500, Rouyn-Noranda, 139 312, Salaberry-de-Valleyfield, 50 000, Shawinigan, 32 969, Shawinigan-Sud, 20 000, Sherbrooke, 20 000, Sillery, 143 515, Sorel, 49 725, St-Félicien, 45 000, St-Jean-sur-Richelieu, 153 807, Ste-Foy, 97 668, Ste-Geneviève, 17 250; Ste-Marie, 78 298, Terrebonne, 140 000, Tracy, 75 000, Trois-Rivières, 230 720, Trois-Rivières-Ouest, 16 644, Val d'Or, 137 643, Victoriaville, 14 065, Westmount, 28 000; Vu Centre d'Animation et de Diffusion de la Photographie, 42 488; 2331-8793 Québec Inc., 52 799; 87735 Canada Inc., 18 265; Autres 6 269 061.

Soutien et promotion des arts, lettres, musées et industries culturelles

Académie de Musique du Québec, 48 500; Alain Paré Associés, 18 800; Anne-Marie Alonzo, 20 000, raymonde April, 20 000; L'Arsenal à Musique, 16 540, ASSOCIATION(S): pour la Création et la Recherche Électro-acoustique du Québec, 12 000, du disque et de l'industrie du spectacle, 63 950, des éditeurs canadiens, 91 970, des Editeurs de Périodiques Culturels Québécois, 46 200, des Galeries d'Art Contemporain de Montréal, 24 000, des Libraires du Québec, 74 500, des Marins de la Vallée du St-Laurent Inc., 191 800, des Orchestres de Jeunes du Québec, 15 000, de la Paralysie Cérébrale du Québec Inc., 15 000, Québécoise du Jeune Théâtre, 50 000, des Réalisateurs et Réalisatrices de Film du Québec, 15 000; ATELIERS(S): de Danse Moderne de Montréal Inc., 85 000, de Dramaturgie de Montréal Inc., 14 500, de Recherche Théâtrale d'Eskabel, 35 000, Studio Kaléidoscope, 13 000, Aubes 3935, 23 000; Noël Audet, 19 860; Le Ballet Jazz de Montréal, 200 000; Ballets Eddy Toussaint de Montréal, 304 000; Jean Basile, 19 800; Biennale de la Nouvelle Tapisserie Québécoise Inc., 30 000; Biennale Nationale de Céramique Inc., 25 000; Colette Boky, 15 000; Hendric Bouman, 15 000; Jacques Brault, 15 000; Michel Brault, 15 000; Cahiers des Arts Visuels au Québec, 15 014; Cahiers de Théâtre jeu Inc., 51 900; Carbonne 14, 85 000; Carrefour Socio-Culturel Drummond Inc., 45 928; CENTRE(S): Culturel de l'Université de Sherbrooke Inc., 55 680, d'Art de Baie St-Paul, 25 000, d'Art Contemporain Axe Néo-7, 34 300; des Arts Visuels, 79 000, de Céramique Poterie Bonsecours Inc., 90 996, Educatif en Communication Sociales Inc., 22 000, d'Essai des Auteurs Dramatiques, 98 000, d'Exposition de l'Imagier Inc., 23 500, d'exposition de Mont-Laurier Inc., 40 900, d'Exposition de Shawinigan, 41 888, Immaculée-Conception, 40 000, International d'Art Contemporain de Montréal, 107 050, des Métiers du Cuir de Montréal, 25 000, des Métiers du Verre du Québec Inc., 50 000, Musical Cammac, 15 000, de Musique Canadienne, 75 500, de Recherche et de Design en Impression Textile de Montréal, 24 500, Saidye Bronfman, 90 645, du Théâtre d'Aujourd'hui Inc., 212 000; les Céramiques Cones et Poterie Marc Hébert, 41 355; le Cercle du Livre de France, 19 479; Cercle Vertueux, 27 500; Château Dufresne Inc., 136 800; Chocolat Show Inc., 25 000; Choeur St-Laurent, 14 500; la Cinémathèque Québécoise, 1 025 500; Cirque du Soleil, 305 500; Collège Marie-Victorin, 60 600; Comité des Expositions Artistiques de Rouyn-Noranda, 43 900; Comité des Expositions Artistiques de Val d'Or, 40 270; Commission du Centenaire de l'Ingénierie, 13 000; Communication Jeunesse, 26 400; COMPAGNIE(S): de danse Jo Lechay Inc., 15 000, Disques Kebec-Disque Inc., 83 930, Jean Duceppe 1975 Inc., 410 000, de Quat-Sous Inc., 152 425, de Théâtre «Il va sans dire», 15 000; de Théâtre le Carrousel Inc., 16 960; Concours de Musique du Québec Inc., 52 000; Concours International de Musique de Montréal, 44 000; Conférence Internationale des Arts de la Scène, 55 000; CONSEIL(S): des ARTISTES Peintres du Québec, 53 500, des Arts Textiles du Québec Inc., 51 800, de

la Culture de l'Est du Québec, 37 500, des Métiers d'Arts du Québec, 56 250. Québécois de l'Estampe, 37 630, Québécois du Théâtre, 35 000, de la Sculpture du Québec, 87 500; CORPORATION(S): de l'Archifête, 45 000, des Artisans de Québec, 15 000, du Centre d'Arts d'Orford, 375 000, du Moulin de la Chevrotière, 74 570, du Musée du Fjord Inc., 38 350, du Musée Régional de Rimouski, 131 300, de l'Opéra de Québec Inc., 350 000; Françoise Côté, 13 000; la Courte Échelle,, 50 250; Louise Crevier, 20 000; danse-Cité Inc., 25 000; Lise Daoust, 15 000; Dérives, 11 275; Diffusion Internationale du Design, 30 000; Diffusion Parallèle Inc., 24 000; DISQUE(S): Américi Inc., 2 000 000, Audigramme Inc., 76 375, Justin Time Inc., 45 000, Star Inc., 45 000; Yves Durand Sioui, 20 000; ÉCOLE(S): Atelier de Charlevoix Inc., 20 000, Atelier de Formation en Sculpture sur Bois de St-Jean-Port-Joli, 60 000, de Joaillerie et de Métaux de Montréal, 86 000, de Lutherie Artistique de Noroit, 60 000, Nationale de Théâtre, 90 000, Supérieure de Danse du Québec Inc., 567 000; Économusée de la Haute-Beauce Musée Territoire Inc., 76 340; l'Écran Humain, 32 500; les Écrits des Forges Inc., 11 921; ÉDITION(S): Anne Sigier Inc., 19 323, Bellarmin, 14 119, du Boréal, 27 897, de la Courte Échelle Inc., 15 000, Doberman Inc., 30 010, France-Amérique Ltée, 14 245, Héritage Inc., 11 400, de l'Hexagone Enr., 22 919, Internationale Alain Stanké Ltée, 40 585, Jacques Ostiguy Inc., 17 690, J.C.L. Inc., 16 363, Libre Expression Ltée, 25 844, Marcel Baroquet Inc., 33 044, Michel Quintin, 12 157, Mortagne, 26 103, du Noroit, 15 550, Ovale, 21 912, Paulines, 13 248, de la Pleine Lune, 12 844, du Préambule Inc., 20 054, la Presse, 12 205, du Remue-Ménage Inc., 18 021; ENSEMBLE(S): Arion Inc., 16 250, Cantabile de Montréal, 72 700, Musical Répercussion Inc., 15 000, Nationale Folklore les Sortilèges Inc., 50 000, les Petits Violons Inc., 37 000, Vocal Tudor, 55 000; ETC Music Inc., 25 000; les Évènements du Neuf Inc., 55 915; FESTIVAL(S): de la Chanson de Granby Inc., 78 750, Culturel de Montréal Inc., 140 000, d'Été de Lanaudière, 100 000, d'Été de Québec, 151 800, International de Jazz de Montréal, 200 000, Internationale de Mime de Montréal Inc., 22 000, International de Nouvelle Danse Inc., 80 000, Juste pour Rire, 50 000, Mondial de Folklore (Drummond), 25 000, de Théâtre des Amériques Inc., 100 000; FONDATION(S): Centaur pour les Arts d'Interprétation, 169 250, de Danse Jean-Pierre Perreault, 25 000, de Danse Margie Gillis Inc., 44 360. les Forges Inc., 14 000, J.-Armand Bombardier. 17 368. du Théâtre du Nouveau-Monde Inc., 464 900; Fortier Danse Création, 127 160; GALERIE(S): d'Art du Centre Culturel de l'Université de Sherbrooke, 59 105, d'Art de Matane Inc., 40 750, d'Art du Parc Inc., 55 200, d'Art du Vieux Palais, 23 000, Aubes 3935, 11 674, du Centre Culturel d'Amos, 38 600, Graff, 18 200, Samuel Lallouz, 18 500; Bernard Garnoy, 12 000; Maurice Gareau, 25 000; Peter Gnass, 19 000; Betty Goodwin, 15 000; Michel Goulet, 20 000; les Grands Ballets Canadiens, 746 000; Grand Prix des Métiers d'Art du Québec, 90 000; GROUPE(S): d'Ateliers Textiles la Verge d'Or, 40 000, Danse-Partout Inc., 37 000, de la Veillée Inc., 25 000; Carole Hébert, 18 000; Denis Hébert, 15 000; Marie-France Hébert, 16 000; l'Illusion Théâtre de Marionnettes, 15 925; Institut des Arts du Saguenay Inc., 60 900; Inter, 22 000; Interscène Inc., 25 000; Jeunesses Musicales du Canada, 138 600; Istvan Kantor, 18 000; Christian Kiopini, 20 000; Michel Leclair, 15 000; La, La, La, Human Steps, 119 000; Charles Lamy, 16 000; Jean Lanthier, 20 000; Suzanne Lanthier, 20 000; Guy Lemieux, 20 000; les Lettres Québécoises, 40 000; Liberté, 11 000; des Livres et des Jeunes, 17 000; Lu Re Lu, 13 400; Magazine Ovo, 40 000; MAISON(S): de Disques Isba Inc., 15 000, de la Musique de Montréal, 860 000, des Mots, 11 154, du Potier Enr., 47 000, Québécoise du Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse Inc., 170 000; Jovette Marchessault, 16 000; Michel Cloutier International, 22 000; Michel Tetreault Art Contemporain, 21 975; Gilles Mihalcean, 20 000, Mime Omnibus Inc., 72 000; Robin Minard, 14 000; Montanaro/Danse, 15 000; MUSÉE(S): d'Art Contemporain, 25 000, d'Art de Joliette, 111 800, d'Art de St-Laurent, 130 800, de Baie-Comeau, 32 350, du Bas-St-Laurent, 150 750, Beaulne inc., 51 200, des Beaux-Arts de Montréal, 3 225 000, David M. Stewart, 63 075, Ferroviaire Canadien, 138 300, François-Pilote, 48 472, de la Gaspésie, 125 300, McCord, 160 000, de la Mer, 71 580, Pierre Boucher Inc., 59 840, Régional Laure-Conan Inc., 70 440, Régional des Mines et des Arts de Malartic, 65 440, Régional de Vaudreuil-Soulanges, 93 580, du Saguenay-Lac-Saint-Jean Inc., 135 300, du Séminaire de Sherbrooke Inc., 81 580, des Sept-Îles Inc., 103 309, des Ursulines de Québec, 60 440; Musica Camerata Montréal, 12 000; Musique Lavoie Rancourt et Fils, 45 000; Guy Nadon, 11 000; Francine Noel, 19 700; Nouveau Théâtre Expérimental Inc., 61 000; la Nouvelle Barre du Jour, 21 000; Nouvelle Compagnie Théâtrale Inc., 948 481; Nuit Blanche, 43 000; Opéra de Montréal (1980) Inc., 1 400 000; O Vertigo Danse, 80 000; ORCHESTRE(S): de Chambre McGill, 40 000, de Chambre 1 Musici de Montréal, 30 000, Civique des Jeunes de Montréal, 13 000, des Jeunes du Québec, 555 000, Métropolitain du Grand Montréal, 230 000, Symphonique de Montréal, 1 074 900, Symphonique de Québec, 1 120 000; Parachute Revue d'Art Contemporain Inc., 22 000; Paroles et Musique, 35 150; Petits Chanteurs du Mont-Royal, 23 500; Possibles, 22 900; les Presses de l'Université du Québec, 14 682; PRODUCTION(S): Ma Chère Pauline Enr., 15 000, Denis Champoux, 15 000, pour Enfants de Québec Inc., 11 260, l'Épivarde, 11 500, Fogel Sabourin, 25 000, Geordie, 30 000, Germain Larose, 15 000, Guy Cloutier Inc., 24 884, Pate-forme Inc., 25 000, Pool Inc., 18 600, T.B.S. Inc., 75 000; Qui Fait Quoi Inc., 15 000; Quinzaine Internationale du Théâtre, 130 000; Recherches Amérindiennes au Québec, 24 000; Regroupement des Professionnels de la Danse du Québec Inc., 35 000; Rencontre Québécoise Internationale des Écrivains, 13 000; Réseau Indépendant des Diffuseurs d'Évènements Artistiques-Unis Inc., 86 000; Rideau Inc., 33 000; SALONS(S): International des Galeries d'Art, 107 870, International du Livre de Québec, 78 000, du Livre de l'Abitibi-Témiscamingue, 25 000, du Livre de la Côte-Nord, 15 050, du Livre de l'Estrie Inc., 14 500, du Livre de Montréal Inc., 32 000, du Livre de l'Outaouais Inc., 55 500, du Livre du Saguenay Lac-St-Jean Inc., 22 000; Séminaire de Québec, 459 200; SOCIÉTÉ(S):

d'Archéologie et de Numismatique de Montréal, 64 000, d'Édition de la Revue Aria Inc., 15 000, d'Histoire et d'Archéologie de Pointe-Bleue, 93 080, Historique de Missisquoi, 25 590. Historique d'Odanak, 34 750, Minéralogique de la Région de l'Amiante, 60 940, de Mise en Marché des Métiers d'Art, 105 000, du Musée Laurier Inc., 54 250. des Musées Québécois, 91 000, du Musée du Séminaire de Québec, 611 100, Musicale le Mouvement Vivaldi, 40 000, de Musique Contemporaine du Québec, 111 200, Professionnelle des Auteurs et des Compositeurs du Québec, 40 000, Pro-Musica Inc., 20 000, Québécoise de la Tapisserie Contemporaine, 35 000; Jean Soumis, 12 000; Spectel Vidéo Inc., 26 300; Spectra Scène Ltée, 139 000; Spirale, 18 700; Studio de Musique Ancienne de Montréal, 20 000; Tangente Inc., 30 000; Techni-Sonore Inc., 16 750; THÉÂTRE(S)· de l'Arrière-Scène Inc., 21 100, de l'Atrium, 47 420, l'Avant-Pays Inc., 47 000, du Bois de Coulonge Inc., 185 000, de Carton Inc., 15 000, des Confettis, 11 470, Expérimental des Femmes Inc., 65 000, de la Ligue Nationale d'Improvisation Inc., 30 000, de la Manufacture Inc., 55 000, de la Marmaille Inc., 159 500, de l'Oeil Inc., 60 000, Petit à Petit Inc., 48 000, Populaire du Québec Inc., 300 000, de Quartier Inc., 79 000, de la Rallonge Inc., 25 000, du Rideau Vert, 280 000, Sans Fil Inc., 85 000, du Trident Inc., 425 400. Ubu Inc., 15 000; Tournifolie Inc., 36 680; Alain-Marie Tremblay, 20 285; la Troupe Circus Inc., 55 780; Troupe de Théâtre les Folles Alliers Inc., 18 000; Tundra Books, 14 397; l'Union des Écrivains Québécois, 79 000; Vice-Versa, 16 500; Vie des Arts, 103 000; Vie en Rose, 45 000; Catherine Villeneuve, 33 000; V.L.B. Éditeur Inc., 25 930; Michèle Waquant, 19 000; Youtheâtre Inc., 35 000; 153 241 Canada Inc., 26 000; Autres: 1 259 880.

Aide financière aux sociétés d'État

Institut québécois du Cinéma, 220 000; Institut québécois de recherche sur la culture, 1 996 200; Musée d'Art Contemporain, 2 807 600; Musée de la Civilisation, 2 614 900; Musée du Québec, 5 057 800; SOCIÉTÉ(S)(: de Développement des Industries de la Culture et des Communications, 1 100 000, Générale du Cinéma, 9 693 300, du Grand Théâtre de Québec, 4 690 294, de la Place des Arts de Montréal, 7 805 311: Autres: 5 000.

Autres dépenses de transfert

Bibliothèque municipale de Saint-Pierre de Broughton, 15 000; C.E.G.E.P. de Victoriaville, 30 400; Centrale des Syndicats Démocratiques, 24 300; Fernande Charron, 12 500; Confédération des Syndicats Nationaux Inc., 40 500; Corporation des Artisans de Québec, 14 500; Corporation de Développement Touristique de Bonaventure, 49 000; École Nationale d'Aérotechnique du Collège Edouard Montpetit, 30 400; Ensemble National Folklore Les Sortilèges Inc., 25 000; Fédération des travailleurs du Québec, 85 200; Fondation du Théâtre du Nouveau Monde Inc., 50 000; Groupe en Communication Conscient Inc., 25 000; Jeunesses musicales du Canada, 20 000; Musée d'Art de Joliette, 25 000; Musée des Beaux-Arts de Sherbrooke Inc., 36 100; Musée Maritime Bernier, 26 000; Nathalie Naubert, 44 275; Opéra de Montréal (1980) Inc., 25 000; ORCHESTRE(S): de Chambre 1 Musici de Montréal, 15 000, Métropolitain du Grand Montréal, 15 140, Métropolitain Place des Arts, 15 000, Symphonique de Québec, 75 000; Patriotes du Pays Inc., 19 600; Thérèse Sicard-Lussier, 18 000; Société du Patrimoine de la Vallée de la Rouge, 25 000; Université Concordia, 15 400; Université de Montréal, 46 300; Vie en Rose, 25 000; 153241 Canada Inc., 49 000; Autres. 688 514.

11 Autres dépenses

329 937 $

Change sur devises étrangères, 48 518; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS EN VERTU DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION: Crédit-Bail Citibanque (Canada) Ltée, 48 345.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 233 074.

AFFAIRES MUNICIPALES

1 Traitements, salaires et allocations

41 850 175 $

2 Autres rémunérations

4 889 159 $

Total — 1 et 2

46 739 334 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: André Bourbeau (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Jacques O'Bready, 82 225. Sous ministres adjoints et adjointe: Jean-Paul Arsenault, (voir ci-dessous), 17 878; Jacques Fournier, 10 309; Florent Gagné, 70 597; Louise Thibault Robert, 71 368. Hauts fonctionnaires: Luc Martin, (voir aussi page 1-112), 34 299; Florian Rompré (voir aussi page 1-38), 32 620.

Jean-Louis Lapointe (président de la commission d'étude sur la ville de Québec), 79 232.

Personnel cadre: Benoît Arial, 49 011; Jacques Asselin, 54 170; Robert Aubé, 54 170; Jean-Guy Blouin, 54 170; André Carrier, 54 170; Jules Coulombe, 40 598; Robert Cournoyer, 59 817; Jean-Guy Delage, 47 694; André Demers, 59 817; Louis Dussault, 59 817; Georges Felli, 66 112; Raymonde Fiset, 50 399; Robert Fournier, 16 211; François Gélinas, 45 430; Marc-André Laforest, 49 011; René Langevin, 77 119; Pierre Lavergne, 54 170; Jacques Leguay, 54 170; Gaétan Levasseur, 59 817; Raymond Lynch, 54 170; André Marcoux, 64 250; Fernand Martin, 54 170; Roger Mayrand, 49 011; André Mercier, 48 673; Lucien Métras, 65 859; Marcel Meunier, 53 963; Jean-Pierre Michel, 59 817; Lise Monette, 52 868; Dennis Pakenham, 53 197; Alphé Poiré, 67 981; Jean-Claude Quesnel, 54 129; Georges Robert, 59 817; Jean-Claude Roch, 49 011; Paul M. Rolland, 65 460; Jean Rousseau, 54 170; Mario St-Germain, 46 737; Antoine Sylvain, 54 170; Richard Thériault, 51 544; Yves Turenne, 54 170; Gaston Vachon, 54 170; Yvon Verrette, 59 817.

BUREAU DE RÉVISION DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE DU QUÉBEC: Président: Yvon Genest, 73 661. Président adjoint: Christian Beaudoin, 71 643. Vice-présidents: Jules Bergeron, 64 253; Maurice Bergevin, 64 253.

Personnel cadre: Robert Aird, 56 790; Raoul P. Barbe, 68 437, Bruno Beaulieu, 54 875; Jacques Besré, 28 401; Pierre Boileau, 68 437; Paul Carrier, 56 790; Réal Collin, 56 790; Jacques Côté, 56 790; Marie-France Courville, 56 790; René David, 56 790; France V. Desjardins, 54 170; Jean-Guy Desjardins, 56 790; J. Bertrand Dumontier, 56 790; Paul Fauteux, 56 790; Jacques Forgues, 56 790; Robert A. Frigon, 56 790; Francine Gazaille, 56 790; Jean-François Gosselin, 56 790; Jean-Claude Lafleur, 55 594; Paul Laliberté, 56 790; Raymond Lecours (voir catégorie 4 dans les comptes inférieurs à 22 000 $ pour un montant de 15 498); Mathieu L'Écuyer, 56 790; J. Daniel Légaré, 56 790; Jacques L'Heureux, 60 130; Jean-Guy Martel, 55 944; Guy Martineau, 44 144; Christiane Paquin Lebel, 56 790; Paul Pellerin, 56 790; Jean-Noël Potvin, 56 790; Raymond Proulx, 51 548; Jacques Tétreault, 56 790; René Therrien, 49 911; J. Claude Vaillancourt, 56 790; Marcel Vaillancourt, 56 790; Louise Valiquette, 56 790.

COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC: Président: Richard Beaulieu, 83 773. Vice-présidents: Jean-Paul Boucher, 67 123; Jean-Charles Lafond, 68 565; François Mathieu, 67 123. Commissaires: Mariette Bécotte, 59 368; Lucien Caron, 59 368;Guy Desbiens, 56 599; Claude Gélinas, 59 369; Jérémie Giles, 59 368; Paul Laliberté, 63 600; Odette Lapalme, 62 889; Roger Létourneau, 59 368; Jean-Marc Rivest, 64 931; Marcel Robidas, 59 368; Louise Sauvé Cuerrier, 59 368; Armand Trottier, 59 368.

Personnel cadre: Jacques Choquette, 58 002; Caroline Pouliot, 49 011.

RÉGIE DU LOGEMENT: Président: Jean-Guy Houde, 78 265. Vice-président et vice -présidente: Nicole Archambault, 59 815; Rémi Lussier, 52 566. Régisseurs et régisseuses: Marie-Jeanne Alajarin, 40 544; Paul Baatz, 57 563; Raymonde Beaudoin, 46 551; Hélène Beaumier, 37 041; Marc Bégin, 42 058; Gérald Bernard, 52 057; Carole Bertrand, 27 113; Jean Bisson, 49 554; Christine Bissonnette, 37 041; Francine Champigny, 42 547; Hélène F. Chicoyne, 44 549; Claire Courtemanche, 44 549; Guy Demers, 44 549; Jocelyne Désilets, 37 041; Michel Dubé, 42 188; Danielle Dumont, 35 539; Danielle Dupré Paquet, 26 529; Johanne Gagnon Trudel, 46 551; Pierre Gagnon, 55 561; Jean R. Gauthier, 39 043; Johanne Giroux, 38 659; Gustave Hébert, 55 561; Jean-Pierre Hurlet, 57 563; Gilles Joly, 57 563; Michael Lackstone, 42 547; Germain Lafrance, 38 542; Gilles Langlois, 56 681; Michel Leblanc, 42 547; Pierre Leblanc, 49 554; France-Marie Lupien, 57 563; Richard Marcil, 46 016; Dina Mercier, 36 710; Gilles Mignault, 55 561; Jean-Claude Pothier, 52 314; Jean-Louis Pozza, 52 057; Arlette Simard, 37 041; Pierre Thérien, 42 547; Nicol Tremblay, 46 551; Louise Vadnais, 35 539.

Personnel cadre: Benoît De Margerie, 49 010; Michel Houle, 26 241; Yves Labrecque, 49 010; André Michaud, 49 010; Raynald Michaud, 49 010; Jacques Pelletier, 44 495; Jean-Pierre Prescott, 49 010; Michel Sauvé, 54 170; Pierre J. Veilleux, 59 817.

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC: Président: Jean-Paul Arsenault (voir ci-dessus), 61 195; Bernard Angers (voir aussi page 1-115), 638. Vice-président: Jean-Paul Beaulieu, 72 147.

Personnel cadre: Gérald Alain, 47 991; Paul Angers, 66 112; Raymond Baillargeon, 66 112; Cécilien Bélanger, 54 557; Marcel Bélanger, 54 170; René Bergeron, 54 170; Pierre-Sarto Blanchard, 8 262; André Bourgault, 54 170; Paul Brissette, 58 201; Gilles Daoust, 54 170; Claude Desmeules, 59 817; René Dionne, 59 817; Yvan Ferland, 68 450; Jacques Fortier, 54 170; Alain François, 54 004; Nicol Jean, 10 377; Jean-Pierre Jobin, 59 817; André Lachapelle, 15 703; Almire Lamontagne, 47 229; Raymond Larose, 56 825; Georges Latendresse, 59 817; Jean-Luc Lesage, 56 825; Noël Mainguy, 49 011; Yvan Martin, 49 011; André Ouellet, 52 894; Julien Ouellet, 54 170; Marc Paradis, 66 112; Guy Pelletier, 51 514; Bernard Roy, 54 170; Paul-René Roy, 2 906; Claude Tremblay, 51 461; Louis Trudel, 54 170.

Allocations

Yves Bureau, 15 487; Rolande Cauchon, 25 386; Bernard Godbout, 40 896; André Hébert, 27 504; Jean -Guy Laramée, 12 000; Claude Lebel, 29 000; André Lemieux, 41 731; Guy Letarte, 30 000; Michel Ramsay, 14 000; Suzanne Readman, 20 500; Jean-Marc Roberge, 20 000; Jean-Louis Tanguay, 22 604; Fernand Vachon, 34 000.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 36 376 671.

---

3 **Services de transport et de communication**

3 024 741 $

Air Inuit (1985) Ltd., 42 967; Club automobile du Québec, 162 645; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 65 099; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 48 760; Impressions Piché Inc., 25 462; Imprimerie L'Éclaireur Ltée, 159 855; Imprimerie Laurentide Inc., 31 610; Inter-Voyage, 113 410; Lithobec Canada Ltée, 24 436; Métropole Litho Inc., 26 159.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 324 338.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**

7 515 762 $

A.C.E. Informatique Inc., 65 948; Administration régionale Kativik, 276 448; André Marsan et Associés Inc., 96 955; Jean-Guy Bouthot, 26 400; Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec, 79 150; Conseil en Gestion et en Relations industrielles (COGERI) Inc, 27 885; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 198 770; Jean-Yves Crête, 61 690; France Dufour, 22 260; Évinbec Ltée, 140 463; Expertise Informatique Québec Inc., 59 408; Formulart Inc., 49 683; Gestion Galevercas Inc., 55 939; Hydro-Québec, 75 341; Laboratoire d''Hydraulique La Salle Ltée, 58 850; L'Industrielle-Services Techniques Inc. (IST), 1 961 408; L'Info-Conseil Inc., 48 818; Marquis, Huot, et Associés, 66 540; MUNICIPALITÉS: Akulivik, 50 263, Aupaluk, 35 172, Inukjuak, 94 672, Ivujivik, 50 273, Kangiqsualujjuaq, 78 159, Kangiqsujuaq, 72 776, Kangirsuk 75 214, Kuujjuaq, 349 216, Kuujjuarapik, 25 406, La Pocatière, 31 848, Montréal, 1 085 371, Quaqtaq, 39 276, Salluit, 111 544, St-Hyacinthe, 27 051, Tasiujaq, 34 563, Paquet, Galardo et Nantais, 59 379; René Rhéaume, 56 230; Roche Associés Ltée, 54 007; Secor Inc, 31 718; Servitech Inc., 27 221; Société Conseil Lambda Inc., 41 553; Société d'habitation Alphonse Desjardins, 46 461; Somapro Ltée, 31 891; Sonovision Inc., 24 842; Typoform Inc., 22 974; Villeneuve, Pigeon, Clément, Guilbeault, Laurendeau et Hébert, 42 626.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 544 100.

---

5 **Entretien et réparations**

368 212 $

AES Data Inc., 30 507; Bell Informatique Inc., 38 343; Comterm Inc., 48 949; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 22 878; I.B.M. Canada Ltée, 41 290; Société immobilière du Québec, 26 381.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 159 864.

---

6 **Loyers**

8 710 393 $

Kodak Canada Inc., 51 251; Savin Canada Inc., 57 164; Société immobilière du Québec, 8 436 910; Xerox Canada Inc., 101 996.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 63 072.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**

1 387 575 $

AES Data Inc., 26 539; Enveloppe Innova, 39 679; Fonds renouvelable de la reprographie, 234 273; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 199 317; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 37 449; Formules d'affaires Moore, 31 694; Joseph Clermont Inc., 49 166; Lithobec Canada Ltée, 48 116; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 42 530; Tenex Data Corporation, 22 325; Fonds locaux, 60 613.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 575 874.

---

8 **Matériel et équipement**

1 154 860 $

AES Data Inc., 133 433; Comterm Inc., 228 746; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 139 536; I.B.M. Canada Ltée, 210 298; Ogivar Inc., 47 793; Roy et Breton Inc., 30 823.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 364 231.

9 **Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)**

52 103 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 52 103.

10 **Dépenses de transfert**

683 569 886 $

Aide financière aux sociétés d'État

Société d'aménagement de l'Outaouais, 4 893 700; Société de développement de la Baie James, 5 095 000.

Aide à l'habitation

Société d'habitation du Québec, 274 261 485; Société québécoise des manufacturiers d'habitation, 20 000.

Autres dépenses de transfert

Marcel Adams, 13 732; Administration régionale de Kativik, 3 956 514; André Morissette Inc., 18 000; Guiseppe Arcobelli, 18 000; Ernest Avrith, 16 955; Marcel Baillargeon & Al, 18 000; Bar Tango Inc., 12 236; Josée Barcelos et Banque de Montréal, 18 000; Arnaldo Basili, 18 000; Gaston & Réal Bédard, 18 000; Élie Bénibgui, 18 000; Gérard Bergel, 18 000; Georges Bergeron, 18 000; Marc & Micheline Blais, 18 000; Boutique Anna-Maria, 12 150; Buanderette Métro, 15 806; Caisse Populaire de St-Charles de Montréal, 18 000; Caisse Populaire St-Marthyrs Canadiens, 18 000; Carrefour Sergio Inc., 12 562; Vincent Castiglione & Al, 18 000; 143 567 Canada Inc., 18 000; 147 502 Canada Inc. et Caisse Populaire St-Laurent, 11 656; 113 788 Canada Inc., 18 000; 138 942 Canada Inc., 14 685; Chaussures Bruno Scola (1985) Inc., 17 711; Chee Lai Kin & Al, 16 200; Gabriel Chenail, 18 000; Chin Wing Cheung, 18 000; Marcel Cinq-Mars, 18 000; Classy Formal Wear Inc., 18 000; Alcibiades Cocolakis, 18 000; Comité intergouvernemental de recherches urbaines et régionales, 75 772; Commission du centenaire du génie professionnel au Canada, 13 000; Communauté urbaine de Montréal, 434 800; Tom L. Connolly, 18 000; Coop Pied Falaise, 18 000; Lionello Corbascio, 16 062; CORPORATION: foncière Nayurnivik, 54 851, foncière Pituvik, 12 242, foncière Sakkug, 17 672, des officiers municipaux agréés du Québec, 12 177, des Secrétaires Municipaux du Québec Inc., 25 967; Jean R. Côté, 17 817; 2324-7646 Québec Inc., 13 193; Carmine D'Onofrio, 18 000; De Lery, Chaussegros, 18 000; Annie Diochon & Jean Der Ver Vertanian, 18 000; Lise B. Dion, 15 167; Danny Di Staulo, 12 632; Danièle Draicchio, 18 000; Robert Duquet, 18 000; Robert Duncan, 18 000; Dunkin Donut's (107 538 Canada Inc.), 18 000; Entreprises Polmar Inc., 12 419; David Ezaguy, 18 000; Johanne Gagnon, 18 000; Galerie Dominion, 11 228; Dominico Gallucio, 18 000; Stanley Garfield & Teddy Madar, 17 030; Steven Gaul, 18 000; Richard Gendreau, 18 000; Alain Gervais, 11 340; Gestions Gérard Loiselle Ltée, 18 000; Robert Gibeault, 18 000; Gaston Giroux, 18 000; Joseph H. Gross, 18 000; Groupe Desjardins Assurance générale, 25 000; Angelo Guzzo, 18 000; Halles de Montréal Inc., 14 555; Immeubles Gérard Bouchard, 18 000; M.R. Isganaitis, 18 000; J.L. Gervurz Inc., 18 000; Simone Keating, 18 000; Helen Kostopoulos, 18 000; Labelle Fourrures Ltée, 18 000; François Lacoste et Mario Bruno, 12 762; André Lafortune (Pierrefonds), 18 000; André Lafortune (Westmount), 18 000; Jean-Marie Lalonde, 18 000; Denis Latulippe, 18 000; Francine Leblanc, 18 000; John Lee, 18 000; Léon Hardy Inc., 15 020; Pierre Léveillé, 15 986; Location Morissette Inc., 18 000; Gaétano Lodico, 18 000; Michael Logothetis, 13 888; Michel Malenfant, 18 000; Marc Cossette et Associés, 11 764; Attilio Mascia, 14 079; Georges Mazigi, 18 000; Constant Méchas, 11 870; Mei Heung coffee House, 18 000; Mobilier de Bureau M.B.H. Inc., 18 000; David Morisset, 36 000; MUNICIPALITÉS: Acton-Vale, 18 473, Akulivik, 516 864, Alma, 298 662, Amos, 480 585, Amqui, 375 000, Ancienne-Lorette, 164 852, Asbestos, 44 880, Aupaluk, 478 998, Aylmer, 375 000, Baie-Comeau, 187 500, Beauharnois, 375 000, Beauport, 750 000, Bic, 29 920, Cabano, 324 549, Cap-de-la-Madeleine, 375 000, Chambly, 44 880, Charlesbourg, 720 919, Charny, 267 552, Chibougamau, 346 431, Chicoutimi, 575 014, Coaticook, 323 719, Cowansville, 291 160, Dolbeau, 267 892, Dollard-des-Ormeaux, 44 880, Dorval, 375 000, Drummondville 340 238, Farnham, 344 521, Gatineau, 282 373, Granby, 248 758, Grand-Mère, 373 746, Hull, 325 715, Inukjuak, 676 374, Ivujivik, 442 548, Joliette, 255 291, Jonquière, 540 871, Kangiqsualujjuaq, 511 208, Kangiqsujuaq, 562 234, Kangirsuk, 539 245, Kuujjuaq, 979 263, Kuujjuarapik, 708 090, La Baie, 145 182, Lac-Mégantic, 375 000, La Malbaie, 330 430, La Sarre, 323 163, Laterrière, 12 420, La Tuque, 87 708, Lauzon, 304 061, Laval, 828 540, Lévis, 375 000, Longueil, 474 014, Louiseville, 272 069, Magog, 125 000, Malartic, 362 982, Maniwaki,

89 824, Matane, 335 482, Mistassini, ville, 375 000, Mont-Joli, 112 755, Mont-Laurier, 254 377, Montréal, 5 717 926, Outremont, 166 563, Plessisville, 201 402, Quaqtaq, 410 642, Québec, 1 334 159, Richmond, 125 000, Rimouski, 217 215, Rivière-du-Loup, 375 000, Roberval, 298 176, Rouyn-Noranda, 283 196, Ste-Adèle, 375 000, St-André, 11 322, Ste-Anne-de-Bellevue, 257 318, Ste-Anne-des-Plaines, 182 957, St-Apolinaire, 29 920, St-Donat, 375 000, St-Eustache, 179 383, St-Félicien, 350 405, St-Georges, 275 778, St-Hyacinthe, 473 503, St-Jean-Port-Joli, 274 930, St-Jean-sur-Richelieu, 381 950, St-Jérôme, 345 078, St-Jovite, 375 000, St-Marc-sur-Richelieu, 22 440, St-Pierre-les-Becquets, 15 668, St-Raphaël-de-l'Île-Bizard, 44 880, St-Rédempteur, 29 920, St-Romuald, 264 352, St-Sauveur-des-Monts, 238 922, Salluit, 1 016 799, Shawinigan, 526 484, Sherbrooke, 1 000 000, Sillery, 243 478, Sorel, 424 526, Tasiujaq, 460 323, Témiscaming, 22 440, Terrebonne, 353 020, Thetford-Mines, 562 500, Tracy, 29 920, Trois-Pistoles, 354 181, Trois-Rivières, 676 295, Val-Brillant, 12 695, Varennes, 307 951, Verdun, 232 616, Victoriaville, 469 382, Waterloo, 375 000; MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ: Abitibi, 146 541, Abitibi-Ouest, 127 923, Acton, 109 000, Amiante, 210 578, Antoine-Labelle, 140 089, Argenteuil, 146 928, Arthabaska, 200 134, Avignon, 105 244, Basques, 83 860, Bas-Richelieu, 148 731, Beauce-Sartigan, 143 576, Beauharnois-Salaberry, 176 055, Bécancour, 100 239, Bellechasse, 116 334, Bonaventure, 133 959, Brome-Missisquoi, 168 259, Caniapiscau, 95 634, Centre-de-la-Mauricie, 168 003, Champlain, 251 405, Charlevoix, 91 500, Charlevoix-Est, 93 500, Chutes-de-la-Chaudière, 196 794, Coaticook, 98 150, Côte-de-Beaupré, 94 398, Côte-de-Gaspé, 103 443, D'Autray, 122 306, Denis-Riverin, 94 640, Desjardins, 138 314, Deux-Montagnes, 144 355, Domaine-Du-Roy, 172 734, Drummond, 162 390, Érable, 106 543, Etchemins, 96 899, Fjord-du-Saguenay, 337 655, Francheville, 182 748, Granit, 139 095, Haute-Côte-Nord, 124 475, Haute-Yamaska, 269 624, Haut-Richelieu, 168 785, Haut-St-François, 114 200, Haut-St-Laurent, 138 633, Haut-St-Maurice, 122 126, Île-d'Orléans, 86 662, Îles-de-la-Madeleine, 104 500, Jacques-Cartier, 88 291, Jardins-de-Napierville, 92 178, Joliette, 106 286, Kamouraska, 154 271, Lac-St-Jean-Est, 203 932, Lajemmerais, 145 683, L'Assomption, 232 016, Laurentides, 164 531, L'Islet, 120 312, Lotbinière, 138 534, Manicouagan, 166 909, Maria-Chapdelaine, 172 557, Maskinongé, 101 743, Maskoutains, 139 390, Matane, 109 020, Matapédia, 122 500, Matawinie, 138 508, Mékinac, 103 036, Memphrémagog, 178 389, Minganie, 180 059, Mitis, 152 859, Montcalm, 143 549, Montmagny, 123 873, Moulins, 182 831, Nicolet-Yamaska, 88 301, Nouvelle-Beauce, 74 297, Or-Blanc, 77 572, Pabok, 112 041, Papineau, 133 198, Pays-d'en-Haut, 102 192, Pontiac, 211 781, Portneuf, 236 798, Rimouski-Neigette, 158 813, Rivière-du-Loup, 119 236, Rivière-du-Nord, 221 786, Robert-Cliche, 122 143, Roussillon, 140 023, Rouville, 105 137, Rouyn-Noranda, 165 642, Sept-Rivières, 201 282, Sherbrooke, 135 183, Témiscamingue, 130 998, Témiscouata, 113 269, Thérèse-de-Blainville, 137 919, Val-St-François, 167 658, Vallée-de-la-Gatineau, 116 371, Vallée-de-l'Or, 179 026, Vallée-du-Richelieu, 208 164, Vaudreuil-Soulanges, 232 605, Edwin Nadeau, 18 000; Arnold Nussbaum, 18 000; Franco Occhiuto, 18 000; Emmanuel Papamanolioudakis, 21 802; Rock Paradis, 18 000; Jeannette Poulin, 17 758; Normand Prégent, 18 000; Rapido du Plateau Saint-Denis, 18 000; Relais de Sologne Inc., 13 166; Charles Retter, 18 000; Jacqueline Rizcalla, 18 000; Edo & Luisa Rondina, 18 000; Louis-Marie Ross, 13 390; Rossy S. Inc., 16 517; Karstein Rumpf, 32 398; Janson P. & Jean-Louis St-Onge, 17 150; Émile Saine, 18 000; Luis Sanchez 18 000; Peter Sargakis, 18 000; Avo Sarkisian, 16 591; Daniel Serrouya, 17 630; John Smith, 18 000; Société Auberge Jacques-Cartier, 18 000; Société de développement de Montréal Sodomont, 269 400; Société immobilière Méta Enr. 18 000; Société immobilière du patrimoine architectural de Montréal, 37 400; William Tanous, 12 001; Robert Taylor, 15 399; Ngc Thuy Thi et Banque de Commerce Canadienne Impériale, 11 360; Ezra K. Timan, 18 000; Union des municipalités du Québec, 120 063; Union des Municipalités Régionales de Comté et des Municipalités Locales du Québec Inc., 101 787; Charles Varvarikos, 18 000; Richard Villa, 18 000; Ngo Mien Vien, 18 000; William Vinson, 18 000; W. Brunet et Cie, 18 000; Khalif Wekbe, 11 056.

AUTRES DÉPENSES DE TRANSFERT: 316 883 969 (pour détail, voir page 1-19)

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 725 884.

* Ces subventions ont été versées directement à la Société d'habitation du Québec qui les a attribuées aux bénéficiaires.

DÉPENSES DE TRANSFERT	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Total
Municipalités et divers				
Montréal métropolitain				
Anjou	2 850 $	547 379 $		550 229 $
Baie-d'Urfé		32 947		32 947
Beaconsfield		318 262		318 262
Beauharnois		119 356		119 356
Beloeil		364 875	106 318 $	471 193
Blainville		97 072	74 270	171 342
Boisbriand	1 500	66 241	156 826	224 567
Bois-des-Filion	4 550	22 846	52 918	80 314
Boucherville		361 076	127 420	488 496
Brossard		607 669	318 707	926 376
Candiac		100 631		100 631
Carignan		79 851	30 429	110 280
Chambly		193 777	43 396	237 173
Châteauguay		671 136		671 136
Côte-St-Luc		742 186		742 186
Delson		48 972	23 685	72 657
Deux-Montagnes		372 042		372 042
Dollard-des-Ormeaux		512 067		512 067
Dorion		38 735	117 581	156 316
Dorval		357 038		357 038
Greenfield-Park		552 217	46 958	599 175
Hampstead		52 125		52 125
Hudson		45 947		45 947
Île-Perrot		108 139	50 724	158 863
Kirkland		22 186		22 186
Lachenaie		88 274	66 604	154 878
Lachine		1 174 037		1 174 037
La Prairie		431 300		431 300
LaSalle		1 892 875		1 892 875
L'Assomption, paroisse		27 986		27 986
L'Assomption, ville		283 022		283 022
Laval		7 919 843		7 919 843
Le Gardeur		98 505	157 548	256 053
Lemoyne	167 298	23 279		190 577
L'Épiphanie, paroisse	146 338	20 039		166 377
L'Épiphanie, ville		24 789	29 700	54 489
Longueuil	800	4 335 404	2 252 580	6 588 784
Lorraine		43 208	59 049	102 257
Maple-Grove		18 576		18 576
Mascouche		292 100		292 100
McMasterville		86 749		86 749
Melocheville		7 738		7 738
Mercier		97 745		97 745

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Total
Montréal	53 331 $	81 656 426 $		81 709 757 $
Montréal-Est		23 239		23 239
Montréal-Nord		1 531 623		1 531 623
Montréal-Ouest		81 043		81 043
Mont-Royal		248 090		248 090
Mont-St-Hilaire		313 208	33 514 $	346 722
Notre-Dame-de-Bon-Secours		16 808		16 808
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot		37 036	513 573	550 609
Otterburn-Park		30 959		30 959
Outremont		1 003 356		1 003 356
Pierrefonds		1 051 277		1 051 277
Pincourt		41 601	118 838	160 439
Pointe-Calumet	81 576	19 901	527 051	628 528
Pointe-Claire		753 628		753 628
Repentigny		830 196		830 196
Richelieu		10 158		10 158
Rosemère		188 836		188 836
Roxboro		49 927		49 927
Senneville		80 988		80 988
St-Amable	74 174	55 966	876 783	1 006 923
Ste-Anne-de-Bellevue		1 452 528	45 085	1 497 613
St-Basile-le-Grand		499 342		499 342
St-Bruno-de-Montarville		559 999		559 999
Ste-Catherine		78 815		78 815
St-Constant		153 706	43 754	197 460
St-Eustache		714 215	306 647	1 020 862
Ste-Geneviève		109 472		109 472
St-Hubert		1 710 891	504 038	2 214 929
St-Jean-de-Dieu	58 602			58 602
Ste-Julie		182 274	341 565	523 839
St-Lambert		394 574	270 592	665 166
St-Laurent		2 055 388		2 055 388
St-Léonard	167	811 836		812 003
Ste-Marie-de-Monnoir		45 700		45 700
Ste-Marthe-sur-le-Lac		20 269		20 269
St-Mathias		64 592		64 592
St-Mathieu-de-Beloeil		38 633	69 111	107 744
St-Pierre	670	104 086		104 756
St-Raphaël-de-l'Île-Bizard		98 830	166 883	265 713
Ste-Thérèse		918 364	41 684	960 048
Terrasse-Vaudreuil		4 404	20 390	24 794
Terrebonne		371 581	266 759	638 340
Varennes		322 657	328 627	651 284
Vaudreuil		524 758		524 758
Vaudreuil-sur-le-Lac			127 711	127 711

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Total
Verdun	61 444 $	2 762 483 $		2 823 927 $
Westmount		1 113 061		1 113 061
Québec métropolitain				
Ancienne-Lorette	275	295 863	176 784 $	472 922
Beauport		4 622 737		4 622 737
Cap-Rouge	400	136 060		136 460
Charlesbourg		2 011 545		2 011 545
Charny		229 354		229 354
Lac-St-Charles		40 581	44 185	84 766
L'Ange-Gardien		18 911		18 911
Lauzon	178 555	681 206		859 761
Lévis	261 356	822 383		1 083 739
Loretteville	11 161	560 151		571 312
Québec		14 657 948		14 657 948
Sillery		3 197 186		3 197 186
St-Augustin-de-Desmaures		815 401		815 401
St-David-de-l'Auberivière	55 375	36 269	159 239	250 883
St-Dunstan-du-Lac-Beauport		19 047	217 786	236 833
St-Émile	96 808	60 995		157 803
Ste-Foy	300	8 651 008		8 651 308
St-Gabriel-de-Valcartier		3 396		3 396
St-Jean-de-Boischatel		25 934		25 934
St-Nicolas		49 465	40 573	90 038
St-Romuald		150 331	140 185	290 516
Val-Bélair	530 903	93 348		624 251
Vanier		392 407		392 407
Communauté urbaine de Québec		120 832		120 832
Municipalité régionale de comté:				
Chûtes-de-la-Chaudière—Jacques-Cartier		77		77
Diverses circonscriptions électorales				
Abitibi-Est	222 158	1 063 661	138 310	1 424 129
Abitibi-Ouest	504 315	1 044 077	149 229	1 697 621
Argenteuil	110 807	1 277 103	803 922	2 191 832
Arthabaska	39 538	1 551 357	260 108	1 851 003
Beauce-Nord	69 719	1 073 965	2 462 371	3 606 055
Beauce-Sud	274 828	1 058 104	382 887	2 315 819
Beauharnois	20 399	1 618 359	46 129	1 684 887
Bellechasse	224 397	820 140	1 579 426	2 623 963
Berthier	142 934	731 940	740 470	1 615 344
Bonaventure	604 437	654 701	675 960	1 935 098
Brome-Missisquoi	7 865	1 394 502	1 273 519	2 675 886
Champlain	680 200	719 910	198 791	1 598 901
Chapleau	1 100	2 543 397	357 458	2 901 955

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Total
Charlevoix	226 745 $	1 001 323 $	244 275 $	1 472 343 $
Châteauguay		29 169		29 169
Chauveau		108 110		108 110
Chicoutimi		4 315 330		4 315 330
Deux-Montagnes		301 170	251 200	552 370
Drummond	57 719	1 839 190	466 017	2 362 926
Dubuc	412 385	629 811	224 371	1 266 567
Duplessis	498 655	1 481 432	439 223	2 419 310
Frontenac	275 550	1 543 430	665 036	2 484 016
Gaspé	782 525	1 478 305	958 126	3 218 956
Gatineau	70 533	513 900		584 433
Hull		3 186 714		3 186 714
Huntingdon	26 101	1 362 979	819 008	2 208 088
Iberville	13 141	1 778 087	440 359	2 231 587
Îles-de-la-Madeleine	313 521	248 790		562 311
Johnson	135 382	839 688	272 202	1 247 272
Joliette	2 500	1 864 591	575 061	2 442 152
Jonquière	5 000	2 188 871	74 270	2 268 141
Kamouraska-Témiscouata	727 466	1 403 403	1 393 045	3 523 914
Labelle	249 637	1 375 813	457 487	2 082 937
Lac-St-Jean	406 528	1 504 742	497 993	2 409 263
Laprairie		57 539		57 539
L'Assomption		70 516	37 936	108 452
Laviolette	143 578	1 029 563	82 094	1 255 235
Lévis		133 665	818 302	951 967
Lotbinière	171 127	483 392	1 450 316	2 104 835
Maskinongé	132 261	579 192	190 144	901 597
Matane	847 071	1 239 030	483 229	2 569 330
Matapédia	426 315	966 090	752 161	2 144 566
Mégantic-Compton	346 029	867 070	333 426	1 546 525
Montmagny-L'Islet	369 683	746 925	545 592	1 662 200
Montmorency	35	116 888	238 930	355 853
Nicolet	98 554	1 270 330	981 049	2 349 933
Orford	84 604	1 104 547	1 426 063	2 615 214
Papineau	63 065	1 058 972	238 753	1 360 790
Pontiac	123 486	746 585	68 391	938 462
Portneuf	170 941	779 327	1 317 102	2 267 370
Prévost		1 839 130	394 187	2 233 317
Richelieu	37 252	1 511 773	756 251	2 305 276
Richmond	174 400	488 645	986 114	1 649 159
Rimouski	180 572	1 994 249	342 165	2 516 986
Rivière-du-Loup	361 894	1 333 506	2 204 174	3 899 574
Roberval	553 250	1 701 828	1 972 588	4 227 666
Rousseau	630	850 192	807 183	1 658 005
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	791 341	1 821 256	820 274	3 432 871
Saguenay	913 287	1 479 556	595 500	2 988 343

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Total
St-François	34 308 $	2 341 791 $	515 233 $	2 891 332 $
St-Hyacinthe		3 008 794	273 969	3 282 763
St-Jean		2 124 463	20 131	2 144 594
St-Maurice	48 349	1 491 170	77 767	1 617 286
Shefford	15 030	1 270 316	139 749	1 425 095
Sherbrooke	29 950	6 845 505		6 875 455
Terrebonne	7 089	70 378	246 915	324 382
Trois-Rivières	1 050	3 155 211		3 156 261
Ungava	385 161	429 712		814 873
Vaudreuil-Soulanges	23 796	734 038	481 666	1 239 500
Verchères	600	436 454	462 004	899 058
	15 429 226 $*	254 853 062 $**	46 601 681 $	316 883 969 $

* Dont 1 238 811 $ pour l'aide financière aux municipalités et 14 190 415 $; pour le fonds de péréquation.

** Dont 155 832 $ pour la normalisation et l'aide technique, 14 929 057 $ pour la compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du Gouvernement, 226 474 424 $ pour la compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation et 13 293 749 $ pour la compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles.

11 Autres dépenses
65 008 $

INTÉRÊTS SUR LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT: I.B.M. Canada Ltée, 34 037.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 30 971.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

1 **Traitements, salaires et allocations**
100 006 728 $

2 **Autres rémunérations**
16 784 376 $

Total — 1 et 2
116 791 104 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Michel Pagé (voir pages 1-34 et 1-46). Ministre délégué aux Pêcheries: Robert Dutil (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Ghislain Leblond, 79 932. Sous-ministres adjoints(e): Louis Bernard, 73 701; Ronald Carré, 70 717; Claude Diamant, 63 370; Gaston Grammond, 78 464; Guy Jacob, 78 920; Agnès Jarnuszkiewicz, 62 568; André Vézina, 64 631.

Personnel cadre: André Abgral, 48 553; Bernard Aurouze, 24 827; Luis Mario Basso, 41 122; Rolland Beaulieu, 54 170; Claude Beauregard, 43 718; André Bédard, 60 563; Jean-Marie Bélanger, 51 458; Zénon Bergeron, 53 699; Conrad Bernier, 54 170; Laurier Bernier, 59 817; Jean-François Bertrand, 44 147; Jean Bilodeau, 53 559; Henri-Paul Blanchard, 54 170; Philippe F. Bolduc, 11 032; Lionel Bombardier, 58 210; André Bouchard, 52 463; Jacques Boulanger, 50 055; Jean-Yves Bourdages, 47 912; Gérard Boutin (St-Hyacinthe), 49 011; Gérard Boutin (Ste-Julie), 44 495; Jacques Brulotte (voir ci-dessous), 44 623; Jacques Brunelle, 54 170; Gaétan Busque, 58 511; Robert Bussières, 41 613; Jean Carbonneau, 54 170; Rosemond Caron, 54 170; André-Joseph Chadillon, 45 610; Line Charland, 40 592; Daniel Chez, 45 114; Kenneth Choquette, 59 502; Robert Clermont, 44 505; Raymond Cloutier, 53 963; Claude Côté, 49 011; Justin Côté, 41 613; Gary A. Coupland, 59 817; Laurent Demers, 47 920; Jean Desjardins, 59 816; Alain Dessureault, 42 700; Marc Dion, 48 053; Émile Ducharme, 59 817; Gilles Émond, 54 170; Marcel Gagnon, 48 825; Luc Garon, 37 590; Bernard Gaudreau, 59 546; Gaston Gaudreau, 59 816; Gilles J. Gauthier, 54 521; René Gauvin, 39 343; Réal Gendron, 59 817; Jean Genest, 51 718; André Gervais, 45 008; Robert Giasson, 30 095; Gaétan Gourde, 53 078; Serge Grégoire, 54 024; Yvan Grégoire, 7 472; Terrence Griffin, 44 075; Donald Guay, 51 929; Gilles Guay, 49 011; Suzanne Guérin, 49 011; Michel-O'Connell Guibord, 47 865; Claude Hébert, 43 718; Jean Hébert, 63 122; Raymond Laflamme, 59 817; René Lafontaine, 50 454; René Laforte 54 170; Yvon Lambert, 46 475; Yvan Lamontagne, 45 755; Jacques Landry, 59 816; Yves Lapierre, 36 806; Charles-Henri Larouche, 59 817; Pierre Lavigne, 49 115; Jean-Yves Lavoie, 59 816; Jean L. Leclerc, 60 722; Magella Leclerc (voir ci-dessous), 40 373; Michel Lemay, 45 857; Robert Lemieux, 56 825; Jean Lessard, 49 432; Robert Marcoux, 54 170; Raymond Martin, 29 472; Jean-Pierre Massicotte, 26 095; Ghislain Masson, 49 011; Jean Mathieu, 42 195; André Mélançon, 49 011; Jacques Ménard, 38 024; Roberge Michaud, 54 170; Paul-André Moisan, 54 170; Marcel Normandeau, 46 915; Jacques Olivier, 49 011; Gilles Ouellette, 37 059; Michel Pageau, 47 465; Jean-Guy Paquin, 49 011; André Paradis, 52 106; Marc Parent, 56 396; Richard Pelletier, 50 065; Réal Perreault, 43 718; Jean-Baptiste Phaneuf, 51 461; Gaston Plourde, 36 690; Paul Plourde, 49 011; Jules Poirier, 49 011; Lucien Poirier, 59 817; Guy Potvin, 49 011; Alain Pouliot, 44 725; Jean Proteau, 49 011; Yves Proulx, 59 816; John Purdon, 49 011; Serge Robert, 54 170; Serge Rouleau, 41 610; Yvan Rouleau, 65 059; Louis Rousseau, 60 478; André Roy, 59 816; Robert Samson, 55 443; Denis Sanfaçon, 44 324, Paul Sauvé, 50 065 ; Jean Savard, 51 790; Raynald Savaria, 43 607; Jacques Simard, 54 170; Jacques St-Hilaire, 62 607; Normand St-Onge, 58 064; Marton Tabi, 54 170; Lauréan Tardif, 49 011; Alain Tremblay, 59 817; Laval Tremblay, 49 011; Pierre Vagneux, 63 235; Pascal Vannieuwenhuyse, 59 592; Jean-Claude Verville, 54 170; Gilles Vézina, 45 481; Denys Vinet, 66 112; Charles-Marius White, 53 990.

COMMISSION DE LA PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC: Président: Pierre-Luc Blain, 80 268. Vice-présidents: Louis Cormier, 55 057; Germain D. Girard, 65 400; Georges Labrecque, 64 719. Commissaires: Léandre Dion, 50 055; Louise Macdonald-Charest, 38 019; Gaston Meunier, 41 701; Bernard Ouimet (voir aussi page 1-8), 41 701; Germain Robert, 50 055; Marc Rouleau, 59 717; Louis-René Scott, 47 341; Hélène Thibault, 59 717; Bernard Trudel, 59 717.

Personnel cadre: Serge Cardinal, 59 038; Luc Degrosbois, 41 382; Léandre Landry, 44 495; Alain Leduc, 62 108; Rolland Marcoux, 49 011; Arthur J. Odonoughue, 16 525; Yvan Turgeon, 51 340.

OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC: Président: Camille G. Moreau, 84 142. Vice-président J. Claude Simoneau, 73 582. Régisseurs: André Fecteau, 60 912; Gilles Lebel, 67 272.

Personnel cadre: Jean-Louis Boucher, 54 170; Julien Burns, 59 817; Roch Côté, 54 170; Viateur Daoust, 54 170; Christian Deslandes, 11 502; Benoît Dubuc, 59 962; André Gagnon, 54 170; Pierre Lagacé, 54 170; Mario Marchand, 54 170; Clermont Marrotte, 49 011, Donald Michaud, 54 170; Jean-Claude Pagé, 59 816; Onil Paquet, 49 011; René Piquette, 54 170; Jean Roberge, 54 170; Émilien Roy, 54 170; Louise Simard, 47 133; Pierre Simard, 54 170; André St-Aubin, 59 816; Jean-Paul Tremblay, 66 112; Robert H. Verge, 44 775; Paul Vermette, 59 817.

RÉGIE DES ASSURANCES AGRICOLES DU QUÉBEC: Président: Michel R. St-Pierre, 62 997. Jacques Brulotte (voir ci-dessus), 24 902. Vice-président: Guy Blanchet, 53 990. Magella Leclerc (voir ci-dessus), 20 673. Régisseurs et Régisseuse: Jeannine Bourque, 11 708; Hubert Bousquet, 11 108; Nobert Dubé, 55 055; Jules Poulin, 11 108.

Personnel cadre: Edmond Abdelnour, 49 011; Paul-Eugène Cantin, 54 170; Laurent Corriveau, 44 327; René Dupont, 49 011; Rosaire Jutras, 37 151; Jean-Marc Lafrance, 54 170; Josaphat Lambert, 58 029; J. Maurice Massicotte, 4 722; Gilbert Morin, 49 011; Marc-Henri Pelletier, 48 713; Jérôme Roberge, 49 011; Benoît Soucy, 49 011.

RÉGIE DES GRAINS DU QUÉBEC: Président: Fernand Beaudet, 80 268. Vice-président: André Harbec, 53 232. Régisseurs: René Blanchard, 2 802; François Dagenais, 2 602; Joseph Leblanc, 2 802.

Personnel cadre: Hubert Mélanson, 66 112; Richard Monn, 49 011.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC: Président: Gilles Prégent, 79 988; Benoît Lavigne, 15 980. Vice-président: Gilles Leblanc, 62 296. Régisseurs et Régisseuse: Jean Bertrand, 69 496; Kevin Drummond, 7 441; Raymond Fortin, 13 808; Pierre-Paul Légaré, 77 164; Marcel Mailloux, 25 027; Hélène Tremblay, 17 217.

Personnel cadre: Claude Bergeron, 66 112; Marcel Bergeron, 54 170.

Allocations

Herménégilde Audet, 40 955; Jeanne-Mance Bélanger, 16 181; Réal Bernier, 24 525; Léo Bilodeau, 21 519; Jean-Baptiste Bois, 24 525; Chrysologue Boudreau, 31 331; Fernand Bourbeau, 27 504; Roméo E. Bourgeois, 23 168; Cléophas Caron, 21 916; Pierre Cayouette, 41 222; Edmond Charpentier, 27 504; Gervais Côté, 24 710; Maurice J. Cyr, 27 903; Jean-Claude Denis, 27 504; Donat Dufour, 30 755; Robert Élie, 41 222; René Fauchon, 21 057; Noël Faust, 41 731; Henri Ferguson, 28 212; Roland Gagné, 19 415; Howard Gallichan, 20 183; Jules Gaudreau, 21 057; Marcel Grégoire, 23 475; Léonard Guillot, 28 212; Didier Houde, 27 504; Germain Labrecque, 30 755; Denise Landry, 20 856; J. Camille Landry, 20 528; Claire Langevin, 20 856; Lionel Langlois, 41 222; Raymond Lantagne, 43 277; Benoît Lavigne, 38 575; Azade Leblanc, 26 387; Clovis Leblanc, 21 514; Hector Leblanc, 22 730; Benoît Lefebvre, 41 222; André Lemay, 30 755; Ghislaine Maltais, 20 856; Léo-Paul Manseau, 41 222; Ange-Augustin Ménard, 34 394; Camille Mercier, 24 710; Armand Monssette, 21 534; Réjean Nantel, 32 190; Imelda Ouellet, 20 119; Gustave Pelletier, 41 222; Paul Étienne Pelletier, 27 504; Paul Pépin, 39 965; P. Émile Phoenix, 18 689; Elphège Prévost, 21 534; Marc-André Richard, 41 222; Maurice Riopel, 21 057; Clément Rodrigue, 44 034; Régis Robin, 23 730; Lucien Samuel, 21 057; Jean-Paul Simard, 22 664; J. Claude St-Gelais, 21 057; Jean Thabault, 21 057; Marcel Touchette, 22 664; Fernand Turgeon, 34 477; Jean-Baptiste; Villeneuve, 27 504.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 45 561.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 104 134 624.

---

3 Services de transport et de communication

9 321 508 $

Centre de Promotion de l'Industrie Agricole et Alimentaire du Québec Inc., 53 589; Club automobile du Québec, 62 293; Club Voyages, 255 322; Commission de l'exposition provinciale, 53 714; Courrier Purolator Ltée, 69 754; Déménagement Bellechasse (1984) Inc., 31 988; Dicom corporation, 32 637; Étalages Archex Ltée, 26 847; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 40 780; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 118 810; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 82 803; Imprimerie Héon et Nadeau Ltée, 66 735; Inter-Voyage, 236 277; La Terre de chez nous, 160 931; Presses Élite Inc., 31 196; Fonds locaux, 138 510.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 7 859 322.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

13 284 551 $

A.D.S. Associés Ltée, 53 629; Analyste-Conseil en Système Informatique Ltée, 120 434; Beaupré, Trudeau, 65 175; Bureau d'Analyses et Services Informatiques Conseils Inc., 28 544; Centre de recherche industrielle du Québec, 96 883; Château Frontenac, 59 533; Chemins de fer nationaux du Canada, 61 847; Marcel Cliche, 30 951; Couvoir Jolibec Inc., 74 892; Défi Informatique Inc., 166 607; Jean-Guy Deschênes, 22 206; Firme Réal Croteau, 24 575; Foratek International Inc., 172 947; Gagné et Savard Inc., 29 975; Groupe Adman Inc., 92 983; Armand Guérard, 68 499; François Hamelin, 40 538; Hilton International Québec, 45 110; Institut Armand-Frappier, 532 802; L'Écuyer, L'Écuyer, 28 283; Lajoie, Pellerin et Associés Ltée, 27 263; Lalonde, Girouard, Letendre et Associés Ltée, 51 349; Maintenance Eureka Ltée, 63 854; Mallette, Benoît, Boulanger, Rondeau et Associés, 22 932; Pinkerton du Québec Ltée, 38 484; Régie de l'assurance automobile du Québec, 34 098; Sernico Inc., 22 560; Service Sanitaire Frontenac Ltée, 111 531; Service de Sécurité Rapide Inc., 109 993; Société-Conseil Maheu Noiseux, 177 495; Société d'Informatique Bourgchemin, 23 200; Société Nationale d'Informatique Inc., 79 112; Université Laval, 679 308; Université McGill, 168 728; Université de Montréal, 444 289; Urgel Delisle et Associés, 25 040; Fonds locaux, 6 711 727.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 677 175.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

---

5 **Entretien et réparations**

2 165 459 $

Automation Air-Tél Inc., 124 467; Bell Informatique Inc., 111 640; Comterm Inc., 32 197; D. Gagnon Électrique Inc., 22 489; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 82 792; Gaz Métropolitain, 24 600; Marcel Charest et Fils Inc., 23 151; Richard Besner et Associés Ltée, 22 474; Société immobilière du Québec, 619 752; Fonds locaux, 49 363.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 052 534.

---

6 **Loyers**

13 456 807 $

Alide Bergeron et Fils Ltée, 74 419; Cap Excavation Inc., 22 402; Élevages R. Cadorette Inc., 43 395; Entreprises Réal Carreau Inc., 22 717; Kodak Canada Inc., 28 214; Olivetti Canada Ltée, 40 790; Sauvageau Pontiac Buick GMC Ltée, 27 973; Savin Canada Inc., 126 417; Société coopérative agricole régionale de St-Casimir, 40 133; Société immobilière du Québec, 11 684 232; Xerox Canada Inc., 318 920; Fonds locaux, 37 350.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 989 845.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**

8 407 224 $

Anachemia Canada Inc., 28 443; Barbecon Inc., 57 385; C.D.M.V. Inc., 77 967; Champière Inc., 27 696; Chauffage Saint-Malo Ltée, 26 366; Compagnie Pétrolière Ltée, 48 012; Coopérative Agricole de la Côte Sud, 35 597; Engrais Chimique Lévis Ltée, 38 269; Enveloppe Suprême Inc., 24 610; Fisher Scientifique Ltée, 234 070; Fonds renouvelable de la reprographie, 282 543; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 946 109; Fonds renouvelable du Service de la cartographie, 73 954; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 28 686; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 55 877; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 35 146; Gaz Métropolitain, 52 707; Gulf Canada Ltée, 42 892; Hydro-Québec, 1 299 761; I.C.G. Gaz Liquide Ltée, 33 001; Irving Oil Ltée, 52 841; Kodak Canada Inc., 38 987; Lauzier Little Inc., 38 859; Longchamps et Fils Inc., 209 621; Médigaz de la Capitale Inc., 22 359; M.H.A. du Canada Inc., 145 246; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 46 730; Plastiques Mirola Ltée, 44 467; Produits Chimiques BDH Canada Ltée, 35 348; Produits Pétro-Canada Inc., 59 860; Service Photo Presto Inc., 35 962; Shell Canada Ltée, 79 289; Société coopérative agricole régionale Ste-Rosalie, 55 948; S.R.P. Contro Système Ltée, 27 014; Texaco Canada Inc., 187 254; Ultramar Canada Inc., 58 533; Fonds locaux, 475 003.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 3 344 812.

---

8 **Matériel et équipement**

5 121 979 $

AES Data Inc., 122 373; Allan Crawford Associés Ltée, 24 888; American Sterilizer Canada Inc., 23 812; Bell Informatique Inc., 22 208; Boulevard Pontiac Buick GMC Ltée, 53 040; Centre du Camion Beaudoin Inc., 41 284; Centre de Produits Ogivar Inc., 231 357; Compagnie Canadienne d'Équipement de bureau Ltée, 22 738; Compagnie Marconi Canada, 23 442; Comterm Inc., 1 072 419; Concept Audio-Visuel, 22 725; Dickey-John Canada Inc., 42 531; Fisher Scientifique Ltée, 207 197; Flow Laboratories Inc., 66 690; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 609 068; Fortier Auto Montréal Ltée, 67 776; Geneq Inc., 22 662; Hewlett-Packard Canada Ltée, 30 497; Informatique Mercier Inc., 32 765; Laboratoires Québlab Inc., 32 484; Logix, 22 160; L.P. Moquin et Associés, 64 865; Mercury Marine Ltée, 28 718; M.H.A. du Canada Inc., 50 346; Micro Select Inc., 28 280; Misys Inc., 30 678; Mobilier Informatique de Québec Inc., 35 568; Olivetti Canada Ltée, 301 561; Plaza Chevrolet Olsmobile Cadilac Inc., 41 950; Produits Chimiques Seigneurie Ltée, 50 352; Raymond Plourde Automobiles Inc., 40 791; Roger C. Ouellette Ltée, 23 038; Roy et Breton Inc., 37 493; Technicon Canada Inc., 93 893; Wild Leitz Canada Ltée, 88 766.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 411 564.

---

9 **Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)**

2 353 729 $

Carbo Construction Inc., 87 502; CONSTRUCTION(S): B.S.L. Inc., 557 115, Fernand Bélanger Inc., 66 376, Refrance Inc., 26 900, Régis Tremblay Inc., 44 647; Égide Jean Inc., 484 306; Entreprises Justin Desy Ltée, 140 000; Hickey et Maltais, 158 230; Marcel Poirier et Fils Inc., 47 196; Pavages Beau Bassin Inc., 48 800; Prévost et Frère Inc., 607 084; Santerre Électrique Inc., 33 215.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 52 358.

---

10 Dépenses de transfert
329 895 197 $

Financement agricole — Office du crédit agricole du Québec

GESTION INTERNE ET SOUTIEN: Divers agriculteurs, 8 138.

CRÉDIT AGRICOLE: Divers agriculteurs (prise en charge d'une partie de l'intérêt), 4 510 420.

CRÉDIT AGRICOLE PAR LES INSTITUTIONS PRIVÉES:
Ferme Dilore, 27 424; Ferme Savard et Savard Inc., 13 451; Porcherie Dufour et Fils Enr., 39 756; Mario Sylvestre, 12 563; Divers agriculteurs, 61 787 237.

AMÉLIORATION DES FERMES: Divers agriculteurs, 4 527 976.

ÉTABLISSEMENT DE JEUNES AGRICULTEURS: Divers agriculteurs, 5 178 904.

CRÉDIT SPÉCIAL: Divers agriculteurs, 3 699.

PRÊT AGRICOLE: Divers agriculteurs (Société du crédit agricole du Canada), 2 824 979; Autres, 2 184.

MISE EN VALEUR DES EXPLOITATIONS AGRICOLES:
Georges Abourneri et Industries Francine Harnois Inc., 11 386; Aroma du Québec Inc., 12 434; Danielle Bouthillier Racicot, 15 000; Sylvain Brown, 14 168; Cécile Choinière, 12 000; Mario et Denise Côté, 18 000; Réal et Clairette Croteau, 15 000; Luc et Clément De Serre, 12 735; Carole Dubois-Demers, 15 000; Mario et Denis Dumouchel, 16 000; Entreprises Horticoles Basignac Ltée, 16 000; FERME(S): A. et R. Roy Enr., 16 000, Andie Enr., 13 000, Berni, 14 504, Biolait Inc., 16 000, C.G. Lefebvre Enr., 20 000, Charest et Fils Enr., 13 741, De la Savane Enr., 12 000, Denric, 16 000, Des Rasades Inc., 17 500, Després-Côté, 19 700, Éric Sepul Inc., 11 000; Fortale Enr., 11 161, Gilles Perron, 12 712, Gilou, 23 174, J.M. Nadeau et Fils Inc., 16 000, J.P. Dion et Fils Inc., 15 000, Jansyl Enr., 15 000, Jeanière, 15 000, Laitière Yvon et Marie-Anne Paquin Enr., 12 986, J.C.J. Marilande, 11 750, Melga Inc., 12 869, Mijabo, 12 000, Miroc Enr., 15 000, Mongrain et Fils, 11 760, Parenfil, 15 000, Plantelait, 11 940, Rosdi, 12 000, Rosselet Inc., 28 170, Sarrazin-Laporte Inc., 16 000, Sebaljo, 12 500, Yves Leblanc Inc., 15 000; Mario Garépy, 15 000; Normand Jacob, 13 485; La Ferme M.L.S. Inc., 16 000; Yves Lafrance, 12 000; Les Cultures de chez-nous, 15 000; Les Jardins Laforest Inc., 16 000; Les Serres de la Baie Enr., 15 000; Les Serres Mitan Enr., 13 639; Donna et Raymond McConnell, 15 000, Sylvain et Carmen Phaneuf, 15 000; Pierre Morin et Diane Côté, 21 608; Porcherie D.P.S. Enr., 13 766; R.M.O.P. L'Heureux Inc., 18 554; Ranch Macandi Enr., 25 900; Société Guy et Normand Marcil, 11 306; Guy et Daniel Turcot, 16 000; Verger des Bois Francs Enr., 30 000; Johanne Viens et Michel Jodoin, 27 900; Divers agriculteurs, 3 673 503.

Planification, recherche et enseignement

Association de la jeunesse rurale du Québec, 21 418; Jean-Marie Bergeron, 12 366; Bernard et Frères Enr., 11 852; Collège MacDonald, 4 214 277; Institut Armand-Frappier Uniquébec, 334 808; Institut national de la recherche scientifique, 96 130; Rosaire Lavoie, 15 000; Le Groupe S.N.C., 32 331; Robert Marcon, 12 840; Mouvement agricole biologique au Québec, 18 000; Martial Paquet, 17 500; Serge Paré, 14 553; Renardière Corcoran et Leclerc, 11 950; Serres Sagamie Inc., 12 033.

SYNDICATS DE GESTION AGRICOLE: Abitibi, 37 411, Assomption, 20 770, Aston, 16 123, Basses Laurentides, 21 817, Beauce-Sud, 30 444, Beaurivage, 17 809, Bonnes Terres, 24 618, Centre du Québec, 18 646, Champlain-Laviolette, 16 251; Coaticook, 16 118, Couche-Paganiche, 19 016, Delorme, 14 547, Dorchester, 14 907, Drummond, 18 023, Haut-St-Laurent, 35 610, Haut-Yamaska, 16 319, Iberville-Missisquoi, 16 786, Lac-Champlain, 15 799, Lacona, 19 135, Lac St-François, 27 885, Lac-St-Jean-Est, 22 447, La Lièvre, 18 082, La Pocatière, 24 249, La Seigneurie, 24 826, Lévis, 16 899, Lotbinière, N., 18 434, L'Outaouais, 21 981, Mégantic-Nord, 18 014, Montmagny, 24 981, Nicolet-Yamaska, 15 917, Pickouarod, 24 530, Portneuf, 13 306, Princeville, 12 822, Richelieu, 16 973, Richelieu-St-Hyacinthe, 12 332, Richmond-Wolfe, 15 163, Rimouski, 23 619, Rivière-du-Loup, 25 949, St-Félix, 14 757, Témiscamingue, 20 612, Vaudreuil-Soulanges, 17 641, Warwick, 16 487; Jacques Tremblay, 17 902. UNIVERSITÉ: de Montréal, 287 170, de Sherbrooke, 72 245, du Québec à Montréal, 23 750, du Québec à Rimouski, 77 046, du Québec à Trois-Rivières, 23 465, Laval, 1 620 427.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 424 434.

Développement des pêches maritimes

INTÉRÊTS SUR PRÊTS AUX PÊCHEURS: Diverses banques ou caisses populaires, 134 359.

Autres

Donat Albert, 383 441; Alipêche Inc., 462 637; AMT Marine Inc., 127 420; Aquaculture Manic Saguenay Inc., 40 000; ASSOCIATION; des capitaines propriétaires de la Gaspésie, 858 750, coopérative des pêcheurs de Carleton, 229 316, des pêcheurs de homard, 18 720, des pêcheurs de la Basse Côte-

Nord, 52 820, des pêcheurs côtiers, 11 520, des pêcheurs propriétaires des Îles, 20 000, des pêcheurs côtiers de Newport, 20 000, québécoise de l'industrie de la pêche, 85 000; Baie des Chaleurs Aquaculture Inc., 263 360; Serge Boucher, 120 763; Valère Cassivi, 11 537; Jean-Pierre Castilloux, 13 224; Centre de recherche en ressources maritimes du Québec, 39 000; Gérard Chapados, 248 856; Jean Charbonneau, 203 525; Raynald Cloutier, 55 700; Jacques Collin, 76 228; Compagnie Nationale Impériale de Hareng Ltée, 17 652; Coopérative du Gros Cap, 42 405; Marcel Cormier, 462 184; Gaston Cotton, 159 425; Yvon Couillard, 451 483; Les Crustacés des Îles Grande Entrée, 23 619; Les Crustacés Vivants Madelinots Inc., 32 338; Pierre-Marcel Cyr, 457 100; Domaine Jacques Dutil Ltée, 38 563; Norbert Dunn, 26 505; Pierre Dupuis, 467 337; Jean-Pierre Élément, 131 432; Albert English, 137 031; Les Fruits de Mer Côte Nord Inc., 117 894; Gestion Baie-Trinité, 12 956; Claude Gionet, 71 729; Howards Gidney Ltée, 65 738; La Mytiliculture Rimbo Inc., 35 053; Lelièvre, Lelièvre et Lemoignan, 17 901; Les Crustacés des Îles Inc., 43 254; Les Fruits de mer Impérial Inc., 20 601; Les Moules de la Baie Enr., 14 415; Les Moules Solomon Enr., 12 494; Les Pêcheries J.M. Marcoux Inc., 68 675; Madelipêche Inc., 1 954 311; Gilles Meunier, 371 993; Edwin Morin, 355 484; Moules de culture des Îles Enr., 20 183; Moules de Culture Mano Inc., 12 266; Moules de l'Est des Îles Enr., 13 007; Nord-Pêche Inc., 58 200; Serge Paquette, 40 000; Pêcherie coopérative Rivière-au-Tonnerre, 11 819; Pêcherie Douglas McInnis, 334 646; Pêches Commerciales Soucy Ltée, 29 800; Pêcheries Gaspésiennes Inc., 27 713; Pêcheries Richard Desbois Inc., 334 646; Pêcheries Tourelles Ltée, 157 068; Poissonnerie de Cloridorme Inc., 25 373; Poissonnerie Waldman et Provigo, 55 117; Regroupement des associations de pêcheurs côtiers de la péninsule de Gaspé, 18 340; Reine de la Mer Inc., 151 715; Antoine Roy, 472 371; Émile Servant, 102 787; Société des Pêches St-Maurice Ltée, 150 000; Société Makivik, 55 000; R. Syvrais et Denise Quinn, 76 228; Truites Genebel Enr., 40 000; Université du Québec à Rimouski, 45 000; Gervais Vachon, 30 372; Bruno Vibert, 93 638.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 1 327 073.

Régie des assurances agricoles du Québec

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AU DOUBLE DES PRIMES VERSÉES PAR LES PRODUCTEURS EN VUE DE STABILISER LEUR REVENU: 108 636 100.

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AUX COTISATIONS VERSÉES PAR LES AGRICULTEURS CONCERNANT L'ASSURANCE-RÉCOLTE: 12 064 487.

Gestion du territoire agricole

Confédération de l'union des producteurs agricoles, 100 000.

Autres dépenses de transfert — 104 573 366 (pour détail, voir page 1-29).

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide à la production agricole	Commercialisation des produits agro-alimentaires	Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	Total
Abitibi-Est	84 427 $	148 033 $	18 932 $	251 392 $
Abitibi-Ouest	1 288 971	155 222	227 796	1 671 989
Anjou	1 640			1 640
Argenteuil	742 378	176 302	485 008	1 403 688
Arthabaska	1 298 093	234 658	474 042	2 006 793
Beauce-Nord	1 266 391	207 057	1 074 258	2 547 706
Beauce-Sud	734 520	112 123	509 699	1 356 342
Beauharnois	460 748	95 924	261 641	818 313
Bellechasse	1 018 186	114 341	844 378	1 976 905
Berthier	886 890	118 107	592 529	1 597 526
Bertrand	204 731	109 570	108 238	422 539
Bonaventure	291 654	126 140	153 837	571 631
Bourassa		800		800
Brome-Missisquoi	970 158	371 238	782 117	2 123 513
Chambly	254 664	230 306	181 632	666 602
Champlain	612 389	95 803	342 147	1 050 339
Chapleau	44 304	224 171	57 612	326 087
Charlesbourg	11 742	187 953	4 944	204 639
Charlevoix	145 778	240 331	269 795	655 904
Châteauguay	373 265	129 841	150 259	653 365
Chauveau	16 975	23 680	49 975	90 630
Chicoutimi	224 340	107 766	103 797	435 903
Chomedey		154 098	10 352	164 450
Crémazie		6 662		6 662
D'Arcy-McGee			404	404
Deux-Montagnes	215 259	171 427	265 678	652 364
Drummond	379 381	211 411	186 532	777 324
Dubuc	866 351	202 103	325 548	1 394 002
Duplessis	89 732	172 955	1 830	264 517
Fabre	11 943	6 255	154 698	172 896
Frontenac	431 071	129 790	448 900	1 009 761
Gaspé	71 231	105 065	11 822	188 118
Gatineau	524 040	159 972	230 049	914 061
Groulx	7 011	129 983	35 857	172 851
Hull	2 080	9 929		12 009
Huntingdon	1 854 438	136 834	972 545	2 963 817
Iberville	2 702 236	475 778	928 964	4 106 978
Îles-de-la-Madeleine	109 156	40 704	2 420	152 280
Jacques-Cartier		50		50
Jeanne-Mance		2 000		2 000
Jean-Talon	41 199	139 813	9 993	191 005
Johnson	1 291 537	251 899	841 215	2 384 651
Joliette	1 428 622	164 533	323 773	1 916 928
Jonquière	28 479	157 475	98 833	284 787
Kamouraska-Témiscouata	1 283 290	160 529	537 145	1 980 964
Labelle	234 995	162 936	314 076	712 007
L'Acadie			1 402	1 402
Lac-St-Jean	1 014 758	120 737	653 453	1 788 948
Lafontaine	70 714	192 765	8 905	272 384
La Peltrie	26 239	86 291	73 641	186 171
Laporte	3 270	326 359		329 629
Laprairie	68 728	128 766	41 814	239 308
L'Assomption	106 149	117 014	153 131	376 294
Laviolette	200 962	92 452	169 798	463 212
Lévis	92 519	246 828	64 283	403 630
Limoilou	6 612			6 612
Lotbinière	1 727 054	217 102	1 232 632	3 176 788
Louis-Hébert	1 300	79 288		80 588
Marie-Victorin		141 899		141 899
Maskinongé	746 856	69 783	518 340	1 334 979
Matane	310 967	110 566	166 649	588 182
Matapédia	871 540	119 891	374 261	1 365 692
Mégantic-Compton	704 777	113 254	774 260	1 592 291
Mille-Îles	18 640	148 036	100 905	267 581

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide à la production agricole	Commercialisation des produits agro-alimentaires	Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	Total
Montmagny-L'Islet	639 371 $	131 031 $	442 911 $	1 213 313 $
Montmorency	254 359	168 575	189 470	612 404
Mont-Royal			882	882
Nelligan	2 440	6 250	9 791	18 481
Nicolet	1 903 582	198 576	1 261 287	3 363 445
Orford	479 174	128 069	264 786	872 029
Papineau	480 770	93 522	421 729	996 021
Pontiac	913 830	158 525	263 339	1 335 694
Portneuf	451 411	128 894	379 015	959 320
Prévost	40 815	123 042	12 227	176 084
Richelieu	563 790	133 088	411 148	1 108 026
Richmond	770 295	32 455	636 704	1 439 454
Rimouski	777 492	281 799	287 523	1 346 814
Rivière-du-Loup	1 130 443	393 948	461 520	1 985 911
Robert-Baldwin	7 148	2 350	2 643	12 141
Roberval	1 401 604	156 343	579 579	2 137 526
Rousseau	2 144 580	187 083	458 336	2 789 999
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	1 508 580	173 030	302 069	1 983 679
Saguenay	162 132	148 245	51 307	361 684
Shefford	844 272	109 426	307 733	1 261 431
Sherbrooke	69 637	21 456	704	91 797
St-François	657 520	288 169	203 903	1 149 592
St-Hyacinthe	1 568 053	393 461	425 538	2 387 052
St-Jacques		5 145		5 145
St-Jean	1 380 808	79 766	368 782	1 829 356
St-Laurent	6 500	1 000	2 982	10 482
St-Louis		2 500	122	2 622
Ste-Marie		4 950		4 950
St-Maurice	214 586	91 727	61 265	367 578
Taillon		186 425		186 425
Terrebonne	69 441	134 944	149 190	353 575
Trois-Rivières	37 714	132 978	13 526	184 218
Ungava		89 060		89 060
Vachon	2 416	165 604	12 490	180 510
Vanier	37 205	37 552	187	74 944
Vaudreuil-Soulanges	902 954	116 397	396 288	1 415 639
Verchères	1 091 403	200 975	590 689	1 883 067
Verdun	580			580
Viau		4 000		4 000
Vimont	287 659	199 904	57 438	545 001
Divers				
Aliments:				
Alpina Salami Inc		70 241		70 241
Cordon bleu International Ltée		44 442		44 442
Delisle Ltée		214 270		214 270
F.B.I. Ltée		270 000		270 000
Associations:				
des détaillants en alimentation du Québec		44 900		44 900
des éleveurs de chevaux standardbred du Québec	40 000			40 000
Hereford		18 324		18 324
Holstein Canada		64 000		64 000
des jardiniers et maraîchers de la région de Montréal		33 017		33 017
des médecins vétérinaires du Québec	217 806			217 806
Comité provincial provisoire des femmes en agriculture		125 000		125 000
Commissions des écoles catholiques de Québec		150 403		150 403
Commission de l'exposition provincial		57 238		57 238

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide à la production agricole	Commercialisation des produits agro-alimentaires	Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	Total
Communauté urbaine de Montréal		4 138 306 $		4 138 306 $
Conseil scolaire de l'Île de Montréal		2 264 205		2 264 205
Fédérations:				
des producteurs de bovins du Québec		119 334		119 334
des producteurs de lait du Québec		100 000		100 000
des producteurs de miel du Québec		34 904		34 904
des producteurs d'oeufs de consommation du Québec		102 000		102 000
des producteurs de pommes de terre du Québec		86 191		86 191
des producteurs de porc du Québec		100 000		100 000
des producteurs de volailles du Québec		184 072		184 072
Pavillons Agro-Alimentaires Québécois Inc.		68 617		68 617
Sociétés:				
Ayrshire du Québec		53 571		53 571
des chefs cuisiniers et pâtissiers du Québec		42 369		42 369
des éleveurs de bovins canadiens		16 013		16 013
des éleveurs de moutons du Québec		14 596		14 596
des éleveurs de porcs du Québec		19 000		19 000
québécoise d'initiatives agro-alimentaires		50 000		50 000
Sodic Québec Inc.	6 325 488 $			6 325 488
Syndicats:				
des producteurs de betteraves à sucre du Québec	40 000			40 000
des producteurs caprins du Québec		50 000		50 000
des producteurs de chèvres du Québec		45 000		45 000
des producteurs de fraises et de framboises du Québec		67 652		67 652
Université de Montréal, faculté de médecine vétérinaire	20 000			20 000
Ville de Québec		580 636		580 636
Ville de Sherbrooke		87 118		87 118
	55 921 238 $	22 898 281 $	25 753 847 $	104 573 366 $

11 Autres dépenses

5 157 012 $

Change sur devises étrangères, 81 927; Perte sur disposition des actions de la Raffinerie de sucre du Québec, 4 143 164; Perte sur ventes de biens acquis pas suite de défaut des emprunteurs (Office du crédit agricole du Québec), 119 544; Remise de dettes: Exportation Gaspé Cured Inc., 772 552.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 39 825

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

1 **Traitements, salaires et allocations**
9 074 126 $

2 **Autres rémunérations**
826 448 $

Total — 1 et 2
9 900 574 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Gilles Rocheleau (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Jean-Marc Bard (voir aussi page 1-49), 65 978. Sous-ministre adjoint: Germain Halley (voir aussi page 1-118), 44 841.

Personnel cadre: André Caron, 18 215; Denis Corriveau, 25 497; Bertrand Fortin, 46 606; Jacques Privé, 32 539; André Taillon, 23 245; Claude Tremblay, 21 170.

PROTECTION CIVILE DU QUÉBEC: Directeur: Michel Lambert, 71 053.

Personnel cadre: Bernard Boucher, 59 817; Pierre Brien, 59 817; Roland Gosselin, 54 685; Jules Veilleux, 49 008.

SERVICE DES ACHATS DU GOUVERNEMENT: Directeur général: Jean-Claude Careau, 78 023.

Personnel cadre: Paul Bergeron, 44 208; Pierre Blais, 54 170; Gérard Brichau, 32 020; Robert Charbonneau, 49 011; Georges Cloutier, 54 170; Roland Cloutier, 59 817; Jacques Darveau, 49 011; Jean-Louis Forcier, 49 011; Fernand Gaudreault, 49 011; Jacques Lafrance, 61 157; Roger Lamontagne, 49 011; Paul Plamondon, 59 817; Jacques Provencher, 51 461; Michel C. Tanguay, 49 011; Jean Tremblay, 49 011.

Allocations

Georges Gouin, 25 000; Lucien Larocque, 13 752; Yvon Paré, 13 752.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 8 437 679.

---

3 **Services de transport et de communication**
579 532 $

Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 180 723.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 398 809.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**
288 313 $

Lalonde, Valois, Lamarre, Valois et associés, 40 000; Roger Pominville Ltée, 25 900.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 222 413.

---

5 **Entretien et réparations**
79 911 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 79 911.

---

6 **Loyers**
1 724 058 $

Société immobilière du Québec, 1 647 338.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 76 720.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**
391 642 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 45 626; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 129 190.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 216 826.

---

8 **Matériel et équipement**
665 198 $

Comterm Inc., 66 423; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 176 501; Fortier Auto Montréal Ltée, 92 194; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 150 724.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 179 354.

10 Dépenses de transfert
17 060 819 $

André Bizier, 11 600; Boulangerie Jean-Claude Fortin, 39 761; Jocelyne Cazin, 14 500; Jean-Roch Chouinard, 13 047; Jean Cousineau, 11 671; Maurice Daigneault, 14 500; Eugénie Desaulniers, 14 500; Jules Gervais 14 500; Brigitte Guimond, 12 492; Jean-Paul Labelle et Roger Bisson Inc., 12 182; Laurent Labelle et Héneault & Gosselin Inc., 12 037; André Lamothe, 12 363; Laurent Normand Inc., 40 000; Claude et Lise Lindsay et Caisse populaire St-François d'Assise de Montréal, 14 500; Marcel Magnan, 11 016; Odile Malépart, 14 500; Yves Marcotte, 13 257; Alexandre Mireault, 13 528; MUNICIPALITÉ: Gallix, 49 588, Havre-St-Pierre, 193 270, Les Boules, 78 028, Longue-Pointe, 214 406, Petit-Matane, 15 448, Ragueneau, 308 548, Rimouski-Est, 17 035, St-Jean-de-Boischatel, 22 240, Ste-Luce, 34 221, Sheen-Esher-Aberdeen-et-Malakoff, 20 000; Musique Saint-Georges Inc., 38 422; Albert Pilote, 13 204; Jean-Yves Ratthe, 11 217; Régie des installations olympiques, 4 681 500; Simone L. Rémillard, 12 100; Société immobilière du Québec, 8 416 600; Village de Baie-Trinité, 440 263; VILLE: LaSalle, 529 132, Matane, 11 545, New-Richmond, 195 215, Outremont, 55 316, Québec, 16 312.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 1 397 255.

11 Autres dépenses
6 786 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 6 786.

ASSEMBLÉE NATIONALE

1 **Traitements, salaires et allocations**

34 184 665 $

2 **Autres rémunérations**

4 048 717 $

Total — 1 et 2

38 233 382 $

Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale (7 491 830 $)

Président: Pierre Lorrain, 37 924.

Vice-président(e): Louise Bégin, 16 853; Jean-Pierre Saintonge, 16 853.

Chef de l'Opposition officielle: Pierre-Marc Johnson, 37 924.

Leader parlementaire du Gouvernement: Michel Gratton (voir page 1-46).

Leaders parlementaires adjoints du Gouvernement: Daniel Johnson (voir page 1-46); Roger Lefebvre, 8 426.

Leader parlementaire de l'Opposition officielle: Guy Chevrette, 14 749.

Leader parlementaire adjoint de l'Opposition officielle: François Gendron, 6 961.

Whip en chef du Gouvernement: Yvon Vallières, 14 749.

Whip en chef de l'Opposition officielle: Jacques Brassard, 12 639.

Whips adjoints(e) du Gouvernement: William Cusano, 6 961; Claire-Hélène Hovington, 6 961; Maximilien Polak, 6 961.

Président du caucus du parti du Gouvernement: Michel Bissonnet, 10 535.

Adjoints(es) parlementaires: André Beaudin, 8 434; Lawrence Cannon, 8 862; Jacques Chagnon, 8 434; Claude Dauphin, 8 862; Joan Dougherty, 8 426; Réjean Doyon, 8 426; Yvon Lemire, 8 434; Cosmo Maciocia, 8 426; Ghislain Maltais, 8 861; Robert Middlemiss, 8 434; Henri Paradis, 8 434; Christiane Pelchat, 8 434; Paul Philibert, 8 861; Guy Rivard, 8 426; Reed Scowen, 8 426; Yves Séguin, 8 426; Christos Sirros, 8 426; Violette Trépanier, 8 426.

Présidents de commissions élues permanentes: Guy Bélanger, 10 547; Jean-Pierre Charbonneau, 10 547; Claude Filion, 10 547; Jean-Guy Lemieux, 10 547; Marcel Parent, 10 547; Jacques Rochefort, 10 547; Jacques Tremblay, 10 547; Claude Trudel, 10 547.

Vice-présidents de commissions élues permanentes: Yves Blais, 8 435; Jean Garon, 8 435; Michel Gauthier, 8 433; Louise Harel, 8 435; Jean-Pierre Jolivet, 8 435; Serge Marcil, 8 435; Jean-Guy St-Roch, 8 435; Jean-Paul Théorêt, 8 435.

Présidents(e) de séances: Gilles Baril, 4 218; Madeleine Bélanger, 4 218; Jean-Pierre Bélisle, 4 218; Michel Bissonnet (voir ci-dessus); Hubert Desbiens, 4 218; Francis Dufour, 4 218; André J. Hamel, 4 218; Albert Houde, 4 218; John Kehoe, 4 218; Denis Perron, 4 218; Maurice Richard, 4 218; Robert Thérien, 4 218.

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE:

Président: Pierre Lorrain (voir ci-dessus).

Membres: Michel Bissonnet (voir ci-dessus); Jacques Brassard (voir ci-dessus); William Cusano, (voir ci-dessus); Carmen Juneau, 2 109; Roger Paré, 1 562; Georges Vaillancourt, 2 111; Yvon Vallières (voir ci-dessus).

Membres suppléants(e): Mark Assad; André Boulerice; François Gendron (voir ci-dessus); Claire-Hélène Hovington (voir ci-dessus); Jean Leclerc; Jean-Guy Parent; Maximilien Polak (voir ci-dessus).

Députés: Indemnité et allocation de dépenses, 6 517 052 *

	Sur base annuelle du 01-04-1986 au 31-12-1986	Sur base annuelle du 01-01-1987 au 31-03-1987
Indemnité	41 800 $	43 500 $
Allocation de dépenses	8 490	8 844

ALLOCATION DE TRANSITION VERSÉE EN VERTU DES ARTICLES 12 À 18 DE LA LOI SUR LES CONDITIONS DE TRAVAIL ET LE RÉGIME DE PENSION DES MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE (L.R.Q., C-52.1): Jacques Baril, 33 637; Jules Boucher, 29 379; Gilles Grégoire, 25 871; Huguette Lachapelle, 24 114; Germain Leduc, 24 801; Michel Leduc, 35 317; Marcel Léger, 51 302; Léonard Lévesque, 31 944; Léopold Marquis, 34 084; Hermann Mathieu, 27 003; Jérôme Proulx, 28 506; Jean-Claude Rivest, 72 832.

* Les députés, en tant que membres de l'Assemblée nationale, ont reçu l'indemnité et l'allocation de dépenses prévues par les articles 1 et 10 de la Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale (L.R.Q., C-52.1).

Autres traitements (30 741 552 $)

Secrétaire général: Pierre Duchesne, 85 114. Secrétaire général adjoint: Gilbert L'Heureux (voir aussi page 1-112), 34 260.

Personnel cadre: Gilles Angers, 40 450; Michel Audy, 49 011; Guy Beaudet, 58 997; André J.W. Beaulieu, 52 434; Gaston Bernier, 54 170; René Blondin, 78 023; René Blouin, 47 027; Valmond Bouliane, 59 817; Richard Breton, 68 605; Raymond Bren, 51 777; Michel Clair, 62 052; Louise Cobetto, 30 353; Pierre D'Amours, 2 370; François Dumais, 53 985; Peter Dunn, 53 180; Jacques Fortin, 67 714; Florent Gagné, 53 071; Rémi Geoffrion, 66 112; Martin Hébert (voir aussi catégorie 4 page 1-36), 3 906; Jean-Claude Labelle, 36 763; André Labrecque, 45 011; Richard Labrie, 38 617; Gérard Laliberté, 46 062; Pierre Lamothe, 48 859; Claude Laporte, 52 976; André Lavoie, 66 345; Bernard Marier, 43 889; Yvon Morin, 53 134; Gilles Paradis, 54 170; Alfred Gaston Pilon, 7 567; Jocelyn Pitre, 74 276; Paul-Émile Plouffe, 49 011; Claude Poulin, 61 371; Jacques Pouliot, 5 147; Marcel Pouliot, 8 772; Jacques Prémont, 66 112; Mathieu Proulx, 52 340; Marcel Rheault, 59 817; Yvette Roberge, 54 537; Jean-Paul Roy, 4 9011; Paul H. Roy, 51 456; Jean-Jacques St-Onge, 54 170; Laurier Thibault, 44 368; Cécilia Tremblay, 52 471; Mario Trudel, 18 597; Claude Vézina, 54 694; Gérard Vléminckx, 54 170.

Allocations

Danielle Aguerre, 11 489; Johanne Brisson, 12 115; Michel Clair, 13 823; Ginette Couture, 19 974; Johanne Cyr, 18 620; Patricia Donnelly, 12 293; Nicole Forget, 11 795; Claire S. Houde, 15 000; Arthur Lavallée, 13 333; Lucienne Lebel, 17 000; Raymonde Lebel, 14 394; Yolande Leblanc, 17 933; Raymond Mercier, 11 489; Berthe O'Farrell, 11 533; Suzanne Pelchat, 14 504; Claudette Pelletier, 14 000; Jean-Paul Proulx, 25 000; Benoit Ruelland, 12 354; Monique Thénault, 25 000; Mario Trudel, 43 680; Ghislaine Turgeon, 14 437; Gérard Vléminckx, 41 180.

Contribution de l'employeur

Régime de retraite des membres de la Législature, 4 261 437.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 23 713 028.

ASSEMBLÉE NATIONALE

---

3 Services de transport et de communication

4 520 092 $

DÉPUTÉS: Déplacements de la circonscription électorale au Parlement, pour activités politiques au Québec, membres d'une commission permanente et participants à des missions officielles, 823 935; Frais de location et de fonctionnement dans leur circonscription électorale d'un local pour recevoir leurs électeurs et l'achat d'ameublement et d'équipement, 1 427 221.

Autres

Bell Canada, 718 591; C.N.C.P. Télécommunications, 53 128; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 30 135; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 40 607; Imprimerie St-Romuald, 541 887; Inter-Voyage, 63 527; J.H. Janelle Ltée, 34 140; Québec Téléphone, 157 041; Telbec Télécommunications Inc., 31 443; Télébec Ltée, 81 492.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 516 945.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

1 952 337 $

Association internationale des parlementaires de langue française, 42 468; Association parlementaire du Commonwealth, 29 217; C.G.I. Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 75 000; Château Frontenac, 32 466; Contrefort Inc., 23 952; D.D.A.-D.G.B., 27 466; Dorval & Fortin architectes, 23 080; Guy Godreau, 48 220; Jean-Pierre Gosselin, 27 000; Charles G. Grenier, 52 000; Martin Hébert (voir aussi catégories 1 et 2 page 1-35), 60 685; Restaurant Le Parlementaire, 47 416; Services D'Abonnement Canebsco Ltée, 24 097; Utlas International Canada, 48 524.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 390 746.

---

5 Entretien et réparations

2 407 010 $

Adélard Laberge Ltée, 35 563; Derko Ltée, 49 033; Maçonnerie V.P. Enr., 31 290; Maison Lacouline Inc., 22 735 M. Lacroix Ent. Peintre Inc., 46 578; Société immobilière du Québec, 1 960 335; Université Laval, 24 917.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 236 559.

---

6 Loyers

3 133 654 $

DÉPUTÉS: Frais de logement, dans la ville de Québec ou dans son voisinage immédiat, d'un député autre que le Premier ministre et le Président de l'Assemblée nationale, qui a sa résidence principale à l'extérieur du territoire constitué par la ville de Québec et les circonscriptions électorales contigües à cette ville, 831 513.

Autres

Capital First City Ltée, 92 290; Hewlett Packard Canada Ltée, 26 314; Société immobilière du Québec, 2 098 546; Xerox Canada Inc., 51 025.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 33 966.

---

7 Fournitures et approvisionnements

1 928 883 $

A.M. International Inc., 23 282; Canada Packers Inc., 33 829; Enveloppe Innova, 22 491; Fonds renouvelable de la reprographie, 264 959; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 116 928; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 26 272; J.A. Michaud Inc., 31 647; Lauzier Little Inc., 58 409; Librairie Boulevard Inc., 23 104; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 125 730; Papiers graphiques, 34 517; Pêcheries St-Laurent Inc., 22 791; Poissonnerie Québec Inc., 43 239; Publicité Pro-Pulsion Inc., 22 218; Société des alcools du Québec, 56 017; Viandes Vanier Inc., 69 437.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 954 013.

8	**Matériel et équipement** **516 271 $**	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 99 895; Hewlett Packard Canada Ltée, 26 993; Marketing Marc Vallée Inc., 64 614; O.E. Inc. (Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau), 57 954; Ogivar Inc., 23 720. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 243 095.
9	**Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)** **3 474 348 $**	Société immobilière du Québec, 3 424 858. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 49 490.
11	**Autres dépenses** **41 265 $**	Change sur devises étrangères, 35 302. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 5 963.

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE

1 Traitements, salaires et allocations
9 282 486 $

2 Autres rémunérations
341 806 $

Total — 1 et 2
9 624 292 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Pierre MacDonald (voir pages 1-34 et 1-46); Jean-Guy Parent (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Roger Pruneau, 79 932. Sous-ministre associé: Florian Rompré (voir aussi page 1-15), 51 675. Sous-ministre adjoint: Marcel Bergeron (voir aussi page 1-112), 21 225; Pierre Coulombe, 63 440.

Personnel cadre: Paul Asselin, 59 817; Gérald Audet, 58 032; Alain Bardoux, 54 170; Claude Beaudry, 56 912; Janine Beaulieu, 52 716; Paul E. Blouin, 62 515; Dominique Bonifacio, 59 817; Jean E. Bouchard, 17 125; Guy Brassard, 53 340; Jacques Brind'Amour, 64 029; Raynald Brulotte, 56 287; François Cournoyer, 54 170; Michel Dagenais, 59 603; Charles Denis, 59 817; Guy Duquette, 27 458; Philippe Éloi, 17 418; Micheline Fortin, 45 857; Laurie Gauvin, 24 787; Carl Grenier, 51 640; Jean Labonté, 75 040; Gilles A. Lacroix, 55 263; Jacques Lacroix, 54 170; Harold Mailhot, 63 870; Démétrius Michaildes, 62 211; François Paradis, 56 936; Gaston Plourde, 25 210; Michael S. Price, 76 390; Alain Sepulchre De Conde, 27 975; Jean-Claude Simard, 54 170; Jean-Pierre Taintunier, 15 774.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 7 905 501.

---

3 Services de transport et de communication
2 979 078 $

Claude Plante et associés, 28 592; Club Voyages 03, 158 876; Concepts Polystand Inc., 34 803; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 26 718; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 28 850; Inter-Voyage, 190 045; International Technical Télévision Exhibition, 23 931; Midem, 39 873; Neuchaus Gmbh, 42 053; Société film et télévision groupe Québec, 41 258; St-Arnaud et Bergenn Ltée, 45 428; Traduction B et B (1978)Ltée, 30 865; 38ème foire du livre de Francfort, 40 174; Université populaire Les Terrasses, 22 000; Voyages Touring C.A.A., 257 655; Fonds locaux, 66 297.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 901 660.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres
3 308 273 $

Richard H. Baum, 77 427; Centre de recherche industrielle du Québec, 58 638; Victor Chia, 38 423; Club Voyages 03, 67 617; Oscar Cohn, 23 413; Guy Deprez, 58 172; Dun et Bradstreet of Canada Ltd., 30 170; Germaine Ellis, 47 720; Marsha T. Endictor, 64 709; Alden Finch Prouty, 60 335; Jacques Gillot, 57 159; Michael Hansen, 84 204; Albrecht Heiler, 81 177; Naoki Hirose, 70 614; Yves Humbert, 67 013; Inter-Voyages, 154 388; Toshinaga Katoh, 101 813; Manfred Kleiner, 95 567; Lebel Computertime associés; 269 871; Lebel Levasseur et Associés Inc., 23 720; Joseph-Henry Lindsay, 28 400; Philip E. Lindsay, 49 220; L'Industrielle-Services Techniques Inc., 122 252; Vivian Liu, 54 808; Iain Macdonald, 53 081; Paul-Georges Malette, 33 811; Charles Orlowek, 62 784; Panet-Raymond et associés, 28 211; Périodiques Carré Dominion Inc., 47 945; Raymond Chabot International, 30 000; Brian A. Richmond, 70 174; Maralyn Rittenour, 68 249; Jean-Paul Ruzkowski, 34 424; James E. Silvester, 58 627; Maud Sirois, 55 478; John C. Smith, 70 626; Norbert Verdonck, 56 319; Voyages Touring C.A.A., 180 431; Petra Winkler, 22 274; Fonds locaux, 27 509.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 621 500.

---

5 Entretien et réparations
146 428 $

Hises du Québec Inc., 69 232; Société immobilière du Québec, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 27 196.

---

6 Loyers
1 606 694 $

Savin Canada Inc., 28 554; Société film et télévision groupe Québec, 47 588; Société immobilière du Québec, 1 444 708.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 85 844.

7 Fournitures et approvisionnements
504 619 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 62 900; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 75 014; Promex Communications Inc., 24 850; Qui fait Quoi Inc., 70 000; Spécialiste du Stylo Inc., 27 728.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 244 127.

8 Matériel et équipement
373 093 $

Comterm Inc., 132 315; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 33 371; Insco du Québec Inc., 74 898; Unisys, 23 377.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 109 132.

10 Dépenses de transfert
4 695 137$

André Morin Design International Inc., 18 762; Association des Fabricants de Meubles du Québec Inc., 23 125; Association des maisons de commerce extérieur du Québec, 22 500; Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec (A.M.B.S.Q.), 179 429; Lucie Bernier, 14 400; Biotech Électronique Ltée, 45 018; Bureau de Relations d'Affaires Inter Inc., 21 914; Cabines Dortoir Can Am Ltée, 24 451; Candex Trading Co. Inc., 23 270; Ciment Québec Inc., 17 565; Compagnie de chaussures White Cross Ltée, 12 747; Compagnie Circo-Craft Inc., 43 134; Confection Vétibec Inc., 14 630; Conférence Board of Canada, 12 000; Conférence internationale des arts de la scène (CINAES), 25 000; Conseil de l'industrie de l'hydrogène, 27 500; Corporation 2324-0443 Québec Inc., 1 075 405; Corporation des Rubans Adhésifs Vibac du Canada, 12 101; Créations Attractive Inc., 18 020; Créations White Sister Inc., 32 778; Dectron Inc., 21 570; Demers Machineries Inc., 15 267; Dessau International Ltée, 13 619; Diamex Inc., 17 159; Dizzy's Sportswear Ltd., 13 891; Dramex le Métal Déployé Inc., 16 599; Drummex Inc., 22 447; Stéphane Duquette, 14 400; Dutallier Inc., 20 779; Dux Machinery Corporation, 20 000; Electromed International Ltée, 77 592; Electro-Mosaik, 21 683; Entreprises Campwagon Inc., 16 375; Épix Inc., 14 774; Festival des films du monde, 50 000; Fonderie Saguenay Ltée, 23 521; Paul A. Fugère, 14 400; Godro Équipement Inc., 24 666; Goucci Sportwear Inc., 24 658; Groupe BST Inc., 42 000; Groupe-Conseil Roche Ltée, 15 807; Industries Holt Ltée, 19 779; Industries Lightsteel Inc., 11 249; Industries Sheres Inc., 39 462; Intalite Inc., 36 519; Jouets Rituik Inc., 25 369; Ledesco Ltée, 62 108; Louise Lablamme, 14 400; Lumec Inc., 25 989; Manac Inc., 21 000; Manufacturier de bas Siebruck Ltée, 30 100; Meubles Daveluyville Ltée, 29 317; Paquet, Dutil et Associés Ltée, 47 600; Pascobel Inc., 36 063; Plastique DCN Inc., 29 604; Pneumatique et Hydraulique Cie Ltée, 14 946; Positron Inc., 27 877; Princefib Inc., 17 437; Prodel Inc., 13 738; Produits Can-All Inc., 36 443; Richard Piché Inc., 22 838; Robco Inc., 16 975; Rodrigue Métal Ltée, 12 196; Salon «Le Monde des Affaires S.M. Inc.», 20 000; Sigid Import/Export S.C.C., 34 631; Société de gestion en informatique (SOGI), 15 000; Sogecart, 48 392; SR Telecom Inc., 28 849; Technilab Inc., 37 501; Tecrad Inc., 40 485; Teonick Modern Furniture Manifacturing Ltd. & Diffusart, 13 829; Uraken Canada Ltée, 18 110; Vicroc Inc., 19 998.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 1 662 377.

11 Autres dépenses
105 808 $

Change sur devises étrangères, 97 278.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 8 530.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

1 **Traitements, salaires et allocations**
14 473 143 $

2 **Autres rémunérations**
4 507 599 $

Total — 1 et 2
18 980 742 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Louise Robic (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Juliette Barcelo (voir aussi page 1-106), 1 292; Régis Vigneau, 78 744. Sous-ministres adjoints et adjointe: Roger Prud'Homme (voir aussi page 1-118), 28 692; Laurette C. Robillard (voir aussi page 1-118), 41 009; Antoine Tchipeff, 28 834.

Personnel cadre: Jean-Paul Beaulieu, 49 010; Huguette Bisaillon, 24 076; Jacques Bissonnette, 53 465; Anne Bornen, 47 471; Marcel Bougie, 54 477; Fernand Bourgault, 54 170; Yves Chagnon, 46 561; Monique Daigle, 49 010; Bernard De Jaham, 49 189; Renée Desmarais, 57 019; Marcel A. Dupont, 49 010; Roger Giroux, 53 466; Jean-Marie Lafortune, 49 010; Pierre-Étienne Laporte, 15 359; André Lataille, 49 941; Madeleine Lussier, 40 168; Daniel Mallette, 54 170; Jean-Paul Normand, 48 615; Enrico Riggi, 52 463; Michelle Rivard, 44 495; Paul Simard, 60 136; Jean-Pierre Tainturier, 38 397; Pierre Tremblay, 55 417; Marcel Vaillancourt, 65 251; Gérard Voyer, 49 011.

CONSEIL DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DE L'IMMIGRATION: Présidente: Juanita Rose Westmoreland Traore, 66 483. Vice-présidents: Dominique De Pasquale, 63 853; Raymond Paquin, 48 942.

Personnel cadre: Jacques Johnson, 49 596.

Allocations

Jean Dirion, 20 000; Jean-Paul Gravel, 24 000; Yvon Guérin, 36 744; Marcel Landry, 14 400; Pierre Larivière, 16 100; Jean Larue, 32 593; Jocelyne Singer, 12 700; Jacques Tremblay, 24 000; Joseph Xenopoulos, 11 224.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 17 172 179.

---

3 **Services de transport et de communication**
681 634 $

Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 54 403; Imprimerie Wilco Ltée, 23 256; Société immobilière du Québec, 28 849; Voyages Touring C.A.A., 43 497.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 531 629.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**
1 627 135 $

Centre d'éducation aux adultes Gérard-Filion, 32 144; Commission des écoles catholiques de Montréal, 605 316; Commission scolaire Baldwin-Cartier, 27 528; Commission scolaire Ste-Croix, 203 194; Commission scolaire régionale de Chambly, 25 198; Commission scolaire régionale St-François, 69 372; Société immobilière du Québec, 22 269; Fonds locaux, 33 813.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 608 301.

---

5 **Entretien et réparations**
156 273 $

Comterm Inc., 33 649; Société immobilière du Québec, 81 493.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 41 131.

---

6 **Loyers**
3 211 003 $

Savin Canada Inc., 47 274; Société immobilière du Québec, 3 085 242; Xerox Canada Inc., 58 625.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 19 862.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**
458 907 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 97 429; Lauzier Little Inc., 43 033; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 44 791.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 273 654.

8 **Matériel et équipement**
449 370 $

Comterm Inc., 82 880; Concept Audio Visuel pour les Services Audio Visuel AR Inc., 23 263; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 172 893; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 32 682.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 137 652.

10 **Dépenses de transfert**
2 958 439 $

Accueil-Parrainage Outaouais Inc., 30 400; Alliance panaméricaine centre communautaire, 15 100; Amitié chinoise de Montréal, 18 050; ASSOCIATION(S): de la Communauté Noire de Côte-des-Neiges Inc., 16 200, des femmes salvadoriennes, 11 700, italienne des travailleurs immigrés, 11 800, multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées, 40 600, pour la défense des droits du personnel domestique de Montréal, 16 500, des paroissiens de Notre-Dame-de-Fatima, 35 600, des travailleurs grecs du Québec, 23 000, des Travailleurs Immigrants et Québécois Inc., 16 000, Au Bas de l'Échelle Inc., 21 000; Bureau de la communauté chrétienne des haïtiens de Montréal, 51 000; Carrefour Communautaire Le Moutier Inc., 28 850; Carrefour latino-américain casa del latino-americano 19 800; Carrefour multi-ethnique de St-Laurent, 16 400; Catholic Office for Emergency Reliefs and Refugees, 15 000; CENTRE: d'aide hispano-américain, 14 307, d'aide sociale pour femmes latino-américaines, 15 000, d'entraide pour l'installation des réfugiés, 62 400, des femmes italiennes (centro donne), 17 200, d'Information et de Référence pour Femmes de Montréal Inc., 35 000, interculturel Monchanin, 19 000, international des femmes du Québec, 17 200, Karl Leveque, 12 500, d'orientation paralégale et sociale pour immigrants, 12 800, portugais de référence et de promotion sociale, 28 300, social d'aide aux immigrants, 111 420; Centre communautaire Christophe-Colomb, 65 900; Centre communautaire des Noirs Inc., 26 500; Centre communautaire juif du YM-YWHA, 12 000; Collectif des femmes immigrantes de Montréal, 16 300; Comité d'accueil aux néo-canadiens de Trois-Rivières, 16 200; Comission internationale catholique pour les migrations, 100 000; COMMUNAUTÉ(S): Catholique hongroise de Montréal, 25 000, hellénique de Montréal, 21 979, hellénique de la rive sud de Montréal, 40 000, khmère du Canada, 21 955, laotienne du Québec, 24 100, Sepharade du Québec inc., 13 000, vietnamienne au Canada, région de Montréal, 19 993; Confédération des associations linguistiques et culturelles, 38 000; Congrès national des italo-canadiens, 25 500; Conseil de la communauté noire du Québec, 65 000; Conseil de l'éducation juive du Grand Montréal, 21 155; Conseil scolaire polonais, 11 396; Développement et paix, 50 000; Fabrique de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, 35 000; Fédération hellénique parents et tuteurs de Montréal, 29 269; Fondation Karl Leveque, 12 500; Fraternité Multiculturelle de Québec Inc., 31 800; Haut-Commissariat des Nations-Unies pour les réfugiés, 66 700; L'Hirondelle Comité d'Accueil Inter-Ethnique Inc., 84 150; Léo Chayka, 15 000; Maison d'Haïti, 38 900; Maison internationale de Québec, 32 200; Maison internationale de la Rive-Sud Inc., 103 300; Officina solidaridad para exiliados argentinos, 25 000; Patronat italo-canadien pour l'assistance aux immigrants, 51 433; Projet action rapprochement, 12 000; Québec multi-plus, 26 200; S.A.N.Q.I. Inc., 58 600; Serdari, service d'accueil aux réfugiés et aux immigrants, 30 300; Service d'aide et de liaison pour immigrants La Maisonnée, 67 480; Service d'Aide aux Néo-Canadiens (Sherbrooke) Inc., 18 200; Service à la Famille Chinoise du Grand Montréal Inc., 61 000; Société d'aide aux immigrants du Moyen-Orient, 15 000; Théatre B.T.W. Inc., 13 000; Union nationale française, 12 000; Fonds locaux 28 939.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 744 363.

11 **Autres dépenses**
14 302 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 14 302.

COMMUNICATIONS

1 **Traitements, salaires et allocations**

41 503 623 $

2 **Autres rémunérations**

4 396 135 $

Total — 1 et 2

45 899 758 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Richard French (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Jacques Pigeon, 71 649; Yvon Tremblay, 88 657. Sous-ministre associé: J. Richard Dufour, 79 932. Sous-ministres adjoints: Bertrand Croteau (voir aussi page 1-115), 12 556; André Fournier, 63 437; Jean-Claude Picard, 64 931.

Personnel cadre: Clermont Allard, 42 663; Claude Ampleman, 40 692; Maurice Arguin, 54 170; Micheline Banl, 47 228; Bernard Beauchemin, 56 148; Marie Bédard, 28 174; Jacques A. Bélanger, 52 089; Marc-André Bélanger, 59 022; Fernand Bellehumeur,49 011; Micheline Blache, 54 170; Rock Boisclair, 49 011; Aldor Bordeleau, 48 022; Yvon Bordeleau, 2 838; Monique Charbonneau, 54 170; Jean B. Chrétien, 55 375; Paul Cliche, 54 170; Paul Corbeil, 49 011; Jean Cossette, 50 641; Danielle Daignault, 41 910; Germain Dallaire, 53 133; Jean-Pierre Dallaire, 42 765; André Desbiens, 24 050; Gabriel Deschênes, 52 473; Maunce Desjardins, 54 170; Michel Dorais, 10 943; André Dorval, 41 354; Luc Dufour, 54 170; André Duplessis, 47 229; Jean-Pierre Filion, 54 170; Jean-Pierre Fillion, 45 502; Louis-Philippe Fiset, 25 736; Jean-Paul Gagné, 66 112; Jean-Pierre Gagnon, 47 958; Pierre Gignac, 51 461; Donald Grenier, 25 113; Pierre Grenier, 47 508; Roland Grenier, 54 170; Adélard Guillemette, 66 112; Roger Hakim, 48 303; Yvon Jauron, 53 387; Jean-Claude Kirouac, 415; Gilbert Labonté, 49 762; Claude Lafortune, 48 022; Jean-Pierre Laliberté, 43 846; Gabriel Lalonde, 54 170; Louis Lamothe, 59 817; Pierre Lampron, 62 085; Marcel Landry, 53 672; Philippe Larouche, 49 011; Michel Lavallée, 54 170; Nicole Laverdure, 47 639; Lyne Lebel, 36 596; Claude Lecavalier, 74 401; Claude-Philippe Lemire, 54 170; Jean-Pierre Lemonde, 59 817; Paul Lessard, 66 199; Michel Léveillé, 30 651; Émile Loranger, 44 316; Guy MacDonald, 49 492; Pierre Méthot, 35 313; Guy Morneau, 59 817; Louise Pagé, 53 447; André Papillon, 50 376; Jacques Proulx, 41 731; Lucie Ranger, 49 011; François C. Reny, 66 112; Jules Rochon, 46 637; Michel Rosciszewski, 52 490; Yves Roy, 49 011; Maurice Sabourin, 51 720; André St-Laurent, 47 694; Edmond St-Laurent, 66 112; Guy St-Martin, 40 212; Marcel St-Pierre, 15 151; Richard Sirois, 54 170; Roch Tardif, 51 054; Serge Thibaudeau, 57 476; Tran Van Thong, 54 170; Jacques-Gilbert Tremblay, 48 785.

COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION: Président: Marcel Pépin, 80 035. Régisseuses: Thérèse Giroux, 54 617; Caroline Pesteau, 59 917.

Personnel cadre: Jean-Marc Ducharme, 59 816; Clarence White, 47 092.

RÉGIE DES SERVICES PUBLICS: Président: Jean-Marc Tremblay, 83 476. Vice-président: Claude Simard, 77 981. Régisseurs: Jacques C.P. Bellemare, 71 957; Jean-Marc Demers, 65 985; Jean-Claude Duchesne, 60 932; Ronald Tennet, 65 985.

Personnel cadre: Jean-Pierre Gauvreau, 54 170; Louis-Philipe Milot, 54 170; Jean-Guy Paquet, 54 170; Pierre Piché, 54 170; Patrick Thériault, 47 641.

Allocations

Denis Auger, 16 000; André Lamothe, 12 000; Claude Lecavalier, 15 000.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 40 700 408.

3 **Services de transport et de communication**

75 872 424 $

A&P Transport cie (1985) Ltée, 75 172; Bell Canada, 41 827 854; Bell cellulaire, 91 584; CNCP Télécommunications, 1 756 828; Canadian Parcel Delivery, 282 061; Champlain Téléphone Co., 174 126; Club Voyages, 34 992; Colcom Télésystème Inc., 28 247; Corporation Scotpage Ltée, 41 510; Courrier Purolator Ltée, 445 697; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 61 098; GM Patry Ltée, 169 441; Groupe Sélect, 51 194; Imprimerie St-Romuald, 91 020; Inter-Voyage, 149 925; International Mailing Systems, 30 071; Mobile Telecom, 56 326; National Mobile Radiocom Inc., 172 474; National Pagette Ltée, 64 143; Pagebec Telesystème National Ltée, 122 004; Pitney Bowes du Canada Ltée, 125 489; Québec Téléphone, 4 727 491; Receveur général du Canada (Société canadienne des postes), 18 487 190; Servco Québec Inc., 771 835; Société immobilière du Québec, 187 508; Société québécoise d'information juridique, 29 894; Sogetel Inc., 204 710; St-Arnaud Bergevin Ltée, 87 495; Taxis Co-op Québec 525-5191, 50 400; Telautograph Corporation, 630 126; Telbec Télécommunications, 261 797; Télébec Ltée, 2 899 053; Transport Sélect, 117 970; Videotron Ltée, 59 744; 2331-0899 Québec Inc., 33 795.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 472 160.

4 **Services professionnels, administratifs et autres**

9 393 032 $

Alain JeanJot Enr., 54 090; AMD informatique Inc., 33 900; Analyste-Conseil en système informatique, 30 466; Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 44 000; Conseillers en gestion et informatique Inc., 1 091 908; Crop Inc., 38 050; Databook, 22 245; Drouin, Painchaud, Longchamps et Associés, 420 116; Douserv Telecom Inc., 47 057; DTI Telecom Inc., 73 705; Ducros, Meilleur, Roy & Associés Ltée, 1 547 934; E.T.I. Inc., 67 819; Environics Research Group Ltd, 44 370; Gespro Informatique Inc., 37 648; Grenier, St-Pierre & Associés Inc., 546 208; I.B.M. Canada Ltée, 64 382; L'Industrielle-Services Techniques Inc., 574 535; Info SVP, 49 982; Informatique Multihexa Inc., 23 892; Informissions Ltée, 49 840; LGS Conseillers en Informatique Inc., 531 791; Le Groupe MBM Inc., 46 024; Logidec, 131 310; Maheu Noiseux & Compagnie, 22 050; Mallette, Benoît, Boulanger, Rondeau et Associés, 65 004; Mialon Elly, 25 810; Nolan Norton & Company, 40 190; Office des ressources humaines (Pour prestation de cours), 23 477; Peat Marwick & Associés, 266 632; Raymond, Chabot, Martin, Paré & Associés, 56 445; Ressources informatiques Quantum Ltée, 143 266; Roy, Bourassa & Associés Inc., 44 080; Secur Inc., 65 753; Services Conseils Systematix Inc., 90 874; Service de gestion Quantum Ltée, 200 281; Systèmes M.I.C.R. Ltée, 23 977; Société Conseil Lambda Inc., 44 450; Somapro Ltée, 406 253; Telecomsyst Services Inc., 51 049; Traitement de texte Alpha-Clé Inc., 136 687; Traitement des données Métropolitain Ltée, 31 885; Transition Group Inc., 44 000; Université du Québec, 46 124; Utlas Inc., 154 764.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 838 709.

5 **Entretien et réparations**

3 354 207 $

Avant-Garde Computing Inc., 48 252; Becterm Inc., 137 274; Bell Informatique Inc., 33 331; Camions International Elite Ltée, 24 309; Candle Service Corporation, 32 008; Comterm INc., 106 368; Cullinet Canada Inc., 26 980; Datagram Inc., 437 769; Emilien Bédard Inc., 25 690; Fonds renouvelable d'entretien des machines de bureau, 101 454; I.B.M. Canada Ltée, 508 753; Model 204 Sales Inc., 24 676; National Mobile Radiocom Inc., 339 046; Pitney Bowes du Canada Ltée, 46 545; SAS Institute Inc., 24 600; Services en Bureautique, 22 237; Société immobilière du Québec, 216 311; S.T.C. Canada Inc., 167 480; Télésystème National Ltée, 583 568.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 447 556.

6 **Loyers**

16 376 836 $

Applied Data Research Inc., 35 730; Comterm Inc., 49 351; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 4 111 208; I.B.M. Canada Ltée, 2 074 746; Morino Associates Inc., 22 260; On-Line Software, 22 500; Savin Canada Inc., 36 685; Société immobilière du Québec, 9 051 144; S.T.C. Canada Inc., 60 560; Télébec Ltée, 37 798; Ville de Montréal, 51 600; Xerox Canada Inc., 538 146.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 285 108.

7 **Fournitures et approvisionnements**

2 281 667 $

Basf Canada Inc., 56 848; Clic Design Concepts & réalisations Enr., 25 276; Enveloppe Innova, 23 759; Fonds renouvelable de la reprographie, 170 832; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 241 453; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 21 588; Groupe Mirabau, 31 259; Gulf Canada Ltée, 44 693; Hydro-Québec, 36 586; Irving Oil Ltd, 46 661; Lauzier Little Inc., 65 705; Métro Graphique Inc., 20 454; Multi-Média Audiovisuel Inc., 24 182; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 130 066; Produits Pétro-Canada, 22 724; Wabash Datatech (Canada) Inc., 81 750; Westburne Québec Inc. — Division Nedco, 30 284; Fonds locaux, 27 702.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 179 845.

8 **Matériel et équipement**

5 259 144 $

AES Data Inc., 95 961; Andrew Antenna Compagnie Ltée, 56 218; Avant-Garde Computing Inc., 28 000; Becterm Inc., 690 035; Bell Canada, 310 229; Camions International Élite-Ltée, 47 633; Cincom Systems du Canada Ltée, 38 100; Compagnie générale électrique du Canada, 192 350; Computerland, 67 558; Comterm Inc., 200 875; Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 42 440; Cullinet Canada Inc., 89 900; Datagram Inc., 91 808; Données Gandalf Ltée, 150 329; Électronétique Systèmes Québec Inc., 658 775; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement du gouvernement du Québec, 124 829; Fortier auto Montréal Ltée, 31 379; Général Data Communication Ltée, 79 511; Gentec Inc., 65 301; I.B.M. Canada Ltée, 66 110; Laboratoires de Radio Sinclair Ltée, 66 588; Liftquip Toyota Inc., 25 245; Logicor Inc., 22 428; Louis Albert Associates Inc., 99 320; Micro-Logic Inc., 33 409; MAS Électronique Ltée, 46 974; Ogivar Inc., 55 823; On-Line Software Inc., 26 250; Parmic Micro-Ordinateurs

Inc., 53 539; Peat Marwick & Associés, 49 950; Raymond Plourde Automobiles Inc., 89 404; Roy & Breton Inc., 174 271; RSD-SA, 56 952; Sab Nife Corporation, 150 611; SAS Institute Inc., 24 100; Simware Inc., 31 735; STC Canada Inc., 172 384; Systèmes d'Informatiques Philips Ltée, 61 148; The Cambridge Systems Group, 62 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 829 672.

---

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

156 066 $

Roy Télécommunications, 138 375.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 17 691.

---

10 Dépenses de transfert

66 855 289 $

Société de radio-télévision du Québec

Société de radio-télévision du Québec, 58 607 700.

Autres dépenses de transfert

Alliance autochtone du Québec, 18 000; Analyste-Conseil en système informatique, 50 000; Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française, 68 625; Association des Médias Écrits Communautaires du Québec Inc., 149 574; Association nationale des téléspectateurs, 20 000; Association des Radiodiffuseurs Communautaires du Québec Inc., 80 000; Campus Laval FM Inc., 40 000; Cégir Inc., 49 388; Centre d'Animation St-Pierre de Montréal Inc., 25 000; Centre des Médias Communautaires de Lachine Inc., 19 000; Centre de recherche en informatisation des organisations de Québec, 250 000; Commission du centenaire de l'ingénierie, 13 000; Communications communautaires des Portages, 45 000; Communications Marsy Inc., 25 000; CONSEIL: de bande indienne des Micmacs de Maria, 25 000; de Bande de Winneway, 11 500, de la culture de l'Estrie, 20 000, des Médias communautaires de Laval Inc., 42 000, des Usagers des Médias de la Sagamie Inc., 45 000, Populaire des Communications de l'Est du Québec Inc., 65 000, Régional des Communications de la Côte-Nord, 30 000; Consortel Enr., 350 000; Consortium de Télévision Québec-Canada, 886 112; Consultants Genicom Inc., 30 375; Corporation de Télédiffusion de Lanaudière Inc., 20 000; CVML-Canal 13, 18 000; Didacticiel International et Laboratoire M.L.L. (SICOB), 55 250; Didaktek/Logiciel AMSO, 71 437; Diffusion Communautaire Baie des Chaleurs Inc., 50 000; Diffusion Communautaire de la Mitis Inc., 21 000; Diffusion Communautaire des Îles Inc., 40 000; E.C.M. Exhibition & Conference Management Ltd, 85 748; Gestinfo Inc., 18 750; Groupe Vidéotron, 105 618; Inform II, 19 172; Informatique Multihexa Inc., 81 610; IST Informathèque Inc., 228 358; J. Olivier Fortier conseil Inc., 19 450; Journal: Le Citoyen Inc., 14 000; Journal communautaire de Côte-des-Neiges, 14 000; Journal liaison St-Louis, 14 000; Kanesatake Communications Society, 25 000; L'Industrielle-Services Techniques Inc. (IST), 884 621; L'Info-Conseil Inc., 31 842; La Criée groupe de communications du centre-sud, 14 000; La Radio Communautaire du Saguenay Inc., 45 000; La Radio du Pontiac Inc., 40 000; Lavalin Bell Geomat Inc., 77 650; Le Consortium Telegroupe Cablon Inc., 45 000; Le Forum Vidéo de Montréal Inc., 90 000; Le Groupe Informatique Jycarl Inc., 30 250; Le Publicité Club de Montréal, 75 000; Le Studio du Centre Ville Inc., 141 941; Les Consultants Technica Inc., 14 000; Les Productions Via Le Monde Inc., 55 000; Logibec (Groupe Informatique Ltée), 30 000; Logicon (Rouyn) Inc., 14 325; Logidisque Inc., 60 000; Media-Système CJMF-FM 93,3 Ltée, 25 000; Multi-Vox Ltd., 17 375; Office des communications sociales, 25 000; Positron Inc., 200 000; Promotion Pierre Tremblay, 25 000; Puce 29 617; RADIO: Anticosti Inc., 25 000, Basse-Ville, 25 000, Centre-ville St-Louis, 40 000, CKNA Inc., 60 000, Communautaire du Bas Saint-Laurent Inc., 45 000, Communautaire des Basses-Laurentides, 25 000, Communautaire Blanc-Sablon Inc., 40 000, Communautaire de Chateauguay Inc., 40 000, Communautaire de Fermont Inc., 40 000, Communautaire de l'Est Inc., 40 000, Communautaire de l'Estrie, 50 000, Communautaire de la Haute-Gatineau Inc., 35 000, Communautaire de la Rive-Sud Inc., 40 000, Communautaire de la Rivière St-Augustin Inc., 55 000, Communautaire de Rouyn-Noranda Inc., 45 000, Communautaire de Senneterre Inc., 40 000, Gaspésie Inc., 40 000, MF Charlevoix, 230 000, Nord-Joli Inc., 50 000, Television communautaire de Havre St-Pierre Inc., 29 000; Regroupement des Organismes communautaires de Communication du Québec Inc., 75 000; Sea-Coast Publications Inc., 12 200; SOCIÉTÉ: d'Informatique R.D.G. Inc., 25 264, de communication Attikamek-Montagnais, 18 000; Sr Système Inc., 60 000; Tagramuit Nipingat Inc., 18 000; Technogram Inc., 14 883; Tele-Baie Inc., 22 000; Telecopro Inc., 60 000; TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE: d'Alma Inc., 31 000, B.D.A.A. Inc., 30 000, de Beauce-ville Inc., 28 000, des Bois-Francs Inc., 29 000, de Buckingham Inc., 42 000, Chapais-Chibougamau, 21 000, de Forestville Inc., 23 000, du Haut Richelieu Inc., 22 000, La Doré Inc., 25 000, Lac Bouchette Inc., 22 000, de la Région de l'Amiante Inc., 32 000, de la Vallée-de-la-Matapédia Inc., 34 000, Le Portage Inc., 31 000, de Plessisville Inc., 24 000, de la Rivière du Nord, 26 000, de

Roberval Inc., 21 000, du Secteur de Normand Inc., 20 000, du Témiscouata, 41 000, St-Félicien Inc., 37 000, St-Pamphile, 20 000, St-Pascal Inc., 24 000, St-Raymond Inc., 25 000, de Vaudreuil Inc., 33 000, Vents et Marées, 42 000, Utlas Inc., 200 000, 2155-2302 Québec Inc., 20 000;

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 815 654.

11 Autres dépenses

379 411 $

Change sur devises étrangères, 339 082; INTÉRÊT SUR BIENS ACQUIS EN VERTU DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION: STC Canada Inc., 30 193.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 10 136.

CONSEIL EXÉCUTIF

1 **Traitements, salaires et allocations**

16 008 863 $

2 **Autres rémunérations**

2 658 742 $

Total — 1 et 2

18 667 605 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Loi sur l'exécutif (1 078 025 $)

Premier ministre, Président du Conseil exécutif: Robert Bourassa, 53 460. Vice-première ministre: Lise Bacon, 37 924. Ministre de la Santé et des Services sociaux: Thérèse Lavoie-Roux, 37 924.

Ministre des Finances: Gérard D. Levesque, 37 924. Ministre délégué à la Réforme électorale, Leader parlementaire du Gouvernement: Michel Gratton, 37 924.

Président du Conseil du trésor, Ministre délégué à l'Administration: Paul Gobeil, 37 924. Ministre de l'Éducation: Claude Ryan, 37 924. Ministre de la Justice: Herbert Marx, 37 924. Ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes: Gil Rémillard, 37 924. Ministre déléguée à la Condition féminine: Monique Gagnon-Tremblay, 37 924. Ministre délégué aux Forêts: Albert Côté, 37 924. Ministre des Relations internationales: Gil Rémillard (voir ci-dessus). Ministre du Commerce extérieur et du Développement technologique: Pierre MacDonald, 37 924; Jean-Guy Parent, 620. Ministre de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu: Pierre Paradis, 37 924. Ministre de l'Énergie et des Ressources: John Ciaccia, 37 924. Ministre des Transports: Marc-Yvan Côté, 37 924. Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation: Michel Pagé, 37 924. Ministre des Affaires culturelles: Lise Bacon (voir ci-dessus). Ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration: Louise Robic, 37 924. Ministre des Communications: Richard French, 37 924. Ministre des Affaires municipales: André Bourbeau, 37 924. Ministre de l'Industrie et du Commerce: Daniel Johnson, 37 924. Ministre du Tourisme: Yvon Picotte, 37 924. Ministre du Travail: Pierre Paradis (Voir ci-dessus). Ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche: Yvon Picotte (voir ci-dessus). Ministre de l'Environnement: Clifford Lincoln, 37 924. Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science: Claude Ryan (voir ci-dessus). Ministre du Revenu: Michel Gratton (voir ci-dessus). Ministre responsable de la Commission de la fonction publique et de l'Office des ressources humaines: Lise Bacon (voir ci-dessus). Ministre responsable du Développement régional: Marc-Yvan Côté (voir ci-dessus). Ministre responsable de la Politique familiale et de l'Office des personnes handicapées du Québec: Thérèse Lavoie-Roux (voir ci-desssus). Ministre responsable de la Protection du consommateur et de la Déréglementation: Herbert Marx (voir ci-dessus). Ministre délégué aux Finances et à la Privatisation (Ministre délégué à la Privatisation): Pierre Fortier, 37 924. Ministre responsable de l'Habitation: André Bourbeau (voir ci-dessus). Ministre des Approvisionnements et Services (Ministre délégué aux Services et Approvisionnements): Gilles Rocheleau, 37 924. Ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises (PME): André Vallerand, 37 924. Ministre délégué aux Pêcheries: Robert Dutil, 37 923. Ministre délégué aux Mines et aux Affaires autochtones: Raymond Savoie, 37 923. Président du Comité des priorités budgétaires et législatives: Robert Bourassa (voir ci-dessus). Président du Comité ministériel permanent de l'aménagement et du développement régional (Président du Comité ministériel permanent de l'aménagement): Marc-Yvan Côté (voir ci-dessus). Présidente du Comité ministériel permanent de la condition féminine: Monique Gagnon-Tremblay (voir ci-dessus). Président du Comité ministériel permanent des affaires culturelles et sociales (Président du Comité ministériel permanent du développement social; président du Comité ministériel permanent du développement culturel): Claude Ryan (voir ci-dessus). Président du Comité ministériel permanent du développement économique: Gérard D. Levesque (voir ci-dessus). Président du Comité de législation: Herbert Marx (voir ci-dessus). Vice-président du Conseil du trésor: Pierre MacDonald (voir ci-dessus). Solliciteur général du Québec: Gérard Latulippe, 37 923.

Autres traitements (17 589 580 $)

Directeur de cabinet du Premier ministre: Mario Bertrand, 47 628; Adrienne Lafortune, 55 432. Conseiller spécial: Pierre Bibeau, 75 586. Directeur à la députation: Robert Chapdelaine, 65 762. Directeur de la correspondance et de la rédaction: Régionald Day, 55 432. Directeur du service des communications: Ronald Poupart, 70 544; Denis Ricard (voir aussi catégorie 4 dans les comptes inférieurs à 22 000 $ pour un montant de 21 194 et voir aussi page 1-112), 10 723. Directeur de cabinet de la ministre déléguée à la Condition féminine: Marc Lacroix, 55 432.

Hauts fonctionnaires: Secrétaire général et greffier du Conseil exécutif: Benoît Morin, 90 385; Roch Bolduc (voir catégorie 4). Secrétaires généraux(ales) associés(e): Michel Audet, 83 203; Louis Bernard, 90 838; Pierre Boucher (voir aussi page 1-8), 47 469; Nicole Brodeur, 78 840; Rémi Bujold, 94 693; Marcel Gilbert, 79 961; Éric Gourdeau, 41 184; Gilles Jolicoeur, 81 265; André Larocque, 79 932; Paule Leduc, 85 385; Pierre Lefrançois (voir aussi page 1-118), 56 842; Camille Limoges (voir aussi page 1-66), 53 288; Paul Lussier (voir aussi page 1-163), 19 414; Yves Martin, 57 406; Jean Meloche, 75 413; Aubert Ouellet, 78 840; Jean-Noël Poulin, 87 566; Louis Rémillard (voir catégorie 4); Pierre Sarault (voir aussi page 1-93), 57 706; André Trudeau, 79 932; Maurice Turgeon, 75 353; Diane Wilhelmy, 82 113.

Directeur de cabinet et aide de camp du Lieutenant-gouverneur: Mark Poirier, 55 556.

Personnel cadre: Louise Beaudoin, 7 334; Roger Beaudoin, 57 576; Yves Bélanger, 78 023; Jean-Marc Blondeau, 58 065; Jean E. Bouchard, 42 091; Robert-Paul Boucher, 41 406; Jacques Brunet, 52 072; Bernard Buisson, 49 011; Gilles Chatillon, 50 408; René Chrétien, 59 817; Pierre Cliche, 51 140; Jean-François Cloutier, 52 571; Jean-Marie Couture, 90 408; Germain Dallaire, 1 038; Monique Des Rivières, 50 864; Jean-Louis Desrochers, 56 306; Lawrence Desrosiers, 42 399; Patrick F. Dooley, 57 692; Serge

Doyon, 61 525; Benoît Dufour, 18 734; Christian Dufour, 48 259; Philippe Éloy, 42 399; Yves Gauthier (voir aussi page 1-117), 25 243; André Gélinas, 66 710; Jacques Giguère, 63 651; Michel Giguère, 59 817; Noël Grenier, 54 170; André D. Jacob, 59 817; Albert Jessop (voir aussi page 1-8), 31 688; Gilles Lachance, 66 112; Jacques Laliberté, 39 009; Jean-Guy Lavigne, 18 012; Louis-Joseph Lecours, 54 170; Pierre Lefebvre, 66 112; Michelle Lejeune, 37 744; Jean Lenoir, 66 065; Monique Levasseur Bouchard, 49 011; Claude Malette, 59 817; Suzanne Masson, 62 881; Bernard Mathieu, 21 543; Gaston Moisan, 78 023; Jean-Pierre Montesinos, 66 112; Bernard Montpetit, 66 112; Lise Morency, 59 817; Ghislaine Morin, 54 170; Marc Morin, 54 146; Gilles Néron, 28 370; Michel Ouellet, 54 170; Pierre Ouellet, 53 085; Jean-Nil Pintal, 59 817; Élisabeth Powers, 49 011; Gilles-Ernest Régimbal, 59 280; Roger St-Louis, 48 805; Gilles-Rosario Tremblay, 63 717; Jean-Pierre Vaillancourt, 60 779; Gérard Vézina, 54 170.

Allocations

Robert-Paul Boucher, 40 583; Gilles Chatillon, 55 033; Lucien Coudé, 41 731; Clément Delisle, 18 254; Arlette Dubois, 13 140; Claude Grenier, 41 913; Robert Keating, 15 350; Gilles Lamontagne, 16 000; Kathleen McPeak, 16 827; Jean Meloche, 22 351; Marcel Socque, 13 497; André Turgeon, 12 997.

Contribution de l'employeur

Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, 212 764.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 12 119 723

---

3 Services de transport et de communication

2 453 229 $

Air Inuit (1985) Ltd., 165 821; Cie Crawley & Mccracken Ltée, 42 286; Club automobile du Québec, 62 555; Coopérative détail & service indépendant, 105 971; Déménagement Inter-Cité Ltée, 24 322; Déménagement Transport Couture Ltée, 40 140; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 132 272; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 232 480; Inter-Voyage, 168 054; Nordair Ltée, 50 935; Transport Desgagnés Inc., 102 214; Fonds locaux, 226 156.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 100 023.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

2 469 723 $

Ahern, Lalonde, Nuss, Drymer, 24 180; Ateliers audio-visuels du Québec, 25 000; Barnes Services de Sécurité Ltée, 79 431; Luc Bastien, 27 665; Roch Bolduc, 46 161; Centre hospitalier de la Baie d'Hudson, 63 558; Clarkson, Tétreault, Drouin, 38 480; Louise Cobetto, 32 784; Madeleine Dansereau, 38 717; José P. Dorais, 78 686; Mallette, Benoît, Boulanger, Rondeau et associés, 24 223; Le Pavillon, 23 610; Louis Rémillard, 81 759; Traduction Montagnaise Enr., 35 355; André Tremblay, 58 451; Université de Montréal, 39 411; Université du Québec à Trois-Rivières, 33 350; Jean-François Viau, 37 997; 2412-9694 Québec Ltée, 91 283; Jack H. Warren, 151 638; Fonds locaux, 620 639.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 817 345.

---

5 Entretien et réparations

268 000 $

Hewitt, 48 508; Société immobilière du Québec, 94 692.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 124 800.

---

6 Loyers

4 883 405 $

Kodak Canada Inc., 67 564; Société immobilière du Québec, 4 316 008; Xerox Canada Inc., 58 611; Fonds locaux, 223 565

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 197 657.

---

7 Fournitures et approvisionnements

766 282 $

Bois Iberville Inc., 32 377; Fédération des coopératives du Nouveau-Québec, 44 371; Fonds renouvelable de la reprographie, 81 656; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 63 200; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 22 517; Lague Ltée, 37 288; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 32 859; Fonds locaux, 54 667.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 397 347.

CONSEIL EXÉCUTIF

---

8 **Matériel et équipement**
679 194 $

Brouillard Chevrolet Oldsmobile Inc., 22 127; Comterm Inc., 48 652; Domtar Inc., 35 274; Matériaux Blanchet Inc., 25 857; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 221 415.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 325 869.

---

9 **Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)**
48 501 $

Sintra Inc., 48 501.

---

10 **Dépenses de transfert**
3 541 868 $

Administration régionale Kativik, 25 875; Alliance Autochtone de Québec Inc., 144 050; ASSOCIATION: canadienne-française de l'Alberta, 20 000, canadienne-française de l'Ontario, 84 500, culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan, 17 975, des femmes autochtones du Québec, 132 000 kamamuitunanut nutshimiv aimun, 15 000, des métis et indiens hors réserve du Québec, 15 000, de la presse francophone hors Québec, 38 700, québécoise des professeurs de français, 20 000; Canadair Ltée, 30 000; Carnaval de Québec Inc., 12 500; Conférence circumpolaire Inuit, 26 750; Conseil de bande de Betsiamites services éducatifs, 25 000; Corporation d'investissement jeunesse (Québec), 150 000; Corporation de la Fête du 250e Anniversaire de la Beauce Inc., 20 000; Culinar Inc., 30 000; Dispensaire diététique de Montréal, 25 000; Dominion Textiles Inc., 30 000; Eastern Canadian Premiers Trust Fund, 16 950; École nationale d'administration publique (ENAP), 100 000; FÉDÉRATION: des acadiens de la Nouvelle-Écosse, 16 200, des franco-colombiens, 18 600; des francophones de Terre-Neuve et du Labrador, 11 100, des jeunes canadiens-français, 49 317, nationale des femmes canadiennes-françaises, 35 572; Festival d'été de Québec, 50 765; Festival franco-ontarien 23 500; Fiducie du Québec, 30 000; Gaz Métropolitain Inc., 30 000; INSTITUT: d'administration publique du Canada, 43 933, Avataq, 25 000, de langue sukak de Povungnituk, 35 000, national de la recherche scientifique, 13 851, des relations intergouvernementales de Kingston, 16 250; Inter-Voyage, 153 027; Lavalin Inc., 30 000; L'Industrielle Services Techniques Inc., 30 000; Papier Perkins Ltée, 30 000; Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec, 85 000; Salon international de la jeunesse, 20 000; Schering Canada Inc., 30 000; Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes, 458 037; Secrétariat permanent des peuples francophones, 300 000; Société de développement des Naskapis, 67 600; Société des acadiens du Nouveau-Brunswick, 25 000; Société nationale des acadiens, 20 000; Université Laval, 26 380.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 888 436.

---

11 **Autres dépenses**
20 603 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 20 603.

CONSEIL DU TRÉSOR

---

1 **Traitements, salaires et allocations**

10 816 867 $

2 **Autres rémunérations**

708 986 $

Total — 1 et 2

11 525 853 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Président: Paul Gobeil (voir pages 1-34 et 1-46). Vice-président: Pierre MacDonald (voir pages 1-34 et 1-46).

Secrétaire: Roland Arpin, 89 749. Secrétaires adjoints et adjointe: Denis Bédard, 78 023; Michel Crête, 82 851; André Dicaire (voir aussi page 1-59), 5 479; Nicole P. Gendreau, 78 896; Marcel Gilbert, 63 700; Bruno Grégoire (voir aussi page 1-115), 67 789.

Personnel cadre: Guy Ahern, 45 857; Michel Amyot, 45 962; Paul-Émile Arsenault, 47 229; Jean-Yves Banl, 59 816; Jean-Pierre Bérubé, 45 779; Alain Bruneau, 66 163; Renaud Caron, 61 163; Richard Carrier, 43 243; Jean Clavet, 66 112; Denis Corriveau, 27 812; Yvan Cossette, 63 592; François Côté, 47 229; Michel Crevier, 66 112; Gilbert Delage, 66 112; François Delorme, 5 396; Ngoc Hung Do, 24 698; Bertrand Fortin, 16 326; Georges-Noël Fortin, 59 816; Lyne Gagné, 41 965; Bernard Gayraud, 54 170; François Geoffrion, 3 278; Jean-Charles Godbout, 12 868; Bernard Guay, 42 453; Van Hap Guy Ho, 48 547; Diane Jean, 45 925; Claude Lamonde, 45 814; André Leclerc, 54 170; Jean-Gilles Lefebvre, 2 292; Martial Lemay, 66 065; Yves Lessard, 47 229; Marcel Miville-Déchêne, 66 112; Patrick Moran, 64 086; Rémi Morneau, 54 170; Léandre Nadeau, 60 832; Paul Pénard, 66 112; Guy Perreault, 66 112; Michel Poitras, 66 112; Jacques Privé, 28 049; Michel Racine, 54 170; Jacques Roy, 62 606; Louise Roy, 54 170; Jean-Claude Sauvé, 62 394; André G. Savard, 59 816; Louis Savard, 25 466; Johanne St-Cyr, 44 845; Richard Tanguay, 54 170; Réjean Thellend, 59 816; Jacques Thibault, 40 114; Claude Tremblay, 51 829; Jean-Marie Turcotte, 3 820; François Turenne, 26 632; Réjean Villeneuve, 59 038; Duc Vu, 66 112.

Allocation

Jean-Marie Turcotte, 39 834.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 8 499 756.

---

3 **Services de transport et de communication**

491 404 $

Centre Sheraton Montréal, 50 930; Imprimerie L'Éclaireur Ltée, 22 847; Imprimerie Provinciale Inc., 24 716; Publitel Communications Inc., 26 656.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 366 255.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**

1 380 203 $

Analyste Conseil Système Informatique (A.C.S.I. Ltée), 92 606; Atkinson William J., 118 355; Jean-Marc Bard (voir aussi page 1-32), 24 549; C.G.I. Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 67 986; Clarkson, Tétrault, Drouin, 71 284; Conference Board of Canada, 39 019; Desjardins, Ducharme, Desjardins et Bourque, 73 729; École nationale d'administration publique (ENAP), 63 845; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 68 045; Groupe B.S.T. Inc., 102 531; Benoît Lauzière, 52 976; Bourbonnais Rourke, 43 460; Guy Wells, 143 840.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 417 978.

---

5 **Entretien et réparations**

269 475 $

Établissements du Gentilhomme Inc., 22 558; I.B.M. Canada Ltée, 37 245; Société immobilière du Québec, 112 227; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 38 610.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 58 835.

---

6 **Loyers**

2 328 625 $

Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 95 700; I.B.M. Canada Ltée, 38 079; Société immobilière du Québec, 2 048 751; STC Canada Inc., 76 408.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 69 687.

CONSEIL DU TRÉSOR

7	**Fournitures et approvisionnements** **396 876 $**	Fonds renouvelable de la reprographie, 137 544; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 69 052; Impressions Stampa Inc., 45 981. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 144 299.
8	**Matériel et équipement** **735 987 $**	Apple Canada Inc., 25 790; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 89 185; I.B.M. Canada Ltée, 207 537; Ogivar Inc., 77 815; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 165 225; Xerox Canada Inc., 64 768. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 105 667.
11	**Autres dépenses** **53 943 $**	INTÉRÊTS SUR LOCATION-ACQUISITION: I.B.M. Canada Ltée, 35 363. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 18 580.

ÉDUCATION

1 Traitements, salaires et allocations

45 463 889 $

2 Autres rémunérations

3 495 034 $

Total — 1 et 2

48 958 923 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Claude Ryan (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Thomas J. Boudreau, 89 747. Sous-ministres associés et associée: Ann Schlutz, 69 006; Michel Stein, 61 728. Sous-ministres adjoints: Jean-Claude Cadieux, 63 095; Jean-Guy Gagnon, 66 062; Jean-Claude Rondeau, 4 235; André Rousseau, 78 023; Robert Trempe, 69 246.

Personnel cadre: Pierre-Paul Allaire, 56 328; Gabriel Aubin, 22 420; Jacques Babin, 62 807; Alberte Baril Décarie, 58 590; Michel Bédard, 8 014; André Belley, 48 566; Michel Bergeron, 62 503; Jacques Blouin, 59 817; Gilles Boivin, 36 114; Jacques Bonnelly, 50 155; Jeannot Bordeleau, 45 599; Andréa Bouchard, 54 170; Roger Boudreau, 54 170; Jean-Paul Bournival, 33 351; Gérald Brown, 56 825; Maurice Busque, 59 817; Oliva Carrier, 43 377; André Chamberland, 59 817; Denis Champagne, 50 996; Pauline Champoux Lessage, 52 107; Yvon Charbonneau, 54 170; Denis Chevarie, 45 365; Pierre Cloutier, 54 170; Camille Côté, 49 011; Fernand Côté, 45 520; Jacques Couture, 54 170; Bernard Dagenais, 31 398; Ross Davidson, 39 370; Michel De Celles, 54 170; Robert Dépatie, 54 932; Jacques Desrosiers, 49 011; Guy Dion, 59 817; Fernand Dionne, 54 416; Michel Doré, 54 170; Guy Dozois, 59 817; Yves Drouin, 49 011; Denis Dugal, 51 461; Côme Dupont, 59 817; Claude Fortier, 54 824; Paul Fortier, 49 011; Georges Fortin, 50 038; Paul Francoeur, 49 011; Roger Francoeur, 45 773; Diane Gagnon, 54 352; André Gariépy, 16 211; Jean-Marc Gariépy, 14 152; Ovila Gaudreault, 54 944; Jean-Guy Godbout, 62 807; André Gosselin, 59 817; Denis Goudreault, 32 856; France Goulet, 60 192; Marcel Grenier, 54 170; Bernard Guay, 9 812; Roger Haeberle, 66 112; Jacques Henry, 45 857; Jean Houde, 49 795; Jacques Lamarche, 61 525; Claude Lamoureux, 54 170; Luc Landreville, 49 011; Fernand Laplante, 41 922; Gilles Lapointe, 17 647; Claude Larose, 49 011; Michèle Lasanté, 47 529; Micheline Lavallée, 51 810; Pierre Leblanc, 55 922; William Lee, 54 170; Normand Lefebvre, 54 170; Raymond-Marie Lefrançois, 54 170; Gérard Létourneau, 53 078; Raymond Levert, 11 398; Jean R. L'Hérault, 54 170; Gaétan Loof, 44 187; Robert Maheu, 51 719; Claude Marin, 54 168; André Matte, 40 529; Gilles Meilleur, 58 172; Pierre Ménard, 47 694; Alain Mercier, 55 553; Michel Monfet, 46 720; Gaston Mongeau, 55 278; Raymond Mongrain, 59 817; Maurice Morand, 63 019; Réjean Morel, 52 002; Claude Nadeau, 49 011; Denis Olivier, 59 817; Jean-Paul Olivier, 54 170; Solange Paquet, 49 098; Pierre Paquette, 49 011; Carole Pelletier, 41 256; André Pinard, 48 481; Marc Poulin, 45 607; René A. Pouliot, 47 815; Jean Proulx, 54 170; Maurice Racine, 54 170; Janyne Rahming, 15 475; André Raymond, 54 170; Nicole Rhéault, 38 705; Valmont Richard, 55 665; Fernand Royer, 59 817; Claude Sabourin, 49 011; Pierre Shedleur, 57 018; Jean-Marie St-Jacques, 53 413; Yves J. St-Jacques, 59 817; Gilles Taillon, 57 476; Henri Tardif, 62 109; Nicole Tétrault, 17 839; Roger Thériault, 66 112; Yvon Théroux, 47 696; Marcel Therrien, 45 857; Bernard Thibault, 54 170; Jacques Tremblay, 49 011; Paul Vachon, 63 019; André Vaillant, 36 905; Bertrand Vallée, 54 170; Marcel Veillette, 53 587; Jean-Marie Verreault, 54 170.

CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION: Président: Pierre Lucier, 73 751.

Personnel cadre: Jean-Robert Deronzier, 54 170; André Fortier, 50 007; Harry Huntz, 49 011; Guy Mallette, 49 011; Arthur Marsolais, 54 170; Raymond Paré, 49 095; Lucien Rossaert, 8 396.

Allocations

Alexandre Biron, 44 075; Marc Blais, 36 000; Francine Boiteau, 16 437; Patrice Boudreau, 22 037; Francine Brousseau, 20 856; Benoît Cinq-Mars, 25 000; Cécile Couture, 20 528; Madeleine Couture, 25 386; Bernard Dagenais, 39 834; Jean De Quirini, 26 755; Marc Dufour, 15 000; Gilles Dufresne, 22 037; Aline Dumouchel, 18 884; Henriette Dupuis, 21 550; Jeanne Gagnon, 22 098; Gilles Lapointe, 20 000; Raymond Levert, 24 478; Lucien Lévesque, 24 065; Laurette Massé, 21 550; Monique Mathieu, 20 528; Roger Montminy, 38 000; Raymond Paré, 44 265; Pierre Parent, 44 027; Jean-Marie St-Jacques, 42 000; Bernard Tanguay, 21 550.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 90 567.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 41 581 211.

3 Services de transport et de communication

4 921 047 $

Ateliers Graphiscan Ltée, 55 546; Audart Inc., 22 923; Club Voyages, 50 411; Fonds renouvelable de la reprographie, 821 006; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 88 216; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 69 327; Gravel Photograveur Inc., 40 224; Groupe Promexpo Inc., 32 457; Impressions Stampa Inc., 28 353; IMPRIMERIE: Canada Inc., 52 690, D'Arthabaska Inc., 58 245, Héon et Nadeau Ltée, 436 556, Interglobe Inc., 82 130, L'Éclaireur Ltée, 27 174, Laurentide Inc., 52 228, Nationale Joliette Ltée, 39 359, Provinciale, Inc., 37 489, St-Romuald, 66 729, Vitray Inc., 28 650, Inter-Voyage, 144 028; Interlitho Inc., 24 237; Mono-Lino Inc., 25 150;

Paul Veilleux Ltée, 25 531; P.C.T. Composition Inc., 39 401; Société immobilière du Québec, 23 578; Taxis Coop Québec 525-5191,36 182; Voyages Touring C.A.A., 22 617.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 490 610.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

7 590 761 $

Pierre Bégin, 35 553; Jean-Guy Bissonnette, 37 912; Louise Blouin, 25 079; Rodrigue Blouin, 29 727; Armande Boilard, 22 640; Sylvie Boisvenue Lavoie, 31 905; Centrale des Bibliothèques Inc., 68 831; Centre des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 50 341; C.G.I. Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 44 984; Nicolas Cliche, 51 888; Collège d'enseignement général et professionnel Ahuntsic, 74 792; Commission scolaire Richelieu Valley, 24 094; COMMISSION SCOLAIRE INTÉGRÉE: commission des écoles catholiques de Montréal, 123 733, commission des écoles catholiques de Québec, 22 278, Jérôme-Le-Royer, 70 113, des Manoirs, 35 668, La Neigette, 75 388; COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE: Bas-St-Laurent, 25 910, Chauveau, 25 466, Pascal-Taché, 29 162, Protestante South Shore, 37 097; Martin Côté, 40 925; Pierre Daviault, 31 088; Défi Informatique Inc., 47 910; J.P. Deschênes, 50 380; École nationale d'administration publique (ENAP), 39 929; Entreprises didactiques en informatique, 32 340; Albert Fauteux, 27 873; Élie Fortin, 28 680; Francine St-Pierre Inc., 41 255; Suzanne Gagné, 29 735; Michel A. Goulet, 48 237; Claude Grenier, 24 826; Info-Conseil Inc., 45 406; Danielle Lacasse Gilbert, 36 874; Guy Lapierre, 27 908; Georges E. Laurin 23 125; Pierre Le Gallais, 27 617; Michel Leblond, 83 586; L'Industrielle Services Techniques Inc., 77 534; Normand Marien, 22 333; Jean-Guy Ménard, 81 185; MLH et A. Inc., 29 561; Émile Moalli, 24 697; Marcel Morin, 25 734; René Paquette, 48 334; Radio-Québec, 92 000; Réginald Grégoire Inc., 33 270; Jean-Claude Rondeau, 79 802; Diane Sabourin, 43 895; Services Conseils Systématix Inc., 50 312; Services Informatiques CMD Inc., 44 818; Serge Simard, 22 065; Société immobilière du Québec, 252 396; Sondaq Canada Inc., 23 800; Lyse Tousignant, 23 484; Robert Tremblay, 32 336; Université Laval, 29 990; Université de Montréal, 132 273; Suzanne Vinet, 31 348.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 4 759 339.

---

5 Entretien et réparations

1 494 740 $

AES Data Inc., 104 815; Bell Informatique Inc., 34 249; Cincom Systems of Canada Ltd., 60 097; Comterm Inc., 107 544; Établissements du Gentilhomme Inc., 254 866; I.B.M. Canada Ltée, 513 428; Network Systems Ltd., 28 894; Storagetek Canada Inc., 247 179.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 143 668.

---

6 Loyers

14 809 553 $

CMI Corporation Canada, 163 500; Comterm Inc., 31 963; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 1 945 422; I.B.M. Canada Ltée, 870 796; I.P. Sharp Associés Ltée, 85 165; Savin Canada Inc., 134 359; Société immobilière du Québec, 10 870 102; Storagetek Canada Inc., 504 765; Xerox Canada Inc., 67 637.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 135 844.

---

7 Fournitures et approvisionnements

1 927 389 $

ABF Formules d'Affaires Ltée, 35 088; AES Data Inc., 53 823; Campion Publishing Inc., 99 765; DRG Enveloppe Internationale Inc., 42 578; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 260 448; Enregistrement Audiobec Canada Inc., 26 514; Entreprises Dominion Blueline Inc., 28 744; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 316 991; Gravel Photograveur Inc., 23 270; I.B.M. Canada Ltée, 49 248; Imprimerie St-Romuald, 38 346; Joseph Clermont Inc., 26 853; Presses Lithographiques Inc., 153 526; Wabash Datatech (Canada) Inc., 31 997;

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 740 198.

---

8 Matériel et équipement

1 783 175 $

ADR Applied Data Research Canada Ltd., 29 705; AES Data Inc., 343 049; Anixter Canada Inc., 25 357; Bell Informatique Inc., 24 467; Carrefour Chevrolet Oldsmobile Camion Chevrolet Inc., 23 943; Computerland, 77 135; Compuware Corporation, 39 825; Comterm Inc., 248 003; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 202 680; I.B.M. Canada Ltée, 206 993; Informatics (Canada) Inc.,

48 300; Micro-Solutions, 66 955; Mobilier Informatique de Québec Inc., 22 879; Parmic Inc., 36 266; Uccel Corporation (Canada) Ltd, 62 263; VGC du Canada Ltée, 38 242.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 287 113.

10 Dépenses de transfert

4 629 508 801 $

Enseignement privé

INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENTS PRIVÉES:

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

ACADÉMIE: Centennale (1975) Inc. 601 993, Hébraïque Inc., 661 111, Michèle Provost Inc., 1 928 473, Ste-Anne de Montréal, 221 904, Sépharade de Montréal, 340 691, Solomon Schechter, 800 991*; Beth Jacob School, 564 010; CENTRE: Académique Fournier Inc., 167 747, enseignement vivant, 36 697, François-Michelle, 47 784, Intrégration Scolaire Inc., 126 894; Clinique pédagogique de Montréal, 614 289; COLLÈGE: Beaubois, 1 289 613, Charles-Lemoyne de Longueuil Inc., 3 814 467*, Eudiste, 2 836 753, Français (1965) Inc., 5 707 836, Jean-de-Brébeuf Inc., 1 895 339, Laval de St-Vincent-de-Paul, 2 576 116, Montréal, 1 722 871, Mont-Royal, 849 783, Mont St-Louis, 3 555 426, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 2 983 192, Ouest de l'île (1981) Inc., 612 572, Rabbinique du Canada, 685 459*, Régina Assumpta, 3 814 745, Ste-Anne de Lachine, 2 357 832, St-Jean-Vianney, 1 384 934, Ste-Marcelline, 1 306 628, Secrétariat Moderne (1980) Inc., 404 504, Ville-Marie Inc., 1 463 279; ÉCOLE: Akiva, 277 783, Armen Québec de l'union générale de bienfaisance, 744 397, communautaire Hassidique, 562 357, E.C.S. Inc., 528 993, église arménienne et Sourp Hagop, 888 388, chrétienne Emmanuel, 293 087, formation hébraïque de la congrégation Beth Tikvah, 770 533, Le Sommet, 104 127, Maimonide, 1 305 425*, Marie-Clarac, 432 806, Miriam, 150 853, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 84 050, Peter Hall Inc., 793 290*, Pré-Maternelle, Maternelle et Élémentaire Marie-Clarac Inc., 671 274, Progressive Inc., 1 196 858, Sacré-Coeur de Montréal, 1 060 948, St-Georges de Montréal Inc., 741 942, Secondaire Letendre Inc., 1 468 587, secondaire Marie-Rose, 1 141 132, Secondaire Montaigne Inc., 100 873, Vanguard Québec Ltée, 66 208, Weston Inc., 138 428; Écoles Juives Populaires et les Écoles Peretz Inc., 2 894 594*; Institut Reine-Marie, 1 298 642; Institution Charlemagne Inc., 259 358; Loyola High School, 1 607 627; Pensionnat Mont-Jésus-Marie, 432 470; Pensionnat Notre-Dame-des-Anges, 555 691; Pensionnat du St-Nom de Marie d'Outremont, 1 559 375; Queen of Angels Academy, 966 513; Selwin House Association, 718 472; The Study Corporation, 307 516; Trafalgar School for Girls, 703 139; United Talmud Torahs of Montreal Inc., 3 361 151*; Villa Maria, 2 272 990; Villa Ste-Marcelline, 424 291; Yeshivah Merkaz Torah, 634 609.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Académie St-Louis Québec, 597 128; Campus Notre-Dame-de-Foy, 14 856; Centre Psycho-Pédagogique Inc., 62 278; COLLÈGE: Champigny, 1 020 006, Jésus-Marie de Sillery, 1 897 779, Marguerite-d'Youville, 1 653 611, Marie-Moisan, 201 694, Notre-Dame-de-Bellevue, 2 560 546, O'Sullivan de Québec Inc., 69 019, St-Charles Garnier, 2 122 580; École secondaire de Limoilou, 258 734; École secondaire François-Bourin, 1 687 749; École des Ursulines de Québec, 1 924 714; Externat classique St-Jean-Eudes, 1 617 192; Mont-St-Sacrement, 1 668 133; Pensionnat St-Coeur-de-Marie de Beauport, 680 261; Pensionnat St-Louis-de-Gonzagues, 804 353; Pensionnat des Ursulines, 107 681; Petit séminaire de Québec, 2 193 805; Séminaire des pères maristes, 814 567; Séminaire St-Augustin, 222 280; Séminaire St-François, 1 894 346.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 856 905; ARTHABASKA: Collège Clarentain de Victoriaville, 606 083; Collège d'Arthabaska, 482 232; BEAUCE-NORD: École Jésus-Marie de Beauceville, 529 951; BEAUCE-SUD: Petit séminaire de St-Georges-de-Beauce, 1 200 071; BELLECHASSE: Couvent Jésus-Marie de St-Gervais, 206 636; Couvent de St-Michel, 132 768; BERTHIER: Collège de St-Damien, 437 835; BERTRAND: École secondaire St-Paul-de-Varennes, 2 467 075; BROME-MISSISQUOI: Pensionnat St-Jean-Baptiste Inc., 132 664; CHAMBLY: Pensionnat des Sacrés-Coeurs, 970 173; Séminaire de la Très-Sainte-Trinité, 1 557 868; CHAMPLAIN: École Commerciale du Cap Inc., 532 252; Juvénat Notre-Dame-du-Rosaire, 157 852; Val-Marie, 1 071 391*; CHARLEVOIX: Séminaire St-Alphonse, 657 318; CHICOUTIMI: École apostolique de Chicoutimi, 375 517; Lycée du Saguenay Inc., 905 565; Séminaire de Chicoutimi, 1 778 373; DEUX-MONTAGNES: Pensionnat Mont-La-Mennais, 381 085; DRUMMOND: Collège St-Bernard, 2 243 383; Pensionnat de Drummondville, 242 018; DUPLESSIS: Institut d'Enseignement de Sept-Îles Inc., 752 636; GATINEAU: Collège apostolique St-Alexandre, 1 687 383; GROULX: Académie Ste-Thérèse Inc., 325 797*; Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 1 718 556; HULL: École secondaire St-Joseph, 1 956 031; IBERVILLE: Collège de St-Césaire Inc., 1 070 127; École secondaire Marcellin-Champagnat, 1 027 589; Présentation de Marie (Farnham), 269 523; JOHNSON: Couvent présentation de Marie, 133 109; École secondaire de Bromptonville, 812 342; JOLIETTE: Académie Antoine Manseau, 1 355 155; Institut Esther Blondin, 1 566 181; Mélèzes, 587 443; Séminaire de Joliette, 825 459; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège de Ste-

Anne-de-la-Pocatière, 1 560 978; LAC-ST-JEAN: Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, 922 359; LAPORTE: Collège Durocher, 2 126 145; École d'Administration et Secrétariat de la Rive Sud Inc., 328 636; École secondaire Notre-Dame-de-Lourdes, 1 453 082; École secondaire de St-Lambert, 2 523 423; LAPRAIRIE: École secondaire Jean-de-la-Mennais, 2 352 292; L'ASSOMPTION: Centre Pédagogique Nicolas et Stéphanie Inc., 104 228; Collège de l'Assomption, 2 356 855; LÉVIS: Collège de Lévis, 2 268 289; Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 1 568 229; Juvénat Notre-Dame-du-St-Laurent, 650 552; MASKINONGÉ: École secondaire St-Joseph, 347 539; Séminaire St-Joseph, 3 108 384; NICOLET: Collège Notre-Dame-de-l'Assomption, 1 866 893; Juvénat St-Louis-Marie, 142 934; ORFORD: Collège Notre-Dame-des-Servites, 518 946; Pensionnat Notre-Dame-de-la-Présentation, 906 371; Pensionnat des Ursulines de Stanstead, 629 478; PAPINEAU: École secondaire de la Présentation, 75 479; RICHELIEU: École Ménard Inc., 72 646; RIVIÈRE-DU-LOUP: École secondaire Notre-Dame, 1 411 201; ROBERVAL: Juvénat St-Jean F.I.C., 364 324; ROUSSEAU: Académie Ste-Anne-de-Rawdon, 17 289; Collège Champagneur, 557 956; Juvénat Sacré-Coeur de Chertsey, 87 941; SAGUENAY: École Secondaire Privée de Baie-Comeau Inc., 318 164; ST-FRANÇOIS: École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges, 158 202; Pensionnat de Waterville, 519 833; ST-HYACINTHE: Collège St-Maurice, 1 928 793; École Commerciale Lussier Inc., 179 388; École secondaire St-Joseph, 2 145 387*; Séminaire de St-Hyacinthe d'Yamaska, 1 943 226; ST-MAURICE: Institut secondaire Montfort, 1 027 136; Séminaire Ste-Marie, 1 908 232; SHERFFORD: Collège Mont Sacré-Coeur de Granby, 821 609; Présentation de Marie (Granby), 1 103 514; Séminaire du Verbe Divin, 1 243 251; SHERBROOKE: Collège Mont-Notre-Dame de Sherbrooke Inc., 1 755 231; Collège du Mont-Ste-Anne, 652 927; Collège du Sacré-Coeur, 928 215; Séminaire Salésien, 1 406 023; Séminaire de Sherbrooke, 1 932 041; TERREBONNE: École secondaire St-Sacrement, 3 029 185; TROIS-RIVIÈRES: Collège Marie-de-l'Incarnation, 2 948 167; Collège Moderne de Secrétariat de Trois-Rivières (1977) Inc., 208 620; Institut secondaire Keranna, 1 425 316; VAUDREAUIL-SOULANGES: Collège Bourget, 2 960 122; VERCHÈRES: Collège St-Hilaire Inc., 885 529.

* Incluant leurs constituantes.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 27 385 561.

Enseignement primaire et secondaire public

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES ET LOCALES: BAIE-DES-CHALEURS: 2 046 884, Mgr Matte, 398 750, Ristigouche, 363 075, Tracadièche, 705 655, Val d'Accueil, 522 429; BAS-ST-LAURENT: 3 781 295; BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES: 35 147 424, Deux-Montagnes, 8 946 920, St-Eustache, 16 532 198, Ste-Thérèse, 19 099 625; CARIGNAN: 3 528 609; CHAMBLY: 90 921 373, Greenfield-Park, 4 880 451; Jacques-Cartier, 27 883 797, Mont-Fort, 15 652 153, St-Exupéry, 16 840 751, Taillon, 20 907 133, Varennes, 17 570 658; CHARLEVOIX: 1 986 532; CHÂTEAUGUAY-VALLEY: 10 005 272, Lac-St-Louis-de-Châteauguay, 2 622 416, Ormstown, 2 634 446; CHAUDIÈRE: 29 021 235, Beauceville, 3 596 387, Des Cèdres, 5 108 843, Des Érables, 10 630 854, Langevin, 6 624 529, St-Joseph, 5 151 456; CHAUVEAU: 34 155 822, Ancienne-Lorette, 12 633 414, La Jeune-Lorette, 20 897 066, Montcalm, 5 934 585, DISCTRICT OF BEDFORD (PROTESTANTE): 10 317 809; DU GOLFE: 2 499 405, Louis-Joliet, 693 536; EASTERN QUEBEC: 8 196 035, Greater Quebec, 3 331 059, Greater Seven Islands, 1 595 431, St-Maurice (Protestante), 2 169 554, Saguenay (Protestante), 1 380 308; ESTRIE: 11 651 441; GASPESIA (PROTESTANT): 4 310 386, Bonaventure, 2 006 125, Gaspé, 1 728 830; GRAND-PORTAGE: 33 279 114, Des Basques, 4 631 942, Des Frontières, 2 708 216, Des Montagnes, 4 452 267, Jean-Chapais, 4 963 760, Rivière-du-Loup, 11 984 190, Témiscouata, 4 146 823, HARRICANA: 3 310 203, Amos, 1 490 430; HONORÉ-MERCIER: 5 061 668; LAC ST-JEAN: 20 596 111, Alma, 9 226 123, Belle-Rivière, 5 277 545, Delisle, 4 782 938; LAPOINTE: 26 084 064, Arvida, 8 189 704, Jonquière, 9 500 523, Les Deux Rives, 8 153 032; LA VÉRENDRYE: 11 980 498, Malartic, 3 335 631, Val d'Or, 9 180 760; LIGNERY: 5 726 121, Laprairie, 3 168 805, Napierville, 1 291 101; LOUIS-FRÉCHETTE: 28 568 594, Abénakis, 4 683 682, Bellechasse, 4 279 556, L'Élan, 3 422 377, Nouvelle-Beauce, 6 928 917, Pointe-Lévy, 13 845 077; LOUIS-HÉMON: 23 384 633, Dolbeau, 4 396 396, La Vallière, 5 895 055, Normandin, 4 687 109, Roberval, 6 978 460, Vallée de Mistassini, 4 808 555; MAURICIE: 31 101 633, Grand-Mère, 6 543 210, Haut-St-Maurice, 4 427 797, Normandie, 4 568 936, Shawinigan, 5 732 121, Val Mauricie, 8 377 218; MEILLEUR: 19 644 235, Granby, 16 195 711, Provençal, 4 578 489, Waterloo, 3 347 323; OUTAOUAIS, 11 099 057, Champlain, 3 246 430, Gatineau, 1 534 733; PASCAL-TACHÉ: 23 113 002, La Pocatière, 5 260 373, L'Islet-Sud, 3 246 092, Montmagny, 8 943 769, Trois-Saumons, 3 677 583; PÉNINSULE: 16 440 433, Des Anses, 4 089 823, Forillon, 3 613 676, Grande-Hermine, 5 748 145, Rocher-Percé, 3 438 352; PROVENCHER: 12 951 991, Lac St-Pierre, 5 084 980, Les Becquets, 2 799 184, Port-Royal, 7 792 388; ST-FRANÇOIS: 23 292 731, Acton Vale, 4 988 790, Drummondville, 23 617 583; SOUTH SHORE (PROTESTANT): 17 880 219, Richelieu-Valley, 3 604 036, St-Lawrence, 8 236 069, South Central, 5 741 400; TARDIVEL: 14 369 505, Grand-Bois, 3 415 940, Mgr Vachon, 5 198 220, Portneuf, 4 866 260; TILLY: 7 517 862, Chaudière-Etchemin, 4 697 537, Lotbinière, 1 459 214, Marie-Victorin, 599 453, Ste-Foy, 3 647 779; VAUDREUIL-SOULANGES: 19 636 897, Île-Perrot, 6 488 286, Soulanges, 4 237 041, Vaudreuil, 8 618 381; VIEILLES-FORGES: 39 100 955, Cap-de-la-Madeleine, 12 811 460, Chavigny, 9 234 861, Des Chenaux, 2 911 159, Grand-Pré, 5 104 650, Trois-Rivières, 9 122 679; WESTERN QUEBEC

(PROTESTANT): 9 698 969, Greater Hull, 6 923 011, North Western Québec, 744 828, Pontiac, 1 674 336; YAMASKA: 29 492 984, Argile Bleue, 16 837 924, St-Hyacinthe, 14 010 175, Val Monts, 9 652 464.

COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES: Abitibi, 21 292 521, Asbesterie, 10 981 364, Aylmer, 25 419 576, Baie-des-Chaleurs, 10 530 640, Baie-des-Ha! Ha!, 16 153 304, Barraute-Senneterre, 6 400 142, Beauport, 29 929 849, Bersimis, 6 659 813, Berthier-Nord-Joli, 22 955 656, Black-Lake-Disraëli, 13 892 480, Brossard, 27 442 038, Chapais-Chibougamau, 11 359 498, Charlesbourg, 28 502 552, Châteauguay, 25 503 726, Chicoutimi, 33 540 752, Chomedey-de-Laval, 67 084 101, Chutes-de-la-Chaudière, 25 152 022, Chutes-Montmorency, 13 140 622, Coaticook, 9 425 583, Commission des écoles catholiques de Québec, 60 519 504, Côte-de-Beaupré, 10 717 854, Crie, 31 484 431, Davignon, 14 024 174, Des Cascades-l'Achigan, 19 883 960, Des Découvreurs, 40 895 337, Des Draveurs, 41 585 209, Des Îles, 12 031 786, Des Îlets, 29 560 418, Des Rivières, 8 448 273, Du Gouffre, 7 677 146, Eastern Townships, 15 565 527, Fermont, 5 350 978, Goéland, 34 427 019, Harricana, 17 304 950, Haute-Gatineau, 12 663 466, Huntington, 9 677 778, Iberville, 12 389 356, Industrie, 29 519 782, Jean-Rivard, 12 021 571, Joutel-Matagami, 4 901 148, Kativik, 32 659 635, Lac Mégantic, 9 662 435, Lac Témiscamingue, 17 784 610, La Mitis, 12 953 106, La Neigette, 34 649 553, La Sapinière, 7 780 012, La Tourelle, 11 898 009, Laure-Conan, 12 527 540, Laurentian, 7 228 459, Laurentides, 26 371 522, Laurenval, 30 368 465, Le Gardeur, 44 845 181, Les Écores, 31 237 088, Littoral, 14 106 748, Long-Sault, 13 264 924, Lotbinière, 15 147 854, Magog, 12 154 870, Manicouagan, 28 163 009, Manoirs, 43 063 014, Marieville, 6 915 239, Matane, 19 777 387, Miguasha, 13 545 956, Milles-Îles, 60 774 612, Moissons, 14 497 435, Monlac, 11 778 459, Moyenne-Côte-Nord, 6 051 637, Nouveau-Québec, 1 192 688, Outaouais-Hull, 26 947 838, Pierre-Neveu, 22 268 481, Pontiac, 7 253 140, Portage-du-Fort, 56 500, Port-Cartier, 7 182 964, Prince-Daveluy, 7 722 118, Quévillon, 3 269 314, Rouyn-Noranda, 27 822 905, St-Jean-sur-Richelieu, 35 499 597, St-Jérôme, 42 556 495, Seigneurie, 8 344 282, Sept-Îles, 23 395 352, Sherbrooke, 74 248 438, Sorel, 21 674 645, Tadoussac, 5 328 687, Thetford-Mines, 22 717 517, Tracy, 12 832 648, Valin, 22 365 135, Vallée-de-la-Lièvre, 14 081 271, Vallée-de-la-Matapédia, 18 948 292, Valleyfield, 23 701 119, Victoriaville, 28 209 398, Warwick, 7 184 096.

COMMISSIONS SCOLAIRES NON RÉGIONALISÉES: Baie-Comeau, 385 152, Corporation de l'école d'agriculture de Ste-Croix, 43 983, Laurentienne (Protestante), 897 039.

CONSEIL SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL: 823 454 449.

RÉGIME DE RETRAITE DE EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 206 198 833.

Adultes

COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES ET COMMISSIONS SCOLAIRES LOCALES: Abitibi, 657 015, Aylmer, 997 319, Beauport, 1 642 348, Chapais-Chibougamau, 775 462, Charlesbourg, 2 650 441, Châteauguay, 1 552 912, Chicoutimi, 3 925 913, Chomedey-de-Laval, 3 704 476, Commission des écoles catholiques de Québec, 6 248 618, Crie, 656 739, Davignon, 730 957, Des Découvreurs, 2 466 650, Des Draveurs, 943 078, Des Îles, 361 406, Eastern Townships, 754 185, Goéland, 1 366 246, Harricana, 918 573, Haute-Gatineau, 547 734, Industrie, 1 781 306, Joutel-Matagami, 193 234, Kativik, 649 756, Lac Témiscamingue, 834 716, La Neigette, 1 632 397, Laure-Conan, 604 682, Laurentian, 174 077, Laurentides, 1 023 770, Laurenval, 750 754, Le Gardeur, 1 834 708, Les Écores, 1 062 175, Littoral, 295 931, Long Sault, 732 968, Manicouagan, 1 319 963, Manoirs, 881 890, Matane, 1 093 481, Miguasha, 943 948, Mille-Îles, 1 526 145, Outaouais-Hull, 816 973, Pierre-Neveu, 823 102, Rouyn-Noranda, 879 769, St-Jean-sur-Richelieu, 1 406 642, St-Jérôme, 1 949 399, Sept-Îles, 1 040 528, Sherbrooke, 4 049 129, Thetford-Mines, 1 446 854, Tracy, 1 438 786, Vallée-de-la-Lièvre, 718 983, Vallée-de-la-Matapédia, 723 179, Valleyfield, 1 231 458, Victoriaville, 1 707 449.

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES: Blainville-Deux-Montagnes, 2 773 719, Carignan, 126 359, Chambly, 3 717 678, Châteauguay-Valley, 789 822, Chaudière, 2 267 566, Chauveau, 1 628 844, District of Bedford (Protestant), 543 243, Eastern Quebec, 1 576 058, Gaspesia (Protestant), 480 934, Grand-Portage, 1 447 666, Honoré-Mercier, 87 359, Lac St-Jean, 1 731 209, Lapointe, 2 366 358, La Vérendrye, 869 259, Louis-Fréchette, 2 509 011, Louis-Hémon, 1 331 679, Mauricie, 1 625 897, Meilleur, 955 221, Pascal-Taché, 956 191, Péninsule, 1 103 351, Provencher, 918 794, St-François, 1 279 945, South Shore (Protestant), 903 650, Tardivel, 1 456 149, Tilly, 434 760, Vaudreuil-Soulanges, 1 345 425, Vieilles-Forges, 2 043 409, Western Quebec (Protestant), 578 526, Yamaska, 1 642 360.

CONSEIL SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL: 40 779 841.

Éducation populaire

A.B.C. des Manoirs, 22 891; Action Chômage Kamouraska Inc., 18 007; Alpha-Nicolet, 35 282; ASSOCIATION: Alpha-Laurentides, 24 964, coopérative d'économie familiale de l'Estrie, 14 703,

coopérative d'économie familiale de Laval, 16 500, coopérative d'économie familiale de la Rive-Sud, 15 115, coopérative féminine du Québec, 18 989, féminine d'éducation et d'action sociale, 60 212, femmes collaboratrices de leur mari dans une entreprise à but lucratif, 11 335, handicapés mentaux des Laurentides, 23 724, Locataires de Longueuil Inc., 13 512, Locataires de Villeray Inc., 14 819, Paralyse Cérébrale de Québec Inc., 19 975, Parents d'Enfants Handicapés du Témiscamingue Inc., 23 461, Pour les Déficients Mentaux La Libellule Région Blainville-Deux-Montagnes Inc., 14 258, provinciale des locataires des logements municipaux du Québec, 29 648, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 25 224, radio-diffuseurs communautaire du Québec, 27 586, régionale pour le loisir des personnes handicapées, 15 074, Résidents de la Maison Lucie-Bruneau Inc., 27 120, Associés bénévoles qualifiés au service des jeunes, 20 856, Atout-Lire, 60 034, Au Bas de l'Echelle Inc., 26 839, Bureau de la communauté chrétienne des Haïtiens de Montréal, 14 862, Bureau de Consultation Jeunesse Inc., 16 566, CARREFOUR éducation populaire de Pointe-St-Charles, 57 735, familial Hochelaga, 19 458, Socio-Culturel Drummond Inc., 14 355, Centrale de l'enseignement du Québec, 93 355, Centrale des syndicats démocratiques (C.S.D.), 55 793, CENTRE action bénévole du Lac St-Pierre, 11 128, action bénévole de Lotbinière-Ouest, 15 112, Action Bénévole de Québec Inc., 20 279, aide aux victimes d'agression à caractère sexuel de Trois-Rivières, 14 548, alpha de St-Honoré, 16 205, Animation St-Pierre de Montréal Inc., 47 260, Apprentissage Clé Inc., 16 829, communautaire des Haïtiens de Rivière-des-Prairies, 17 457, Croissance d'Abitibi-Ouest Inc., 16 215, Documentation Populaire de Montréal Inc., 12 853, éducatif des Haïtiens de Montréal (C.E.H.M.), 31 293, éducation de base de l'Outaouais, 35 942, Éducation et d'Action des Femmes de Montréal Inc., 28 041, femme de Beauce, 11 714, formation populaire (C.F.P.), 29 713, haïtien d'animation et d'intervention sociales, 17 517, information et de recherche pour femmes de Montréal, 14 554, Jour Feu Vert Inc., 19 539, pastorale en milieu ouvrier (C.P.M.O.), 32 392, populaire de documentation de l'Estrie, 11 243, portugais de référence et de promotion sociale, 49 121, santé des femmes de la Mauricie, 12 828, Santé des Femmes du Quartier Plateau-Mont-Royal Inc., 20 966, services éducatifs populaires du Haut-St-François, 17 263, services du mieux-vivre de Bégin, Shipshaw, St-Charles, St-Ambroise, 20 201, CENTRE D'ALPHABÉTISATION: Basques Inc., 15 297, Comté Roberval Inc., 49 137, Jonquière, 37 040, N-A rive de Montréal, 34 248, Cité des Bâtisseurs Inc., 11 725, Collectif d'action populaire Richelieu-Yamaska, 15 573, Collectif d'alphabétisation de détenu(e)s, 45 730, Collectif d'alphabétisation des travailleurs (La Maison Alpha), 79 534, Com'Femme, 13 557, COMITÉ alphabétisation du Bas St-Laurent, 51 726, alpha Papineau, 31 479, appui aux travailleurs et travailleuses accidentés de la région de l'Amiante, 21 908, chômage et aide sociale de Lotbinière, 11 057, Chômage Sud-Ouest de Montréal Inc., 13 189, éducation aux adultes de la Petite-Bourgogne et de St-Henri, 34 240, éducation (Elisarnimut Parnasé), 27 021, initiation au travail de groupe (I.T.G.), 12 979, logement Centre-Sud, 22 160, Logement de St-Louis Inc., 11 012, organismes volontaires d'éducation populaire de la région 02, 20 582, provincial de coopératives ouvrières de production, 35 840, régional d'éducation populaire de l'Abitibi-Est, 11 534, ressources des organismes volontaires d'éducation populaire de Rivière-du-Loup, 11 902, Social Centre-Sud Inc., 25 989, solidarité Québec-Amérique Latine (S.Q.A.L.), 15 349, Travailleurs Accidentés de l'Estrie Inc., 29 180, Travailleurs et des Travailleuses Hochelaga-Maisonneuve de Montréal Inc., 18 593, Commission des écoles catholiques de Montréal, 252 750; Commission des écoles catholiques de Québec, 14 938; COMMISSION SCOLAIRE INTÉGRÉE ET COMMISSION SCOLAIRE LOCALE: Chicoutimi, 282 571, Cris, 16 474, Davignon, 30 000, Du Goéland, 300 495, Kativik, 16 474, Lac Témiscamingue, 109 955, La Neigette, 189 689, Laurentides, 120 655, Long Sault, 37 500, Manicouagan, 135 017, Manoirs, 310 673, Sherbrooke, 277 416, Vallée-de-la-Lièvre, 183 566, Victoriaville, 20 125; COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE: District of Bedford (Protestant), 40 000, Grand-Portage, 19 750, Péninsule, 31 250, St-François, 227 113, Tardivel, 563 650; Conquat Inc., 21 920; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 28 050; Confédération des Syndicats Nationaux Inc., 211 533; Conférence internationale de solidarité ouvrière (C.I.S.O.), 29 567; CONSEIL: Conjoint no 91 des routiers du Québec, 27 704, famille Richelieu-Yamaska, 17 259, Médias Communautaires de Laval Inc., 14 704, provincial de «Rendez-vous», 42 354; Coopérative «La Balance» grossistes en aliments naturels (Montréal), 25 408; Coopérative services-multiples de Lanaudière, 40 664; Éduco-pop des Bois-Francs, 22 223; Étoile Alpha Inc., 21 285; FÉDÉRATION: âge d'or du Québec, 24 316, aînés dynamiques de Québec, 22 956, associations coopératives d'économie familiale du Québec, 156 061, Associations de Familles Monoparentales du Québec Inc., 171 000, coopératives d'habitation de l'île de Montréal, 45 281, coopératives du Nouveau-Québec, 13 053, familles d'accueil du Québec, 20 274, femmes du Québec, 16 505, Ligues de Taxis du Québec Inc., 14 870, nationale des services de préparation au mariage, 63 907, Québécoise Anti-Pauvreté Inc., 76 385, Québec pour le planning des naissances, 40 463, syndicats professionnels d'infirmières et d'infirmiers du Québec, 16 732, travailleurs du Québec, 444 977; Fondation pour aider les travailleuses et travailleurs accidentés (F.A.T.A.), 30 309; Front d'action populaire et réaménagement urbain (F.R.A.P.R.U.) Inc., 32 939; GROUPE: aide et information sur le harcèlement sexuel au travail, 14 623, animation du logement communautaire Longueuil, 15 385, Centre-Lac d'Alma, 28 091, pour la défense des droits sociaux de Trois-Rivières et Trois-Rivières-Ouest Inc., 12 570, Ressources Techniques en habitation de Montréal Inc., 12 571, ressources techniques en habitation de la région de Sorel, 14 951; Groupement des associations de personnes handicapées de la Rive-Sud de Montréal, 15 227; Habitations Populaires de l'Est Inc., 14 805; Institut de recherche appliquée sur le travail, 60 000; Jeunesse Ouvrière Catholique du Canada Inc., 14 868; Jeunesse ouvrière chrétienne de Longueuil, 14 893; La Boîte à lettre de Longueuil, 42 644; «La Clé» centre de lecture et d'écriture, 101 731; la clé des mots, 14 228; La Criée groupe de

communication Centre-Sud, 12 674; La Gazette populaire de Trois-Rivières, 15 350; Laportaire, 19 148; L'Arbralettre, 65 489; La Ruche Vanier Inc., 13 878; Le Boulot vers, 13 260; Lettres en mains, 46 694; Lettres vivantes, 21 084; Ligue des droits et libertés, 22 121; MAISON: alpha A.B.C. Côte-Nord, 27 277, Compagnon Inc., 12 883, femmes de la Côte-Nord, 19 390, Haïti, 36 927, Samaritain Inc., 28 799; Mot à mot, 57 507; MOUVEMENT: Action-Chômage de Montréal Inc., 18 754, action-chômage de Trois-Rivières, 13 343, consommateurs handicapés du Québec, 57 109, Couple et Famille (M.C.F.) Inc., 30 387, Éducation Populaire et d'Action Communautaire du Québec Inc., 57 517, femmes chrétiennes, 35 733, québécois des camps familiaux, 29 192, travailleurs chrétiens, 21 519; Musée et centre régional d'interprétation de la Haute Beauce, 14 112; Nous Nous Intégrons en Commun Inc., 15 518; Nouveau départ, 40 071; Nouvel essor, 43 639; Office de la famille, 22 793; Organisme populaire des droits sociaux de la région de Montréal (O.P.D.S.R.M.), 15 196; Organisme régional de développement éducotémis (O.R.D.E.T.), 63 098; Parrainage Civique Drummond Inc., 18 142; P.O.P.C.O. Inc., 59 080; P.O.P.I.R. Inc., 14 841; Projet lira, 23 538; Reading Council for Litteracy Advance in Montréal, 12 002; REGROUPEMENT: aide aux travailleuses et travailleurs accidentés du centre du Québec (R.A.T.T.A.C.Q.), 18 617, agences de garde en milieu familial du Québec, 17 361, assistés sociaux Joliette-Métropolitain, 28 458, association service personnes handicapées d'Amos (R.A.S.P.H.A.), 17 041, autonome des jeunes (R.A.J.) du Québec, 14 442, aveugles et amblyopes du Québec (R.A.A.Q.), 13 014, bouches à oreilles, 16 577, chômeurs et des chômeuses de Val d'Or, 13 568, comités d'éducation de la Matapédia (R.E.C.E.M.), 16 932, comités de logement et assocation de locataires, 28 931, éducation populaire de l'Abitibi-Témiscamingue, 15 364, garderies de la région 6C, 15 931, Garderies Sans But Lucratif des Cantons de l'Est Inc., 14 535, groupes populaires en alphabétisation, 69 910, information logement de Pointe St-Charles, 11 778, organismes volontaires d'éducation populaire de la région 03, 371 173, organismes volontaires en éducation populaire (R.O.V.E.P.), 24 750, personnes handicapées Les Liserons, 13 120, Provincial des Maisons d'Hébergement pour Femmes Victimes de Violence Inc., 44 220, sans emplois de Victoriaville, 13 270, Services Communautaires de Berthier Inc., 23 051; Relais femmes de Montréal, 19 573; Revue Vie Ouvrière Inc., 23 312, Séréna Québec, 74 742; SERVICE: aménagement populaire de Montréal, 12 244, familiaux Etienne-Pernet, 14 875, orientation des foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 33 781, personnes âgées — projet changement, 12 583; Suco, 12 293; Syndicat des Fonctionnaires Provinciaux du Québec Inc., 42 700; TABLE: des groupes populaires de Baie-Comeau-Hauterive, 14 833, régionale des groupes d'éducation populaire Mauricie-Bois-Francs, 22 601, régionale des organismes volontaires d'éducation populaire de Montréal (Région 6), 27 600, ronde des organismes volontaires d'éducation populaire de l'Estrie, 20 040, ronde des organismes volontaires d'éducation populaire de l'Outaouais, 169 953; Tour de lire, 74 349; Un mondaire, 40 039; Union des producteurs agricoles (U.P.A.), 40 977; Union des travailleurs accidentés de Montréal (U.T.A.M.), 16 840; Y.M.C.A. de Montréal, 14 251.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 2 276 200.

Autres dépenses de transfert

ASSOCIATION: des cadres scolaires du Québec, 65 278, canadienne d'éducation de langue française, 135 000, étudiante «Je fais une différence», 13 000, québécoise des professeurs de français, 35 000; Centenaire des ingénieurs, 13 000; Centrale des Bibliothèques Inc., 1 938 000; Centre Mariebourg, 20 000; COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION: commission scolaire Crie, 218 500, commission scolaire Kativik, 224 500, commissions pour catholiques, 1 627 800, commissions pour protestants, 263 500; Commission des écoles catholiques de Montréal, 41 930; Commission des écoles protestantes du grand Montréal (C.E.P.G.M.), 37 006; COMMISSION SCOLAIRE: Chomedey-de-Laval, 51 600, Des Îles, 14 389, Des Montagnes, 95 621, Littoral, 34 552, Manicouagan, 14 480, Miguasha, 17 451, Provençal, 24 338, Rouyn-Noranda, 26 622, Sept-Îles, 27 018, Valin, 15 669, Vallée-de-la-Matapédia, 14 513; Commission scolaire régionale La Vérendrye, 12 120; Commission scolaire régionale Mauricie, 40 000; Commission scolaire régionale des Vieilles-Forges, 30 900; Conseil des ministres de l'éducation (Canada), 329 232; Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec, 99 600; Conseil québécois pour l'enfance et la jeunesse, 30 000; Corporation de l'école d'agriculture de Ste-Croix, 500 000; École nationale d'administration publique, 780 200; Éditions convergence 12 000; Éditions Le Griffon d'Argile Inc., 42 559; Éditions Saint-Martin, 45 168; Fédération des collèges d'enseignement général et professionnel, 70 000; Fédération des Comités de Parents de la Province de Québec Inc., 775 000; Fédération des commissions scolaires catholiques de Québec, 104 603; Modulo Éditeur Inc., 20 900; Quebec Federation of Home & School Associations, 15 000; Sciences jeunesse Montréal, 30 000; Semaine des sciences du Québec, 40 000; Service d'information hebdo-science, 25 000; Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires, 2 276 400; Société des professeurs d'histoire du Québec, 13 500; Société de radio-télévision du Québec, 768 096; Union des écrivains québécois, 729 000; Université Laval, 65 531; Université McGill, 101 100; Université du Québec, 44 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 506 503.

11	**Autres dépenses** **93 265 $**	Change sur devises étrangères, 35 655; INTÉRÊTS SUR LOCATION-ACQUISITION: Comterm Inc., 28 140. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 29 470.

ÉNERGIE ET RESSOURCES

1 Traitements, salaires et allocations

77 144 667 $

2 Autres rémunérations

41 235 967 $

Total — 1 et 2

118 380 634 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: John Ciaccia (voir pages 1-34 et 1-46). Ministre délégué aux Forêts: Albert Côté (voir pages 1-34 et 1-46). Ministre délégué aux Mines: Raymond Savoie (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Robert Tessier, 82 882. Sous-ministre associés: Gilbert G. Paillé, 78 063; Michel Paradis, 67 474; Onil Roy, 75 533. Sous-ministres adjoints: Alban D'Amours (voir aussi page 1-115), 84 844; André Dicaire (voir aussi page 1-49), 62 965; André Lachance, 69 516; Christian Latortue, 76 594; André Laurin, 72 319; René Rinfret, 70 047.

Personnel cadre: Albert Allard, 54 170; Bernard Arseneault, 59 817; Louise Banks Hébert, 54 223; Denis Baribeau, 66 112; Jean-Louis Bazin, 61 600; Arthur Bérubé, 49 011; André Bissonnette, 59 817; Jacques Blouin, 45 433; Guy Boissinot, 59 817; Marc B. Boissonnault, 21 314; Guy Bouchard, 44 495; Louise Boucher, 33 183; Guy Boulianne, 54 170; Pierre Boutin, 52 716; Raymond Boutin, 58 860; Dominique Bruger, 48 880; Jean Brunet, 45 549; Jean-Paul Campagna, 49 011; Marcel Cantin, 54 170; Jacques Caron, 65 099; Jean-Louis Caty, 59 817; Michel Champagne, 48 780; Claude Bernard Charrier, 44 197; Alain Chassé, 51 564; Jules Cimon, 54 170; Alain Claveau, 59 817; Georges Cockburn, 54 170; Pierre Cornellier, 59 817; Denis Côté, 52 716; Fernand Coté, 56 836; Florent Coté, 44 098; Gaétan Coté, 59 817; Gaston Coté, 59 817; Jean-Marie Coulombe, 49 011; Georges Dahmen, 54 170; Jean-Guy Davidson, 54 170; Robert Deffrasnes, 57 368; Jean-Claude Delarosbil, 51 811; Claude de Saint-Riquier, 59 037; Claude Desjarlais, 51 258; Michel Després, 56 825; François Dompierre, 58 730; Louis Dorais, 51 634; Pierre Dorion, 58 723; Bruno Duchesne, 49 011; Suzanne Dufresne, 46 223; Marc-Denis Everell, 66 112; Jean Fleury, 46 066; Yvon Fortin, 60 253; Gontran Foy, 54 170; Gilles Gaboury, 46 170; Yves Gagnon, 54 170; François Geoffrion, 57 833; Gilles Geoffroy, 59 817; Jean-Paul Gilbert, 54 170; Rémy Girard, 59 817; Jean Gobeil, 54 170; Claude Godbout, 66 112; Yvon Godbout, 65 334; Jean-François Gravel, 51 515; Michel Grondin, 50 078; Jean Guimont, 53 827; Rénald Hawey, 54 170; Dominique Jacques, 54 170; Jérome Jacques, 54 170; Normand Jobidon, 59 037; Henrico Laberge, 59 817; Clovis Labrecque, 30 378; Bertrand Lacroix, 54 170; Julien Lacroix, 49 011; Roger Lafrance, 59 817; Jacques Lafrenière, 50 888; Yvon Laliberté, 54 170; Jean-Pierre Lalonde, 54 170; Marcel Lambert, 54 170; Pierre Lavallée, 54 170; Paul M. Lavoie, 45 453; Jacques Lebuis, 56 764; Marc Ledoux, 51 781; Guy Lemieux, 59 817; Monique Léonard, 46 066; Raymond Lord, 53 589; Gilles Mahoney, 59 817; Michel Marcouiller, 44 053; Pierre Marineau, 41 898; Laurent Marois, 58 121; Pierre Martel, 52 321; Yvon Martin, 59 817; Claude Mercier, 54 170; Marc Michaud, 49 747; Raymond Moisan, 54 170; Richard Moreau, 54 170; Lucien Mouton, 49 011; Émile Ouellet, 66 112; Jacques Painchaud, 43 760; André Paul, 55 561; Louis-René Pedneault, 59 817; Jean-Pierre Pellegrin, 66 112; Réal Perron, 54 170; Marc Pichette, 59 817; Laval Pineault, 45 856; Jean-Renaud Poirier, 60 179; Gaby Polisois, 49 245; Gérard Poulin, 53 997; Régis Proulx, 53 648; Jean-Paul Rivard, 49 011; Jacques Robitaille, 56 398; Roger E. Robitaille, 49 635; Hubert Rousseau, 54 170; Serge Ruel, 54 170; Jacques Saint-Cyr, 62 807; Jean Servais, 54 170; Jean-Claude Simard, 54 170; Gérard Tanguay, 54 170; Michel Tanguay, 54 170; Réjean Tessier, 54 170; Normand Tétreault, 48 780; Roland Therrien, 54 170; Jean-François Thibeault, 26 505; Serge Tourangeau, 51 461; Jacques Tremblay, 48 780; Michel Tremblay, 54 170; Claude Y. Turgeon, 66 112; Marc-André Turgeon, 59 817; Simon Turmel, 53 827; Clément M. Veilleux, 54 170; Roch Veilleux, 54 170; Bertrand Warren, 54 170; Sohell Zariffa, 50 999.

FINANCEMENT FORESTIER (OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC) (voir page 1-24):
Régisseur: Maurice Vézina, 51 472.
Personnel cadre: Gilles Pinard, 54 170; Michel Pleau, 59 817.

RÉGIE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ: Président: Bernard Clouter, 75 983. Vice-président: Pierre-Olivier Boucher, 66 908. Régisseurs: Jean-Jacques Hamel, 60 996; Marc E. Leclerc, 63 822.

Allocations

Florien Bernier, 24 728; Léo Clarisse, 30 750; Simon Couture, 34 812; Rose Demers, 16 181; Cécile A. DeVito, 20 856; Noël Duval, 12 880; Allan Edwardson, 14 956; Euclide Frappier, 20 240; Roland Gagnon, 20 240; Benoit Girard, 22 727; Clovis Labrecque, 85 158; Roger Leblanc, 32 698; Jean-François Lefebvre, 30 000; Claude Légaré, 30 755; Roger Masson, 22 214; Gérard Mercier, 20 240; Gilles Neault, 30 755; Marcel Payette, 24 000; Colette Picard, 12 500; Fernand Pilon, 20 240; Robert St-Laurent, 14 000; Brian Skidmore, 43 101; Aline Tessier, 23 000; Jean-Paul Therrien, 20 240; Alfred Villeneuve, 20 038.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 177 929.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 109 465 824.

3 Services de transport et de communication

10 621 469 $

Agence de voyages Montmagny Inc., 36 383; Air Inuit (1985) Ltd., 181 464; Air Saguenay Inc., 32 534; Ateliers Graphiques Marc Veilleux Inc., 46 725; Aviation Duchesne Inc., 55 373; Cargair Ltée, 99 285; Cartobec Inc., 59 368; Centre de production de plants forestiers, 26 217; Raymond Charpentier, 30 735; Club automobile du Québec, 83 932; Club Voyages, 112 092; Courrier Purolator Ltée, 68 373; Déménagement Paradis Ltée, 24 508; Éditecarte Inc., 40 740; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 215 405; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 205 180; Géomines Ltée, 23 252; Géo-Textes Enr., 46 142; Graphi Technique Inc., 27 187; Grenier Transport Inc., 72 893; Groupe Poulin Thériault Ltée, 23 775; Groupe Sidam Minorex, 32 523; Hélicoptères Sherbrooke Inc., 87 324; Hélicoptères Trans-Canada Ltée, 353 798; Hélicoptères Viking Ltée, 264 891; Héli Max Ltée, 43 045; Impressions Piché Inc., 44 212; IMPRIMERIE(S): Bourg-Royal Inc., 59 872, Canada Inc., 53 310, La Renaissance Inc., 51 357, Le Roy-Audy, 29 092, Provinciale Inc., 175 707, Vitray Inc., 31 786; Intercommunication Inc., 24 850; Inter-Voyage, 487 579; Laboratoires Prisma Inc., 28 652; Métropole Litho Inc., 74 551; Nordair Ltée, 60 436; Option Inc., 27 650; Point de Trame Inc., 22 797; Propair Inc., 34 951; Société J. G. Lefebvre & Frères Ltée, 148 527; Taxis Co-op Québec 525-5191, 56 246; Trans Fair Inc., 168 812; TRANSPORT(S): Brazeau Inc., 356 502, Desgagnés Inc., 23 872, Gaston Nadeau, 100 524, Gervais Ltée, 24 163, Guilbault Inc, 146 547, Hamel Inc., 48 532, Michel Inc., 46 705, Morneau Inc., 85 421, Sacré-Coeur Enr., 27 059, Théberge, 57 089.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 5 831 524.

4 Services professionnels, administratifs et autres

72 386 801 $

ACSI Géoscience Inc., 338 267; Aéro Photo (1961) Inc., 113 005; Agence de Sécurité Labelle Inc., 36 759; Agence de Sécurité Mauricienne Inc., 25 102; Raymond Alain, 31 184; Aldecoupe Inc., 114 414; AMÉNAGEMENT: Forestier d'Abitibi Inc., 267 109, Forestier et Agricole des Appalaches Inc., 250 071, Forestier et Agricole des Sommets Inc., 201 627, Forestier de Wolfe Inc., 178 746; Analyste Conseil en Système Informatique Ltée, 28 665; Art Synthèse Enr., 47 522; Association coopérative forestière Abitibi, 25 500; Association coopérative forestière de Colombier, 356 874; Association coopérative de travail de Guyenne, 838 377; Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 78 187; Luc Aubin, 90 725; Bande indienne du Lac Simon, 74 217; Béton Laurier Inc., 58 850; Blais, McNeil & associés, 241 979; Boileau & Gauthier, 46 500; Bois Bel Air Inc., 345 898; Bois Francs Mauriciens Inc., 186 348; Boivin & L'Heureux, 57 984; Jacques Boucher, 245 850; Sylvain Bourgeois, 281 255; Olivar Bradet, 37 900; Jules Brière, 100 635; Bureau de commerce de Montréal, 30 418; Caron Bélanger Woods Gordon, 36 780; Cartech Inc., 32 578; Cartobec Inc., 76 141; Castonguay & Frères Ltée, 204 350; Centrale des bibliothèques, 43 114; CENTRE: de développement technologique, 48 409, d'enseignement et de recherche en foresterie, 30 415, de formation en technologie avancée, 24 647, de toxicologie du Québec, 26 985, sylvicole Forestville Inc., 197 250; Chantier coopératif de Ferland et Boileau, 662 325; Cie Médéole Inc., 1 256 126; Cie Rhizotec, 82 104; C.I.P. Inc., 2 396 025; Claude Forget (1979) Inc., 26 455; Commission scolaire régionale Eastern Québec, 30 895; Compagnie générale de reboisement C.G.R., 103 707; Compagnie Price Ltée, 28 295; Consolidated-Bathurst Inc., 605 362; Construction Berbi Ltée, 353 230; COOPÉRATIVE: agro-forestière de Pointe-Bleue, 43 200, d'aménagement forestier Baie des Chaleurs, 1 112 555, d'aménagement forestier d'Harricana, 244 966, de gestion forestière des Appalaches, 758 411, de travail de Manneville, 79 981, de travail les Serres de la forêt, 24 500, ouvrière Haut Plan Vert, 77 031, ouvrière de production agro-forestière de Mont Mégantic, 113 941; COOPÉRATIVE FORESTIÈRE: Algonquine de l'Abitibi-Témiscamingue, 115 529, de l'Anse St-Jean, 132 801, du Bas St-Maurice, 687 319, de Charlevoix, 422 068, de Ferland Boileau, 136 326, de Girardville, 1 398 201, des Grands Jardins, 103 805, de Haut St-Maurice, 397 233, Haute-Côte-Nord, 511 731, des Hautes-Laurentides, 1 055 675, de Laterrière, 373 952, Manicouagan-Outardes, 163 399, de Petit-Paris, 402 083, de la Petite-Nation, 289 820, Picanoc, 81 653, de Pontiac, 212 259, de Portneuf, 242 286, de Rémigny, 266 348, de St-Honoré, 134 429, de Ste-Rose, 149 500; Corporation agro-forestière Transcontinentale, 575 385; Corporation des Jeunes Forestiers de Portneuf Inc., 38 267; Michel Corriveau, 38 412; Couillard, Samson & associés, 191 000; CRIQ Forintek, 556 385; André Curadeau, 143 594; Darveau, Grenier, Routhier & Associés Inc., 277 495; Jean-Yves Deblois, 42 940; Déboisement Pelletier Ltée, 50 671; Déboisement St-Michel, 186 120; Dendrek Inc., 41 962; Bernard De Valicourt, 133 511; Doralie Inc., 713 476; Dryade Ltée, 75 000; Ducros, Meilleur, Roy & Associés Ltée, 176 000; École polytechnique, 22 364; Éconosult Inc., 24 888; Électro Saguenay Ltée, 165 292; Énergie Verte Inc., 273 870; Entreprise Patrick Savard Enr., 66 010; ENTREPRISES: agricoles et forestières de la Péninsule, 294 662, Agricoles et Forestières de Percé Inc., 301 717, Agricoles et Forestières de Schickschock Inc., 216 674, Claude Imbeault Inc., 198 419, Donald Morin Inc., 24 878, Forestières Codefor Inc., 130 632, Forestières Miron Inc., 50 544, J.R. Leblanc Inc., 277 387, Lepage et Frères Inc., 66 753, M.N. & G. Inc., 86 877, de reboisement La Diable, 148 259, Sylvicoles de La Lièvre Inc., 134 273, Sylvicoles du Péribonka, 331 955, Terrassen Inc., 68 340; Équipements Denis Inc., 60 400; Équipements Gava Inc., 110 766; Fédération des producteurs de bois du Québec, 678 600; Félix Huard Inc., 40 185; Fonds de recherche et de développement forestier, 662 592; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 162 535; For International Ltée, 50 000; Forabi Inc., 34 911; Forages Chibougamau Ltée, 69 454; Foranec, 128 881; Foresterie A.S.L. Inc., 132 356; Forestier J.M. St-Amant & Fils Inc., 257 048; Forestiers Bouchard Dufour Inc., 65 821; Forestiers Picard Inc., 204 390; Forintek Canada Corp., 97 391; André Fortin, 27 000; Fortin & Legault, 47 091; Fortin Walsh et associés, 132 695; Gauthier Parent & associés, 295 997; Gauthier, Poulin, Thériault et associés, 107 500; Géomines Ltée, 22 735; Géoroche Ltée, 62 135; G.M. Dufour

Inc., 28 250; Graphi Technique Inc., 101 878; GROUPE: agro-forestier Lotbinière-Mégantic, 164 190, Conseil Roche Ltée, 264 409, Dryade Ltée, 60 250, G.E.S. Informatique, 62 870, Poulin Thériault Ltée, 208 100, Roche Ltée, 552 319, Sidam Minorex, 336 955; GROUPEMENT: agro-forestier et touristique Haute Côte-Nord, 43 856, Agro-Forestier et Touristique de Portneuf Inc., 141 810, Agro-Forestier & Touristique Québec Montmorency Inc., 83 312, des propriétaires de boisés privés, 98 200; GROUPEMENT FORESTIER: de Champlain Inc., 110 687, de l'Est du Lac Témiscouata Inc., 141 841, du Lac Témiscouata, 637 880, de Maskinongé Inc., 81 287, de Nicolet-Yamaska, 122 270, du Haut-St-Maurice, 41 022, du Haut-Yamaska Inc., 74 104, Kamouraska Inc., 406 798, Restigouche Inc., 227 811, du sud de Dorchester, 96 355; GROUPEMENT FORESTIER ET AGRICOLE: de Beauce-Sud Inc., 140 289, de Bellechasse-Lévis, 105 058, de St-François Inc., 126 747, Taché Inc., 132 854, de la Vallée de la Chaudière Inc., 95 000; GTI Centre de Formation Micro Inc., 54 800; Hauts-Monts Inc., 825 469; Héli-Max Ltée, 68 003; Houle Construction Inc., 91 250; Industries L.P. Inc., 33 930; Informatique Multihexa Inc., 23 566; Institut Grace, 29 000; Institut national de la recherche scientifique, 301 129; Institut de recherche en exploration minérale, 729 360; Institut Québécois d'Opinion Publique Inc., 22 365; Irem-Meri, 161 098; J.C. Landry et Fils Inc., 26 299; J. Gilles Aubin Inc., 240 995; Jean Descarreaux & Associés Ltée, 49 800; Jobert Inc., 84 012; Julien F. Rivest & associés, 60 000; La Magoise Inc., 286 446; Rodrigue Labbé, 160 228; Laboratoire B-Sol (1981) Ltée, 39 370; Laboratoire de l'Environnement (LCQ), 43 457; Laboratoires Rhizotec Inc., 61 971; François Lacroix, 92 125; Paul Laliberté, 41 128; Pierre A. Landry, 36 239; Lavery, O'Brien, 55 001; Legault Grysole et Associés Inc., 39 550; Lendon Inc., 72 503; Lignec, 33 027; Logigraph Enr., 28 017; M. Ayotte & Fils Inc., 393 264; M.V. Mercier & associés, 195 000; Maheu Noiseux Compagnie (Québec) Ltée, 74 674; André Maltais, 41 274; Benoît Maltais, 139 932; Louis Mandeville, 148 306; Michel Girard Inc., 26 121; Gervais Murray, 25 034; Noël C. Keeley Reporting Inc., 27 131; Jacques Nolet, 86 055; Office des producteurs de bois de la Gatineau, 33 950; Office des producteurs de bois de la Pocatière, 289 547; Office des producteurs de bois de la région de Québec, 211 459; Ovaltex Inc., 62 000; P.-Gestion-Ressources Inc., 45 764; Pampev Inc., 399 118; Panofor Inc., 28 480; Paul Vigneault Inc., 28 620; Luc Pelletier et associés, 51 164; Severin Pelletier, 36 094; Pépinière Argenteuil Inc., 784 597; Pépinière Robert Fortin, 238 695; Perreault, Gauthier et associés, 220 000; Perron, Pagé et associés, 36 961; Photosur Inc., 570 301; Pontiac Forest Products Producers Board, 54 000; Psycho-gestion Inc., 56 713; Raymond, Chabot, Martin, Paré & associés, 46 900; Reboisement Lavoie Enr., 763 665; Reboitech Enr., 116 730; Régie de l'assurance automobile du Québec, 168 096; Relevés Géophysiques Inc., 434 700; Roche Associés Ltée, 37 320; Jacques Rostenne, 73 817; S.E.F. des Monts Inc., 213 665; S.N.C. Inc., 32 331; Scanada Consultants Ltd., 30 000; Scien-Texte, 26 387; Sécurité Ultra Enr., 36 050; François Sénéchal, 155 001; Serres de Guyennes Inc., 1 391 396; Serres Richer, 89 684; Serres Solabri Inc., 361 100; Lorenzo Simard, 68 115; Yvon Simard, 22 400; Marcel Sirois, 179 484; SOCIÉTÉ DE CONSERVATION: de la Côte-Nord, 1 802 260, de la Gaspésie, 850 544, du Nord-Ouest, 3 799 348, de l'Outaouais, 2 084 433, de la région de Québec-Mauricie, 1 132 246, du Saguenay-Lac-St-Jean, 1 454 247, du Sud du Québec, 1 066 340; SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DES RESSOURCES: des Basques, 283 172, de la Métis Inc., 222 390, de la Neigette Inc., 173 895, de la Vallée Inc., 838 009; Société forestière du Témiscamingue, 349 125; Société de Géomatique Internationale Inc., 297 546; Société immobilière du Québec, 223 842; Société de récupération, d'exploitation et de développement forestier du Québec — REXFOR, 85 529; SOCIÉTÉ SYLVICOLE: Arthabaska-Drummond, 218 527, Chambord Ltée, 150 032, de l'Est de l'Abitibi, 123 640, de la Haute-Gatineau Ltée, 77 245, Mistassini Ltée, 178 047, de l'Outaouais, 91 652, de Rousseau Inc., 55 700, Rouyn-Noranda Ltée, 45 042, du Saguenay Ltée, 83 305, de Témiscamingue, 33 930; Sornival Inc., 206 621; Sozio Construction Ltée, 129 845; Survie en Forêt Enr., 189 496; Sylamex Inc., 175 604; Sylvi-Cau Inc., 189 317; Sylvi-Plus Inc., 171 150; Sylvifor Inc., 36 455; SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOIS: d'Abitibi, 129 870, de Beauce, 177 500, du comté de Labelle, 126 468, de la Gaspésie, 306 181, des Laurentides, 76 400, de la Mauricie, 73 100, de Nicolet, 61 850; Taiga Sylviculture Ltée, 105 773; Technofor Enr., 197 250; Tecsult International Ltée, 48 585; Teleburo Inc., 26 114; Tembec Inc., 64 847; Michel Tétreault, 30 533; Transforêt Ltée, 116 926; Transport Clermont, 70 230; Transport J.P. Picard Inc., 267 673; Trema Gestion Conseil Inc., 24 995; Rodrigue Tremblay, 203 000; Tricil (Québec) Inc., 66 835; UNIVERSITÉ: Concordia, 24 523, Laval, 780 841, McGill, 119 439, du Québec, 40 000, du Québec à Chicoutimi, 327 671, du Québec à Montréal, 425 697; Hughes Vallée, 204 588; John Van Der Leeden, 23 820; Bruno Veilleux, 27 573; Verdures du Lac Inc., 211 003; 135426 Canada Inc., 27 027; 24143752 Québec Inc., 124 195.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 3 729 467.

5 Entretien et réparations

3 143 203 $

AES Data Inc., 24 449; Ateliers Mécaniques Fermec Inc., 70 069; Carrossiers de la 15e Rue Enr., 25 075; Comterm Inc., 42 120; Diesel Fleurimont Inc., 26 330; Digital Équipement du Canada Ltée, 33 015; Émilien Bédard Inc., 22 483; Entreprises Hamelin, 22 059; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 23 176; Intergraph Systems Ltd., 81 162; Pelletier & Fils Enr., 23 283; Rolland

Clément et Fils Inc., 22 209; Service Auto-Michel Inc., 35 784; Société immobilière du Québec, 529 615; Xerox Canada Inc., 25 580.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 136 794.

---

6 Loyers

20 169 602 $

Aéroculture Inc., 24 759; Agricair Inc., 68 860; Ailes de Charlevoix Inc., 27 849; Air Dorval Ltée, 37 830; Aldecoupe Inc., 67 781; Alphonse Ouellet (1971) Ltée, 39 590; Arrosages Aériens Castor Inc., 576 600; Autos à Louer Rimouski Inc., 241 925; Normand Bouchard, 22 198; Carrières du Boulevard Inc., 120 974; Jean-Marc Charbonneau, 52 813; Comterm Inc., 355 264; Construction B.M.L. Inc., 46 672; Construction Germain & Léo Fortin Inc., 45 329; Construction Napoléon Brochu Ltée, 85 269; Duportage Mercury Ventes Ltée, 68 861; Lucien Dupuis, 37 671; ENTREPRISES: Galino Inc., 80 245, Jacques Rioux & Frère Inc., 36 543, Léopold Bouchard & Fils, 31 791, Re Hu Ca Inc., 24 115, Vincent Michaud Ltée, 164 082; Équipements Kroy Inc., 70 120; Excavation Jean Miller Inc., 204 477; Exact Air Inc., 24 387; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 40 800; Ford Mercury Chibougamau Inc., 25 938; Jean Fournier, 137 931; G.R. Lazure Inc., 63 079; Laurent Gagné, 31 857; Simon Girard, 23 307; Denis Gosselin, 26 207; Maurice Gosselin 27 396; Groupe Lechasseur Ltée, 31 198; Groupement forestier du lac Témiscouata, 32 824; Hakmet Ltée, 40 692; Hélicoptères Abitibi Ltée, 40 723; Hélicoptères Viking Ltée, 467 366; Héli-Max Ltée, 43 992; Herso-Crabe Inc., 29 338; Réjean Jalbert, 158 330; Robert E. Lapointe, 25 273; Vilmond Lessard, 67 411; Marius Lévesque, 28 087; Sabin Lévesque, 25 817; Rodrigue Litalien, 49 528; Locam, 28 183; LOCATION: d'Autos et Camions Pelletier Inc., 52 883, d'Autos B.C. Inc., 53 418, d'Autos Durent Inc., 69 545, d'Autos Ste-Foy Inc., 24 443, d'Autos Tilden, 62 208, du Cuivre Ltée, 110 717, Gaétan Lévesque Inc., 516 402, Giguère Inc. 105 597, Paul Girard Inc., 40 151; Marcel Larouche et fils, 29 273; Adelbert Michaud, 89 362; Nantel et Frères Enr., 27 114; Mashua Canada Ltée, 34 137; R.R.F. Perrier Inc., 23 394; Louis-Marie Rousseau, 42 201; Sauvageau Pontiac Buick GMC Ltée, 34 064; Albertus Savard, 63 656; Savin Canada Inc., 148 255; Société immobilière du Québec, 11 415 263; Sozio Construction Ltée, 161 170; Systèmes d'Information Motorola Ltée, 124 953; Transport Savard Ltée, 43 559; Paul Tremblay, 32 712; Via-Bec Inc., 128 889; Xerox Canada Inc., 109 207; 135426 Canada Ltée, 86 968.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 538 779.

---

7 Fournitures et approvisionnements

15 514 013 $

A.M. International Inc., 44 771; ACME Signalisation Inc., 49 224; AES Data Inc., 26 069; Agrocentre C.I.L. Inc., 85 220; Agrocentre Vinisol Inc., 29 710; Asphalte Continental Inc., 39 259; Baie D'Hudson, 46 176; Baribeau & Fils Inc., 26 892; BASF Canada Inc., 28 925; Beaver Plastics Ltd., 53 333; Béton St-Marc, 31 267; Calcites du Nord Inc., 27 047; Canevas et Cables Lasalle Inc., 29 422; Carrière Frontenac Inc., 46 406; Cartier Photo Reproductions Inc., 38 101; Chauffage Saint-Malo (1985) Ltée, 29 904; Chaussures H. H. Brown (Canada), 141 376; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 282 047; Construction A. Boisvert Inc., 43 434; Coopérative aménagement forestier B.D.C., 58 034; Dentrotik Inc., 120 145; Domlim Inc., 33 348; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 22 867; Emballage Bonar Ltée, 49 484; Enafog, 54 508; Enveloppe Innova, 40 134; Épicerie Martineau Enr., 38 525; Équipement Forestier Canadien Enr., 97 145; Étiquette Ruban Adhésif Commerce Inc., 29 716; Fisher Scientific Co. Ltd., 74 217; Fonds renouvelable de la reprographie, 343 897; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 596 378; Fonds renouvelable du Service de la cartographie, 783 328; Forabi Inc., 73 887; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 45 184; Formules d'affaires Moore, 36 332; François Dion Inc., 28 263; Gulf Canada Ltée, 95 812; H. Dubois & Fils Ltée, 37 812; Hakmet Ltée, 35 351; Hughes-Owens Ltée, 27 494; Hydro-Québec, 641 869; Imprimerie Héon & Nadeau Ltée, 25 645; Industries Harnois Inc., 426 542; I.P.L. Inc., 71 695; Irving Oil Ltd., 204 419; Keuffel & Esser du Canada Inc., 30 863; Lauzier Little Inc., 66 381; Leco Instruments Ltd., 22 847; M. & M. Nord Ouest Inc., 24 198; Manyan Trading Corp., 32 642; McCutcheon Graphique Inc., 22 185; Moore Division des formules et systèmes, 34 287; Nap. Dumont (1982) Ltée, 22 873; Natpro Inc., 35 056; Nutrite Inc., 41 953; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 49 635; Paul Rouillard Inc., 45 366; Pfizer C. & G. Inc., 470 763; Photographes Kedl Ltée, 32 842; Picard Industries Inc., 69 951; Pneus Abitibi Inc., 32 381; Procure de Monsieur Matte Inc., 25 692; Produits Pétro-Canada, 279 096; Produits Shell Canada Ltée, 432 928; Provigo Brouillette, 39 905; Quincaillerie Coop Ste-Catherine, 24 402; Receveur général du Canada, 24 415; Sel Warwick (Québec) Inc., 93 321; Semico Inc., 29 178; Sintra Inc., 71 806; Spécialiste du Stylo Inc., 41 637; T.J. Moore Ltée, 28 341; Texaco Canada Inc., 623 672; Tourbière Lambert Inc., 121 282; Tourbière Michaud Ltée, 35 940; Tourbières Premier Ltée, 97 890; Ultramar Canada Inc., 244 879; Université Laval, 32 905; V.I.L. Vermiculite Inc., 67 982; Vandry Ltée, 39 700; W.R. Grace & Cie du Canada Ltée, 44 462.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 6 889 743.

---

8 **Matériel et équipement**

17 203 182 $

A.C. Simmonds & Fils Ltée, 90 112; A.M. International Inc., 46 835; AES Data Inc., 234 568; ASAP Produits pour ordinateurs Ltée, 85 124; Apple Canada Inc., 25 807; Applied Research Laboratories Inc., 156 000; Aubin & St-Pierre Inc., 37 935; Automobiles Guy Beaudoin Inc., 98 185; Baenschi of America Inc., 44 966; Bombardier Inc., 85 890; Boulevard Pontiac Buick GMC Ltée, 51 655; Cambridge Instrument Canada Inc., 25 878; Canevas Montréal Inc., 30 517; Carrefour Chevrolet Oldsmobile Camion Chevrolet Inc., 63 801; Cie Générale Électrique du Canada Ltée, 204 269; Computerland, 117 445; Comshare Ltée, 50 425; Comterm Inc., 460 898; Corporation Duotroll Ltée, 32 428; Corporation Outboard Marine Enr., 29 570; Dendrotik Inc., 31 846; Desmarais & Gagné Inc., 118 134; Digital Équipement du Canada Ltée, 94 434; Digitech Inc., 48 451; Dionex Corporation, 62 443; Dromafer Ltée, 309 367; Dubuc Équipement Manutention Inc., 27 245; EG & G Instruments, 73 060; Entreprises Hamelin, 437 028; Équipement Forestier Canadien Enr., 23 190; Équipement L.D.L. Inc., 25 000; Équipement Lavallée Inc., 24 277; ÉQUIPEMENTS: Colpron Inc., 47 571, G. Gagnon Inc., 56 050, Manutech Inc., 35 995, Proulx et Raiche Inc., 33 185; Fisher Scientifique Ltée, 64 186; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement 776 496; Forabi Inc., 52 764; Fortier Auto Montréal Ltée, 252 850; François Goulet & Fils Inc., 56 875; Geneq Inc., 61 824; Hakmet Ltée, 109 048; Hewlett Packard Canada Ltée, 39 445; Hughes-Owens Ltée, 24 031; Industries Gomar Inc., 715 133; Industries Harnois Inc., 27 748; Industries Wajax Ltée, 128 491; Intergraph Systems Ltée, 123 762; I.P.L. Inc., 4 785 959; Jolidata Inc., 25 622; Keuffel & Esser du Canada Inc., 65 827; L. Dagenais & Fils Ltée, 44 145; L.P. Moquin & associés, 99 666; Laboratoires de Radio Sinclair Ltée, 22 314; Liftquip Toyota Inc., 58 240; Machinerie Poitras Ltée, 261 648; Machinerie Simard Inc., 54 352; Marlin Chevrolet Oldsmobile Inc., 102 567; Micro-Contact Inc., 23 098; Micro Data Enr., 28 787; Micro Select Inc., 28 165; Ministère du Revenu, 32 164; Mobilier Informatique de Québec Inc., 121 974; Mont-Royal Ford (1982) Inc., 87 502; Motorola Canada Ltée, 49 173; Ogivar Inc., 54 818; Olivetti Canada Ltée, 35 119; Osbyte Inc., 55 560; P.E. Boisvert Auto, 31 678; Parmic Inc., 63 824; Picard Industries Inc., 154 837; Plastiques Gagnon Inc., 1 469 014; R. Desjardins Auto Ltée, 50 842; Raymond Plourde Automobiles Inc., 542 334; Richard Piché Inc., 24 925; Roy Breton Inc., 70 356; Société d'Ingéniene Bnan Ltée, 33 296; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 425 712; Tech-Met Canada Ltée, 32 870; Temabex Inc., 26 269; Tenneco Canada Inc., 32 700; Timm Enterprises Ltd., 41 000; Toyomenka (America) Inc., 55 077; Varian Inc., 26 764; Wicat Canada Inc., 58 355; Wild Leitz Canada Ltée, 97 223.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 077 169.

9 **Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)**

5 638 029 $

A. Vachon Ltée, 62 206; Bâtisses d'Acier Boma Ltée, 23 920; Benoît Fontaine Inc., 28 900; Bernard Malo Inc., 659 903; Castonguay & Frères Ltée, 110 050; Centre Électrique Mauricien Inc., 36 575; Construction D.L.T. Inc., 49 043; Construction Napoléon Brochu Ltée, 2 324 002; Construction Ondel Inc., 51 020; Entreprises J.P. Beausoleil Ltée, 75 991; Excavation Cyprien Dionne Inc., 30 000; Gervais Dubé Inc., 109 592; Honco Inc., 156 350; Légion Rouge, 22 000; Lemay Vican Inc., 1 434 367; Léo Tremblay Inc., 78 771; Phillips J. Vineberg en fiducie, 145 312; T.G.C. Inc., 126 155.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 113 872.

10 **Dépenses de transfert**

94 767 365 $

Aménagement des forêts privées

Aménagement Forestier de Wolfe Inc., 265 057; Aménagement Forestier et Agricole des Appalaches Inc., 330 704; Aménagement Forestier et Agricole des Sommets Inc., 290 241; Association Forestière Québécoise Inc., 100 000; Club 4-H Inc., 70 000; Consolidated-Bathurst Inc., 20 000; Corporation Agro-Forestière Transcontinentale Inc., 192 286; Entreprise Agricole et Forestière Gaspésienne Inc., 286 944; Entreprises agricoles et forestières de la Péninsule, 191 409; Entreprises Agricoles et Forestières de Percé Inc., 209 952; Entreprises Agricoles et Forestières Shickshock Inc., 184 099; Fédération des producteurs de bois du Québec, 3 383 260; Groupe Agro-Forestier Lotbinière-Mégantic Inc., 238 556; GROUPEMENT: Agro-Forestier de la Restigouche Inc., 156 218, Agro-Forestier Touristique de Portneuf Inc., 298 200, Agro-Forestier & Touristique Québec-Montmorency Inc., 171 645, Agro-forestier et touristique de la Haute Côte-Nord, 100 872, Forestier & Agricole de Beauce-Sud Inc., 356 763, Forestier & Agricole de Bellechasse-Lévis Inc., 219 469, forestier & agricole de la Vallée de la Chaudière, 363 210, Forestier & Agricole Taché Inc., 146 249, Forestier et Agricole de St-François Inc., 167 468, Forestier de Champlain Inc., 227 615, Forestier du Haut-St-Maurice Inc., 83 759, Forestier du Haut-Yamaska Inc., 184 024, Forestier Kamouraska Inc., 192 702, Forestier de l'Est du Lac Témiscouata Inc., 591 454, Forestier de l'Islet Inc., 236 836, Forestier de Maskinongé Inc., 167 439, Forestier de Montmagny Inc., 228 935, Forestier de Nicolet-Yamaska Inc., 257 880, Forestier Restigouche Inc., 40 574, Forestier du Sud de Dorchester Inc., 368 909, des Propriétaires de boisés privés de Charlevoix Inc., 205 800; Papeterie Reed Ltée, 19 660; Produits forestiers Domtar, 20 000; S.E.R. des Mont Inc., 245 346; SOCIÉTÉ: d'Exploitation des Ressources des Basques Inc., 301 314, d'Exploitation des Ressources de la Métis Inc., 369 144, d'Exploitation des Ressources de la Vallée Inc., 835 080, d'Exploitation et Ressources de

la Neigette Inc., 343 660, d'exploitation sylvicole de l'Est de l'Abitibi, 364 320, d'Exploitation Sylvicole de Rousseau Inc., 254 432, d'Exploitation Sylvicole Rouyn-Noranda Ltée, 160 000, d'Exploitation Sylvicole du Témiscamingue Inc., 121 770, sylvicole Arthabaska-Drummond, 465 854, Sylvicole Chambord Ltée, 245 704, Sylvicole de la Haute-Gatineau Ltée, 278 856, Sylvicole Mistassini Ltée, 308 274, Sylvicole de l'Outaouais Inc., 129 416, Sylvicole du Saguenay Ltée, 99 787; SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOIS: d'Abitibi-Témiscamingue Inc., 22 925, de la Mauricie, 50 195, de l'Estrie, 1 257 840, du Bas St-Laurent, 11 884, du Comté de Labelle, 616 015; Université Laval, 290 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 1 082 477.

Assistance à l'industrie minérale

A. Lacroix & Fils Granit Ltée, 78 085; Association des Producteurs de Granite du Québec Inc., 25 000; Collège de la région de l'amiante (C.E.G.E.P.), 45 000; Colombia Granite Inc., 36 885; Compagnie minière Québec Cartier, 3 052 380; Dumas & Voyer Ltée, 29 357; Exploration Muscocho Ltée, 20 000; Géophysique G.P.R. International Inc., 20 000; Institut de l'amiante, 3 250 000; Machines Roger Inc., 55 000; Minerais Lac Ltée, 18 498; Mines Noranda Ltée, 373 383; Mines d'Or Lac Bachelor Inc., 70 714; Mines Northgate Inc., 12 938; Norgranit Inc., 15 751; Norsk Hydro, 270 476; Produits Forestiers Maclaren Inc., 2 520 129; Qit-Fer et Titane Inc., 4 690 000; Selco, division de la Société d'Exploitation BP du Canada Ltée, 9 208 633; Société nationale de l'amiante, 6 700 000; Tourbières Norbec Inc., 11 228.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 84 637.

Développement de l'industrie forestière

Baribeau & Fils Inc., 26 000; Bois de l'Est du Québec, 173 569; Bois Laurentien Inc., 19 198; Cascades (East-Angus) Inc., 118 068; Cascades (Jonquière) Inc., 47 297; Cedrico Inc., 13 176; Centre de recherche industrielle du Québec, 36 723; Chantiers de Chibougamau Ltée, 12 500; C.I.P. Inc., 4 585 006; Compagnie Price Ltée, 20 069; Consolidated-Bathurst Ltée, 760 534; Domtar Inc., 7 800 000; Donohue Inc., 39 532; F.F. Soucy Inc., 596 456; Forintek Canada Corporation, 294 000; Forpan Inc., 45 000; François Giguère Inc., 13 272; Gérard Crête & Fils Inc., 38 500; Gérard Lagacé Ltée, 11 050; Glassine Canada Ltée, 29 448; Howard Bienvenu Inc., 25 000; INDUSTRIES: James MacLaren Inc., 409 851, Cascades Ltée, 16 853, Fortin Inc., 12 500, Georges Deschênes Ltée, 16 146, Maibec Inc., 26 357, Rancourt Ltée, 18 432; Matériaux Blanchet Inc., 13 245; Max Meilleur & Fils Ltée, 13 485; Panfibre Inc., 1 442 134; Papeterie Reed Ltée, 176 444; Papier Cascade Inc., 61 231; Papier Perkins Ltée, 199 539; Papiers Scott, 38 251; Produits Forestiers E.B. Eddy Ltée, 518 145; Raoul Guérette Inc., 24 048; Rolland Inc., 445 044; Scierie Jules Laflamme Inc., 13 000; Scierie St-Alphonse Inc., 17 812; Société de récupération & d'exploitation et de développement forestier du Québec — REXFOR, 4 338 497; Tembec Inc., 227 162; Université Laval, 77 400; Université du Québec à Trois-Rivières, 79 000; Van Dresser Corporation, 22 500.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 106 663.

Autres dépenses de transfert

Aciers Slaters, 17 015; ADS et Associés Ltée, 138 075; Aliments Culinar Inc., 18 600; Aliments Terra Inc., 13 100; ASSOCIATION: Forestière de l'Abitibi-Témiscamingue, 40 000, forestière de la Côte-Nord, 16 437, forestière Saguenay Lac-St-Jean, 40 824, pour l'arboretum Morgan, 23 739, des prospecteurs du Québec, 48 250, québécoise pour la maîtrise de l'énergie, 25 000; Ateliers d'ingénierie Dominion, 23 600; Barrette-Chapais Ltée, 1 137 774; Biodey International Inc., 80 000; Bois de l'Est du Québec Inc., 46 700; Brasserie Molson Québec Ltée, 38 900; Calko (Canada) Inc., 13 800; Canadair Ltée, 49 243; Cascades (East-Angus) Inc., 45 400; Cascades (Port-Cartier) Inc., 194 147; CENTRE: de documentation en technologie gazière, 25 000, d'enseignement et de recherche en foresterie, 35 000, hospitalier Douglas, 21 900, d'Interprétation de la Nature du Lac Boivin Inc., 32 000, de la Montagne Inc., 32 000, de recherche en sylvichimie de l'Outaouais, 35 000, de recherche industrielle du Québec, 70 000; Ciment Indépendant Inc., 21 800; C.I.P. Inc., 903 650; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Ahuntsic, 20 700, Ste-Foy, 14 300, St-Jean-sur-Richelieu, 11 200, Valleyfield, 14 000; Collège régional Champlain, 12 100; Comité canadien des électrotechnologies, 50 000; Commission du centenaire de l'ingénierie, 33 500; Compagnie Price Ltée, 32 200, Conseil de l'industrie de l'hydrogène, 142 500; Consolidated-Bathurst Inc., 283 725; Consortium SSC, 25 312; Continental Can Canada Inc., 18 000; Coopérative d'habitation La Révélation, 39 000; Coopérative forestière de Colombier, 173 516; Corporation Falconbridge Copper, 700 000; Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, 24 100; Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière, 22 500; Dominion Textile Inc., 12 300; Domtar Inc., 750 000; Doubletex Inc., 11 338; Duration Mines Ltd., 18 217; École polytechnique de Montréal, 18 700; EDC Inc., 12 200; Explorations Noranda Ltée, 300 000; Fédération des sociétés de conservation, 40 000; Fêtes de l'Amiante Inc., 20 000; Finneth Exploration Inc., 163 777; Fonderies Bibby Ste-Croix Inc., 14 300; Fonds de la réforme du cadastre Québécois, 4 078 500; Fonds F.C.A.R., 17 500; Forage Firsa Inc. 50 000;

Forex Inc., 19 400; Gaucher, Desbiens & Associés, 15 750; Gaz Métropolitain Inc., 25 700; Gestion Cadapp, 17 647; Hecla Mining Company of Canada, 36 000; Hôpital Ste-Justine 07-034, 14 600; Hydro-Québec, 861 001; Ilco Unican Inc., 15 800; Industries de Lavage Dentex Ltée, 90 618; Industries Westroc Ltée, 11 710; Ingersoll Rand Canada Inc., 11 600; Institut canadien de recherche en génie forestier, 45 000; Institut national de la recherche scientifique, 138 501; J.E. Therrien Inc., 545 429; Jean Descarreaux & Associés Ltée, 24 000; Jemdye Ltée, 17 600; Johnson & Johnson Inc., 23 400; Kruger Inc., 22 500; Laberge et Laberge (1978) Ltée, 50 000; Lulumco Inc., 46 960; Minerais Lac Ltée, 243 499; MINES: Agnico-Eagle Ltée, 92 127, Camchib Inc., 596 172, Northgate, 1 104 396, d'Or Kiena Ltée, 26 900, d'Or Malartic Hygrade (Canada), 11 114, Selbaie, 78 925, Sullivan Inc., 70 000; Monsanto Canada Inc., 23 300; Municipalité régionale de comté Beauharnois-Salaberry, 30 000; Normick Perron Inc., division La Sarre, 2 337 979; Norsk Hydro, 29 529; Northern Dynasty, 12 598; Jeanne Pagé, 20 000; Petro-Sun International Inc., 182 155; Pigments et Couleurs International Inc., 14 300; Place Trois-Rivières, 23 750; Pratt & Whitney Canada Inc., 11 710; Produits Forestiers MacLaren Inc., 190 000; Produits Forestiers Saucier Ltée, 47 900; Preussag Canada Ltée, 14 210; Receveur général du Canada, 172 310; Ressources Achates Ltée, 22 655; Ressources Aiguebelle Inc., 50 000; Ressources Naturelles Jaltin Inc., 37 331; Sagax Géophysique Inc., 37 409; Schenley Canada, 23 000; Scierie Taschereau Inc., 220 545; Société de cartographie du Québec, 520 000; Société des Trois Collines Enr., 15 294; Société québécoise d'exploration minière-SOQUEM 80 316; Tembec Inc., 39 984; Tourbe du St-Laurent Ltée, 15 000; Union Carbide Canada Ltée, 12 800; UNIVERSITÉ: Laval, 444 500, McGill, 15 000, du Québec 133 000, du Québec à Chicoutimi, 23 000; Ville de Montréal,, 30 000; Ville de Sherbrooke, 60 000; Prise en charge d'une partie de l'intérêt pour le crédit forestier (Office du Crédit agricole du Québec), divers bénéficiaires, 534 514.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 2 747 775.

11 **Autres dépenses**

435 749 $

Change sur devises étrangères, 51 086; Intérêts sur remboursements de revenus (droits miniers), 361 644.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 23 019.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

1 Traitements, salaires et allocations

21 495 952 $

2 Autres rémunérations

4 007 902 $

Total — 1 et 2

25 503 854 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Claude Ryan (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministres: Claude Benjamin (voir aussi page 1-163), 47 814; Camille Limoges (voir aussi page 1-46), 30 319. Sous-ministres adjoints et adjointe: Pierre Boisvert, 68 585; Michèle Fortin, 47 769; Guy Létourneau, 63 069.

Personnel cadre: Marc Anctil, 54 170; Gabriel Aubin, 27 308; Jean-Paul Baillargeon, 46 264; Léonce Beaupré, 66 112; Jacques Bec, 59 176; Kimlien Bélanger, 36 369; Bertrand Belzile, 49 011; Philippe Bergeron, 59 817; Michel Bisson, 45 921; Paul Boudreau, 62 807; Jean-Paul Broudehoux, 59 817; Michel Brunet, 53 420; Gilles Bureau, 44 545; Jacques Caron, 54 170; Louise Cazeault, 42 899; Pierre-Paul Chaussé, 51 461; Yolande Côté, 49 011; Fernand Delagrave, 51 461; Marcel Desjardins, 49 360; Martin Desmeules, 59 817; Émile Dubois, 59 438; Pierre G. Dumont, 54 170; Guy Duquette, 30 269; Gilles Farmer, 49 011; Jean-Guy Farrier, 58 579; Carl Filiatreault, 44 495; Valère Gagnon, 54 170; Jacques J. Gauvin, 54 170; Laurie Gauvin, 27 324; Louis Gendreau, 59 817; Richard Grenier, 49 428; Camil Guy, 59 817; André Jolin, 52 361; Raymond Labrecque, 49 011; Jacques Lanoux, 62 178; Guy Lassonde, 22 287; Lionel Lirette, 54 170, Jean-Louis Longtin, 59 817; Guy Major, 49 011; Pierre Malouin, 46 560; Jean-Yves Marquis, 57 946; André Matte, 25 584; Jean Mercier, 60 154; Rafic Nammour, 59 817; Louis R. Pelletier, 66 112; Michel Robillard, 50 407; Normand Rochefort, 33 000; Robert Savard, 51 461; Alain Sépulchre de Condé, 30 436; Michel Slivitzky, 75 154; Claude Therrien, 54 170; Jean-Paul Thiboutot, 48 022; Georges Tremblay, 48 148.

CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE: Président: Maurice L'Abbé, 83 510.

Personnel cadre: Yves Rousseau, 54 170.

CONSEIL DES COLLÈGES: Président: Yvon Morin, 67 574. Vice-président: Paul Bélanger, 57 133. Secrétaire: Lucien Lelièvre, 46 668. Membre (Président de la commission de l'enseignement professionnel): Claude Gauthier, 35 906.

Personnel cadre: André Pardoën, 56 253.

CONSEIL DES UNIVERSITÉS: Président: Jacques L'Écuyer, 73 991. Vice-présidente: Madeleine Perron, 63 319.

Personnel cadre: Richard Simoneau, 52 858.

OFFICE DES PROFESSIONS DU QUÉBEC: Président: André Desgagné, 84 476. Vice-président: Louis Roy, 65 503.

Personnel cadre: Jean-Marc Bernard, 54 170; André Contant, 48 458; Yves Lachance, 45 857; Lawrence Morgan, 39 419, Deniss Pakenham, 828.

Allocations

Jacques Belleau, 11 653; Yolande Côté, 11 343; Michèle Fortin, 25 000. Irène Jacques, 16 181; André Pardoën, 48 000; Roger Poirier, 30 000.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 21 494 618.

3 Services de transport et de communication

2 210 026 $

Aménagement Exposition T.C.D. Inc., 27 458; Fonds renouvelable de la reprographie, 259 517; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 106 674; Groupe Promexpo Inc., 75 752; Imprimerie Héon & Nadeau Ltée, 68 769; Imprimerie L'Éclaireur Ltée, 28 584; Interglobe Inc., 224 066; Inter-Voyage, 57 197; Interweb 1981 Inc., 52 122; Métropole Litho Inc., 38 884; Mono-Lino Inc., 48 902.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 222 101.

4 Services professionnels, administratifs et autres

3 806 287 $

Louise Blouin, 25 014; Jacques Cantin, 27 030; Cégep de Baie-Comeau, 24 001; Cégep Matane, 36 194; Cégep de l'Outaouais, 22 231; Centre de recherche industrielle du Québec, 311 140; Centre des techniques de l'informatique, 123 565; Conférence des recteurs et des principaux des Universités du Québec, 167 177; Conseil et Gestion d'organisations (C.G.O.) Inc., 46 910; Gilles Corbeil, 48 675; École nationale d'administration publique (ENAP), 95 811; Paule Gauthier, 39 575; Jean Gauvin, 32 719; Groupe D.R.M. Inc., 83 060; Groupe M.B.M. Inc., 78 572; Groupe Média-Science, 34 935; Sylvie Kudirka, 25 753; Jacques Laberge, 34 320; Paquette Rocheleau Dion Grenier & associés, 28 026;

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 240 050; Services Converto-Braille Cypihot-Galarneau, 146 076; Services Informatiques C.M.D. Inc., 50 050; Strategem Inc., 23 520; Université Concordia, 37 270; Université de Montréal, 57 824; Université du Québec, 92 421; Université du Québec à Trois-Rivières, 89 736.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 784 632.

---

5 Entretien et réparations
585 237 $

AES Data Inc., 49 189; Comterm Inc., 46 693; Établissements du Gentilhomme Inc., 161 366; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 30 852; Société immobilière du Québec, 191 631; Systèmes M.I.C.R. Ltée, 32 158.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 53 348.

---

6 Loyers
4 233 514 $

I.B.M.Canada Ltée, 29 127; Savin Canada Inc., 46 594; Société immobilière du Québec, 4 080 928; Xerox Canada Inc., 28 062.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 48 803.

---

7 Fournitures et approvisionnements
736 401 $

AES Data Inc., 22 499; Enveloppe Innova, 22 093; Enveloppe Suprême Inc., 27 255; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 106 768; Formules d'Affaires Datamark Ltée, 41 695; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 53 950; Spécialiste du Stylo Inc., 22 600.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 439 541.

---

8 Matériel et équipement
949 708 $

AES Data Inc., 78 372; Becterm Inc., 32 616; Bouty Inc., 28 158; Computerland, 34 225; Comterm Inc., 129 918; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 250 648; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 54 308; Micro-Solutions, 79 109; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 48 644.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 213 710.

---

10 Dépenses de transfert
2 480 158 540 $

Aide financière aux étudiants

Commission des écoles catholiques de Montréal, 88 293; Commission des écoles protestantes du grand Montréal (C.E.P.G.M.), 32 521; COMMISSION SCOLAIRE: Baldwin-Cartier, 28 794, Chicoutimi, 39 810, Jérôme-Le-Royer, 31 060, Le Gardeur, 90 255, Les Écores, 15 250, Littoral, 13 180, Manicouagan, 20 320, Matane, 15 905, Moyenne Côte-Nord, 15 689, Rouyn-Noranda, 17 199; COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE: Blainville-Deux-Montagnes, 17 692, District of Beauford (Protestante), 11 667, Gaspésia (Protestante), 20 158, Péninsule, 15 571; Diverses personnes, 245 001 951; Inter-Voyage, 84 224; Université Laval, 27 059; Université de Montréal, 12 827.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 3 209 466.

Science et technologie

A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 58 800; A.C.E. Informatique Inc., 18 459; Acier Fabrex Inc., 11 216; Acier Girole Inc., 14 869; A.C. Plastiques Canada Inc., 15 488; A.C.S.I. Géoscience Inc., 22 750; A.D.S. Associés Ltée, 42 833; Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche, 725 000; Agrinove (coopérative agro-alimentaire), 12 999; Aliments Lesters Ltée, 29 232; Aliments Louis Ltée, 13 300; Alis Inc., 82 390; Analex Inc., 20 386; Anodor (1962) Ltée, 20 300; Arbokem Inc., 15 000; Association canadienne française pour l'avancement des sciences, 96 375; Association québécoise des groupes d'ornithologues, 24 870; Associés Gionet Mellor Liebich Ltée, 15 733; ATELIER(S): Jutras Inc., 13 195, Usinage M.D.M. Inc., 14 700, Usinage Meloche Inc., 12 688, Wood Inc., 23 275; Aubut Électronique Canada Inc., 17 661, Balance Canadienne Bourbeau et Frères Inc., 23 975; Baron Caoutchouc Ltée, 16 800; Bâtiments Est-Co. Inc., 16 538; Bâtiments Hercule (1982) Ltée, 21 280; Becterm Inc., 18 564; Bedarco S. et S. Inc., 22 575; Berclain Gestion Opérationnelle Inc., 11 550; Berger Mix Inc., 17 500; Berlin Gestion Opérationnelle Inc., 11 550; Béton St-Joseph Inc., 19 874; B.G. Checo International Ltée, 74 678; Bibytes Inc., 32 585; Biodev International Inc., 75 000;

Biorna Recherche Inc., 17 955; Bio-Méga Inc., 4 271 063, Biotech Électronique Ltée, 33 110; B.I.R.O. Inc., 15 750; Bomen Inc., 72 253; Bouliane, Dauphinais, Desgagné, Tremblay et Associés Inc., 12 710; Cadoret et Frères Inc., 27 300; Cadres Columbia Inc., 15 225; Camions Pierre Thibault Inc., 14 718; Camoplast Inc. Division Rockland, 56 384; Camp-École Chicobi Inc., 18 368; Campus Notre-Dame-de-Foy, 14 450, Cardi Inc., 35 000; Cartem Inc., 15 750; Carterchem Inc., 16 800; Casavant Frères Ltée, 26 842; Cascades Inc., 22 220; C.D.R. Chaussures Inc., 14 560; CENTRE: écologique de Port-au-Saumon, 20 370, innovation industrielle Montréal, 75 000, international de la recherche et formation en gestion des grands projets, 15 000, montréalais de micro-électronique, 12 000, Montagne Inc., 24 863, québécois pour l'informatisation de la production, 2 000 000, québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur, 1 488 868, québécois de valorisation de la biomasse, 1 750 000, Recherche Alcyon Ltée, 21 000, recherche en informatique de Montréal, 3 000 000; Cercle des jeunes naturalistes, 24 870; Chaises Ewing Inc., 11 725; Champlain Régional Collège, 12 667; Club Richelieu Côte St-Paul/Ville-Émard Inc., 20 062; Collège Dawson, 24 531; COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: André-Laurendeau, 61 558, Chicoutimi, 53 789, Drummondville, 45 887, Édouard-Montpetit, 59 540, Jonquière, 60 376, La Pocatière, 99 184, Lévis-Lauzon, 316 617, Limoilou, 80 555, Lionel-Groulx, 32 078, Maisonneuve, 57 154, Matane, 13 619, Montmorency, 28 504, Rimouski, 50 700, Rivière-du-Loup, 14 680, Rosemont, 71 387, Ste-Foy, 23 558, St-Hyacinthe, 62 146, St-Jean-sur-Richelieu, 82 317, St-Laurent, 58 583, Shawinigan, 23 296, Sherbrooke, 215 293, Trois-Rivières, 154 090, Valleyfield, 66 242; Cométal (1978) Inc., 16 282; Communication Vidéotron Ltée, 63 858; COMPAGNIE: Électronique Normex Ltée, 12 947, Manufacturière Marvel Canada Inc., 14 700; Panelfold du Canada Inc., 11 125, sciences chromato-graphiques, 16 135; Computational Method's Ltée, 30 975; Conseil de développement du loisir scientifique, 54 870; CONSEIL DU LOISIR SCIENTIFIQUE: Est du Québec, 24 870, Mauricie, 15 253, Outaouais, 24 870, Québec, 24 870, Saguenay-Lac-St-Jean, 24 842; Consortium S.S.C., 30 938; Construction T.A.G., 20 300; Consultants Pierre A. Dion Inc., 17 500; Consultants Systématix (Montréal) Inc., 31 185; Contracteur Bouliane Ltée, 17 763; Contrôles hydrauliques Sept-Îles Ltée, 15 120; Contrôle Industriel par Automate Programmable Inc., 12 285; Contrôles P.S.C. Ltée, 38 806; CORPORATION: observatoire du Témiscouata, 28 000, institut national d'optique, 500 000, Technologies Icam, 27 539, Technologies Interfacing, 15 750, Technology Eicon, 32 900; D.A.P. Électronique Canada Ltée, 16 153; Datagram Inc., 11 340; Demers Machineries Inc., 28 000; Diagnospine Research Inc., 72 100; Digim (1983) Inc., 100 000; Digimode Inc, 49 048; D.K.L. Technology Inc., 16 800; Donohue Normick Inc., 13 844; Doucet Machinerie Inc., 15 225; Duchesne et Fils Ltée, 44 867; École polytechnique de Montréal, 712 111; École de technologie supérieure, 54 543; Électro Mechanik Inc., 17 290; Électromed International Ltée, 26 145; Engrenages du Québec Ltée, 30 170; Entreprise d'Électromécanique Delstar Inc., 11 284; Entreprises E.T.M.W. Ltée, 17 500; Entreprises Videoway Ltée, 58 226; Environnement Illimité Inc., 11 655; Équifab Inc., 40 775; ÉQUIPEMENT(S): Denis Inc., 21 823, Doyon et Frères Inc., 14 000, Ferme R.A.D. (1979) Inc., 16 800, Godro Inc., 16 800, Moniteur Inc., 33 163, Salaison Pelletier Inc., 18 200; Ergoform Inc., 31 150; Expert en traitement de l'information (E.T.I.), Inc., 62 545; Fafard Énergie Inc., 11 585; Fenêtres Élite Inc., 17 010, Fenêtres Montmagny Inc., 16 800; Ferblanterie Ouellet Inc., 51 520; Féric, 51 775; Ferlab Inc., 21 000; Fibres Armtex Inc., 25 900; Foamex Protection Canada (1984) Inc., 12 285; Fondation du Collège de Rivière-du-Loup, 14 112; Fonderie St-Romuald Inc., 16 069; Fonderie de Thertford (1969) Inc., 17 465; Fournaise Wellman Canada Inc., 33 250; Garage Isolation Inc., 12 688; G.B.G.M. Ltée, 12 673; Gendron Lefebvre et associés, 56 000; Géni-Construction Gesco Inc., 13 230; Gentec Inc., 49 651; Georges Nadeau Inc., 27 195; Géo-Spec Inc., 21 000; G.I.R.O. Inc., 96 600; Grenier St-Pierre et Associés Inc., 58 380; GROUPE: Animation en Sciences Naturelles du Québec Inc., 20 370, Fleurbec, 24 870, L.M.B. Experts-Conseils Inc., 14 000; M.B.M. Inc., 46 129, Somoki Ltée, 16 800, Synergie Développements (G.S.D.) Inc., 12 600; GROUPE CONSEIL: Argus Inc., 12 250, L.N.R. Inc., 19 058, Roche Ltée, 31 903, S.M. Inc., 14 963; Guitares Normand Inc., 11 550; Guy Lussier Inc., 17 325; Héroux Inc., 15 081; H.O.P. Consulab Inc., 22 558; Hoplab Inc., 43 050; Hot Work T.C.C. Ltée, 16 494; H.T.A. Simulation Ltée, 25 375; Houle et Masse Inc., 15 559; Hydro-Québec, 454 528; I.A.F. Production Inc., 11 340; Implantech Inc., 14 210; Imprimerie Trans-Continentale Inc., 42 700; INDUSTRIE(S): Amisco Ltée, 11 712, Apalache Ltée, 23 100, caron (Meubles) Inc., 11 550; Clèvemont Ltée, 41 773, Dettson Inc., 53 480, Fortier Ltée, 22 995, Fournier Inc., 18 814, John Lewis Ltée, 24 850, Lightsteel Inc., 21 000, Norchem Canada Inc., 17 550, Picard Inc., 29 978, Pierre Fournelle Inc., 16 380, Preso Ltée, 15 225, Raymond Inc., 33 856, Tanguay Inc., 102 673, troie Inc., 45 961, Trefil Inc., 15 258; Info zéro un, 21 047; Ingénierie Covent Inc., 12 845; Ingénierie Électro-Optique Expo Inc., 15 400; Inspec-Sol Inc., 57 340; INSTITUT: Armand-Frappier, 81 536, canadien des mines et de la métallurgie, 15 183, canadien de recherche en génie forestier, 11 900, national de la recherche scientifique université du Québec, 224 811, recherches cliniques de Montréal, 27 230, Rosell Inc., 12 180; Instrumentation G.D.D. Inc., 13 564; Jardin des Laurentides Carrefour de la Nature Inc., 20 370; Jos Gingras et Fils (1974) Ltée, 15 470; Junior League of Montreal Inc., 16 373; Kelor Structure Ltée, 14 900; Keith Associates Ltd., 11 340; Kempac Inc., 16 800; Lab-Élite Ltée, 16 695; LABORATOIRE(S): B. Sol (1981) Ltée, 16 970, Bio Recherches Ltée, 46 724, Férex, 11 648, Micro-Teck Expert Inc., 14 742, Osmoco Inc., 24 059; Lambert Somec Inc., 14 000; La Puce Communautaire Montréal Inc, 54 500; Lar Machinerie (1983) Inc., 30 730; Leclair, Nadeau, Lambert, Lallier, Robidoux et associés, 21 420; Literie Diamant Ltée, 13 104; Loisirs Scientifiques Nord-Côtier Inc., 14 077; Lumec Inc., 18 550; Maghenite Inc., 34 300; Manufacture Leader Inc., 24 500; Manufactures St-Laurent Canada Inc., 32 130; Marlin Détroit Diésel Inc., 20 291; Mason Stanley George, 15 000; Ma-Tec Inc., 21 000; Maxtemp Thermo

Thermo Confort Inc., 11 813; Mecart Inc., 21 000; Merlin Génin (Canada) Ltée, 15 750; Métal Expert Inc., 14 560; Métal Lincora Inc., 52 500; Métallurgie Frontenac Ltée, 18 585; Metcor Inc., 34 353; M.K. Plastics Ltd., 12 250; Montel Inc., 28 289; Moulage sous Pression de Lyster Ltée, 19 838; M.P.B Technologies Inc., 31 184; Musée du Séminaire de Sherbrooke Inc., 24 849; Mux Lab Inc., 21 560; Nertec Design Inc., 11 200; Nutech Inc., 19 121; Nutrinor, 26 872; Octographe Inc., 17 500; Oligosol Ltée, 12 600; Omicron Telesystems Inc., 23 660; Ozite Canada (1981) Inc., 22 400; Patry, Laporte et Associés Inc., 27 326; P.C.I. Procédés et Conseils Inc., 38 193; Pélican International Inc., 14 560; Pemp Inc., 15 750; Permafib Inc., 12 285; Petro-Sun International Inc., 24 500; Pharmel Inc., 16 450; Photosur Inc., 11 535; Adrien Pinard, 15 000; Plastiques Hi-Tech Inc., 28 000; Plastiques Polyfo Inc., 22 400; Portes Garaga (2000) Inc., 25 944; Posi-Plus Technologies Inc , 30 412; Poulies Maska Inc., 11 101; P.P.D. Recherche Inc., 65 415; Presses de l'université du Québec, 58 676; Pro-Conseil Informatique Inc., 13 300; PRODUITS: Acier Anjou (1986) Inc., 12 600, Aéro Inc., 16 002, Chimiques Desco Inc., 14 123, Chimiques Handy Ltée, 34 545, Voyageur Inc., 14 000, Métalliques J.P. Inc., 28 427, M.K.S. Inc., 17 500, Vétérinaires Dispar Ltée, 16 993; Pyradia Inc., 12 525; Qualitran Électrique Inc., 28 000; Quebec-Labrador Mission Canadian Foundation Inc., 20 370; Quinon Métal Inc., 11 921; Radiateurs Universel Inc., 13 703; Recherche et Développement en Robotique Roy Inc., 53 908; Recypro Ltée, 16 562; René Fibre de Verre Ltée, 17 010; Ressources Humaines M. Wells Inc., 12 863; R. Laflamme et Frères Inc., 23 345; Robots Machineries et Outils Industriels C.L. Inc., 13 306; Roland Boulanger et Compagnie Ltée, 18 900; Rotobec Inc., 57 035; Salaisons Brochu Inc., 16 580; Sani-Marc Inc., 12 285; Sani Métal Ltée, 38 567; sani Mobile Inc., 13 300; Semaine des sciences du Québec, 17 878; Service Central des Réservoirs Inc., 11 211; Services Conseils Systématix Inc., 17 500; Service d'information hebdo-science, 20 370; Servigaz Inc., 18 200; Servo-Robot Inc., 58 135; Silonex Inc., 16 982; S.M.D. Informatique, 13 300; S.M.I.S. Inc., 12 723; SOCIÉTÉ: Amis du Jardin Van Den Hende Inc., 24 870, animation du jardin et de l'institut botanique de Montréal, 24 798, Biologie de Montréal Inc., 20 363, Chimique Laurentide Inc., 26 600, communication et de recherche en informatique, 15 000, coopérative agricole des Appalaches, 22 050, entomologie du Québec, 19 873, Expertise et d'Analyse Chimique Inc., 24 096, informatique et de recherche pour l'industrie de la construction, 490 000, Linnéenne du Québec Inc., 24 870, maison des sciences et techniques, 600 000, québécoise de spéléologie, 19 173; Solarco Inc., 16 100; Spécialités S.M.I. Inc., 24 650; Sperry Inc., 111 574; Spiro Airtech Inc., 51 030; S.T.O.P., 11 389; Sugi Canada Ltée, 11 900; Sweet Electronics Inc., 19 075; S.W. Hooper et Compagnie Ltée, 24 378; Syprotec Inc., 12 924; Systématix Inc., 53 935; SYSTÈMES: Informatiques Sophos Inc. 48 300, sur Mesure P.B. Inc., 13 300, Purkinje Inc., 13 641, Vidéotex Formic Inc., 25 169; Tao Simulations Inc., 17 500; Technilab Inc., 21 140; Technisol Inc., 14 490; Tecrad Inc., 78 453; Teknika Inc., 29 960; Tektrend International Inc., 23 465; Télésystème National Ltée, 13 370; texel Inc., 17 763; Thermo Routier Ltée, 15 050; Tourbières Premier Ltée, 57 433; Triconcept International Trading Inc., 14 805; T.S.I. Telecomsyst. Services Inc., 25 200; Tuiles Duromer Canada Inc., 23 450; Turbocristal Inc., 17 639; Turkhot Tech Inc., 17 500; Ultra Coatings Canada Inc., 12 600; Union Québécoise pour la Conservation de la Nature Inc., 24 870; UNIVERSITÉ: Concordia, 300 733, Laval, 602 549, McGill, 788 560, Montréal, 636 235, Sherbrooke, 253 213; UNIVERSITÉ DU QUÉBEC: Abitibi-Témiscamingue, 54 360, Chicoutimi, 165 898, Montréal, 80 314, Rimouski, 21 073, Trois-Rivières, 209 025, Université du Québec, 1 950 000; Vendair Drummond Ltée, 31 658; Venmar Inc., 33 887; Vergers Harmonie Ltée, 26 250; Verreault Frontenac Inc., 28 665; Vézina, Fortier, Poisson Inc., 16 538; Vic Mobilier de Magasins (1977) Inc., 24 150; Vigilog Inc., 11 585; Villemaire Relieur Inc., 15 383; Virtual Prototypes Inc., 90 927; 135881 Canada Inc., 30 896.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 1 938 585.

Enseignement collégial

Campus Notre-Dame-de-Foy, 4 252 621; COLLÈGE: Affaires Ellis Inc., 436 592, André Grasset, 2 864 508, Bart (1975), 768 089, Français (1965) Inc., 1 241 514, Jean de Brébeuf Inc., 4 094 532, Laflèche, 1 363 994, Lasalle (1976), 8 860 513, L'Assomption, 1 629 693, Lévis, 1 202 984, Marianapolis, 4 197 785, Marie-Victorin, 17 609 912, Mérici, 2 104 460, O'Sullivan de Montréal Inc., 1 000 635, O'Sullivan de Québec Inc., 427 183, St-Jean-Vianney, 570 518, Secrétariat Notre-Dame, 1 072 987; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Abitibi-Témiscamingue, 13 923 848, Ahuntsic, 30 102 977, Alma, 9 418 621, Amiante, 10 217 971, André-Laurendeau, 17 256 685, Baie-Comeau, 4 880 750, Baie-Comeau — Sept-Îles, 126 250, Bois de Boulogne, 15 745 978, Champlain, 26 088 889, Chicoutimi, 23 776 330, Dawson, 42 450 289, Drummondville, 12 822 460, Édouard-Montpetit, 34 099 478, François-Xavier-Garneau, 20 085 334, gaspésie, 6 430 068, Gaspésie et des Îles, 8 557 469, Granby, 7 423 419, John-Abbott, 28 087 825, Joliette-Lanaudière, 6 474 506, Jonquière, 21 755 820, Lévis-Lauzon, 18 839 501, Limoilou, 31 425 642, Lionel-Groulx, 17 904 260, Hauterive, 3 514 550, Hauterive — Sept-Îles, 126 250, Joliette, 4 945 800, Maisonneuve, 25 574 278, Matane, 7 505 450, Montmorency, 22 360 275, Outaouais, 22 970 162, La Pocatière, 12 332 088, Rimouski, 28 731 102, Rivière-du-Loup, 10 955 902, Rosemont, 18 329 069, St-Félicien, 7 741 537, Ste-Foy, 30 047 866, St-Hyacinthe, 13 485 166, St-Jean-sur-Richelieu, 13 863 535, St-Jérôme, 18 461 870, St-Laurent, 19 527 553, Sept-Îles, 8 677 571, Shawinigan, 11 489 200, Sherbrooke, 25 283 374, Sorel-Tracy, 12 502 297, Trois-Rivières, 23 614 756, Valleyfield, 12 641 426, Vanier, 33 191 445, Victoriaville, 13 928 482, Vieux-Montréal, 34 844 758; Conservatoire La Salle (1964) Inc., 729 500;

École Commerciale du Cap Inc., 39 584; École supérieure de musique de Nicolet, 106 376; École Vincent-d'Indy, 245 638; Institut Teccart Inc., 3 086 021; Petit séminaire de Québec, 1 621 947; Petit séminaire de St-Georges de Beauce, 2 904 773; Séminaire St-Augustin, 1 757 137; Séminaire de Sherbrooke, 1 391 905.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 65 910 408.

Formation des adultes

COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Abitibi-Témiscamingue, 191 000, Ahuntsic, 446 822, Alma, 318 726, Amiante, 136 900, André-Laurendeau, 221 177, Baie-Comeau, 165 800, Bois de Boulogne, 235 700, Champlain, 251 400, Chicoutimi, 254 598, Dawson, 231 100, Drummondville, 169 700, Édouard-Montpetit, 482 801, François-Xavier-Garneau, 254 518, Gaspésie, 188 900, Gaspésie et des Îles, 171 619, Granby, 184 079, Hauterive, 103 600, John-Abbott, 169 500, Joliette, 96 200, Joliette-Lanaudière, 107 100, Jonquière, 156 100, La Pocatière, 214 500, Lévis-Lauzon, 216 100, Limoilou, 301 168, Lionel-Groulx, 211 400, Maisonneuve, 158 500, Matane, 167 600, Montmorency, 205 100, Outaouais, 235 408, Rimouski, 442 645, Rivière-du-Loup, 195 200, Rosemont, 290 868, St-Félicien, 187 600, Ste-Foy, 182 100, St-Jean-sur-Richelieu, 211 900, St-Hyacinthe, 232 700, St-Jérôme, 207 400, St-Laurent, 149 500, Sept-Îles, 254 600, Shawinigan, 141 200, Sherbrooke, 237 200, Sorel-Tracy, 241 400, Trois-Rivières, 188 700, Valleyfield, 350 468, Vanier, 214 000, Victoriaville, 209 900, Vieux-Montréal, 302 600; Institut de recherche appliquée sur le travail, 140 000.

Enseignement universitaire

UNIVERSITÉS: Bishop's, 7 803 423, Concordia, 97 722 600, Laval, 203 015 756, McGill, 141 240 650, Montréal, 210 369 458, Sherbrooke, 77 217 859; Université du Québec, 317 731 104; Université du Québec à Trois-Rivières, 165 460.

INSTITUTIONS AFFILIÉES: Écoles des hautes études commerciales de Montréal, 20 340 000; École polytechnique de Montréal, 38 664 630; Régie de l'assurance-maladie du Québec (rémunération des médecins internes et résidents), 60 244 748.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 1 805 641.

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 31 567 800.

Autres dépenses de transfert

Association canadienne française pour l'avancement des sciences, 163 550; Association des universités partiellement ou entièrement de langue française, 40 000; Centre pour le désarmement nucléaire et la santé communautaire, 15 000; Collège d'enseignement général et professionnel Édouard-Montpetit, 20 900; Collège d'enseignement général et professionnel de la Gaspésie et des Îles, 50 000; Collège d'enseignement général et professionnel La Pocatière, 14 980; Collège Marie-Victorin, 21 000; Comité patronal de négociation des collèges, 1 456 700; Fondation de l'université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, 100 000; Fonds international de coopération universitaire, 80 000; Institut canadien d'éducation des adultes, 210 000; Institut d'histoire de l'Amérique française, 20 000; Semaine des sciences du Québec, 45 000; Service d'information hebdo-science, 25 000; Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires, 544 000; Union des écrivains québécois, 271 000; Université Laval, 18 400; Université du Québec à Montréal, 18 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 232 742.

11 Autres dépenses
294 770 $

Intérêts et remboursement aux banques pour extinction de droits lors de décès d'étudiants, 38 883.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 255 887.

ENVIRONNEMENT

1 Traitements, salaires et allocations

36 358 097 $

2 Autres rémunérations

3 826 155 $

Total — 1 et 2

40 184 252 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Clifford Lincoln (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Jean-Claude Deschênes, 88 657. Sous-ministres adjoints et adjointe: Raymond Conti (voir pages 1-83 et 1-157), 14 436; Gérard Divay, 71 549; Jean-Pierre Gauthier, 64 331; Clermont Gignac, 60 173; Michel Lamontagne, 71 328; Claire Monette, 29 283; Bertrand Tétreault, 50 918.

Personnel cadre: Conrad Anctil, 54 170; Guy Audet, 66 112; Jean Aumont, 54 170; Jacques Beaulieu, 49 011; Louis-Marie Bissonnette, 49 987; Michel Bordeleau, 66 414; Aristide Bouchard, 59 817; Jean-Marie Boucher, 48 128; Jean Boudreau, 59 817; Georges Boulet, 42 857; Brigitte Bourque, 56 916; André Chamberland, 66 112; Donald Colgan, 54 170; Gaston Couillard, 66 112; Gilles Coulombe, 54 170; Guy Demers, 54 170; Jean-Claude Déry, 54 170; Pierre Fabi, 49 076; Michel G. Ferland, 54 170; Antonio Flamand, 57 441; Pierre Gagnon, 54 170; Léopold Gaudreau, 54 170; Michel Gauvin, 54 170; Roland Gingras, 49 011; Yvon Gosselin, 54 170; Denyse Gouin, 50 711; Louis-Paul Grenier, 54 170; Jean Guénette, 54 170; Raymond Guérin, 54 170; André Harvey, 54 170; Jacques Lapointe, 59 817; Laval Lapointe, 54 170; Tony LeSauteur, 51 378; P. Réal L'Heureux, 70 180; Guy Longpré, 52 884; Maurice Masse, 66 112; Rolland Mercier, 50 902; Gilbert Moreau, 49 011; Yves L. Pagé, 59 817; Gaston Paulin, 54 170; Raymond Perner, 66 112; Claude Pesant, 59 817; Jean Piette, 59 817; Michel A. Provencher, 44 495; Claude Rouleau, 49 011; Jean A. Roy, 66 112; Jean-Yves Saucier, 49 011; Jacques Simon, 50 709; Roger Sirois, 58 697; Henri St-Martin, 54 170; Normand St-Pierre, 47 048; Robert Tétreault, 59 817; Normand R. Trempe, 54 170; Jean Vachon, 54 170.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT: Président: André Beauchamp, 63 352. Vice-président: Jean-René Côté, 50 772.

Personnel cadre: Luc Ouimet, 56 291; Florent Poirier, 66 755; Jean-Paul Sabourin, 54 170.

CONSEIL CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT: Président: Marcel Junius, 68 034.

Allocations

Gilles Boucher, 18 355; Edmund Boyle, 18 450; Roland Brosseau, 43 101; Thérèse D'Amours, 16 181; Jean Foldes, 19 680; Pierre Garneau, 27 504; Lucille Gervais, 23 836; Roger Leduc, 12 500; Louise Lefebvre, 20 856; Dominique Lemieux, 27 504; Jean Lussier, 18 426; Réjean Matte, 27 504; Jacques Normandin, 13 752; Marie-Andrée Ouellet, 20 528; Conrad Paradis, 27 504; André Paris, 27 504; Germaine Pépin, 12 328; Gilles Robidoux, 24 600; Suzanne Rouleau, 20 528; Louise Roy, 26 470; Fernand Simard, 20 534; Herman Thibault, 24 600; Lionel Tremblay, 15 793; Johanne Vézina, 12 163.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 43 967.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 35 818 366.

---

3 Services de transport et de communication

3 073 321 $

Club automobile du Québec, 57 830; Club voyages, 39 745; Déménagement Ste-Foy Inc., 40 153; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 30 292; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 171 952; Hélicoptères Viking Ltée, 142 328; Inter-Voyage, 87 540; Métrolittia Inc., 27 445; Propair Inc., 125 846; Société immobilière du Québec, 27 103.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 323 087.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

4 256 376 $

Administration régionale Kativik, 100 000; André Marsan et Associés Inc., 25 810; Aquatech Société de Gestion de l'Eau Inc., 244 005; Coentreprise SNC/HMI, 880 495; Conseillers en Gestion et Informatique CGI Inc., 83 070; Éconotec Inc., 23 960; Fapel Inc., 225 898; G. Giuliani Inc., 99 946; G.R.E.B.E. Inc., 185 694; Groupe Formatek Enr., 24 953; Hôpital de l'Ungava, 29 625; Inspec-Sol Inc., 56 869; Institut national de la recherche scientifique, 23 351; IST-Informathèque Inc., 201 283; Ondins Experts Conseils Inc., 199 897; Régie de l'assurance automobile du Québec, 23 164; Sani-Mobile Montréal Inc., 45 026; S.N.C. Inc., 32 331; Société immobilière du Québec, 54 008; Solutions Informatiques C.D.C. Inc., 23 595; Stablex Canada Inc., 26 800.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 646 596.

ENVIRONNEMENT

5 Entretien et réparations
708 455 $

Bertrand Mécanique Service Inc., 33 943; Derco Construction Inc., 123 799; Services en Bureautique Inc., 22 878; Société immobilière du Québec, 68 192; Tecksol Inc., 23 473.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 436 170.

6 Loyers
6 384 874 $

Comterm Inc., 31 625; Excavations St-Patrice Ltée, 47 830; Savin Canada Inc., 30 763; Société immobilière du Québec, 5 897 539; Xerox Canada Inc., 66 005.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 311 112.

7 Fournitures et approvisionnements
2 307 250 $

Cartier Photo Reproduction Inc., 27 962; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 32 822; Fonds renouvelable de la reprographie, 123 598; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 411 563; Fonds renouvelable du Service de la cartographie, 25 451; Geneq Inc., 25 749; Hydro-Québec, 90 538; Imprimerie Héon et Nadeau Ltée, 22 767; Produits Pétro-Canada Inc., 55 665; Shell Canada Ltée, 71 303; Texaco Canada Ltée, 78 272; Ultramar Canada Inc., 67 128.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 274 432.

8 Matériel et équipement
1 169 028 $

Automobiles Guy Beaudoin Inc., 114 721; Centre de Produits Ogivar Inc., 179 080; Comterm Inc., 62 932; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 33 979; Fortier Auto (Montréal) Ltée, 138 930; Geneq Inc., 51 502; Hewlett Packard (Canada) Ltée, 31 784; Mobilier Informatique de Québec Inc., 30 727; Philips Électronique Ltée, 27 141; Raymond Plourde Automobiles Inc., 49 789; Tribotrac Inc., 23 684.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 424 759.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)
2 609 533 $

Adélard Laberge Ltée, 64 880; Carbo Construction Inc., 183 974; Construction A.P.R. Inc., 83 846; Construction Canco Inc., 138 131; Construction W. & L. Choinière Inc., 52 707; Entreprises Gérard Bond Inc., 24 468; Évaluations Fabrice Bourque Inc., 24 184; G. Guiliani Inc., 38 032; Hervé Pomerleau Inc., 1 175 568; Mil Industriel Division de Marine Industrie Ltée, 140 549; Raynald Gosselin et Associés Ltée, 245 778; Société acadienne de recherche pétrolière, 267 156; Sométal Division de Marine Industrie Ltée, 30 069.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 120 191.

10 Dépenses de transfert
192 319 575 $

Gestion du milieu aquatique

Association des Inspecteurs Municipaux de l'Environnement du Québec Inc., 15 000; Communauté régionale de l'Outaouais, 8 041 537; Communauté urbaine de Montréal, 55 726 810; Communauté urbaine de Québec, 4 862 429; Fapel Inc., 30 000; MUNICIPALITÉ: Audet, 41 230, Brigham, 36 875, Lotbinière, 66 667, Saguay 12 183, St-Adrien, 254 714, Ste-Catherine-de-Hatley, 64 896, St-Donat, 71 278, Ste-Hélène-de-Bagot, 130 800, St-Henri, 45 037, Ste-Lucie-des-Laurentides, 38 430, Ste-Marie-de-Blandford, 25 211, St-Nicéphore, 141 570, Trois-Lacs, 110 003; MUNICIPALITÉ CANTON: Hatley-Partie-Ouest, 22 898, Magog, 88 063, St-Valérien-de-Milton, 34 497, Stanstead, 48 705, Stoke, 41 961; MUNICIPALITÉ PAROISSE: Ste-Anne-d'Yamachiche, 46 235, Ste-Béatrix, 83 637, St-Élie-d'Orford, 190 746, St-Esprit, 74 656, St-Germain-de-Grantham, 57 643, St-Léon-de-Standon, 88 873, St-Luc, 11 757, Ste-Mélanie, 22 690, St-Roch-de-l'Achigan, 86 792; MUNICIPALITÉ VILLAGE: Beebe-Plain, 124 117, Coteau-Landing, 15 000, St-Germain-de-Grantham, 40 834, Stanstead-Plain, 131 949, Taschereau, 23 813, Upton, 202 369, Val-David, 309 930; MUNICIPALITÉ VILLE: Beauceville, 33 350, Beauharnois, 438 919, Bedford, 57 118, Boisbriand, 208 957, Boucherville, 24 123, Châteauguay, 568 686, Coaticook, 1 322 745, Cookshire, 180 770, Cowansville, 202 582, Deux-Montagnes, 273 777, Disraeli, 638 949, Farnham, 12 951, Fossambault-sur-le-Lac, 52 515, Granby, 108 992, La Prairie, 13 858, Laurentides, 78 917, Laval, 14 424 764, Lennoxville, 157 200, Magog, 1 658 859, Notre-Dame-du-Lac, 106 178,

Québec, 972 305, Rock-Island, 13 504, Sherbrooke, 886 871, Ste-Agathe-des-Monts, 24 820, St-Eustache, 90 294, St-Gabriel, 19 199, St-Hyacinthe, 373 240, Waterloo, 19 294, Waterville, 126 504, Windsor, 76 682; RÉGIE INTERMUNICIPALE D'ASSAINISSEMENT: des eaux de la région des Chutes-de-la-Chaudière, 132 811, des eaux du Trois-Rivières métropolitain, 141 368, des eaux du bassin de Lapraine, 542 259, de Pointe-Lévy, 64 958, de Ste-Adèle-Mont-Rolland, 555 798; Société québécoise d'assainissement des eaux, 91 256 158 (y compris pour l'assainissement des eaux des municipalités 79 510 429 pour des travaux de réhabilitation, d'interception et de traitement des eaux et 11 745 729 pour des études d'avant-projet et ÉPIC).

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 96 263.

Autres dépenses de transfert

Administration régionale crie, 28 600; Administration régionale Kativik, 175 700; Association des inspecteurs municipaux de l'environnement, 25 000; Association québécoise de lutte contre les pluies acides, 28 500; Centre de récupération de l'Outaouais, 12 500; Centre hospitalier de l'Université Laval, 15 000; Chiffonniers des Aboiteaux Inc., 20 000; Compagnie des jeunes récupérateurs, 26 000; Comité d'assainissement du bassin de la Rivière-St-François, 20 000; Commission du centenaire de l'ingéniene, 13 000; Communauté urbaine de Montréal, 2 918 100; Conseil régional de l'environnement de l'est du Québec, 33 000; Conseil régional de l'environnement du Saguenay-Lac-St-Jean, 34 800; Corporation de développement économique de la récupération et du recyclage région 02, 39 950; Corporation de développement économique de la récupération et du recyclage région 03, 68 000; Éco-Ressources de l'Estrie, 34 500; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 55 000; Entreprises Tumère Inc., 29 296; Fédération des associations pour la protection de l'environnement, 40 000; Fonds-éducation récupération-recyclage-réemploi, 50 000; Fonds F.C.A.R., 53 000; Groupement Énervie, 80 000; Industries Transplastek Inc., 30 000; Institut Armand-Frappier, 40 000; Institut national de la recherche scientifique, 73 560; Mouvement québécois des chantiers, 15 000; Ville LaSalle, 100 000; Pâques Lavalin, 62 000; Récupération Bois-Francs Inc., 75 000; Récupération Lotbinière Inc., 20 000; Récupération Richmond-Wolfe, 35 000; Recycl-O-Lac Inc., 75 000; Recyclage-Québec, 15 000; Réseau national de l'Abitibi-Témiscamingue, 15 000; Société pour vaincre la pollution, 32 333; Society to Overcome Pollution, 18 500; Union Québécoise pour la Conservation de la Nature Inc., 11 000; Université du Québec à Trois-Rivières, 16 000; Université Laval, 66 300.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 401 563.

11 **Autres dépenses**
36 636 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 36 636.

FINANCES

1 Traitements, salaires et allocations

51 665 065 $

2 Autres rémunérations

2 079 715 $

Total — 1 et 2

53 744 780 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Gérard D. Levesque (voir pages 1-34 et 1-46). Ministre délégué aux Finances et à la Privatisation: Pierre Fortier (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Robert Normand, 90 838. Sous-ministres adjoints: André Delisle, 70 708; Robert Lacroix, 68 255; Claude Séguin, 70 708.

Personnel cadre: Nicole Appleby Arbour, 55 432; Abraham Assayag, 46 013; Romuald Asselin, 49 011; Guy-Ubald Beaulieu, 54 170; Jean-Charles Beaulieu, 51 617; Serge Bernier, 54 170; Yves Bérubé, 54 170; Lucien Biron, 46 033; Raymond Boisvert, 50 274; Léon Bouchard, 36 143; Thomas Chapais, 54 170; André Chénier, 49 011; Michel Côté, 5 833; Camille Courchesne, 54 170; Gilles Demers, 59 816; Gilles Désy, 48 259; Claude Dionne, 47 321; Michel Dubois, 24 236; René Durand, 43 315; Maunce Y. Fortin, 45 857; François Gagnon, 66 112; Alain Gauthier, 59 816; Marcel Gilbert, 51 461; Jocelyn Girard, 53 721; Gilles Godbout, 59 816; Donald Grenier, 29 057; Gérard Harvey, 54 170; Guy-Luc Jacques, 39 865; Lionel Laberge, 49 011; Jacques Langlois, 55 532; Jean-Guy Lebel, 54 170; Marcel Leblanc, 59 816; Tadek Matuszewski, 41 971; Bod Mc Collough, 45 897; Michel Meunier, 53 755; Jacques Moisan, 47 958; André Montminy, 66 112; Gilles Morin, 60 017; Robert Noël, 45 011; Hugues Noël de Tilly, 54 170; Daniel Paillé, 64 342; Marcel Paré, 49 011; Raymond Payette, 54 170; Jacques Perrier, 54 170; Alain Rhéaume, 59 816; Robert Rioux, 52 029; Bernard Robert, 58 610; Jean-Marc Rousseau, 54 170; Guy Ruel, 53 473; Rémi Samson, 58 610; Guy Savard, 69 708; André Taillon, 30 925; Pierre Thivierge, 47 768; Gilles Tremblay, 49 011; Jacques Tremblay, 24 698; Jean-Guy Turcotte, 66 112; Pierre Veilleux, 17 647.

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC: Président: Paul Guy, 82 060. Vice-présidents: Roland Côté, 73 629; Maurice Cusson, 73 038.

Personnel cadre: Yvon B. Allard, 54 170; Louse Chevalier, 53 025; Georges Clermont, 48 547; Antoni Dandonneau, 54 012; Raymond Duhaime, 49 011; Jean-Pierre Dupont, 49 011; Michel Hallé, 39 380; Raymond Hardy, 49 011; Diane Joly, 39 597; Jacques Labelle, 57 851; Pierre Lizé, 56 825; Jean-Marie Rivard, 49 011; Romain Rousseau, 50 520; Guy Shedleur, 37 357.

CONTRÔLEUR DES FINANCES: Sous-ministre adjoint et contrôleur: Pierre-André Paré (voir aussi page 1-87), 11 061; Contrôleur par intérim et adjoint: Roger Couture, 78 023.

Personnel cadre: Mounir Abdel-Malak, 50 249; Claude Aubin, 44 242; Pierre Beauchamp, 53 133; Marc Bégin, 44 089; René Bélanger, 49 011; André Blondin, 59 816; Hervey Bolduc, 44 495; Martial Breault, 49 011; Gilles Chabot, 66 112; Jean Crête, 49 011; Jean-Guy Cusson, 52 925; Jules Dallaire, 37 556; Mario D'Amours, 51 461; Patrick Desbiens, 54 170; Yves Deschênes, 48 022; Albert Dionne, 44 205; André Fiset, 53 023; Alain Fortin, 49 088; Jean-Claude Fournier, 49 236; Étienne Genest, 54 170; Marcel Gignac, 49 011; Marcel Gosselin, 59 816; Normand Hogue, 54 170; Élie Kodsi, 46 920; Laval Langlois, 49 011; Réginald Lapointe, 32 674; Roland Letarte, 59 816; Claude Marceau, 54 400; Renée Martineau Beaulieu, 51 493; Jacques Mélançon, 54 170; Nicole Méthot, 50 642; Marcel Morency, 49 011; Roger Morin, 59 816; Othman Mzoughi, 46 112; Bertrand Ouellet, 54 170; Roger Paradis, 54 170; Denis Pelletier, 44 315; Pierre Pelletier, 59 816; André Pépin, 53 231; Roland Perreault, 54 170; Raymond Plante, 25 992; Rosaire Plante, 53 246; Pierre Rompré, 49 172; Jean-Claude Savard, 66 112; Gilles Têtu, 54 170.

INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES: Inspecteur général: Jean-Marie Bouchard, 87 516. Surintendants: Fernand Gauthier, 69 879; Guy Monfette, 78 023.

Personnel cadre: Jean-Pierre April, 51 719; Pierre L. Bournival, 50 219; Jean-Guy Bricault, 30 221; Jacques Cardinal, 66 112; Claude Coulombe, 54 170; Jocelyn Croteau, 54 170; Jean Cusson, 54 170; André Dallaire, 49 011; Jules Deschênes, 48 970; Errol Dubreuil, 59 816; Claude Gendron, 49 011; Jacques Hamelin, 32 674; Marc-André Labrecque, 52 186; Roger Lequy, 59 816; Raymond J. Maheu, 49 011; Jean-Paul Marcoux, 48 141; Yves Millette, 6 188; Maurice Ouellette, 49 011; Claude Poulin, 54 170; Jacques Pouliot, 49 011; Pierre Renaud, 46 873; Yvon Ruel, 50 560; Thomas-Louis Simard, 54 126; Louis-Alfred Vaillancourt, 54 170; André Vallière, 59 816; Conrad R. Veillette, 66 112.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔTS DU QUÉBEC: Président: Jean-Marie Bouchard (voir ci-dessus).

Personnel cadre: Viateur Gagnon, 59 816.

Allocations

Irène B. Adam, 25 386; Dominique Barry, 30 000; Rollande Fleury, 15 970; Jacques Hamelin, 24 478; Jean-Paul Marcoux, 39 280; Germaine Potvin, 16 944.

Contribution de l'employeur

Contribution du Gouvernement aux allocations de retraite des anciens commissaires de la Commission des valeurs mobilières du Québec, 101 422.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 45 461 584.

3 Services de transport et de communication

1 877 903 $

Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 68 166; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 79 552; Imprimerie Laurentide Inc., 85 020; Imprimerie Provinciale Inc., 54 956; Inter-Voyage, 141 156; Taxis Coop Québec 525-5191, 46 551; Typoform Inc., 125 620; Université populaire Les Terrasses, 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 236 882.

4 Services professionnels, administratifs et autres

7 566 813 $

A.C.E. Informatique Inc., 25 662; Analyste Conseil Système Informatique (A.C.S.I. Ltée), 74 859; Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 153 601; BANQUE: de Commerce Canadienne Impériale, 162 333, de Montréal, 274 271, de la Nouvelle-Écosse, 896 562, Nationale du Canada, 1 726 760, Royale du Canada, 905 118, Toronto-Dominion, 87 131; Michel Beaudet, 42 497; Cabinet de Traduction Dialangue Enr., 28 227; Caisse Centrale Desjardins du Québec, 646 131; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 107 596; Conference Board of Canada, 186 922; Cogesfonds Inc., 22 638; Data Resources Inc., 68 493; Datasult Inc., 142 900; Ducros, Meilleur, Roy & Associés Ltée, 31 626; René Dufour, 34 027; Ghislain Fortin, 69 457; Gestion Informatique D.M.E. Inc., 39 975; Groupe Adman Inc., 26 302; Groupe B.S.T. Inc., 103 666; Groupe M.B.M. Inc., 39 105; Informatique Multihexa Inc., 22 800, Informétrica Ltée, 24 000; L'Industrielle-Services Techniques Inc. (IST), 147 412; Louis-Marie Vachon en fidéicommis, 22 500; Office des ressources humaines en fidéicommis, 22 931; Premar Inc., 71 199; Receveur général du Canada, 33 837; Ressources Renor Inc., 25 337; Secor Inc., 119 830; Services E.G.B. Inc, 87 289; Services Équifax Ltée, 22 891; Services de Gestion Quantum Ltée, 30 582; Socomines Inc., 39 960; Somapro Ltée, 70 213; Synertech Inc., 27 118; Trust Général du Canada, 28 446.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 874 609.

5 Entretien et réparations

595 235 $

AES Data Inc., 41 581; Bell Informatique Inc., 113 506; Comshare Ltd., 25 498; Comterm Inc., 49 845; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 55 108; Établissements du Gentilhomme Inc., 30 317; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 34 383; I.B.M. Canada Ltée, 63 362; Société immobilière du Québec, 89 764.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 91 871.

6 Loyers

5 957 358 $

Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 95 700; I.B.M. Canada Ltée, 37 656; Kodak Canada Inc., 31 737; Savin Canada Inc., 40 431; Société immobilière du Québec, 5 467 377; Sperry Inc., 29 746; STC Canada Inc., 73 625; Xerox Canada Inc., 80 541.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 100 545.

7 Fournitures et approvisionnements

1 963 926 $

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 134 623; AES Data Inc., 39 718; Burroughs Canada, 23 634; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 135 687; Enveloppe Innova, 43 481; Fonds renouvelable de la reprographie, 139 651; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 233 133; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 23 311; Formules d'affaires Moore, 22 635; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 23 053; Kodak Canada Inc., 30 516; Lauzier Little Inc., 36 485; Logidec Inc., 394 790; Services Graphiques Southam Paragon, 39 611; Système M.I.C.R. Ltée, 79 777; Tenex Data Corporation, 23 780.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 540 041.

8	**Matériel et équipement** **1 611 026 $**	AES Data Inc., 158 937; Bell Informatique Inc., 205 068; Computerland, 31 176; Comterm Inc., 342 104; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 142 608; Hewlett Packard (Canada) Ltée, 26 624; I.B.M. Canada Ltée, 195 678; Irisco du Québec Inc., 24 574; Kodak Canada Inc., 50 683; Roy et Breton Inc., 68 550; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 22 252; T.J. Moore Ltée, 29 409; Tuckahoe Leasing, 24 126. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 289 237.

10 **Dépenses de transfert**

5 284 891 $

Gestion de certains emprunts à terme des organismes des réseaux des Affaires sociales et de l'Éducation (Enseignement primaire et secondaire public)

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES ET LOCALES:
CHÂTEAUGUAY VALLEY: Lake St-Louis-Châteauguay, 23 538; GRAND-PORTAGE: Rivière-du-Loup, 81 411; HONORÉ-MERCIER: Iberville, 23 766; OUTAOUAIS: Aylmer, 72 018, Champlain, 60 668, Gatineau, 100 174, Outaouais-Hull, 211 241; TARDIVEL: Portneuf, 21 709; VAUDREUIL-SOULANGES: Vaudreuil, 29 759; WESTERN QUEBEC: Greater Hull, 19 522.

COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES:
Beauport, 22 695; Davignon, 18 296; Des Îlets, 20 071; Manicouagan, 47 463; Valleyfield, 19 616.

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX:
MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Centre d'accueil Cartier, 33 698; Centre d'accueil Edmond-Laurendeau, 28 187; CENTRE(S) HOSPITALIER(S): de St-Mary's, 32 633, de Valleyfield, 16 871, Gériatrique Maimonides, 11 435, Centre de réadaptation Lucie-Bruneau, 9 780, Centre de services sociaux Montréal métropolitain, 36 427, Centre de services sociaux Richelieu, 9 693, Centre de services sociaux Ville-Marie, 16 003, Centre régional de la santé et des services sociaux de Montréal métropolitain, 71 350, Centres jeunesse de la Montérégie, 11 052, Cité de la santé de Laval, 132 864, HÔPITAL: du Sacré-Coeur Montréal, 109 067; général de Lachine, 12 970, général de Montréal, 107 098, General du Lakeshore, 36 527, General Juif Sir Mortimer B. Davis, 101 281, Hôtel-Dieu de Montréal, 114 114, Louis-H. Lafontaine, 57 202, Maisonneuve-Rosemont, 241 570, Notre-Dame, 479 704, Reddy Memorial, 12 103, Santa-Cabrini, 19 724, St-Luc, 134 911, St-Michel, 57 783, Manoir Cartierville, 11 265, Résidence Jean-de-la-Lande Inc., 18 360.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre de services sociaux de Québec, 17 495; Centre hospitalier de l'université Laval, 62 959; Centre hospitalier Robert Giffard, 86 257; Corporation du centre hospitalier Chauveau, 10 682; HÔPITAL: du Christ-Roi, 25 934, de l'Enfant-Jésus, 54 910, général de Québec, 15 936, Hôtel-Dieu de Lévis, 36 514, Jeffrey Hale's, 89 810, Laval, 130 461, L'Hôtel-Dieu de Québec, 88 665, St-François-d'Assise, 41 658, du St-Sacrement, 61 637.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES:

ABITIBI-OUEST: Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos, 23 250; Centre hospitalier St-François d'Assise de La Sarre, 20 543; ARGENTEUIL: Hôpital d'Argenteuil, 14 064; ARTHABASKA: Centre hospitalier des Bois-Francs, 9 573; Hôtel-Dieu d'Arthabaska, 30 479; BEAUCE SUD: Centre hospitalier régional de la Beauce, 112 333; BELLECHASSE: Sanatorium Bégin, 8 565; BONAVENTURE: Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs, 17 716; CHAMPLAIN: Hôpital Cloutier, 11 348; CHARLEVOIX: Centre hospitalier de Charlevoix, 8 574; Centre hospitalier St-Joseph-de-la-Malbaie, 10 834; CHICOUTIMI: Hôpital de Chicoutimi Inc., 146 686; DRUMMOND: Hôpital Ste-Croix, 8 403; DUPLESSIS: Centre de santé St-Jean-Eudes, 15 012; Corporation de l'Hôpital de Sept-Îles, 44 237; FRONTENAC: Hôpital Général de la Région de l'Amiante Inc., 30 898; Hôpital St-Julien 8 529; GASPÉ: Centre hospitalier de Chandler, 13 198; Hôtel Dieu de Gaspé, 37 150; Sanatorium Ross, 8 252; HULL: Centre de services sociaux de l'Outaouais, 9 212; ÎLES-DE-LA-MADELEINE: Centre de santé de l'Archipel 33 350; JOLIETTE: Centre hospitalier régional Delanaudière, 73 356; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Hôpital Notre-Dame-de-Fatima, 10 169; Hôpital Notre-Dame-du-Lac, 11 981; LAC-ST-JEAN: Hôtel-Dieu d'Alma (1964), 35 120; LAVAL: Centre de réadaptation Cartier, 11 663; LAVIOLETTE: Centre hospitalier Laflèche-Grand-Mère, 15 401; MATANE: Centre hospitalier de Matane, 91 433; Corporation de l'Hôpital des Monts, 10 907; MATAPÉDIA: Hôpital d'Amqui, 18 991; Hôpital de Mont-Joli Inc., 8 783; MÉGANTIC-COMPTON: Centre hospitalier du Lac Mégantic, 9 287; MONTMAGNY-L'ISLET: Hôtel-Dieu de Montmagny, 38 038; RICHELIEU: Hôtel-Dieu de Sorel, 8 949; RIMOUSKI: Centre hospitalier régional de Rimouski, 113 601; RIVIÈRE-DU-LOUP: Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, 11 302; ROBERVAL: Centre hospitalier de Dolbeau, 17 901; Centre psychiatrique de Roberval, 8 742; Hôtel-Dieu de Roberval, 23 350; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Centre hospitalier Rouyn-Noranda, 34 392; SAGUENAY: Centre hospitalier régional Baie-Comeau, 39 337; ST-FRANÇOIS: Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, 38 202; ST-HYACINTHE: Centre hospitalier Honoré-Mercier Inc., 28 022; ST-JEAN: Hôpital du Haut-Richelieu, 59 239; ST-MAURICE: Hôpital régional de la Mauricie, 22 089; SHERBROOKE: Centre hospitalier de Sherbrooke, 8 889; Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke, 70 892; Hôtel-Dieu de Sherbrooke, 42 345; Le Relais St-François Inc., 10 216; TROIS-RIVIÈRES: Centre hospitalier Ste-marie, 71 991; Centre hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières, 49 029; UNGAVA: Hôpital Chibougamau Ltée, 25 028.

Autres dépenses de transfert

Bourse de Montréal, 80 563; Bureau des établissements financiers internationaux, 100 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 44 940.

11 **Autres dépenses**

500 659 $

Changes sur devises étrangères, 402 850; INTÉRÊTS SUR BIENS ACHETÉS À TERME: I.B.M. Canada Ltée, 53 488

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 44 321.

12 **Service de la dette**

2 765 992 303 $

DÉTAIL NON PUBLIÉ: 2 765 992 303.

INDUSTRIE ET COMMERCE

1 **Traitements, salaires et allocations**

28 983 070 $

2 **Autres rémunérations**

2 421 248 $

Total — 1 et 2

31 404 318 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Daniel Johnson (voir pages 1-34 et 1-46). Ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises: André Vallerand (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Charles E. Beaulieu, 87 566. Sous-ministre associé: André Dorr, 75 933. Sous-ministres adjoints: Raymond Beaugrand, 51 280; Pierre Delisle, 63 583; Michel La Salle, 75 793; Michel Leguerrier, 60 066; Marcel Pelletier, 78 023; Ghislain Théberge, 71 328; Benoît Tremblay, 33 128.

Personnel cadre: Raymond Beauvais, 49 011; Henri-Yvon Bédard, 54 170; Mishèle Bérubé, 39 005; Hélène Bilodeau, 54 170; Willy Bisreth, 59 816; André J. Bleau, 59 816; Michel Bussière, 66 112; Denis Carette, 54 170; André Caron, 30 796; André P. Caron, 59 816; Pierre Chamberland, 59 816; Michel Chevrier, 59 816; Paul Clermont, 47 012; André Cloutier, 54 170; Pierre Contant, 12 043; Mario Côté, 26 352; Michel D'Amours, 64 026; Gatien Dandois, 53 360; Michel Décary, 60 460; Gilles Delisle, 54 170; Paul Déry, 59 816; Gisèle Desrochers, 54 170; Josyane Douvry, 54 170; Jacques Doyon, 59 816; Jacques Drolet, 54 170; Jean-Luc Dubé, 50 076; Francine Dumont, 54 170; Yves Durand, 57 812; Philippe Fontaine, 50 913; Micheline Fortin, 46 439; Jean-Claude Fréchette, 53 209; Jacques Gagnon, 54 170; Michel Gagnon, 66 112; Arthur Gareau, 48 259; Michel Gauthier, 59 816; Robert Gauthier, 34 778; Pierre Giard, 56 825; Yvon Giasson, 49 425; Donald Giguère, 59 816; Ghislain Girard, 59 382; André Guertin, 54 170; Michel Hanson, 54 170; Marc Jean, 41 629; Robert Jones, 54 170; Rémi Kelly, 48 022; André Labrie, 47 012; Jacques Lapalme, 59 816; Rolland Leclerc, 59 816; Pierre Marceau, 54 170; Roger Marchand, 51 481; Paul Meunier, 56 130; Jacques Ouimet, 49 895; J. Cyprien Pelletier, 54 170; Yvon Pomerleau, 54 170; Roger Privé, 66 112; Jacquelin Quévillon, 58 285; Simon-Pierre Rainville, 54 170; Yves Rancourt, 66 112; Claude Raynault, 49 011; Richard Roy, 54 170; Marcel Ruel, 54 170; Hélène Tremblay Corneau, 47 515.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL DU QUÉBEC: Président: Gérald Tremblay, 74 421; François Lebrun, 10 270.

Personnel cadre: Ghislain D. Blondin, 54 170; Jean Boivin, 49 747; Charles-Henri Bussières, 54 170; Gaston Carrière, 54 170; Michel Chaput, 59 816; Pierre Courtemanche, 54 170; Jacques Daignault, 66 112; Pierre Darche, 59 816; James Donovan, 66 112; Paul-Yvon Gagnon, 54 170; Robert Garneau, 49 011; Jean-Claude Lafleur, 59 816; Viateur Laplante, 49 011; Yvon Marcil, 69 580; Jean Meguerditchian, 54 170; François Meinier, 48 148; Renée Méthot, 52 026; Claude Meunier, 54 170; Robert Primeau, 45 721; Oleg Revenko, 54 087.

SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC: Directeur général: Pierre Clouâtre, 57 433.

Personnel cadre: André Villeneuve, 51 276.

Allocations

Mario Côté, 54 111; Michel D'Amours, 12 891; Jean-Paul Gélinas, 12 000; François Lebrun, 52 500; Benoît Tremblay, 12 000.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 33 073.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 26 039 633.

3 **Services de transport et de communication**

2 739 507 $

Centre de recherche industrielle du Québec, 37 199; Club automobile du Québec, 49 292; Club Voyages, 35 715; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 36 216; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 31 640; Inter-Voyage, 176 356; Taxis coop Québec 525-5191, 29 021; Université populaire Les Terrasses, 32 090.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 311 978.

INDUSTRIE ET COMMERCE

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**
1 712 261 $

Agence de Sécurité Phillips Inc., 70 544; Guy D. Camirand, 66 214; Centre de recherche industrielle du Québec, 23 381; Collège d'enseignement général et professionnel de Ste-Foy, 30 433; Coplanam Ltée, 22 500; Délégation générale du Québec à Tokyo, 33 573; DPLA Cabinet conseil gestion et informatique, 37 771; Groupe Sobeco Inc., 40 799; Guy & Gilbert, 42 032; Roger Lalonde, 62 912; Marquis, Huot & associés, 37 839; Receveur général du Canada (Statistiques Canada), 86 908; S.N.C. Inc., 44 100; S R I, 40 500; Verreault Navigation Inc., 66 355.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 006 400.

---

5 **Entretien et réparations**
701 471 $

Entreprises Entretien Ménager Hébert Enr., 37 142; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 24 898; Société immobilière du Québec, 163 921; Verreault Navigation Inc., 50 375; Ville de Mirabel, 28 936; Wang Canada Ltée, 33 735.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 362 464.

---

6 **Loyers**
4 409 017 $

Jules Milette Camionneur Inc., 22 754; Société immobilière du Québec, 4 099 531 ; Stationnement Métropolitain Inc., 27 770; Xerox Canada Inc., 182 103.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 76 859.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**
1 649 044 $

AES Data Inc., 22 107; Conseil canadien des normes, 27 577; Fonds renouvelable de la reprographie, 43 529; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 113 403; Hydro-Québec, 884 423; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 42 016.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 515 989.

---

8 **Matériel et équipement**
1 004 285 $

AES Data Inc., 73 144; Comterm Inc., 143 532; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 54 444; Roy & Breton Inc., 60 024; Wang Canada Ltée, 495 343.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 177 798.

---

10 **Dépenses de transfert**
265 185 895 $

Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL DU QUÉBEC
Société de développement industriel du Québec, 76 085 413.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 29 723.

Programmes administrés par la société de développement industriel du Québec pour le ministère de l'industrie et du commerce: PROGRAMME DE BOURSES D'AFFAIRES AUX JEUNES ENTREPRENEURS: Société Relève PME (1984) Inc., 50 000.

PROGRAMME D'AIDE À LA P.M.E.: A.C.D.M. Canada Ltée, 78 548; Aro Inc., 246 458; Auvents et Marquises Expo Inc., 60 901; Bedarco Mc Gruer Inc., 14 587; Camions à Incendie Pierreville Ltée, 227 224; 123051 Canada Inc. (Autopro), 14 140; Céramique de Beauce Inc., 92 500; Chaussures Montérégie Inc., 219 738; Diffusions Robert Gervais Ltée, 18 529; Entreprises Rapton Ltée, 107 011; Équipement Protechsol Inc., 60 138; Équipements Agricoles Proulx Ltée, 221 362; Fabrications Super Plastiques A.M. Inc., 45 000; Gilbert Products Inc., 375 997; Herménégile Tremblay Inc., 79 000; INDUSTRIES: A. Chénard Inc., 20 766, H.W.S. Inc., 260 000, Internationales Berncam Ltée, 302 613, Modernes Melbourne Inc., 284 278; Maritime Doucette Inc., 12 000; Menuiserie Astell Inc., 224 103; Modes Newco (1980) Ltée, 318 655; Orthoschaf Inc., 80 103; Pianos Lesage Ltée, 220 838; Poterie Évangeline Inc., 195 000; Produits de Bois Bishop Inc., 243 053; Promoteurs Industriels de Chicoutimi Inc., 73 148; Sacs à Main Santi Ltée, 194 090; Tapis Artisan (1981) Inc., 143 003; Torpedo Ltée, 246 221; Tricot Domino Ltée, 294 806; Uniforme M.H.P. Inc., 63 036.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 209 969.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES COOPÉRATIVES: Société de développement des coopératives, 2 915 100.

ASSISTANCE FINANCIÈRE AUX ENTREPRISES ET AUX ORGANISMES: AES Data Inc., 15 000; Albums Albec Inc., 12 400; Aliments Da Vinci Ltd., 13 079; ASSOCIATION: des Arts Graphiques du Québec (1983) Inc., 15 000, CAO/FAO, 30 000, des designers industriels du Québec, 68 158, des entrepreneurs en couture du Québec, 30 321, des Fabricants de Meubles du Québec Inc., 46 330; de manutention du Québec, 29 910, des nouveaux créateurs de mode du Québec, 80 000, des professionnels du chauffage à combustible solide, 63 375, Québécoise des Fabricants d'Éléments de Maçonnerie de Béton Inc., 17 445, québécoise de la qualité, 39 500, québécoise des techniques de l'eau, 30 658; Balance Canadienne Bourbeau Inc., 21 277; Bell Hélicopter Textron Canada Inc., 3 735 920; Biscuits Leclerc Ltée, 22 404; Bourse régionale de la P.M.E. à Laval, 75 000; CENTRE: de Coordination Économique Granby Métropolitain Inc., 50 000, hospitalier universitaire de Sherbrooke, 37 009, Infodesing Bonaventure, 43 900, de promotion de la mode de Montréal, 432 607, québécois de productivité du meuble et du bois ouvré, 341 250, québécois de productivité du textile, 145 000, québécois de productivité du vêtement, 300 000, de Recherche sur les Pavés Inc., 15 900; Cie Circo-Craft Inc., 27 091; Comité Intermunicipal de Développement Économique de Labelle Inc., 50 000; Commissariat industriel de l'Érable, 21 967; Commissariat Industriel Montérégien Inc., 50 000; Commissariat Industriel Régional de Baie-Comeau Inc., 50 000; Commission de Développement Économique Port-Daniel/Percé Inc., 47 417; Commission Industrielle du Grand-Châteauguay Inc., 50 000; Commission Industrielle de Mirabel-Sud Inc., 50 000; Communauté de Développement Économique de Matagami-Joutel Inc., 40 000; Communauté Économique Régionale Chapais-Chibougamau Inc., 40 000; Comterm Inc., 35 000; Conseil des coopératives de l'Outaouais, 185 152; CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT: d'Affaires du West-Island Inc., 26 854, Économique de la Baie des Chaleurs Inc., 50 242, Économique de Forillon Inc., 50 000, Économique de la Mitis Inc., 50 000, de la Haute-Mauricie Inc., 50 000; CONSEIL ÉCONOMIQUE: d'Alma et du Lac-St-Jean Inc., 50 000, d'Amos Inc., 50 000, de Beauce Inc., 50 000, des Berges Inc., 40 000, Chambly-Richelieu-Carignan Inc., 50 000, Chaudière-Laporte, 50 000, de la Côte-du-Sud Inc. 50 000, du Haut-Richelieu Inc., 50 000, de la Région de Matane Inc., 50 000, de la Région de La Sarre Inc., 50 000, de Rimouski Inc., 50 000; Conseil d'Expansion Économique d'Argenteuil Inc., 53 000; Conseil de Promotion Économique de la Rive-Sud Inc., 50 000; Conseil régional de développement de la Côte-Nord, 50 000; Consulab Inc., 16 478; COOPÉRATIVE: de développement de l'Estrie, 185 235, de développement régional de l'Abitibi-Témiscamingue, 153 200, de développement régional Bas St-Laurent, 111 000 de développement régional Gaspésie-Les Îles, 103 770, de développement régional de Lanaudière, 113 100, de développement régional des Laurentides, 83 650, de développement régional Montérégie, 163 049, de développement régional de Montréal Laval, 228 350, de développement régional Québec-03, 296 394, de développement du Saguenay/Lac-St-Jean, 139 000: CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de l'Achigan Inc., 50 180, d'Autray Inc., 38 478, des Basques Inc., 39 670, de Bellechasse Inc., 39 113, des Bois-Francs Inc., 50 000, de Boucherville Inc., 50 000, de Chicoutimi Inc., 35 000, du Kamouraska Inc., 47 500, de LaSalle Inc., 35 000, de Laval Inc., 35 000, de Matawinie Inc., 49 251, de Mirabel Inc., 50 000, de la MRC de l'Islet Inc., 40 000, Pointe-Lévy Inc., 50 000, de la Récupération et du Recyclage de la Région 03 Inc., 23 139, de la Région D'Acton Inc., 50 000, de la Région de Joliette Inc., 50 000, de la Région de Louiseville Inc., 50 000, de la Région de Port-Cartier Inc., 50 000, Régional de Coaticook Inc., 45 026, Régionale du Haut St-François Inc., 50 000, de Repentigny, Charlemagne, Le Gardeur Inc., 50 000, du secteur de Barraute-Senneterre-Quévillon Inc., 50 950, Sorel-Tracy et Région Inc., 50 000, du Témiscamingue Inc., 51 500, du Témiscouata Inc., 50 000, et Touristique de Bromont, Waterloo, Lac-Brome Inc., 50 000, de Valleyfield Inc., 50 000, du Val St-François Inc., 51 029; Corporation de Développement Industriel du Centre Mauricie Inc., 50 000; Corporation de Développement Industriel de Charlevoix-Est Inc., 39 363; Corporation de Développement Industriel et Commercial de la Région de Val-d'Or Inc., 50 000; Corporation de Développement Industriel et Commercial du Rouyn-Noranda Régional Inc., 50 000; Coporation de Développement Industriel de la Région de Mégantic Inc., 50 000; Corporation de Développement de Mékinac Inc., 40 000; Corporation de Développement de l'Or Blanc Inc., 50 000; Corporation de Développement de Vaudreuil-Soulanges

Inc., 50 000; Corporation de Développement de la Ville de Saint-Léonard Inc., 35 000; Corporation Économique de Développement Industriel et Commercial de Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine Inc., 35 000; Corporation de l'Expansion Économique de St-Hubert Inc., 35 000; Corporation municipale du canton de Windsor, 450 387; Corporation municipale de Grande-Île, 964 279; Corporation municipale du village de Price, 122 700; CORPORATION DE PROMOTION: Économique de Baie des Ha! Ha! Inc., 35 000, Économique de Matapédia Inc., 39 920, Industrielle, Commerciale et Touristique de Sept-Îles Inc., 50 000, Industrielle de la Région de Rivière-du-Loup Inc., 50 000, Industrielle de la Région de St-Hyacinthe Inc., 50 000; Corporation Régionale de Développement de la Récupération et du Recyclage Région 02 Inc., 32 944; Corporation des technologies ICAM, 13 846; DBM Reflex Entreprises Inc., 12 428; Digitech Inc., 17 765; Éconergie Ltée, 14 615; Équipement de Transmission Industriel Inc., 13 284; Fédération des caisses populaires Desjardins du centre du Québec, 100 000; Fibres Armtex Inc., 18 913; Fonderie St-Romuald Inc., 23 820; Gaz Métropolitain Inc., 11 250; Groupement Économique de Beauce-Centre Inc., 51 333; Hyalin International Inc., 22 819; Hydro-Québec, 20 000; Industries Henri Mitchell Ltée, 22 138; Industries Sani Métal Inc., 23 608; Industrie Troie Inc., 11 965; Invention Québec Inc., 12 000; Jeunes Entreprises du Québec Métropolitain Inc., 22 500; Lacombe Rainville et Associés Inc., 14 000; Lisi Aéro-Guide Inc., 12 221; Logibec Groupe Informatique Ltée, 12 200; Loubec Inc., 13 873; Lumen Inc., 13 175; Machine à plancher Husky (Québec) Inc., 18 758; Maison du lin, 15 000; Maison régionale de l'industrie et du commerce de Québec, 90 000; Maison Régionale de l'Industrie (Région 05) Inc., 50 000; Marine Industrie Ltée, 1 500 000; Massachusetts Institute of Technology, 25 000; Mécart Inc., 15 942; Menuiserie Lemieux Inc., 11 085; Michel Morin design, 19 363; Micro-Contrôle Inc., 11 909; Moulage Sous Pression de Lyster Ltée, 23 678; Multiver Ltée, 65 000; Norsk Hydro, 125 000; Pétromont Inc., 41 000 000; P. H.-Tech Inc., 12 290; Plastiques Anchor Ltée, 22 500; Plastiques Norab Canada Inc., 14 421; Productions Tel-Art Ltée, 15 000; Produits Aéro Inc., 13 250; Produits de Plastique Copak Inc., 14 269; Promotion Industrielle Secteur de Dolbeau Inc., 50 000; Protextile, 25 689; Scierie St-Alphonse Inc., 15 000; Services Fotoplus Inc., 17 865; Sixpro Inc., 14 995; SNC Inc., 15 674; Snemo Ltée, 16 388; SOCIÉTÉ: coopérative agricole des Appalaches, 12 463, de création d'entreprises du Saguenay/Lac St-Jean, 106 625, de Développement Domaine du Roy Inc., 50 000, de Développement Économique de Cowansville et de la Région Inc., 50 000, de Développement Économique de Drummondville Inc., 50 000, de Développement Économique des Etchemins Inc., 40 000, de Développement Économique de Groulx Inc., 50 000, de Développement Économique de St-Jérôme Inc., 50 000, de Développement Industriel de Sherbrooke Inc., 35 000, de Développement de Jonquière Inc., 35 000, de Développement de Lotbinière Inc., 33 490, de Développement de Memphrémagog Inc., 50 000, Économique de la Région de l'Amiante Inc., 50 370, d'Expansion Économique de Portneuf Inc., 52 349, d'Expansion de Nouvelle-Beauce Inc., 50 000, du parc industriel du centre du Québec, 69 727, québécoise des manufacturiers d'habitations, 31 409, Régionale de Développement Économique des Moulins Inc., 50 000; Solariums Zytco Ltée, 12 115; Swiss Aluminum Ltd., 115 000; Temabex Inc., 12 782; VILLE: Donnacona, 299 764, Lachute, 200 312, Mirabel, 62 795, Montréal, 847 224, Rouyn-Noranda, 707 079, Salaberry-de-Valleyfield, 4 263 891, Sept-Îles, 111 595, Shawinigan, 551 184, St-Eustache, 166 095, St-Georges, 76 515, St-Hyacinthe, 164 159, St-Raymond, 40 489, Windsor, 175 971.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 2 344 415.

Soutien aux sociétés et organismes d'État

CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC: Centre de recherche industrielle du Québec, 17 800 000.

INSTITUT NATIONAL DE PRODUCTIVITÉ: Institut national de productivité, 800 000.

SIDBEC: Sidbec Dosco Ltée, 95 063 376.

11 Autres dépenses

5 559 776 $

Change sur devises étrangères, 75 250; Intérêts sur avances à la Société du parc industriel du centre du Québec, 2 324 645; REMISE DE DETTE (PRÊTS): Franc Métal Inc., 40 770, Manufacture Leader Inc., 215 000, Produits de Plastique Âge Inc., 76 967, Roctest Ltée, 36 000; Société du parc industriel du centre du Québec (intérêts sur emprunt bancaire), 2 778 683.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 12 461.

JUSTICE

1 **Traitements, salaires et allocations**
151 118 246 $

2 **Autres rémunérations**
12 753 849 $

Total — 1 et 2
163 872 095 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Herbert Marx (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Daniel Jacoby, 92 575. Sous-ministres associés: Jean Alarie, 67 707; Raymond Benoît, 69 856; Rémi Bouchard, 78 023; Claude Brazeau, 72 840; Raymond Conti, (voir pages 1-71 et 1-157) 62 458; Clément Ménard, 72 569; Roch Rioux, 78 023; Jean K. Samson, 72 359.

Personnel cadre: Jean Allaire, 66 112; Mireille Andry, 51 145; Jacques L. Auger, 54 170; Jean-Pierre Barrette, 54 953; Pierre Beaudoin, 54 170; Benoît Belleau, 59 817; Jacques Bergeron, 54 170; Jean-Yves Bernard, 59 817; Claude Berthiaume, 49 011; Gérard Bessette, 54 170; Anne-Marie Bilodeau, 32 042; Léo Bilodeau, 49 039; Marcel Blanchet, 58 077; Guy Boisvert, 54 170; Pierre Boivin, 49 011; Richard Boivin, 58 307; John Boudreau, 49 011; Ghislain Boulanger, 57 851; Louis-Philippe Boulanger, 32 030; Yves Bourbonnais, 42 985; Micheline Bouzigon, 54 170; Jean Brisset Des Nos, 59 817; Yves Campeau, 59 817; John Cannon, 52 058; Simon-G. Cantin, 59 817; Denis Carrier, 59 817; Claude Chamberland, 54 170; Guy Chenette, 49 011; Pierre Cimon, 54 719; André Gaétan Corneau, 54 170; André Cossette, 66 112; Charles E. Côté, 49 697; Pierre Côté, 54 170; René Côté, 59 817; Rollande Côté, 8 475; Christiane Coulombe, 49 876; Luc Crevier, 49 011; Jean-Claude Dallaire, 29 637; Trong Hung Dao, 49 011; Laurence Demers, 54 170; Jacques Déom, 39 597; Gilles Desruisseaux, 54 170 André Drolet, 59 817; Jean-Claude Duchesneau, 54 170; Louis Dufour, 59 817; Francine Fortin-Lacroix, 49 159; Paul-André Gagné, 54 170; Armand Gagnon, 54 170; Maurice Gauthier (voir aussi page 1-157) 6 540; Pierre Gauthier, 10 542; Claude Gélinas, 36 114; Georges Gendron, 12 000; Pierre P. Gervais, 51 845; Reynald Girard, 20 092; Jean-Charles Godbout, 41 302; Fernand Gosselin, 59 817; François Hébert, 60 017; Jacques Hébert, 54 170; Michel Jolin, 49 385; Camille Lacour, 38 148; Michel Lafermière, 54 170; Claude Lafrance, 59 817; Michel Lalande, 54 170; Jacques Lanctôt, 59 817; Lorraine Laporte-Landry, 61 170; Michel Laroche, 62 069; Guy Larose, 59 817; Jacques Lasalle, 65 023; Guy Lavigne, 54 713; Michel Leclerc, 66 112; Jean Lemieux, 54 170; Gaétan Lemoyne, 67 869; Marie-Josée Longtin, 59 817; Yvon Lussier, 54 170; Paul-Émile Marchand, 19 507; Jean-Pierre Marcotte, 53 927; Simon Marcotte, 55 406; Anne Marrec, 18 264; Réal Martel, 59 817; Guy Martin, 54 170; Carole McMurray, 56 722; Simon V. Morency, 54 059; Yves Ouellette, 59 817; Gilles Paquet, 59 782; Jean-Marc Robert, 49 011; André-F. Rochon, 54 170; Jean-Guy Roy, 56 626; Roger Rozon, 54 170; André Samson, 58 975; Pierre Sanche, 56 825; Guy Sévigny, 54 170; Louis Sormany, 54 360; Jacques St-Laurent, 5 909; Micheline Tardif, 49 011; Albert Thibault, 56 877; Gilles Tremblay, 52 103; Jean-Guy Vaugeois, 48 560; Paul Veillette, 52 353; Gaston Réjean Veilleux, 51 461; Claude Verreault, 49 011; Jean-Paul Verville, 49 011; Pierre Watters, 59 817.

COMITÉ DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE: Président: Vaughan Dowie, 26 546. Vice-président(e): Céline Legault, 36 142; Jacques Dufour, 67 656.

Personnel cadre: Jean-Guy Myre, 24 787; Yvon Pinard, 54 170; Michel Roy, 42 942.

COMMISSION DE REFONTE DES LOIS ET DES RÈGLEMENTS:
Président: Roch Rioux, (voir ci-dessus). Vice-président: Pierre Legendre, 56 520.

Personnel cadre: Normand Naud, 49 011.

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE: Président: Jacques Lachapelle, 78 786. Vice-présidente: Nicole Trudeau-Bérard, 67 815.

Personnel cadre: Marc Bilocq, 24 454; Louise Caron Hardy, 54 170; Normand Dauphin, 54 338; Jacques-André Dumais, 52 716; Bernard Guilbert, 54 170; Jean-Marc Harnois, 49 266; Bertrand Roy, 27 908; Paul Ste-Marie, 54 170; Jennifer Anne Stoddart, 9 624; Hailou Wolde Giorghis, 44 996.

OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR: Président: Gilles Moreau, 72 840. Vice-président: Vincent Dumas, 59 049.

Personnel cadre: Suzanne Beaulieu, 59 467; Yvon Bélair, 50 492; Maurice Bussières, 54 170; Jacques Dagenais, 66 112; Roger Desrochers, 54 170; Jacques Elliott, 53 838; André Lachapelle, 31 405; Jean-Louis Leblond, 54 170; Léon Samuel, 49 011; Gaétan Ste-Marie, 53 169; Pierre-Omer Valois, 54 170.

TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION: Président: Guy Dorion, 83 773. Président adjoint: Jean-Marie Dussault, 81 509. Vice-président: Léon Nichols, 83 773. Vice-président adjoint: Jean-Pierre Lortie, 81 509. Commissaires: Laurent Cantin, 44 681; Claude Desmarais, 66 272; Clovis Gagnon, 37 251; Gérald Montambeault, 17 647; Jacques Prémont, 57 570; René Roy, 75 472.

Personnel cadre: Richard Côté, 50 536.

Allocations

J. Aimé Baribeau, 43 101; Charlotte Bergeron, 20 370; Laurent Cantin, 16 319; Guy Chenette, 28 000; Lauréat Couture, 15 500; Pierre Fortin, 50 575; Colette Girard, 20 856; Armande Guay, 30 000; Jean

Hamel, 52 882; Louise Harvey Bernier, 19 890; Gaétane Lacasse, 13 800; Denise Lacroix, 13 752; Maurice Lacroix, 53 286; François Larose, 28 852; Pierre Lavoie, 20 528; Douglas Lyons, 29 453; Paul-Émile Marchand, 27 055; Claude Mercier, 53 286; Laurent Mercure, 46 626; Maunce Payette, 41 066; Gabrielle Toussaint, 20 528; André Walsh, 19 715.

Contributions de l'employeur

Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, 9 400 041; Commission de la santé et de la sécurité du travail, 39 438.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 145 609 086.

---

3 Services de transport et de communication

6 091 570 $

Air Creebec, Inc., 46 159; Air Inuit (1985) Ltd., 93 093; Club automobile du Québec, 109 708; Club voyages, 83 922; Courner Purolator Ltée, 30 539; Déménagement Transport Couture Ltée, 27 108; Fonds renouvelable des moyens d'enseignement, 151 000; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 87 218; Inter-Voyage, 234 443; Lithobec Canada Ltée, 24 577; Loews Le Concorde, 28 757; Logidec Inc., 25 869; Magazine Justice Inc., 219 222; Transport Sélect, 39 220; Voyages Plamondon Inc., 77 688; Fonds locaux, 173 792.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 4 639 255.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

18 862 303 $

Patricia Abbott, 32 982; Analex Inc., 42 340; Association des consommateurs du Québec, 24 600; William J. Atkinson, 31 834; Ludger Banville, 23 239; Canada Law Book Ltd., 71 425; Caron, Bélanger, Woods, Gordon, 40 035; Carswell Co. Ltd., 113 356; Clarkson, Tétrault, Drouin, 34 720; David Clerk, 33 663; Club voyages, 29 404; Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, 2 723 558; Conférence des avocates et avocats et notaires, 24 390; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 626 813; Correction Texte-Plus Inc., 37 231; François Daviault, 29 330; Yves De Montigny, 39 163; Robert Décary, 49 454; Aldéric Deschamps, 49 340; René Dussault, 32 107; École nationale d'administration publique (ENAP), 54 156; Grondin, Poudrier, Isabel, Morin, Gagnon, 44 410; Groupe B.S.T. Inc., 2 501 366; Groupe M.B.M. Inc., 69 660; Jean Hétu, 29 441; I.B.M. Canada Ltée, 25 633; Institut québecois d'administration judiciaire, 37 950; Inter-Voyage, 43 518; Jean-Paul Lavallée, 53 555; Pierre Lemieux, 47 428; L'Industrielle — Services Techniques Inc., 110 588; McAllister, Blakely, Turgeon et Hesler, 364 177; Office des ressources humaines en fidéicommis, 23 379; Yves Ouellette, 26 989; Parson et Images Communications Inc., 32 263; Jean Pineau, 40 622; Jacques Pothier, 28 934; Michel Robert, 36 739; Secor Inc., 45 700; Service d'Abonnement Canebsco Ltée, 24 580; Services Professionnels Warnock Hersey, 109 100; Richard E. Shadley, 44 054; Société québécoise d'information juridique — SOQUIJ, 35 101; Thémis Multifactum Inc., 24 042; Villeneuve, Pigeon, Clément, Guilbeault, Laurendeau et Hébert, 535 454; Wilson et Lafleur Ltée, 90 188; Fonds locaux, 6 908 814.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 3 385 478.

---

5 Entretien et réparations

3 563 695 $

ADR Applied Data Research Canada Ltd., 145 715; Bell Informatique Inc., 607 133; Comterm Inc., 270 189; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 61 587; I.B.M. Canada Ltée, 274 960; International Mercantile Factors Ltd., 95 189; Océanique Systèmes d'Information Inc., 88 698; Services en Bureautique Inc., 35 804; Société immobilière du Québec, 1 307 544; STC Canada Inc., 153 178; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 27 602; Televox Systems Inc., 116 468; Xerox Canada Inc., 62 173; Fonds locaux, 36 903.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 280 552

---

6 Loyers

80 317 286 $

Burroughs Canada, 33 406; Cincom Systems of Canada Ltd, 74 460; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 1 147 693; I.B.M. Canada Ltée, 868 656; Kodak Canada Inc., 81 083;

Nashua Canada Ltée, 78 752; Pitney Bowes du Canada Ltée, 38 889; Savin Canada Inc., 118 263; Société immobilière du Québec, 76 785 212; STC Canada Inc., 495 376; Xerox Canada Inc., 506 932.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 88 564.

---

7 Fournitures et approvisionnements

3 937 813 $

Ampex Canada Inc., 110 884; Annuaire téléphonique judiciaire du Québec, 22 877; Barbecon Inc., 81 785; Comdic Équipement de Bureau Ltée, 37 555; Dominion Blueline Inc., 35 450; Drummond, Formules d'Affaires (1984) Ltée, 143 451; Enveloppe Innova, 30 625; Fonds renouvelable de la reprographie, 331 594; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 506 462; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 22 964; FORMULES D'AFFAIRES: Étoile Ltée, 232 335, Lancaster Inc., 39 365, Modernes Ltée, 26 152, Moore, 123 348; Imprimerie Junros Inc., 40 768; Imprimerie Vitray Inc., 28 419; J.B. Deschamps Inc., 42 347; Joseph Clermont Inc., 298 464; Kodak Canada Inc., 23 405; Lauzier Little Inc. 127 879; Lawson et Jones Ltée, 31 788; Librairie Poulin & Fils Inc., 38 545; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 296 925; Sony Canada Ltée, 41 246; Tenex Data Corporation, 29 071; Villemaire Releur Inc., 64 601; Wilson & Lafleur Ltée, 36 120; Xerox Canada Inc., 34 894; Fonds locaux, 161 456.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 897 038.

---

8 Matériel et équipement

4 198 834 $

AES Data Inc., 94 264; All Steel Canada Ltée, 43 569; Apple Canada Inc., 49 213; Basf Canada Inc., 26 014; Biltrite Nightingale Inc., 67 011; BMC Software Inc., 22 000; Compugraphic Canada Ltd., 25 860; Compuware Corporation, 29 980; Comterm Inc., 703 898; Distribution Multi-Caisse FJM Inc., 27 027; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 581 089; G.W. Mobilier Ltée, 32 501; Hewlett Packard (Canada) Ltée, 42 152; I.B.M. Canada Ltée, 121 736; Irisco du Québec Inc., 93 524; Louis Albert Associés Inc., 27 277; Micom, 135 463; Micro Tempus Inc., 26 416; Mobilier Informatique du Québec Inc., 28 323; Montel Inc., 61 894; Océanique Systèmes d'Information Inc., 55 165; O.E. Inc. Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau, 61 805; Olivetti Canada Ltée, 51 473; Roy & Breton Inc., 71 923; Sony Canada Ltée, 40 464; Standard Desk Ltée, 44 247; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 1 019 460; 3M Canada Inc., 23 736; Uccel (Canada) Ltd., 90 125.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 501 225.

---

10 Dépenses de transfert

82 319 069 $

Commission d'appel en matière de lésions professionnelles

Commision d'appel en matière de lésions professionnelles, 915 000.

Commission des services juridiques

Commission des services juridiques, 62 722 700.

Autres dépenses de transfert

Association des Consommateurs du Québec Inc., 99 500; ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE: du centre de Montréal, 17 000; de l'Estrie, 25 000, de Granby, 14 000, de Québec, 25 000; de la Rive-Sud, 16 000; Association pour la protection des automobilistes, 33 000; Association pour la Protection des Intérêts des Consommateurs de la Côte-Nord Inc., 20 000; Barreau du Québec, 19 000; Carrefour d'Entraide Drummond Inc. La Source, 12 000; Centre d'Inspection et de Prévention Automobile de l'Estrie Inc., 26 000; Centre de recherche et d'information en consommation cric Port-Cartier, 14 000; Chambre des notaires du Québec, 25 000; COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL: indemnisation des victimes d'actes criminels, 14 082 185, indemnisation aux sauveteurs victimes de préjudice, 75 436; Conseil canadien de la documentation juridique, 15 300; Enfants Retour Québec Inc., 15 000; Fédération des associations coopératives d'économie familiale du Québec, 135 000; Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec, 24 000; Fonds d'aide aux recours collectifs, 368 000; Groupe de Recherche en Animation et Planification Économique Grape Inc., 20 000; Ligue des droits et libertés, 35 000; Parents-Secours du Québec Inc., 20 000; SERVICE (S): d'Aide aux Consommateurs de Shawinigan Inc., 27 000, d'Aide aux Consommateurs de Sorel Inc., 12 000, Budgétaire Populaire d'Alma Inc., 16 000, Budgétaire Populaire de l'Estrie Inc., 18 000, des conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec, 904 700; Société québecoise d'information juridique — SOQUIJ, 267 600; Université Laval, 23 000; Université de Montréal, 32 595; VILLE: Asbestos, 13 481, Charny, 21 262, Farnham, 29 302, Grand-Mère, 50 893, Lemoyne, 54 105, Longueuil, 969 393, Maniwaki, 23 732, Montréal-Nord, 20 377, Murdochville, 143 321,

St-Basile-le-Grand, 31 316, St-Hubert, 394 099, St-Jean-Chrysostome, 28 388, St-Romuald, 52 392, Vanier, 33 173, Windsor, 24 217.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 355 602.

11 **Autres dépenses**

397 663 $

Change sur devises étrangères, 53 479; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS EN VERTU DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION: Comterm Inc., 27 972; Micom, 23 576; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 28 476.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 264 160.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

1 **Traitements, salaires et allocations**

63 911 152 $

2 **Autres rémunérations**

19 550 055 $

Total — 1 et 2

83 461 207 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Yvon Picotte (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Pierre Bernier, 79 932. Sous-ministres adjoints: Bernard Harvey, 69 426; Armand Leblond, 68 915; Pierre-André Paré (voir aussi page 1-74), 15 654; Michel Renaud, 50 401; André Tétrault, 67 724.

Personnel cadre: Byrne Amyot, 59 817; Jacques Auger, 54 170; Guy Baillargeon, 28 470; Gilles Barras, 66 112; Pierre A. Bélanger, 66 112; Julien Bergeron, 59 817; Claude Bernard, 59 817; Luc Berthiaume, 47 176; René Billette, 49 011; Claudette Blais, 45 232; Pierre-Hugues Boisvenu, 46 331; Émile Bolduc, 49 011; Normand Bolduc, 65 023; Raymond Bornais, 54 170; Michel Brouillard, 10 290; Claude Brunelle, 54 170; Ernest J. Bruyère, 49 011; Guy Bussière, 59 817; Richard Chatelain, 58 702; André Côté, 45 172; Rollande Côté, 51 311; Philippe Demers, 54 170; Robert De Nobile, 58 430; Claude Despatie, 54 170; Guy Desrosiers, 59 817; Pierre Dion, 54 170; Normand Dionne, 54 170; François Doriot, 54 170; Yvon Dubé, 66 112; Jean-Marie Dubois, 47 809; Conrad Dubuc, 59 817; Jocelin Dufresne, 52 154; Pierre Duguay, 3 896; Francine Émond, 45 468; André Fiset, 3 943; Gaston Frappier, 54 170; Philippe Gagnon, 54 170; Yvan Gagnon, 45 915; Alain Ganépy, 54 170; Marc Gauvin, 59 817; Gaston Germain, 53 935; François Guibert, 54 170; Éric-Yves Harvey, 59 817; Michel Julien, 50 551; Jean-Claude Kirouac, 53 755; Michel Lafleur, 49 011; André Laforte, 59 817; Émilien Landry, 66 112; Paul Larue, 51 683; Bernard Lavergne, 59 817; Gaston Lemay, 54 170; Julien Lessard, 54 170; Pierre Levac, 54 170; Jacques Lévesque, 49 011; André Magny, 66 112; Hélène Marcil, 49 011; André Martel, 55 766; Pierre Méthot, 18 272; Paul-Eugène Ohl, 54 170; Paul-Henri Ouellet, 54 170; Gilles Parrot, 7 280; Pierre J. Paulhus, 49 011; Christian Potvin, 59 817; Maurice Renoux, 54 170; Jean Rioux, 54 170; Jacques Rivard, 59 816; Jean Rivet, 59 816; Luc Samson, 44 495; Yvan Semco, 49 011; Pierre Simard, 46 033; Daniel St-Onge, 56 312; Jean Vallée, 54 170; Brigitte Van Coillie Tremblay, 54 170; Louis Villemure, 41 912; Bernard Vincent, 54 170.

RÉGIE DE LA SÉCURITÉ DANS LES SPORTS: Président: Raymond Bernier, 83 773. Vice-président: Jean Duquette, 55 060.

Personnel cadre: Diane Bois Dalpé, 37 011; Robert Henri, 49 011; Alain Lavoie, 39 597.

Allocations

Jean-Paul April, 11 173; Gérard Bouchard, 23 989; Omer Boutin, 15 000; Lucien Bussières, 17 819; Alban Côté, 25 861; Gérard Desjardins, 19 886; Andrée L. Fontaine, 15 000; Nellie Gosselin, 14 300; Jules Laplante, 15 000; Gaston Lepage, 21 091; Burt Létourneau, 17 992; Laurent Lévesque, 17 958; Gérard Ménard, 20 523; Firmin Minville, 20 000; Charles A. Paquet, 20 000; Marcel Pouliot, 15 095; Ange-Albert Thibault, 20 000.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 351 925.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 78 354 768.

3 **Services de transport et de communication**

5 692 736 $

Audart Inc., 48 538; Caron Paré associés, 31 338; Centre de Location Le Capitaine Enr., 49 020; Claude Plante et associés, 40 941; Club Voyages, 117 921; Courrier Purolator Ltée, 28 254; Éditions du Lac St-Jean Ltée, 23 003; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 249 254; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 134 460; Gravel Photograveur Inc., 84 205; Hélicoptères Trans-Canada Ltée, 31 435; Impresssions Piché Inc., 35 497; IMPRIMERIE (S): Art Graphique Inc., 24 489, d'Arthabaska Inc., 35 118, Bourg-Royal Inc., 26 949, Canada Inc., 43 904, Laurentide Inc., 31 546, l'Éclaireur Ltée, 151 126, St-Romuald, 72 208, Vitray Inc., 23 887, Wilco Ltée, 36 793; Inter-Voyage, 234 678; Litho Prestige Division Groupe Unimédia Inc., 52 328; Mirabau Inc., 25 180; Paul Veilleux Ltée, 102 715; Point de Trame Inc., 47 107; Publim Inc., 27 114; Verge, Lebel Associés Inc., 23 744; Fonds locaux, 34 079.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 3 825 905.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**

8 307 757 $

Agence de Sécurité Régionale Inc., 46 075; Analyste-Conseil Système Informatique Ltée, 23 080; Art Synthèse Enr., 48 171; Cafétéria Julien Pilote Ltée, 57 202; Canards illimités Canada, 147 496; Cartier Reproductions Inc., 48 276; 105 838 Canada Ltée, 23 429; Centre des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 55 635; Raymond Charpentier, 35 494; COJPEL Ltée, 31 820; Commission des écoles catholiques de Montréal, 144 798; Commission des écoles catholoques de Québec, 59 121; COMMISSION SCOLAIRE: catholique de Sherbrooke, 69 904; Chicoutimi, 47 620; des Découvreurs, 60 010, de l'Industrie, 32 229, Lac Témiscamingue, 23 538, Laure-Conan, 28 344, Le Gardeur, 22 981, du Littoral, 62 008, Manicouagan, 43 356, Miguasha, 31 492, Pierre-Neveu, 29 629, Rouyn-Noranda, 22 962, Sept-Îles, 40 162, Thetford-Mines, 27 755, Valleyfield, 22 287, Victoriaville, 28 514; COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE: Chambly, 31 591, Chaudière, 44 242, Estrie, 25 360, Grand-Portage, 69 999, Harricana, 25 266, Lapointe, 27 462, Louis-Hémon, 27 856, Mauricie, 44 284, Pascal-Taché, 60 636, Péninsule, 50 496, Provencher, 69 754, Tardivel, 22 592; Conseil de bande de Sept-Îles & Maliotenam, 29 500; Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement, 27 534; Cossette communication — marketing, 31 880; Dendrek Inc., 49 872; Éco Informatique International Ltée, 31 483; École nationale d'administration publique (ENAP), 92 151; Environmental Systems Research Institute Canada, 45 975; Estimateurs Professionnels Leroux, Beaudry, Picard & Associés Inc., 120 664; Experts en Traitement de l'Information (E.T.I.) Québec Inc., 76 455; Expertise Informatique Québec Inc., 25 529; GROUPE: B.S.T. Inc., 56 713, Conseil Roche Ltée, 45 673, D.M.R. Inc., 44 712, M.B.M. Inc., 41 469; Hamel, Beaulieu & associés, 27 345; Info-Nova Enr., 41 665; Informatique Multihexa Inc., 35 399; Interaction Marketing Ltée, 39 685; J.T.D. Inc., 46 200; Lajoie, Pellerin & Associés Ltée, 23 893; Mallette, Benoît, Boulanger, Rondeau et associés, 40 447; Monsieur Propre Inc., 43 880; Montréal, ville, 193 588; Perspective Travail Inc., 37 690; Pinkerton du Québec Ltée, 72 342; Pisciconsult Inc., 42 410; Pouliot, Mercure, Lebel & associés, 42 619; Raymond, Chabot, Martin, Paré & associés, 36 706; Receveur général du Canada (Environnement), 80 433; Régie de l'assurance automobile du Québec, 179 726; Ressources Informatiques Quantum Ltée, 36 457; Service d'Étude en Exploitation Écosystémique du Québec Inc., 27 743; Services Conseils Systématix Inc., 33 040; Sodem Inc., 37 717; Solutique Inc., 52 626; Sorecom Inc., 47 603; Stratégie, Organisation et Méthode SOM Inc., 62 040; T.S. Sécurité et Investigation Inc., 47 476; Traitex Inc., 28 602; Tremblay, Deschênes et Associés Inc., 30 000; UNIVERSITÉ: Laval, 84 289, de Montréal, 54 816, du Québec à Montréal, 33 548, du Québec à Rimouski, 29 555, du Québec à Trois-Rivières, 35 870; Urgel, Delisle et associés, 24 259; Fonds locaux, 33 552.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 4 092 000.

---

5 **Entretien et réparations**

2 896 248 $

Construction Régis Tremblay Inc., 32 373; Construction Val-Gil Ltée, 51 000; Entreprises Berthier Inc., 57 504; Société immobilière du Québec, 658 419.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 096 952.

---

6 **Loyers**

9 285 563 $

Aéroculture Inc., 26 658; Air Brousse (1983) Inc., 22 477; Air Mélançon Inc., 32 239; Antonio Danis et Fils Inc., 26 558; Autos à Louer Rimouski Inc., 49 079; Brouillette & Lahaie Ltée, 43 715; Club de Pêche York River Inc., 26 807; Comterm Inc., 100 891; Entreprises Berthier Inc., 24 770; Excavations R. Légaré Inc., 23 813; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 586 665; Forestville Hélicoptère Inc., 25 740; Hélicoptères Abitibi Ltée, 41 268; Hélicoptères Viking Ltée, 174 657; Héli-Max Ltée, 126 571; I.B.M. Canada Ltée, 32 603; Input Canada Inc., 24 831; LOCATION: d'Autos B.C. Inc., 23 037, Autos-Camions Pelletier Inc., 24 571, Giguère Inc., 23 357; Nashua Canada Ltée, 27 597; Propair Inc., 59 250; Savin Canada Inc., 63 540; Société immobilière du Québec, 6 519 772; Thomas Bellemare Ltée, 34 893; Xerox Canada Inc., 115 906.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 004 298.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**

10 303 538 $

Armco Westeel Inc., 120 809; Association coopérative des pêcheurs de Carleton, 34 372; B.F. Goodrich Canada Inc., 23 079; Canac-Marquis Grenier Ltée, 45 955; Chemise Perfection (1978) Inc., 26 794; Claude Forget (1979) Inc., 23 570; Cofranca Import-Export Inc., 66 254; Cie de Chaussures H.H. Brown (Canada) Ltée, 69 233; Cie Pétrolière Impériale Ltée, 241 554; Cie Wyant Ltée, 24 642; Coopérative

fédérée de Québec, 36 396; Cuirs Ted Bourdon Inc., 53 471; Drummond, Formules d'Affaires (1984) Ltée, 27 526; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 41 343; Enveloppe Innova, 42 768; Épiciers Unis Métro-Richelieu Inc., 32 539; E.T. Coulombe & Cie Ltée, 25 473; Fonds renouvelable de la reprographie, 205 531; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 318 773; Fonds renouvelable du Service de la cartographie, 30 331; Formulart Inc., 25 584; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 37 640; Gasbec Inc., 65 294; Goddfellow Inc., 74 860; Gosselin, 28 309; Groupe Lacroix Québec Inc., 36 737; Gulf Oil Canada Ltée, 43 235; Hydro-Québec, 1 175 509; Impresssion L.D.V. Ste-Foy Inc., 29 592; Imprimerie Art Graphique Inc., 59 993; Industries Griffin International Inc., 25 532; Interglobe Inc., 33 594; Irving Oil Ltée, 150 484; Jos Morneau Inc., 42 030; Koppers Internatiponal Canada Ltée, 34 791; matériaux B.G.B. Ltée, 25 914; Matériaux Bomat Inc., 25 532; Matériaux de Construction N.P.C. Ltée, 23 373; Maurice Déry Enr., 24 017; Monarch Marking, 28 186; Moore, 35 045; Nutribec Ltée, 31 977; Pedigree Inc., 33 610; Pisciconsult Inc., 25 264; Poissonnerie Gaspé Inc., 25 950; Produits Shell Canada Ltée, 343 278; Propane M. & M. Inc., 23 449; Purdel coopératibe agro-alimentaire, 29 111; Sergaz Inc., 29 783; Service Photo Presto Inc., 24 085; Sico Inc., 61 037; Société des alcools du Québec, 31 273; Société d'exploitation Pétro-Canada, 342 968; Supérieur Propane Inc., 77 807; Texaco Canada Inc., 778 335; 3M Canada Inc., 35 818; Ultramar Canada Inc., 376 047; Viandes de la Capitale Inc., 37 891; Westburne Québec Inc., 26 706; Xerox Canada Inc., 56 392; Fonds locaux, 60 051.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 4 337 042.

---

8 Matériel et équipement

5 681 149 $

A. Girardin Inc., 22 018; Automobiles Guy Beaudoin Inc., 84 684; Automobiles Rénald Boisclair Ltée, 475 458; Bateaux St-Maurice Inc., 28 900; Bombardier Inc., 119 159; Boulevard Pontiac Buick GMC Ltée, 74 754; Bureau Informatique de la Mauricie B.I.M. Inc., 35 549; Canots Radisson 1971 Ltée, 52 481; Carrefour Chevrolet Oldsmobile Camion Chevrolet Inc., 159 846; Cascade Ford Ltée, 554 126; Centre du Camion Beaudoin Inc., 40 357; Compagnie Générale Électrique du Canada Ltée, 119 834; Computerland, 28 407; Comterm Inc., 397 116; D.O.S. Québec Ltée, 66 089; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 26 002; Entreprises Germain Dallaire Inc., 22 148; Ferro Automobiles Inc., 32 155; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 300 582; Fortier Auto Montréal Ltée, 226 471; General Motors of Canada Ltd., 79 942; Glenayre-Simmonds, 466 456; Grand Trianon Automobile Ltée, 162 221; Irisco du Québec Inc., 23 058; Lotek Engineering Inc., 29 687; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 57 735; Mobilier Informatique du Québec Inc., 28 307; National Business Systems Inc., 51 213; O.E. Inc., compagnie canadienne d'équipement de bureau, 28 020; Ogivar Inc., 23 222; Olivetti Canada Ltée, 28 683; Princefib Inc., 51 671; R. Desjardins Auto Ltée, 227 855; Raymond Plourde Automobiles Inc., 189 694; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 32 889.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 334 360.

---

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

4 586 096 $

Aurèle Harvey et Fils Inc., 116 947; Béton Rouanda Inc., 29 210; Carbo Construction Inc., 22 450; CONSTRUCTION (S): A.S.L.K. (Canada) Inc., 42 733; Dancel Ltée, 202 249, Gely Inc., 72 000, J. Drolet & Fils Ltée, 25 088, J.L. Pilote Inc., 223 426. Lachance, Goulet Inc., 96 785, Paradis et Grenier Inc., 23 633, Poulin & Maheux Inc., 94 038, Réal St-Laurent Ltée, 24 732, Roch Inc., 633 280, Val-Gil Ltée, 392 000; Couvertures Continental Roofing Ltée, 26 960; Derco Construction Inc., 158 615; Domaine de la Rivière Ste-Anne Inc., 100 700; Marius Dufour, 42 000; Entreprises P.E.B. Ltée, 192 102; Excavation Bonsecours Inc., 147 576; Fernand Gilbert Ltée, 80 790; Graybec, 25 990; Habitation Rayni Inc., 104 144; Maçonnerie Doria Côté Ltée, 28 694; Michel Lacroix Construction Inc., 178 000; Sarah Élisabeth Miner & Al., 336 490; Succession E.L. Pease, 208 399; Pompes et Piscines Mécano Inc., 24 533; 98971 Canada Ltée, 41 000; Réparations de Tankers Montréal Inc., 90 474; Sables L.G. Ltée, 337 276; Toitures Raymond Inc., 29 420; Transport Claude Lepage Inc., 69 322.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 365 040.

---

10 Dépenses de transfert

70 906 644 $

Soutien aux organismes et lieux de plein air, au loisir socio-culturel, aux municipalités et aux organismes locaux et régionaux de loisir, promotion de l'activité physique et du sport et administration centrale.

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Anjou, 21 550, Baie-D'Urfé, 3 550, Beaconsfield, 50 266, Côte-St-Luc, 20 000, Dollard-Des-Ormeaux, 47 789, Dorval, 10 704, Kirkland, 9 500, Lachine, 90 465, LaSalle, 121 817, Laval, 603 579, Montréal, 2 599 765, Montréal-Est, 6 907, Montréal-Nord, 121 241, Mont-

réal-Ouest, 1 800, Mont-Royal, 9 550, Outremont, 20 450, Pierrefonds, 29 382, Pointe-Claire, 47 868, Roxboro, 14 765, Ste-Anne-de-Bellevue, 54 925, Ste-Geneviève, 8 806, St-Laurent, 101 784, St-Léonard, 134 895, St-Pierre, 21 322, St-Raphaël-de-l'Île-Bizard, 20 421, Senneville, 6 300, Verdun, 92 284, Westmount, 18 900.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Ancienne-Lorette, 41 060, Beauport, 104 987, Cap-Rouge, 31 478, Charlesbourg, 226 816, Lac-St-Charles, 11 485, Loretteville, 42 250, Québec, 858 287, St-Augustin, 22 748, St-Émile, 19 988, Ste-Foy, 202 992, Sillery, 24 845, Val-Bélair, 20 648, Vanier, 24 920.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: Abitibi-Est, 733 975, Abitibi-Ouest, 215 428, Argenteuil, 221 441, Arthabaska, 195 306, Beauce-Nord, 201 563, Beauce-Sud, 209 278, Beauharnois, 213 085, Bellechasse, 159 853, Berthier, 522 690, Bertrand, 84 541, Bonaventure, 524 675, Brome-Missisquoi, 1 780 783, Chambly, 105 568, Champlain, 176 748, Chapleau, 131 563, Charlesbourg, 500, Charlevoix, 215 989, Châteauguay, 422 474, Chauveau, 978 389, Chicoutimi, 220 057, Deux-Montagnes, 158 145, Drummond, 294 656, Dubuc, 533 722, Duplessis, 473 230, Frontenac, 420 034, Gaspé, 727 383, Gatineau, 173 107, Groulx, 131 239, Hull, 176 205, Huntingdon, 144 746, Iberville, 161 842, Îles-de-la-Madeleine, 79 903, Jean-Talon, 880, Johnson, 268 872, Joliette, 219 802, Jonquière, 260 111, Kamouraska-Témiscouata, 581 214, Labelle, 773 330, Lac-St-Jean, 318 588, La Peltrie, 125, Laporte, 97 644, Laprairie, 158 865, L'Assomption, 134 489, Laviolette, 200 372, Lévis, 277 689, Limoilou, 300, Lotbinière, 127 975, Louis-Hébert, 2 062, Marie-Victorin, 88 629, Maskinongé, 431 735, Matane, 194 682, Matapédia, 632 634, Mégantic-Compton, 162 341, Montmagny-L'Islet, 189 764, Montmorency, 57 806, Nicolet, 193 889, Orford, 149 494, Papineau, 503 833, Pontiac, 156 420, Portneuf, 295 213, Prévost, 1 013 260, Richelieu, 143 824, Richmond, 322 091, Rimouski, 217 399, Rivière-du-Loup, 355 002, Roberval, 298 130, Rousseau, 1 330 097, Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 394 590, Saguenay, 271 502, St-François, 108 479, St-Hyacinthe, 189 886, St-Jean, 182 211, St-Maurice, 296 365, Shefford, 113 417, Sherbrooke, 283 307, Taillon, 78 045, Taschereau, 3 000, Terrebonne, 168 277, Trois-Rivières, 269 615, Ungava, 643 015, Vachon, 72 160, Vaudreuil-Soulanges, 697 961, Verchères, 290 940.

AUTRES:

Alliance des Chorales du Québec Inc., 83 566; ASSOCIATION: des Camps du Québec Inc., 108 722, des cinémas parallèles du Québec, 60 766, des groupes d'astronomes amateurs, 55 766, pour le jeune cinéma québécois, 78 886, de la jeunesse rurale du Québec, 55 766, de loisirs pour personnes handicapées région Saguenay-Lac-St-Jean (1982), 43 645, Nationale des Téléspectateurs Inc., 58 766, des propriétaires de station de ski du Québec, 70 000, du sport scolaire de Laval, 47 800, sportive universitaire du Québec, 145 470; ASSOCIATION QUÉBÉCOISE: d'aviron, 13 092, de canoë-kayak de vitesse, 100 467, des groupes d'ornithologues, 15 500, de judo kodokan, 133 059, de loisir pour personnes handicapées, 118 195, des loisirs folkloriques, 74 766, du théâtre amateur (AQTA), 79 290, pour le tourisme équestre et l'équitation de loisir, 79 881; Association régionale anglophone du sport scolaire de l'agglomération montréalaise, 58 909; Association régionale pour le loisir des personnes handicapées l'Île de Montréal, 88 625; Association régionale pour le loisir et promotion personnes handicapées de l'Estrie, 39 452; ASSOCIATION RÉGIONALE DE(S) LOISIRS POUR HANDICAPÉS: de la Côte-Nord, 40 449, de l'est du Québec, 45 920, de la Mauricie Inc., 38 284, de l'Outaouais (A.R.L.H.O.), 36 821, de Québec Inc., 51 445, de la Région Centre du Québec Inc., 37 392, région Lanaudière, 37 797, Richelieu-Yamaska, 34 808, de la Rive-Sud de Montréal, 36 122; ASSOCIATION RÉGIONALE DE(S) LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPÉES: de l'Abitibi-Témiscamingue, 44 941, de l'Île-Jésus, 35 794, des Laurentides, 39 204, du Sud-Ouest, 36 217; ASSOCIATION RÉGIONALE DU SPORT SCOLAIRE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 50 300, des cantons de l'est (Collège du Mont Ste-Anne), 58 300, de la Côte-Nord, 53 500, de l'est du Québec, 61 200, du Lac St-Louis, 55 400, Laurentides-Lanaudière, 60 700, de la Mauricie, 52 500, de Montréal, 58 000, de l'Outaouais, 56 800, de Québec, 64 800, de Richelieu, 55 900, Saguenay-Lac-St-Jean, 48 400; ASSOCIATION DU SPORT COLLÉGIAL: du centre du Québec, 15 000, de l'est du Québec, 20 100, du Québec, 14 300, du Saguenay-Lac-St-Jean, 18 300, du Sud-Ouest du Québec, 40 600; Centre d'études du tourisme, 75 000; Centre des loisirs scientifiques de la région de Montréal, 20 070; cercles des jeunes naturalistes, 82 174; Club 4-H Inc., 82 178; COMITÉ ORGANISATEUR: des Jeux du Québec Régionaux de Bourassa Inc., 61 412, des Jeux du Québec Régionaux du Lac St-Louis Inc., 57 307, des Jeux du Québec Régionaux de Laval Inc., 66 006, au marathon international, 275 000; Commission Sportive Montréal Concordia Inc., 65 769; Conférences des Organismes Régionaux de Loisirs du Québec Inc., 110 700; CONSEIL DE L'ÂGE D'OR: Est du Québec, 32 810, région Abitibi-Témiscamingue, 38 881, région Centre du Québec Inc., 29 357, région de la Mauricie, 31 952, région de Lanaudière, 21 766, région de Laval, 31 093, région de l'Outaouais, 28 437, région des Laurentides, 28 163, région Montréal-Bourassa, 30 675, région Montréal-Concordia, 30 675, région Montréal-Lac St-Louis, 30 675, région de Québec, 65 126, région Saguenay-Lac-St-Jean, 30 222, région sud-ouest du Québec, 28 596; CONSEIL: de développement du loisir scientifique, 215 152, du loisir scientifique de Québec, 19 680, des loisirs de l'est du Québec, 507 895, des Loisirs de la Mauricie Inc., 229 143, des loisirs région de Québec (C.L.-R.Q.), 636 352, québécois du ski, 55 000; CONSEIL RÉGIONAL DE L'ÂGE D'OR: Côte-Nord Inc., 22 047, de l'Estrie

Inc., 31 093, Richelieu-Yamaska Inc., 31 952, de la Rive-Sud métropolitaine, 21 766; CONSEIL RÉGIONAL DE(S) LOISIRS: Abitibi-Témiscamingue, 268 769, Centre du Québec Inc., 224 767, Côte-Nord Inc., 279 481, de l'Estrie Inc., 256 864, Lanaudière, 229 807, des Laurentides Inc., 271 206, de l'Outaouais Inc., 218 779, Richelieu-Yamaska Inc., 236 827, de la Rive-Sud, 257 610, du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 281 477; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 75 566; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 118 440, Aéronautique du Québec Inc., 67 046, des agricotours du Québec, 84 620, des associations musicales du Québec, 84 678, des associations sportives collégiales du Québec, 243 035, d'athlétisme du Québec, 292 043, Auto-Québec Inc., 55 766, de la Balle-Molle du Québec Inc., 72 766, de Baseball Amateur du Québec Inc., 201 093, de basketball du Québec, 169 518, des clubs de motoneigistes du Québec, 89 800, de crosse du Québec, 87 278, équestre du Québec, 134 487, d'Escrime du Québec Inc., 156 020, des Familles Souches Québécoises Inc., 31 800, de football amateur du Québec, 75 618, des guides catholiques de la région guide et scout Saguenay-Lac-St-Jean, 23 985, de gymnastique du Québec, 191 959, d'haltérophilie du Québec, 113 699, des harmonies du Québec, 94 442, de hockey sur gazon du Québec, 67 845, des loisirs-danse du Québec, 120 620, de lutte olympique du Québec, 90 592, de moto-tourisme du Québec, 42 094, de nage synchronisée du Québec, 104 587, de natation du Québec, 260 387, de netball amateur du Québec, 62 266, de patinage artistique du Québec, 128 116, de patinage de vitesse du Québec, 201 058, de pétanque du Québec, 57 666, de plongeon amateur du Québec, 98 783, des sociétés d'histoires du Québec, 55 766, des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec, 55 766, des sports à quatre murs du Québec, 61 266, du Sport Scolaire du Québec Inc., 439 486, sportive de ringuette du Québec, 57 966, de Tennis de Table du Québec Inc., 130 690, de Tir à l'Arc du Québec Inc., 126 742, de voile du Québec, 156 216, de volleyball du Québec, 222 529, de water-polo du Québec, 100 100; FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE: des activités sub-aquatiques, 87 849, de l'Ajsme, 64 066, de Badminton Inc., 144 309, de boxe olympique, 143 334, de Camping et de Caravaning Inc., 84 755, de canoë-kayak d'eau vive, 61 966, de canot-camping, 88 755, des centres communautaires de loisir, 83 850, des clubs motocyclistes associés, 31 008, du Curling Inc., 61 966, des échecs, 71 766, du guidisme et du scoutisme, 199 177, du handball olympique, 145 595, de hockey sur glace, 507 649, des jeux récréatifs, 90 691, de karaté, 57 366, du loisir littéraire, 87 480, du loisir photographique, 75 686, de la marche, 87 271, de la montagne, 86 255, de philatélie, 68 806, de ski, 420 284, de ski nautique, 83 599, de soccer-football, 137 807, des sports cyclistes, 150 545, de tennis, 141 482, de tir, 70 498; Jeunesse ouvrière chrétienne nationale du Québec, 55 766; MOUVEMENT: pour l'Agricultrure Biologique au Québec Inc., 55 766, national des québécois, 704 000, québécois des camps familiaux, 94 631, québécois des chantiers, 165 576; Organisation pour le Tourisme Étudiant au Québec Inc., 84 736; Programme jeunes volontaires (diverses personnes), 2 958 043; Radio Amateur du Québec Inc., 77 116; Regroupement des organismes nationaux de loisirs, 3 620 372; Regroupement québécois du loisir municipal, 24 900; Réseau Plein Air Inc., 131 875; SCOUTS ET GUIDES DE LA RÉGION: d'Abitibi-Témiscamingue, 19 569, du coeur du Québec, 22 231, est du Québec, 21 050, des Laurentides, 23 338, de Montréal, 30 007, de Québec Inc., 32 415, sud métropolitaine, 21 777; Secrétariat technique permanent conférences ministérielles, 45 000; Service régional des loisirs du sud-ouest, 209 795; SOCIÉTÉ: des festivals populaires du Québec, 98 000, des Jeux du Québec Inc., 414 000, québécoise de spéléologie, 93 328, des Sports du Québec Inc., 438 525; Sports internationaux de Québec, 62 500; Tour de l'Île de Montréal, 15 000; Université McGill, 12 000, Université de Sherbrooke, 32 000; Vacances-Familles Inc., 55 766; Vélo-Québec, 86 631; XXE Championnat du monde de Canoë-Montréal 1986, 60 000; Autres: 403 188.

Autres dépenses de transfert

Administration régionale Kativik, 2 071 013; ASSOCIATION: Castillons Inc., 48 168, des Chasseurs et Pêcheurs de Matane Inc., 80 088, des Chasseurs et Pêcheurs de la Rivière Dumoine Inc., 17 779, Épervier Inc., 14 296, Nature Inc., 19 541, nautique de la baie de Beauport, 120 000, des pêcheurs commerciaux de la province, 385 000, des Pêcheurs Sportifs de la Bonaventure Inc., 43 214, des Pourvoyeurs du Québec Inc., 55 766, de Protection de la Rivière Moisie Inc., 50 505, Protectrice de la Faune de Témiscamingue Inc., 12 485, Provinciale des Trappeurs Indépendants Inc., 72 766, de la réserve Pontiac, 14 742, de la Rivière Ste-Marguerite Inc., 56 417, des trappeurs Cris, 70 000, des Usagers de la Faune de la Maganasipi Inc., 14 448; ASSOCIATION DE CHASSE ET PÊCHE: Anses, 20 000, Asitabec Inc., 20 331, Fléchée Inc., 23 331, de Forestville Inc., 34 291, du Lac Brébeuf Inc., 12 357, Lavigne Inc., 12 599, Martin Pêcheurs Inc., 18 513, Nordique Inc., 15 540, des Nymphes Inc., 22 090, Petit Saguenay St-Siméon Inc., 18 793, du Rocher, 31 511, Rousilon Inc., 20 057, Sainte-Anne du Lac Inc., 11 485, de Sault-au-Mouton Inc., 11 160, et Villégiature du Tawachiche Inc., 19 541; ASSOCIATION SPORTIVE: Batiscan Neilson, St-Raymond Inc., 18 205, du Gros-Brochet Inc., 50 039, Onatchiway-Est Inc., 12 257, Mars-Moulin Inc., 17 485, Sainte-Marie Inc., 13 371; Bande indienne de Restigouche, 318 100; Bande Naskapi du Québec, 111 830; Bois-des-Filion, ville, 51 902; Boisbriand, ville, 144 571; Boucherville, ville, 64 580; Eudore Boudreau, 29 347; Brossard, ville, 191 211; Camping de Jonquière Inc., 162 500; Candiac, ville, 174 465; Centre d'expédition et de plein air Laurentien, 35 000; Chambre de commerce de Rawdon, 25 000; Châteauguay, ville, 36 832; Club Multi-Sports du St-Laurent Inc., 20 035; Colonie du Cap Inc., 60 000; Comité conjoint de chasse, de pêche et de

piégeage, 50 000, Comité de restauration de la rivière Jacques-Cartier, 70 000, Communauté urbaine de Montréal, 461 087, CORPORATION d'aménagement et de développement du massif du sud, 200 000, de développement faunique, touristique et culturel « FAUCUS », 27 000, pour la mise en valeur du Lac St-Pierre, 200 000, du Parc des Chutes Shawinigan Inc., 13 500, Delson, ville, 107 438, Deux-Montagnes, ville, 64 562, Dominion Textile Inc. et Multidev Immobilia Inc., 96 600, Donon, ville, 134 100, Dorval, cité, 107 826, Fabrique de la desserte de Notre-Dame de l'Assomption de l'Île d'Anticosti, 35 000, FÉDÉRATION de Développement et d'Aménagement du Lac Maison de Pierre Inc., 24 856, québécoise de la faune, 57 766, Québécoise des Gestionnaires de Zec Inc., 55 766, Québécoise pour le Saumon Atlantique (F Q S A) Inc., 55 766, Fondation pour la conservation et la mise en valeur de la faune et de son habitat, 87 000, Fonds pour la formation des chercheurs et de l'aide à la recherche, 47 933, Île-d'Anticosti, municipalité, 155 000, Île-Perrot, ville, 290 424, Institut de la fourrure du Canada, 21 300, Lachine, ville, 27 882, Laprairie, ville, 50 795, LaSalle, ville, 316 500, Laval, ville, 1 086 930, Malartic, ville, 100 000, Mont-St-Pierre, village, 35 000, Montréal-Nord, ville, 52 110, Oka, municipalité, 15 225, Pincourt, ville, 66 649, Pointe-Calumet, village, 79 561, Pointe-des-Cascades, village, 16 926, Pointe-Claire, ville, 159 752, Régie intermunicipale de la vallée de la rivière Ste-Marguerite, 290 000, Repentigny, ville, 104 707, Rosemère, ville, 28 685, SACERF Macousine Inc., 14 302, SOCIÉTÉ d'Aménagement, d'Exploitation des Ressources Récréatives et Touristiques de Baie-Trinité Inc., 58 454, Beauceronne de Gestion Faunique Inc., 18 513, de conservation, d'interprétation et de recherche de Berthier et ses Îles, 200 000, de Développement du Massif de Petite Rivière St-François Inc., 35 000, de développement du parc Frontenac, 75 000, Duvetnor Ltée et J. Pierre Cantin, 75 000, des établissements de plein air du Québec, 316 200, de Gestion des Rivières York et Darmouth Inc., 119 610, de Gestion du Saumon de la Rivière Cascapédia Inc., 30 000, Zoologique de St-Félicien Inc., 575 000, St-Lambert, ville, 270 000, St-Raphaël-de-l'Île-Bizard, paroisse, 46 493, Station de Ski le Valinouet Inc., 193 200, Ste-Anne-de-Bellevue, ville, 55 458, Ste-Catherine, ville, 52 805, Ste-Madeleine-de-Rigaud, paroisse, 54 000, Ste-Marthe-sur-le-Lac, ville, 111 663, Ste-Ursule, paroisse, 171 800, Syndicat des pisciculteurs du Québec, 28 500, Territoire Populaire Chénier Inc., 40 000, Union Québécoise pour la Conservation de la Nature Inc., 55 766, Vaudreuil, ville, 76 013, Verdun, ville, 111 110

AUTRES BÉNÉFICIAIRES -- MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $, 255 706

---

11 Autres dépenses

1 102 098 $

Change sur devises étrangères, 34 261, INTÉRÊTS SUR EXPROPRIATION, Graybec, 205 558, Sarah Elisabeth Miner & Al., 102 027, Sommet Trinité Inc., 237 345, Mines Utah Ltée, 116 928, Poissonnerie Anse-Beaufils Inc. & Als., 325 743

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $, 80 236

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

1 Traitements, salaires et allocations

97 554 294 $

2 Autres rémunérations

32 374 355 $

Total — 1 et 2

129 928 649 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Pierre Paradis (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Jean Pronovost, 78 352; Pierre Sarault (voir aussi page 1-46), 29 860. Sous-ministres adjoints(te): Michèle Jean, 67 174; Jean-Marie Lalande, 78 023; Pierre-Yves Vachon, 71 839.

Personnel cadre: Annick L. Albernhe, 49 011; Pierre Amyot, 59 817; Fernand Archambault, 79 126; Benoît Arteau, 52 745; Guy Baillargeon, 16 025; Paul Baillargeon, 45 306; Roger Barrette, 54 170; Jean Beaunoyer, 49 011; Émilien Bédard, 58 917; Claude Bélanger, 59 817; Francine Bélanger, 51 801; Paul É. Bélanger, 54 170; Robert Bertrand, 56 306; Denis Bérubé, 54 170; Michel Blouin, 49 011; Majoric Bouchard, 58 604; Donald Bouffard, 54 170; Smail Bouikni, 45 465; Gilbert Bouillon, 42 682; Pierre Breton, 54 170; Michel Brouillard, 49 394; Réal Chamberland, 54 129; Henri-Paul Chaput (voir aussi page 1-8), 17 731; Clara Chicoine, 54 129; Pierre-Paul Clermont, 50 412; Jean-Cloutier, 54 170; Normand Cloutier, 54 170; Alfred Cossette, 46 547; Camille Côté, 54 170; Jean-Paul Couture, 49 920; Louise Dépatie Bourassa, 46 480; Alain Deroy, 59 817; Alphonse Desjardins, 47 817; Jean-Guy Després, 54 170; Roch Desrosiers, 44 617; Yvon Deveault, 49 011; Raymond Dorris, 51 261; Gilles Dubé, 53 589; Émile Dubois, 3 209; Jean-Robert Duchesne, 48 654; Pierre Fontaine, 66 112; André Fournier, 49 102; Monique Frappier Desrochers, 59 817; Gérard Gagnon, 54 170; André Ganépy, 49 901; Philippe Garneau, 49 011; Paul Gendron, 53 335; Roger A. Giasson, 59 817; Rénald Girard, 54 170; Claude Gosselin, 54 170; Roger Grenier, 66 112; Gilbert J.E. Grimard, 52 971; Pierre Henrichon, 47 503; Gilles Héon, 53 836; Denis Jacques, 54 170; Bernard Lachance, 53 865; André Laliberté, 66 112; Marc-André Laliberté, 59 817; Michel Langlois, 59 817; Raoul Laplante, 48 372; Marcel Lapointe, 54 170; Louis Larouche, 34 987; André Lavigne, 54 170; Robert Lavoie, 66 112; Jean-Gilles Lefebvre, 57 525; Marcel Lesyk, 54 170; Pierre Maheu, 59 175; Diogène Malenfant, 46 992; Guy Martin, 54 170; Paul Matte, 58 969; Réal Mireault (voir aussi page 1-178), 75 150; Claire Moissan, 47 574; Jean-François Motheron, 54 170; Jacqueline Noël de Tilly, 45 453; Guy Nolet, 48 948; Claude Pagé, 55 439; Martine Parrot, 45 821; Roger Pelletier, 65 389; Monique Plamondon, 46 939; Jean-Claude Ratté, 54 170; Alfred Richard, 59 817; André Rivard, 59 817; Claude Rivard, 66 112; Jacques Roberge, 54 170; Raymond Sarrazin, 40 741; Pierre-Paul Sénéchal, 26 895; André Sinclair, 46 243; Jacques Tessier, 49 011; Yves Traversy, 57 080; Raymond Tremblay, 50 762; Jean-Yves Trudel, 59 817; André Vaillant, 16 607; André Vallière, 48 657.

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES: Président: Gilles Poirier, 83 773. Vice-président(te): Daniel Harvey, 68 199; Céline Turcotte, 67 170. Assesseurs(es): Yvon Belley, 55 084; Yolande Boissinot, 26 847; Jean-Paul Brault, 28 918; François Brunet, 66 549; Huguette Demers, 66 549; Dolorès Du Temple Landry, 34 918; Jacques Filiatrault, 66 549; Jacques-Cartier Giroux, 66 549; Monique Gratton Amyot, 66 549; Albert Laliberté, 66 549; Gertrude Langlois, 50 898; Jean-Yves Larochelle, 70 686; Maurice Leclerc, 19 880; Fernand Lord, 55 084; François Parant, 61 412; Roland Plamondon, 55 084; Fernand Plante, 28 378; Guy Pratt, 32 291; Gérald Sylvestre, 55 084; Claude Therrien, 66 549. Membres: Claude Beauvais, 59 208; Daniel Bégin, 56 718; Yves Bergeron, 52 402; Camille Brassard, 65 110; Michel Brisson, 53 207; Jocelyn Carpentier, 51 879; Robert Cloutier, 52 402; Bernard Cohen, 49 761; André Des Rochers, 52 402; Jean Hérard, 55 438; Élaine Joly Ryan, 55 677; Vital Julien, 38 958; Ginette-Hélène Labrosse, 17 339; Marguerite Lamarre, 56 718; Paul Mercure, 58 836; Jacques Morency, 64 482; Pierrette Ricard, 23 491; Charlotte Roberge, 54 698; Catherine Rudel Tessier, 47 617; Jean-Luc St-Hilaire, 53 449; Jacques Tellier, 66 112; Christine Truesdell, 57 570; Jean-Georges Wurtele, 66 804.

Personne cadre: Pierre Desmarais, 58 610; Jean-Paul Filteau, 48 023.

Allocations

Gérard Baillargé, 15 000; Yves Barbeau, 27 504; Réjean G. Beaudoin, 19 512; Yolande Boissinot, 16 324; Gérard Comptois, 27 504; André Daoust, 20 528; Robin De La Durantaye, 19 869; Dolorès Du Temple Landry, 12 711; Michelle Généreux, 16 204; Gérard Guilbault, 22 924; Jean-Paul Guimond, 30 670; Marcel Hivon, 54 935; Nicole Marchand, 38 000; Patrick Maurice, 12 070; Georgette Morency, 13 224; Michel Olivier, 14 746; Louisette Paradis, 13 944; Huguette Paré, 20 856; Jean Paré, 26 510; Rosaire Simard, 20 777.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 121 767 836.

3 Services de transport et de communication

6 744 294 $

Air Inuit (1985) Ltée, 62 432; Bazin, Dumas, Dupré, Sormany, 176 920; Club voyages Lajeunesse, 46 097; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 72 227; Gravel Photograveur Inc., 37 624; Impression Piché Inc., 31 596; Inter-Voyage, 227 349; Nordair Ltée, 38 087; Receveur général du Canada (Société canadienne des postes), 1 219 495; Taxis Coop Québec 525-5191, 42 441; Fonds locaux, 43 875.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 4 746 151.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**

43 481 561 $

Administration des allocations familiales

Régie des rentes du Québec, 5 415 035.

Administration des régimes supplémentaires de rentes

Régie des rentes du Québec, 1 537 716.

Administration de l'aide sociale à la ville de Montréal

Ville de Montréal, 28 092 477.

Administration de l'assistance-maladie

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 5 554 952.

Clinique de Médecine Industrielle et Préventive du Québec Inc., 37 693; Clinique de Médecine Industrielle robert et Lizotte Inc., 58 503; Collège marie-Victorin, 32 461; Commission scolaire de Charlesbourg, 27 843; Conseillers en Gestion et Informatique (CGI) Inc., 129 621; Ducros, Meilleur, Roy et Associés Ltée, 26 256; École nationale d'administration publique (ENAP), 174 551; Groupe BST Inc., 115 064; Groupe D.M.R. Inc., 113 606; Inter-Voyage, 23 028; Hugues Lavallée, 54 366; Martin Rivard Enr., 30 766; Mutuelle-vie des fonctionnaires du Québec, 44 284; Office des ressources humaines, 85 535; Price Waterhouse, 60 556; Secamed Ltée, 54 559; Secur Inc., 33 704; Services d'Abonnement Canebsco Ltée, 25 496; Service de Sécurité Rapide Inc., 69 212; Société québécoise d'information juridique — SOQUIJ, 51 199; Solutions Informatiques C.D.C. Inc., 38 249; Ville de Montréal, 65 340; Fonds locaux, [illegible]863.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 498 626.

---

5 **Entretien et réparations**

2 306 940 $

ADR Applied Data Research Canada Ltd., 24 365; Comterm Inc., 158 451; Cullinet Canada Inc., 47 870; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 42 467; I.B.M. Canada Ltée, 341 809; Richard Besner & Associés Ltée, 22 131; Société immobilière du Québec, 1 321 006; Storage Technology of Canada Inc., 90 137; Fonds locaux, 23 028.

COMTPES INFÉRIEURS À 22 000 $: 237 676.

---

6 **Loyers**

16 889 548 $

Computer Associates Canada Ltd., 45 986; Comterm Inc., 100 985; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 1 641 137; I.B.M. Canada Ltée, 359 191; Kokak Canada Inc., 26 883; Savin Canada Inc., 163 711; Société immobilière du Québec, 13 567 969; Storage Technology of Canada Inc., 545 522; Xerox Canada Inc., 319 140.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 119 024.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**

2 948 706 $

AES Data Inc., 24 108; Barbecon Inc., 87 955; Basf Canada Inc., 38 397; Datamatix, 26 307; Enveloppe Innova, 219 743; Enveloppe Suprême Inc., 34 689; Fonds renouvelable de la reprographie, 344 723; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 761 582; FORMULES D'AFFAIRES: ABF Ltée, 72 927, Drummond Ltée, 33 366, Étoile Ltée, 155 678, Lancaster Inc., 29 449, Moore, 193 280; Imprimerie Héon & Nadeau Ltée, 26 569; Imprimerie Junros Inc., 25 671; Imprimerie Southam Ltée, 80 987; Joseph Clermont Inc., 60 737; Misys Inc., 22 581; Produits pour Reprographie Mid-City Inc., 49 670; Fonds locaux, 66 657.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 593 630.

---

8 Matériel et équipement
4 134 963 $

AES Data Inc., 454 760; Comterm Inc., 360 167; Datamex Ltée, 37 097; Distribution Multi-Caisse F.J.M. Inc., 24 868; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement 1 832 318; Goal Systems International Inc., 28 447; Groupe D.M.R. Inc., 95 900; Groupe Hamilton Ltée, 41 686; I.B.M. Canada Ltée, 172 719; Industries de Métal B. & F. (Canada) Ltée, 23 988; Norbec Métro Ltée, 87 428; Olivetti Canada Ltée, 174 359; Quasar Canada, 23 991; Roy et Breton Inc., 101 055; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 131 536; Telvibec Inc., 29 944; Tresco Communications Inc., 32 120.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 482 580.

10 Dépenses de transfert
2 700 692 013 $

Allocations familiales

Diverses personnes, 210 212 116.

Allocations de maternité

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES:

Abitibi-Est, 58 800, Abitibi-Ouest, 62 160, Anjou, 83 040, Argenteuil, 46 320, Arthabaska, 96 720, Beauce-Nord, 128 160, Beauce-Sud, 101 520, Beauharnois, 62 880, Bellechasse, 56 160, Berthier, 48 480, Bertrand, 97 440, Bonaventure, 27 120, Bourassa, 58 800, Bourget, 54 720, Brome-Missisquoi, 62 160, Chambly, 74 880, Champlain, 69 120, Chapleau, 118 800, Charlesbourg, 92 640, Charlevoix, 44 160, Châteauguay, 115 920, Chauveau, 101 040, Chicoutimi, 78 000, Chomedey, 79 920, Crémazie, 69 840, D'Arcy-McGee, 46 560, Deux-Montagnes, 85 680, Dorion, 60 960, Drummond, 78 480, Dubuc, 42 720, Duplessis, 48 240, Fabre, 87 360, Frontenac, 61 200, Gaspé, 40 560, Gatineau, 63 840, Gouin, 44 400, Groulx, 106 080, Hull, 102 960, Huntingdon, 50 160, Iberville, 95 040, Îles-de-la-Madeleine, 12 480, Jacques-Cartier, 85 680, Jeanne-Mance, 110 640, Jean-Talon, 33 360, Johnson, 67 920, Joliette, 68 160, Jonquière, 67 680, Kamouraska-Témiscouata, 57 840, Labelle, 71 040, L'Acadie, 60 960, Lac-St-Jean, 61 680, Lafontaine, 147 120, La Peltrie, 141 120, Laporte, 62 880, Laprairie, 136 320, L'Assomption, 125 760, Laurier, 85 200, Laval-des-Rapides, 69 600, Laviolette, 46 080, Lévis, 124 080, Limoilou, 47 280, Lotbinière, 49 680, Louis-Hébert, 54 960, Maisonneuve, 52 320, Marguerite-Bourgeoys, 81 360, Marie-Victorin, 69 120, Marquette, 67 680, Maskinongé, 51 600, Matane, 39 600, Matapédia, 38 640, Mégantic-Compton, 58 560, Mercier, 68 400, Mille-Îles, 69 600, Montmagny-L'Islet, 45 840, Montmorency, 117 840, Mont-Royal, 61 440, Nelligan, 122 880, Nicolet, 45 120, Notre-Dame-de-Grâce, 56 160, Orford, 91 680, Outremont, 39 840, Papineau, 54 480, Pontiac, 75 600, Portneuf, 54 720, Prévost, 82 560, Richelieu, 56 160, Richmond, 34 320, Rimouski, 72 000, Rivière-du-Loup, 48 000, Robert-Baldwin, 117 600, Roberval, 62 160, Rosemont, 56 640, Rousseau, 67 920, Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 70 080, Saguenay, 54 960, Sainte-Anne, 43 680, Saint-François, 76 560, Saint-Henri, 71 280, Saint-Hyacinthe, 80 880, Saint-Jacques, 31 680, Saint-Jean, 104 400, Saint-Laurent, 84 000, Saint-Louis, 37 200, Sainte-Marie, 35 520, Saint-Maurice, 40 560, Sauvé, 72 720, Shefford, 95 280, Sherbrooke, 68 880, Taillon, 97 680, Taschereau, 21 600, Terrebonne, 119 040, Trois-Rivières, 55 680, Ungava, 48 000, Vachon, 128 640, Vanier, 66 480, Vaudreuil-Soulanges, 101 520, Verchères, 90 960, Verdun, 55 200, Viau, 71 760, Viger, 78 480, Vimont, 124 560, Westmount, 35 040.

Prestations d'aide sociale

Diverses personnes, 2 155 827 676.

Assistance-maladie

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 139 221 386.

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris, 475 000; Diverses personnes, 11 579 531.

Formation professionnelle de la main-d'oeuvre

COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE DE LA RÉGION DE: Abitibi-Témiscamingue, 7 792 583, Cantons-de-l'Est, 1 913 021, Côte-Nord, 5 262 891, L'Estrie, 3 069 720, Gaspésie-Bas-St-Laurent , 9 414 301, Laurentides-Lanaudière, 10 915 352, Mauricie-Bois-Francs, 10 175 341, Montréal métropolitain, 31 825 541, Montréal-Sud, 20 606 107, l'Outaouais, 4 653 147, Québec, 24 555 883, Saguenay-Lac-St-Jean, 9 109 797.

Développement de l'employabilité et de l'emploi

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES:

Abitibi-Est, 141 543, Abitibi-Ouest, 568 225, Anjou, 72 136, Argenteuil, 307 852, Arthabaska, 306 622, Beauce-Nord, 211 082, Beauce-Sud, 458 094, Beauharnois, 213 709, Bellechasse, 271 300,

Berthier, 161 883, Bertrand, 147 292, Bonaventure, 163 638, Bourassa, 64 285, Bourget, 30 081, Brome-Missisquoi, 44 319, Chambly, 134 172, Champlain, 118 714, Chapleau, 187 644, Charlesbourg, 113 820, Charlevoix, 73 007, Châteauguay, 134 975, Chauveau, 117 977, Chicoutimi, 370 068, Chomedey, 128 956, Crémazie, 72 194, D'Arcy-McGee, 27 715, Deux-Montagnes, 139 322, Dorion, 66 608, Drummond, 275 189, Dubuc, 131 441, Duplessis, 233 019, Fabre, 39 510, Frontenac, 322 492, Gaspé, 249 964, Gatineau, 126 000, Gouin, 65 977, Groulx, 200 401, Hull, 277 267, Huntingdon, 129 682, Iberville, 52 139, Îles-de-la-Madeleine, 139 295, Jacques-Cartier, 35 358, Jeanne-Mance, 84 996, Jean-Talon, 130 087, Johnson, 201 595, Joliette, 256 428, Jonquière, 250 683, Kamouraska-Témiscouata, 170 028, Labelle, 391 615, L'Acadie, 42 158, Lac-St-Jean, 234 623, Lafontaine, 49 570, La Peltrie, 68 712, Laporte, 94 723, Lapraine, 91 446, L'Assomption, 158 018, Laurier, 52 640, Laval-des-Rapides, 127 584, Laviolette, 142 599, Lévis, 327 602, Limoilou, 76 917, Lotbinière, 98 998, Louis-Hébert, 149 421, Maisonneuve, 162 354, Marguerite-Bourgeoys, 33 047, Marie-Victorin, 58 729, Marquette, 42 093, Maskinongé, 158 681, Matane, 186 881, Matapédia, 188 192, Mégantic-Compton, 567 399, Mercier, 85 509, Mille-Îles, 60 123, Montmagny-L'Islet, 311 920, Montmorency, 71 912, Mont-Royal, 63 922, Nelligan, 15 974, Nicolet, 233 639, Notre-Dame-de-Grâce, 41 646, Orford, 354 430, Outremont, 157 420, Papineau, 77 387, Pontiac, 86 490, Portneuf, 225 598, Prévost, 207 398, Richelieu, 169 006, Richmond, 288 698, Rimouski, 301 952, Rivière-du-Loup, 232 549, Robert-Baldwin, 15 932, Roberval, 442 171, Rosemont, 52 937, Rousseau, 226 266, Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 195 252, Saguenay, 348 699, Sainte-Anne, 114 177, Saint-François, 101 436, Saint-Henri, 217 270, Saint-Hyacinthe, 190 227, Saint-Jacques, 370 155, Saint-Jean, 166 883, Saint-Laurent, 109 337, Saint-Louis, 369 691, Sainte-Marie, 125 236, Saint-Maurice, 193 595, Sauvé, 59 870, Shefford, 168 176, Sherbrooke, 318 119, Taillon, 145 346, Taschereau, 220 476, Terrebonne, 145 285, Trois-Rivières, 190 229, Ungava, 58 632, Vachon, 80 532, Vanier, 134 115, Vaudreuil-Soulanges, 35 040, Verchères, 73 880, Verdun, 22 817, Viau, 38 500, Viger, 15 094, Vimont, 47 355, Westmount, 31 001.

Services externes de main-d'oeuvre

Action Main-d'oeuvre de Montréal Inc., 272 218; Action travail basse-ville, 188 820; Action Travail de la Région de Matane Inc., 109 555; Administration régionale de Kativik, 137 962; Alliance autochtone du Québec, 27 300; L'Arrimage Inc., 366 082; ASSOCIATION: des gens d'affaires du Pontiac, 125 540, des Métis et Indiens Hors Réserve du Québec Inc., 51 232, Mono-parentale rayon d'espoir de la Sarre, 41 345, Mono-parentale de Val-d'Or Inc., 12 372, de Paralysie Cérébrale du Québec Inc., 111 541, de paralysie cérébrale de Rivière-du-Loup, 51 838, pour la défense des intérêts des handicapés mentaux et physiques, 55 453; Bureau de Consultation-Jeunesse Inc., 35 000; Carrefour Relance Inc., 178 186; Centrap Mitis Inc., 49 834; Centrart Inc., 157 543; CENTRE: de développement communautaire du Grand Châteauguay, 140 515, Étape Atelier de Formation pour les Femmes Inc., 209 503; Euréka Inc., 245 342, Ex-Aequo Inc., 166 462, des Femmes de l'Estrie Ltée, 181 916, des femmes de Montréal, 308 059, Indien Cri de Chibougamau Inc., 20 340, d'Intervention Jeunesse Inc., 117 885, jeunesse Montérégie, 189 521, Point d'Appui de Lanaudière Inc., 52 295, de réadaptation la ruche, 218 985; COMITÉ: des Chômeurs et Chômeuses l'Or Blanc Inc., 122 347, de la condition féminine au Témiscamingue, 50 314, de l'Estrie pour l'intégration au travail des personnes handicapées, 96 339, des personnes handicapées du Lac-St-Jean-Chibougamau, 149 247, régional d'intégration au travail, 157 859; CONSEIL DE BANDE: Abénakis de Wôlinak, 25 091, Micmac de Maria, 26 372, Mohawks d'Akwesasne, 22 257, Naskapi de Shefferville, 18 000, Oujé-Bougoumou, 12 334, Pikogan, 29 974, Sept-Îles/Maliotenam, 20 580; Corporation de développement économique de Senneterre, 40 808; Corporation pour la Préparation de l'Avenir CORIF Inc., 25 994; Coup de Pouce au Travail 1982 Inc., 222 318; Drummond Inc., 193 214; Élan Laval B.C.J. Inc., 94 103; Emploi-Jeunesse 16-25 Inc., 229 965; Ficelles pour l'Accès des Femmes au Travail Inc., 92 595; Fondation Roger Talbot Inc., 101 864; Formation et intégration d'emploi pour les femmes de Rouyn-Noranda, 52 832; Formosud Inc., 181 928; Groupe de la Côte Inc., 64 421; Institut national canadien pour les aveugles, 226 400; Intégration Jeunesse 15-24 Inc., 179 211; Laurentides, 165 703; Maison des Femmes des Bois-Francs Inc., 218 557; Maison Mikana, 43 962; Module d'Épanouissement à la Vie de Sept-Îles Inc., 59 450; Mouvement création ressources des personnes sourdes de la Bourgade l'Étape, 246 783; Opération Placement Jeunesse Inc., 204 597; Option Intégration Inc., 306 816; Option Travail Inc., 219 874; Outaouais-travail, 133 404; Programme d'intégration des femmes de l'Outaouais, 242 044; Prorésol Malartic Inc., 104 429; Raspha Inc., 55 194; Regroupement d'aide à la jeunesse de Rouyn-Noranda, 21 617; Regroupement des Associations des Personnes Handicapées de la Gaspésie Inc., 148 301; Services d'intégration au marché du travail par objectif, 210 601; Service 15-20 Inc., 219 773; SORIF Inc., 333 307; Ternabex Inc., 92 801; Témiscaming Band, 11 000; Unité Domrémy de Chicoutimi Inc., 49 634; Young Men's Christian Association Inc. (Montréal), 182 079.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000$: 16 142.

Autres dépenses de transfert

Amis de la Musique de Richmond Inc., 12 720; Amitié jeunesse 20 400; ASSOCIATION: chasse et pêche des Anses, 14 400, chasse et pêche des Cantons de Broughton Inc., 14 400, régionale pour les loisirs des personnes handicapées de l'Île de Montréal, 19 290, touristique du canton de Hope, 12 950, Volley-Ball de Sept-Îles Inc., 12 594; Base de plein air du Lac-Mourier, 13 000; La bébéthèque, 28 800;

Au bois des ombelles, 18 035; CENTRE: d'Aide Mutuelle Camac Inc., 12 048, jeunesse 12-18 de l'amiante, 12 955, des loisirs St-Luc, 16 748, Récréatif de Paspébiac Inc., 15 800, Récréatif St-Jean-Baptiste Inc., 12 600, de récupération régional Richmond-Wolfe, 13 440; CLUB: Golf et Curling de Thetford Inc., 12 710, optimiste Ste-Marcelle, 24 000, Radio Magog Orford Inc., 11 575, Relais des buttes, 15 756; COMITÉ D'ADAPTATION ET DE PROTECTION D'EMPLOI DE: Aéro-spatial au Québec, 93 750, Les Auvents Métro Inc., 17 694, Bombardier Inc., 44 604, Canron Inc., 17 446, Centre Créatif de Montréal Ltée, 15 317, Chocolat Laurentides Inc., 11 245, Collectivité de Lac-Mégantic, 41 150, Confection de Beauce, 12 260, Confection de Petit Moulin Inc., 12 660, Confection Sasso Ltée, 37 296, Confection St-Hyacinthe, 13 745, Coopérative Métal-Bec, 74 200, Emballages J.T. Ltée, 15 517, Emploi, économie de l'est de Montréal, 36 075, Équipement de Transmission Industrielle Inc., 16 875, Entreprises Bourget Inc., 49 253, Entreprises Dominion Bleu Line Inc., 13 355, F.F. Soucy Inc., 11 295, Flore & Fils Inc., 13 639, Floriculture Gouthier Inc., 12 737, G. Binette Ltée, 12 706, Garant Inc., 12 250, Gérard Crête & Fils Inc., 19 995, Industrie Chénard Inc., 35 003, Industries Georges Deschênes Ltée, 13 230, Logidisque Inc., 19 210, Marine Industries, 16 655, Merlin, Gérin Canada Ltée, 50 091, Mont-Orignal, 12 375, Ozite Canada 1981 Inc., 20 867, Pantalons Star Laurierville Ltée, 12 446, Patin Laberge Inc., 13 633, Poliquin Service de Pneus Inc., 19 600, Produits d'Acier Anjou 1986 Inc., 47 016, Produits Chimiques Superbe 1979 Ltée, 11 170, Salariés de Préci-Tech Ltée, 16 718, Salariés de Wabasso de Shawinigan, 28 520, Services Financiers Capital Inc., 12 979, Société de Gestion Courvie Inc., 14 178, Station de Ski Bromont Inc., 12 292, Syndicat du Carbure Shawinigan Inc., 11 056, Torpedo 1986 Inc., 15 919, Travailleurs de Vic Craft Inc., 14 870, 2310-6123 Québec Inc., 17 355; Comité organisateur du congrès de l'Association internationale de sécurité sociale, 130 568; Comité de prévention du Crime région «05», 12 000; COMITÉ DE RECLASSEMENT DES SALARIÉS DE: Carey Canada Inc., 12 773, Compagnie minière Québec Cartier, 256 990, Eastern Ltée, 12 224, Secteur de l'amiante, 11 457, Shefferville, 200 000; Comité regroupement les associations St-Charles-de-Bourget, 14 400; Conseil de la Zone Touristique d'Alma et du Lac-St-Jean-Est Inc., 13 400; Coopérative de récupération du Saguenay-Jonquière, 17 180; Dîners recontre, 24 000; Docom Inc., 12 000; Emplois Communautaires Jeunesse de Drummond Inc., 20 000; Entreprises de Récupération du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 17 093; Fabrique paroisse St-Bernard, 11 450; Fondation Marie Soleil et Jonathan Inc., 48 000; Jeune Sentier Inc., 12 000; Joujouthèque Youppi de St-Hyacinthe Inc., 13 200; Loisirs pour les handicapés, 14 400; Maison du Partage d'Youville Inc., 13 522; Mouvement d'Animation Civique pour l'Écologie de Montréal Inc., 43 200; Piaule d'Amos, 19 000; Piaule de Rouyn-Noranda, 19 200; Pionniers de la Palmer, 18 940, Programme de relance économique (diverses personnes), 842 910; Récupération centre du Québec, 13 320; Recyclage St-Georges, 23 504; Regroupement des assistés sociaux, 30 200; Réseau régional de récupération de l'Abitibi-Témiscamingue, 14 400; Sadro, 13 485; Services des loisirs St-Alexis-des-Monts, 19 800; Service des Loisirs St-Boniface Inc., 30 900; Société pour le progrès de la Montérégie, 13 452, Société Socio-Économique de St-Épiphanie Inc., 17 836; Soupape-maison des jeunes, 11 306; Station touristique du mont Adstock, 27 902; Union Jeunesse Inc., 17 510; Vestiaire St-Nom-de-Marie, 12 800.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000$: 2 701 941.

11 Autres dépenses

1 766 855 $

Change sur devises étrangères, 43 824; Commission de la santé et de la sécurité du travail (afférent aux allocations de création d'emplois), 1 585 207; INTÉRÊTS SUR LOCATION — ACQUISITION: Comterm Inc., 47 291; Régie de l'assurance-maladie du Québec (afférent aux allocations de création d'emplois), 25 815; Remises de dettes (afférent aux allocations familiales), 27 053.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 37 665

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC

1 **Traitements, salaires et allocations**
4 945 068 $

2 **Autres rémunérations**
2 147 272 $

Total — 1 et 2
7 092 340 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre responsable du développement régional: Marc-Yvan Côté (voir pages 1-34 et 1-46).

Président: Jacques Gagnon, 81 634.

Personnel cadre: Normand Alexandre, 54 170; François Asselin, 53 589; Louis-Marie Bouchard, 54 170; Laurent Boucher, 51 663; Pierre Chantelois, 54 170; Claude P. Côté, 60 671; Pierre Junior Deland, 56 349; Marc Delaunay, 51 184; Lawrence Desrosiers, 17 418; Denis Dubois, 49 011; Gérald Durocher, 54 170; Paul A. Fortin, 78 023; Pierre Gauthier, 43 401; Robert Gauthier, 18 933; Jean-Paul Gendron, 54 170; Yves P. Goulet, 54 170; Roland Jacob, 49 355; Guy Julien, 14 307; André Labbé, 51 597; Louis Larouche, 34 720; Bryant McDonough, 59 817; Jacques Meunier, 54 573; Gaston Ouellet, 59 817; Guy Poulin, 54 170; Pierre-Paul Sénéchal, 26 690; Georges-Albert Tremblay, 51 522; Lionel Tremblay, 53 730; Paul-Émile Vallée, 51 597; Jacques Vézeau, 58 468.

Allocation

Jean-Claude Grégoire, 30 000.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 5 555 081.

3 **Services de transport et de communication**
463 748 $

Inter-Voyage, 40 823.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 422 925.

4 **Services professionnels, administratifs et autres**
166 413 $

Infras International Inc., 29 720.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 136 693.

5 **Entretien et réparations**
15 399 $

COMTPES INFÉRIEURS À 22 000 $: 15 399.

6 **Loyers**
1 317 705 $

Savin Canada Inc., 23 740; Société immobilière du Québec, 1 272 883.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 21 082.

7 **Fournitures et approvisionnements**
100 859 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 33 766.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 67 093.

8 **Matériel et équipement**
189 195 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 22 260; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 101 930.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 65 005.

10 Dépenses de transfert
29 741 749 $

A.B. Électronique Enr., 15 000; A.V. Plus, 14 000; ABATTOIR: Coopératif de Charlevoix Inc., 18 000, Coquelicot Inc., 51 000, Rousseau Inc., 18 000, Ste-Julienne, 48 000; Acier Nova Ltée, 15 000; Administration régionale cne, 155 000; Akla Medic Inc., 20 000; Alerte Centre-Sud, 75 000; Alibi Prêt-à-Porter Inc., 26 000; ALIMENTS: Granger Inc., 29 500, Lovely Foods Inc., 17 000, Nutritionnels Medina Inc., 22 500, Sova Inc., 33 500; Alliance autochtone du Québec, 37 500; Aqua Sport Canada Ltée, 55 725; Armoires Robitaille Inc., 35 000; Aspergeraies des Bois-Francs Inc., 11 200; Assemblée de concertation et développement de l'Estrie-ACDE, 400 000; Association Les Castillons Inc., 48 000, Association de Chasse et Pêche de Plessisville Inc., 17 925; Association coopérative de Ste-Thérèse-de-Colombier, 74 000; ATELIER(S): du Cap Inc., 30 500, Dionne et Associés Inc., 20 220, Martin Pardiac Inc., 12 000, de Moteurs Réusinés Dynamique Inc., 44 700, P.V. Hydraulique Inc., 50 000, d'Usinage Ray-Jean Inc., 40 100, Wood Inc., 15 690; Auberge communautaire du Sud-Ouest, 190 000; Auberge L.J. et R. Desjardins, 70 000; Auberge la Saisonnière Inc., 34 000; Autobus Michel Paquet Inc., 17 000; B.F.M. Auger Inc., 16 000; Base de plein air maritime des Îles, 35 000; Base de plein air Ditton, 50 000; Bellerose et Frères Ltée, 69 000; Béton Beauport Inc., 25 000; Biblaine GGC Ltée, 30 000; Bière d'Épinette Marco Inc., 37 000; Bijouterie Princesse Inc., 12 500; Billots Sélect Inc., 40 000; Bois de Contruction C.J.J. Inc., 25 000; Bois Francs de l'Islet Sud Inc., 91 300; Bois Laco Inc., 31 858; Boisaco Inc., 87 500; BOULANGERIE: Bérubé Ltée, 15 000, Faucher Fils Inc., 29 000, et Pâtisserie R.G. Inc., 18 000, Turgeon et Frères Inc., 12 000; Bouvillons Canada Ltée, 74 000; Bureau de recherche sur la tourbe de l'Est du Québec, 100 000; C.I.F. Métal Inc., 27 000; Café Galerie Caviart Inc., 49 000; Camions Inter-Estrie Inc., 50 000; Camions Pierre Thibault Inc., 200 000; Camp Cité des Loisirs Inc., 250 000; Camp musical d'Asbestos, 60 000; Camping Pointe-Taillon Inc., 55 000; Can-Art Inc., 30 000; Carrières Lacolle Inc., 15 000; CEGEP de la Pocatière, 54 000; CEGEP de Rimouski, 31 123; CEGEP de Victoriaville, 64 006; Cel-Franc Inc., 35 000; 152 790 Canada Inc., 15 000; 151 597 Canada Inc., 15 000; 111 742 Canada Inc., 15 000; 149 576 Canada Inc., 21 000; 144 852 Canada Inc., 15 000; 141 257 Canada Inc., 18 825; 130 157 Canada Ltée, 15 000; 135 881 Canada Inc., 73 655; 134 897 Canada Inc., 32 000; 130 652 Canada Inc., 14 500; 128 823 Canada Inc., 67 000; CENTRE: Aéro de Québec Inc., 40 854, Communautaire des Jeunes sans Emploi Inc., 165 000, Communautaire St-Rémi Inc., 100 000, Coopératif de Champignons Régal Inc., 60 000, Coopératif de loisirs et de sports du Mont Orignal, 50 000, Industriel de Confection Windsor Inc., 32 399, Plein Air du Mont Kenasuta Inc., 46 000, de recherche industrielle du Québec, 54 850, de Recherche en Sylvichimie de l'Outaouais Inc., 65 000, de Reprographie de Thetford-Mines Inc., 26 000, Routier Ville-Marie Inc., 23 500, d'Usinage de Beauce Inc., 25 000, de Vacances «La Matawinie Inc., 175 000; Céramique de Beauce Inc., 20 000; Céramique Lami Inc., 34 700; Chantier Naval du Bassin Louise Inc., 54 000; Charpente Générale Perreault Inc., 31 000; Chemise Lapointe Inc., 66 000; Chevilles de l'Est, 50 000; Chocolaterie Marie-Claude Ltée, 13 000; Chocolats Splendid Ltée, 25 000; Cie F.G. Graveline Ltée, 16 000; Circotel Industries Inc., 15 000; Claude Gagnon Design Inc., 16 000; Clo-Per-val Inc., 50 000; Club de Curling Daviault de Fermont Inc., 100 000; Club de Golf Trois-Saumons Inc., 88 442; Club de Ski Gallix Inc., 50 000; Club nautique les plaisanciers du Havre, 25 000; Coffre-Fort Ficobec Inc., 35 000; Collection Le Commodier Inc., 11 500; Comincan, 19 800; COMITÉ: de développement et de promotion industrielle de la ville de Nicolet, 60 000, de Gestion Alpha Inc., 26 315, Industriel de la Ville de Grand-Mère Inc., 300 000, de Promotion Industrielle de Bromptonville Inc., 100 000; communauté économique de Chapais-Chibougamau, 15 000; Communigraphe Côte-Nord Inc., 21 600; Compagnie de Prêts et de Revenus de la Côte-Nord Inc., 21 000; Complexe Industriel Régional de Coaticook Inc., 250 000; Complexe Sernicole Drummond Inc., 80 000; Concept Griff Inc., 20 000; Conception Louis Lavoie Inc., 20 000; CONFECTION: Billyje Inc., 40 000, du Lac Inc., 17 000, Lac-Mégantic Inc., 25 375, Sport-Plus Inc., 56 000, S.V.C. Inc., 27 500, Wagon-Lit Inc., 20 000; Confort de l'Est Inc., 12 000; Congrégation Beth Israël, 94 000; CONSEIL(S): de Développement Économique de Fortillon Inc., 20 000; de Développement Économique de la Mitis, 20 000; de Développement de la Haute-Mauricie Inc., 18 220, économique de Beauce, 26 400, économique des Berges, 20 000, économique de la Côte-du-sud, 14 714, économique de Rimouski, 20 000, régional de concertaion et d'action de la région Mauricie Bois-Francs, 250 000, régional de concertation et de développement Saguenay/Lac St-Jean, Chibougamau, Chapais, 400 000, régionaux de développement associés du Québec, 100 000; CONSEIL RÉGIONAL DE DÉVELOPPEMENT: Abitibi-Témiscamingue, 295 353, Côte-Nord, 264 171, Est du Québec, 259 485, Kativik, 182 100, Outaouais, 151 700, Québec, 268 420; constructions M. Santerre, 51 800; COOPÉRATIVE: des apiculteurs de l'Outaouais, 32 000, de cablodistribution de l'Arrière-Pays, 33 000, de confection du Nord, 25 000, forestière de Petit-Paris, 400 000, de plein air Passe-Montagne, 18 000, de quilleurs «Le Dall-O», 74 900, au travail Harricana, 15 000, travailleurs les champignons Waterloo, 44 000, de travail possibletechn, 52 800, de travail du studio propulsion, 15 000; Corbin les Bateaux Inc., 67 500; Cordonnerie du Havre Enr., 14 975; CORPORATION(S): du Camp de Rivière Ouelle Inc., 160 000, du centre régional d'expédition en forêt de l'Est du Québec, 20 000, de Développement communautaire des Bois-Francs Inc., 67 500, de développement économique de la Baie des Chaleurs, 15 000, de développement économique et communautaire du Centre-Sud, 75 000, de Développement économique de Kamouraska, 20 000, de Développement économique régional du Haut St-François, 12 500, de Développement économique de Repentigny et région, 15 000, de Développement économique du Témiscouata, 40 000, de Développement Industriel de la Région de Mégantic Inc., 25 000, de Développement des Laurentides, 250 000, de Développement de l'or blanc, 15 000, de Développement Socio-Communautaire de la Zone de Maskinongé Inc., 50 000, de

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC

Développement du Val St-François, 25 000, des Loisirs Notre-Dame des Laurentides, 130 000, municipale du canton de Chertsey, 40 000, municipale d'Escuminac, 24 600, municipale de St-Cyprien, 14 700, municipale du village de Roxton Falls, 28 000, de promotion industrielle de la région de Rivière du Loup, 20 000, de relance économique de Port-Daniel, 29 100, des technologies Icam, 15 000, touristique de la seigneurie Des Aulnaies, 25 000, touristique de Sept-Îles, 59 160, du vieux presbytère de Longueuil, 60 000; CRÉATION(S): Cormoran Inc., 63 000, Décor Bois du Québec Inc., 46 000, Euber Inc., 43 200, Gibo Inc., 13 000, Sorène Inc., 29 960, St-Georges Inc., 32 000, Cryotech Inc., 25 000, Cuir Goslin Inc., 35 000, Cuirs Ted Bourdon Inc., 15 000; cuisine J.R. Inc., 24 000; Culivac Inc., 60 000, Cyclopark Unité de Stationnement Antivol pour Cycles Inc., 30 000, Damabois Inc., 20 000, Daubois Inc., 35 000, Deroy Terrassement (1986) Enr., 13 350, Dynaterge Inc., 20 000, Ébénisterie Delarosbil Inc., 15 000, Ébénisterie Fabrica Inc., 19 000, Ébénisterie R. et M. Fortin Inc., 11 000, Échelles aériennes C.E.T. Ltée, 62 600, Écussons Grand Prix Inc., 17 000, Électromed International Ltée, 30 000, Emballages Jay Pac Inc., 63 000, Emballages Logo Ltée, 13 000, Empaqueteurs Unic de Fruits de Mer Ltée, 35 000, Encans de l'Outaouais, 21 000, Énerlab Inc., 35 000, ENTREPRISE(S): de Bois d'Allumage Maloso Inc., 35 000, Conrad Sévigny Inc., 16 500, Denis Darveau Inc., 30 000, Électriques Jones et Willcott Inc., 12 000, de Fabrication Poly-Kit Canada Inc., 30 042, de Fibre de Verre Pro-Fibre Inc., 25 000, d'investissement Banucco, 30 000, Jean-Yves Dubé Inc., 29 950, Margil Manne Inc., 35 000, Maritimes Vauquelin Inc., 18 000, Migneault et Fils Ltée, 40 000, de Poterie Mt Inc., 19 000, Yvon Duhaime Inc., 33 700, Équipements frigorifiques Gelair Inc., 36 900, Escaliers C.L. Inc., 22 000, Estrampro Inc., 44 000, Explonitrate Inc., 13 625, Exportation Mauricienne du Bois Inc., 19 773, F.R. Fab Inc., 22 000, Fabrication Delta Inc., 22 000, Fabrication J.R. Royal Inc., 25 000, Fabrimex Inc., 14 000, Ferme de l'Érable Ombragée Ltée, 28 545, Ferme des becs fins, 20 000, Fibre Donnite Inc., 40 000, Fibres de verre Lavallée, 20 000, Fils Liberty Ltée, 30 000, Fonderie A.B.Z. Inc., 45 000, Fonderie Ouellet (1985) Inc., 29 000, Fonds d'Exploration Minière du Nouveau-Québec Inc., 50 000, Fonds régional d'investissement (FRI), 200 000, Forge J.M.S. Inc., 14 000, François Courchesne Inc., 37 000, Fruits de Mer Côte-Nord Inc., 74 500, G.H.B. Contracteur Ltée, 25 000, Gauthier, Giroux Associés Inc., 18 000, Gélinas Stewart Inc., 65 000, Gestion sportive et culturelle de Baie-Comeau, 300 000, Gestion Stephen Sheppard Inc., 16 500, Grenier d'Art Inc., 12 500, Habitations de l'Outaouais Inc., 45 000, Habitations Modulaires Brendeau Ltée, 15 500, Havre de Pêche du Ruisseau-Leblanc Inc., 20 000, Huiles du Nord Inc., 19 500, Hydro-Métal Inc., 36 000, I.A.F. Production Inc., 202 500, Importation Dosh-Dart Ltée, 36 000, Imprimerie de la Baie des Chaleurs Inc., 65 000, Imprimerie Journal Outaouais Ltée, 25 000, INDUSTRIES: Cendrex Inc., 56 700, Chénard Inc., 55 000, Dubé Inc., 12 500, Forestières Pro-Pac Ltée, 31 500, G.L.P. Inc., 15 000, Gemetec Inc., 175 000, Gradtech Ltée, 34 900, de Meubles Robert Martin Inc., 15 000, Persiane Inc., 25 000, Pierre Fournelle Ltée, 180 000, Portabito Inc., 66 600, Preso Ltée, 13 250, Sani-Métal Ltée, 214 250; Inter-Télévision Images Ltée, 37 450, Interweb (1981) Inc., 75 000; Ishi Montbart (1983) Inc., 52 200; J.G. Nortech Inc., 12 500, J.L. Électron Ltée, 75 000, Jeune Génération Meubles Ltée, 17 500, L.P. Royer Inc., 11 500, l'Aquarium des Îles, 100 000; l'Avalanche station de ski, 45 000; La prairie en fête, 22 400, LABORATOIRE(S): Pierre Marchildon Inc., 20 000, Primatech Inc., 24 000, Iaschem Laboratories Inc., 25 000, Thermyc Canada, 30 000, Upsilon D.B. Inc., 50 000; Léo Charland et Fils Inc., 16 000; Ligue Navale de Cap Chat Inc., 32 385; Lingerie Lambton Inc., 16 250, Litene Diamant Inc., 35 000; Lithographie A. Lachance Inc., 46 000; Logiciel KLM Ltée, 18 500, Lussier et Mailloux Inc., 70 000, Machineries A.P. Inc., 50 000; Maghemite Inc., 50 000; Maison des jeunes de Côte des Neiges, 23 750, Maison des jeunes de Grande-Rivière, 27 700; Manoir la Pignoronde Inc., 26 500; manoir Lac Etchemin Inc., 36 000; Manufacture d'Équipement Hardt Inc., 35 000; Manufactures James Bay MFG Inc., 22 000; Maraîchers M.J. Inc., 37 451; Martech Signalisation Inc., 30 000; Martell Joailliers Inc., 34 500; Matelas Guardian M.B. Inc., 35 000; Maxi Métal (1983) Inc., 36 000; MENUISERIE: Everest Ltée, 22 500, J.R. Morin Inc., 15 400, Lafrance Inc., 12 000, Lemieux Inc., 39 670, des Pins Inc., 80 000; Métal A.P. Inc., 20 000; Métal P.V. Inc., 60 000; MEUBLES: Carmond Inc., 25 000; Meg Inc., 26 110, Michel Roy Inc., 42 000; Mongeau Ltée, 45 000; Oniger/Orient Art Inc., 23 000; Réjean Émond Inc., 30 000, Vic-Craft (1986) Inc., 44 000, Victorama Inc., 40 000, Microspray Inc., 50 000; Mind to Matter Robotics Corporation Inc., 37 250; le Mobilier Exclusif du Québec Inc., 24 000; Mobilier Forme-D Inc., 35 000; Mode Eze Ltée, 12 000; Mode Lou Caétan de Paris Inc., 17 315; Modelage Mouland Inc., 15 432, Modules Fantaisie Inc., 32 500; Monitronik Ltée, 100 000; Moteurs du Cuivre Inc., 45 000; Moul d'Art Enr., 24 000; Mousse du Québec Inc., 30 687; MUNICIPALITÉ: de Cadillac, 98 500, de Havre St-Pierre, 50 000, de la Plaine, 20 000, régionale de comté de la Vallée de l'Or, 90 000, de Ste-Béatrix, 25 000, de St-Prosper, 26 545; Nettoyeur Valcourt Inc., 24 000; Neuvième Bit Inc., 34 500; Nortech Sports Inc., 40 000, Ogivar Inc., 55 800; Olympique Mobile Inc., 33 000; Ouellette Fibre de Verre Inc., 20 000; Outils Coupants International (Division Rock Island) Inc., 196 000; Paniers Jim-My Inc., 20 000; Paragraph Distribution Ltée, 20 000; Patates Préparées de la Mauricie Inc., 30 000; Pâtisseries Jeanne d'Arc Enr., 11 900; Patro le Prévost, 13 600; Pêcherie Babel Inc., 54 675, Pépinières 55 Inc., 64 000; Pierres Brucy Inc., 20 000; Placage Versatile Inc., 60 000; Placages Mirro-Flash Inc., 35 500; Place de l'Industrie Lac Mégantic Inc., 300 000; Plantes Tropicales Rive-Nord Inc., 15 000; Plastiques S.L. Ltée, 20 000; Plastiques Vital Inc., 30 000; Poêles à Bois Blais Inc., 22 000; Poisson de Qualité Murray et Martin Inc., 13 000; Pompes du Cap Inc., 20 000; Produits d'Acier l'Assomption Ltée, 35 000; Portes Celco Inc., 25 000; Portes et Fenêtres Isotermic Enr., 13 000; Positron Inc., 50 000; Prêt à Porter Mon Mec Enr., 15 000; Probotech Instrument Inc., 67 455; Productions Atlan Inc., 15 550; Productions Pascal Blais Inc., 29 000; PRODUITS: Chimiques A.C.P. Chemicals Inc., 33 500, Chimiques Sany Inc.,

32 000, Forestiers Basques Inc., 50 000, Forestiers Proplans Inc., 90 000, Letel Inc., 37 000, Montjoie (1984) Inc., 40 000, Moules Trimark Inc., 31 000, Patio Rainbow, 25 000; Programmes action-revitalisation Hochelaga/Maisonneuve, 150 000; Programmes économique de Pointe St-Charles Inc., 150 000; Prospect Litho Ltée, 16 900; Protec Microsystèmes Inc., 36 000; Québec Agenda Grégoire Tremblay Inc., 47 000; Rainville et Fils Inc., 18 000; Ranch des Montagnards Inc., 14 000; Récupération Bois-Francs Inc., 55 000; Récupération Florence Inc., 60 000; Régie intermunicipale du parc du Domaine vert, 15 000; Relais Gabriel Enr., 25 000; Rendez-vous «87», 500 000; Résidence privée d'hébergement, 51 000; Restaurant du Passant Enr., 20 000; Roberval Fer Ornemental Inc., 11 000; Rosaire Bédard Ltée, 50 000; Roseraies Mont-Shefford, 60 000; Rovibec Inc., 21 000; Ruban d'Ordinateur Stelar CDA Inc., 46 800; Salaison Régionale Inc., 13 000; SCIERIE: Alexandre Lemay et Fils Inc., 20 000, Causap Inc., 150 000, Jacques Beaulieu Ltée, 44 700, Mont-Laurier Inc., 170 000, du Nord Inc., 54 000, St-Alphonse Inc., 75 000, St-Armand Ltée, 15 000; Secrétariat régional de la concertation de l'Outaouais, 98 300; Sécuristat international, 50 000; Seigneurie du Sanglier Enr., 27 150; Serrres des Bois-Francs, 43 400; Serres Yves Lavoie Inc., 70 000; Service d'aide aux gestionnaires et aux entrepreneurs, 25 000; Shawnabec Inc., 12 000; Simpro Inc., 25 000; SOCIÉTÉ: coopérative de Sacré-Coeur, 17 500, de Développement agro-alimentaire de la Mauricie, 50 000, de Développement Économique de la Région du Fer Inc., 153 000, de Développement Touristique Norbec Inc., 22 500, d'Expertise et d'Analyse chimique, 20 000, des Parfums Français (PEG) Inc., 81 000, pour le progrès de la Montérégie, 86 550, québécoise d'initiatives agro-alimentaires (SOQUIA), 35 000, Zoologique de St-Félicien Inc., 300 000; soieries Oza Inc., 20 000; Sommet économique permanent de Lanaudière (SEPL), 400 000; Soprem Inc., 35 000; Soudo Technic Inc., 74 500; Soudure Mobile Mont-Joli Inc., 15 000; SPA Bromont Inc., 52 600; Spécialité B-Pro (1985) Inc., 30 000; Spécialités Alimentaires Enr., 15 000; Station de ski St-Mathieu, 20 000; Structures Lafontaine Inc., 45 000; Structures St-Patrick Inc., 34 000; Super-Chrome Inc., 20 000; Synthedata Inc., 67 500; Techno-Moule Franco Inc., 85 000; Technologie Master Flow Inc., 67 050; Télévision Communautaire de Chapais-Chibougamau Inc., 62 650; TESAM Consultants Inc., 36 000; Théâtre de divertissement de St-Sauveur, 70 000; Thénault et Thénault Inc., 28 000; Thermo-Développement Inc., 36 000; Tiger Vac Inc., 50 000; Tisbek Vertical Ltée, 24 000; Titan Informatique Inc., 45 000; Toits de Bateaux ANP Inc., 13 000; Tournage Lecours Inc., 51 000; Transfert Vidéo M.L. Inc., 13 000; Transport Car Fré Ltée, 25 000; Tremblay et Filles Enr., 12 000; Trinitons crustacés, 13 000; Truiticulture Malohé Inc., 17 500; Turbocristal Inc., 28 000; Ultravia Aéro Inc., 15 500; UNIVERSITÉ: Laval, 61 400, du Québec en Abitibi-Témiscamingue, 271 100, du Québec à Chicoutimi, 225 000, du Québec à Rimouski, 35 000, de Sherbrooke, 89 768; Usinages B.R. Inc., 70 000; Usinages Precipro Inc., 43 000; Vents et Marées Inc., 100 000; Vêtements Louis Garneau Inc., 52 000; Vêtenes Inc., 27 000; Viandes Laroche, 13 500; VILLE: Amqui, 50 000, Bécancour, 38 503, Belœil, 106 344, Boucherville, 133 230, Charlesbourg, 300 000, Cowansville, 25 000, Delson, 70 000, l'Islet, 22 154, Longueuil, 1 200 000, Roberval, 100 000, Salabery-de-Valleyfield, 60 000, Sherbrooke, 255 468, Sorel, 50 000, Ste-Catherine, 25 000 Ste-Foy, 20 000, St-Jérôme, 50 000, Tracy, 75 000, Victoriaville, 302 785; 2161-2601 Québec Inc., 25 000; 2419-7444 Québec Inc., 15 000; 2434-9078 Québec Inc., 18 000; 2427-9853 Québec Inc., 14 000; 2315-2176 Québec Inc., 17 500; Vinylex D.L.P. Inc., 14 000; Vitraplex Inc., 15 000; Vitrene et Menuisene Bolduc Inc., 14 600; Voiles Saintonge Inc., 56 000; XL Tron Lab Inc., 20 000; Y.M.C.A. Montréal, 130 000; Y.M.C.A. Québec, 26 750; Young Israel of Chomedey, 70 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 1 889 467.

11 Autres dépenses
4 508 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 4 508.

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION

---

1 **Traitements, salaires et allocations**
348 001 555 $

2 **Autres rémunérations**
619 696 $

Total — 1 et 2
348 621 251 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre délégué: Paul Gobeil (voir pages 1-34 et 1-46).

COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES: Président: Louison Ross, 78 526.

Personnel cadre: Marc Beaulieu, 52 463; André Cauchon, 56 237; Jacques Drolet, 49 011; Lucien Éthier, 6 019; Norman Gilbert, 54 170; Benoît Gingras, 54 170; Roland Guénn, 68 620; Claude Labbé, 59 816; Michel Lagueux, 54 170; Henn Lambert, 49 011; Jocelyne Lefort, 50 845; Renaud Longchamps, 50 103; Donald Morasse, 45 360; Guy Morneau, 66 112; Henn Ouellet, 54 170; Marc Paquet, 33 051; Louis Savard, 19 529; Jean-Marc Tardif, 50 080; Paul A. Trottier, 54 170.

Contributions de l'employeur

Assurance-vie Desjardins, 5 456 105; Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics, 126 441 366; Régime de retraite des fonctionnaires, 205 044 499.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 10 673 648.

---

3 **Services de transport et de communication**
300 330 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 300 330.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**
1 077 167 $

Centre des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 27 456; Clinique de Médecine Industrielle et Préventive du Québec Inc., 148 959; Clinique de Médecine Industrielle 03 Enr., 26 933; Pierre Donon, 26 900; Léonard Lauzier, 66 895; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 25 773; L'Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 55 728; L'Info-Conseil Inc., 72 057; Gaston Paradis, 55 400; Psychiatres associés, 89 690.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 481 376.

---

5 **Entretien et réparations**
84 644 $

Comterm Inc., 53 375.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 31 269.

---

6 **Loyers**
1 207 408 $

Kodak Canada Inc., 38 488; Société immobilière du Québec, 1 135 900.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 33 020.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**
367 347 $

Computerland, 27 337; Enveloppe Innova, 27 164; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 73 161; L'Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 30 199.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 209 486.

---

8 **Matériel et équipement**
425 245 $

Comterm Inc., 205 262; Fonds renouvelabe des fournitures et de l'ameublement, 48 808; Ogivar Inc., 36 929.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 134 246.

10	**Dépenses de transfert** **568 153 919 $**	**Régime de retraite des enseignants** Contribution du gouvernement à titre d'employeur, 553 477 811. **Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employé(e)s publics(ques)** Assurance-vie Desjardins, 11 785 124; Diverses personnes, 2 890 984.
11	**Autres dépenses** **350 950 $**	Intérêts sur paiements en retard (pensions et autres), 348 644. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 306.

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE

1 **Traitements, salaires et allocations**
4 394 160 $

2 **Autres rémunérations**
610 075 $

Total — 1 et 2
5 004 235 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre déléguée: Monique Gagnon Tremblay (voir pages **1**-34 et **1**-46).

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE: Présidente: Stella Guy, 62 989.

Personnel cadre: Solange Chalvin, 59 816; Georges Labrosse, 54 170; Renée Spain, 53 466; Rose-Mary Thonney, 41 115.

CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME: Présidente: Francine McKenzie, 69 366.

Personnel cadre: Micheline Boivin, 52 463; Johann Émond, 26 841; Louise Jacob, 48 112; Nicole Laverdure, 4 824; Jocelyne Olivier, 49 146.

Allocations

Blanche Beaulieu, 35 100; Lorna Breton Neal, 20 528.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 4 426 299.

---

3 **Services de transport et de communication**
516 776 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 45 548; Imprimerie Canada Inc., 27 774; Imprimerie d'Arthabaska Inc., 61 436; Voyages Touring C.A.A. Inc., 24 112.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 357 906.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**
446 170 $

Marcel Tremblay, 51 420.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 394 750.

---

5 **Entretien et réparations**
23 805 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 23 805.

---

6 **Loyers**
574 111 $

Savin Canada Inc., 22 669; Société immobilière du Québec, 541 467.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 9 975.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**
154 850 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 31 901; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 30 434.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 92 515.

---

8 **Matériel et équipement**
146 068 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 22 160; Ogivar Inc., 31 923.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 91 985.

10 Dépenses de transfert

75 611 427 $

Diverses garderies 67 401 698, Alliance des Garderies Nouveau Départ Inc., 18 900, Association des Propriétaires de Garderies du Québec Inc., 25 000, Association des Services de Garde en Milieu Scolaire du Québec Inc., 25 000, La Bercelle, 34 232, La Bottine Filante Inc., 20 161, Centre de Jour St-Eustache Inc., 26 244, Centre de la petite enfance Inc., 14 000, Corporation de la garderie les grenouilles, 13 261, GARDERIE(S) aéropuce, 61 000, et agence de garde la cache-cache, 26 668, apollon de l'Outaouais, 18 905, l'apprenti-sage, 21 554, l'arc-en-ciel, 14 600, l'Arche de Noé Inc., 20 345, la baguette magique, 31 384, Bambouli Inc., 17 642, bébéjou, 22 442, bécassine, 69 808, la Bergerie Inc., 18 000, bilingue de Rosemère, 28 605, biscuit, 15 664, les Bois Verts Inc., 31 050, des bons amis, 18 781, la Bourgeonnière Inc., 18 000, bouton de rose, 33 841, la bricole, 12 146, la cabotine, 23 400, Cadet Rousselle de Valleyfield, 29 800, Campamuse Inc., 38 070, Canelle et Pruneau Inc., 34 400, au Caroussel Enfantin Inc., 25 013, carterville Inc., 12 430, centre St-Louis, 21 577, château des neiges, 71 900, le chatelet, 14 361, la chenille, 70 470, chez fanfan, 21 993, chez picotine, 42 690, Chez-Nous, Chez-Vous Inc., 12 009, Chrétienne les Petits Semeurs Inc., 11 400, du C.H.U.L., 37 016, clin d'œil, 57 500, les coccinelles chéries, 30 517, cœur atout, 76 925, le coffre à jouets, 62 329, de la colline, 22 450, le colombier Inc., 11 202, de la Communauté Hellénique «Foyer d'Enfants» Inc., 15 721, Concordia, 27 720, co-op libelle, 65 000, Côte-des-Neiges, 26 444, crocus, 49 125, les Croquignoles Inc., 19 390, la Culbute Inc., 74 827, Dollard Inc., 18 298, Domisol Inc., 22 175, éducative citronnelle, 58 500, Éducative Jeannot Inc., 35 635, éducative limbour, 34 568, éducative la maison des petits castors, 38 085, éducative Ste-Rose, 21 920, de l'éléphant bleu, 19 326, l'enfantreluche II, 34 500, des enfants d'ici C.S.S.M.M., 71 800, enfants des neiges, 24 216, les enfants du quartier, 16 118, l'Escargot Inc., 41 500, du feu vert, 13 380, Fleur de Soleil Inc., 29 881, la Flûte Enchantée Inc., 66 518, le Funambule Inc., 63 375, G.B. Scalabrini, 21 950, les gears bleus, 19 060, gentil camélia, 15 491, graffiti, 69 000, le Grand Chapiteau Inc., 20 864, gripette, 22 530, H.E.C., 84 500, du hibou, 45 500, de l'hôpital Royal-Victoria, 14 271, Idéfixe Inc., 26 933, l'Île des enfants, 20 262, jardin bleu Québec, 31 651, le jardin ensanté, 87 400, le jardin de fanfan, 18 088 au jardin des merveilles de Sherbrooke, 11 242, au jardin de Pierrot, 57 647, Joujou Inc., 29 771, de jour de Montréal, 25 834, de Jour St-Zotique Inc., 16 401, le Joyeux Caroussel Inc., 56 388, les Joyeux Lutins Inc., 62 034, juive québécoise, 41 000, Julie-Odette Inc., 25 604, Kan Isipor, 23 200, de Lasalle, 20 000, la Marelle Inc., 39 500, Marie Godard, 16 578, Marie Quatre-Poches Inc., 24 783, La Marmaille de Laval Inc., 26 472, et Maternelle Petits Bouts de Choux Inc., 20 000, et Maternelle Populaire St-Michel Inc., 21 872, matin soleil, 28 796, mes premiers pas, 26 440, des mille et une joies, 19 018, mini-fée, 52 115, les minimousses, 83 727, les minous de mamie, 20 000, de mon cœur, 18 000, Mont-Joli Inc., 24 745, Mousse Inc., 44 419, de Nancy, 15 851, Notre-Dame Inc., 97 000, l'oasis des petits, 12 617, Paillasson Inc., 13 263, le palais, 15 527, palou la coccinelle, 63 415, pampelune, 88 500, le pandore, 26 243, papillon, 26 216, parc-en-ciel, 54 913, patachou, 11 430, Patapouf Inc., 76 000, au pays de l'arc-en-ciel, 88 500, au pays des schtroumpfs, 33 877, la petite bottine de lac Drolet, 14 828, la Petite Grenouille Inc., 79 117, aux Petites Joies Inc., 61 000, le petit lutin de Sept-Iles, 21 834, au petit nuage, 18 000, le petit prince de Malartic, 13 019, les Petits Carillons Inc., 13 750, les Petits Lutins de Côte St-Paul Inc., 32 115, les Petits Lutins de Drummondville Inc., 43 914, petit tambour de St-Romuald, 93 996, au pied du mont, 42 600, la pirouette, 18 458, Pirouette de Fabreville Inc., 23 971, le pissenlit, 18 980, le pitchounet II, 35 744, plumeau soleil, 61 000, de la Pointe Inc., 88 500, pomme de reinette, 12 368, Populaire Champagneur Inc., 16 041, populaire de Fermont, 14 503, Populaire St-Édouard Inc., 33 877, les poussinelles, 70 541, la poussinière, 18 000, les p'tits bourgeons, 35 000, Querbes, 19 277, la rebouldingue, 24 197, la rtournelle, 47 387, Rosemonde, 30 040, au Royaume des Petits Inc., 22 168, la Ruche Hochelaga Maisonneuve Inc., 54 310, la sagamie, 23 652, ses amis, 28 644, soleil joyeux, 39 826, Soleil du Quartier Inc., 43 615, Sophie Inc., 28 928, la sourithèque, 22 177 St-Bruno (1975) «les Mousses du Mont» Inc., 30 303, St-Jacques Ltée, 24 918, le tamanoir, 14 752, taub, 12 203, la toupie, 11 100, tour à tour, 55 000, Tournesol Inc., 16 850, les Tourterelles Inc., 19 231, la tralée, 16 546, trois p'tits tours, 45 625, Trotte-Menu Inc., 11 189, turluson, 32 285, l'Univers des Petits Inc., 61 000, Villeneuve, 22 077, Whiteside Taylor, 11 787, Yeshiva Levi Yitzchak, 11 698, regroupement des agences de garde en milieu familial du Québec, 13 200, regroupement des garderies de la région 06c, 11 400, regroupement des garderies du Montréal métropolitain, 12 900, la gare des nres, 84 500, le Jardin de Robi Inc., 11 768, le repère des mousses, 34 400.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $, 2 150 475.

11 Autres dépenses

3 621 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $, 3 621.

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF

1 **Traitements, salaires et allocations**

160 020 946 $

2 **Autres rémunérations**

14 774 800 $

Total — 1 et 2

174 795 746 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Vice-première ministre, responsable de la Commission de la fonction publique et de l'Office des ressources humaines: Lise Bacon (voir pages 1-34 et 1-46).

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE. Président: Gaston Lefebvre, 83 201. Commissaires: Juliette Barcelo (voir aussi page 1-40), 83 003; Claude Bélanger, 83 003; Harold Hutchison, 72 389.

Personnel cadre: Guy Chabot, 54 170; Gérard Lafond, 54 170; Jean Marquis, 54 170; Jacques Milot, 60 778; Michel Poirier, 49 011; Jacques Vézina, 56 816.

OFFICE DES RESSOURCES HUMAINES. Président(e): Micole Malo, 77 632; Claude Bélanger (voir ci-dessus) 1 292. Vice-présidents(e): Francine C. Boivin, 44 861; Pierre E. Coulombe, 76 734; Jean Mercier, 73 030.

Personnel cadre: Gaétan Allard, 57 955; Laurent Allard, 12 118; Claude Archambault, 34 075; André Bazinet, 54 170; Robert Brisebois, 26 887; Paul Caillé, 49 382; Rodrigue Caron, 48 022; Gérard Chouinard, 54 170; Serge Cloutier, 49 011; Roger Cyr, 58 210; Gaston Daigle, 48 022; Jean Desroches, 53 340; Gilles Drolet, 52 495; Pierre Dubois, 59 817; Benoit Dufour, 46 045; Léo Ferland, 59 817; Jacques Fortier, 9 372; Alain Garnépy, 58 488; Albini Girouard, 33 560; François Giroux, 54 170; Marcel Grondin, 54 170; Michel Guay, 49 961; Mireille Lafleur, 47 629; Jean Laliberté, 66 112; Michel Lanouette, 37 391; Jean-Guy Laroche 55 014; Jean Larochelle, 59 817; Théo Leclerc, 43 597; Serge-André Lemaire, 59 817; Claude Lessard, 57 277; Jean-Roch Lessard, 51 431; Richard Lévesque, 53 078; Paul-André Mailloux, 56 183; Guy Marcotte, 49 040; Raynald Martel, 54 170; Benoît Massicotte, 49 298; Ange-Lyne McKenty Fournier, 38 377; Nicole Méthot, 4 037; Claude Michel, 46 416; Jean-Eudes Ouellet, 36 143; Jacques Piette, 54 170; Raymond Plamondon, 58 610; Annette Plante, 54 170; Gilles Rail, 49 901; Roger Rioux, 43 597; Gaston Rivette, 45 790; Jean-Paul Roberge, 52 131; André Robert, 54 170; Roger Samson, 51 404; Louis St-Pierre, 59 884; Étienne Tétrault, 54 170; Jean-Claude Thibeault, 66 112; George Thompson, 50 432; Guy Thuret, 30 492; Gisèle Tourigny, 52 845; Pierre Veilleux, 42 169.

Allocations

Joseph Abboud, 12 076; Germain Argouin, 15 293; Yvan Aubin, 11 689; J. Aimé Baribeau, 13 133; Charles Beaulieu, 12 529; Raymond Beaulieu, 22 755; Gratien Bédard, 13 718; Marc-André Bélanger, 11 411; Marcel Béliveau, 11 522; Jacques Belleau, 12 264; Yvon Bilodeau, 18 295; Marc B. Boissonnault, 16 853; Robert-Paul Boucher, 17 590; Pierre Brisebois, 11 729; Jean-Marc Camirand, 11 068; Henri-Paul Caron, 15 273; Josaphat Chabot, 12 799; Jean-Paul Chartier, 20 373; Gilles Chatillon, 12 333; Gaston Cholette, 26 197; Jean-Robert Cloutier, 14 623; Claude J. Côté, 27 639; Gilles Coulombe, 14 593; Jean-Marie Croteau, 20 381; Yvon Croteau, 11 791; Pierre D'Amours, 14 143; Bernard Dagenais, 16 959; Michel Deblois, 17 779; Claude Descoteaux, 24 886; Fernand Drapeau, 12 530; Jean-Paul Dubé, 11 436; Claude Dufour, 11 074; Jacques Dufour, 11 392; Jocelyn Dumais, 12 487; Gaston East, 20 540; André Émond, 18 919; Jacques Falardeau, 12 506; Jean-Claude Fontaine, 14 116; Robert Fournier, 12 222; Jean Fréchette, 11 530; Roland Gadbois, 11 518; Roland Gagné, 11 034; Pierre Garreau, 11 649; Adrien Gaumond, 11 350; Fernand Giguère, 14 822; Jean-Claude Girard, 11 709; Michel Guay, 54 000; Paul-Eugène Guay, 14 248; Léonce Guérard, 17 522; Martin Hébert, 15 890; Michel Hébert, 13 635; Laurier Houle, 13 536; Claire Kirouac, 15 000; Clovis Labrecque, 27 817; Maurice Lachapelle, 11 329; Gilles Laflamme, 11 202; Raymond Lantagne, 11 943; André Laplante, 16 732; Jean-Guy Laroche, 13 836; Yvon Larouche, 11 570; Benoît Lavigne, 21 232; François Lebrun, 25 949; Michel Lefebvre, 12 163; Bernard Legris, 16 848; Julien Lemieux, 12 555; Camille Limoges, 16 384; Réal Lizotte, 20 477; Marcel Mailloux, 11 836; Paul-Émile Marchand, 17 129; Guy Marcotte, 25 000; Jean-Paul Marcoux, 14 156; Marcel Marquis, 12 964; Maurice Marquis, 14 351; Anne Marrec, 12 625; Yves Martin, 14 153; Charles B. Martineau, 20 513; Benoît Michaud, 11 775; Claude Michaud, 15 263; Claude Millette, 15 173; Yves Millette, 19 613; Robert Montreuil, 28 758; Roger Morin, 11 614; Jean-Guy Myre, 13 334; Florian Olscamp, 11 507; Patrice Ouellette, 14 316; Bernard Paquette, 11 383; Tancrède Paquette, 28 074; Jean-Jacques Paradis, 14 123; André Pardoen, 14 833; Claude Paré, 22 386; Pierre-André Paré, 17 414; Raymond Paré, 14 704; Marcel Parent, 13 076; David Payne, 23 542; Bertrand Perron, 15 046; Lucien Petitclerc, 12 577; Pierre Renaud, 11 745; Henri Riopel, 13 111; Clément Rodrigue, 11 603; Jean-Charles Rousseau, 11 664; Eucharia Roy, 16 475; Lionel Roy, 11 176; Jules Sasseville, 11 081; Fernand Simard, 12 384; Brian Skidmore, 19 783; Robert St-Denis, 14 269; Nicole St-Jacques, 12 617; Adrien St-Onge, 15 595; Robert Tessier, 14 578; Louis-Marie Thériault, 15 447; Jeanne-D'Arc Thibeault, 13 814; J. George Thompson, 14 370; Germain Tremblay, 11 383; Mario Trudel, 11 435; Jean-Marie Turcotte, 21 314; Fernand Vachon, 11 732; Raymond Vachon, 11 919.

Contributions de l'employeur

Association des policiers provinciaux du Québec, 435 431; Assurance-vie Desjardins, 1 956 185; Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, 95 647; Commission de la santé et de la sécurité du travail, 17 153 100; Receveur général du Canada (Commission de l'assurance-chômage), 38 948 076; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 62 052 708; Régie des rentes du Québec, 24 137 521; S.S.Q. mutuelle d'assurance-groupe, 1 720 417.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 22 846 141.

---

3 **Services de transport et de communication**

736 139 $

Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 310 119; Imprimerie St-Romuald, 104 143.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 321 877.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**

703 850 $

Drouin, Painchaud, Longchamps et Associés Inc., 31 786; Drouin, Paquin et Associés Ltée, 44 252; Groupe DMR Inc., 251 582; Service des données Asselin Inc., 44 664; Société Nationale d'Informatique Inc., 51 497.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 280 069.

---

5 **Entretien et réparations**

82 131 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 82 131.

---

6 **Loyers**

2 534 746 $

Société immobilière du Québec, 2 478 967.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 55 779.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**

693 507 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 112 431; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 73 380; Logidec Inc., 348 107.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 159 589.

---

8 **Matériel et équipement**

222 987 $

Comterm Inc., 112 965; Groupe DMR Inc., 27 400; Roy et Breton Inc., 28 486.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 54 136.

---

10 **Dépenses de transfert**

100 000 $

École nationale d'administration publique (ENAP), 100 000.

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF

11	**Autres dépenses** **8 111 $**	COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 8 111.

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

---

1 **Traitements, salaires et allocations**

14 616 140 $

2 **Autres rémunérations**

648 404 $

Total — 1 et 2

15 264 544 $

Traitement, salaires et autres rémunérations

PROTECTEUR DU CITOYEN: Yves Labonté, 78 840. Adjoint au Protecteur du citoyen: Jacques Meunier, 77 724.

Personnel cadre: Michel Daoust, 48 004; Paul H. Desrochers, 54 170; Gérald Fournier, 54 170; Paul-Émile Racine, 54 170.

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL: Rhéal Châtelain, 89 203. Vérificateurs généraux adjoints: Gilles Bédard, 78 023; Julien Lemieux, 59 788; Robert Noël, 78 023.

Personnel cadre: Angelo Audet, 21 189; Guy Chouinard, 66 112; Roger Deblois, 54 170; Jean-Marc Dion, 54 170; Jean-Luc Ferland, 56 825; Louis-Philippe Fiset, 28 434; Maurice Fradet, 66 112; Jean-Luc Frenette, 54 170; Jean Gamache, 341; Édith Jutras, 50 340; Marcel Lagarde, 66 112; Réginald Lapointe, 16 337; Maurice Laroche, 54 170; Gilles Larrivée, 23 192; Marc-André Lepage, 27 585; Yvan Mathieu, 55 798; Fernand Matte, 59 816; Marcel Moffet, 66 112; Émile Paquet, 54 170; Marcel Rhéaume, 56 825; Arthur Roberge, 56 825; Jean-Noël Thériault, 27 585; Gilles Thomassin, 56 825; George A. Thomson, 54 170; André Urbain, 56 825; Jean-Marc Villeneuve, 56 825.

ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL: Directeur général des élections et président de la Commission de la représentation: Pierre F. Côté 83 774.

Personnel cadre: Fernand Bédard, 44 495; Jean-Pierre Bédard, 48 337; Léola Charron, 44 495; Gilles T. Coulombe, 53 444; Yvon Desbiens, 59 170; Silvio Dumas, 59 817; Thérèse Fortier, 60 003; Claude Fournier, 56 809; Denis Garon, 43 072; Eddy Giguère, 70 918; Jean Jolin, 66 112; Jean Lambert, 66 112; Jean-Luc Lemieux, 64 787; Éna Robinson, 51 984; Yvon Séguin, 53 797; Jacques Simard, 59 816.

Allocations

Benoît Bédard, 15 082; Guy Chouinard, 40 000; Laurent Coutuner, 17 236; Marthe Déry, 30 000; Marcel Moffet, 40 000.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du Travail, 88 792.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 12 133 342.

---

3 **Services de transport et de communication**

672 639 $

BCP Stratégie créative, 38 415; Club Voyages, 32 438; Fonds renouvelable — Télécommunications, 178 319.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 423 467.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**

2 246 553 $

Caron & Bélanger, 118 348; Corps canadien des commissionnaires, 57 761; Deloitte Haskins & Sells, 104 987; DMR & Associés Ltée, 46 874; Fondation canadienne pour la vérification intégrée, 127 586; LGS — Conseillers en Informatique Inc., 28 580; Maheu Noiseux & Compagnie, 42 215; Martineau Provencher & Associés Ltée, 24 900; Poissant — Richard Thorn Ernst & Whinney, 108 920; Price Waterhouse, 38 662; Raymond, Chabot, Martin, Paré & associés, 123 705; Richard Cournoyer et associés, 84 430; Rolland Carrière & associés, 54 345; Roussin & Frères Inc., 37 884; S.N.C. Inc., 136 310; Société Caldwell, 22 485; Société Conseil Mercer Ltée, 30 116; Marcel Ste-Marie, 32 267; Thouin & Associés Ltée, 110 705; Richard Thouin, 22 338; Tremblay, Bertrand, Morisset, Bois & Mignault, 189 707; Université du Québec (E.N.A.P.), 23 499; Ville de Sainte-Foy, 192 190; Woods Gordon, 47 637.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 440 102.

---

5 **Entretien et réparations**

237 243 $

Entretien Chevalier Ltée, 65 754; Société immobilière du Québec, 65 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 106 489.

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

---

6 **Loyers**
1 352 324 $

Centre Bois-de-Boulogne Inc., 128 740; Kodak Canada Inc., 25 084; Roussin & Frères Inc., 305 995; Société immobilière du Québec, 769 704; Xérox Canada Inc., 51 257.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 71 544.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**
323 798 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 23 700; Hydro-Québec, 102 408.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 197 690.

---

8 **Matériel et équipement**
673 311 $

ACCI Systèmes, 29 028; Entreprises d'Ordinateurs B.C.R.L. Inc., 44 341; Ogivar Inc., 94 421; Ordinateurs Télem, 71 774; Parmic Inc., 84 206; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 69 884; Telvibec Inc., 33 731.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 245 926.

---

10 **Dépenses de transfert**
1 212 055 $

FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES: Allocation au Parti libéral, 716 632; Allocation au Parti québécois, 495 423.

---

11 **Autres dépenses**
1 632 985 $

BCP Stratégie-Créative, 55 877; Boîte Ékono Inc., 202 566; Cossette Communication-Marketing, 289 690; INTÉRÊTS SUR BIENS ACHETÉS À TERME: Great West compagnie d'assurance-vie, 194 007, Société Belmont Inc., 100 892; Laflamme et Charrier, 43 168; Métropole Litho Inc., 28 410; Services graphiques Southam Paragon, 64 729; Receveur général du Canada (Société canadienne des postes), 23 939; Tremblay, Bertrand, Morisset, Bois & Mignault, 33 209.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 596 498.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

10 Dépenses de transfert

1 745 571 944 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 1 745 571 944.

RELATIONS INTERNATIONALES

1 **Traitements, salaires et allocations**

20 539 128 $

2 **Autres rémunérations**

641 846 $

Total — 1 et 2

21 180 974 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Gil Rémillard (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministres: Marcel Bergeron (voir aussi page 1-38), 61 364; Léo Paré, 70 193. Sous-ministre associé: Claude Roquet, 78 023. Sous-ministres adjoints: Jean-Guy Charbonneau, 73 320; Jean-Marc Léger, 72 239; Gilles Loiselle, 74 141; Luc Martin (voir aussi page 1-15), 36 749; Denis Ricard (voir aussi page 1-46), 52 894; Pierre Van Der Donckt, 73 200. Délégués(e) généraux(ale): Rita Dionne Marsolais, 76 219; Patrick Hyndman, 71 268; Jean-Louis Roy, 83 485; Jean Tardif, 65 082.

Personnel cadre: Julien Aubert, 67 222; Pierre Baillargeon, 58 451; Jean-Claude Barrette, 54 170; André Beaudoin, 67 924; Guy Beaudoin, 54 170; Claude Bédard, 32 544; Raymond Bégin, 50 377; Roger J. Béland, 24 433; Jacques Belleau, 55 372; Jean Bérard, 54 170; Paul-André Boisclair, 56 049; Marc T. Boucher, 49 011; Adrien Boulanger, 53 078; André Bruneau, 49 011; Jean-Paul Carrier, 70 029; Jean-Jacques Chagnon, 74 618; Michel Chaloult, 54 170; Diane Charland, 49 178; Gilles Charron, 56 694; Marcel Cloutier, 76 729; Jacques Coté, 48 989; Ghislain Croft, 59 817; Pierre-Luc D'Orsonnens, 48 845; Charles-Henri Dubé, 66 112; Jacques B. Gélinas, 54 170; Claude Germain, 48 673; Denis Gervais, 59 817; Ghislaine Girard, 48 989; Jacques Girard, 66 112; Nicole Gladu, 54 170; Marie Huot, 48 069; Jacques Joli-Coeur, 59 817; Pierre Jolin, 57 162; Bertrand Juneau, 44 495; Jacques Laliberté, 27 104; Robert Laliberté, 49 178; P. Pierre Langevin, 46 194; Roger Langlois, 49 011; Gérard Lapointe, 59 817; Édouard Lavoie, 43 671; Gilbert L'Écuyer, 49 536; Jean Lefebvre, 54 170; Jean-Marie Lepage, 49 434; Gilbert L'Heureux (voir aussi page 1-34), 36 729; Robert Mackay, 59 817; Christopher Malone, 54 170; Claude Marchand, 45 857; René Marleau, 53 006; Jean-Paul Massicotte, 53 078; Jean Morin, 38 480; Raymond Morissette, 60 050; Jean-Yves Papineau, 54 170; André Péloquin, 45 599; Marcel Perreault, 54 170; Claude Plante, 67 445; Jacques Pouliot, 49 604; Jean-Marc Roy, 54 170; Yvon Saindon, 97 298; Raymonde Saint-Germain, 54 170; Jos-William Siebes, 57 162; Alfred Tremblay, 53 208; Jacques Vallée, 66 112; Lucien Vallières, 50 906.

Allocations

Alain Allaire, 68 885; Pierre Baillargeon, 47 168; Alain Bardoux, 33 822; André Beaudoin, 26 565; Guy Beaudoin, 69 210; Yves Beaudoin, 36 164; Lucien Beaumont, 31 432; Roger Béland, 24 320; Pierre Bélanger, 56 876; Michel Béliveau, 65 809; Jean-Paul Benoît, 55 287; Jean Bérard, 53 029; Philippe Bergeron, 48 667; Yvon Bergeron, 93 597; Benoît-Jean Bernard, 19 833; Carl Boileau, 53 248; Richard Boisvert, 25 775; Dominique Bonifacio, 79 638; Marc T. Boucher, 97 254; Réginald Bourgeois, 16 835; Michel Brunet, 41 455; Michelle Bussières, 43 474; Martine Cambon, 25 860; Luc Carignan, 35 500; Jean-Jacques Chagnon, 27 676; Michel Charron, 21 859; Laurent Chevalier, 41 329; François Choinière, 50 252; Jean Cogné, 27 231; Marcel Collin, 41 269; Gérald Côté, 133 290; Guy Côté, 28 380; Robert Côté, 53 987; Jean-Claude Couture, 145 113; Pierre Danis, 44 495; Gilles Dault, 36 799; Paul De Larminat, 38 286; Michel De Montigny, 40 785; Christian Deslauriers, 25 728; Rita Dionne Marsolais, 59 575; Luciano Dorotea, 17 489; Robert Drolet, 42 720; Suzanne Duguay Munier, 14 757; Jean Duquette, 53 984; Alain Famy, 24 150; Florent Fortin, 37 507; Oscar Fortin, 25 408; René Fortin, 39 640; Jacques Gagnon, 45 658; Claudette Gaulin, 35 446; Jacques B. Gélinas, 22 818; Claude Girard, 57 528; Jacques Girard, 124 431; Nicole Gladu, 29 102; Fernand Gourdeau, 58 784; Jean Goyer, 36 868; Louis P. Granger, 62 025; Constance Grenier, 12 308; Jean-Pierre Guay, 20 584; Normand Hall, 31 449; Gaston Harvey, 85 389; Marie Huot, 73 585; Patrick Hyndman, 35 262; Gaston Jacques, 19 485; Joseph L. Klein, 48 530; Louis Lafernière, 65 996; Robert Laliberté, 44 652; Denis-Yves Langlais, 19 960; Louise Langlois Trudel, 21 407; Régent Lapointe, 48 236; Marcel Larche, 36 105; Jean-Pierre Leclerc, 23 490; Mathieu Lefaivre, 47 304; Claude Lessard, 62 156; Gilles Loiselle, 142 932; Michel Lucier, 71 065; René Marleau, 59 177; Christine Massicotte, 12 077; Marcel Merlen, 95 580; André Migneault, 90 668; Claire Morin, 33 847; Ghislaine Morin, 53 135; Jean Morin, 26 229; Jean-Marc Nicole, 62 885; Pascal Padra, 41 506; Jean-Yves Papineau, 80 068; Louis B. Parent, 39 251; Daniel Perron, 13 152; Pierre Pétroff, 64 458; Dominique Pialoux, 56 878; Claude Plante, 28 501; Gilles Poirier 37 884; Jules Poisson, 57 634; Gerry Power, 27 574; Jean René, 41 565; Michel Robitaille, 30 691; Claude Roquet, 88 967; Jean-Louis Roy, 120 669; Jean-Marc Roy, 94 351; Jean-Paul Ruszowski, 59 743; André Samson, 44 489; Raymond Sauvé, 67 948; Jos-William Siebes, 136 315; Jean-Claude Simard, 26 226; André Sirois, 117 048; Jean-Pierre Taintunier, 27 926; Jean Tardif, 40 135; Pierre-André Tougas, 45 014; Olivier Tremblay, 44 554; Richard Tremblay, 68 500; Robert Trudel, 61 884; Marc-André Turcotte, 18 414; Pierre G. Valiquette, 58 314; Pierre Van Der Donckt, 19 506.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 11 190 114.

3	**Services de transport et de communication** **6 777 335 $**	Centre international d'art contemporain, 24 000; Club automobile du Québec, 573 274; Club voyages, 289 046; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 61 717; Forces, 42 500; Inter-Voyage, 502 493; Fonds locaux, 1 844 415. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 3 439 890.
4	**Services professionnels, administratifs et autres** **8 389 413 $**	Lucie Alexandre, 22 500; Alain Barré, 25 906; Guy Beaudoin, 201 261; Jacques Bouchard, 56 385; Cafétérias Chabot Inc., 24 635; Château Frontenac, 57 635; Françoise Cloutier, 31 574; Monique Drolet, 25 820; Clément Duhaime, 85 832; Claude Guido, 39 996; Florence Ievers, 71 387; Jean-Denis Lamoureux, 42 291; Le Quatre Saisons, 41 617; Jean Marchand, 52 000; Réal Pelletier, 59 351; Théâtre de l'Oeil Inc., 26 727; Marcel Tremblay, 34 080; Université du Québec à Trois-Rivières, 33 725; Andrée Vary Kinney, 38 152; Fonds locaux, 6 220 259. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 198 280.
5	**Entretien et réparations** **589 012 $**	Entreprise Jean Bagnis, 37 506; Fonds locaux, 439 288. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 112 218.
6	**Loyers** **5 642 245 $**	Assurances générales de France, 48 678; Belart Brussel Staete B.V., 186 116; Bon Marché, 196 465; Caisse de retraite des notaires, 58 186; Campeau Corporation, 79 805; Colonia Lebensversicherung A.G. Koeln, 32 286; Concretos Premezclados S.A., 24 176; Contimar International Inc., 55 622; Corporation Cadillac Fairview Ltée, 301 429; Dott. Roberto Fabrini, 27 254; Imbrook Properties Ltée, 37 672; Immobiliare B.A. 68 S.P.A., 54 310; Inversiones Salu S.R.L., 27 111; J.J.S. East Wacker Corp., 51 823; Kian Choon Investments Pte Ltd., 53 607; Moon Rock Co. Ltd., 125 350; Moya De Munoz Blanca, 33 742; National Westminster Bank Ltd., 234 275; Nihon Seimei Hoken Sogo K.K. Kaisha / Hiraoka Shoji K.K., 498 623; Olympia and York, 275 191; Place de l'Assomption Ltée, 32 993; Plaza Development Associates, 67 669; Rockfeller Center Properties, 292 568; Rosenman, Colin et associés, 35 749; Société immobilière du Québec, 1 760 523; Trizec Properties Inc., 57 379; Velasco de Sanchez-Méjorada SRA Carmen, 36 000; Wooster Associates, 22 853; Xerox Canada Inc., 24 057; Fonds locaux, 348 233. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 562 500.
7	**Fournitures et approvisionnements** **1 083 587 $**	Fonds renouvelable de la reprographie, 73 180; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 71 864; Fonds locaux, 664 351. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 274 192.
8	**Matériel et équipement** **423 680 $**	Centre de Produits Ogivar Inc., 42 291; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 77 467; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 40 168; Fonds locaux, 30 379. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 233 375.
9	**Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)** **70 080 $**	Société immobilière du Québec, 70 080.

RELATIONS INTERNATIONALES

10 Dépenses de transfert
13 010 862 $

Agence de coopération culturelle et technique, 612 968; Agence Québec-Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse, 240 000; Taoufik Alouini, 15 500; Angel Arenol Maiz, 11 700; ASSOCIATION: des universités partiellement ou entièrement de langue française, 182 000, France-Québec, 78 368, québécoise des écoles de français, 23 800, québécoise des organismes de coopération, 310 000; Catherine Belin, 11 250; Bureau de gestion du sommet, 79 443; Jordi Casademont Pow, 11 700; Center For The Study Of Canada, 15 000; CENTRE: d'arbitrage commercial national et international, 100 000, d'études de l'Asie de l'Est, 26 300, de coopération interuniversitaire, 48 475, québécois de relations internationales, 25 000; Angel R. Cequier Fillat, 11 700; Jean-François Chabot, 19 200; Josep Closas I Mestre, 11 700; Collège Marie-de-France, 2 077 194; Collège Stanislas, 2 768 446; Comité national de gestion des secours d'urgence, 20 000; Conférence des ministres de l'éducation nationale des pays francophones, 24 208; Conférence des ministres de la jeunesse et des sports des pays d'expression française, 22 736; Conférence internationale des arts de la Scène, 15 000; Arlette Danzon, 13 214; Ramon De Miguel Gomez, 11 700; Edisem Inc., 35 578; Francis Ehua Somian, 11 250; FESTIVAL: d'été de Lanaudière, 15 000, d'été de Québec, 320 000, international de jazz de Montréal, 30 000, International de Mime de Montréal Inc., 12 000, juste pour rire, 15 000; Vincent Flavigny, 11 950; Fondation Asie Pacifique du Canada, 100 000; Fonds international de coopération universitaire, 20 000; Teresa Hernandez-Sampelayo, 11 700; Philippe Hochart, 11 263; Institut Armand-Frappier, 54 000; Intermédia, 1 022 047; Patrick Joly, 12 807; Marc Lambert, 12 841; Gilles Levy, 12 740; Véronique Loireau, 13 500; Francisco Lopez-Longo, 11 700; Sylvette Martinez, 11 397; Youssef Moukarzel Maroun, 11 550; Donat Muteganya, 15 300; Office franco-québécois pour la jeunesse, 1 712 445; Organisation des Nations-Unies pour l'alimentation, 25 000; Christophe Pison, 12 559; Presses de l'université de Montréal, 12 898; Projet entraide et solidarité agricole Québec-Afrique, 151 765; Pierre Puig, 12 692; Quinzaine internationale du théâtre, 30 000; Salon international du livre de Québec, 50 000; SOCIÉTÉ: canadienne de la Croix-Rouge, 25 000, de la revue médecine-sciences, 66 160, québécoise de communication et de recherches en informatique, 17 000, québécoise de droit international, 25 000; Baidy Sy, 11 550; Bertrand Sylvain, 12 800; José Maria Tellado Rodriguez, 11 700; Université Laval, 57 637; Université de Sherbrooke, 60 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 2 158 431.

11 Autres dépenses
1 536 558 $

Change sur devises étrangères, 1 169 647; INTÉRÊTS SUR LOCATION-ACQUISITION: Société immobilière du Québec, 292 682.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 74 229.

REVENU

1 Traitements, salaires et allocations

117 923 536 $

2 Autres rémunérations

17 458 450 $

Total — 1 et 2

135 381 986 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Michel Gratton (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Bernard Angers (voir aussi page 1-15), 86 895; Alban D'Amours (voir aussi page 1-59), 638. Sous-Ministres adjoints: Bertrand Croteau (voir aussi 1-42), 61 925; Alain Dompierre, 78 023; Bruno Grégoire (voir aussi page 1-49), 5 932; Jean Laurin, 68 119; Denis Rhéault, 72 039; Marcel Robert, 68 095; André St-Jean, 70 537.

Personnel cadre: Marcel Adam, 54 170; Georges Arcand, 54 170; Jocelyne Aubin, 53 755; Paul Ayotte, 17 643; Jean-Jacques Bédard, 49 011; Claude Bergeron, 3 056; Francine Bernard, 28 924; Marc Bérubé, 59 816; Pierre-Paul Blais, 54 170; Pierre-Sarto Blanchard, 40 748; Marcel Boisvert, 59 816; Onil Bolduc, 49 359; Pierre J. Bouchard, 43 699; Serge Bouchard, 54 170; Norbert Boudreau, 49 902; Bruno Boudreault, 45 192; Jean-Louis Boulay, 49 011; Roger E. Bourgeois, 54 170; Jules Bourgoing, 53 284; Nicole Bourque, 39 581; Sylvain Boyer, 59 816; Yves R. Cantin, 54 170; Robert Carle, 49 011; Henri-Paul Caron, 44 252; Guy Carrier, 66 112; Gabriel Cayer, 66 112; Gilbert Chapleau, 8 826; Charles-Henri Charbonneau, 49 011; Michel Charbonneau, 44 327; Jean-Paul Chartier, 76 147; Léonid Cloutier, 59 816; Gabriel Côté, 49 011; Reynold Côté, 49 011; Gilles Coulombe, 25 914; Gaston Courchesne, 59 816; Roger Delage, 59 816; Diane Delisle, 46 025; Jean Delvoye, 49 011; Jacques Déry, 53 284; Roch Deshaies, 49 011; Rénald Dion, 59 816; André Dionne, 54 170; Jacques Dorval, 49 011; Jean-Claude Dubois, 59 816; Raoul Dubuc, 54 170; Alain Dufour, 54 170; Jacques Dupont, 49 011; André Émond, 216; Guy Éthier, 49 011; Jacques Fortier, 56 740; Gaston Fournier, 54 170; Suzanne Francoeur, 54 883; Rolland Gadbois, 31 963; Claude Gagné, 54 170; Hubert Gaudry, 59 816; Claude Gauthier, 45 740; Jean-Paul Gauvin, 49 011; Luc R. Gervais, 59 816; Yves Giguère, 54 170; Germain Gilbert, 54 170; André Gingras, 64 929; Gilles Girard, 55 921; Jean-Claude Giroux, 59 816; Normand Godbout, 49 011; L. Gilles Gosselin, 54 170; Claude Goyette, 54 170; Pierre Grimard, 48 898; Claude Guay, 48 029; Gérard Guay, 54 170; Jacques Guay, 49 011; Paul-Eugène Guay, 89 624; Ghislain Guénn, 59 816; Jean-Luc Henry, 54 170; J. André Héroux, 47 734; Robert Jackson, 49 011; Georges Kassar, 54 170; Claude Kirouac, 54 170; Roger Laberge, 54 170; Marc-André Lachance, 59 816; Pierre Lacroix, 49 010; Jean-Paul Lagacé, 39 208; Yvon R. Lamarre, 56 410; Hébert Lamoureux, 64 840; Gaston L'Anglais, 66 112; Maurice Lapointe, 59 816; Laurent Larouche, 46 034; Michèle Lasanté, 6 642; Jacques Lavigne, 49 011; Jean Lavigne, 49 092; Maurice Le Tellier, 51 461; J. Jean-Paul Leblanc, 63 051; Jean-Paul Leclair, 51 468; Guy Leclerc, 54 170; Pierre Leclerc, 37 397; Yvan Lefrançois, 49 992; Denis Lemay, 44 261; André Lemieux, 53 284; Jean Lepage, 49 011; Michel Lussier, 59 816; André Maheu, 52 264; Suzanne Maisonneuve Benoit, 62 045; Ghislain Marcoux, 54 170; Michel Martel, 50 725; André-Paul Michaud, 38 012; André Miller, 54 170; Jacques Miville Deschênes, 54 170; André Mongrain, 66 112; Bernard Moraze, 54 170; Guy Morel, 56 582; Pierre Morin, 49 011; Louis Morissette, 59 816; Gilles Néron, 37 742; André Pacaud, 49 010; Marc Paquet, 19 498; Guy Paquin, 42 628; Claude Paré, 45 873; Jean-Guy Parent, 54 170; Raymond Pilon, 55 353; Gabriel Pinard, 28 299; Gaston Pineau, 49 011; Jacques Pinsonnault, 62 747; Maurice Poirier, 55 332; Mariette Potvin, 54 170; Pierre Poulin, 54 170; Guy Poupart, 54 170; Jean Quintal, 44 713; Yves R. Racicot, 49 011; Jean Racine, 70 757; Marc Rancourt, 44 350; Claude Ricard, 49 011; Jean-Guy Robillard, 53 212; Jean-Yves Robin, 49 011; Normand Rochefort, 21 170; Jean Rompré, 54 170; René A. Roy, 48 022; André Salvas, 54 170; Maurille Savard, 49 011; Laurent Séquin, 54 170; Robert St-Denis, 72 312; Jean-Marie St-Gelais, 49 011; André St-Jacques, 56 975; Gilles Tardif, 53 473; Jean Tessier, 48 911; Yvon Tétreault, 51 683; Daniel Têtu, 6 400; Régent Thibaudeau, 50 793; François Tremblay, 66 112; Hieu-Duc Trinh, 54 170; Robert Trudel, 49 011; Michel Vaillancourt, 66 112; Michel Vallerand, 49 011; Bernard Verroeulst, 66 112; Jean-Bernard Villemaire, 60 904; Jacques Zrihen, 51 984.

RÉGIE DES LOTERIES ET COURSES DU QUÉBEC: Président: Marcel R. Savard, 57 331; Pierre Langevin, 76 596. Vice-président: Albert Raymond, 25 315; Yves Gauthier (voir aussi page 1-47), 37 246. Membres: Louis-Georges Boudreault, 58 904; Marie Caron, 10 870; Daniel Côté, 62 455; Gilles Michaud, 50 795.

Personnel cadre: Réjean Beaulieu, 54 170; Charles Carpenter, 52 847; André Genty, 57 162.

Allocations

Thérèse Alain, 24 710; Jules Bélanger, 25 010; Fernande Bourbeau, 17 940; Paul-Henri Caron 27 540; Jean Chalifour, 36 769; Jean-Paul Chartier, 32 814; Gilles Coulombe, 72 587; Robert De Ladurantaye, 15 000; Pauline Desroches, 19 268; Jacques Forgues, 20 528; Jacqueline Frédéric Gagnon, 20 528; Michel Gagnon, 40 000; Guy Giroux, 22 210; Paul-Eugène Guay, 37 950; Clairette Guimond, 20 000; Laurent Jobin, 29 828; Hébert Lamoureux, 27 472; Pierre Langevin, 25 750; Madeleine Lapierre, 24 710; Jeanne Leclerc Lépine, 12 010; Marc-Antoine Lemieux, 18 120; Véronique Lessard, 11 590; Justin Lord, 19 980; Marie O'Meara, 19 282; Louis-Marie Manseau, 21 360; Jeannine Paquette, 17 300; Jean-Émile Paradis, 22 000; Claude Paré, 28 520; Émilienne Picard, 16 520; Jacqueline Provencal, 20 220; Jean Racine, 25 000; Denise Raymond, 20 528; Robert St-Denis, ;29 350; Jean Ste-Marie, 20 528.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 137 479.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 125 541 441.

REVENU

---

3 Services de transport et de communication

11 424 212 $

Boulanger Inc., 25 655; Canadian Parcel Delivery, 80 651; Club automobile du Québec, 44 619; Club Voyages 03, 27 173; Courrier Purolator Ltée, 73 522; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, ;94 024; Inter-Voyage, 75 318; Le journal de Montréal, 31 000; Société canadienne des postes, 6 891 906.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 4 080 344.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

13 400 187 $

Anglais en action, 22 600; Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 809 765; Bureau d'enregistrement de Montréal, 22 297; C.C.H. Canadienne Ltée, 98 040; C.G.I. Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 209 122; Micheline D'Amours, 34 844; D.M.R. et Associés Ltée, 953 423; Drouin, Paquin & Associés Ltée, 29 500; Ducros, Meilleur, Roy & Associés Ltée, 89 810; Econosult Inc., 53 328; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 110 130; Formules Municipales Ltée, 47 127; Gespro Informatique Inc., 204 124; Gestion Champ Doré Inc., 23 375; Grenier, St-Pierre & Associés Inc., 565 974; Groupe de consultation en management et systèmes, 30 000; Impérial Tobacco, 42 000; Inforama 2000 Inc., 36 488; Informatique Multihexa Inc., 34 584; Informatique Planète Inc., 47 040; Gérard Jolicoeur, 32 043; Paul A. Joncas Inc., 167 163; Sylvio Juneau, 54 702; Lucien Labbé, 59 624; Maheux Noiseux Compagnie (Québec) Ltée, 248 761; Jean-Claude Martineau, 64 612; Mono-Lino Inc., 29 288; André Normandin, 53 803; Office des ressources humaines en fidéicommis, 83 255; Michel Paquette, 47 112; Paquette, Rocheleau, Dion, Grenier & Associés, 77 283; Roger Roberge, 70 325; Jean-Guy Roy, 67 314; Yvon Roy, 64 367; Secur Inc., 156 698; Services E.G.B. Inc., 70 000; Société québécoise d'information juridique, 24 620; Systématix Inc., 169 897; Systèmes M.I.C.R. Ltée, 39 506; Telea Market Surveys, 42 066; Typoform Inc., 32 881; Université du Québec (E.N.A.P.), 56 001.

Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes:

Ventes au détail	1 641 015 $
Carburants	1 993 777
Repas et Hôtellerie	783 788
Tabacs	2 122 762
	6 541 342 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 683 953.

---

5 Entretien et réparations

2 706 210 $

Amdahl Ltd., 25 200; Aztec Ltée, 48 240; Bell Informatique Inc., 629 499; Burroughs Inc., 137 001; Cullinet Canada Inc., 31 372; Digitech Inc., 28 198; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 24 435; I.B.M. Canada Ltée, 308 221; International Mercantile Factors Ltd., 79 394; Kodak Canada Inc., 44 802; Services financiers Canada Lease Ltée, 35 600; Société immobilière du Québec, 567 084; S.T.C. Canada Inc., 306 446; Storagetek Canada Inc., 59 499; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 50 794.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 330 425.

---

6 Loyers

25 934 066 $

Bell & Howell Ltd., 117 517; Canada Lease Financing Ltd., 98 600; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 1 401 780; I.B.M. Canada Ltée, 1 198 430; Kodak Canada Inc., 93 401; Savin Canada Inc., 149 048; Société immobilière du Québec, 21 732 045; S.T.C. Canada Inc., 814 415; Storagetek Canada Inc., 168 640; Xerox Canada Inc., 101 799.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 58 391.

---

7 Fournitures et approvisionnements

6 840 447 $

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 62 849; B.A.S.F. Canada Inc., 242 280; Burroughs Inc., 68 493; Cables Texcan Ltée, 29 087; D.R.G. Enveloppe Internationale Inc., 65 318; Enveloppe Innova, 521 383;

Enveloppe Suprême Inc., 41 107; Enveloppe Transit Inc., 36 208; Fonds renouvelable de la reprographie, 109 004; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 445 519; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 27 434; FORMULES D'AFFAIRES: Data Mark Ltée, 23 315; Drummond Ltée, 278 715; Étoile Ltée, 70 454; Lancaster Inc., 329 573; Moore, 657 436; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 297 991; Groupe Québécor Inc., 35 189; Groupe Unimédia Inc., 59 340; I.B.M. Canada Ltée, 24 451; IMPRIMERIE(S): Junros Inc., 141 718; L'Éclaireur Ltée, 55 229; Nationale Joliette Ltée, 96 410; Vitray Inc., 26 145; Interweb 1981 Inc., 24 036; Joseph Clermont Inc., 27 936; Kodak Canada inc., 323 125; Lauzier Litle Inc., 100 929; Librairie Boulevard Inc., 29 070; Litho Prestige, 1 588 816; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 120 528; Polyforme Québec Inc., 63 604; RL Crain Inc., 76 573; Wabash Datatech (Canada) Inc., 62 784.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 678 398.

---

8 Matériel et équipement

2 774 117 $

Bell & Howell Ltd., 75 007; Bell Informatique Inc., 542 737; Bon Air Réfrigération Inc., 47 524; Burroughs Inc., 74 432; Centre d'Ordinateurs Micro Select Inc., 27 970; Cie Canadienne d'Équipement de Bureau Ltée, 71 615; D.O.S. Québec Ltée, 34 501; Fonds Renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 392 849; Fortier Auto Montréal Ltée, 55 625; I.B.M. Canada Ltée, 123 717; International Mercantile Factors Ltd., 461 042; Kodak Canada Inc., 88 167; Paradyne Canada Ltd., 32 613; Roy & Breton Inc., 24 620; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 275 025.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 446 673.

---

10 Dépenses de transfert

27 196 728 $

Supplément au revenu de travail

Diverses personnes: 26 944 156.

Remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au Régime des Rentes du Québec

Diverses personnes: 250 572.

Autres dépenses de transfert: 2 000.

---

11 Autres dépenses

33 823 571 $

Change sur devises étrangères, 23 740; INTÉRÊTS SUR LOCATION-ACQUISITION: Bell Informatique Inc., 55 355; Intérêts sur remboursement de revenus (particuliers et sociétés), 33 678 969.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 65 507.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

1 **Traitements, salaires et allocations**

43 565 092 $

2 **Autres rémunérations**

3 651 196 $

Total — 1 et 2

47 216 288 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Thérèse Lavoie-Roux (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministres: Réjean Cantin (voir Centre hospitalier Robert-Giffard catégorie 4); Pierre Lefrançois (voir aussi page 1-46), 2 907. Sous-ministres adjoints: Raymond Carignan (voir aussi catégorie 4 dans les comptes inférieurs à 22 000 $ pour un montant de 20 794), 78 915; Paulin Dumas, 63 069; Lorain Groleau, 42 352; Germain Halley (voir aussi page 1-32), 33 182; Paul A. Lamarche, 44 186; Jean-François Munn, 82 851.

Personnel cadre: Mario Alberton, 54 170; Claude Allard, 59 817; Gills Ampleman, 66 112; Jean-Claude Amyot, 44 857; Jean-Claude Arsenault, 45 856; Jean-Pierre Aubé, 54 170; Gratien Audet, 56 201; Jean-Claude Beaulieu, 59 816; Maurice Beaulieu, 54 170; Jacques Bédard, 49 010; André Bergeron, 54 170; Jean-Charles Bergeron, 54 170; Pierre Bergeron, 66 112; André Bergevin, 61 203; Léandre Bilodeau, 55 426; Huguette Bisaillon, 30 095; Sylva Bolduc, 50 443; Marc Boucher, 59 817; Francine Boulet, 54 170; Raymond Boulianne, 54 170; Jacques S. Boutet, 66 112; André Brousseau, 51 461; François Camirand, 46 159; Gilles Cantin, 56 378; Simon Caron, 56 363; Germaine Castonguay, 62 743; Roland Champagne, 78 023; Maurice Champagne-Gilbert, 63 820; Édouard Champoux, 10 280; Claude Charbonneau, 49 011; Pierre Cloutier, 54 029; Jules Côté, 66 112; Jacques Couillard, 51 869; Julien Dallaire, 54 170; Suzanne D'Annunzio, 48 425; André D'Astous, 61 673; Pierre Daviau, 58 610; Jean-Jacques Deguire, 66 112; Ngoc Hung Do, 29 472; Mireille Fillion, 66 112; Benoit Fortin, 48 022; Gilbert Fournier, 53 500; Reynald Gagnon, 62 303; Line Garneau, 54 170; Charles-Eugène Germain, 54 170; Léonard Gilbert, 41 938; Marc-André Gilbert, 58 413; Rémi-Nelson Gilbert, 54 170; Pierre Gingras, 54 170; Pierre Gouin, 66 112; Pierre Guertin, 49 011; Bruno Hudon, 54 170; André Huot, 45 638; André Hurtubise, 66 112; J. Cécil Kilfoil, 54 170; Denis Laberge, 54 170; Roger Ladouceur, 56 825; Hector Laliberté, 54 170; Jean-Marie Lampron, 54 170; Gaétan Langlois, 66 112; Lise Langlois, 66 112; Louis-Philippe Langlois, 66 112; Roger La Salle, 54 170; Guy Lassonde, 27 435; Mario Lebrun, 55 029; Jean-Yvon Leclaire, 54 170; Marc Lecours, 59 816; Louis Lepage, 53 735; Denis L'Heureux, 51 989; Albert Melançon, 66 112; Bruno Messier, 59 816; Louise Milhomme, 36 994; Thérèse Monier, 38 528; Pierre Montambault, 46 943; Gaston Nadeau, 54 170; Jocelyn Nadeau, 49 011; Jacques Nadon, 66 112; Jean-Maurice Ouellette, 55 618; Fernand Pagé, 66 112; Yvon Papillon, 49 011; Jean-Bernard Paquet, 54 170; Guymont Parent, 55 426; Fernand Parenteau, 52 552; Jean-Claude Perreault, 49 011; Monique Perron, 49 011; Gilles Picard, 54 170; René Plamondon, 40 463; Marie Plante, 50 529; Roger Prud'homme (voir aussi page 1-40), 41 795; Roger Richard, 54 170; Benoit Roy, 59 816; Pierre Roy, 54 170; Guy-Paul Sanscartier, 54 170; Monique Séguin, 51 420; Roger Sinclair, 54 170; Martin Soucy, 53 077; Robert Tellier, 49 588; Serge Tétreault, 45 049; Claude Tremblay, 33 000; Jean Tremblay, 48 022; Robert Tremblay, 54 170; Jacques Vachon, 46 955; Pierre Vendette, 54 170.

CONSEIL DES AFFAIRES SOCIALES ET DE LA FAMILLE: Présidente: Madeleine Blanchet, 67 494.

Personnel cadre: Yvon Leclerc, 50 231.

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC: Président(e): Paul Mercure, 21 458; Laurette C. Robillard (voir aussi page 1-40), 36 860.

Personnel cadre: Michael Blair, 43 358; Robert Capistran, 59 816; Anne Falcmaigne, 39 597; René Hébert, 39 597; Roméo Landry, 54 170; Guy Langevin, 49 011; Guy Monette, 47 611; Jean-Jacques Paradis, 9 834; Denis Semco, 52 135; Michelle Théroux, 36 350.

Allocations

Pierre Beaudet, 30 000; Noëlla Boissonneault, 20 000; Jean-Louis Bourret, 13 470; Gérard Brisson, 41 731; Gilles Côté, 27 504; Imre De Thokoly, 20 000; Raymond Élie, 22 214; Claire Larouche, 27 670; Claire MacDonald, 30 000; Jean-Paul Marcil, 15 000; Josette Ménard, 15 570; Benoit Michaud, 32 840; Jean-Jacques Paradis, 30 000; Denise Robitaille, 20 528; Madeleine Smith, 18 000; Michèle Taillon, 30 000; Jean Théberge, 36 769; Jeanne-d'Arc Thibault, 50 000; Gilles Tremblay, 41 731.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 40 219 803.

3 **Services de transport et de communication**

4 116 721 $

Cie de l'Éclaireur Ltée, 41 436; Déménagement Inter-Cité Ltée, 24 262; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 26 292; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 43 325; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 1 188 950; Groupe Québecor Inc., 26 491; Imprimerie Héon & Nadeau Ltée, 118 229; Imprimerie Jacques-Cartier Inc., 28 430; Interglobe Inc., 108 601; Inver-Voyage, 134 860; Métropole Litho Inc., 28 304; Paul Veilleux Ltée, 27 511; Pierre Des Marais Inc., 37 344; Presses Élite Inc., 27 462; Productions Ma Chère Pauline Inc., 73 000; Taxis Co-op Québec, 60 561; Voyages Touring CAA, 26 067.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 095 596.

4 Services professionnels, administratifs et autres

7 715 234 $

Analyste-Conseil en Système Informatique (A.C.S.I.) Ltée. 146 957. Aquin, Chenard. 41 338. Harvey Barkun. 22 601. Yves Bergevin. 40 416. Janine Bernatchez-Simard. 34 172. Nicole Boucher. 23 734. CENTRE François-Charon. 23 810. hospitalier Robert-Giffard. 90 148. hospitalier Ste-Marie. 55 0[illegible] de services sociaux du Bas-du-Fleuve. 25 201. de services sociaux du Centre du Québec. 33 707. de services sociaux de l'Estrie. 76 681. de services sociaux de Québec. 49 824. de services sociaux Richelieu. 32 021. CGI Conseillers en gestion et informatique. 22 238. Collège d'enseignement général et professionnel Limoilou. 32 980. Collège d'enseignement général et professionnel Rimouski. 50 134. Confédération des Syndicats Nationaux. 37 026. Conseil canadien de développement social. 28 220. CONSEIL DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX de la Côte-Nord. 30 596. Montréal-Métropolitain. 55 176. de l'Outaouais. 25 514. de Québec. 25 738. région Bas-St-Laurent et Gaspésie. 120 161. région du Saguenay-Lac-St-Jean. 50 294. Gilles Corbeil. 67 370. Marie-Claude De Billy. 35 830. Gaétan Deshaies. 112 228. Richard Drouin. 47 952. Jean-Pierre Duplantie. 23 064. Fonds renouvelable des moyens d'enseignement. 302 000. Jocelyne Gagné. 38 060. Denis Gagnon. 29 016. Gravel Photograveur Inc. 55 001. Groupe de recherche interdisciplinaire. 47 230. Groupe DMR Inc. 200 903. Hôpital Maisonneuve-Rosemont. 43 823. Hôpital Royal-Victoria. 32 274. Informatique Multinexa Inc. 51 240. Institut national de la recherche scientifique. 69 440. Inter-Voyage. 23 990. Fédération des centres locaux de services communautaires. 36 569. Groupe média-science. 37 085. Les Solutions Informatiques C.D.C. Inc. 181 851. Loto-Québec. 50 398. Bruno Meloche. 29 856. Paul A. Joncas (Québec) Inc. 24 692. Périodiques Carré Dominion Inc. 44 892. Guy Pomerleau. 34 355. Régie de l'assurance-maladie du Québec. 1 631 727. Claude Roberge. 82 510. Roy, Bourasse & Associés inc. 64 234. Service de Langues Laurier Enr. 42 090. Service des affaires sociales de la ville de Montréal. 32 460. Claire Sylvestre. 22 300. Jacques Tremblay. 24 915. Université Laval. 349 692. Université de Montréal. 432 545. Université du Québec à Montréal. 196 551.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $. 2 043 318.

5 Entretien et réparations

623 168 $

Comterm Inc. 64 518. Équipement de Bureau Aztec Ltée. 42 203. Établissements du Gentilhomme Inc. 376 086. Fonds renouvelable pour l'entretien de machines de bureau. 36 188.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $. 104 173.

6 Loyers

6 713 933 $

Savin Canada Inc. 73 791. Société immobilière du Québec. 6 449 867. Xerox Canada inc. 52 516.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $. 137 759.

7 Fournitures et approvisionnements

1 982 189 $

AES Data Inc. 29 993. Enveloppe Innova. 27 093. Fonds renouvelable de la reprographie. 362 120. Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement. 244 852. Fonds renouvelable des publications gouvernementales. 34 746. FORMULES d'Affaires Drummond (1984) Ltée. 216 472. d'Affaires Étoile Ltée. 41 960. d'Affaires Lancaster Inc. 260 727. Mécanographiques Paragon Ltée. 105 795. Imprimerie Gaphique Système A. Ltée. 68 259. Librairie Boulevard Inc. 23 024.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $. 567 148.

8 Matériel et équipement

1 375 744 $

AES Data, Inc. 307 627. Computerland. 31 278. Comshare. 43 370. Comterm Inc. 178 657. Fillion & Frères (1976) Inc. 25 260. Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement. 327 555. Mobilier informatique de Québec Inc. 80 859. Ogivar Inc. 43 780. Olivetti Canada Ltée. 40 160.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $. 297 198.

10 **Dépenses de transfert**

6 449 178 948 $

Soutien des organismes bénévoles

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Accordailles, 6 750; ACTION: bénévole de Boucherville, 11 100, Canada Inc., 2 500, intégration Brossard, 5 000, jeunesse StPie X, 60 000, A.H.G.M.A. Inc., 5 000; Aide aux personnes âgées défavorisées ou handicapées de Laval, 10 000; Aide aux Personnes Âgees en Résidence à Laval Inc., 17 200; Aide aux villageois du village olympique, 8 650; Aînés du Marigot Inc., 9 200; Ambassadeurs du 3e âge St-Henri Petite Bourgogne, 5 000; Amitié Soleil Inc., 6 150; Assistance aux Femmes Battues de West Island Inc., 130 360; Assistance aux Femmes de Montréal Inc., 137 170; ASSOCIATION: des auxiliaires bénévoles des établissements de santé du Québec, 15 000, Bénévole Amitié Inc., 10 000, des bénévoles des handicapés physiquement de St-Laurent, 2 500, bénévole de Pointe-aux-Trembles et Montréal-Est, 10 700, canadienne pour la santé mentale filiale de Montréal, 10 000, des citoyens âgés gréco-canadiens de Montréal «Asklipios», 6 950, des devenus sourds du Québec, 6 000, du diabète du Québec, 20 000, ensemble on s'organise, 8 000, Entraide Ville-marie Inc., 8 500, des grands frères et grandes sœurs du Québec, 40 000, des Hommes Séparés ou Divorcés de Montréal (H.S.D.) Inc., 5 000, des Hypoglycémiques du Québec Inc., 30 000, des Intervenants en Toxicomanie du Québec Inc., 35 000, Lavalloise de Parent pour le Bien-Être Mental Inc., 13 000, multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec, 3 750, paralysie cérébrale du Québec et comités conjoints écoles Charbonneau, Victor Doré, 11 301, de Parents de l'Enfance en Difficulté de la Rive-Sud, Montréal Ltée, 3 850, parents uniques de Laval, 13 000, des Personnes handicapés Physiques Rive-Nord Inc., 770, des personnes handicapées de St-Amable, 1 100, des personnes handicapées de la Vallée du Richelieu, 3 000, pour personnes handicapées de la Rive Sud-Ouest, 10 000, P.R.A.D., 15 000, des pré-retraités et retraités de Rosemont, 7 950, du Québec pour les Déficients Mentaux de la Rive-Sud Inc., 3 000, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 63 000, québécoise de la défense des droits des retraités et pré-retraités des Chenaux, 5 000, québécoise pour les enfants ayant des troubles d'apprentissage, 27 000, du Renouveau des Handicapés de St-Henri Petite Bourgogne Inc., 5 000, des sages femmes du Québec, 15 000, sclérose en plaques Rive-Sud, 6 400, de Spina Bifida et d'Hydrocéphalie de la région de Montréal (1985) Inc., 5 700, de la Vallée du Richelieu pour les Déficients Mentaux Inc., 2 500, volontaire de Chinois du Québec, 400, .Associés Bénévoles Qualifiés au Service des Jeunes Inc., 31 000; Atelier d'Artisanat Centre-Ville Inc., 17 000; Ateliers d'éducation populaire de Mercier, 6 000; Atelier Rencontre de la Grande Famille de Laval Inc., 70 000; Auberge communautaire Sud-Ouest, 50 000; Auberge Madeleine, 12 803; Auberge de transition, 162 232; Balladeurs occasionnels, 350; Baron de Hirsch Institute and Hebrew Benevolent Society of Montréal, 5 824; B'Nai Brith Hilled Foundation of Montréal Inc., 10 000, Bonjour Aujourd'hui et Après Inc., 9 100; Bonjour aujourd'hui universel, 9 500; Bon pilote, 12 000, Bons voisins de la cité des retraités, 2 650; Bureau de la communauté chrétienne des haitiens de Montréal, 3 500; Bureau de Consultation Jeunesse Inc., 80 000; Bureau d'Aide et d'Assistance Familiale Place St-Martin Inc., 5 550; CARREFOUR: Communautaire de Rosemont l'Entre-Gens Inc., 30 000; Communautaire Villeray Inc., 10 000, familial Hochelaga, 5 000, Le Moutier, 72 000, des Petits Soleils Inc., 3 000, pour Elle Inc., 230 464, québécois de la famille, 22 000, des Retraités de Montréal-Nord Inc., 6 808; Carroussel du petit monde d'Anjou, 8 000; Cedar Park United Church, 1 300; CENTRE: d'action bénévole de Montréal-Nord, 5 000, d'action bénévole «La Mosaique», 20 000, Almage communautaire pour personnes âgées, 5 150, de bénévolat Ahuntsic-Sud, 11 525, de Bénévolat de Laval Inc., 12 450, de bénévolat Notre-Dame-de-Grâce, 9 650, de bénévolat de la Rive-Sud, 58 000, de Bénévolat St-Madeleine Inc., 600, de Bénévolat Vallée du Richelieu Inc., 12 600, de bénévolat Vaudreuil-Soulanges, 14 000, Bon Pasteur, 7 150, communautaire Jardins de l'Amitié, 10 000, communautaires St-Michel pour personnes du 3ième âge, 17 500, Contactivité Inc., 7 200, de la Croix-Blanche de Montréal, 96 000, Culturel Japonais-Canadien de Montréal Inc., 3 600, d'écoute et de références face à face étage des boutiques, 15 000, d'écoute et de références multi-écoute, 10 000, éducatif communautaire René-Goupil, 37 800, éducatif des Haïtiens de Montréal C.E.H.M., 3 000, d'Éducation et d'Action des Femmes de Montréal Inc., 10 000, d'Entraide Bénévole de St-Amable Inc., 4 300, d'Entraide Mercier-Ouest Inc., 9 000, d'Entraide pour Femmes du Centre-Sud de Montréal Inc., 2 000, espoir nouveau pour personnes âgées, 6 650, des femmes de Laval, 13 000, des femmes de Montréal, 24 000, des femmes de Rivière-des-Prairies, 10 000, des femmes de Verdun, 13 000, de formation d'ateliers communautaires du Québec, 12 000 haïtien de regroupement et d'intégration à la société canadienne et québécoise, 10 000, local de services communautaires du Marigot, 637, local de services communautaires Métro, 10 650, local de services communautaires La Presqu'île, 3 100, de lutte contre les agressions à caractère sexuel de la Rive-Sud, 25 000, d'orientation juif, 21 000, québécois de ressources à la petite enfance 15 000, de référence du grand Montréal, 135 000, de santé des Femmes du Quartier Plateau Mont-Royal de Montréal Inc., 35 000; CLUB: Bienvenue Inc., 3 389, de Citoyens Âgés de Notre-Dame-de-Grâce Inc., 7 450, Dawson pour garçons et filles, 35 750, St-Luc de Verchères Inc., 2 500; Com'femme, 15 000; COMITÉ: d'animation du troisième âge de Laval, 8 200, des Chambreurs du Centre-Ville de Montréal Inc., 12 500, des femmes actives de Montréal, 50 000, Provincial des Malades Inc., 35 000, québécois de l'union internationale des organismes familiaux, 25 000; Communicaide pour des adultes avec problèmes auditifs, 10 000; Concertation-Femme, 2 000; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 100 000; CONSEIL: québécois pour l'enfance et la jeunesse, 53 000, régional des personnes âgées italo-canadiennes de Montréal, 20 400, de la santé et des services sociaux Montréal métropolitain, 1 191 945, de la santé et des services sociaux région de la Montérégie, 443 167; Corporation Compagnons de Montréal, 20 000; Coup de Pouce Jeunesse de

Montréal-Nord Inc., 13 750; Dauphinelle Inc., 126 640; Déprimés anonymes, 33 000; D.E.S. Action Québec, 7 500; Dispensaire diététique de Montréal, 55 000; Échange Entre Femmes de St-Laurent Inc., 3 000; Échange de services de Lasalle, 9 750; Écho des femmes de la petite patrie, 5 918; Éducation-coup-de-fil, 15 000; Enfants d'Orient, adoption et parrainage du Québec, 6 000; ENTRAIDE: Ahuntsic-Nord, 14 600, chez-nous, 600, Côte-des-Neiges, 8 300, multi-culturelle St-Louis, 7 150, pour Vaincre la Dépression Inc., E.V.D., 5 000, St-Jean-de-Matha, 9 750; Entreprises des aînés de la banlieue ouest de Montréal, 2 176; Ent'voisins de Mercier-Est, 7 700; Escale pour elle (Montréal) 160 941; FÉDÉRATION: de l'âge d'or du Québec, 30 000, des Associations de Familles Monoparentales du Québec Inc., 95 000, des centres d'action bénévole du Québec, 120 000, nationale des services de préparation au mariage, 50 000, du Québec pour la planning des naissances, 85 000, des Unions de Familles Inc., 55 000; Fondation de la Maison des Jeunes de Longueuil Inc., 15 000; Fondation pour aider les travailleuses et les travailleurs accidentés (FATA), 10 000; Fondation du Refuge pour Femmes Chez Doris Inc., 43 000; Forum des citoyens âgés de Montréal, 34 000; Foyer Maribourg, 164 500; Golden Age Association, 20 475; Grands-Mères Caresses Inc., 11 000; Grossesse-Secours Inc., 13 000; GROUPE: d'aide et d'information sur le harcèlement sexuel au travail région de Montréal, 25 000, d'entraide sclérose en plaques de la banlieue ouest, 5 100, Entre-Gens Inc., 8 214, Inter-échange de l'Est de Montréal, 6 800, Inter-échange de l'Ouest de Montréal, 4 950, de tâches et d'entraide du quartier Centre-Sud, 3 100; Head and Hands Inc., 98 000; Hôte Maison (Maison de jeunes), 40 000; Imagerie local des jeunes, 60 000; Institut national canadien pour les aveugles du Québec, 39 000; Inter-Val 1175 Inc., 84 750; Jonathan de Soulanges Inc., 2 200; Joyeux retraités de Longueuil, 1 600; Ligue La Lèche, 13 000; Local ensemble, 6 000; Loisirs thérapeutiques de St-Hubert (1981), 2 850; Lucioles de St-Hubert, 600; Lunch Club Soleil Inc., 1 794; MAISON: de l'amitié Omer, 20 000, d'animation l'Approche, 5 000, d'Aurore, 16 750, de la Barbade (Montréal) Inc., 2 550, d'hébergement d'Anjou, 108 970, d'hébergement l'Envolée, 50 000, Dujane, 6 000, les Étapes Inc., 88 000, des femmes «La Marie Debout», 15 000, Flora Tristan, 10 000, des jeunes Ahuntsic, 40 000, des Jeunes Le Chemin Faisant Inc., 70 000, des Jeunes «Au Coin de la Rue» Inc., 70 000, des Jeunes de Contrecoeur Inc., 51 500, des Jeunes de la Côte-des-Neiges Inc., 30 000, des Jeunes «L'Escalier» de Lachine Inc., 2 500, des jeunes l'escalier en mon temps, 80 000, des Jeunes l'Escampette Inc., 65 000, des jeunes de l'est de Laval, 40 000, des Jeunes La Galerie Inc., 60 000, des jeunes Hochelaga-Maisonneuve «La Clique», 60 000, des jeunes «L'Ouverture», 40 000, des Jeunes du Plateau Inc., 72 000, des Jeunes de Pointe St-Charles Inc., 30 000, des Jeunes des Quatre Fenêtres Inc., 30 000, des jeunes de Rivière-des-Prairies, 40 000, des jeunes de Roxboro, 40 000, des Jeunes Ste-Julie Inc., 50 000, des jeunes de Vachon, 30 000, des Jeunes de Varennes Inc., 30 000, des jeunes de Verchères, 70 000, des jeunes de Ville Emard/Côte St-Paul, 40 000, du Partage d'Youville Inc., 8 000, Le Prélude Inc., 136 252, de Quartier de Fabreville Inc., 50 000, de quartier Ste-Dorothée, 25 000, du réconfort, 141 754, Secours aux Femmes de Montréal Inc., 50 328; Moisson Montréal Inc., 25 000; MOUVEMENT: contre le viol collectif des femmes de Montréal, 60 000, Couple et Famille (M.C.F.) Inc., 32 000, jeunesse Montréal-Nord, 25 000, retrouvailles adoptés parents, 25 000; Multi-Femmes Inc., 171 008; Naissance-Renaissance, 31 000; National Council of Jewish Women, 1 600; Negro Community Centre, 1 000; Nous Nous Intégrons en Commun Inc., 7 200; Oeuvres de mère d'Youville, 97 878; Ordre de St-Jean conseil du Québec, 30 000; Le Parados Inc., 89 246; Parentr'aide groupe d'aide aux nouveaux parents, 3 000; Parents Anonymes du Québec Inc., 50 000; Parents-Secours du Québec Inc., 20 000; PARRAINAGE: civique de la banlieue ouest Montréal, 10 050, civique de l'est de l'Île de Montréal, 19 450, civique Les Maronniers, 2 600, civique Montréal, 9 500, civique de Vaudreuil-Soulanges, 1 600; Partage Humanitaire ALPEL Inc., 10 000; Pavillon Marguerite de Champlain, 79 228; Petits soleils de Tétreaultville, 5 000; Place Vermeil Inc., 10 750; PROJET: Genèse, 8 050, d'intervention auprès des mineurs prostitués, 90 000, de Loisirs 80 Inc., 72 000, P.A.L. Inc., 13 000; Publications FADOQ Inc., 30 000; L'R des centres de femmes du Québec, 20 000; Regroupement des Maisons des Jeunes du Québec Inc., 70 000; Regroupement des organismes communautaires jeunesse du Montréal-Métropolitain, 25 000; Regroupement Provincial des Maisons d'Hébergement Transition Femmes Victimes de Violence Inc., 35 000; Rendez-vous Croissance du Couple Inc., 18 000; RÉSEAU: bénévoles, 10 800, Bénévole de Lasalle Inc., 10 224, d'échange de service de Côte-des-Neiges, 8 700, d'entraide bénévole d'Outremont, 8 000, d'entraide bénévole de Rivière-des-Prairees, 8 000, d'entraide de St-Léonard, 8 600, Résolidaire Réseau Bénévole Hochelaga-Maisonneuve Inc., 9 000; Ressources alternatives Rive-Sud, 50 000; Ressources troisième âge Lachine, 6 700; Resto Pop, 25 000; Sarpad Inc., 8 850; Serena Québec, 60 000; SERVICE: d'Aide à la Jeunesse St-Denis Inc., 90 000; d'aidde et de liaison pour immigrants La Maisonnée, 2 600; Bénévole d'Entraide Anjou Inc., 14 624, Bénévole de l'Est de Montréal Inc., 8 850, bénévole de Montréal, 63 640, bénévole de l'ouest de l'Île de Montréal, 13 850, bénévoles aux personnes âgées (Rive-Sud), 13 515, bénévole pour le troisième âge de Pointe St-Charles, 6 950, Bénévole de St-Laurent Inc., 13 537, bénévole troisième âge, 15 268, Communautaires Catholiques FCCS Inc., 18 000, Échanges de Lachine Inc., 9 250, à la Famille Chinoise du Grand Montréal Inc., 16 000, familiaux Étienne-Pernet, 22 675, d'Hébergement St-Denis Inc., 140 000, d'Onentation des Foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 63 000, aux personnes âgées — projets changement, 20 300, 15-20 Inc., 70 000; Société d'orientation de St-François d'Assise, 60 000; Société pour les enfants handicapés du Québec, 125 000; Société de Recherche en Orientation Humaine Inc., 30 000; Solidarité-Psychiatrie Inc., 10 000; Suicide-Action Montréal Inc., 29 000; Sun Youth Organization, 44 000; Télé-Bénévole Inc., 10 650; Tel-Ressources Inc., 10 000; Travaux Communautaires Jeunesse Montréal Inc., 246 150; Union

Générale Arménienne de Bienfaisance de Montréal Inc., 6 350; Vers vous, 11 350; West Island Juvenile Diversion 40 000; Young Men's Christian Association of McGill University, 9 700; Young Men's Christian Association de Montréal, 76 300; Yougn Women's Christian Association, 25 000.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Aide-bénévole de Charlesbourg, 1 150; Ambulance St-Jean, 250; Association des Bénévoles du C.H.U.L. Inc., 1 250; Association des Handicapés Respiratoires de Québec Inc., 1 000; Atelier Occupationnel Rive-Sud Inc., 5 000; Autono-vie, 13 000; Bénévolat St-Sacrement, 8 163; CENTRE: d'Action Bénévole de Québec Inc., 11 000, d'aide du Plateau de Québec, 10 749, des femmes de la Basse-Ville, 10 000, d'information La Giroflée, 5 000, international des femmes de Québec, 18 000, de Jour Feu Vert Inc., 8 000, de Parrainage Civique de Québec Inc., 5 750, social de la Croix Blanche (région de Québec), 80 000; Chantelait, 1 500; Coin du Chercheur Inc., 4 000; Collectif pour accompagnement à l'accouchement les accompagnantes, 10 000; Comité des bénévoles du centre François-Charon, 3 250; Comité de volontariat de quartier Limoilou-Sud, 6 000; Conseil de la santé et des services sociaux de Québec, 470 388; Corporation accueillons un enfant, 13 000; Corporation d'animation l'ouvre-boîte du quartier, 80 000; Entraide du Faubourg Inc., 13 050; Entraide naturo-lait, 2 300; Entraide-Parents (Région 03) Inc., 5 000; Envol centre d'hébergement pour femmes immigrantes, 55 000; Fédération des aînés dynamiques de Québec, 20 000; Fédération de la famille de Québec, 18 000; Fédération des organismes bénévoles au service des toxicomanes du Québec, 284 000; Fraternité Sainte-Marie de Ville de Vanier Inc., 15 349; Grands-Frères de Québec Métropolitain Inc., 6 000; Groupe d'entraide communautaire Ste-Foy, 6 000; Groupe les relevailles, 21 500; Jonction pour Elle Inc., 116 782; MAISON: d'Entraide l'Arc-en-Ciel Inc., 10 000, l'Espérance Inc., 10 000, de la famille A.R.C., 30 000, des femmes de Québec, 130 414, d'Hébergement Jeunesse Ste-Foy Inc., 50 000, Hélène Lacroix, 106 288, des jeunes l'Accoudée, 60 000, des Jeunes de Charny Inc., 70 000, des jeunes décentralisée de Beauport, 30 000, des Jeunes du Lac-St-Charles Inc., 15 000, des jeunes des Laurentides, 70 000, des jeunes La Parenthèse, 70 000, des jeunes du quartier St-Jean-Baptiste, 80 000, des Jeunes de Sillery Inc., 15 000, des Jeunes de Ste-Foy Inc., 30 000, de Job, 10 000, Saint-Pascal, 15 000; Monde enfant, 5 000; Mouvement «Personne d'abord» du Québec métropolitain, 14 200; Mouvement des services à la communauté du Cap Rouge, 19 000; Oeuvre d'Accueil François-Roy Inc., 100 438; Patro Roc-Amadour (1978) Inc., 15 499; Popote de l'amitié, 5 000; Prière-secours, 5 000, Projet-Intervention-Prostitution Québec Inc., 30 000; Relais d'espérance, 10 000; SERVICE: Aide-23, 24 000, Amical Basse-Ville Inc., 16 749, à la communauté de Bernières-St-Nicolas, 2 500, Entraide Basse-Ville Inc., 5 500, Entraide de Charny Inc., 3 250, entraide communautaire rayon de soleil, 5 000, Entraide Regroupement et Solidarité (Lévis-Métro) Inc., 21 500, Entraide des veuves du Québec, 13 000, entraide vie nouvelle, 8 000; SIAF service d'information et d'accompagnement à la famille, 5 000; Sobriété du Canada, 23 000; Société québécoise de l'autisme, 1 500; S.O.S. grossesse, 12 000; Travaux Communautaires Jeunesse (Région de Québec) Inc., 97 000; Viol-secours, 50 000.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST: Alliance des générations de Val d'Or, 2 000, Assaut Sexuel Secours (Val d'Or) Inc., 25 000; Bénévoles de Belcourt, 800; Bénévoles du Centre Communautaire Val d'Or Inc., 3 600; Bénévoles de Rochebeaucourt, 600; Centre bénévole Uni-Joie, 500; Comité d'urgence «La Ruche», 1 250; Groupe Soleil de Malartic Inc., 8 700; Jeunesse Action Val d'Or Inc., 30 000; Maison d'Hébergement «Le Nid» pour Femmes en Difficulté de Val d'Or Inc., 111 460; Maison des jeunes Lebel-sur-Quévillon, 69 000; ABITIBI-OUEST: Âge d'or de Authier-Nord, 600; Âge d'or de Guyenne, 1 050; Âge d'or de La Sarre, 500; Albatros 08 Inc. (Abitibi-Témiscamingue), 1 183; Association monoparentale «Rayon d'Espoir» de la Sarre, 3 000; Bénévoles de Champneuf, 500; Centre de bénévolat du secteur La Sarre, 8 200; Club de l'Âge d'or de Normetal Inc., 1 100; Club de l'Amitié Handicapés Physiques du Secteur de La Sarre Inc., 1 750, Comité de citoyens de St-Germaine-Boulé, 1 700; Grands-frères et grandes-sœurs de l'Abitibi-Ouest, 700; Maison des Jeunes La Cabane (La Sarre) Inc., 40 000; Maison Mikana, 80 250; ARGENTEUIL: Association Solidarité d'Argenteuil Inc., 18 259; Citad'elle de Lachute, 65 000; Maison des jeunes d'Argenteuil, 15 000; ARTHABASKA: Association Monoparentale Source Inc., 10 000; Carrefour d'entraide bénévole des Bois-Francs, 27 604; Centre d'action bénévole de l'Érable, 9 573; Centre d'Hébergement l'Entre-Temps Inc., 91 060; Centre pour Handicapés Physiques des Bois-Francs Inc., 50 000; Fréquence Inc., 60 000; Maison des femmes, 13 000; Maison des jeunes «Gare» 12-18, 70 000; Maison des Jeunes de Plessisville Inc., 10 000; Programme d'action communautaire «Pacte» Bois-Francs, 32 000; Trait-d'union de Victoriaville, 60 000; BEAUCE-NORD: Association de l'action volontaire de Beauce, 4 000; Club de la Paix de Saint-Lambert de Lévis Inc., 326; Refuge du montagnard, 15 000; Riche-Lien St-Marie Inc., 5 000; Service d'entraide de St-Jean-Chrysostome, 7 250; Travaux Communautaires Jeunesse de Beauce Inc., 28 000; Unité de Réadaptation pour Alcooliques, Accueil Domrémy St-Joseph Inc., 25 000; BEAUCE SUD: Association bénévole des cantons, 5 250; Au bercail de St-Georges, 10 000; Centre de Parrainage de la Jeunesse de Beauce Inc., 12 000; Havre l'Éclaircie Inc., 102 526; BEAUHARNOIS: Accueil du sans abri, 151 504; Centre de bénévolat de Beauharnois, 10 800; Centre de Bénévolat de Valleyfield Inc., 10 600; Grands-Frères/Grandes-Soeurs Régionales de Valleyfield Inc., 11 600; Jeunesse Beauharnois, 30 000; Maison de la jeunesse douze-dix-sept de Valleyfield, 30 000; Popote roulante de Châteauguay, 3 100; Services d'aide aux personnes âgées et handicapées (Valleyfield), 6 600; Transport Bénévole Beauharnois Salaberry Inc., 5 100; Vigie centre d'aide et de prévention d'assaults sexuels de Valleyfield, 25 000; BELLECHASSE: Nouvel Essor, 6 000; BERTHIER: Association des personnes handicapées du petit Brandon, 964; Association des personnes handicapées du secteur Berthier, 577

Association Québécoise pour la Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités Section Brandon Inc., 1 232; Centre Arc-en-Ciel Inc., 10 000; Regroupement des Services Communautaires de Berthier Inc., 15 705; Sobriété 24 heures St-Gabriel, 3 513; BONAVENTURE: Centre de Bénévolat St-Alphonse-Nouvelle Inc., 74 350; Centre de Bénévolat St-Siméon/Port-Daniel Inc., 5 000; Maison des jeunes de New-Richmond, 5 000; Maison des Jeunes de St-Alphonse Inc., 40 000; Trèflerie, 5 000; BROME-MISSISQUOI: Centre de bénévolat de Cowansville, 10 950; Centre de bénévolat régional de Bedford, 11 050; Collective par et pour Elle Inc., 13 000; Comité Popote Roulante de Cowansville Inc., 3 100; Horizon pour Elle Inc., 95 548; CHAMBLY: Association locale pour personnes handicapées de Chambly et de la région Alpha, 1 250; Atelier de développement individuel et relationnel «DIRE», 10 000; Centre Jeunesse Chambly Inc., 25 000; Centre de Bénévolat de Saint-Gabriel-Le-Grand Inc., 4 600; Maison des Jeunes de St-Basile-Le-Grand Inc., 80 000; CHAMPLAIN: Centre de Bénévolat La Pérade Inc., 3 856; Centre d'Entraide St-Narcisse Inc., 3 856; CHARLEVOIX: Association bénévole de Charlevoix, 24 750; Association des familles monoparentales de Charlevoix-Est, 13 000; Association des handicapés physiques de Charlevoix, 300; Centre Communautaire Pro-Santé Inc., 14 500; Femmes Sympathiques de la Côte-de-Beaupré Inc., 500; Groupement monoparental de Charlevoix-Ouest, 5 000; Maison La Montée, 65 000; Vision d'espoir de sobriété, 11 000; CHÂTEAUGUAY: Benado Inc., 45 000; Centre d'aide et de prévention d'assauts sexuels (CAPAS), 60 000; Centre Communautaire de Châteauguay Inc., 10 000; Maison des Jeunes Châtelois Inc., 70 000; Re-Nou-Vie, 10 000; Service bénévole de Châteauguay, 27 010; Services des Travaux Communautaires de Châteauguay Inc., 41 000; CHICOUTIMI: Association canadienne pour la santé mentale Chicoutimi-Saguenay, 2 000; Centre de Bénévolat de Chicoutimi Inc., 16 000; Centre communautaire-horizon 3ième âge Chicoutimi-Nord, 5 500; Conseil de la santé et des services sociaux région du Saguenay-Lac-St-Jean, 136 287; Corporation de recherche et d'action sur les maladies héréditaires (CORAHM), 13 000; Fédération des organismes familiaux Saguenay-Lac St-Jean, 14 000; Inter-Association des handicapés du Saguenay, 1 500; Macadam des Jeunes de Chicoutimi Inc., 40 000; Maison de l'Espoir de Chicoutimi Inc., 30 000; Soins et services aux victimes d'agression sexuelle Saguenay, 25 000; DEUX-MONTAGNES: Artisans de l'aide du comté des Deux-Montagnes, 14 827; Atelier «Ensemble on se tient», 7 635; Périscope des Basses Laurentides Inc., 60 000; DRUMMOND: Amitié Tournesol Inc., 10 000; Commun accord programme mesure de rechange, 30 000; Groupes Populaires Associés de Drummond Inc., 13 000; Maison des femmes de Drummondville, 15 000; Maison de Quartier de Drummondville Inc., 60 000; Parrainage Civique Drummond Inc., 5 000; Rose des Vents de Drummond Inc., 129 184; Service d'Action Volontaire Drummond Inc., 34 363; DUBUC: Centre Amical de La Baie Inc., 136 702; Centre de services du mieux-vivre de Bégin Shipshaw St-Charles et St-Ambroise, 4 000; Groupe d'Action Communautaire de L'A.P.R.S. Inc., 5 500; Groupe d'Action Communautaire de Falardeau Inc., 9 500; Groupe d'Action Communautaire de Santé Bénévole (G.A.C.S.B.) Inc., 7 000; Maison des Jeunes de La Baie Inc., 40 000; Village Étudiants de Laternère Inc., 46 000; DUPLESSIS: Carrefour de l'entraide sociale de Sept-Îles, 5 000; Centre d'Action Bénévole de Sept-Îles Inc., 24 700; Centre de Bénévolat de Port-Cartier, 10 000; Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, 68 478; Escale Riveraine Inc., 150; F.V.A. Sept-Îles Inc., 10 000; Maison le Coin des Femmes Sept-Îles Inc., 40 000; Maison des Jeunes de Port-Cartier Inc., 80 000; Mesures de Rechange Jeunesse Sept-Îles Inc., 83 000; FRONTENAC: Association de l'action volontaire Amiante, 15 500; Association renaissance de la région de l'Amiante, 10 000; Centre jeunesse 12-18 de l'Amiante, 15 000; Gitée Inc., 90 634; Service d'écoute téléphonique «Onde Amitié», 5 000; Travaux Communautaires Jeunesse de l'Amiante Inc., 31 000; GASPÉ: Association des handicapés Val-Rosiers, 1 000; CENTRE: de Bénévolat Gascon-Percé Inc., 6 000, de bénévolat la grande corvée, 5 200, de Bénévolat de Murdochville Inc., 49 050, local de services communautaires des Berges, 150; Comité action-jeunesse du secteur Gascon-Percé, 5 000; MAISON: d'Hébergement de Pabos Inc., 83 984, des jeunes de Chandler, 40 000, des jeunes de Gaspé, 40 000, des Jeunes de Grande-Rivière Inc., 15 000; Regroupement des Femmes de Gaspé Inc., 13 000; GATINEAU: Adojeune Inc., 15 000; Amis et Amies de St-François de Sales Inc., 4 127; Association des Personnes Handicapées de la Région de Maniwaki Inc., 1 000; CENTRE: d'Amitié de Gatineau Ltée, 25 000, de Consultation l'Unité Inc., 30 000, local de services communautaires, 1 500, de Rencontre Arc-en-Ciel Ltée, 650; Entraide Femmes de Gatineau Inc., 13 000; Halte femme Haute Gatineau, 11 300; Maison unies-vers femmes, 130 828; Pointe aux Jeunes Inc., 70 000; Regroupement des clubs d'âge d'or de la Vallée-de-la-Gatineau, 8 776; Relais des jeunes Gatinois, 30 000; Service Action Communautaire Outaouais Inc., 96 000; GROULX: Atelier Altitude Inc., 667; Bureau de parrainage civique région St-Thérèse/St-Eustache, 2 370; Centre de Bénévolat St-Thérèse Inc., 15 150; Maison des Jeunes des Basses-Laurentides Inc., 117 000; Popote Amicale Inc., 1 284; Sodarrid Inc., 30 000; HULL: Animation 55 plus, 23 815; Association de la déficience mentale du sud-ouest de l'Outaouais, 1 500; Association shalom pour la sobriété, 10 000; Atelier en Couleur de Hull Inc., 13 000; CENTRE: d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Outaouais, 63 000, de bénévolat de l'Outaouais-Métropolitain, 11 000, Jeunesse Outaouais, 70 000, Mechtilde Inc., 116 812, des mille et un soleils, 1 000; Conseil de la Famille du Diocèse de Hull Inc., 5 000; Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, 114 089; Equipe soutien-famille, 9 462; Grands-Frères de l'Outaouais Inc., 1 000; Regroupement québécois des C.A.L.A.C.S., 20 000; Retraités bénévoles de Hull, 1 927; HUNTINGDON: Association pour la défense des droits sociaux de Huntingdon, 2 100; Centre de bénévolat les 6M Inc., 15 250; Comité Régional des Retraités et Pré-Retraités du Comté de Huntingdon Inc., 17 100; Regroupement des personnes handicapées «Les Liserons», 2 200; Un coin Chez-Nous Inc. (1983), 7 100; IBERVILLE: Bureau de parrainage civique du Haut-Richelieu, 1 850; CENTRE: de Bénévolat de

Farnham Inc., 9 250, de bénévolat d'Iberville Inc., 12 600, de Bénévolat de Marieville, 10 100, de Bénévolat de Saint-Césaire Inc., 4 100, des Jeunes de Farnham Inc., 25 000; Club des Handicapés de Farnham Inc., 3 100; Comité Popote Roulante de Farnham Inc., 3 500; Comité Troisième Âge de Farnham Inc., 6 350; Popote Roulante de l'Ange-Gardien Inc., 2 400; Soleil des nations, 13 000; ÎLES-DE-LA-MADELEINE: Association des Handicapéfs des Îles Inc., 600; Maison des Jeunes des Îles Inc., 40 000; Regroupement des Femmes La Sentinelle Inc., 10 000; JOHNSON: Carrefour d'Entraide Communautaire de Windsor Inc., 9 500; Centre de bénévolat d'Acton Vale, 9 600; Centre de Bénévolat de Valcourt et Région Inc., 1 749; Centre des femmes du Val St-François, 10 000; Maison des Sans Emploi l'Initiative Inc., 10 000; JOLIETTE: Association d'Aide aux Alcooliques et Autres Toxicomanies Le Réseau Inc., 667; Café-rencontre Notre-Dame-des-Prairies, 60 000; Centre de Dépannage du Lanaudière Inc., 25 000; Centre de santé des femmes de Lanaudière, 15 000; Entraide pour les Déficients Mentaux de Lanaudière Inc., 513; Entraide-troisième âge, 16 418; femmes chefs de famille du diocèse de Joliette, 873; Maison d'accueil La Traverse, 94 204; Société Accueil Jeunesse Lanaudière Inc., 72 000; JONQUIÈRE: Aînés(es) J.A.K., 5 000; Centre Bénévole de Mieux-Être de Jonquière Inc., 14 000; Grands-Frères et Grandes-Soeurs du Saguenay Inc., 3 000; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Association des Handicapés Entre-Amis du Témiscouata Inc., 2 350; Carrefour des Jeunes de La Pocatière Inc., 30 000; Centre des femmes du Témiscouata l'Aurore, 13 000; Club social des quatre C., 650; Rayonnement du Troisième Âge Inc., 4 000; LABELLE: Action bénévole de la Rouge, 2 078; Âge d'or de la Macaza Inc., 1 600; Association des déficients mentaux des Laurentides, 667; Association pour la défense et les intérêts des handicapés physiques et mentaux de Mont-Laurier, 7 760; Carrefour des jeunes de Mont-Laurier, 40 000; Centre de Bénévolat Léonie-Bélanger Inc., 23 300; Centre local des services communautaires des Hautes Laurentides, 1 700; Centre local de services communautaires des Trois Vallées, 513; Comité de bénévolat de St-Anne-du-Lac, 2 250; Comité de liaison des groupes bénévoles-district de St-Agathe, 15 576; Maison dépannage «l'Ombre Elle» pour femmes en difficulté, 109 048; Maison des jeunes de Saint-Agathe, 30 000; Passe R Elle des Hautes Laurentides, 71 782; LAC-ST-JEAN: Bénévoles de St-Thomas-Didyme, 3 000; Centre de Bénévolat du Lac Inc., 3 250; Comité de Santé de St-Ludger-de-Milot Inc., 2 500; Grands-frères et grandes-sœurs du Lac St-Jean Est, 1 250; Groupe centre-lac d'Alma, 12 500; Maison des Jeunes d'Alma Inc., 40 000; Passerelle d'Alma Inc., 140 000; Popote roulante d'Alma, 2 250; Popote roulante St-Sacrement, 1 250; Regroupement des Organismes Communautaires et Culturels d'Alma (ROCCA) Inc., 27 000; Service d'Information et de Référence du Lac Inc., 10 000; L'ASSOMPTION: Amis des déficients mentaux région de Repentigny, 770; Avenue Jeunesse Inc., 53 000; Centre d'Entraide Familiale de Ville des Laurentides Inc., 770; LAVIOLETTE: Accueil Jeunesse de Grand-Mère Inc., 40 000; Centre d'action bénévole Normandie, 10 102; Centre de Bénévolat de Grand-Mère Inc., 11 529; Défi-Jeunesse du Haut St-Maurice Inc., 14 000; Maison des jeunes de Saint-Thècle, 15 000; Toit de l'amitié, 108 930; LOTBINIÈRE: Maison d'Accueil et d'Espoir Lyster Inc., 13 000; MASKINONGÉ: Centre de bénévolat du bassin Maskinongé, 12 930; Centre jeunesse le tout à coup, 14 000; Maison Mélartic Inc., 10 000; MATANE: Centre de Bénévolat des Chic-Chocs Inc., 19 556; Centre de Bénévolat de la Région de Matane Inc., 21 300; Centre Louise-Amélie Inc., 8 000; Comité d'Entraide de Marsoui Inc., 200; Gigogne Inc., 125 212; Maison des Jeunes de Matane Inc., 80 000; Maison des jeunes de St-Anne-des-Monts, 40 000; Oreille Attentive Inc. (L'), 1 100; MATAPÉDIA: Association des Handicapés de la Vallée de la Matapédia Inc., 10 000; Bourgeons de la Mitis, 10 000; Centre de bénévolat de la Mitis, 24 000; Centre de bénévolat de la Vallée de la Matapédia, 22 500; Jeunathèque d'Amqui Inc., 70 000; Maison des Jeunes de Mont-Joli Inc., 80 000; MÉGANTIC-COMPTON: Action bénévole chez-soi,, 10 750; Bouée Régionale Lac Mégantic Inc., 91 372; Centre Instructif et Récréatif des Femmes de Lac Mégantic Inc., 15 000; Comité des Services de Première Ligne, Région de Lac Mégantic Inc., 3 750; MONTMAGNY-L'ISLET: Centre d'entraide communautaire bénévole de Montmagny, 24 999; Havre des femmes, 119 854; Horizon soleil des handicapés, 1 100; Loisirs Adaptés Montmagny Inc., 700; Maison des Jeunes de Montmagny Inc., 30 000; Travaux Communautaires Jeunesse de l'Islet Montmagny Bellechasse Inc., 23 600; NICOLET: Centre d'action bénévole du Lac St-Pierre, 10 475; Centre d'entraide bénévole de Nicolet, 11 642; Départ Jeunesse Inc., 18 000; ORFORD: Carrefour du Portage de Magog Inc., 10 750; Centre de Transition pour Handicapés «L'Élan» Inc., 10 000; Maison des Jeunes de Coaticook Inc., 30 000; Service de bénévolat de la région Rock-Island-Beebe-Stanstead, 9 500; PAPINEAU: Association des bénévoles de la Vallée-de-la-Lièvre, 8 000; Association pour Enfants Exceptionnels de Papineau Inc., 1 200; Centre Actu Elle, 10 000; Comité régional du troisième âge de la Petite-Nation, 7 018; PONTIAC: Centre d'action bénévole «Accès», 17 550; Centre local de services communautaires Pontiac, 1 600; Club de l'âge d'or Fort-Coulonge, 1 700; Club de l'âge d'or Mgr Martel de l'Île-du-Grand-Calumet, 320; Club des Dames du Bonheur Inc., 1 600; Comité de Bénévolat pour la Région Pontiac-Ouest Inc., 2 500; Transport de l'Âge d'Or de Campbell's Bay Inc., 880; PORTNEUF: Action Bénévole de St-Basile Inc., 363; Club de l'âge d'or de Portneuf, 360; Comité vas-y de St-Raymond, 13 500; PRÉVOST: Antre-Jeunes Inc., 136 000; Centre de Bénévolat de St-Jérôme Inc., 19 951; Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides Lanaudière, 193 984; Entraide Bénévole des Pays d'en haut Inc., 20 663; Fondation Tobie Inc., 770; Maison d'accueil de Prévost (information loisirs), 1 284; Maison d'Anane, 65 000; Maison des jeunes Rivière-du-Nord, 30 000; Oasis de St-Sauveur-des-Monts Inc., 8 000; RICHELIEU: Association canadienne pour la santé mentale, filiale Sorel, St-Joseph, Tracy, 4 450; Association pour déficients mentaux du Sorel-Métropolitain, 4 000; Association des Pré-Retraités Retraités de la Région de Sorel Inc., 1 100; Centre d'Action Bénévole du Bas-Richelieu Inc., 11 550; Conseil de la famille Richelieu-Yamaska, 17 000; Déprimés anonymes région Sorel-Tracy, 2 100; Entraide Maternelle

M'Amie Inc., 10 000; Maison de Jeunes de Sorel Inc., 60 000; Maison de Jeunes de Tracy L'Air du Temps Inc., 30 000; Mesures Alternatives Jeunesse du Bas Richelieu Inc., 36 000; Solidarité face au cancer de Sorel, 15 000; RICHMOND: Centre de Bénévolat de l'Or Blanc Inc., 17 000; Comité d'action bénévole de Richmond, 10 750; Maison des Jeunes de l'or Blanc Inc., 60 000; Maison des jeunes de la St-François, 70 000; Point 14-18 de Danville Inc., 5 000; RIMOUSKI: Âge d'or les bons amis, 89; Centre de Bénévolat de la Région de Rimouski Inc., 21 080; Comité de Bénévolat Solidarité Partage de Biencourt Inc., 300; Conseil de la santé et des services sociaux région Bas-St-Laurent et Gaspésie, 97 792; Débrouille hébergement pour femmes, 71 434; Fonds BBR Inc., 39 000; Grands amis de Rimouski, 13 000; Loisirs de Jeunesse Rimouski Inc., 35 200; Maison des femmes de la région de Rimouski, 10 000; Maison des jeunes du Bic, 30 000; Maison des jeunes de Rimouski, 80 000; Popote le Gourmet Roulant Inc., 1 000; RIVIÈRE-DU-LOUP: Centre d'action bénévole du Grand-Portage, 13 249; COMITÉ: Bénévole de Rivière-du-Loup CBDR Inc., 8 000, des bénévoles de Ste-Rita, 350, parrains-marraines de Rivière-du-Loup, 5 000, de la Petite Enfance de Rivière-du-Loup Inc., 5 000; Corporation l'entre-jeunes de Rivière-du-Loup, 15 000; Corporation de la Maison de Trois-Pistolets Inc., 15 000; Éveil des handicapés zone des basques Trois-Pistoles, 3 250, Maison Catherine-Leblond Inc., 10 000; Maison des femmes du Grand-Portage, 20 000; Travaux communautaires jeunesse KRT, 22 000; ROBERVAL: Association des familles monoparentalees «L'Éveil», 8 000; Association des Handicapés Visuels Région 02 Saguenay-Lac St-Jean-Chibougamau-Chapais Inc., 1 200; Auberge de l'Amitié Roberval Inc., 122 282; Centre des bénévoles Roberval Inc., 7 000; Centre Féminin «La Source» Lac St-Jean Inc., 10 000; Centre des services bénévoles de St-Félicien, 3 750; Club Social pour Handicapés «Le Goéland» Inc., 10 000; Club Social pour Handicapés «Norlac» Inc., 3 500; Escale du Centre-Ville Inc., 40 000; Fondation Chanoine-Lavoie Inc., 3 500; Maison halte-secours, 84 972; Maison des jeunes «Laser», 30 000; Villa L.R.S. Roberval Inc., 10 000; ROUSSEAU: Association des Handicapés du Secteur Joli-Mont Inc., 17 223, Groupe d'entraide et d'amitié de Ste-Julienne, 770; Handami, 770; Table de concertation des personnes âgées du district Joli-Mont, 14 996; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Alternative pour elles (maison d'hébergement pour femmes violentées), 136 020; ASSOCIATION: des Diabétiques de Témiscamingue Inc., 1 250, des Grands-Frères et Grandes-Soeurs de Rouyn-Noranda Inc., 1 500, des Parents d'Enfants Handicapés du Témiscamingue Inc., 1 500, des Parents Uniques de Rouyn-Noranda Inc., 2 000; Bénévoles de Lamorandière, 1 000; CENTRE: d'aide aux victimes d'agressions à caractères sexuel de Rouyn, 40 000, de bénévolat Lac-Témiscamingue, 1 000, de Bénévolat Rouyn-Noranda Inc., 14 900, de prévention du suicide de Rouyn-Noranda (CPSRN), 10 000; Comité de la condition féminine au Témiscamingue, 15 000; Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 72 589; Gibijean, 900; Groupe de services d'entraide secteur «Est» du Témiscamingue, 1 500; Liaison 12/18 Inc., 30 000; Maison du compagnon, 3 225; Programme pacte prévention des assauts contre les enfants, 7 500; Référence jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue, 98 000; Société canadienne du cancer, 550; Soupape, Maison des Jeunes Inc., 40 000; Table de concertation locale pour personnes âgées, 6 370; Unité Domrémy Témiscamingue-Sud, 550; SAGUENAY: Association des locataires de la résidence Père-Méthot, 200; Association des Paraplégiques et Handicapés Saguenay-Lac St-Jean Inc., 3 000; CENTRE: d'action bénévole «Le Nordest», 17 700, de Bénévolat Manicouagan Inc., 18 450, Féminin du Saguenay Inc., 137 880, des femmes de Forestville, 76 746; Cercle des fermières de Godbout Inc., 325; CLUB: de l'âge d'or de Forestville, 360, de l'âge d'or de Godbout, 325, de l'âge d'or du Ragueneau Inc., 360, de l'Âge d'Or de St-Paul-du-Nord Inc., 360; Comité Gendron: projet d'animation habitat famille 72, 1 008; Maison des Femmes de la Côte-Nord Inc., 113 614; Maison des jeunes de Forestville, 70 000; Maisonnée Hauterive Inc., 60 000; Mesures de Rechange Jeunesse (Baie Comeau) Inc., 83 000; Module d'épanouissement de la vie de Manicouagan, 600; ST-FRANÇOIS: Aide communautaire de Lennoxville et des environs, 9 412; ST-HYACINTHE: Alternative jeunesse Richelieu-Yamaska, 56 400; Centre Bénévolat St-Hyacinthe Inc., 27 750; Centre local de services communautaires des Maskoutaines, 12 600; Clé sur la Porte Inc., 119 450; L'Élan Demain Inc., (L'), 10 000; Entraide 3e Âge Maskoutaine Inc., 2 900; Maison des jeunes de St-Hyacinthe, 40 000; Parrainage civique de St-Hyacinthe, 1 850; Patro de St-Hyacinthe Inc., 5 000; ST-JEAN: Association pour handicapés mentaux du Haut-Richelieu, 850; Centre de Bénévolat de Lacolle et St-Bernard Inc., 9 550; Centre de Bénévolat de la Région de St-Jean Inc., 600; Coup d'Elle Inc., 142 314; Maison des Jeunes «Le Dôme» Inc., 60 000; Relais-Jeunesse du Haut-Richelieu Inc., 70 000; Travailleurs de la Frontière Inc., 10 000; Travaux communautaires du Haut-Richelieu, 58 000; ST-MAURICE: Agence des Grands-Frères et Grandes-Soeurs du Centre Mauricie Inc., 7 000; Centre d'Animation pour Adolescents de Shawinigan Inc., 30 000; Centre de bénévolat de la région de Shawinigan, 29 271; Centre de femmes M.A.I.F.M., 15 000; Maison d'Accueil et d'Information pour la Femme de la Mauricie Inc., 91 156; Pointe-Jeunesse Inc., 30 000; SHEFFORD: Auberge Sous mon Toit Inc., 18 000; CENTRE: D'Action Bénévole de Granby Inc., 12 850, d'aide et de prévention des agressions sexuelles de Granby, 13 750, de Bénévolat de Waterloo Inc., 8 590, d'Entraide de la Boussole Inc., 10 000; Entr'Elles Granby Inc., 14 250; Fondation Roger-Talbot Inc., 5 000; Funambule de Granby Inc., 40 000; Maison d'Hébergement pour Personnes en Difficulté de Granby Inc., 30 000; SHERBROOKE: Alternative-jeunesse de l'Estrie, 46 000; Association ambulancière St-André, 3 500; Association pour les Déficients Mentaux Inc., 10 000; Association des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie, 13 000; Bureau de référence et d'intervention jeunesse de l'Estrie, 133 000; Caritas-Sherbrooke Inc., 15 000; Carrefour intervention suicide (05), 5 000; Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel Sherbrooke, 63 000; Centre de santé des femmes de sherbrooke, 30 000; Conseil de la santé et des services

sociaux région de l'Estrie, 95 834; Cordée transit de jour, 10 000; Escale de l'Estrie Inc., 169 062; Jeunes du coin d'Ascot, 30 000; Ligue pour la Protection de l'Enfance de l'Estrie Inc., 33 000; Maison jeunes-est, 40 000; Regroupement des bénéficiaires de promotion-logement, 3 750; Réseau d'amis(es) de Sherbrooke et des environs, 5 000; Réseau d'Appui aux Familles Monoparentales de l'Estrie (RAME) Inc., 17 000; Secours Amitié (Sherbrooke) Inc., 15 000; Sercovie Inc., 13 000; Seuil de l'Estrie Inc., 15 000; Spot jeunesse de Sherbrooke, 40 000; TERREBONNE: Amicale des bénévoles de Lamater, 17 557; Amis de Lamater, 10 000; Association pour handicapés physiques et mentaux «La Rose Bleue», 667; Centre le diapason, 50 000; Maison d'Accueil «Le Mitan» Inc., 171 376; Unité Domrémy de Ste-Thérèse Inc., 1 284; TROIS-RIVIÈRES: Alternative-jeunesse de Trois-Rivières, 60 000; CENTRE: d'aide aux victimes d'agressions à caractère sexuel de Trois-Rivières, 63 000, de bénévolat du Trois-Rivières Métropolitain, 48 053, québécois de ressources à la petite enfance-section Mauricie, 10 000, de santé des femmes de la Mauricie, 15 000; Conseil de la santé et des services sociaux région de Trois-Rivières, 160 927; Maison de Connivence Inc., 65 000; Pivo-jeunesse, 70 000; UNGAVA: Centre communautaire féminin de Chibougamau, 65 000; Centre-jeunesse de Matagami, 25 000; Club social 12-13 de Chibougamau, 40 000; Club social des jeunes de Chapais, 40 000.

Services des centres de services sociaux

Centre de services sociaux (C.S.S.); Conseil régional de la santé et des services sociaux (C.R.S.S.S.); Conseil de la santé et des services sociaux (C.S.S.S.).

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: C.S.S.: Laurentides-Lanaudière, 14 439 468, Montréal-Métropolitain, 82 172 269, Richelieu, 27 182 303, Ville-Marie, 24 895 917; C.S.S.S. Montréal-Métropolitain, 3 653 800; C.S.S.S. Région de la Montérégie, 1 557 380; Services sociaux juifs à la famille de Montréal, 4 392 182.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: C.S.S. de Québec, 34 994 907; C.S.S.S. de Québec, 1 335 780.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-OUEST: C.S.S. Abitibi-Témiscamingue, 6 298 647; CHICOUTIMI: C.S.S. région Saguenay-Lac St-Jean-Chibougamau, 9 685 044; C.S.S.S. région du saguenay-Lac St-Jean, 414 000; GASPÉ: C.S.S. de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, 4 859 841; HULL: C.S.S. de l'Outaouais, 11 635 421; C.S.S.S. de l'Outaouais, 152 920; PRÉVOST: C.S.S.S. Laurentides-Lanaudière, 543 140; RIMOUSKI: C.S.S. du Bas du Fleuve, 5 337 704; C.S.S.S. région Bas-St-Laurent et Gaspésie, 494 780; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: C.R.S.S.S. région de l'Abitibi-Témiscamingue, 357 080; SAGUENAY: C.S.S. de la Côte-Nord, 3 648 206; C.S.S.S. de la Côte-Nord, 237 900; SHERBROOKE: C.S.S. de l'Estrie, 8 663 139; C.S.S.S. région de l'Estrie, 261 440; TROIS-RIVIÈRES: C.S.S. du Centre du Québec, 14 450 551; C.S.S.S. Trois-Rivières, 596 380.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 10 206 386.

CONVENTION COLLECTIVE DU RÉSEAU DES AFFAIRES SOCIALES — AUGMENTATION DES TRAITEMENTS, 6 927 000.

Coordination de la recherche

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec, 123 900; Centre de services sociaux de Ville-Marie, 14 821; Fonds de la recherche en santé du Québec, 23 593 600; HÔPITAL: Douglas, 81 909, général juif Sir Mortimer B. Davis, 91 771, général de Montreal, 4 493, Maisonneuve-Rosemont, 16 256, Ste-Justine, 20 216; Institut National de Systématique Appliquée Inc., 40 081; McGill University, 128 952; Mouvement québécois des camps familiaux, 10 000; Université Concordia, 39 115; Université de Montréal, 215 578; Université du Québec à Montréal, 239 164.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre local de services communautaires de la Basse-Ville, 24 525; Centre de services sociaux de Québec, 71 741; Institut national de la recherche scientifique, 72 849; Institut québécois de recherche sur la culture, 17 119; Université Laval, 313 684.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: HULL: Pavillon Jellinek, 40 500; RIMOUSKI: Centre hospitalier régional de Rimouski, 8 808; Université du Québec à Rimouski, 34 650; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Centre hospitalier Rouyn-Noranda, 4 374, Université du Québec Abitibi-Témiscamingue, 28 212; SAGUENAY: Centre hospitalier régional de Baie-Comeau, 4 500; SHERBROOKE: Caritas-Sherbrooke Inc., 21 892; Centre de services sociaux de l'Estrie, 25 000; TROIS-RIVIÈRES: Université du Québec à Trois-Rivières, 26 890.

CONVENTION COLLECTIVE DU RÉSEAU DES AFFAIRES SOCIALES — AUGMENTATION DES TRAITEMENTS, 728 900.

Concertation et coordination faites par les conseils régionaux

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Association des hôpitaux du Québec, 80 000; CENTRE: d'accueil Contrecoeur, 6 008, d'accueil de Longueuil, 7 435, de jeunesse Shawbridge, 9 510, Joie St-Pie X Inc., 5 336, de réadaptation Cartier, 6 852; Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière, 2 267 051; Conseil la santé et des services sociaux Montréal-métropolitain, 29 196 195, Conseil de la santé et des services sociaux région de la Montérégie, 3 347 713; Domrémy Montréal, 6 923; Maison Notre-Dame de Laval Inc., 8 362.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre Cardinal-Villeneuve Inc., 5 823; Conseil de la sante et des services sociaux de Québec, 5 705 176.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: CHAMBLY: Centre d'accueil Anne-Leseigneur, 7 288; CHICOUTIMI: Conseil de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-St-Jean, 1 980 594; HULL: Centre d'accueil les Jeunes de l'Outaouais, 5 799; Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, 2 520 762; Pavillon du Parc Inc., 5 971; LABELLE: Centre d'accueil des Laurentides, 5 062; PRÉVOST: Hôtel-Dieu de St-Jérôme, 200 000; RIMOUSKI: Conseil de la santé et des services sociaux du Bas St-Laurent et de la Gaspésie, 2 085 495; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Conseil régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 1 735 353; SAGUENAY: Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, 4 930 522; ST-HYACINTHE: Pavillons Bois-Joly Inc., 6 661; SHERBROOKE: Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Estrie, 2 083 639; TROIS-RIVIÈRES: Conseil de la santé et des services sociaux région de Trois-Rivières, 2 019 294; Ville Joie St-Dominique, 6 159; UNGAVA: Conseil de la santé et des services sociaux Kativik, 628 223.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS, 2 374 735.

CONVENTION COLLECTIVE DU RÉSEAU DES AFFAIRES SOCIALES — AUGMENTATION DES TRAITEMENTS, 1 571 900.

Subventions à d'autres organismes

Centre local de services communautaires (C.L.S.C.); Conseil régional de la santé et des services sociaux (C.R.S.S.S.); Conseil de la santé et des services sociaux (C.S.S.S.).

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Association canadienne de l'ataxie de Friedreich, 10 000; Association des hopitaux du Québec, 8 201 400; Association de santé publique du Québec, 3 500; CENTRE: de femmes «La Moisson», 15 000, jeunesse de la Montérégie, 90 000, de jeunesse Shawbridge, 29 396, Joie St-Pie X Inc., 16 493, de réadaptation Cartier, 131 180, de réadaptation du Contrefort, 18 401, de réadaptation Lucie-Bruneau, 24 565; CENTRE D'ACCUEIL: Éloria Lepage, 30 188 , Jean-Olivier Chénier, 15 024; Lanaudière, 45 665, de Longueuil, 22 981, Miriam, 20 000, de Montarville, 17 931, Richelieu Inc., 30 023, CENTRE HOSPITALIER: Fleury, 44 023, de Lachine, 23 492, Pierre-Boucher, 106 597, de St-Laurent, 16 231, C.L.S.C.: Centre-Sud, 57 372, Hochelaga-Maisonneuve, 20 026, Jean-Olivier Chénier, 12 782, J. Octave Roussin, 211 778, Kateri, 37 932, Longueuil-Est, 34 059, Longueuil-Ouest, 13 667, du Marigot, 59 349, Métro, 12 945, Parc Extension, 10 000, Rivière-des-Prairies, 35, Rosemont, 47 804, Ste-Rose de Laval, 18 621, des Seigneuries, 27 865; Centre de services sociaux de Ville-Marie, 25 403; Cité de la santé de Laval, 38 849; Comité patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux, 2 415 408; Conseil de la communauté noire du Québec, 4 000; Conseil de la santé et des services sociaux Montréal-Métropolitain, 30 244; Conseil de la santé et des services sociaux région de la Montérégie, 2 121 783; Corporation professionnelle des diététistes du Québec, 5 000; Domrémy Montréal, 14 920; Les Éditions Convergence, 12 000; Entraide ukrainienne de Montréal, 15 000; Foyer Rousselot, 27 365; Le Goéland, 15 000; HÔPITAL: Charles-Lemoyne, 46 151, Douglas, 100 000, général juif Sir Mortimer B. Davis, 52 544, général de Montréal, 75 544, Louis-H. Lafontaine, 128 866, Maisonneuve-Rosemont, 22 850, de Montréal pour enfants, 1 674, Notre-Dame, 32 536, Rivière-des-Prairies, 94 209, Royal Victoria, 18 889, du Sacré-Coeur de Montréal, 77 704, Santa-Cabrini, 31 258, St-Charles Borromée, 51 734, St-Jude de Laval Ltée, 18 781, St-Justine, 26 378, St-Lambert convalescents, 36 088, St-Luc, 61 465, St-Michel, 3 812; Institut de cardiologie de Montréal, 50 960; Institut Philippe-Pinel de Montréal, 72 554; Institut de recherches cliniques de Montréal, 182 400; Légion Royale Canadienne (Branche 216), 2 600; Productions Ma Chère Pauline Inc., 15 000; Promotions sociales Taylor-Thibodeau, 18 426; Propulsion Scène, 3 000; Regroupement provincial des maisons d'hébergement transition femmes victimes de violence, 10 000; Résidence Berthiaume-du-Tremblay, 83 563; Secrétariat général de la santé et des services sociaux (S.G.S.S.), 644 900; Services de réadaptation du Sud-Ouest, 24 274; Services sociaux juifs à la famille de Montréal, 27 034; Société canadienne de la Croix-Rouge, 27 372 386; Société de développement des industries de la culture et des communications, 5 000; Villa Medica Inc., 46 707.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Autono-Vie, 5 000; CENTRE: Cardinal-Villeneuve Inc., 18 000, Dieu des arts et de la culture, 4 900, François Charon, 25 920, hospitalier St-Augustin, 1 610, hospitalier de l'Université Laval, 29 576, local de services communautaires de la Jacques-Cartier, 16 830, de services sociaux de Québec, 101 442; Clinique Roy-Rousseau, 20 855; Congrès canadien de la réadaptation, 50 000; Conseil de la santé et des services sociaux de Québec, 2 531 897; Foyer Notre-Dame-de-Lourdes, 32 027; HÔPITAL: de l'Enfant-Jésus, 47 741, Laval, 96, St-François-d'Assise, 44 781, du St-Sacrement, 46 247; Hôtel-Dieu de Québec, 62 891; Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec, 47 049; Maison Michel-Sarrazin, 100 000; Maison revivre, 15 000; Villa Alphonse-Bonenfant, 17 572.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST: Centre hospitalier St-Sauveur, 42 830; Centre local de services communautaires Le Minordet, 9 685; Conseil de la communauté Cri d'Ouje Bougoumou, 50 000; ABITIBI-OUEST: CENTRE: d'accueil Normand, 505, hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos, 169 300, hospitalier St-François d'Assise de La Sarre, 172, de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, 36 717; Club Bon Temps (Âge d'Or) de Palmarolle, 7 000; ARTHABASKA: Hôtel-Dieu d'Arthabaska, 3 922; BEAUCE-SUD: Centre hospitalier régional de la Beauce, 90 000; BEAUHARNOIS: Accueil du sans-abri, 16 500; Centre hospitalier de Valleyfield, 31 947; BERTHIER: Centre local de services communautaires d'Autray, 45 000; BONAVENTURE: Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs, 63 091; Centre local de services communautaires Chaleurs, 24 676; BROME-MISSISQUOI: Centre d'accueil Maison Notre-Dame-des-Érables, 18 350; Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, 53 873; CHAMBLY: Centre d'accueil Anne Leseigneur, 297 028; Centre de bénévolat de Saint-Basile-Le-Grand Inc., 5 000; CHAMPLAIN: Corporation Les Deux Rives, 222 485; Hôpital Cloutier, 35 306; CHARLEVOIX: Centre hospitalier de Charlevoix, 24 057; CHÂTEAUGUAY: Centre local de services communautaires Châteauguay, 48 820; CHICOUTIMI: Centre local de services communautaires Saguenay-Nord, 18 432; Centre de services sociaux de la région du Saguenay-Lac St-Jean, 62 134; Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay-Lac St-Jean, 806 026; Hôpital de Chicoutimi Inc., 348; DEUX-MONTAGNES: Centre hospitalier St-Eustache, 47 455; DRUMMOND: Hôpital St-Croix, 32 845; DUBUC: Foyer Monseigneur Gendron Inc., 27 639; DUPLESSIS: Centre local de services communautaires de Fermont, 4 253; FRONTENAC: Hôpital Général de la région de l'Amiante, 6 876; Hôpital St-Julien, 23 700; Résidence Denis-Marcotte, 22 000; GASPÉ: Hôtel-Dieu de Gaspé, 161; GATINEAU: Foyer Père-Guinard, 23 217; HULL: Centre d'accueil Les Jeunes de l'Outaouais, 17 924; Centre hospitalier régional de l'Outaouais, 148 000; Centre de services sociaux de l'Outaouais, 43 146; Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, 994 182; Foyer du Bonheur Inc., 34 169; Pavillon du Parc Inc., 18 457; IBERVILLE: Centre local de services

communautaires La Pommeraie, 2 730; JOLIETTE: Centres d'accueil Montcalm, 20 761; LABELLE: Centre d'accueil des Laurentides, 15 646; Centre hospitalier des Laurentides et centres d'accueil et de réadaptation des Hautes Vallées, 18 349; Centre hospitalier Laurentien, 47 485; Hôpital Notre-Dame-de-St-Croix, 5 266; LAC-ST-JEAN: Hôtel-Dieu d'Alma, 43 059; L'ASSOMPTION: Centre hospitalier Le Gardeur, 16 890; LAVIOLETTE: Hôpital St-Joseph de La Tuque, 19 717; MASKINONGÉ: Centre d'aiguillonnage de Maskinongé, 50 000; MÉGANTIC-COMPTON: Centre local de services communautaires Fleur de Lys, 33 897; MONTMAGNY-L'ISLET: Centre d'accueil Louis C. Dupuis, 29 525; PRÉVOST: Centre hospitalier d'Youville, 55 135; Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière, 2 181 592; Les enfants de ma rue, 5 000; RICHELIEU: M. N.-D. «La Margelle», 8 000; RICHMOND: Centre local de services communautaires La Chaumière, 30 434; RIMOUSKI: Centre hospitalier régional de Rimouski, 76 216; Centre de services sociaux du Bas-du-Fleuve, 47 618; Conseil de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et Gaspésie, 1 282 767; ROBERVAL: Corporation des services des ambulances du Québec, 4 300 000; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Centre hospitalier Rouyn-Noranda, 23 522; Conseil régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 767 738; Maison Pie XII, 5 000; SAGUENAY: Bande indienne de Betsiamites, 4 500; Centre d'accueil N.A. Labrie, 20 193; Centre hospitalier régional Baie-Comeau, 135 000; Centre de services sociaux de la Côte-Nord, 32 520; Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, 688 058; ST-FRANÇOIS: Manoir de chez-nous, 4 900; ST-HYACINTHE: Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, 20 062; Les Pavillons Bois-Joly Inc., 20 588; ST-JEAN: Association de Paralysie Cérébrale du Québec Inc., 750; Hôpital du Haut-Richelieu, 25 473; ST-MAURICE: Ateliers Centre du Québec Inc., 50 000; Hôpital régional de la Mauricie, 32 307; SHERBROOKE: Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, 29 382; Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Estrie, 875 504; TERREBONNE: Centre local de services communautaires Lamater, 15 820; Maison d'Accueil Le Mitan Inc., 5 000; TROIS-RIVIÈRES: Conseil de la santé et des services sociaux région de Trois-Rivières, 1 031 910; Revue systèmes humains, 3 000; Ville Joie St-Dominique, 19 037; UNGAVA: Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James, 54 668; AUTRES: Association canadienne de normalisation, 71 400; Association des hôpitaux du Canada, 63 140; Comité canadien du sang, 35 872; Société canadienne de transplantation, 4 141.

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC

Action Grand-Portage Inc., 27 102; Action-Handicap Estrie, 25 000; Agence de Sécurité de Montréal Ltée, 12 575; Agence de Sécurité Omega Inc., 20 128; Aide aux personnes obèses handicapées du Québec, 30 000; Gisèle Allard, 11 168; Micheline Arsenault, 14 744; Phenela Arsenault, 17 388; ASSOCIATION: canadienne pour la santé mentale filiale de Montréal, 65 000, générale des insuffisants rénaux, 30 000, des handicapés de Ste-Marie de Beauce, 16 321, de Montréal pour les déficients mentaux, 20 000, des paraplégiques du Québec, 30 000, du Québec pour les déficients mentaux, 91 700, du Québec pour enfants avec problèmes auditifs (secteur Montréal), 78 500, Québécoise des Entreprises Adaptées Inc., 39 474, québécoise des parents d'enfants handicapés visuels, 72 000, québécoise pour le bien-être des brûlés (Brulam), 15 000, de spina bifida et d'hydrocéphalie de la région de Montréal, 41 500; ATELIER: Abaco Inc., 177 494, L'Essor Inc., 212 460, Flèche de Fer Inc., 1 374 385, Industriel St-Jean (1980) Inc., 159 729, Kami Inc., 182 687, Lago Inc., 420 403, Léopold-Desrosiers Inc., 275 403, du Martin-Pêcheur Inc., 529 435, Poly-Teck Inc., 681 782, populaires de Sept-Îles, 31 592, de Réadaptation au Travail de Beauce Inc., 1 115 109, R-10 Inc., 136 821, Les Relieurs Gaspésiens Inc., 34 950, T.A.Q. Inc., 411 644, de Travail C.T.P.L.H. de Québec Inc., 43 359, des Vieilles Forges Inc., 1 135 885; François Audet, 14 925; Éric Aumais, 13 363; Auto-Psy, 48 500; Peter Keith Baker, 12 494; Richard Beauchamp, 24 546; Fernande Beaudet-Ouellet, 13 003; Nicolas Beaulieu, 14 332; Sébastien Beaulieu, 17 808; Steeve Beaulieu, 13 217; Éric Belisle, 12 464; Stéphanie Belisle, 13 920; Geneviève Béliveau, 13 296; M.-Lucille Belle-Isle Caron, 22 839; Liliane Bellemare Fairfield, 14 639; Jean-Patrick Bertrand, 11 281; Michel Bérubé, 11 200; Randye-Élaine Blend, 12 692; Réjeanne Blouin Gosselin, 11 220; Simon Boivin, 22 273; André Bouchard, 12 740; Yves Bouchard, 12 743; Marie-Hélène Boulanger, 14 000; Yvette Boulanger, 13 301; Jeannette Bourdages Dugas, 16 307; Ginette Bourgeois, 12 416; Boutique de fleurs Savoy, 203 613; Jean-Benoit Brissette, 15 729; Mélanie Brousseau, 19 443; C.A.P.E.Q. Inc., 637 628; C.T. Laurentides Inc., 17 997; Sara Campeau, 11 320; Louis-Philippe Caron, 15 662; Centrap (Mitis) Inc., 761 131; CENTRE: Juif de Travail J.V.S. Inc., 547 672, québécois de la déficience auditive (CQDA), 59 999, de réadaptation Lucie-Bruneau, 16 546, de Récupération de Beauce Inc., 423 070, de Sous-Traitance Beauce Inc., 636 470, de Transition Le Sextant Inc., 774 709; de Transition pour Adultes Le Transit Inc., 1 002 217, de Travail de Charlevoix Inc., 746 994, de Travail Laro Inc., 436 240, de Travail de Laval Inc., 171 148, Chaîne de Travail Adapté CTA Inc., 552 598; Jean Chalin, 14 999; Michael Charbonneau, 12 570; Luc Charpentier, 12 815; Louise Chouinard, 11 200; Yolande Chrétien Lamothe, 13 589; Barbara Clarke Naylor, 12 498; Caroline Cloutier, 14 065; Louisa Cloutier Caron, 18 076; Chantale Cloutier St-Pierre, 14 595; Stanley Cloutier, 12 854; Club Le Petit Monde du Québec Inc., 20 000; Collectif de Promotion de Personnes Handicapées du Sud-Ouest, 17 500; Jean-Marc Comeau, 15 572; Comité Provincial des Malades Inc., 25 000; Comité régional des associations de personnes handicapées du Lac-St-Jean, 28 626; Confédération des organismes provinciaux de personnes handicapées du Québec, 39 998; Contenants Poly-Thèmes Inc., 165 543; Corporation de travail d'Horizon-Soleil, 113 785; Gérard Côté, 22 525; Lydie Côté, 14 855; Serge Courchesne, 11 734; Carol Courteau, 12 701; Jacques Cousineau, 14 419; Louise de Champlain-Jalbert, 19 408; Vanessa Del Grande, 14 062 Nathalie Demers, 13 895; Deroy

Terrassement Inc., 22 514; Colette Desbiens Carrier, 13 000; Réjane Desmarais Allard, 17 239; Francine Dion, 13 061; Thérèse Dionne Veilleux, 13 537; Hennette Domingue, 17 899; Sylvain Doyon, 23 350; Sébastien Drapeau, 13 755; Lorraine Dubé Colavecchio, 15 000; Oliva Dubé Lavoie, 14 405; Jean-Jacques Dubeau, 11 858; Jacques Dubois, 14 999; Olivier Dubois, 12 951; Derry Dunford, 24 937; Gaston Duplessis, 13 224; Janie Dupuis, 11 695; Entreprises Polybar, 401 582; Entreprises Tumere Inc., 341 944; Fédération québécoise des laryngectomisés, 40 000; F.E.P.A.Q. Fédération des personnes amputées du Québec, 30 000; Adrien Fortier, 16 070; Jerry Fortin, 12 321; Pierre Foucault, 14 275; Marvin Fruchthandler, 12 176; Serge Fyfe, 12 626; Warren Gagné, 13 348; Rita Gareau Roseberry, 12 015; Bruno Garneau, 13 548; Réjean Gendreau, 18 684; Robert Genest, 14 999; Alain Giguère, 13 019; Lori Golland, 11 084; Nicolas Goudreau, 16 339; Jacques Gougoux, 14 838; Réjeanne Goupil, 12 049; Édouard Grondin, 11 214; Groupement des associations de personnes handicapées de la Rive-Sud, 25 800; Groupement des organismes de personnes handicapées du Saguenay, 25 000; Sébastien Guy, 14 030; Geneviève Guay-Olivier, 18 172; Kim Hachey, 11 010; Marie-Andrée Hamel, 12 172; Solange Hamel-Gravel, 12 633; Hébert Sports Inc., 15 000; Hichaud Inc., 363 470; Jessica Hull, 12 960; Gault Husk, 11 670; Industries Modulaires de la Vallée Inc., 455 223; Charlemagne Jacques, 17 771; Jean-Louis Jolicoeur, 13 878; Marie Joubert Sévigny, 11 587; Patrice Keromnes, 11 615; Jeffrey Kolofsky, 16 441; Lise Lachapelle, 13 131; Marc Lafontaine, 14 999; Jean-François Lamarre, 12 563; Ruth Langlois Harbec, 23 017; Hélène Langlois, 11 944; Julie Lanthier, 15 118; Murielle Larivière Lebret, 15 588; Gilles Lauzon, 13 498; Léopold Lavoie, 16 569; Jacqueline Leblanc Bourret, 12 417; Conrad Lebland, 11 409; André Leclerc, 12 091; Bruno Lemay, 11 420; René Lemay, 13 671; Alain Lépine, 11 865; Jeannine Lévesque Mercier, 12 264; Simon Levy, 15 387; Ligue de l'épilepsie du Québec, 50 000; Esther Luxemberg, 14 443; la Magnétothèque, 15 000; Raymond Mallette, 18 415; Michel Martin, 19 733; Danielle Massicotte, 14 113; Karl Mastropietro, 12 800; Huguette Mercier Dagenais, 14 999; Nadia Messaoudi, 11 343; Josette Michel, 12 283; Mobatel Inc., 547 493; Steeve Moreau, 14 850; Dominique Morin, 11 841; National Luggage Inc., 13 081; Steeve Naud, 14 070; Bartolomeu Nunes, 11 051; Françoise Ostiguy Morissette, 12 997; Richard Papillon, 14 918; Anita Paquet Pouliot, 13 334; Richard Paquet, 15 226; Yolande Paré Thivierge, 15 858; Sébastien Parr, 12 109; Brigitte Perreault, 14 796; Pascal Petit, 12 625; Jacqueline Pinet Martineau, 11 264; Pir-Vir Inc., 264 141; Placement Potentiel Inc., 424 277; Mario Plante, 21 270; John-Fred Poirier, 14 838; Liette Poirier, 30 049; Sylvain Poulin, 20 344; Projet K.R.T.B. Inc., 28 461; Benoit Provencher, 13 071; Récupération Centre du Québec, Inc., 375 389; Récupération Maronniers Inc., 253 670; Récupérateurs du comté de Maskinongé, 314 864; Francesco Reda, 16 014; REGROUPEMENT: Association de personnes handicapées Côte Sud, 25 000, Associations de personnes handicapées de l'Abitibi-Témiscamingue, 30 000, Associations de personnes handicapées de la Gaspésie, 26 200, Associations des personnes handicapées de l'Outaouais, 30 000, Associations de personnes handicapées Richelieu-Yamaska, 25 000, Aveugles et amblyopes du Québec (R.A.A.Q.), 58 500, Concertation des personnes handicapées des Laurentides, 25 000, Organismes de promotion du Bas du Fleuve, 25 000; Organismes de promotion du Montréal Métropolitain, 20 000, Organismes de promotion pour personnes handicapées, 22 500, Organismes de promotion pour personnes handicapées Centre du Québec, 25 000; Richard Reid, 13 818; Cécile Robitaille Bernier, 11 548; Gilberte Robitaille, 11 547; Rémi Rousseau, 13 535; Pauline Roy Desgagnés, 12 853; Pierrette Roy, 11 760; Josée St-Pierre Brazeau, 15 147; Salon Toilettage Canon N. Vernier Inc., 11 164; Johanne Samson, 12 667; Kevin Samson, 11 382; Mona Seddik, 14 999; Ann Segall Shimono, 14 855; Serres Communautaires de Lac Mégantic Inc., 61 149; Service d'Entretien d'Édifices M.R. Inc., 33 489; Service de Sécurité Rapide Inc., 17 297; Se Tenant Inc., 25 000; ramus Shoiry, 11 867; SOCIÉTÉ: Développement Communautaire St-Félicien Inc., 158 314, nationale de fiducie, 35 487, québécoise de l'autisme, 65 000, Via Inc., 727 843; Barbara Stygall Heffel, 22 712; Isabelle Synotte, 11 078; Table concertation régionale des associations de personnes handicapées de Lanaudière, 26 196; Temabex Inc., 601 538; Albina Therrien, 11 222; Cindy Thibodeau, 13 612; Lise Tomto, 15 592; Transfert Inc., 103 139; Adrien Tremblay, 11 339; Jacinthe Tremblay, 17 171; Jean-Marie Tremblay, 13 159; Nancy Tremblay, 14 768; Rolande Tremblay Arsenault, 13 516; Simon Vaillancourt, 12 864; Richard Valiquette, 13 091; Stéphanie Veillette, 21 110; Joséphine Velardo Di Gregorio, 14 976; Victoria Maintenance Services Inc., 16 745; Marie-May Vigneault, 15 075; Julie Villemure, 13 933; Ginette Villeneuve, 14 722.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — DIVERS MONTANTS: 11 076 641.

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX — 5 957 286 589 (pour détail voir page 1-131)

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
Montréal métropolitain						
Accueil Le Relais Inc.				26 876 $		26 876 $
Accueil du Rivage Inc.			710 820 $			710 820
À la Croisée				1 408 845	1 449 $	1 410 294
L'Association montréalaise pour les aveugles				2 219 380		2 219 380
Association québécoise des parents et amis du malade mental Inc.		20 283 $				20 283
Atelier:						
Horizon Inc.				367 504	1 079	368 583
Le Cap Centre				1 886 259	2 695	1 888 954
Richelieu				369 272	1 079	370 351
Riverains				533 944	1 079	535 023
Boscoville				4 999 036	6 101	5 005 137
Carrefour des jeunes de Montréal				6 291 818	7 549	6 299 367
Centre:						
d'amitié autochtone de Montréal Inc.		35 600				35 600
d'intégration socio-professionnelle de Laval				1 268 099	2 183	1 270 282
Jeunesse de la Montérégie				8 991 443	6 413	8 997 856
De jeunesse Shawbridge				10 577 747	11 946	10 589 693
Joie St-Pie X Inc.				3 585 457		3 585 457
Le Cardinal Inc.			4 482 134			4 482 134
Mackay				3 056 360	2 897	3 059 257
Marie-Vincent				4 129 837	5 074	4 134 911
Marroniers				3 018 643	4 964	3 023 607
Mont St-Patrick				1 743 077	2 052	1 745 129
Rosalie Jetté				2 278 284	2 686	2 280 970
Ste-Hélène				115 313		115 313
Centre d'accueil:						
Anne Leseigneur				7 017 409	8 259	7 025 668
Arthur Buies Inc.			626 888			626 888
de l'Assomption			1 224 394		3 162	1 227 556
Bern			343 985			343 985
de Berthier Inc.			1 332 317			1 332 317
de Brossard Inc.			3 862 587			3 862 587
de réadaptation Cartier				10 676 878	11 999	10 688 877
Les Cèdres-Centre d'accueil pour personnes âgées			305 449			305 449
Champlain			1 227 066		2 304	1 229 370
Charleroi				6 433 839	7 463	6 441 302
Chevalier de Lévis			1 724 489		3 071	1 727 560
Chevalier de Lorimier			1 172 251		2 298	1 174 549
Contrecoeur			826 009		1 535	827 544
Denis Benjamin-Viger			1 933 659		3 074	1 936 733
Des Quatre Vents				2 918 956	2 917	2 921 873
Drapeau et Deschambault			1 595 387		3 379	1 598 766
Edmond Laurendeau			5 683 899		7 015	5 690 914
Éloria Lepage			2 475 282		4 702	2 479 984
Émilie Gamelin			7 744 678		7 015	7 751 693
Father Dowd			2 036 104		4 271	2 040 375
Gouin Inc.			1 737 301			1 737 301
du Haut St-Laurent			3 077 592		5 936	3 083 528
Henriette Céré			1 139 801		2 304	1 142 105
Horizons de la jeunesse				8 554 747	9 663	8 564 410
Jeanne Crevier			830 884		1 450	832 334
Jean-Olivier Chénier				19 013 029	18 682	19 031 711
Juif			962 098		1 353	963 451
La cité des Prairies				11 652 245	12 241	11 664 486

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
Lachine			2 970 931 $		6 698 $	2 977 629 $
La Clairière				5 529 688 $	7 286	5 536 974
Lanaudière			2 969 525		4 699	2 974 224
Laprairie			2 072 637		3 840	2 076 477
La Salle			2 952 722		6 143	2 958 865
La Spirale				1 254 340	1 186	1 255 526
Laurent Bergevin			1 153 540		2 133	1 155 673
Laval			4 550 671		6 143	4 556 814
Le Mainbourg				10 384 262	13 275	10 397 537
Le Portage				929 951	1 508	931 459
Le Royer Inc.			642 329			642 329
de Longueuil				3 147 709	3 549	3 151 258
Lorrain Inc.			512 648			512 648
Louis Riel			1 605 073		3 074	1 608 147
Le Manoir Trinité			2 175 730		3 194	2 178 924
Marguerite-Adam			1 166 729		2 149	1 168 878
Mgr-Goderre			1 487 271		3 071	1 490 342
Miriam				3 667 160	4 308	3 671 468
Montarville (de)			1 469 717		2 764	1 472 481
Montréal-Nord et Tremblay Inc.			950 322			950 322
Nazaire Piché			1 403 503		3 258	1 406 761
Ovila Légaré			1 479 508		3 074	1 482 582
Pavillon St-Théophile Inc.			1 654 416			1 654 416
Pierre-Joseph Triest			8 423 545		7 015	8 430 560
Préfontaine				1 424 437	1 718	1 426 155
Providence Auclair						
et Dorchester			8 000 671		11 673	8 012 344
Réal Morel			2 319 160		4 669	2 323 829
Reida Inc.			313 982			313 982
Richelieu Inc.			7 902 223		56 946	7 959 169
Rouville (de)			4 643 522		7 015	4 650 537
Sénécal				7 006 498	3 072	7 009 570
Rose-Virginie Pelletier				7 136 441	10 297	7 146 738
St-Antoine de Padoue			1 421 700		3 379	1 425 079
St-Benoît (de)			979 137		2 304	981 441
Ste-Domitille				4 294 912	5 536	4 300 448
St-François B.B.G. Inc.			797 102			797 102
Ste-Marie Inc.			511 513			511 513
Vaudreuil			1 603 069		3 071	1 606 140
Centre hospitalier—centre d'accueil						
Gouin-Rosemont		3 842 873 $			4 192	3 847 065
Centre hospitalier						
Anna-Laberge		784 578				784 578
Bayview Inc.			1 370 535			1 370 535
Beloeil Inc.			1 577 639			1 577 639
Bussey (Québec) Inc.			1 193 668			1 193 668
Champlain-Villeray Inc.			875 618			875 618
Côte des Neiges			22 690 786		17 601	22 708 387
Deux-Montagnes Inc.			962 720			962 720
Fleury		25 143 445			19 065	25 162 510
gériatrique Maimonides			11 746 254		10 410	11 756 664
Jacques-Viger			15 562 343		13 360	15 575 703
J.-Henri Charbonneau			8 797 681		7 846	8 805 527
juif de l'Espérance			5 146 201		4 966	5 151 167
de Lachine		12 130 414			11 029	12 141 443
Le Gardeur		25 909 323			13 436	25 922 759
Pierre Boucher		38 692 704			23 503	38 716 207
Régina Ltée			1 878 584			1 878 584

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
Rive-Sud Inc.			810 270 $			810 270 $
St-Albert Le Grand Inc.			487 539			487 539
St-Eustache		10 782 290 $			9 381 $	10 791 671
St-Georges Inc.			8 432 928		55 667	8 488 595
St-Laurent		10 133 285			9 387	10 142 672
de St. Mary's		39 378 307	16 934		27 257	39 422 498
St-Vincent-Marie Inc.			1 047 979			1 047 979
de soins prolongés Ville Émard Inc.			1 611 031			1 611 031
Thoracique de Montréal		46 000	9 713 466		7 960	9 767 426
du Très St-Rédempteur Inc.			574 424			574 424
de Valleyfield		30 825 341			21 646	30 846 987
de Verdun		37 148 445			25 433	37 173 878
Centre local de services communautaires						
Centre-Sud	3 365 463 $				6 597	3 372 060
Centre Ville	1 873 674				6 597	1 880 271
Châteauguay	3 880 120				6 597	3 886 717
Côte des-Neiges	1 429 556				6 597	1 436 153
Hochelaga-Maisonneuve	3 336 449				6 597	3 343 046
J. Octave Roussin	3 306 127				6 598	3 312 725
Jean-Olivier Chénier	1 919 933				6 597	1 926 530
Kateri	2 110 952				6 597	2 117 549
Lamater	2 416 746				6 597	2 423 343
Le Méandre	1 652 998				6 597	1 659 595
Longueuil Est	2 407 029				6 597	2 413 626
Longueuil Ouest	3 256 019				6 597	3 262 616
du Mangot	2 749 137				6 597	2 755 734
des Maskoutains	2 340 770				6 597	2 347 367
Métro	2 440 502				6 597	2 447 099
des-Mille-Îles	1 454 396				6 597	1 460 993
Montréal-Nord	4 427 580				6 598	4 434 178
Norman-Bethune	1 705 412				6 597	1 712 009
Parc Extension	1 693 713				6 597	1 700 310
La Petite Patrie	2 142 293				6 597	2 148 890
Pierrefonds	1 798 623				6 597	1 805 220
Du Plateau Mont-Royal	2 140 602				6 597	2 147 199
La Pommeraie	3 246 495				6 597	3 253 092
du Richelieu	2 364 968				6 597	2 371 565
Rivière-des-Prairies	2 062 042				13 194	2 075 236
de Rosemont	4 360 578				6 598	4 367 176
St-Henri	2 412 796				6 597	2 419 393
St-Hubert	2 829 674				6 597	2 836 271
St-Louis-du-Parc	3 140 425				6 597	3 147 022
Ste-Rose-de-Laval	3 364 054				6 597	3 370 651
de Ste-Thérèse	2 645 048				6 597	2 651 645
Samuel de Champlain	3 315 763				6 597	3 322 360
des Seigneuries	2 733 917				6 597	2 740 514
Seigneuries Beauharnois	2 614 858				6 597	2 621 455
Villeray-Nord	1 899 134				6 597	1 905 731
La Vallée des Patriotes	2 077 321				6 597	2 083 918
Centre d'orientation et de réadaptation de Montréal				794 828 $	1 618	796 446
Centre de réadaptation:						
Alternatives				921 046	1 618	922 664
Constance-Lethbridge				4 230 484	5 437	4 235 921
du Contrefort				6 284 932	8 003	6 292 935
de l'Ouest de l'Île				1 186 135	1 309	1 187 444
Lucie Bruneau				8 636 859		8 636 859
Centre de Santé St-Henri Inc.			6 373 404		6 176	6 379 580
Centre Séjour Laval Inc.			3 555 803		7 015	3 562 818
Centre de services sociaux:						
Laurentides-Lanaudière					52 702	52 702
Montréal métropolitain					205 539	205 539
Richelieu					98 142	98 142

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
Ville-Marie					88 934 $	88 934 $
Centre de soins prolongés de Montréal			7 479 854 $		7 174	7 487 028
Corporation du chalet d'enfants Primavesi				1 085 550 $	1 618	1 087 168
Cité de la santé de Laval		42 619 624 $			26 908	42 646 532
Clinique communautaire de Pointe St-Charles	1 993 867 $					1 993 867
Clinique Médicale de l'Est Inc.		2 516 434				2 516 434
Conseil de la santé et des services sociaux de:						
Montréal-métropolitain	38 485 537	12 754 407	4 522 622	3 589 600		59 352 166
de la région de la Montérégie	4 419 018	652 818	725 234	973 300		6 770 370
Corporation de l'hôpital Bellechasse		14 219 601			13 441	14 233 042
Corporation de l'hôpital Champlain de Verdun			4 480 730		4 656	4 485 386
Corporation de l'hôpital St-Charles Borromée			13 307 613		10 798	13 318 411
Corporation des pavillons et familles d'accueil pour adultes C.O.P.F.A.A.					172 300	172 300
Domrémy Montréal				4 416 517	5 432	4 421 949
École:						
Mont-St-Antoine Inc.				12 757 635	12 538	12 770 173
Élan jeunesse				4 624 192	5 011	4 629 203
Foyer:						
de Châteauguay Inc.			1 434 055		2 395	1 436 450
Dorval			1 828 402		3 840	1 832 242
Farnham Inc.			1 082 529		1 996	1 084 525
Lajemmerais			1 291 783		2 457	1 294 240
de Notre-Dame de Lasalle Inc.			524 098			524 098
pour Personnes Âgées St-Laurent Inc.			1 975 463		4 422	1 979 885
Presbytériens de St. Andrew Inc.			701 140			701 140
de Rigaud Inc.			775 455		1 444	776 899
Rousselot			2 532 035		4 824	2 536 859
St-Bruno Inc.			1 003 515			1 003 515
St-Marc			1 302 635		2 305	1 304 940
Savoy				2 624 828	3 334	2 628 162
de Transitions				172 437		172 437
Weeler Inc.			480 537			480 537
Griffith McConnell Residence			4 965			4 965
Habitat Soleil				5 178 908	5 438	5 184 346
Havre du Crépuscule Inc.			350 234			350 234
Havre-Jeunesse				412 634	1 079	413 713
Hébergement L'Entre-Deux Inc.		189 656				189 656
Hôpital:						
Bois-Menu Inc.			469 677			469 677
Bourget Inc.			3 449 760			3 449 760
Catherine Booth de l'Armée du Salut		4 050 452			4 267	4 054 719
Charles Lemoyne		53 943 856			31 955	53 975 811
Chinois de Montréal (1963)			3 824 290		3 472	3 827 762
de Convalescents de Montréal Inc.		9 542 185			8 689	9 550 874
Convalescents Julius Richardson		4 493 207			3 159	4 496 366

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
Douglas		44 431 053 $			29 011 $	44 460 064 $
général Juif Sir Mortimer B Davis		77 227 484			35 616	77 263 100
général de Lachine		9 763 865			9 451	9 773 316
général du Lakeshore		25 692 111			20 116	25 712 227
général LaSalle		17 772 709			13 603	17 786 312
général de Montréal		87 523 164			39 450	87 562 614
Grace Dart			4 803 177 $		4 519	4 807 696
Hôtel-Dieu de Montréal		66 703 198			34 173	66 737 371
Jean-Talon		29 859 088			21 199	29 880 287
juif de réadaptation		7 403 742			6 235	7 409 977
La Visitation			2 156 655		1 724	2 158 379
Louis-H. Lafontaine		88 507 977			40 669	88 548 646
Maisonneuve-Rosemont		98 577 829			40 890	98 618 719
Marie-Clarac		8 447 437			7 646	8 455 083
Marie-Claret			2 053 546			2 053 546
Marie-Enfant			14 922 203		12 911	14 935 114
de Montréal pour enfants		44 561 726			29 187	44 590 913
neurologique de Montréal		13 467 399			14 345	13 481 744
Notre-Dame		104 692 709			41 890	104 734 599
Notre-Dame-de-Côteau Landing Ltée			1 304 436			1 304 436
Notre-Dame de la Merci Inc.			16 807 040		14 647	16 821 687
Notre-Dame de Lourdes			7 808 124			7 808 124
Reddy Memorial		16 830 364	180 329		14 985	17 025 678
Reine Élisabeth de Montréal		24 235 584			18 587	24 254 171
Rivière-des-Prairies		41 000 279			27 154	41 027 433
Royal Victoria		97 953 492			41 455	97 994 947
du Sacré-Coeur de Montréal		80 373 162			37 807	80 410 969
Ste-Anne-de-Bellevue (Receveur général du Canada)			20 618 291			20 618 291
St-Denis (1980) Inc.			639 755			639 755
St-Félix de Longueuil Inc.			2 244 703			2 244 703
Ste-Germaine Cousin Inc.			1 590 499			1 590 499
Ste-Jeanne-d'Arc		24 514 227	307 500		20 612	24 842 339
St-Joseph de la-Providence			5 381 692		5 275	5 386 967
St-Jude de Laval Ltée			4 816 798			4 816 798
Ste-Justine		84 572 284			37 799	84 610 083
St-Lambert Convalescents			4 615 970		4 572	4 620 542
St-Luc		77 480 907			37 198	77 518 105
St-Michel		19 040 352			16 919	19 057 271
Ste-Rita Inc.			1 577 571			1 577 571
Ste-Thérèse Inc.			1 340 822			1 340 822
Santa-Cabrini		30 947 684			22 917	30 970 601
Shriners pour l'Enfant Infirme (Québec) Inc.		2 173 261			2 626	2 175 887
Institut(s):						
Armand Frappier		858 948				858 948
Canadien Polonais du Bien-Être Inc.			2 233 038		2 825	2 235 863
de cardiologie de Montréal		25 665 701			18 874	25 684 575
Dominique Savio				147 010 $		147 010
Nazareth et Louis Braille				5 446 925		5 446 925
Philippe-Pinel de Montréal		13 474 233			18 431	13 492 664
de réadaptation de Montréal		7 296 422			7 078	7 303 500
Raymond-Dewar				5 567 338	7 378	5 574 716
Kateri Memorial Hospital		317 790	1 873 217			2 191 007
Le Relais Laval Inc.				1 538 941	1 186	1 540 127
Maison(s)						
Élisabeth				508 730		508 730

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
familiales d'Youville Inc.				148 611 $		148 611 $
Notre-Dame-de-Laval Inc.				10 171 184	11 500 $	10 182 684
de Santé Roxboro Ltée			313 566 $			313 566
Vivre Inc.		192 472 $				192 472
Maisonnée Laurendière				2 002 133	1 639	2 003 772
Manoir:						
de l'âge d'or			3 186 780		7 251	3 194 031
Cartierville			5 080 487		7 015	5 087 502
Grand-Moulin Inc.			594 640		1 265	595 905
St-Eustache			1 668 026		2 333	1 670 359
St-Patrice Inc.			2 221 700			2 221 700
Centre d'accueil						
Le Vaisseau d'Or			2 275 205		3 901	2 279 106
Pavillon:						
Foster				914 478		914 478
Louvain Inc.			2 175 254		4 547	2 179 801
Projet Espoir Inc.		145 982				145 982
Petites Soeurs des Pauvres,						
(Ma Maison St-Joseph)			986 308			986 308
Promotions sociales						
Taylor-Thibodeau				9 496 554	10 922	9 507 476
Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec		94 196				94 196
Province Ville Marie						
Des Soeurs Grises						
(Foyer Saint-Antoine)			1 237 067		3 071	1 240 138
Résidence:						
Angélica Inc.			4 352 060			4 352 060
Berthiaume-du-Tremblay			3 505 159			3 505 159
Biermans			2 608 442		7 435	2 615 877
Champagnat d'Iberville Inc.			1 911 680		3 226	1 914 906
Christophe-Colomb			4 234 663		8 605	4 243 268
du Bon Pasteur Inc.			529 719			529 719
Jean-de-la-Lande Inc.			7 030 444		7 015	7 037 459
Maisonneuve Ltée			3 619 767		7 004	3 626 771
Marie-Christine Inc.			688 058			688 058
Marois Ltée			637 399			637 399
Rivéra Inc.			1 560 312			1 560 312
St-François Inc.			689 392			689 392
Yvon-Brunet			3 251 177		3 072	3 254 249
St. Margaret's Home			1 059 777		1 748	1 061 525
Services sociaux juifs à la famille de Montréal					15 497	15 497
Société d'habitation de Verdun			3 615 796		6 913	3 622 709
Sources des Monts Inc.		54 102				54 102
Step By Step early Learning Center				110 900		110 900
Suicide-action Montréal Inc.		135 898				135 898
Villa:						
Marie-André Inc.			516 622			516 622
Médica Inc.		10 159 612				10 159 612
Mont-Royal			60 000			60 000
Notre-Dame-de-Grâce				3 648 899	3 686	3 652 585
de la Paix Inc.				2 214 783		2 214 783
Totaux Montréal métropolitain:	137 813 589	1 662 003 571	430 045 269	267 716 066	2 607 667	2 500 186 162

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
Québec métropolitain						
Centre d'accueil:						
Cinquième Saison				8 423 921 $	7 895 $	8 431 816 $
Le Phare				2 241 792	6 165	2 247 957
L'Escale				5 680 175	5 111	5 685 286
Louis-Hébert Inc.			42 951 $	2 499 009	3 352	2 545 312
Nazareth Inc.			1 262 316			1 262 316
St-Antoine et Le Faubourg			6 013 336		8 523	6 021 859
St-Hilaire Inc.			373 688			373 688
Centre:						
d'Adaptation Jeunesse Inc.				3 431 543	3 999	3 435 542
d'Amitié Autochtone Québec		36 000 $				36 000
d'Apprentissage et de développement individuel				667 531	1 079	668 610
Cardinal-Villeneuve Inc.				6 477 589	6 804	6 484 393
François-Charon				12 494 332		12 494 332
d'Hébergement Saint-Joseph Inc.			405 503			405 503
Jeunesse de Tilly Inc.				5 116 797	5 136	5 121 933
Centre hospitalier						
Courchesne		4 590 219			4 678	4 594 897
Notre-Dame-du-Chemin Inc.			1 320 730			1 320 730
Robert-Giffard		77 236 698			38 229	77 274 927
St-Augustin			11 650 989		10 643	11 661 632
St-François Inc.			863 238			863 238
St-Sacrement Ltée			1 626 526			1 626 528
université Laval (de l')		54 613 869			30 463	54 644 332
Centre local de services communautaires:						
Basse-Ville	2 710 949 $				6 597	2 717 546
Laurentien	1 718 043				6 597	1 724 640
La Source	2 631 944				6 597	2 638 541
Jacques-Cartier	2 002 481				6 597	2 009 078
Centre de prévention du suicide de Québec Inc.		314 085				314 085
Centre de services sociaux de Québec					126 082	126 082
Clinique Roy-Rousseau		6 789 509			6 400	6 795 909
Comité directeur sur la stabilité d'emploi des cadres		225 825				225 825
Conseil de la santé et des services sociaux de Québec	18 524 938	3 995 909	727 217	1 047 900		24 295 964
Corporation:						
du centre hospitalier Chauveau		10 758 643			9 298	10 767 941
Notre-Dame-du-Bon-Secours, (La Champenoise)			199 973			199 973
La Fédération des familles d'Accueil du Québec					181 600	181 600
Foyer:						
Blanc-Sommet Inc.			1 746 017			1 746 017
Chanoine-Audet Inc.			1 150 307		1 719	1 152 026
Charlesbourg Inc.			1 354 638		2 582	1 357 220
Loretteville Inc.			1 353 921		2 026	1 355 947
Notre-Dame-de-Foy Inc.			244 844			244 844
Notre-Dame-de-Lourdes			3 989 386		6 524	3 995 910
St-Joseph-de-Lévis Inc.			1 509 449		3 840	1 513 289
Hôpital:						
Christ-Roi		17 868 325			14 882	17 883 207
Enfant-Jésus		60 526 864			31 837	60 558 701

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
Fleur-de-Lys (1968) Inc.			1 004 498 $			1 004 498 $
général de Québec			11 580 688		11 373 $	11 592 061
Hôtel-Dieu de Lévis		44 352 039 $			28 503	44 380 542
Hôtel-Dieu de Québec		55 211 085			31 662	55 242 747
Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur-de-Jésus de Québec		11 798 561			10 809	11 809 370
Jeffrey Hale		15 432 582			12 783	15 445 365
Laval		45 886 186			28 498	45 914 684
Notre-Dame-de-Charny		4 629 201			2 795	4 631 996
St-François-d'Assise		51 081 123			30 804	51 111 927
du St-Sacrement		50 806 756			29 407	50 836 163
Ste-Monique (1970) Inc.			1 603 828			1 603 828
Institut des Sourds de Charlesbourg Inc.				5 398 198 $	5 436	5 403 634
La Boussole: Regroupement des parents et amis du malade mental		20 283				20 283
La Clairière de Québec				1 718 367	1 762	1 720 129
La Maison Michel Sarazin		200 000				200 000
Le Relais La Chaumine Inc.		25 354				25 354
Mont St-Aubert Inc.				5 300 559	7 517	5 308 076
Mont d'Youville				7 723 474	7 955	7 731 429
Pavillon:						
Bellevue Inc.			861 249			861 249
St-Charles-de-Limoilou				8 959 039	9 976	8 969 015
St. Brigid's Home Inc.			1 710 932			1 710 932
Société de gestion S.G.B.C. Inc.			284 970			284 970
Villa Alphonse Bonenfant			670 696		1 414	672 110
Totaux Québec métropolitain:	27 588 355	516 399 116	53 551 892	77 180 226	765 949	675 485 538
Diverses circonscriptions électorales						
(Abitibi-Est)						
Centre d'amitié:						
autochtone de Senneterre		20 000				20 000
autochtone de Val d'Or		30 000				30 000
Centre hospitalier St-Sauveur		16 038 000			12 251	16 050 251
Centre local de services communautaires de Le Minordet	3 085 733				6 597	3 092 330
Centre de santé LeBel, (Lebel-sur Quévillon)	2 123 232				8 479	2 131 711
Centre d'Orientation l'Étape Inc.				4 490 958	3 889	4 494 847
Foyer de Val d'Or Inc.			1 523 147		3 008	1 526 155
Villa St-Martin Inc.			836 297		1 565	837 862
Totaux par circonscription:	5 208 965	16 088 000	2 359 444	4 490 958	35 789	28 183 156
(Abitibi-Ouest)						
Centre d'accueil Normand				916 388	1 080	917 468
Centre hospitalier:						
Hôtel-Dieu d'Amos		13 743 458			11 214	13 754 672
Malartic Inc.		4 236 206			3 674	4 239 880
St-François-d'Assise de La Sarre		9 162 978			6 680	9 169 658
St-Jean			8 204 175		7 247	8 211 422

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
Centre local de services communautaires des Aurores Boréales	1 573 290 $					1 573 290 $
Centre de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue					22 171 $	22 171
Clair-Foyer Inc.				6 189 519 $	6 670	6 196 189
Foyer de l'Âge-d'Or Inc.			719 809 $		1 163	720 972
Foyer Harricana Inc.			1 582 050		2 793	1 584 843
Foyer Mgr-Haldé			638 982		986	639 968
Totaux par circonscription:	1 573 290	27 142 642	11 145 016	7 105 907	63 678	47 030 533
(Argenteuil)						
Accueil Vert-Pré d'Huberdeau				3 263 138	3 175	3 266 313
Capar Inc.				392 659	1 079	393 738
Centre local de services communautaires Long-Sault	1 097 910				6 597	1 104 507
Hôpital d'Argenteuil		9 087 231 $			6 503	9 093 734
Pavillon d'Argenteuil			122 956			122 956
Résidence de Lachute			423 633			423 633
Totaux par circonscription:	1 097 910	9 087 231	546 589	3 655 797	17 354	14 404 881
(Arthabaska)						
Centre hospitalier des Bois-Francs			6 970 351		6 671	6 977 022
Centre local de services communautaires:						
de l'Érable	3 539 456				8 238	3 547 694
Suzor-Côté	2 181 762				6 597	2 188 359
Foyer:						
des Bois-Francs Inc.			1 081 604		1 655	1 083 259
Étoile d'Or Inc.			827 048		1 689	828 737
St-Eusèbe Inc.			333 378		1 048	334 426
Hôtel-Dieu d'Arthabaska		26 759 153			19 440	26 778 593
Totaux par circonscription:	5 721 218	26 759 153	9 212 381		45 338	41 738 090
(Beauce-Nord)						
Centre d'accueil Notre-Dame-de-la-Protection			740 513		1 996	742 509
Centre local de services communautaires:						
Nouvelle Beauce	993 367				6 597	999 964
Foyer(s):						
de Frampton			616 826		1 015	617 841
Mgr-O-Roy, St-Joseph			917 451		2 395	919 846
paroissial de Ste-Hénédine			688 807		1 444	690 251
de Vallée Inc.			502 329		1 505	503 834
Villa:						
St-Isidore Inc.			780 794		1 381	782 175
St-Odilon			383 136		859	383 995
Totaux par circonscription:	993 367		4 623 856		17 192	5 640 415

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Beauce-Sud)						
Accueil Ville St-Georges Inc.			756 484 $		1 535 $	758 019 $
Centre d'accueil						
St-Honoré			387 720		1 015	388 735
St-Louis Enr.			610 588			610 588
Centre hospitalier Assomption						
St-Georges de Beauce Inc.			3 416 969			3 416 969
Régional de la Beauce		29 299 841 $			20 769	29 320 610
Centre local de services communautaires						
La Guadeloupe	1 737 379 $				6 597	1 743 976
Foyer						
St-Gédéon Inc.			448 674		1 104	449 778
St-Georges de Beauce Inc.			893 348		1 689	895 037
Ste-Famille Inc.			447 607			447 607
Le Soleil de l'Enfance Inc.				4 405 502 $	4 887	4 410 389
Pavillon						
de l'Hospitalité			609 797		1 413	611 210
Notre-Dame Inc.			596 257		1 505	597 762
St-Ludger Inc.			386 762		1 198	387 960
Totaux par circonscription	1 737 379	29 299 841	8 554 206	4 405 502	41 712	44 038 640
(Bellechasse)						
Centre d'accueil pavillon des jeunes				4 185 194	4 040	4 189 234
Centre local de services communautaires						
Bellechasse	1 199 860				6 597	1 206 457
Des Etchemins	1 897 505				6 597	1 904 102
Corporation de l'hôpital d'Armagh			1 342 527		1 264	1 343 791
Foyer						
Lac-Etchemin			1 037 588		2 395	1 039 983
St-Gervais Inc.			677 779		1 136	678 915
Ste-Justine			307 748		866	308 614
St-Magloire Inc.			501 707		1 019	502 726
St-Raphaël Inc.			879 286		1 689	880 975
Hôpital N.D. de Lourdes Inc.			2 368 934			2 368 934
Pavillon de l'Âge d'Or						
St-Anselme Inc.			730 367		1 473	731 840
Sanatorium Bégin			11 063 817		9 542	11 073 359
Villa Prévost Inc.			944 165		1 565	945 730
Totaux par circonscription	3 097 365		19 853 918	4 185 194	38 183	27 174 660
(Berthier)						
Centre(s) d'accueil						
Brassard Inc.			779 476		1 075	780 551
Désy Inc.			1 017 191		1 659	1 018 850
Ste-Elisabeth et St-Thomas			2 078 910		4 301	2 083 211
Centre local de services communautaires						
Berthier	978 509				6 597	985 106
Secteur-Brandon	1 625 465				6 597	1 632 062
Hôpital Le Château-de-Berthier Inc.,			1 010 177			1 010 177
Totaux par circonscription	2 603 974		4 885 754		20 229	7 509 957

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Bonaventure)						
Centre d'accueil de la Baie New-Carlisle			1 399 837 $		2 305 $	1 402 142 $
Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs		13 820 676 $			11 101	13 831 777
Centre local de services communautaires:						
Chaleurs	2 685 339 $				6 597	2 691 936
Malauze	1 757 677				6 597	1 764 274
Résidence St-Joseph			1 871 580		3 840	1 875 420
Totaux par circonscription	4 443 016	13 820 676	3 271 417		30 440	21 565 549
(Brome-Missisquoi)						
Le Centre Butters Inc.				7 249 767 $	9 318	7 259 085
Centre d'accueil de Cowansville			1 252 203		2 304	1 254 507
Maison Notre-Dame-des-Érables				3 088 489	3 873	3 092 362
Centre hospitalier de Bedford		2 150	2 073 870		1 686	2 077 706
Foyer Sutton			1 249 777		2 304	1 252 081
Hôpital:						
Brome-Missisquoi Perkins		11 087 922			9 914	11 097 836
St-Louis-de-Cowansville Inc.			829 327		881	830 208
Totaux par circonscription		11 090 072	5 405 177	10 338 256	30 280	26 863 785
(Champlain)						
Centre d'accueil:						
de St-Narcisse Inc.			616 462		1 136	617 598
St-Stanislas Inc.			526 731			526 731
Centre local de services communautaires des Chenaux	1 213 694				6 597	1 220 291
Corporation Les Deux-Rives				6 865 050	9 045	6 874 095
Foyer:						
de la Pérade Inc.			776 806		1 444	778 250
Père-Frédéric Inc.			2 128 770		3 686	2 132 456
Hôpital Cloutier		10 318 636			9 403	10 328 039
Totaux par circonscription	1 213 694	10 318 636	4 048 769	6 865 050	31 311	22 477 460
(Chapleau)						
Centre d'accueil de Gatineau			1 652 497		3 071	1 655 568
Centre hospitalier:						
de Gatineau		35 903 630			20 587	35 924 217
Notre-Dame-de-Gatineau Inc.			1 312 910			1 312 910
Centre local de services communautaires:						
des Draveurs	2 152 985				6 597	2 159 582
le Moulin	2 055 608				6 597	2 062 205
Totaux par circonscription	4 208 593	35 903 630	2 965 407		36 852	43 114 482

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Charlevoix)						
Accueil						
Bellerive (1970) Inc.			669 520 $		1 750 $	671 270 $
Notre-Dame-de-Beaupré Inc.			528 040		1 230	529 270
Centre d'accueil St-Tite-des-Caps			1 458 736		2 672	1 461 408
Centre hospitalier						
de Charlevoix		22 538 153 $			9 936	22 548 089
St-Joseph-de-la-Malbaie		5 162 645			4 441	5 167 086
Les Fondations Fafard				1 162 532 $	1 394	1 163 926
Foyer						
Beaupré			233 909			233 909
de Clermont Inc.			610 387		1 289	611 676
Notre-Dame-du-Sacré-Coeur						
de St-Siméon Inc.			501 404		1 167	502 571
Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré		2 608 240			2 361	2 610 601
Totaux par circonscription		30 309 038	4 001 996	1 162 532	26 240	35 499 806
(Chicoutimi)						
Beaumanoir de Chicoutimi Inc.			1 437 282		2 089	1 439 371
Centre d'Entraînement à la Vie						
de Chicoutimi Inc.				116 962		116 962
Centre local de services						
communautaires						
Saguenay-Nord	1 838 720 $				6 597	1 845 317
Centre de prévention						
du suicide du Saguenay Inc.		221 293				221 293
Centre de services sociaux de						
la région Saguenay						
Lac St-Jean Chibougamau					35 188	35 188
Conseil de la santé et des						
services sociaux de la région						
du Saguenay-Lac-St-Jean	5 705 680	1 328 961	388 612	17 858 557	20 595	25 302 405
Foyer						
Delage Inc.			1 479 155		3 163	1 482 318
St-François Inc.			511 572			511 572
Hôpital de Chicoutimi Inc.		57 532 460			31 309	57 563 769
Institut Roland-Saucier		9 522 316			7 573	9 529 889
La Corporation de l'Institut						
St-Georges Inc.				179 824		179 824
Totaux par circonscription	7 544 400	68 605 030	3 816 621	18 155 343	106 514	98 227 908
(Drummond)						
Accueil Notre-Dame-du-Bon-						
Conseil Inc.			930 315		1 750	932 065
Centre hospitalier Georges-						
Frédéric			10 769 217		10 049	10 779 266
Hôpital Ste-Croix		24 242 135			17 233	24 259 368
Pavillon Laforest Inc.				3 541 354	3 747	3 545 101
Réseau d'aide Le Tremplin Inc.			140 100			140 100
Totaux par circonscription:		24 242 135	11 839 632	3 541 354	32 779	39 655 900

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Dubuc)						
Centre local de services communautaires du Fjord	1 040 164 $				6 597 $	1 046 761 $
Centre de rencontre Le Phare		20 283 $				20 283
Foyer:						
de Bagotville (La Baie)			662 332 $		1 444	663 776
Mgr-Gendron Inc.			751 602		1 290	752 892
Saint-Joseph-de-la-Baie Inc.			680 564		1 627	682 191
Hôpital de la Baie-des-Ha! Ha! Inc.			6 416 298		5 497	6 421 795
Totaux par circonscription:	1 040 164	20 283	8 510 796		16 455	9 587 698
(Duplessis)						
Centre local de services communautaires:						
de Fermont	1 693 529				6 597	1 700 126
de Sept-Îles	1 816 038				6 597	1 822 635
Centre de santé:						
de la Basse-Côte-Nord	7 063 016				10 790	7 073 806
de Gagnon	270 581					270 581
de Port-Cartier	3 704 058				9 040	3 713 098
St-Jean Eudes	6 491 080				6 597	6 497 677
de Shefferville	2 065 131				8 398	2 073 529
Corporation de l'hôpital de Sept-Îles		21 596 789			16 466	21 613 255
Foyer:						
Havre-St-Pierre Inc.			988 633		1 657	990 290
d'Hébergement de Sept-Îles			988 763		1 841	990 604
Totaux par circonscription:	23 103 433	21 596 789	1 977 396		67 983	46 745 601
(Frontenac)						
Centre d'accueil de Thetford-Mines			991 677		2 149	993 826
Centre local de services communautaires Frontenac	2 095 379				6 597	2 101 976
Foyer:						
de Disraëli Inc.			765 194		1 444	766 638
du Lac-Noir Inc.			782 796		803	783 599
du Sacré-Coeur-de-Jésus d'East-Broughton			632 689		1 015	633 704
Valin Inc.			801 189		2 212	803 401
Hôpital:						
Général de la Région de l'Amiante Inc.		22 954 017			17 611	22 971 628
St-Julien		18 349 037	304 437		16 061	18 669 535
Totaux par circonscription:	2 095 379	41 303 054	4 277 982		47 892	47 724 307

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Gaspé)						
Centre d'accueil:						
Les Amets				2 002 500 $	2 289 $	2 004 789 $
Le Cabestan				588 141	1 079	589 220
Centre hospitalier de Chandler		11 499 381 $			8 929	11 508 310
Centre local de services communautaires:						
des Berges	1 277 563 $				6 597	1 284 160
Grande-Vallée	1 116 717				6 597	1 123 314
La Saline	1 962 973				6 597	1 969 570
Val-Rosiers	1 742 900				6 597	1 749 497
Centre de santé des Hauts-Bois	1 704 330				7 990	1 712 320
Centre de services sociaux de la Gaspésie et des Îles-de-la Madeleine					17 997	17 997
Hôtel-Dieu de Gaspé		12 259 805			9 008	12 268 813
Sanatorium Ross			9 527 702 $		8 336	9 536 038
Villa Pabos			1 113 750		1 842	1 115 592
Totaux par circonscription	7 804 483	23 759 186	10 641 452	2 590 641	83 858	44 879 620
(Gatineau)						
Centre local de services communautaires:						
de La Rivière Désert	1 190 354				6 597	1 196 951
La Presqu'île	2 354 844				6 597	2 361 441
Vallée de la Gatineau	1 347 446				6 597	1 354 043
Corporation du centre hospitalier de Maniwaki		7 888 105			6 884	7 894 989
Centre hospitalier Gatineau Memorial		1 835 345			1 620	1 836 965
Foyer:						
d'accueil de Gracefield			824 807		958	825 765
Père-Guinard			1 327 261		2 610	1 329 871
Totaux par circonscription	4 892 644	9 723 450	2 152 068		31 863	16 800 025
(Hull)						
Centre d'accueil:						
les jeunes de l'Outaouais				6 692 001	7 010	6 699 011
la Ressource				1 186 694	523	1 187 217
Centre hospitalier régional de l'Outaouais		38 236 645			26 538	38 263 183
Centre local de services communautaires de Hull	4 177 613				6 597	4 184 210
Centre de services sociaux de l'Outaouais					35 581	35 581
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais	930 376	420 577	140 727	451 737		1 943 417
Corporation de l'hôpital Pierre-Janet		9 119 830			7 811	9 127 641
Foyer du Bonheur Inc.			5 799 497		7 015	5 806 512
Hôpital de la Pieta			7 443 978		6 352	7 450 330
Maison Réalité Inc.		141 177				141 177
Pavillon:						
Jellinek				1 388 182	1 519	1 389 701
du Parc Inc.				9 203 461	10 136	9 213 597
Totaux par circonscription	5 107 989	47 918 229	13 384 202	18 922 075	109 082	85 441 577

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Huntingdon)						
Centre d'accueil:						
Ormstown-Huntingdon			1 150 680 $		1 992 $	1 152 672 $
Pierre Rémi-Narbonne			748 778		1 535	750 313
Centre hospitalier du comté de Huntingdon		1 394 700 $			1 408	1 396 108
Centre local de services communautaires:						
de Huntingdon	1 376 621 $				6 597	1 383 218
Jardin du Québec	1 569 174				6 597	1 575 771
Hôpital Barrie Memorial		4 198 523			3 850	4 202 373
Les services de réadaptation du sud-ouest				6 474 574 $	6 380	6 480 954
Totaux par circonscription:	2 945 795	5 593 223	1 899 458	6 474 574	28 359	16 941 409
(Îles-de-la-Madeleine)						
Centre hospitalier de l'Archipel	61 851	9 875 961			10 812	9 948 624
Centre local de services communautaires des Îles	1 880 041				6 597	1 886 638
Centre de travail et de transition des Îles				539 810	1 079	540 889
Villa Plaisance			938 983		1 535	940 518
Totaux par circonscription:	1 941 892	9 875 961	938 983	539 810	20 023	13 316 669
(Johnson)						
Centre d'accueil d'Acton Vale			1 363 813		2 457	1 366 270
Centre local de services communautaires La Chenaie	962 030				6 597	968 627
Foyer:						
Bromptonville Inc.			507 812		1 167	508 979
de Valcourt Inc.			468 587		1 259	469 846
Hôpital de St-Louis-de-Windsor Inc.		1 128	2 125 438		2 076	2 128 642
Résidence Melbourne Inc.			722 499			722 499
Totaux par circonscription:	962 030	1 128	5 188 149		13 556	6 164 863
(Joliette)						
Atelier du fil au bois				827 546	1 079	828 625
Centre d'accueil:						
Montcalm			1 353 453		3 041	1 356 494
de réadaptation le Bouclier				916 261	388	916 649
St-Joseph de Joliette				3 277 653	3 398	3 281 051
Centre local de services communautaires de Joliette	1 381 390				6 597	1 387 987
Centre hospitalier régional de Lanaudière		66 502 748			33 999	66 536 747
Les Pavillons Jeunesse (Joliette) Inc.				3 313 104	3 455	3 316 559
Totaux par circonscription:	1 381 390	66 502 748	1 353 453	8 334 564	51 957	77 624 112

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Jonquière)						
Centre d'accueil Georges-Hébert			1 063 099 $		2 304 $	1 065 403 $
Centre hospitalier Jonquière		21 207 392 $			17 506	21 224 898
Centre de rencontre « L'Escale » de Jonquière		20 283				20 283
Foyer des Années d'Or de Kénogami Inc.			1 119 879		2 089	1 121 968
Résidence Ste-Marie			1 156 767		2 089	1 158 856
Totaux par circonscription		21 227 675	3 339 745		23 988	24 591 408
(Kamouraska-Témiscouata)						
Centre d'accueil						
Ste-Anne-de-la Pocatière			753 721		1 289	755 010
Thérèse Martin			1 826 596		3 871	1 830 467
Centre local de services communautaires						
des Frontières	3 020 570 $				8 588	3 029 158
les Aboiteaux	2 408 601				6 597	2 415 198
Témiscouata	1 068 790				6 597	1 075 387
Foyer						
Beauséjour Inc.			751 787		1 658	753 445
Desjardins			786 542		2 212	788 754
Villa Maria Inc.			1 058 170		2 395	1 060 565
Hôpital						
d'Anjou Inc.			2 408 144		2 489	2 410 633
Notre-Dame-de-Fatima		7 882 587			7 018	7 889 605
Notre-Dame-du-Lac		5 830 809			5 715	5 836 524
St-Michel-du-Squateck			596 532		629	597 161
Villa						
de la Rivière Inc.			445 298		1 289	446 587
St-Pascal Inc.			1 095 761		2 519	1 098 280
Totaux par circonscription	6 497 961	13 713 396	9 722 551		52 866	29 986 774
(Labelle)						
Accueil						
Côme-Cartier			588 866		1 320	590 186
St-Jovite Inc.			1 005 057		1 750	1 006 807
Centre d'accueil						
de Labelle			882 175		1 478	883 653
des Laurentides				5 174 089 $	4 876	5 178 965
Ste-Anne-de-Mont-Laurier			1 236 495		2 276	1 238 771
Centre hospitalier						
des Laurentides		24 779 645			15 030	24 794 675
Laurentien			12 169 369		9 370	12 178 739
Centre local de services communautaires des Hautes-Laurentides	1 788 490				6 597	1 795 087
Foyer de Ste-Agathe-des-Monts Inc.			47 921			47 921
Hôpital						
Mont-Sinaï			6 133 654		4 736	6 138 390
Notre-Dame-de-Ste-Croix		9 857 233			8 436	9 865 669
Totaux par circonscription	1 788 490	34 636 878	22 063 537	5 174 089	55 869	63 718 863

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Lac-St-Jean)						
Centre hospitalier de Métabetchouan			5 710 126 $		5 445 $	5 715 571 $
Centre local de services communautaires Le Norois	2 195 631 $				6 597	2 202 228
Foyer:						
Normandie d'Alma Inc.			826 311		1 750	828 061
Le Pionnier d'Hébertville			515 295		1 198	516 493
Hôtel-Dieu d'Alma (1964)		17 578 306 $			14 351	17 592 657
Le Domaine du Bel-Âge de St-Coeur-de-Marie Inc.			486 166		1 075	487 241
Villa des Lys Inc.				145 741 $		145 741
Totaux par circonscription	2 195 631	17 578 306	7 537 898	145 741	30 416	27 487 992
(Laviolette)						
Centre d'accueil Grandes-Piles Inc.			754 310			754 310
Centre d'amitié autochtone de La Tuque Inc.		25 000				25 000
Centre hospitalier Laflèche — Grand-Mère		12 621 468			10 540	12 632 008
Centre local de services communautaires Normandie	1 455 211				6 597	1 461 808
Centre de réadaptation du Lac-Édouard				1 714 488	2 068	1 716 556
La Corporation du Centre d'Accueil de La Tuque Inc.			985 649		1 812	987 461
Foyer:						
de Grand-Mère Inc.			752 370		1 627	753 997
Mgr-Paquin Inc.			1 068 689		1 935	1 070 624
de St-Thècle Inc.			765 909		1 473	767 382
Hôpital St-Joseph-de-la-Tuque		11 949 037			10 556	11 959 593
Totaux par circonscription	1 455 211	24 595 505	4 326 927	1 714 488	36 608	32 128 739
(Lotbinière)						
Carrefour Lotbinière				450 075	1 079	451 154
Centre d'accueil de Ste-Croix			624 464		1 473	625 937
Centre local de services communautaires:						
Arthur Caux	2 040 762				6 597	2 047 359
Lotbinière Ouest	1 639 533				6 597	1 646 130
Foyer:						
Bonne Entente de St-Apollinaire Inc.			629 028		1 228	630 256
Deschaillons			510 333		1 351	511 684
de Fortierville Inc.			894 678		1 351	896 029
de Lotbinière Inc.			567 208		1 167	568 375
de Lyster			414 493		1 074	415 567
Romain-Becquet Inc.			573 185		1 229	574 414
de St-Flavien Inc.			642 221		1 257	643 478
de St-Sylvestre Inc.			638 977		956	639 933
Totaux par circonscription:	3 680 295		5 494 587	450 075	25 359	9 650 316

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Maskinongé)						
Centre d'Accueil Louiseville Inc.			2 411 393 $		3 932 $	2 415 325 $
Centre hospitalier Comtois		5 677 291 $			5 076	5 682 367
Domrémy Trois-Rivières Inc.				1 513 154 $	1 826	1 514 980
Foyer Ernest-Jacob Inc.			791 635		1 719	793 354
Totaux par circonscription		5 677 291	3 203 028	1 513 154	12 553	10 406 026
(Matane)						
Centre d'accueil Relais jeune est				3 327 189	3 036	3 330 225
Centre hospitalier de Matane		13 164 977			10 391	13 175 368
Centre local de services communautaires de Matane	2 351 709 $				6 597	2 358 306
Corporation du Centre d'Accueil de Cap-Chat			1 372 985		2 520	1 375 505
du Foyer d'Accueil de Matane Ltée			1 211 166		2 520	1 213 686
de l'hôpital des Monts		9 900 937			8 142	9 909 079
Pavillon de la Montagne				2 530 107	2 953	2 533 060
Totaux par circonscription	2 351 709	23 065 914	2 584 151	5 857 296	36 159	33 895 229
(Matapédia)						
Centre d'accueil de la Vallée			1 726 889		3 104	1 729 993
Centre local de services communautaires						
de la Vallée	1 513 523				6 597	1 520 120
de la Mitis	1 695 305				6 597	1 701 902
Foyer Ste-Bernadette			300 180			300 180
Hôpital d'Amqui		9 175 358			7 743	9 183 101
de Mont-Joli Inc.			18 788 098		15 783	18 803 881
Résidence de Mont-Joli Inc.			1 390 971		2 395	1 393 366
Totaux par circonscription	3 208 828	9 175 358	22 206 138		42 219	34 632 543
(Mégantic-Compton)						
Centre d'Accueil Dixville Inc.				186		186
Centre hospitalier du Lac-Mégantic		8 006 322			7 895	8 014 217
Centre local de services communautaires						
Fleur-de-Lys	1 586 802				6 597	1 593 399
Maria Thibault	1 011 537				6 597	1 018 134
Domaine de la Sapinière Inc.			691 367		1 689	693 056
Foyer						
Jeanne-Mance Inc.			346 817			346 817
de Lambton Inc.			165 407			165 407
de Weedon Inc.			679 028		1 074	680 102
La Maison paternelle			685 905		2 733	688 638
Résidence Castel Claire-Mathieu Inc.			203 280			203 280
Totaux par circonscription	2 598 339	8 006 322	2 771 804	186	26 585	13 403 236

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Montmagny-L'Islet)						
Centre d'accueil:						
Louis C. Dupuis			1 028 $	5 717 159 $	6 756 $	5 724 943 $
St-Eugène de l'Islet Inc.			588 653		1 102	589 755
St-Fabien-de-Panet			756 933		1 381	758 314
St-Ignace			548 550		1 320	549 870
Centre local de services communautaires:						
Des Appalaches	1 103 999 $				6 597	1 110 596
Antoine-Rivard	1 759 723				6 597	1 766 320
Trois-Saumons	3 445 974				8 670	3 454 644
Foyer:						
Bon Secours Inc.			463 509		1 019	464 528
St-Pamphile			381 287		1 112	382 399
Ste-Perpétue-de-L'Islet Inc.			633 687		1 229	634 916
d'Youville			1 642 503		3 410	1 645 913
Hôtel-Dieu de Montmagny		12 400 964 $			10 390	12 411 354
Totaux par circonscription:	6 309 696	12 400 964	5 016 150	5 717 159	49 583	29 493 552
(Nicolet-Yamaska)						
Centre Joie Ste-Thérèse Inc.				1 790 190		1 790 190
Centre local de services communautaires Nicolet-Yamaska	644 468				6 597	651 065
Foyer:						
Lucien-Shooner Inc.			821 540		1 812	823 352
de Nicolet			4 469 473		4 915	4 474 388
St-Célestin			691 080		1 627	692 707
Hôpital du Christ Roi		7 547 434			6 627	7 554 061
Totaux par circonscription:	644 468	7 547 434	5 982 093	1 790 190	21 578	15 985 763
(Orford)						
Centre hospitalier de Coaticook			3 925 054		2 848	3 927 902
Foyer du Sacré-Coeur-de-Magog			1 802 658		1 157	1 803 815
Hôpital La Providence de Magog		7 227 764			6 690	7 234 454
Institut Val-du-Lac Inc.				50 097		50 097
Maison Blanche de North Hatley Inc.			963 877			963 877
Totaux par circonscription:		7 227 764	6 691 589	50 097	10 695	13 980 145
(Papineau)						
Centre d'accueil:						
Buckingham			1 209 846		2 457	1 212 303
Petite-Nation			1 683 466		2 212	1 685 678
de Ripon Inc.			797 692			797 692
Ste-Rose Inc.			1 068 947			1 068 947
Centre hospitalier de Buckingham		9 384 946			8 222	9 393 168
Centre local de services communautaires:						
de la Petite-Nation	1 640 485				6 597	1 647 082
Vallée-de-la-Lièvre	1 569 093				6 597	1 575 690
Totaux par circonscription:	3 209 578	9 384 946	4 759 951		26 085	17 380 560

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Pontiac)						
Centre d'accueil						
Duhamel			1 358 369 $		1 841 $	1 360 210 $
Pontiac			999 999		1 535	1 001 534
Renaissance			1 100 056		2 305	1 102 361
Centre local de services communautaires						
Grande-Rivière	1 664 098 $				6 597	1 670 695
Pontiac	1 415 489				6 597	1 422 086
Hôpital communautaire du Pontiac Inc		5 425 859 $			4 204	5 430 063
Manoir						
du Sacré-Coeur			701 977		1 229	703 206
St-Joseph			615 133		1 229	616 362
Mont St-Jude Inc			1 829 673			1 829 673
Totaux par circonscription	3 079 587	5 425 859	6 605 207		25 537	15 136 190
(Portneuf)						
Centre d'Accueil						
St-Marc-des-Carrières et St-Casimir Inc			1 171 523		3 225	1 174 748
St-Raymond Inc			816 851		1 812	818 663
Centre hospitalier de Portneuf			3 200 657		2 751	3 203 408
Centre local de services communautaires de Portneuf	2 565 874				6 597	2 572 471
Domaine du Souvenir Inc			984 639		2 490	987 129
Pavillon Toupin Inc				3 164 180 $	3 587	3 167 767
Totaux par circonscription	2 565 874		6 173 670	3 164 180	20 462	11 924 186
(Prévost)						
Auberge St-Jérôme Inc			1 153 569		2 488	1 156 057
Centre d'accueil				20 526		20 526
Godefroy-Laviolette Ste-Sophie Inc			480 172			480 172
Centre hospitalier d'Youville			4 212 487		3 848	4 216 335
Centre local de services communautaires						
Arthur-Buies	2 067 880				6 597	2 074 477
des Trois-Vallées	1 496 922				6 597	1 503 519
Centre de réadaptation La Ruche Inc				1 171 232	1 242	1 172 474
Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides Lanaudière	4 887 956	489 425	619 924	963 600		6 960 905
Hôtel-Dieu de St-Jérôme		35 756 614			25 202	35 781 816
Manoir de la Pointe-Bleue			1 861 000		2 794	1 863 794
Pavillon						
André-Boudreau				663 107	1 079	664 186
Ste-Marie Inc				4 016 306		4 016 306
Sarp foyer soleil			1 299 823			1 299 823
Villa						
Raymond				602 628		602 628
St-Lucien Inc				1 040 980		1 040 980
du Vieux Sapin Inc			361 415			361 415
Totaux par circonscription	8 452 758	36 246 039	9 988 390	8 478 379	49 847	63 215 413

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Richelieu)						
Centre d'hébergement de Tracy			544 677 $		1 128 $	545 805 $
Centre local de services communautaires du Havre	1 754 565 $				6 597	1 761 162
Foyer Richelieu Inc.			1 016 190		2 333	1 018 523
Hôpital:						
Général de Sorel			6 458 910		6 457	6 465 367
Richelieu Inc.			1 479 610		1 499	1 481 109
Hôtel-Dieu de Sorel		22 553 521 $			17 962	22 571 483
La Source Inc.		125 595				125 595
Résidence Tracy Inc.			796 335			796 335
Totaux par circonscription:	1 754 565	22 679 116	10 295 722		35 976	34 765 379
(Richmond)						
Centre d'accueil de Wotton			742 324		1 535	743 859
Centre hospitalier d'Asbestos		3 896 715			3 706	3 900 421
Centre local de services communautaires:						
La Chaumière	1 424 231				6 597	1 430 828
Val Saint-François	1 699 196				6 597	1 705 793
Foyer:						
d'Asbestos Inc.			689 200		1 444	690 644
de Kingsey-Falls Inc.			772 841		1 750	774 591
de Richmond Inc.			956 167		1 966	958 133
Ste-Anges			370 886			370 886
Ste-Anne-Marie Inc.			1 104 256			1 104 256
Wales			16 547			16 547
Maison Ste-Clothilde Inc.				4 949 783 $	4 553	4 954 336
Manoir Aylmer Inc.			430 074			430 074
Totaux par circonscription:	3 123 427	3 896 715	5 082 295	4 949 783	28 148	17 080 368
(Rimouski)						
Centre hospitalier:						
Régional de Rimouski		33 947 095			23 878	33 970 973
Trois-Pistoles			3 732 255		3 841	3 736 096
Centre local de services communautaires de l'Estuaire	2 357 807				6 597	2 364 404
Centre de services sociaux du Bas-du-Fleuve					21 547	21 547
Conseil de la santé et des services sociaux région Bas-St-Laurent et de la Gaspésie	949 000	1 425 920	147 100	95 300		2 617 320
Foyer de Rimouski Inc.			3 622 984		6 811	3 629 795
Villa de l'Essor Inc.				4 711 902	5 226	4 717 128
Totaux par circonscription:	3 306 807	35 373 015	7 502 339	4 807 202	67 900	51 057 263

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Rivière-du-Loup)						
Ateliers du Grand-Portage Inc.				476 383 $	1 079 $	477 462 $
Centre local de services communautaires des Basques	748 178 $				6 597	754 775
Foyer:						
St-Antonin Inc.			502 340 $		1 259	503 599
St-Cyprien Inc.			562 999			562 999
Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup			4 960 783		4 953	4 965 736
Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup		18 810 314 $			15 156	18 825 470
L'Oasis de l'Enfance "St-Cyprien" Inc.				2 048 358	2 222	2 050 580
Villa:						
Dubé Inc.			546 133		1 289	547 422
Fraserville Inc.			1 066 663		2 457	1 069 120
Totaux par circonscription:	748 178	18 810 314	7 638 918	2 524 741	35 012	29 757 163
(Roberval)						
Centre d'accueil de la Doré Inc.			276 936		657	277 593
Centre hospitalier de Dolbeau		9 408 607			7 208	9 415 815
Centre local de services communautaires:						
des Chutes	1 797 478				6 597	1 804 075
des Prés-Bleus	2 171 940				6 597	2 178 537
Centre phsychiatrique de Roberval		11 980 717			3 587	11 984 304
Domaine du Bon Temps			747 064		1 996	749 060
Foyer:						
du Lac-Bouchette Inc.			605 633		1 167	606 800
de la Paix Inc.			632 049		1 413	633 462
Foyer:						
St-Cyrille de Normandin Inc.			359 770		738	360 508
St-Joseph d'Albanel Inc.			350 254			350 254
Hôtel-Dieu de Roberval		23 210 678			19 070	23 229 748
Oasis de Mistassini Inc.			811 726		1 044	812 770
Totaux par circonscription:	3 969 418	44 600 002	3 783 432		50 074	52 402 926
(Rousseau)						
Centre Hospitalier et d'Accueil Heather Inc.			1 556 794			1 556 794
Centre local de services communautaires:						
Joli-Mont	1 381 650				6 597	1 388 247
Montcalm	979 898				6 597	986 495
Pays-D'en-Haut	790 009				6 597	796 606
Foyer de St-Donat Inc.			786 234		1 259	787 493
Résidence Ste-Marguerite Inc.				2 253 212		2 253 212
...ux par circonscription:	3 151 557		2 343 028	2 253 212	21 050	7 768 847

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Rouyn-Noranda — Témiscamingue)						
Centre hospitalier Rouyn-Noranda		26 680 590 $			18 715 $	26 699 305 $
Centre local de services communautaires Partage des Eaux	1 985 828 $				6 597	1 992 425
Centre de santé:						
Ste-Famille	8 800 252				13 086	8 813 338
de Témiscamingue	2 107 995				7 703	2 115 698
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Abitibi-Témiscamingue	2 496 084	1 031 645	15 260 $	439 400 $		3 982 389
Maison:						
Pie XII			1 707 274			1 707 274
Rouyn-Noranda Inc.				4 738 885		4 738 885
Totaux par circonscription:	15 390 159	27 712 235	1 722 534	5 178 285	46 101	50 049 314
(Saguenay)						
Centre d'accueil N.-A Labrie			2 555 492		1 939	2 557 431
Centre hospitalier régional Baie-Comeau		20 816 470			15 212	20 831 682
Centre local de services communautaires:						
de l'Aquilon	1 951 657				6 597	1 958 254
de Forestville	2 020 027				6 598	2 026 625
Centre de santé de la Haute Côte-Nord	3 683 620				8 792	3 692 412
Centre de services sociaux de la Côte-Nord					19 535	19 535
Centre des Ressources Institutionnelles Côte-Nord Inc.				8 548 872	9 517	8 558 389
Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord	2 037 293	1 113 506	218 593	234 683		3 604 075
Totaux par circonscription:	9 692 597	21 929 976	2 774 085	8 783 555	68 190	43 248 403
(Shefford)						
Centre hospitalier:						
de Granby		20 720 536			16 642	20 737 178
de Waterloo			1 082 551		1 145	1 083 696
Centre local de services communautaires Haute-Yamaska	2 480 102				6 597	2 486 699
Centre de prévention du suicide de la Haute-Yamaska		37 870				37 870
Courville Nursing Home Inc.			633 519			633 519
Entr'elles Granby Inc.		27 051				27 051
Hôpital Notre-Dame de Granby			1 076 109		1 065	1 077 174
Le Transit Inc.		43 281				43 281
Villa Bonheur Inc.			1 482 633		2 826	1 485 459
Totaux par circonscription:	2 480 102	20 828 738	4 274 812		28 275	27 611 927

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Sherbrooke)						
Centre hospitalier de Sherbrooke		10 932 315 $			9 922 $	10 942 237 $
Centre local de services communautaires						
Sud-Ouest-Centre	2 912 601 $				6 597	2 919 198
Gaston-Lessard	1 795 783				6 597	1 802 380
Centre de Réadaptation Estrie Inc.				40 854 $		40 854
Centre de services sociaux de l'Estrie					30 883	30 883
Conseil de la santé et des services sociaux de la Région de l'Estrie	3 235 146	133 650	260 333 $	20 572 718	23 254	24 225 101
Cordée Transit de jour (la)		81 316				81 316
Corporation de l'hôpital d'Youville de Sherbrooke			14 745 645		13 011	14 758 656
Foyer St-Joseph de Sherbrooke			3 300 571		7 015	3 307 586
Hôpital						
Hôtel-Dieu de Sherbrooke		30 284 409			22 724	30 307 133
St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke		27 342 813			22 031	27 364 844
Maison Reine-Marie Inc.			910 071			910 071
Relais St-François Inc.				154 188		154 188
Résidence de l'Estrie de Sherbrooke Inc.			2 375 822		5 376	2 381 198
Villa Marie-Claire Inc.				754		754
Totaux par circonscription	7 943 530	68 774 503	21 592 442	20 768 514	147 410	119 226 399
(St-François)						
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke		48 331 472			31 388	48 362 860
Province de la Ste-Famille des Servantes du St-Coeur de Marie			270 387			270 387
Totaux par circonscription		48 331 472	270 387		31 388	48 633 247
(St-Hyacinthe)						
Centre hospitalier Honoré-Mercier Inc.		33 068 042			23 497	33 091 539
Hôtel Dieu de St-Hyacinthe			16 318 853		15 267	16 334 120
M.A.D.H.		126 357				126 357
Pavillons Bois-Joly Inc.				4 212 696	2 978	4 215 674
Villa des Frênes Inc.			1 045 480		2 058	1 047 538
Totaux par circonscription		33 194 399	17 364 333	4 212 696	43 800	54 815 228
(St-Jean)						
Centre de la Grande Ligne Inc.				888 117	1 079	889 196
Centre local de services communautaires Vallée des Forts	2 612 927				6 597	2 619 524
Florence Groulx Inc.			927 034			927 034
Hôpital du Haut Richelieu		35 828 341			22 169	35 850 510
Le Renfort Inc.				7 546 199	6 083	7 552 282
Maison Le Point Commun Inc.		108 201				108 201
Manbro Inc.				458 833	1 079	459 912
Totaux par circonscription	2 612 927	35 936 542	927 034	8 893 149	37 007	48 406 659

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(St-Maurice)						
Ateliers Centre du Québec Inc.				1 453 866 $	1 734 $	1 455 600 $
Centre d'accueil:						
Dr. Joseph Garceau			1 278 099 $		2 764	1 280 863
de Shawinigan-Sud Inc.			742 773		1 259	744 032
Centre hospitalier Ste-Thérèse de Shawinigan		9 911 281 $			8 500	9 919 781
Foyer Dehauffe			1 334 518		2 979	1 337 497
Hôpital régional de la Mauricie		24 907 806			16 947	24 924 753
Totaux par circonscription:		34 819 087	3 355 390	1 453 866	34 183	39 662 526
(Trois-Rivières)						
Centre d'accueil Louis-Denoncourt			1 131 762		2 133	1 133 895
Centre hospitalier:						
Cooke			10 549 031		9 443	10 558 474
Ste-Marie		31 016 017			22 342	31 038 359
St-Joseph de Trois-Rivières		28 174 011			21 257	28 195 268
Centre de services sociaux du Centre du Québec					49 356	49 356
Clinique de réadaptation de Trois-Rivières Inc.				1 624 788	1 912	1 626 700
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Trois-Rivières	13 158 377 $	877 264	635 954	339 400		15 010 995
Foyer Joseph-Denys Inc.			2 000 072		3 162	2 003 234
Les Résidences de la Mauricie				464 632	1 079	465 711
Ville Joie St-Dominique				6 903 771	7 949	6 911 720
Totaux par circonscription:	13 158 377	60 067 292	14 316 819	9 332 591	118 633	96 993 712
(Ungava)						
Centre d'amitié autochtone de Chibougamau		40 000				40 000
Centre de Santé Isle-Dieu	2 381 289				8 619	2 389 908
Centre hospitalier:						
de La Baie d'Hudson		10 696 254			3 690	10 699 944
La Grande-Rivière		1 099 261			488	1 099 749
Centre local de services communautaires des Grands-Bois	1 623 561				6 597	1 630 158
Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James		13 762 346			7 554	13 769 900
Conseil de la santé et des services sociaux Kativik		427 953				427 953
Hôpital:						
Chibougamau Ltée		6 397 644			5 779	6 403 423
Ungava		10 370 450			5 281	10 375 731
Totaux par circonscription:	4 004 850	42 793 908			38 008	46 836 766
Total des circonscriptions	210 093 289	1 284 627 100	378 571 108	207 980 185	2 422 483	2 083 684 165

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services des centres locaux de services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	Services des centres de réadaptation	Cotisations d'associations versées aux établissements	Total
(Divers)						
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics	18 857 922 $	260 975 472 $	67 958 377 $	21 192 574 $		368 984 345 $
Corporation d'hébergement du Québec			31 844 946			31 844 946
Convention collective du Réseau des Affaires sociales — augmentation des traitements	12 755 900	130 146 500	38 528 600	18 754 700		200 185 700
Régie de l'assurance-maladie du Québec		96 915 733				96 915 733
	31 613 822	488 037 705	138 331 923	39 947 274		697 930 724
Grand total	407 109 055 $	3 951 057 492 $	1 000 500 192 $	592 823 751 $	5 796 099 $	5 957 286 589 $

11 Autres dépenses
133 692 $

Comterm Inc., 22 799. REMISES DE DETTES. Diverses personnes, 100 257.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 10 636.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

1 Traitements, salaires et allocations

382 887 865 $

2 Autres rémunérations

8 266 682 $

Total — 1 et 2

391 154 547 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Solliciteur général: Gérard Latulippe (voir pages 1-34 et 1-46); Sous-solliciteur: Robert Diamant, 78 688. Sous-ministres associés: Raymond Conti (voir pages 1-71 et 1-83); Pierre Verdon, 78 023.

Personnel cadre: Gérard Barbeau, 54 170; Gérard-Pierre Bédard, 46 194; Léonard Belleau, 39 597; Réal Bisson, 59 817; Gilles Blanchard, 59 817; Roger Bussières, 53 071; Normand Carrier, 71 395; Jean Comtois, 50 700; Jean Demers, 53 459; Michel Émond, 54 170; Jean-Claude Fortier, 54 170; Maurice Frappier, 54 170; Yvon Labrie, 58 425; Michel Lacoste, 56 044; Jean-Marc Lapointe, 49 011; Jean Mercure, 49 011; Réal Ouellet, 59 817; Bernard Paré, 48 259; Marc Poulin, 14 209; Paul-André Rivard, 59 159; Guy Villeneuve, 49 011.

COMMISSION DE POLICE DU QUÉBEC: Président: Guy Tremblay, 83 767. Vice-président: Raymond Boily, 81 505. Commissaires: Jean-Marie Beaudet, 62 271; Réjean Breault, 64 240; Fernand Côté, 69 226; Jacques Dufort, 62 619; Claude Pinard, 75 472; Jean-Paul Poirier, 32 986; Yves Pouliot, 34 813; Normand St-Georges, 59 215; Robert Turpin, 38 746; Roland Vadeboncoeur, 58 102.

Personnel cadre: Marcel Allard, 58 577; Jacques Fafard, 54 170; Serge Fortin, 46 364.

COMMISSION QUÉBÉCOISE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES: Président(e): Renée Collette, 10 898; Maurice Gauthier, (voir aussi page 1-83), 71 045; Vice-président: Rémi Mayrand, 46 472; André Thiffault, 69 824. Commissaires: Lise Deslauriers, 59 279; Nicole Laurendeau-Monn, 60 332; Paul Picard, 61 384; Roland Vadeboncœur, (voir ci-dessus).

Personnel cadre: Guy Beaulieu, 59 817; Laurent Michaud, 48 727.

CORONER: Coroner en chef: Jean Grenier, 75 312. Coroners en chef adjoints: Carmen Crépin, 65 050; Claude Lachance, 95 861. Coroners: Marc-André Bouliane, 55 613; Bernard Couillard, 78 323; Anne-Marie David, 43 251; Roch Héroux, 53 624; Maurice C. Laniel, 23 056; Michel Larose, 82 597; Charles Letellier, 54 170; Roger C. Michaud, 81 797; Louise Nolet, 84 539; Claude Paquin, 80 963; Jean-Louis Taillon, 46 117; Pierre Trahan, 61 652.

Personnel cadre: Jean Marcil, 59 817; Jean-Paul Ménard, 52 677.

RÉGIE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC: Président: Ghislain K. Laflamme, 77 585. Vice-président: André Laurence, 70 393. Régisseurs et Régisseuse: Raymond Boulet, 48 375; Raymond Côté, 57 459; Michel Deblois, 40 044; Jacques Dupuis, 24 702; Pierre Garnépy, 58 480; Marthe Lallier, 56 448; Arthur H. Simard, 58 590; Joseph Vallières, 58 585; Jacques Veilleux, 48 257.

Personnel cadre: Jacqueline Bédard, 8 717; Jean-Yves Dupéré, 50 408; Reynald Girard, 28 918; Pierre Lafrenière, 11 033; Georges-Henri Vézina, 8 095.

SÛRETÉ DU QUÉBEC: Directeur général: Jacques Beaudoin, 78 836. Directeurs généraux adjoints: Yvan Aubin, 51 320; Robert Lavigne, 65 908; Marc Lizotte, 62 046; Tancrède Paquette, 51 990; Jean Tellier, 75 002.

Personnel cadre: Bernard André, 65 090; Pierre-Paul Armand, 59 816; Claude Baron, 39 305; Valin Beaulieu, 58 545; François Beaupré, 54 170; Claude Belhumeur, 28 918; Normand Bessette, 58 546; René Boileau, 58 561; Gilles Bouchard, 68 470; Claude Chagnon, 65 015; Joseph-Marcel Chamberland, 60 002; Jean-Guy Charland, 58 471; Roger Chartrand, 69 974; Pierre Chevrier, 50 300; Jacques Cloutier, 59 940; Gabriel Côté, 54 170; Germain Courchesne, 59 470; Paul Curzi, 62 807; André Dugas, 54 170; Pierre-André Gagné, 65 015; Alain Gagnon, 58 793; André Gendron, 61 337; Gilles Germain, 58 536; Léonce Guérard, 43 884; Roland Labissonnière, 58 471; Jacques Larose, 58 702; Michel Lavallée, 65 167; André Leclair, 53 912; Roger Lévesque, 58 592; Léonard Mélanson, 58 471; Gilles Michaud, 3 686; Georges Prénovost, 64 778; Gilles St-Antoine, 70 243; Yvon St-Gelais, 58 182; Robert Therrien, 67 804; Gilbert Tremblay, 52 266; François Trudeau 54 170; Réal Turner, 65 090.

Allocations

Jean-Pierre Arseneau, 26 512; Yvan Aubin, 47 991; Claude Barbeau, 37 570; Rosaire Beaulieu, 28 212; Raymond Bélair, 28 212; Vincent Bernier, 26 512; Aurèle Bourget, 20 003; Roger Boutet, 28 212; Richard Cain, 25 815; Raymond Dalpé, 19 067; Jacqueline B. David, 12 693; Hermel Doyon, 14 106; Julien Doyon, 20 151; Elzéar Drolet, 26 512; Jacques Dupuis, 14 730; André Fortin, 24 655; Marc-Émile Gagné, 18 501; Théodore Grenier, 28 212; Laval Labrie, 22 713; Georges Lambert, 13 750; Gérin Lemay, 30 000; Jean Lepage, 17 185; Dany Mathieu, 61 129; J. Marcel Mercier, 29 443; Théode Mondou, 28 212; Hélène Nadeau, 20 527; Tancrède Paquette, 47 996; Jean-Louis Robert, 23 172; Jean-Paul Valcourt, 16 510; Georges-Henri Vézina, 74 723.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Contributions de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 658 217; Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec, 73 836 574.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 308 858 043

---

3 Services de transport et de communication

9 658 172 $

Air Inuit (1985) Ltd., 85 676; Barrette Déménagement Ltée, 22 169; Bell Canada, 1 397 839; Club automobile du Québec, 58 507; Club Voyages, 186 577; Corporation Scotpage Ltée, 29 759; Courrier Purolator Ltée, 24 360; DÉMÉNAGEMENT (S): Bellechasse (1984) Inc., 84 419, Cartier Movers Inc., 23 776, du Golfe Inc., 24 865, G. Roy Inc., 23 422, J.G. Gotnoir Inc., 43 500, Joron Ltée, 22 232, Matane Gaspésie Ltée, 27 866, Ste-Foy Inc., 44 374; Express M.R. Inc., 31 665; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 82 941; Imprimerie Jacques-Cartier Inc., 60 014; Inter-Voyage, 375 599; Labrecque Transport Inc., 43 817; Lithobec Canada Ltée, 27 658; Martel Express (Trois-Rivières) Ltée, 25 008; Métro express, 29 328; Nordair Ltée, 37 417; Québec Téléphone, 338 769; T.A.S. communications services, 24 359; Telebec Ltée, 187 239; Transport Albert Pelletier Inc., 27 777; Fonds locaux, 126 536.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 6 140 704

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

20 284 002 $

Accueil Harvey Bibeau Inc., 33 963; Agence Centrale d'Investigation et de Sécurité Ltée, 82 550; AGENCE DE SÉCURITÉ: du Nord Inc., 51 316, Nord-Ouest du Québec Inc., 125 059, Oméga Inc., 401 055, Philipps Inc., 149 688, Reeves Ltée, 304 283, Régionale Inc., 62 763, Serge Inc., 78 975, du St-Laurent Enr., 29 248; Agence Sociale Spécialisée de Hull Inc., 279 051; Normand Alexandre, 34 039; Alfred Dallaire Inc., 64 941; Association des policiers, 61 564; ATELIERS: et cantines du Québec, 33 439, Dominique Inc., 95 937, Tanguay, 74 637, Techni-Bor de l'Établissement de Détention, 37 368; Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 31 979; Auberge Sous mon Toit, 30 025; Aviation Québec Labrador Ltée, 24 487; Jean-Paul Bachand, 93 669; Mario Bilodeau, 24 412; Jean-Guy Boucher, 43 014; Cagero Inc., 84 582; Canbec Sécurité et Investigation Inc., 26 727; Carrefour Nouveau Monde, 169 612; CENTRE(S): d'accueil le Portage, 363 374, d'Action Bénévole de Sept-Îles Inc., 24 599, d'animation et de dépannage de Gatineau, 22 900, de Bénévolat de Chicoutimi Inc., 58 737, Bénévolat du Lac Inc., 29 859, de Bénévolat de Laval Inc., 117 359, de Bénévolat de la Rive-Sud, 27 643, hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos, 51 877, hospitalier de Sherbrooke, 445 522, résidentiel communautaire d'Amos Inc., 290 286, résidentiel communautaire Arc en Soi, 183 560, résidentiel communautaire La Maison, 48 415, de transition Amour de la Vie, 41 067; CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: de l'Aquilon, 36 480, Chaleurs, 28 993, de l'Estuaire, 30 474, du Havre, 50 032, de Hull, 66 514, du Marigot, 139 548, des Maskoutains, 45 478, des Prés Bleus, 22 544, Saguenay-Nord, 42 868, Sainte-Marie, 24 305, Secteur Ahuntsic, 30 725, Seigneurie-Beauharnois, 26 006, S.O.C., 31 440; Pierre Chabot, 35 505; Gaston Chapados, 43 235; Clarkson, Tétrault, Drouin, 103 965; Jean-Marie Clot, 25 000; Claude Cloutier, 28 603; Collège d'Enseignement Général et Professionnel François-Xavier Garneau, 28 864; Collège d'Enseignement Général et Professionnel de St-Jérôme, 306 106; Commission scolaire St-Jérôme, 156 374; Communauté urbaine de Montréal, 357 432; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 290 200; Conseillers en Gestion et Informatique L.G.S., Inc., 145 236; Bruno Cormier, 22 354; Corps des patrouilleurs du Québec, 151 421; Denis Corriveau, 31 843; Louis Crête, 40 645; Cuisines Ron Ash Inc., 66 804; Louis-Charles Daoust, 71 074; Pierre Desrochers, 32 878; Robert B.J. Dorion, 38 813; École nationale d'administration publique (ENAP), 24 867; Entreprises M.B. Enr., 190 199; Établissement du Gentilhomme Inc., 221 271; Expansion femmes de Québec, 173 768; Claude H. Frenette, 48 088; Pierre Gagné, 31 248; Grand-Mère Délicatessen Inc., 41 836; Groupe Adman Inc., 37 334; Hôtel Le Castel de l'Estrie Inc., 27 111; Jean Hould, 98 853; Info Nova Enr., 72 516, Infras International Inc., 44 779; Institut Philippe-Pinel, 890 552; Yvon Lafleur, 34 255; Michel Lanvière, 31 973; Leblanc Net Inc., 22 251; Léo's Boys Sports Association Inc., 200 515; Madeleine Lupien, 26 778; Paul Magnan, 29 442; MAISON: Charlemagne, 213 140, des Jésuites, 52 871, Painchaud Inc., 274 049, Radisson Inc., 399 800, St-Laurent, 227 409; Jacques Malo, 27 309; Alain Manset, 26 608; Clément Massicotte, 35 673; Richard Mongeau, 134 875; Morgue Poirier Montréal Ltée, 41 855; Piere Noël, 37 611; Nouveau Jour Réhabilitation Beauce Inc., 175 630; Organisation anti-pauvreté de la Mauricie, 30 899; Organisation anti-pauvreté de Québec, 106 874; Lucien Ouellet, 23 334; Jean-André Patry, 35 253; Pavillon de l'espoir, 287 580; Pavillon Robert-Deschênes, 383 667; Pecado, 28 780; Pinkerton du Québec Ltée, 202 759; Claude Pothel, 97 579; Prémar Inc., 72 690; Proulx, Barot, Masson, avocats, 88 938; Psychologue Industrielle Inc., 23 264; Aimé L. Raic, 78 040; René Raymond, 51 497; Régie de l'assurance automobile du Québec, 279 547; Réno-Vie Inc., 313 445; Résidence Le Rivage Inc., 37 558; Restaurant La Terrasse, 91 330; Restaurant Bar Astral, 65 648;

Restaurant Charly, 44 788; Roy, Bourassa & Associés Inc., 34 592; Sécuribec Inc., 234 839; Sécuricor Inc., 39 992; Sécurité et Protection Secpro Inc., 38 639; Sécurité Forcier Inc., 49 369; Sécurité Saglac Inc., 48 451; SERVICE(S): d'Aide aux Prisonniers de Sherbrooke Inc., 126 320; de Sécurité Barnes Ltée, 46 254; de Sécurité Élite, 76 483; de Sécurité de l'Estrie Inc., 51 861; de Sécurité Rapide Inc., 40 776; Thanatologiques D. Beauchamp Inc., 23 233; Société Élisabeth Fry, 232 829; Société immobilière du Québec, 25 459; Summun Sécurité Inc., 24 026; Jean Thisdale, 36 401; Transition Centre-Sud Maison l'Issue, 243 949; Claude Tremblay, 49 471; Gaston A. Tremblay, 52 601; Unique Inc., 61 028; Unité Domrémy de Chicoutimi Inc., 123 505; Unité Domrémy de Mont-Joli Inc., 34 544; Université Laval, 23 436; L. Normand Verrier, 35 428; VILLE: Alma, 52 619, Baie-Comeau, 30 693, Beauport, 32 065, Boucherville, 49 279, Lebel-sur-Quévillon, 37 027, Longueuil, 124 010, Mascouche, 25 387, Mirabel, 27 949, Québec, 110 082, Rosemère, 53 349, Ste-Foy, 29 686, St-Georges-Ouest, 25 216, St-Hubert, 46 627, St-Jean-sur-Richelieu, 26 942, Sept-Îles, 59 371; Y.M.C.A. de Montréal, 728 609; Fonds locaux, 73 236.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 3 975 093.

---

5 Entretien et réparations

4 188 812 $

Amdahl Ltée, 72 753; André Auto électric, 35 671; Automobiles Giguère Inc., 53 372; Centre Auto Roger Goyette Inc., 33 693; Comterm Inc., 600 772; Cullinane Canada Ltée, 41 300; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 75 280; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 34 685; G. Lebeau Ltée, 62 263; I.B.M. Canada Ltée, 164 172; Monsieur Silencieux Ltée, 51 497; Montréal Auto Moteur Inc., 23 221; Motorola Ltée, 45 527; Réparation d'Autos Gilles Desrochers Inc., 73 580; Société immobilière du Québec, 405 583; STC Canada Inc., 40 178; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 31 350; Fonds locaux, 136 820.

COMTPES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 207 095.

---

6 Loyers

28 172 117 $

Amdahl Ltée, 741 551; Compuware Corporation, 25 237; Econocom Canada Inc., 124 914; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 655 710; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 252 230; I.B.M. Canada Ltée, 548 591; Motorola Ltée, 231 876; Québec Téléphone, 1 009 293; Savin Canada Inc., 211 424; Services Aériens Perfecair Inc., 25 288; Société immobilière du Québec, 20 184 013; Telebec Ltée, 3 623 005; Ville de Montréal, 24 000; Xerox Canada Inc., 202 705.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 312 280.

---

7 Fournitures et approvisionnements

19 059 911 $

Achille de la Chevrotière Ltée, 34 711; Agronoël Inc., 28 109; Agropur, 236 555; Air Liquide Canada Ltée, 24 374; A. Lambert International Inc., 26 820; Alimentation de La Mer, 40 022; Aliments Chatel Inc., 160 905; Aliments Lester Inc., 84 168; Aliments Trois Frères Ltée, 43 906; Ampex Canada Inc., 114 922; Analex Inc., 45 902; Ateliers Techni-Bor de l'Établissement de Détention, 25 876; Auto Service Etchemin Inc., 24 289; Barbecon Inc., 27 194; Ben Deshaies Inc., 44 880; Bexel, 89 911; Boucherie St-Antoine Ltée, 22 789; Boulangerie R. Samson Inc., 47 157; Bouvillons Canada Ltée, 59 481; Brossard Frères Inc., 41 369; Canada Packers Inc., 264 789; Capital Iberville Inc., 79 563; Chaussures l'Oiseau Bleu Inc., 35 520; Chemises Diamond Inc., 29 990; Chemises Perfection (1978) Inc., 167 863; C.I.L. Inc., 217 900; Cleyn & Tinker Inc., 155 981; COMPAGNIE: des Breuvages Moccomat Ltée, 28 897, de Chaussures H. H. Brown (Canada) Ltée, 347 656, Pétrolière Impériale Ltée, 846 921, T. Lauzon Ltée, 65 523, Wyant Ltée, 33 558; Coopérative Fédérée du Québec, 42 431; Cravate Bénart (Canada) Inc., 35 651; C. & T. Paton Inc., 138 367; E. T. Coulombe & Cie Ltée, 83 265; Deux Frères Inc., 91 978; Distributeurs R. Nicholls Inc., 82 834; Distribution Fraserville Inc., 39 374; Distribution Jean Pigeon Inc., 27 314; Dominion Textile Inc., 94 694; Drummond, Formules d'Affaires (1984) Ltée, 44 056; Duracell Inc., 81 282; Durivage Inc., 144 462; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 175 462; Épiciers Unis Métro-Richelieu Inc., 120 036; Filature de l'Isle Verte Ltée, 25 875; Firestone Canada Inc., 510 493; Fisher Scientifique Ltée, 30 117; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 479 362; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 75 019; Formules d'affaires Moore, 38 776; Fromages Princesse Inc., 79 594; Ganterie Auclair Inc., 40 878; Gulf Canada Ltée, 326 504; H. N. Biron & Fils Inc., 37 272; Indépendant Gaz Stations, 68 854; Induspac Inc., 24 193; Industries Centaure Ltée, 248 552; Industries Plastiques Polar Ltée, 28 454; Irving Oil Inc., 204 314; I.V.I. Inc., 36 863; J.E. Landry Inc., 562 241; J.E. Lortie Cie Ltée, 73 056; Lacombe & Robidoux Ltée, 52 771; LAITERIE(S): Ault Ltée, 69 913, Casavant Inc., 91 318, Chagnon Ltée, 28 674, Chalifoux Inc., 22 357, de Choix Inc., 24 848, Etchemin Inc., 60 122; Guaranteed Ltée, 57 416; Lauzier Little Inc., 102 653; Louis Bureau Inc., 38 700; L. P. Royer Inc., 76 114; L. R. D'Anjou Inc., 24 302; Manufacture de Lingerie Chateau Ltée, 49 555; Marché Gilles

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Grenon Inc., 52 713; Martin & Lévesque (1983) Inc., 30 245; Matelas Laviolette Inc., 56 050; Maunce Charlebois Alimentation Ltée, 79 874; Mcewen Sainthill, 32 098; Monsieur Biscuit Enr., 23 921; Motorola Ltée, 30 335; Papeteries J. B. Rolland Ltée, 72 719; Serge Parent, 94 648; Paul Vennes Inc., 165 583; PÉTROLES: Calex Ltée, 38 975, Crevier Inc., 36 474, Maleco Inc., 57 877, Sunys Inc., 54 207; PRODUITS: Alimentaires Galaxie Inc., 74 836, Chimiques Sany Inc., 74 536, Pétro-Canada Inc., 978 209, Shell Canada Ltée, 1 220 185; Purdel coopérative agro-alimentaire, 69 571; René Robertson Fourrures, 24 800; René Robitaille Inc., 115 483; Robert Montpetit Inc., 30 520; Royal Photo Service, 252 525; Sergaz Inc., 184 285; Services Alimentaires Réal St-Pierre (1984) Inc., 36 603; Shuriken Distributors Inc., 64 639; Sous-Vêtements U.M. Inc., 43 870; Sunoco Inc., 150 938; Texaco Canada Inc., 1 221 793; Tricot Richelieu Inc., 42 000; Turcotte & Turmel Inc., 22 292; Ultramar Canada Inc., 1 119 950; Unibex Inc., 30 679; Vennes-Bayard Inc., 61 217; Vêtements Raoul Garneau Inc., 100 179; Viandes Laroche Inc., 32 981; Viandes Montcalm Inc., 28 841; Viandes Sélection Inc., 71 275; Viens Inc., 53 832; Wabash Datatech Canada Inc., 24 679; Wabasso Canada Inc., 29 316; White Cross Ltée, 23 046; William Scully Ltée, 46 259; W. Laframboise Ltée, 35 966; Fonds locaux, 437 614.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 3 243 406.

---

8 Matériel et équipement

8 478 083 $

Arri Nagra Inc., 28 042; ASH Temple Ltée, 31 056; Ateliers Lafleur Inc., 49 050; Automobiles Giguère Inc., 37 347; Automobiles Guy Beaudoin Inc., 1 682 551; Automobiles Plymouth Chrysler Laurentien Ltée, 964 153; Bombardier Inc., 34 842; Boulevard Pontiac Buick GMC Ltée, 89 815; Brink's Canada Ltée, 26 000; Compagnie de la Baie d'Hudson, 31 731; Compagnie générale électrique du Canada Ltée, 25 139; Comterm Inc., 1 099 743; Concordia Auto Ltée, 41 982; Daniel Tessier Enr., 35 303; Distributeurs R. Nicholls Inc., 55 992; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 140 967; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 408 544; Fortier Auto Montréal Ltée, 82 976; Fournier Plymouth Chrysler Inc., 33 546; General Motors of Canada Ltd., 47 971; I.B.M. Canada Ltée, 57 233; Idéal Body Inc., 38 764; Insco du Québec Inc., 55 758; Jarry Dodge Chrysler Inc., 314 142; Laurier Pontiac Buick Ltée, 41 716; Maison Plymouth, Chrysler de Charlesbourg Ltée, 290 552; Mobilier Informatique de Québec Inc., 83 701; Motorola Ltée, 442 650; O.E. Inc. (Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau), 25 859; Ogivar Inc., 42 592; Olivetti Canada Ltée, 142 179; Panavidéo Inc., 26 908; Perkin-Elmer (Canada) Ltée, 57 321; Produits Data Canadiens, 37 923; Proulx Pontiac Buick Ltée, 80 997; Raymond Plourde Automobiles Inc., 214 889; R. Desjardins Auto Ltée, 88 912; Roy & Breton Inc., 27 223; Sanyo Canada Inc., 33 537; Société immobilière du Québec, 25 981; Sony Canada Ltée, 28 394; STC Canada Inc., 39 080; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 201 940; Technical Marketing Associates, 240 000; Treck photo, 33 611; Trio Dodge Chrysler Inc., 66 531.

COMTPES INFÉRIEURS À 22 000 $: 792 940.

---

10 Dépenses de transfert

3 385 334 $

Association des chefs de police et pompiers du Québec, 14 000; Association professionnelle des criminologues du Québec, 15 000; Association de rencontres culturelles avec les détenus, 15 000; Centre d'Entraide de La Boussole Inc., 20 000; Centre hospitalier Robert-Giffard, 20 000; Comité de prévention du crime Montérégie, 32 000; Comité de prévention du crime Outaouais, 15 000; Comité de prévention du crime Saguenay-Lac St-Jean, 32 000; Conseil des églises pour la justice et la criminologie, 20 000; CORPORATION OF THE CREE VILLAGE OF: Fort-George, 252 845, Nemaska, 79 089, Rupert-House, 174 378, Waswanipi, 125 807, Wemindji, 129 325; Maison L'Intervale, 40 000; Municipalité de la Baie-James, 716 810; Pavillon Robert Deschênes, 37 133; Service de Réadaptation Sociale Inc., 234 999; Société de criminologie du Québec, 86 832; Université du Québec à Montréal, 16 434; Village de Mistassini, 239 423; Ville de Lebel-sur-Quévillon, 255 868; Ville de Matagami, 324 400; Ville de Schefferville, 340 276.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 148 715.

---

11 Autres dépenses

1 165 189 $

Michel Bourcier, 31 600, André Dupré, 29 037; Change sur devises étrangères, 32 838; FRAIS D'ENQUÊTE ET D'URGENCE: Gestion des Charentes Inc., 33 333, Diverses personnes, 179 476; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS EN VERTU DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION: Comterm Inc., 190 659; Fonds locaux, 124 633.

COMTPES INFÉRIEURS À 22 000 $: 543 613.

TOURISME

1 **Traitements, salaires et allocations**

12 945 748 $

2 **Autres rémunérations**

5 171 632 $

Total — 1 et 2

18 117 380 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Yvon Picotte (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Jacques-Yves Thérrien, 79 932. Sous-ministre adjoints: Michel Archambault, 73 581; Michel Carpentier, 74 241.

Personnel cadre: Marc Beaugrand-Champagne, 15 604; Roger Constantin, 50 243; Céline Coulombe, 48 453; Jacques Demers, 52 560; Lionel Durocher, 49 917; Léonard Gagnon, 54 170; Judith Grenon, 49 987; Nicol Jean, 43 793; Michel Lambert, 49 795; Yvon Lefebvre , 54 170; Maurice Mathieu, 66 112; Arthur Mercure, 54 170; Jean Moussette, 38 636; Renaud Plamondon, 45 306; Antoine Samuelli, 59 816; Claude Tanguay, 54 170; Stanley Tremblay, 62 808; Philippe Vaillancourt, 46 234.

Allocations

Marc Beaugrand-Champagne, 22 794; Alain Farny, 25 000.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 16 945 888.

---

3 **Services de transport et de communication**

9 016 696 $

Adigraph Inc., 25 138; Club automobile du Québec 23 893; Club Voyage, 56 660; Délégation générale du Québec à Paris, 30 893; Délégation générale du Québec à Tokyo, 46 148; Fonds renouvelable de la reprographie, 33 355; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 1 987 493; Graphiscan (Montréal) Ltée, 27 883; Groupe Québecor Inc., 277 932; Imprimerie Jacques-Cartier Inc., 78 102; Imprimerie Montréal Magog, 84 769; Imprimerie Ronalds, 52 742; Interglobe Inc., 28 839; Inter-Voyage, 70 949; Interweb (1981) Inc., 365 602; Lawson and Jones Ltd., 125 063; Léveillé Vickers & Benson, 3 111 434; Lithographie Montréal Ltée, 45 880; Publicité Martin Inc., 1 216 377.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 327 544.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**

2 368 854 $

Agences de Sécurité Oméga Inc., 234 342; Air Canada, 24 750; Association générale des étudiants de l'Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec, 215 022; Bonaventure Hilton International, 25 161; Buanderie Villeray Ltée, 45 041; Cirque du Soleil, 32 749; Conference board of Canada, 25 000; Gloria Constantine, 29 340; Décision Marketing (QC) Inc., 23 460; DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC À: Atlanta, 50 367; Chicago, 51 529; New-York, 61 653; Tokyo, 82 784; Toronto, 43 909; Isabel Gil, 39 041; Groupe conseil Coopers & Lybrand, 27 500; Price Waterhouse & Cie, 28 532; Ramada Hôtel, 28 943; Receveur général du Canada, 51 292; Roche Associés Ltée, 31 010.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 217 429.

---

5 **Entretien et réparations**

1 893 787 $

Av-Tech Inc., 97 837; Services d'Entretien d'Édifices Allied (Québec) Inc., 1 233 968; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 57 463; Tecksol Inc., 281 308.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 223 211.

---

6 **Loyers**

4 639 154 $

L. Laporte Inc., 33 681; Société immobilière du Québec, 4 450 307; Xerox Canada Inc., 82 254.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 72 912.

---

7 **Fournitures et approvisionnements**

3 606 180 $

Aodat Pièces et Service de Cuisine Inc., 27 964; Agropur coopérative agro-alimentaire, 57 713; Aliments Chatel Inc., 159 573; Association touristique Îles-de-la-Madeleine, 35 695; B. Fabian Inc., 34 959; Bexel Inc., 25 895; Café Santana, 25 697; Canada Packers Inc., 31 394; Chez Louis, 22 002; Cie de distribution de poissons et fruits de mer Métro, 101 241; Compagnie de Fruits et Légumes St-Henri Inc., 38 293; Coopérative fédérée de Québec, 23 877; Courchesne & Larose Ltée, 53 405; Distributions Groupex Inc., 46 113; Distributions Nautilus Inc., 49 670; Enveloppe Suprême Inc., 61 355; Épiciers Unis Métro-Richelieu Inc., 89 826; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 92 039; Fourniture d'Hôtellerie Pascal Inc., 32 350; Gaz Métropolitain Inc., 102 467; Hydro-Québec, 557 253; Imprimerie Wilco Ltée, 29 339; J. E. Landry Inc., 27 261; Ken Cuggy & Associés Inc., 27 474; Lacombe & Robidoux Ltée, 82 004; Laiterie Guaranteed Ltée, 23 659; Laiterie Mont-St-Bruno Dairy Inc.,

22 725; Lauzier Little Inc., 30 656; Poissonnerie Québec Inc., 27 742; Provigo (Distribution) Inc., 81 871; Robert Montpetit Inc., 33 606; Société des alcools du Québec, 232 458; Viandes Bovibecq Inc., 22 910; Viandes Montcalm Inc., 52 284; Viandes Sélection Inc., 96 589; Fonds locaux, 27 231.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 119 590.

---

8 Matériel et équipement

914 331 $

Comterm Inc., 78 167; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 257 256; Olivetti Canada Ltée, 31 708; Sony Canada Ltée, 49 910; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 296 324.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 200 966.

---

10 Dépenses de transfert

28 549 637 $

Promotion et développement de l'industrie touristique

Adanac Tours Ltd., 21 754; Association des hôpitaux du Canada, 19 050; Association des Pourvoyeurs du Nouveau-Québec Inc., 19 789; ASSOCIATION TOURISTIQUE RÉGIONALE: Abitibi-Témiscamingue, 233 793, Bas St-Laurent Inc., 195 886, Charlevoix Inc., 134 544, Coeur du Québec, 219 139, Duplessis, 153 808, Estrie, 231 890, Gaspésie, 260 493, Îles-de-la-Madeleine, 175 920, Lanaudière, 261 140, Laurentides, 182 851, Manicouagan Inc., 263 610, Montérégie, 221 092, Outaouais, 214 715, Pays de l'Érable, 322 377, Saguenay/Lac-St-Jean Chibougamau Inc., 267 198; Banque Nationale du Canada, 70 000; Bureau de Tourisme de la Région de Mégantic Inc., 60 000; Carnaval de Québec Inc., 307 500; Carnaval Souvenir de Chicoutimi Inc., 55 000; Centre d'études du tourisme, 75 000; Chaîne Hôtelière «Hôte», 37 349; Cirque du soleil, 25 000; Club Voyages, 12 649; Comité de développement touristique du corridor nautique Hull-Montréal, 60 000; Commission du Centenaire de l'Ingénierie Inc., 213 000; Commission d'initiative et de développement économiques de Montréal, 50 000; Communauté urbaine de Québec, 232 455; Conseil régional de développement Kativik, 36 000; Corporation Économique de Développement Industriel et Commercial de Trois-Rivières et de Cap-de-la-Madeleine Inc., 19 900; Corporation de l'exposition maritime de Saint-Joseph-de-la-Rive, 50 000; Corporation du village minier de Bourlamaque, 50 000; Fédération des coopératives du Nouveau-Québec, 11 671; Fédération Québécoise de Camping et de Caravaning Inc., 15 000; FESTIVAL: d'été de Lanaudière, 32 250, d'été de Québec, 20 000, des films du monde, 27 194, international de jazz de Montréal, 42 147, International de la Motoneige de Valcourt Inc., 17 500, juste pour rire, 32 500, mondial de folklore de Drummondville, 26 141, de montgolfières du Haut-Richelieu, 28 250; Grand prix Labatt du Canada, 225 000; Grand prix Molson Indy, 12 500; Groupes Voyages Québec Inc., 11 506; Internationaux Player's, 12 500; Japan Travel Bureau Inc., 20 000; Julie de Haas and Associates, 12 320; Kéroul Inc., 38 000; Mondial 87 Sprint, 20 000; Nippon Express Co Ltd., 20 000; Office des Congrès et du Tourisme du Grand Montréal, 559 632; Office du tourisme et des congrès de la communauté urbaine de Québec, 300 075; Placements Gilles Jean Inc., 115 500; Promotions Fan Club Inc., 22 000; Proto Tours, 29 424; Quinzaine Internationale du Théâtre Inc., 25 000; Receveur général du Canada (Centre des expositions du gouvernement canadien) 129 914; Régates internationales de Valleyfield, 32 575; Rendez-vous Canada, 52 400; Rendez-vous 87, 500 000; SOCIÉTÉ: de Développement Memphrémagog Inc., 13 500, Héli-Ski Chic-Chocs Gaspésie Inc., 30 000, du Palais des congrès de Montréal, 20 119 000, de Transport et d'Expertise Maritime Inc., 16 000, Télé-Métropole Inc., 152 500; Toundratour Inc., 20 979; Touring Club Suisse, 12 900; Tourisme de Lanaudière, 22 910; Tours Chicoutimi, 12 489; Vacances Yankee Canadiennes Ltée, 23 036; Via Rail Canada Inc., 15 310; Ville de Magog, 356 000; XXIIIe congrès mondial des vétérinaires 1987, 50 000; Voyages Ashton Inc., 49 364; Voyageur Inc., 24 814.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 486 934.

---

11 Autres dépenses

137 873 $

Changes sur devises étrangères, 124 595.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 13 278.

TRANSPORTS

1 Traitements, salaires et allocations

215 525 588 $

2 Autres rémunérations

53 859 782 $

Total — 1 et 2

269 385 370 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Marc-Yvan Côté (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Pierre Michaud, 87 566. Sous-ministres adjoints: Marc Carner, 76 594; Jacques L. Charland, 75 693; Yvan Demers, 70 197; Claude Lortie, 69 910; Paul Lussier (voir aussi page 1-46), 47 259; Hugues Morrissette, 78 023; André Ouellet, 63 409.

Personnel cadre: Jean-Guy Alain, 52 848; Jacques Alepin, 54 170; Claude Allard, 54 170; Claude Anctil, 24 660; André Arès, 59 817; Germain Arès, 49 011; Yves Armstrong, 49 003; Michel T. Aubry, 54 170; Marcel J. J. Ayoub, 52 185; Bernard Baribeau, 67 117; Denis Beauchesne, 45 857; Gilles Beaudoin, 21 570; Normand Beaudoin, 54 170; Gilles Beaulieu, 54 170; Hélène Beaulieu, 40 396; Claude Beaupré, 59 817; Bruno Beauregard, 66 112; Philippe Bégin, 54 170; Paul Béland, 59 817; Réjean Bélisle, 54 170; Claude Bellavance, 54 170; Claude Benjamin (voir aussi page 1-66), 26 574; François Bérard, 65 251; Michel Bérard, 54 170; Jean Bergeron, 54 170; Luc Bergeron, 45 857; Marcel Bergeron, 59 817; Normand Blackburn, 54 817; Léopold Blouin, 59 817; Louis-Aimé Blouin, 59 817; Paul-André Blouin, 53 966; Jacques Boileau, 66 112; Ghislain Boivin, 54 170; André Bolduc, 52 923; Gaston Bolduc, 54 170; Benoit Bouchard, 54 170; Maurice Boucher, 51 720; Pierre Boudreault, 59 817; Jean Boulet, 53 966; Guy Bourelle, 66 112; Guy Bourgault, 66 112; Normand Boutin, 54 170; André Brien, 65 251; André Brochu, 54 170; Gilles Brochu, 44 553; Paul-André Brochu, 59 877; Robert Brochu, 54 170; Paul Brodeur, 66 112; Pierre Brun, 54 170; Gérald Camiré, 50 743; Charles Cantin, 53 005; Gérard Caron, 49 011; Guy Charbonneau, 51 956; Jacques Charland, 54 170; Pierre L. Charron, 59 039; Jacquelin Chircota, 66 112; Jacques Clermont, 42 956; Pierre Cloutier, 48 029; Julien Cordeau, 54 506; Claude Côté, 54 170; Claude J. Côté, 55 462; Marcel Côté, 54 170; Luc Crépeault, 47 180; Maurice Cyr, 49 011; Guy Dallaire, 49 011; Pierre Daoust, 46 659; Alfred De La Chevrotière, 54 170; Pierre De Montigny, 54 170; Jacques De Rome, 54 170; Gilles Decarufel, 54 170; Daniel Deschênes, 63 277; André Descoteaux, 59 994; Raymond Deslauriers, 59 817; Henri Desmeules, 47 048; Marc Després, 54 170; Antoine Dion, 54 170; Robert Doucet, 59 817; Gérald Dubé, 53 755; Ghislain-Rémi Dufour, 54 170; Lionel Dufour, 45 835; Jacques Dufresne, 54 170; Pierre-André Dugas, 44 495; Eudore Dumont, 48 022; Julien Dupont, 53 966; Paul-Henri Durand, 54 170; Louis Émond, 54 170; Juan Escobar Lobos, 46 226; Thomas Fecteau, 1 141; Daniel Filion, 42 625; Roger Fortier, 49 011; J. Roger Fortin, 66 112; Pierre Fortin, 41 128; Jean-Jacques Fournier, 53 930; Lois Fournier, 54 170; Raymond Francœur, 66 112; Guy Fréchette, 59 817; Claude-Yvon Gagnon, 52 925; Gaétan Gagnon, 54 170; Bernard Gaudichon, 51 461; Jacques Gauthier, 54 170; Michel Gendron, 47 853; Jean-Paul Gervais, 54 170; Rodrigue Gingras, 49 011; Jacques Girard, 66 112; Laval Girard, 54 170; Aristide Gobeil, 54 170; Lucien Grenier, 49 011; Adrien Guay, 63 751; Jean-Claude Hamel, 53 951; Euclide Harel, 66 112; Daniel Hargreaves, 50 080; Serge Harvey, 49 817; Jacques Hébert, 66 112; Jean-Claude Hébert, 49 011; Richard Hébert, 56 825; Pierre Heynemand, 54 170; Jean-Yves Houle, 49 761; Marcel Huard, 54 170; Germain Jacob, 54 170; Théodore Jiona, 61 226; Marc L'Allier, 54 170; Jean-Marc L'Écuyer, 54 170; Gilles Labarre, 54 170; Fernand Laberge, 54 170; Michel Labrie, 54 170; Lois Lachapelle, 32 930; René Lacroix, 54 170; Henri-Paul Lafontaine, 66 112; Pierre Lafontaine, 65 251; Ghislain Lafrenière, 54 170; Jacques Lagacé, 54 170; Wilfrid Lagacé, 54 170; Jean-Réal Lahaye, 66 112; Richard Lamontagne, 54 170; Pierre Langlais, 59 817; Richard Langlois, 49 011; Louise Laperrière-Roy, 45 339; Normand Lapointe, 54 170; Denis Laporte, 49 011; J. Raymond Larouche, 59 817; Jean-Claude Larrivée, 59 817; Réjean Laterreur, 46 033; Claude Latulippe, 48 095; Raymond Lavallée, 50 743; Yvan Lavoie, 59 817; Andrée Lehmann, 51 461; Léo Lejeune, 54 170; André Lévesque, 53 466; Jean-Guy Loranger, 52 002; Jean-Louis Loranger, 54 170; Gilles Lussier, 65 251; Paul Lussier, 54 170; Gaston Magnan, 59 817; Jacques Many 56 825; Louis Maranda, 54 170; Paul Maranda, 66 112; André Marcil (voir aussi page 1-164), 33 554; Ronald Marcotte, 59 007; Elphège Massé, 66 112; Raymond Meloche, 54 170; Jacques Ménard, 66 112; Marcel Mercier, 54 170; Jean Mercure, 49 011; José Michaud, 54 170; Jean-Marie Migneault, 50 654; Maurice Milot, 54 170; Serge-Michel Montagne, 51 482; Gérald Montambault, 53 211; Jean-Guy Morel, 54 170; Nicolas Nadai, 59 817; Maurice Nadeau, 54 170; Adrien Neveu, 39 208; Phuoc Tam Nguyen, 45 857; Jean Normand, 66 112; Noël E. Ouellet, 59 817; Raymond Pagé, 59 817; Yves Panneton, 54 170; Guy Paquette, 66 112; René Paquette, 46 033; J. Guy Paquin, 54 606; Marc Paré, 48 022; Yvon Parenteau, 52 046; Patrice Parise, 42 140; Jacques Pelletier, 54 170; Raymond Pelletier, 59 817; Guy Petit, 25 007; Marc Pettigrew, 59 817; Michel Pigeon, 54 170; Jacques Plamondon, 66 112; Marcel Plante, 54 170; Gilles Plouffe, 66 112; Valérien Pomerleau, 49 011; Léo Poulin, 54 170; Roland Pronovost, 54 170; Gilles Richard, 54 170; Guy Richard, 56 825; Benoît Ringuette, 54 170; Pierre Rivest, 59 817; André Rivet, 54 170; Claude Roberge, 60 365; Camil Robitaille, 52 672; René Robitaille, 54 170; Clément Roy, 54 170; Eucharia Roy, 6 146; Georges Roy, 49 011; Jean-Marie Roy, 66 112; Paul-René Roy, 51 265; Roland Roy, 54 170; Rosaire Roy, 54 170; Simon Roy, 40 052; Gilles Sanche, 56 008; André Sauvageau, 64 725; Robert Schiettekatte, 54 170; Diane Sicotte, 44 495; Gilles Simard, 59 817; J. René Simard, 49 011; Jacques Simard, 54 170; Jean-Luc Simard, 62 807; Jean Simon, 59 817; Gordon Smith, 52 046; Roland St-Amand, 49 011; Gaston St-Arnaud, 60 526; Réjean St-Laurent, 56 825; Claude Stevens, 50 579; Arthur Talon, 49 011; Luc Tanguay, 54 170; Jean-Marc Thivierge, 54 170; Michel Thivierge, 52 441; Pierre Toupin, 45 887; Bertrand Toungny, 65 023; Clément Tremblay (Québec), 53 672; Clément Tremblay (St-Augustin), 59 817; Denis T. Tremblay, 49 041; Égide Tremblay, 54 170; Jean-Guy Tremblay, 66 112; Jean-Pierre Tremblay, 56 095; Jos-Aimé Tremblay, 54 170; Lucien Tremblay, 54 108; Pierre-Émile Tremblay, 59 817; Roger Tremblay, 54 170; Yvan Tremblay, 55 250;

Mario Turcotte, 39 970; Albert Turgeon, 54 170; René Vallée, 54 170; Alain Vallières, 59 817; Pierre Veilleux, 54 170; Jean Vézina, 54 170; Miville Villeneuve, 42 078; Daniel Waltz, 56 825; Pierre Zaikoff, 54 170.

COMMISSION DES TRANSPORTS: Président: Louis Rémillard, 36 498. André Marcil (voir aussi page 1-163), 42 599. Vice-présidente et vice-président: Lise Lambert, 72 936; René Vincent, 73 412.

Personnel cadre: Marcel G. Banl, 71 679; Germain J. Beaudry, 61 130; Emmanuel Boutin, 54 170; Maurice Crépeau, 62 667; Jean Yves Dupéré, 15 705; Maurice Ferland, 78 023; Pierre Germain, 65 845; Guy Girard, 64 387; Louis Gravel, 61 130; Luc Laliberté, 60 747; Albert Leblanc, 59 817; Roland Leblanc, 66 112; Serge Lebrun, 54 655; Jacques Leclerc, 49 011; Raymond Lemay, 47 282; Jacques Normand, 54 170; Michel Paquet, 63 997; Pierre-Marc Paquette, 60 747; Guy Ravenelle, 51 396; Jacques Roy, 60 747; Pierre Simard, 66 112; Jean Claude Vézeau, 61 326; Lise Villeneuve, 49 011.

Allocations

Dominique Abel, 12 667; Jean-Guy Alain, 33 925; Russell Asselin, 13 685; Jacques Auger, 22 537; Robert Bazinet, 14 000; Gilles Beaudoin, 59 884; Roland Beaulieu, 13 752; Fernand Bégin, 21 620; Denis Bélanger, 11 141; Benoit Belec, 22 750; Roch Bergeron, 20 000; Celestin Berthelot, 11 353; Roger Blanchard, 12 223; Roland Blanchard, 15 670; Roger Bonenfant, 12 223; Roland Boulet, 12 223; Léo Charest, 15 550; Aurelle Charette, 12 223; Lucien Charron, 13 752; Camil Chartier, 11 737; Eugène Chevalier, 15 316; Roger Clément, 29 453; Gérard Cloutier, 11 353; Claude J. Côté, 59 751; Jos Côté, 12 223; Jean-Paul Courtois, 20 000; Richard Couture, 12 223; David Dancause, 15 138; Claude Delage, 19 453; David Demers, 12 223; Lawrence Derouin, 17 100; Charles Deschesnes, 11 737; Clément Dessureault, 11 737; Réal Doyon, 14 620; Lionel Drolet, 13 358; Charles-Eugène Duchesne, 11 737; Laurent Dumas, 15 480; Rosaire Dupras, 11 879; Normand Éthier, 30 000; Jean-Louis Faucher, 24 233; Roland Fortin, 13 359; Roger Fortin, 19 240; Mario Francescalo, 11 353; Harry Gagné, 12 223; Gilbert Gagnon, 13 359; J. Philippe Gagnon, 15 028; Roméo Gagnon, 22 656; Gontran Gagnon, 17 362; Jean-Paul Gauthier, 18 334; Alderic Gervais, 13 359; Sylvio Girard, 11 141; Jean-Guy Gouin, 15 138; Bockus Graham, 11 141; André Guay, 15 940; J. Pierre Guay, 21 550; Jean-Paul Guillemette, 11 010; Ronald Joyal, 15 670; John Kelly Jr, 16 823; Rolland Laflamme, 18 334; Henri-Paul Lafontaine, 99 059; Gaétan Landry, 13 358; Jean-Réal Lahaye, 99 060; Albert Larouche, 13 359; Laurent Larouche, 14 525; Florent Lavoie, 19 000; Gérard Leblanc, 13 358; Rosaire Lebrun, 11 600; Réal Lemay, 11 737; Gabriel Lévesque, 12 152; Julien Malouin, 21 550; Rosario Manier, 16 711; Gaston Ménard, 18 335; Paul-Henri Mercier, 11 353; Jean-Baptiste Michaud, 11 879; Denis Minette, 11 353; Gratien Moisan, 11 737; Jean-Claude Morisset, 13 300; Patrice Murray, 12 223; Rosaire Papineau, 17 606; Réal Parent, 19 220; Donat E. Pelletier, 12 070; Stephen Perkins, 18 770; Léo Pinard, 20 628; Georgette Plamondon, 13 685; Paul Plante, 11 353; Albert Rémillard, 12 820; Henri Riopel, 22 656; Charles Robitaille, 36 883; Marcel Robitaille, 19 600; Marcel Roy, 12 223; René Saikali, 20 628; Augustin Savard, 11 141; Georges Sherrer, 14 855; Jos-Émile Soulard, 11 737; Victor Spingola, 16 711; Jean Taillon, 18 334; Ludger Tapp, 11 353; Alphie Trottier, 18 380; Gérard Vallée, 22 760; Eugène Vézina, 11 737; Roméo Vézina, 12 355.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 884 720.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 251 089 286.

---

3 Services de transport et de communication

13 390 297 $

Air Inuit (1985) Ltée, 63 801; Caractéra Inc., 28 834; Champlain Sept-Îles Express, 23 454; Clarke Transport Routier Ltée, 25 531; Club automobile du Québec, 113 031; Club Voyages, 134 862; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 26 282; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 674 343; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 156 828; Gagnon Laforest Inc., 38 514; Impressions Stampa Inc., 37 679; Imprimerie St-Romuald, 259 095; Imprimerie Vallières Inc., 26 850; Inter-Voyage, 311 521; Lambert-Lepage-Labbé Inc., 247 779; Logistec Navigation Inc., 31 458; Myrand Aviation Inc., 22 478; Propair Inc., 28 328; Science Factions Corporation, 43 200; Société immobilière du Québec, 248 793; Solotech Inc., 43 039; TRANSPORTS: Brazeau Inc., 68 149, Desgagnés Inc., 65 854, Hamel Inc., 70 702, Matane Gaspésie Inc., 34 539, Thibodeau Inc., 50 482; Fonds locaux, 332 599.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 10 182 272.

4 Services professionnels, administratifs et autres

38 816 839 $

ABBDL, 149 074; André Marsan et Associés Inc., 276 784; Asselin Benoît, Boucher, Ducharme, Lapointe Inc., 90 674; Carmelle Babin, 36 051; Beauchemin-Beaton Lapointe Inc., 880 705; Michel Beaudry et Lucie Paquet, 44 055; Marc-André Bélanger, 29 347; Béliveau-Couture, 224 655; Bell Canada, 69 860; Belzile, Brassard, Lavoie, Deblois, Côté, 159 028; Hubert Besnier, 29 877; Ginette Blackburn, 27 940; Boileau et associés, 152 441; Boisbriand, 22 103; Bossut, Laporte, Lessard et Associés Inc., 36 853; Jean Boucher, 25 000; Jacques Brouard, 31 445; Bureau d'Investigation Concorde du Canada Ltée, 30 448; Burefor Inc., 36 600; Canadien Pacifique, 28 817; Cartobec Inc., 49 830; CENTRE(S): de développement technologique, 44 938, de Recherche et de Contrôle Appliqué à la Construction Inc., 217 987, de recherche industrielle du Québec, 92 412, de recherche sur les transports université de Montréal, 34 327; Jean-Marie Chastenay, 102 457; Claude A. Chevalier, 38 777; Chevalier, Hugues et associés, 165 800; Clinique de Médecine Industrielle Robert et Lizotte Inc., 24 389; Cogemat Inc., 448 165; Compagnie d'Évaluation Métropolitaine Ltée, 80 029; Compagnie Nationale de Forage et Sondage Inc., 78 238; Compélec Inc., 30 754; Consad Inc., 316 538; Conseillers en Gestion et Informatique (C.G.I.), 42 077; CONSULTANT(S): B.C.P.T.A. Inc., 51 250, B.P.R., 501 736, Dessau Inc., 802 889, Polytech Inc., 105 486, Samson et Associés Ltée, 37 462; Contrôle Technique Appliquée Ltée, 45 667; Jean-Luc Corriveau, 39 312; Cosigma Inc., 376 666, Couillard Construction Ltée, 47 238; Cyrair Inc., 61 230; Pierre De Guise et associés, 47 996; Louis-Philippe Deblois, 31 417; André Desbiens Larouche, 82 340; Paul Descarreaux, 31 094; Design et Communication Inc., 50 776; Drouin, Desrocher et Associés Inc., 39 004; Dupont, Desmeules et Associés Inc., 179 445; École nationale d'administration publique (ENAP), 99 324; Estimateurs Professionels Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc., 23 862; ÉVALUATION(S): Fabrice Bourque Inc., 87 048, J.M. Fournier Inc., 65 663, Malouin Ltée, 54 367, Technique Inc., 22 079; Fondatec Inc., 178 656; Fondex Ltée, 134 708; Fonds renouvelable de la reprographie, 328 234; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 398 172; Fournier Paquin Inc., 39 857; Francine St-Pierre Inc., 22 874; G.M.M. Consultant Inc., 25 060; André Gauthier, 26 035; Gendron, Lefebvre Inc., 245 125; Gendron, Lefebvre et associés, 97 156; Génilab B.L.S.G. Inc., 85 952; Gérard Tremblay et associés, 215 876; Graviers Nord-Sud Inc., 25 000; GROUPE(S): Conseil Roche Ltée, 276 037, Conseil Saguenay, 197 988, Dryade Ltée, 101 257, Poulin Thériault Ltée, 34 306; Sylvie Guérin, 508 589; Hamel, Beaulieu et associés, 152 114; Hydro-Québec, 112 861; Informatique Multihexa Inc., 118 536; Informatout Micro-Informatique, 36 979; Institut Culturel Avatag, 113 067; Institut de Soudage du Canada, 39 679; Interscène l'Internationale des Arts de la Scène Inc., 205 000; J.A. Marois (1980) Inc., 38 894; Jacques Déry et Associés Inc., 43 323; Jean Lamontagne et Associés Inc., 26 610; Jean-Luc Allary et Associés Inc., 230 209; Joseph Godbout et Associés Inc., 139 770; Laberge et Associés Ltée, 100 861; LABORATOIRE(S): B-Sol (1981) Ltée, 155 308, de Béton Ltée, 483 757, de l'Estrie Inc., 54 229, Gatineau Inc., 50 116, d'Hydraulique Lasalle Ltée, 42 000, Industriels et Commerciaux Inc., 104 389, de Matériaux de Québec Inc., 55 008, Outaouais Inc., 243 422, S.L. (1981) Inc., 30 898, S.M. Inc., 92 334, Shermont Sherbrooke Inc., 147 283, Sol et Béton L.S.B. Inc., 98 828, Ville-Marie Inc., 366 181; Pierre Lacas, 75 262; Michel Ladouceur, 36 056; Lalonde, Girouard, Letendre et Associés Ltée, 118 811; Lalonde, Valois, Lamare, Valois et Associés Inc., 1 200 736; Lamarre, Arcand et associés, 44 400; Normand Langlois, 23 224; Lanthier, Prémont et Associés Inc., 47 807; Lanthier, Saia, Delarue, Patry, 63 211; Lavalin Inc., 84 804; Bernard Lavigne, 32 418; Jean-Paul Lavoie, 83 758; Lmbds-Sidam Inc., 200 574; E.M. Ludwick et associés, 23 975; M.P. Photo Reproductions Ltée, 25 681; Maloney, Lalonde, Girouard et Letendre, 485 680; Gérard Martel et associés, 31 183; McKale, Sirois et associés, 43 475; Migue et Langlois, 38 381; Ministère de l'Habitation et de la Protection du consommateur, 23 675; Mon-Ter-Val Inc., 111 468; Monaghan et associés, 22 675; Montmagny Air Service Inc., 52 237; Yvon Murphy et associés, 40 000; Navtech Inc., 84 470; Robert Pelchat, 74 433; Germaine Perron, 29 120; Perron, Pagé et associés, 48 500; Photosur Inc., 37 800; Picard, Grenier et associés, 23 650; Piette, Audy, Bertrand, Lemieux et Associés Inc., 202 340; Dominique Plante, 187 276; Pluram Inc., 151 587; Pluntec Ltée, 207 965; Poitras, Bergeron, Lavigueur et Associés Inc., 151 900; Poulin, Barbe et Corbeil, 97 009; Pratte-Morrissette Inc., 23 769; Productions Claude Savoie Inc., 34 667; Production Diva Inc., 23 922; Quafec, 28 627; Québecair, 3 287 900; Quéformat Ltée, 69 150; Raymond, Joyal, Cadieux et Associés Ltée, 68 043; Receveur général du Canada (Transports Canada), 26 176; Régie de l'assurance automobile du Québec, 4 874 505; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 52 812; Régis Trudeau et Associés Inc., 280 658; Roche Associés Ltée, 318 040; Rochette, Rochefort et Associés Ltée, 266 736; Roctest Ltée, 25 014; Roussy et Michaud, 27 818; Vera Rubin Voticky, 57 209; S.N.C. Inc., 64 503; S.N.C. Deluc, co-entreprise, 71 723; S.N.C. (division teveatech), 154 836; Samson et associés, 167 275; Servitech Inc., 43 442; SERVICES(S): Aérien Icare Inc., 23 596, Conseils Systématix Inc., 235 987, Techniques Entraco Inc., 172 927, Techniques R.M.B., 26 506; Sétra Inc., 86 129; Sima Géographes-Conseil Ltée, 31 810; SOCIÉTÉ(S): Cartonumérique S.C.Q. Inc., 107 275, d'Études et de Consultation du Canadien Pacifique Ltée, 140 973, d'Expert-Conseils Pellemon Inc., 46 210, immobilière du Québec, 3 155 189, d'ingénierie Pelletier Internationale et associés, 521 607, Technique d'Aménagement Régionale Inc., 31 318; Sodexen Inc., 71 962; Soleco Consultants Inc., 51 730; Sotar, 50 157; Talbotville Transport Ltd., 26 465; Techvisol Inc., 482 386; Teela Market Surveys, 30 172; Terratech, 70 841; Therrien, Dansereau, Courcelle et Associés Inc., 66 408; Transurb Inc., 29 609; Tremblay, Deschênes et Associés Inc., 323 515; Tremblay, Rinfret, Tremblay, 40 806;

Trudeau, Gascon, Lalancette et Associés Inc., 101 502; Rose-Alma Turbis Lapierre, 52 582; Université Laval, 64 073; Université de Sherbrooke, 225 286; Urbatique Inc., 72 161; Vézina, Forbet et associés, 53 544; Fonds locaux, 584 599.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $ 4 412 784.

5 Entretien et réparations

81 439 639 $

A. Brousseau et Fils Ltée, 86 535; Agrégats Trans-Québec Inc., 234 963; A. Hébert et Fils Inc., 381 756; A. Lamothe Inc., 118 338; A. Lamothe Inc. et A.L. Transports Inc., 57 429; A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 58 613; A.G. Aviation Enr., 23 920; AES Data Inc., 77 688; Agrégats Bedford Inc., 250 253; Albertus Savard Inc., 48 363; Euclide Allard, 60 837; Lucien Allard, 40 927; André Boyce et Fils Ltée, 51 005; André Caron et Fils Enr., 109 498; André Cyrenne Inc., 155 590; Ancel Proulx Inc., 81 398; Archambault J.P. et Claude Benoit, 105 795; Claude Arel, 53 849; Claude Arsenault, 51 944; ASPHALTE: Continental Inc., 252 787, Desjardins Inc., 119 201, Desjardins Inc. et Sables Fournels et Fils Inc., 101 808, F. Beauchemin et Pavage Cie., 481 183; Association coopérative de Travail, 26 398; Ateliere d'Usinage ABCO Enr., 24 162; Aurèle Harvey et Fils Inc., 39 969; Bande Naskapi du Québec, 37 641; Robert Bastien, 115 019; Bauer Plowing, 64 320; Bau-Québec Ltée, 58 075; Arthur Bédard, 26 467; Bel-Air Laurentien Aviation Inc., 22 384; Bélair et Masseau Ltée, 59 694; Bell Informatique Inc., 140 827; Ben Blackburn Inc., 27 461; Benoit et Guy Landry Enr., 37 123; Léo Benoit, 91 804; Adrien Bérubé, 68 245; BÉTON(S): B. & F. (1983) Inc., 54 344, Fortin Inc., 240 744, Rivière-du-Loup (1980) Inc., 64 444, Rouanda Inc., 73 063; Bétonag Ltée, 29 100; Betts Roy, 74 479; B. Fregeau et Fils Inc., 84 215; B.G. Mécanique Enr., 35 623; Bilodeau et Frères Enr., 86 312; Jacques Bissonnette, 98 759; Bitumar Inc., 32 094; Aimé Blais, 71 331; Blais et Langlois Inc., 343 125; Alexis Blanchet, 59 672; Philippe Boisjoly, 42 598; Rosario Boulianne, 112 918; Bouport Inc., 136 378; Jean-Guy Boyer, 52 341; Brouillette et Lahaie, 93 923; Brunet et Brunet Inc., 118 910; C. ALG. Ltée, C.N. Brochu Ltée, 398 341; Canadien Pacifique Limitée, 1 951 366; Carrière Bernier Ltée, 112 377; Carrières du Boulevard Inc., 84 318; Carrières Mont-Bruno, 77 593; C.E. Mignault et Fils Enr., 61 540; Centre de peinture et de débosselage Savard Inc., 28 769; Chabot et Chabot Ltée, 189 549; Edmond Chabot, 74 327; Joseph Chaine, 37 703; Chantier coopératif de Ferland et Boileau, 61 285; Léandre Charbonneau, 55 851; Charles Duranceau Ltée, 242 542; Charles Morissette Inc. et Crête et Champoux, 141 623; Léopold Chatigny, 118 623; Chemin de Fer de Matane et du Golfe, 79 238; Chemin de fer nationaux du Canada, 2 497 266; Chemin de fer Roberval-Saguenay, 33 459; Germain Choinière, 83 308; Claude et J. Luc Rivard Enr., 30 614; Claveau et Fils Inc., 32 390; Fabien Cloutier, 24 504; C.O. Bisson et Associés Inc., 139 634; COMPAGNIE: Asphalte Ltée, 273 185, d'Excavation Victoria Ltée, 337 327, Meloche Inc., 327 866, Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 36 150, Télévision Circuit Fermé, 64 342; Compresseur Plus R.G. Inc., 45 250; Comterm Inc., 186 981; Conifair Aviation Inc., 593 832; Conseil Iroquois de Kahnawake, 44 738; Consolidated Rail Corporation, 27 401; CONSTRUCTION(S): A. Mergl Inc., 484 588, A. Parisée Inc. et Construction, 25 184, Algamanac Ltée, 45 632, Anjab Inc., 29 252, Arsène Choinière Inc., 73 715, Aubin et Rivest Inc., 81 971, B M L Inc., 527 990, B.N.M. Inc., 389 615, B.S.L. Inc., 44 458, Bonaventure Ltée, 317 384, C.R.T. Inc., 32 243, Cadem Inc., 95 818, Catcan Inc., 105 108, Cinco Inc., 1 650 119, Coland Inc., 152 700, Cooper Inc., 170 712, Couillard Ltée, 286 960, Danis Inc., 30 253, Denis Lapointe Ltée, 31 166, Derco Inc., 137 241, Desourdy Inc., 612 370, du St-Laurent Ltée, 1 201 640, Emma Inc., 160 170, Farebeau Inc., 87 243, F. Morin Inc., 64 966, G. Di Iorio Inc., 382 923, G. G. et Location Inc., 115 686, H.D.F. Inc., 170 985, Gaudreault Inc., 26 758, Gely Inc., 48 531, Généreux Inc., 115 082, Jomiguy Inc., 56 820, Jos Shram Inc., 39 751, Lavoie et Tremblay Inc., 264 687, Matapédia Inc., 80 220, Michel Lacroix Inc., 43 688, Mole Inc., 402 142, Pagé (1983) Inc., 272 302, Pavage Portneuf Inc., 945 845, Paysannes Inc., 56 234, P.H. Roy Inc., 41 483, Plessis Ltée, 379 934, Québec Labrador Inc., 38 431, Québec Labrador (1985) Inc., 56 224, R.D.F. Inc., 88 804, Réal St-Laurent Ltée, 161 744, R. Guilbeault Inc., 93 010, R.M.S. Inc., 74 591, Ronald O'Connor Inc., 34 000, Ross Inc., 54 959, St-Romuald, 395 386, TNT Inc., 603 914, Vel Inc., 331 542; CORPORATION MUNICIPALE: Aubert-Gallion, 22 196, Auclair, 22 103, Beauharnois, 38 067, Beaupré, 55 483, Beloeil, 30 828,, Bowman, 33 234, Cabano, 41 396, Chute-St-Philippe, 33 637, Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent, 174 851, Dégelis, 36 258, Dundee, 39 502, Fleurault, 49 838, Franklin, 56 940, Godmanchester, 37 721, Havre-aux-Maisons, 66 546, Hinchinbrook, 23 335, Île-du-Havre-Aubert, 90 255, Ivujivik, 25 769, Kangirsuk, 54 118, Kingsey-Falls, 42 266, La Baie, 28 698, La Pocatière, 23 004, Lac-Drolet, 30 855, Lac-Supérieur, 24 324, Lac-à-la-Tortue, 29 107, Lingwick, 35 393, Marston, 22 704, Matane, 32 974, Milan, 33 083, Notre-Dame-de-Pontmain, 67 024, Notre-Dame-des-Bois, 25 686, Notre-Dame-du-Laus, 109 495, Petite-Rivière-St-François, 29 822, Piopolis., 25 115, Rawdon, 53 849, Rimouski, 79 940, Rivière-Bleue, 40 736, Rock Forest, 30 314, Shawinigan-Sud, 46 523, St-Augustin-de-Desmaures, 71 214, St-Benoit-Joseph-Labre, 32 176, St-Cyprien, 41 229, St-Damase, 23 965, St-Édouard-de-Frampton, 22 003, St-Élie-D'Orford, 41 162, St-Eusèbe, 26 692, St-François-de-la-Rivière-du-Sud, 22 528, St-Godard-de-Lejeune, 28 137, St-Guy, 22 366, St-Henri, 35 407, St-Honoré, 48 562, St-Hubert, 27 050, St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, 23 643, St-Jean-Chrystome, 24 774, St-Jean-de-Dieu, 44 748, St-Jean-des-Piles, 25 952, St-Jean-Port-Joli, 24 041, St-Juste-du-Lac, 39 771, St-Léon-le-Grand, 23 208, St-Malachie, 38 607, St-Marcellin, 29 796, St-Méthode-de-Frontenac, 45 986, St-Michel-des-Saints, 72 619, St-Michel-du-Squatec, 76 702, St-Nicolas, 31 462, St-Norbert-d'Arthabaska, 27 687, St-Odilon-de-Cranbourne, 23 057,

St-Raphaël, 41 465; St-Sébastien, 27 348; St-Théophile, 58 852; St-Valérien, 28 566; Ste-Brigitte-de-Laval, 33 328; Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 37 959; Ste-Cécile-de-Whitton, 30 317; Ste-Clotilde-de-Beauce, 44 507; Ste-Julie, 43 661; Ste-Julienne, 26 672; Ste-Marguerite, 33 348; Ste-Paule, 23 515; Ste-Rita, 26 512; Stoneham-et-Tewkesbury, 26 795; Trinité-des-Monts, 28 236; Val-Bélair, 27 453; Val-des-Monts, 111 227; Varennes, 27 840; Weedon, 57 838; Corporation Sanibec, 35 923; Berthold Croteau, 34 639; Damax et Marc Poirier Inc., 137 403; Damax Inc. et Transport Daniel Girard Inc., 81 191; Daniel Rousseau Inc., 31 109; Demers et Landry Inc., 73 173; DÉNEIGEMENT(S); Fortin et Drouin Inc., 52 252; Ls-Gaston Pelletier Inc., 22 262; Michelais Inc., 95 163; St-Agapit Inc., 61 739; Claude Desrochers, 81 393; Dhaunier Cie Ltée, 80 309; Diesel Denis Gauvin Inc., 54 079; Diesel Injection Service, 24 282; Georges Dionne, 38 416; D. Langevin Inc., 49 805; Domaine du Pick-Up Inc., 48 748; Clovis Duchesneau, 46 265; Pierre Dufault, 55 177; Dufour et Frères Inc., 113 303; Edmond Poirier et Fils Inc., 294 431; Edmond Scalabrini et Fils Inc., 82 141; Émilio Séguin Ltée, 137 157; Émulsions Sebeq Inc., 308 733; Entrepreneurs Clarke et Cie Ltée, 115 773; ENTREPRISE(S) A. Champagne de Gatineau, 64 024; André et Ronald Guérin Ltée, 244 097; André Champagne de Gatineau Inc., 63 671; Antenor Ltée, 94 389; Art Fleming et Fils Ltée, 81 691; Barobec Ltée, 230 575; Beauceronnes Ltée, 86 973; Berthier Inc., 270 838; Bourget Inc., 802 733; Carrières Renaud Inc., 31 927; Castonguay et Deschênes, 132 419; Construction Gaston Morin, 548 372; Déneigement Portneuf Inc., 196 689; D.R.C.G. de Cangnan Inc., 119 899; E. Normand Inc., 143 813; De Forage Inc., 27 316; Gagné et Montmigny Inc., 49 558; Gilbro Inc., 128 841; Grégoire Labrecque, 60 816; Ham-Sud Inc., 37 606; Héroux et Fils Inc., 25 235; H. St-Pierre Inc., 64 035; Jacques Dufour et Fils Inc., 186 126; Jacques-Luc et Lucien Demers Inc., 243 721; Jean Cyrenne Enr., 58 213; Jean-Marie Champeau Inc., 47 278; J.M. St-Claude Inc., 67 569; Lefebvre et Frères Enr., 38 661; Lévisiennes Inc., 109 651; L. Laporte de Bayonne Inc., 44 395; L. Michaud et Fils 82 Inc., 135 534; Machineries Lourdes C.E. Deschambault, 57 300; Marc Beaulieu Inc., 63 758; Marcel Lafleur Inc., 408 959; Normand Choinière Inc., 41 547; Papineau Ltée, 124 419; P.E.B. Ltée, 427 397; Ployard Ltée, 28 986; P.R.T. Inc., 62 921; Ray-Car Inc., 137 893; Raymond Meilleur Inc., 59 630; R. Dubé Inc., 88 061; René Paré et Fils, 88 319; Rivard et Frères Inc., 79 353; Robert Lefebvre Inc., 33 362; R. Robinson Enr., 134 279; Trescession Inc., 102 191; Véral Inc., 85 978; Yvon Petitpas Inc., 208 125; Équipements Brousseau Ltée, 65 996; Équipements Limoges Inc., 22 697; Équipements Portier Inc., 270 218; Etchemin Pavage et Construction Inc., 23 401; Guy Éthier, 25 006; EXCAVATION(S) André Lavigne Inc., 25 251; Auréien Tremblay Inc., 25 612; Benoit Inc., 88 123; Bonsecours Inc., 47 201; Champigny Ltée, 27 636; Charly Enr., 29 052; C. et J. Bigras Inc., 134 291; Fernand Mercier Inc., 97 366; Fernand Régimbald Inc., 52 991; Gabriel Caouette Inc., 42 095; Gérard Ranger Inc., 41 975; J. Lemay et Fils Inc., 67 558; Paul Jorg, 55 386; L. et M. Gagnon Ltée, 32 635; L.G. Inc., 83 843; Lachapelle Inc., 79 346; Lafontaine Inc., 39 501; Léon Chouinard et Fils Ltée, 62 741; Nelson Inc., 189 164; Paul Bédard Inc., 30 341; Paul Jacques Inc., 40 683; Réal Barrette Inc., 38 485; Renaud Martel Inc., 66 278; R. Légaré Inc., et Sables Fournelle Inc., 96 540; Gilles St-Onge, 47 297; St-Ours Inc., 59 118; St-Patrice Ltée, 320 558; Yoland Anctil Inc., 83 286; F.B. Fab Inc., 22 208; Fernand Boilard Inc., 79 218; Fernand Gilbert Ltée, 23 340; Fernand Girard, 100 745; Fernand Lesage Inc., 36 937; Fitzpatrick Delbert, 113 669; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 35 393; Formco Inc., 1 137 837; Fortin et Thibault Inc., 51 222; Paul-Edmond Fortin, 52 306; Jean-Noël Francoeur, 71 247; Franroc Ltée, 542 803; G.C. Francfort Inc., 32 821; Gabriel Aubé Inc., 165 180; Brian B. Gainsford, 61 727; Raymond Gamache, 34 149; GARAGE(S) Arsenault et Frères Inc., 40 764; B. et M. Aile Inc., 91 797; Jacques Wilfrid-St-Laurent, 77 481; N. Thiboutot Inc., 55 036; St-Denis Enr., 40 123; Richard Garneau, 33 438; Gaston Contant Inc., 172 750; Gaston Potvin Ltée, 158 077; Gilles Gaudette, 38 355; Geoffroy et Fils Inc., 235 904; Georges Beloin Inc., 39 811; Georges et Irené Beloin Enr., 68 917; Georges V. Riddell et Fils Inc., 75 920; Gerabe Inc., 273 220; Germain Lapalme et Fils Inc., 72 086; Gestion Helophil Ltée, 26 533; Ghimico inc., 63 940; Giguères et Fils Inc., 50 959; Gilard Inc., 22 318; Gilbert ;Larochelle Inc., 133 601; Gilbert P. Miller et Fils Ltée, 132 112; Gilles Tanguay Enr., 99 386; Bruno Girouard, 70 489; Jacques Godin, 53 076; Grandmont et Fils Ltée, 123 721; Groupe C.D.R. Inc., 63 150; Groupe Réjean Claveau Ltée, 65 134; Hugues Guérette, 49 188; Raymond Guignard, 59 131; guillette André et Camille, 75 809; Guimond Transports Inc., 79 263; Guy David Inc., 137 695; Harvey Fernand et Yves, 25 329; Hervée Pardiac Inc., 27 997; Hewitt Équipement Ltée, 29 432; Hodgins Sydney, 31 549; Howe Richardson Canada Inc., 30 925; Hudon et Frère Enr., 60 677; I.B.M. Canada Ltée, 202 126; Industries Savard Inc., 37 333; Innotech Aviation Ltée, 141 606; Inter-Cité Construction Ltée, 320 391; J.A. Simard Inc., 73 799; J.G. Delainey et Delainey et Théroux Enr., 44 060; J.M. Girard Inc., 35 067; Jean-Guy Jacques, 54 683; Jasmin et Régis Imbeault Inc., 35 775; Jean-Charles Tremblay et Fils Inc., 261 416; Jean Fournier Inc., 520 090; Jean Raynault Inc., 129 592; Jean-Thomas Perron Inc., 170 502; Jean-Louis Berthiaume Inc., 22 535; Jean-Louis Campeau Inc., 31 187; Jean-Marc Trudel Inc., 442 543; Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 184 057; Jean-Paul Garneau et Fils Ltée, 147 210; Jean-Paul Pilon Inc., 121 335; Jobert Inc., 187 888; Jocelyn Drouin Inc., 80 115; Johnston et McKinnon Demolitions (1981) Ltd., 37 828; Jos. Fradet et Fils Ltée, 82 233; Jules Lavallée Inc., 54 866; L. Dagenais et Fils Ltée, 26 550; L'As Rechapeur (1982) Inc., 46 474; La Prévoyance Compagnie d'assurances, 36 528; Labbé Peintre Inc., 31 328; LacBec Inc., 134 931; Clément Lachance, 31 162; Ladufo Inc., 72 118; Léandre Lafond, 25 444; Clément Lafrance, 42 141; Lafrenière Tracteurs Enr., 86 152; Armand Lagacé, 37 231; Lambert Fernandf et Michel Cournoyer, 40 954; Gilles Langlais, 38 799; Réal Langlois, 58 449; Jacques et Maurice Lapointe, 49 336; Claude Laporte, 126 522; Roland Laquerre, 61 494; René Larivière, 47 319;

Léonard Leblanc, 60 736; Jacques Lemelin, 49 314; Charles Lemire, 78 319; Lemiro Inc., 52 200; Pierre-Paul Levesque, 250 532; Location d'Équipement R.H. Nugent Ltée, 93 226; Location Robert Inc., 71 952; Locations d'Équipements D. et H. Zacharias, 84 593; Roger et Victor Lowry, 39 452; Luc Bilodeau Inc., 65 324; Lucien Demers Inc., 114 402; Ludger Durocher et Fils Inc., 44 940; Rolland Lussier, 58 146; Machineries Maski Inc., 32 116; Machineries Tremblay et Frères Inc., 123 136; Marc Hamel Camionneur Ltée., 88 778; Marc Hamel Ltée et Jocelyn Drouin Ltée, 51 430; Marcel Guimond et Fils Inc., 57 723; Marcellin Savard et fils, 196 563; Jean Maner, 63 310; Morobi Inc., 82 847; Réal Martin, 52 377; Maurice Lelièvre et Fils Ltée, 136 302; Meilleur et Frères Inc., 77 088; M. J. Robinson Trucking Ltée, 24 231; Moli Métal (1984) Inc., 91 239; Julien Monn, 72 769; Gaston Morneau, 47 708; Réjean Noiseux, 82 249; Normand Landry Inc., 124 310; Jean Ouellet, 23 957; René Ouellet, 53 663; Gilles Ouellette, 44 503; Jacques Paquin, 61 352; P. Baillargeon Ltée, 104 433; P.H. Roy et Fils Enr., 33 186; Paul Deschesne et Fils Enr., 70 493; Paul E. Cayouette et Fils Inc., 52 727; PAVAGE(S) Abénakis Ltée, 137 370; Beau Bassin Inc., 408 161; Champlain, 54 990; de L'Est Inc., 35 475; Maska Inc., 28 016; Mégantic Inc., 91 663; Nicolet Inc., 286 975; Sartigan Ltée, 147 024; St-Paul Ltée, 172 620; St-Laurent Ltée, 120 026; Varennes Inc., 89 073; Vaudreuil Ltée, 446 937; Pavex Ltée, 246 638; Paysagistes Cinquino Cie Ltée, 231 642; Clément Perreault, 53 077; Gérard Perron, 51 485; Marcelin Perron, 64 279; Paul-Aimé Petitpas, 23 102; Pôle Air Aviation Inc., 23 207; Bernard Poulin, 25 000; Pratt et Whitney Aircraft of Canada Ltd, 56 376; Produits Chimiques Allied, 3 173 125; Produits Chimiques Général du Canada Ltée, 219 028; Prop-Atout Inc., 22 800; Proulx et Genesse Inc., 155 867; Québecair, 1 063 888; R.C.A. Inc., 42 794; R.R. Jacques Entrepreneurs Enr., 22 042; Fernand Raymond, 30 938; Réal Rioux Inc., 89 465; Receveur Général du Canada (Transports-Canada), 25 000; Receveur Général du Canada (Travaux Publics Canada), 41 364; Les Revêtements Nor-Lag Ltée, 823 960; Ro-Ad Inc., 53 389; Robert L. Gaudet Inc., 53 910; Robert Vigneux et Fils Inc., 106 215; Kent Rodney, 78 864; Roger et Richard Lauzon Enr., 74 579; Roland Monn et les Entreprises Roland Monn Inc., 172 625; Gaston Roy, 32 983; Mario et Robert Rozon, 37 453; Russell Pouliot Inc., 131 872; Sablage au Jet St-Jean Enr., 23 527; Les Sables Fournel et Fils Inc., 67 391; Sablières de Warwick Ltée, 93 426; Sablières Champagne Inc., 45 646; Sani-Thetford Enr., 23 003; Sauvé et Sauvé Enr., 99 313; Scellements J.F. Inc., 40 704; Servi-Neige Inc., 52 635; SERVICE(S) d'Arbre Orléans Enr., 67 228, de Béton Universels Ltée, 1 987 329, d'Excavation Jacques et Yves Lirette Enr., 39 109, Ingenex Inc. et les Excavations Sirosol Enr., 207 138, Traction Diesel STD Ltée, 22 527; Robert Simard, 50 021; Sintra Inc., 1 289 077; SOCIÉTÉ(S) Bernet Inc., 22 425, de Contrôle Johnson Ltée, 29 311, d'Entreprise Générales Ltée, 344 049, d'Excavation Orford SCC, 37 105, immobilière du Québec, 116 120, J.G. Lefebvre et Frères Ltée, 80 716; Les Sols Taillefer Ltée, 144 173; Soréal Inc., 60 223; Lucille Yergeau St-Amand, 42 323; Wilfrid St-Arnault, 139 509; St-Jacques et Fils Inc., 41 451; St-Louis Aviation Inc., 23 053; Succesion Lucien Germain et Colette Germain, 68 855; Succession Michel St-Amand, 27 094; Sutton Milk Product Ltd, 60 338; Techniques d'Entretien Canomore Inc., 24 546; Terrassement Excavation Timbou Inc., 84 141; Réjean Théberge, 39 162; Guy Thénault, 54 812; Therrien Albert et Fils Ltée, 94 201; Thomas Bellemare et Fils Ltée, 288 238; TRANSPORT(S) Beaulé Inc., 172 154, Brouillard Inc., 72 450, Cake Inc., 98 824, Desrosiers et Bouchard Inc., 109 514, Gérard Savard Enr., 78 181, Jacques Plourde 1980 Enr., 156 277, Jean-Louis Côté Inc., 27 748, Lac-des-Aigles Ltée, 43 883, M.A.C. Inc., 82 563, Pierre Villeneuve et Fils Ltée, 63 394, Savard Ltée, 548 881, Sylvio Blackburn Inc., 64 706, Devay Tremblay, 27 019; Tremcolord Inc., 939 858; Trottoirs et Chaines Pilote Inc., 76 024; Turnbull Construction Inc., 76 083; U.A.P. Inc., 33 962; Union des Carrières et Pavages Ltée, 285 000; Vallée et Dugas Inc., 205 973; Vianney Larouche Ltée, 90 330; Xerox Canada Inc., 32 759; Yvon Théberge Ltée, 131 699; (2332-3983) Canada Inc., 105 300; Fonds locaux, 1 438 385.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 7 271 006.

---

6 **Loyers**
55 703 584 $

Agrégats Trans-Québec Inc., 55 410; A. Hébert et Fils Inc., 37 399; A. Langlois et Fils Ltée, 33 615; André Boyce et Fils Ltée, 124 673; André Hardy Ltée, 25 145; Ancet Proulx Inc., 35 669; Armand Guay Inc., 26 224; Auto à Louer Rimouski Inc., 242 442; Jacques Béchard, 25 149; Bell Informatique Inc., 34 223; Ben Blackburn Inc., 62 875; Bergedac Ltée, 30 049; Réal Bergeron, 29 988; Jacques Bernier, 28 296; Béton Fortin Inc., 96 653; Blais et Langlois Inc., 34 007; Gilles Blais, 22 899; Gérald Blondeau, 27 962; Gilles Bronsard, 65 429; Brouillette et Lahaie Ltée, 25 490; Carrière Bernier Ltée, 23 796; Cellard Inc., 33 862; Cie. Construction Dollard Ltée, 43 318; Cie. de Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 48 404; Cie. Meloche Inc., 22 951; Claude Arsenault Inc., 26 598; Claude Carrier Inc., 77 808; Comterm Inc., 50 730; CONSTRUCTION(S) A. Boisvert Inc., 24 042, A. Guay et Fils Inc., 30 275, BML Inc., 73 364, Couillard Ltée, 70 649, EMMA Inc., 35 699, F. Monn Inc., 25 595, Maurice Gagnon Inc., 33 335, J. A. Beaudoin Ltée, 68 075, Jean-Guy Dubois Inc., 28 912, L.B.S. Inc. 24 606, Maskimo Ltée, 122 251, Pagé (1983) Inc., 44 103, Patrick Boucher Enr., 60 802, Pavage Dufour Ltée, 31 833, Pavage Portneuf Inc., 30 105, Paysanne Inc., 30 141, Plessis Ltée, 46 550, Raoul Pelletier Inc., 35 827, Roc-Fort Inc., 48 466, Ross Inc., 30 429, Sacré-Coeur Ltée, 24 227, du St-Laurent Ltée, 61 848, Val-d'Or Ltée, 53 463; Corporation Work Wear du Québec, 23 903; Bertal Crawford, 39 004; Herman Croteau, 43 914;

Débroussailleurs G.S.L. Inc., 33 243; Demers et Landry Inc., 25 446, Déneigement Fleurmont Inc., 46 732; Carol Deraps, 23 544; Des Carrières Pontiac Buick Ltée, 23 272; Deshaies et Frères Enr., 89 691; Jean-Baptiste Desrosiers, 27 781; Dulac et Fils Ltée, 74 637; ENTREPRISE(S): Adrien Bélanger Inc., 48 013, Art. Flemings et Fils Ltée, 31 143, Eastman Enr., 34 891, Ernest Normand Inc., 30 794, Florent Chouinard Inc., 38 775, Ham Sud Inc., 23 799, Jacques Bombardier Inc., 69 854, JC. Durocher Enr., 36 268, Les Cèdres Ltée, 41 012, L. Michaud et Fils 1982 Inc., 29 773, Majoric Lapierre Inc., 31 313, P & B Ltée, 40 626, P E B Ltée, 23 807, Pierreville Ltée, 56 022, PO BO HA Inc., 89 222, Réal Carreau Inc., 24 303, René Paré et Fils Ltée, 84 372, Trecesson Inc., 70 231; EXCAVATION(S): André Lavigne Inc., 62 120, A. Lachapelle Inc., 48 217, Amyot Enr. 38 144, André Masse Inc., 77 119, Claude Maltais Enr., 32 904, C. Lemay Enr., 94 300, Clément Lacasse Ltée, 85 015, de la Chaudière Inc., 44 525, Cookshire, 47 024, Dubé et Cassivi Inc., 29 977, Edmond St-Onge Inc., 101 933, Framco Inc., 75 422, Gabriel Caouette Inc., 102 479, Germain Daigle, 28 015, Gilles Demers, 32 460, Gaston Francoeur, 35 864, Gaston Robert Enr., 27 438, Gilles Audet Ltée, 67 470, Gobeil Inc., 32 729, Guenette et Francoeur Inc., 43 520, J.Y.R. Inc., 78 074, Jacque Thibert Inc., 40 355, Jacques Lemay Inc., 57 498, Jean Marier Inc., 54 651, Jean Miller Inc., 53 335, Lafontaine Inc., 44 067, Le-MAS Inc., 66 332, Legault Inc., 69 181, Léon Chouinard et Fils Ltée, 24 653, LU-CAU Ltée, 37 903, M.M. Leblanc Inc., 57 373, Madore Inc., 55 890, Marcel Rainville Inc., 31 096, Mario Roy Inc., 53 320, Nelson Inc., 33 038, Normand Houle Inc., 24 020, R. Beaudoin et Fils Inc., 25 129, Renaud Martel Inc., 94 307, Robert Lafleur Ltée, 43 536, Scullion Inc., 36 633, T. Potvin Inc., 38 189, Aurélien Tremblay, 34 247, F. Caouette Métal Ltée, 23 712, Gilles Filteau, 32 343, Arthur Fleming, 23 115, Yves Fontaine, 46 301, Marius Fortin, 24 723, Gabriel Aubé Inc., 61 636, Joseph-Armé Gagnon, 23 117, Gagnon Lucien et Fils Inc., 30 710, Grégoire Garneau, 52 856, Gaston Potvin Ltée, 53 825, Giguère et Fils Inc., 32 234, Bruno Giguère, 27 907, Gaétan Gosselin, 28 905, Groupe Lechasseur Ltée, 39 784, Hugues Guerrette, 43 278, Hémond Ltée, 54 005, Henri Bellemare et Fils Enr., 36 051, I.B.M. Canada Ltée, 117 200, J. Gilles Aubin Inc., 75 470, J.H. Albert Girard et Fils Inc., 43 983, J.M. Bussières et Fils Ltée, 53 700, J.P. & M. Beaudoin Inc., 30 457, Jean Fournier Inc., 50 837, Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 31 537, Jean-Charles Tremblay et Fils Inc., 66 099, Jean-Marc Trudel Inc., 41 588, Jean-Paul Pilon Inc., 26 703, Jobert Inc., 24 297, Joseph Bety Inc., 45 668, JP. Doyon Ltée, 22 480, L. Audet et Fils Inc., 49 649, Lafontaine et Fils Inc., 76 012, Clément Lafrance, 55 775, Lafrenière et Frères Inc., 22 008, Jean-Gilles Landry, 57 655, Normand Landry, 23 805, Gilles Lapierre, 27 746, Roland Laquerre, 153 213, Larivière et Fils de Beauce, 29 761, Lacocque Sounding Inc., 27 474, Lauréat Gagné Inc., 36 084, Robert Leblanc, 28 633, Leclerc et Blanchet Inc., 24 471, Jean-Guy Lemieux, 33 110, Lemire et Poirier Enr., 33 233, Rock Lemire, 42 169, Pierre-Paul Levesque Inc., 28 007, Lionel Jam Inc., 44 823, Jean-Claude Lizotte, 37 908, LOCATION: d'Autos B.C. Inc., 33 472, d'Autos Tilden, 29 017, Camions Adrien Pelletier Inc., 43 150, Claude Toutant Inc., 31 867, Dragon et Équipements Dragon Ltée, 29 705, Du Cuivre Ltée, 222 428, Giguère Inc., 42 117, J.M.P. Ltée, 31 986, Robert Loisel, 24 420, Pierre Lorrain, 28 000, Lucien Demers Inc., 41 489, Lucien Dufour et Fils Inc., 60 364, Marcellin Savard et Fils Ltée, 35 041, Martin Mercier Inc., 89 487, Maxi Vac Inc., 59 343, Michaud et Simard Inc., 49 336, Miller Gilbert P. et Fils Ltée, 31 761, Pierre Monette, 23 518, Roland Morin, 38 948, Simon Morissette, 23 928, Magella Noël, 28 702, Rejean Noiseux, 40 309, Normand Landry Inc., 57 680, P.C. Mercier Inc., 59 020, P. Thibault et Fils Inc., 33 907, Pardiac Hervé Inc., 40 942, Edgar Prévost, 25 719, Réal Carssy Inc., 110 392, Raymond Rioux, 27 463, Robert Vigneux et Fils Inc., 79 774, Serga Roy Inc., 22 942, Sani Mobile Inc., 38 023, Sani Moderne Inc., 34 692, Savard et Frères Ltée, 73 029, Savin Canada Inc., 59 665, André Sayeur Inc., 32 446, Scalabrini et Fils Inc., 23 225, Émilio Séguin Ltée, 103 495, Service de l'amélioration des terres, 33 500, Simon Claude Loubier Inc., 34 911, Société d'Entreprises Générales Ltée, 32 091, Société immobilière du Québec, 25 332 681, Wilfrid St-Arnaud, 50 409, A. Thernen et Fils Ltée, 138 253, Thomas Bellemare Ltée, 127 073, Tramec Inc., 190 756, TRANSPORT(S): Beaulé Inc., 33 260, Jean-Claude Beaudoin Inc., 53 328, Lesage Ltée, 87 325, Jean-Marie Maunce, 23 241, Savard Ltée, 98 503, Yvon Turcotte, 37 340, Vallée et Dugas Inc., 41 212, Via-Bec Inc., 122 022, Guy Villeneuve, 32 037, Xerox Canada Inc., 341 635, Yves Labrecque Enr., 40 645, Yvon Lachance et Fils Inc., 24 862, 1862-0104 Québec Inc., 48 366, Fonds locaux, 179 632

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 18 803 095

---

7 Fournitures et approvisionnements

122 455 195 $

A.C. Leslie Inc., 35 868; A.C. Simmonds et Fils, Ltée, 228 902; A. Lamothe Inc., 208 238; A. Langlois et Fils Ltée, 81 464; A.M. International Inc., 78 914; A.P.H. Bélanger Enr., 47 454; A. Tremblay Inc., 46 017; Accessoires d'Auto Leblanc Ltée, 46 628; Accessoires Outillage Ltée, 43 132; Acier Marshall Ltée, 47 320; Aérospatiale, 172 973; AES Data Inc., 27 188; Agrégats Bedford Inc., 28 832; Agrégats Belec et Paquette Inc., 71 459; Agrégats Trans-Québec Inc., 135 231; Anixter Canada Inc., 32 193; Armco Canada Ltd., 51 517; Armco Westeel Inc., 586 691; Arrow Électroniques Canada Ltée, 33 604; ASFAB (1983) Inc., 45 860; ASPHALTE(S): Chevron Ltée, 54 188, Continental Inc., 106 067, Desjardins Inc., 63 441, Laurentien Inc., 47 119; Atlasquip Ltée, 142 663; Aubin et St-Pierre Inc., 22 805; Auto Service Etchemin Inc., 53 511; Autopoint Inc., 57 350; B.F. Goodrich Canada Ltée, 40 132; B.F. Goodrich Canada Inc., 57 025; B.M.F. Laval Inc., 179 346; Bakelite Thermodurcis Ltée, 156 413; Barbecon Inc., 30 978; Baribeau et Fils Inc., 427 064; Beauce Auto Accessoires Ltée, 25 687; BETON(S):

B. et F. (1983) Inc., 59 442; Bécancour Inc., 64 055; Bétonag Ltée, 344 491; Provincial Ltée, 364 118; Rivière-du Loup (1980) Inc., 106 611; Vibré Ltée, 30 994; Bitumar Inc., 315 781; Bois goodfellow Ltée, 25 510; Boulons et Ecrous D.L.B. Ltée, 78 120; Bradley Briard, 47 321; C.I.L. Inc., 51 227; Camions International Élite Ltée, 206 495; Canadair Ltée, 138 483; Canevas Montréal Inc., 46 790; Canfarge Ltée, 31 879; Canron Inc., 83 955; CARRIÈRE(S): Acton Vale Ltée, 89 505; Bernard Inc., 93 498; Bernier Ltée, 102 000; Calco, 104 346; Denis Lavoie et Fils, 28 962; Frontenac Inc., 176 130; Joliette Inc., 151 049; Lacolle Quarry Inc., 62 659; Laurentiennes Inc., 62 559; L'Épiphanie, 40 825; Marchand Inc., 209 747; Plessis ,Inc., 30 330; R. Poudrette Inc., 46 730; Régionale Inc., 67 451; St-Dominique Ltée, 90 012; St-François Ltée, 209 792; Pierre Castonguay, 25 503; Centre de Pneu B.S.L. Inc., 31 854; Chabot et Chabot Ltée, 49 991; Chantiers Bonneau Ltée, 97 507; Charles Duranceau Ltée, 33 283; Charles Turcotte et Fils Ltée, 33 697; Chaussures M.G., 110 620; Ciments Vibracan Inc., 42 549; Claude Carrier Inc., 115 557; Clôture Bel-Air Ltée, 50 326; COMPAGNIE(S): Aspalte Ltée, 77 714; Chaussures H.H. Brown (Canada) Ltée, 111 478; Meloche Inc., 152 538; Montco (1966) Ltée, 23 573; Norman Wade Ltée, 40 396; Pavage Lasalle Ltée, 266 788; Pétrolière Impériale Ltée, 3 767 769; Produits Ciment de St-Jérôme ltée, 64 819; Profilés Reynolds Ltée, 123 510; Wyant Ltée, 29 676; Concassage Marc-Syl Inc., 96 437; Concorbec Inc., 43 438; CONSTRUCTION(S): A. Boisvert Inc., 295 771; Allard, Allard Inc., 72 703; Arsène Choinière Inc., 35 885; B.M.L. Inc., 377 316; Belcher Ltd., 59 400; Cascade Inc., 100 478; Choinière Inc., 56 362; Couillard Ltée, 146 524; Deschênes Ltée, 206 539; Desourdy Inc., 656 321; Houle Inc., 83 337; Inter-Cité Ltée, 94 345; Jean et Robert Ltée, 31 818; Maskimo Ltée, 459 468; Maurice et Claude Ltée, 399 251; Maurice et Claude Enr., 109 231; Pagé Inc., 72 568; Pagé (1983) Inc., 85 697; Pavage Portneuf Inc., 74 395; Pic Compagnie Ltée, 42 720; Taché Ltée, 28 705; Vel Inc., 126 928; Coopérative fédérée du Québec, 96 415; Coopérative régionale d'électricité, 30 045; Jean-Gilles Crête, 97 924; D. Rivet et fils Inc., 77 664; Demix Béton/Agrégats, 31 043; Deslauriers Automobile Ltée, 50 333; Domlim Inc., 101 162; Drummond McCall Inc., 45 517; Normand Dubé, 25 712; Éclairage Crouse-Hinds, 319 229; Électromega Ltée, 47 681; ENTREPRISE(S): A.L.O. Pomerleau Ltée, 46 087; Art Fleming et Fils Ltée, 93 866; Blouin Ltée, 82 456; Bourget Inc., 116 077; C.T.E. Inc., 44 832; Fabrication Sebeq Inc., 127 538; G.N.P. Inc., 134 294; Jacques Dufour et Fils Inc., 85 602; Jean-Guy Landry Inc., 30 108; Lévisiennes Inc., 60 472; Mont-Sterling Inc., 43 782; Nord Construction (1962) Inc., 31 406; P. et B. Ltée, 154 974; P.E.B. Ltée, 226 186; Papineau Ltée, 22 902; Patrick Pinette Inc., 27 872; Po Bo Ha Inc., 133 957; Ray-Car Inc., 191 570; Robert Côté Inc., 27 970; Union Électrique Ltée, 41 514; ÉQUIPEMENT(S): Amos Ltée, 27 609; Case Ltée, 71 188; Hewitt Ltée, 49 514; Phil Larochelle Inc., 29 779; Piedmont Ltée, 253 067; Sécurité Arkon Inc., 96 867; Sécurité Safety Sypply Inc., 23 357; Stinson Québec Inc., 58 997; Tanny Ltée, 42 079; Excavation R. Beaudoin et Fils Inc., 41 424; F. Hamel Inc., 27 818; F.X. Drolet Inc., 28 197; Fédération des coopératives du Nouveau-Québec, 34 715; Ferme Donckin Simard et Fils Inc., 36 438; Fonderie Ouellet Inc., 127 847; Fonderie St-Anselme Ltée, 27 419; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 659 739; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 35 905; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 24 779; Formules d'affaires Moore, 68 483; Fortran Traffic Systems Ltd., 350 625; Francon, 35 308; G. Chouinard et Fils Inc., 31 337; G. Lemieux et Fils Inc., 41 653; Gagnon Batteries Électriques Inc., 25 811; Garage Claude Beauregard, 44 757; Gauvreau et Gauvreau Inc., 45 568; Geneq Inc., 32 718; Georges Nadeau Inc., 37 760; Georges V. Riddell et Fils Inc., 34 532; François Gingras, 34 042; Giroux et Lessard Ltée, 91 800; Goodfellow Inc., 1 076 848; Goodfellow Lumber Sales Ltd., 130 479; Gosselin, 100 001; Gosselin et fils, 81 573; Gougeon et Frère Ltée, 28 880; Gratien Deschênes Inc., 61 887; GRAVIER(S): Gravières G.N.V.R. Inc., 79 030; Gravière Johnville Inc., 86 235; Gravier Mont-Carmel Inc., 25 516; Gravière St-François Inc., 56 310; Gravier du Témiscamingue Ltée, 76 708; GROUPE(S): B.M.F. Inc., 665 749; Christie Ltée, 89 438; Lechasseur Ltée, 247 603; Maska Inc., 39 801; GTE Sylvania Canada Ltée, 48 848; Gulf Canada Ltée, 3 120 729; Hamilton Laurier, 23 584; Heckett, 23 186; Hydro-Québec, 9 453 338; Hydrofor Inc., 43 240; Imprimerie Junros Inc., 44 156; INDUSTRIE(S): de Ciment La Guadeloupe Inc., 362 919; Fortier Ltée, 47 819; Macpek Inc., 46 590; de Métal B et F (Canada) Ltée, 76 954; Picard Inc., 476 856; Potters Ltée, 2 722 187; Savard Inc., 183 120; Wajax Ltée, 760 927; J.C. Cangnan Inc., 48 573; J.G.R. Ltée, 39 245; J.M. Bussières et Fils Ltée, 37 886; J.M. Turcotte Ltée, 190 965; J.P. Bossé Inc., 93 593; J.P. Morasse Inc., 25 751; Jacques Gaureau Inc., 41 190; Jean-Paul Jacques, 34 500; Jacques Melancon Excavation, 233 354; Jean-Louis Campeau Inc., 172 512; Jobert Inc., 35 750; Jolichaux Inc., 38 255; Joseph Sport et Pièces d'Auto Ltée, 53 893; Kenworth Métropolitain, 31 629; Keuffel et Esser du Canada Inc., 86 586; Koppers International Canada Ltée, 981 685; L. Dagenais et Fils Ltée, 105 758; L. et G. Cloutier Inc., 26 477; Lacbec Inc., 105 769; Lacroix (Québec) Inc., 22 357; Lamarche McGuinty Inc., 84 750; Lames de Constructions Vallée Ltée, 526 318; Normand Lapointe, 87 566; Michel Latulippe, 47 084; Libraire Poulin et Fils Inc., 24 084; Loisel Pièces d'Autos, 71 503; Luc Lague Inc., 250 731; Ludger Guay Inc., 26 098; Lumen Inc., 105 937; M.A.S. Chibougaman Inc., 27 763; M. et M. Ouest Inc., 125 553; Machineries Tenco Ltée., 63 092; Marbres Waterloo Ltée, 51 204; Marcel Rochette Ltée, 32 123; Massicotte et Fils Ltée, 25 385; Matériaux Blanchet Inc., 116 096; Maurice Rousseau et cie Ltée, 121 400; McKerlie-Millen (Québec) Ltée, 170 998; Meloche V., 26 071; Melri Inc., 131 858; Rolland Messier, 29 908; Mines Seleine Inc., 20 773 725; Miron Inc., 33 234; Montcalm Automobiles Inc., 64 802; Montco Ltée, 22 665; Montréal, 45 620; Théo Morin, 49 222; Natpro Inc., 34 194; Nedco Division Westburne Québec Inc., 296 711; Nedco Ltée, 45 436; P. Baillargeon Ltée, 68 103; Patlon Aircraft et Industries Ltée, 44 042; PAVAGE(S): Abénakis Ltée, 41 259; Beau Bassin Inc., 303 634; Bétonnière St-Eustache Ltée, 42 089;

Laurentien (1986) Inc., 166 759; Maska Inc., 313 797; Mégantic Inc., 42 257; des Monts Inc., 62 452; Nicolet Inc., 96 148; Russsel Pouliot Inc., 38 896; Sartigan Ltée, 25 295; St-Laurent Ltée, 51 620; St-Paul Ltée, 141 225; Peintures Prolux Inc., 25 435; Pétroles Irving Inc., 95 271; Pièces d'Équipement Bergor Inc., 31 989; Pièces Electriques d'Autos J.S. Inc., 38 633; Pièces Nortrac Inc., 40 827; PNEUS: Abitibi Inc., 43 127; P.M. Inc., 30 936; Métivier (St-Georges) Inc., 26 781; Métropolitains Inc., 42 173; P.R. Ltée, 22 381; R. Guay Ltée, 29 102; Robert Bernard Ltée, 32 138; Gérard Pouliot, 22 339; PRODUIT(S): Calcaires Bedford Inc., 181 928; Chimiques Domtar Inc., 2 275 255; Chimiques Général du Canada Ltée, 2 986 802; Chimiques Shefford Ltée, 94 838; Ciment Couillard Ltée, 38 191; Ciment Leclerc Ltée, 24 380; Hydrauliques de Varennes Inc., 36 448; Pétro-Canada Inc., 5 474 502; Polywrap du Canada (1974) Ltée, 28 721; Shell Canada Ltée, 271 997; Profilages Cresswell Inc., 192 103; Quiron Emmanuel, 36 700; R.F. Mote Ltd., 62 742; René Robitaille Inc., 37 132; Revêtements Ferox Inc., 31 099; Richard Piché Inc., 80 235; Royal Photo Service, 37 761; Sablière de Warwick Ltée, 64 551; Sablières Champagne Inc., 27 189; Sablières Laurentiennes Ltée, 175 467; Sécurité Impact Routier Inc., 46 241; SERVICE(S): d'Excavation Jacques et Yves Lirette Enr., 33 900; Pneus C.T.R. Ltée, 44 156; Pneus E. Côté Inc. 25 835; Pneu Sarrazin Inc., 31 598; Photo Presto Inc., 48 179; Sherbrooke, 130 917; Sico Inc., 40 825; Sintra Inc., 1 807 386; Sintra Inc. et Francoe Ltée, 36 484; SOCIÉTÉ(S): d'Aluminium Reynolds (Canada) Ltée, 285 028; Canadienne de Sel Ltée, 976 598; Chimique Laurentide Inc., 3 782 438; d'Entreprises Générales Ltée, 82 268; d'Exploitation Pétro-Canada, 1 349 775; Pole-Lite Ltée, 574 727; Sopelco Ltée, 94 694; Standish Bros. Ltée, 27 748; Sunoco Inc., 34 790; Techmix, 25 470; Temfibre Inc., 34 664; Tenex Data Corporation, 47 675; Tenneco Canada Inc., 76 455; Texaco Canada Inc., 6 088 530; Philippe Thibault, 25 899; Thomas Bellemare Ltée, 25 062; Transport L. Laliberté Inc., 22 720; Transport Réal Labrecque Inc., 25 514; Tuyaux Bellechasse Inc., 83 027; tuyaux de Béton Brunet Ltée, 34 600; Tuyaux de Ciment Sherbrooke Inc., 60 435; U.A.P. Inc., 223 779; Ultramar Canada Inc., 9 369 353; Ultramar Canada Inc./Gulf Canada Ltée, 225 457; Unibex Inc., 82 196; Union des Carrières et Pavages Ltée, 233 796; Vandry Inc., 27 933; Verreault Frontenac Inc., 26 503; Vibrapipe Ltée, 30 946; Vulcanisation Royale Ltée, 27 531; Westburne Québec Inc., 109 128; Westinghouse Canada Inc., 193 195; Y. Boissonneault et Fils Inc., 82 846; Yves Marcil Inc., 39 251; 3M Canada Inc., 1 236 270; 4 Saison Chevrolet-Oldsmobile Ltée, 33 817; 90670 Canada Ltée, 22 946; Fonds locaux, 4 786 376.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 8 129 837.

---

8 Matériel et équipement

27 619 195 $

A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 129 601; AES Data Inc., 108 769; Atlas Copco Canada Ltd., 92 097; AUTOMOBILES: Giguère Inc., 68 180; Guy Beaudoin Inc., 434 260; Plymouth Chrysler Laurentien, 154 182; Ville-Marie Inc., 26 160; Banque Nationale du Canada, 3 585 593; Bell Informatique Inc., 78 039; Camions International Élite Ltée, 82 625; Canadair Ltée, 7 065 864; Canadian Marconi Company, 29 628; Cascade Ford Ltée, 51 524; Centre du Camion Beaudoin Inc., 91 819; Charest Ford Inc., 92 646; Compagnie Générale Électrique du Canada, 201 331; Compagnie Kenworth du Canada, 3 292 925; Computerland, 99 098; Comterm, 1 055 765; Coop Ahuntsic, 68 902; Échelles Warwick Inc., 78 631; Entreprises d'Ordinateurs B.C.R.L. Inc., 35 903; ÉQUIPEMENT(S): Allen Fyfe Ltée, 160 151; G. Bolen Ltée, 26 814; Germain Inc., 108 670; Manutech Inc., 23 103; F.B.M. Manufacturer Inc., 54 851; Fonds renouvelables des fournitures et de l'ameublement, 825 782; Fontes P.N.S. Ltée, 32 657; Fortier Auto Montréal Ltée, 71 865; Fortran Traffic Systems Ltd., 27 196; Frink Canada, 324 472; Geneq Inc., 30 993; Général Hydraulique TT(80) Inc., 30 660; General Motors of Canada Ltd., 26 169; Genfir Inc., 86 263; Grand Trianon Automobile Ltée, 199 521; Hamilton, 47 423; Hewitt Équipement Ltée, 172 767; Hewlett-Packard (Canada) Ltée, 228 161; Hydracine Fluid Power Ltd., 25 307; Hydro Métal Inc., 99 026; I.B.M. Canada Ltée, 997 646; Industries Poly Inc., 29 119; Industries Wajax Ltée, 474 475; Instruments Scientifiques Hoskin Ltée, 80 277; Insco du Québec Inc., 25 260; Keuffel & Esser du Canada Inc., 57 143; Laboratoire de Radio Sinclair Ltée, 50 425; Lague Ltée, 211 000; Lignes sur Pavage (91248) Canada Ltée, 77 788; Machinerie d'Asphalte Duke Ltée, 126 635; Machineries Tenco Ltée, 390 980; Marlin Chevrolet Oldsmobile Inc., 60 988; Misys Inc., 48 988; Mobilier Informatique de Québec Inc., 42 877; Nedco Division Westburne Québec Inc., 41 330; O.E. Inc., (Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau), 60 332; Olivetti Canada Ltée, 131 999; Parmic Micro-Ordinateurs Inc., 30 020; Pat Measuring Ltd., 43 318; Raymond Plourde Automobiles Inc., 1 775 633; Remorques Rem Fab Inc., 93 597; Richard Piché Inc., 262 777; Roy & Breton Inc., 65 442; Sperry Inc., 42 429; Système Électronique Rayco Ltée, 97 627; Talbot Équipement Ltée, 30 414; Technicom Inc., 29 852; Temisko Inc., 74 554; Trilectron Industries Inc., 31 876; U.A.P. Inc., 29 916; Universal Go-Tract Ltée, 244 106; Vermac Inc., 224 081; Volvo Canada Ltée, 151 488; Xerox Canada Ltée, 24 892; 3M Canada Inc., 64 154; Fonds locaux, 188 836.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 681 528.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

215 905 044 $

Acquisition de terrains et immeubles

Anglican Bishop of Quebec, 57 828; Robert Auclair, 25 200; François Audet et Francine Bolduc, 46 375; Émile Bastien, 67 480; Manon Béland, 45 744; Rollande Béland, 80 100; André Bélanger, 31 500; Solange Bélanger, 39 300; Lucille Béliveau Langlois, 42 950; Louise Bell, 87 105; Réal Bellemare, 29 855; Gilles Benoît, 30 312; Pierre Benoît, 25 355; Richard Bergeron, 41 678; Yvon Bergeron, 24 163; Martin Bernier, 35 000; Auguste Bilodeau, 88 135; Daniel Bilodeau, 32 129; Lionel Bilodeau, 75 280; Suzanne Blanchette, 36 750; Grant Blondin, 643 726; Jacques Boies, 34 790; Joseph Boies, 69 040; Jacqueline Boivin, 27 000; Odias Bolduc Succ., 33 000; Raymond Bolduc, 30 450; Gaston Bordeleau, 30 209; Louis P. Borne & Al, 33 000; Pierre, Lucie, Hélène & Sylvie Bouchard, 38 245; Richard Bouchard, 59 680; Marcel Boucher, 52 400; Benoît Bouliane, 52 500; Cécile Brouillette, 119 380; Michel Brousseau, 60 495; Léa Brunet, 51 500; Canadien National, 116 758; Édouard Caron, 35 175; Cascades (East-Angus) Inc., 29 600; Gilles Cayouette, 85 760; Centre Marroniers, 22 000; Maunce Chagnon, 28 120; Armand Charbonneau, 54 678; Nicole Charland, 22 000; Robert Charlemagne, 29 781; Keith Cheal, 26 250; Bruno Chicoine, 34 054; Augustin G. Choinière, 50 031; Ciments Canada Lafarge Ltée, 30 820; Gilbert Clément, 73 404; Oscar Cliche, 28 145; Jean-Paul Cloutier, 37 808; Compagnie Photo Air Laurentides, 193 831; Compagnie 98971 Canada Ltée, 41 000; Construction Antoine Lafleur Enr., 26 485; Construction Fides Ltée, 31 400; CORPORATION MUNICIPALE: Colombier, 38 676, Fiedmont-et-Barraute, 27 867, Granby, canton, 33 223, Hull, 45 888, Jonquière, 24 120, Packington, 36 744, Piopolis, 29 580, Repentigny, 54 072, Roberval, 30 960, St-Alexis-de-Matapédia, 22 500, St-Bonaventure, 27 882, St-Edmond-de-Grantham, 23 688, St-Eustache, 68 000, St-Omer, 30 220, Sutton, canton, 23 592; Roger Courchesne et Anne Rogala, 23 000; Hermond Couture, 50 320; Raymond Crête, 29 400; Thomas Cyr, 56 160; Donat David, 45 671; Conrad Demers, 26 867; Réal Deschênes, 22 666; Roméo Deschênes, 28 850; Jean-Luc Desjardins, 37 037; Wilfrid Desrosiers, 55 966; Alice Desruisseaux, 31 500; René & Denis Donais et Claudette Beauregard, 57 600; Jean-Luc Drapeau, 27 539; Normand Dubé, 87 105; Jean-Marie Dubois, 42 678; Léo-Paul Duplessis, 85 878; Jean-Guy Dupuis, 41 055; Jean-Guy Élément, 38 850; Pierre Élément, 49 280; Samuel Élément, 43 040; Émilio Séquin Ltée, 40 430; Pierre Falardeau, 47 156; Lilianne Farragut, 233 489; Georges-Auguste Faucher, 23 994; Ferme André Charbonneau, 91 050; Ferme Colopierre Inc., 23 000; Marie-Anna Forget, 92 000; Raymond Forgues, 68 000; Daniel Fortin, 22 706; Léopold Fortin, 65 000; Laurent Fréchette, 75 260; Noëlla Frenette & Alfred Cormier, 24 011; John Fulham, 22 064; Serge Gadbois, 47 200; Jean Gadoury, 33 075; Gonzague Gagnon Succ., 57 254; Yves-Michel Garant, 25 500; Murray Gardner et Huff Brenda Gardner, 36 600; Vincent Gauthier, 36 750; Claude Généreux, 70 502; Keith George, 115 000; Victor Gilbert, 36 750; Carmélia Girard, 33 670; Carmella Girard, 29 330; Jean-Yves Girard, 63 622; Lilyan Gold & Benjamin Sabil, 63 000; Marc Jacques Gosselin, 105 000; Cécile Goyette, 31 000; Edgar Grenier, 38 730; Polydore Grenier, 76 290; Lawrence Guy, 35 950; Michel Guy, 30 725; Mary Ella Hartwell, 47 200; Lyall Hayes, 62 800; Henn Cousineau et Fils Inc., 61 240; Ernest Hevey, 35 706; Immeubles Châtelaine des Laurentides Inc., 22 000; J.P. Racine Inc., 49 000; Gérald Jean, 64 320; Mario Jodoin, 54 480; Marcel Julien, 24 143; Georges Kadi, 84 000; Claude Kelly et Mavis Thompson Kelly, 50 320; Martin Kroft, 62 800; Charles W. Kydd Succ., 48 240; L. G. Rustic Fence Inc., 30 475; Gilles Laliberté, 27 825; Jacques Laliberté, 26 500; Eustache Lamontagne, 57 058; Donald Langlois, 25 000; Jean-Louis Lapierre, 31 588; Rosaire Laprade & Denise Viger, 59 256; Jacques Laroche, 145 649; François Larochelle, 27 630; Édouard Larocque, 46 680; Marcel Larose, 72 672; Louis, Maunce, Armand Launn & Claire Launn Tremblay, 111 501; Alfred Lavoie, 61 760; Donat Lavoie, 41 700; Éliane Lavoie Girard, 56 500; Alain Lebeau, 24 000; Thomas Lebeau, 37 504; Thérèse Leduc Bédard, 42 000; Arthur Lessard, 69 804; Jules Lessard, 59 153; Elphège Limoge, 33 542; Clément Martel, 25 000; Francis Martel, 46 690; Frédéric S. Martin, 28 862; Ludger Martineau, 31 260; Jean-Guy Massicotte, 44 080; Lisette Mathe, 30 481; Ghislaine Maurais, 52 400; Keith Robert Mc Glasham et Al, 224 605, William Mcelroy 75 820; Simon Ménard, 178 500; Charles Mercier, 35 105; Roland Milot, 28 350; François Mondou, 83 993; André Mongrain, 37 043, Jacqueline Monty, 26 250; Jean-Guy Morin, 36 750; Aurélien Neveu, 22 997; Gaétan Ostiguy, 28 177; Richard Paiement, 34 939; Gracia Paquet, 38 150; Rolland Paquette, 71 442; Claude Parent, 25 000; Valère Patoine, 25 963; Marthe Perreault, 47 200; Guy Perron, 28 185; Yves Pigeon, 32 104; Dalmas Pitre, 30 693; Placements B.T.G. Ltée, 43 624; Nicole Plourde, 32 760; Nicole Plourde 34 200; Rosario Rainville, 26 339; Yvon Rainville, 30 800; Mercedes Reeves, 26 460; François Renaud, 25 084; Victor Rhéaume, 61 760; Armand Richer, 27 305; Armand Richer, 56 195; Clairette Richer, 62 000; Isidore Rivard, 36 770; Robin Jones et Whitmand Inc., 54 073; Gilbert Royer, 28 229; Léonard Russell et Éleonor Coons Russell, 67 280; Réal Servant, 32 692; Gustave Simard, 45 155; Velma Smith, 32 000; Florian St-Jean, 40 093; Aliette St-Louis, 29 447; Simon St-Louis, 163 700; Olga Rosa Stubenraugh, 28 165; Guy Sylvestre, 47 737; Réal Taillon, 56 990; Jean-Robert Tapin, 300 000; Georges-Aimé Tardif, 46 372; Jacinthe Tardif, 23 663; François Tétreault et Sylvie Domingue, 38 680; Antonio Thibault, 52 860; Lindsay Thompson Grant, 23 706; Raymond Tousignant, 36 900; Ginette Trachy Girard, 57 600; Rodolphe Tremblay, 85 045; Denis Trottier, 32 880; Simon Turmel, 36 671; Léon Vigneault, 22 000; Diane Villeneuve et Hervé Sigouin, 74 230; A. et G. Vincent, 28 742; Cheal Ella Margaret Warcup, 42 000; Joseph Ward Succ., 68 000; 2170-5074 Québec Inc., 48 217.

Construction de routes-ponts

A. Lamothe Inc., 1 957 248; A. Plamondon & Fils Inc., 327 743; Adrien Messier Inc., 259 539; Agrégats Bedford Inc., 596 955; Agrégats Trans-Québec Inc., 1 790 453; Albertus Savard Inc., 170 674; Alide Bergeron et Fils Ltée, 123 744; Alleyn Bélanger Entrepreneur Général Inc., 157 140; Archex Ltée, 51 056; Asphalte Continental Inc., 1 143 517; Asphalte Desjardins Inc., 2 235 004; Association Touristique du Pays de l'Érable Inc., 100 000; Aurélien Duguay et Frères Inc., 39 551; Bau-Québec Ltée, 30 052; Bell Canada, 1 766 684; Ben Blackburn Inc., 1 254 659; Adrien Bérubé, 74 242; BÉTONS: Dallaire Ltée, 314 458, Fortin Inc., 538 748, Laurier Incc., 166 202, Rivière-du-Loup (1980) Inc., 655 442; CNCP Télécommunications, 52 098; Camille Dionne Inc., 22 605; Canadien Pacifique Ltée, 131 367; Carrière Mont-Bruno, 118 420; Castonguay & Frères Ltée, 34 813; Cellard Inc., 97 576; Chabot & Chabot Ltée, 2 312 510; Chagnon (1975) Ltée, 100 190; Charles Duranceau Ltée, 636 585; Chemin de fer de Matane et du Golfe, 56 774; Chemins de fer nationaux du Canada, 882 958; Chouinard & Fils Inc., 131 718; Clôture de La Capitale Enr., 45 258; Clôtures Colbo Inc., 44 550; COMPAGNIE: Asphalte Ltée, 1 563 530, Meloche Inc., 725 110, Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 8 732 896, Wilfrid Allen Ltée, 113 321; Conseil iroquois de Kahnawake, 102 332; Conseil des montagnais du Lac-St-Jean, 80 000; Constructeurs Kigiak Inc., 238 028; CONSTRUCTIONS: A. Boisvert Inc., 642 614; A. Gagné Ltée, 370 293, A.P.R. Inc., 203 056, A.R. Laprade Ltée, 105 516, Alta (1964) Ltée, 1 050 433, Alta Ltée, 44 853, Arenco (1985) Ltée, 6 727 886, B.M.L. Inc., 2 627 180, B.N.M. Inc., 46 826, Brault & Fils Inc., 45 058, C.R.T. Inc., 188 550, Cadem Inc., 452 337, Canco Inc., 2 361 285, Carlson Company, 152 386, Champoux Inc., 44 566, Choinière Inc., 2 212 263, Cinco Inc., 185 188, Claude Gagnon Inc., 595 572, Coland Inc., 41 597, Couillard Ltée, 9 352 318, Courval Inc., 65 128, Dancel Ltée, 578 741, Demix, 53 803, Denis Lapointe Ltée, 313 071, Deschênes Ltée, 1 369 878, Désourdy Inc., 4 995 353, Dubé Cormier Inc., 386 616, Edguy Inc., 220 476, Emma Inc., 46 609, F.G.N. Inc., 203 369, Farebeau Inc., 147 394, Frontenac Inc., 71 494, G.D.R. Inc., 153 494, Gaspé Inc., 154 767, Gely Inc., 1 854 129, Gely Inc. & Gautec Inc., 2 531 929, Inter-Cité Ltée, 973 301, J.A. Beaudoin Ltée, 29 836, J. et A. Levasseur Inc., 426 599, Janin (1983) Inc., 1 819 546, Jean-Paul Landry Inc., 247 080, Jomiguy Inc., 233 062, Julien Inc., 52 065, Komo Inc., 959 545, L.J. Dery Ltée, 171 293, Lang Ltée, 65 003, et Location G.G. Inc., 486 373, Luc Inc., 207 636, M.D.C. Ltée, 464 931, Marayli Inc., 67 592, Maskimo Ltée, 830 949, Michel Lacroix Inc., 127 664, Morin & Morin Inc., 1 728 446, Morin & Morin Inc. et Alta Ltée, 6 450 718, Pagé (1983) Inc., 760 992, Pagé Inc., 224 256, Pavage Portneuf Inc., 2 798 240, Plessis Ltée, 28 101, Québec Labrador (1985) Inc., 979 773, R.D.F. Inc., 151 575, R.J. Bérubé Inc., 135 911, R. Guilbeault Inc., 260 762, St-Laurent Ltée, 890 114, St-Romuald, 52 980, Taché Ltée, 374 020, TNT Inc., 110 946, Tobecor (Québec) Inc., 561 189, Toucan Inc., 187 521, Tragenco Inc., 84 732, Vel Inc., 160 094, Waro Inc., 62 589; CORPORATION MUNICIPALE: Alma, 460 064, Amos, 368 817, Anjou, 554 756, Baie-Comeau, 103 893, Beauharnois, 81 401, Beauport, 135 000, Bedford, 490 000, Chertsey, canton, 153 340, Chicoutimi, 599 253, Dolbeau, 722 200, Fleurimont, 850 639, Ham-Nord, canton, 133 402, Joliette, 274 577, Jonquière, 984 161, L'Épiphanie, 250 000, La Sarre, 1 285 184, La Tuque, 172 547, Lac-St-Charles, 50 000, Longueuil, 1 200 000, Malartic, 200 000, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, 844 045, Notre-Dame-des-Prairies, 68 667, Paspébiac-Ouest, 142 148, Percé, 31 390, Plessisville, 319 310, Pointe-à-La-Croix, 41 369, Pointe-aux-Outardes, 22 826, Pointe-Claire, 53 184, Québec, 482 562, Riguaud, 595 265, Roberval, 358 900, Rock Forest, 335 000, Rouyn-Noranda, 1 816 627, Sept-Îles, 256 495, Sherbrooke, 32 682, St-Augustin-de-Desmaures, 75 000, St-David-de-Falardeau, 139 028, St-David-de-l'Auberivière, 606 214, St-Denis-de-Brompton, 171 066, St-Donat, 160 000, St-Eustache, 26 471, St-Georges, 59 685, St-Germain-de-Grantham, 60 196, St-Guillaume, 548 327, St-Honoré, 182 000, St-Hyacinthe, 326 444, St-Jean-Chrysostome, 150 000, St-Jean-sur-Richelieu, 165 516, St-Jovite, 157 821, St-Méthode-de-Frontenac, 275 523, St-Prime, 105 368, St-Prosper, 50 000, St-Romuald, 1 554 686, St-Thomas-d'Aquin, 275 000, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 300 000, Ste-Julie, 300 000, Val-Bélair, 1 554 121, Valcourt, 250 000, Vanier, 36 854, Windsor, canton, 138 642; Demers & Landry Inc., 110 743; Drainage Poirier & Frères Inc., 125 325, Dubé Gervais Inc., 810 211; Émilio Séguin Ltée, 373 578; Émulsions Sebeq Inc., 452 014; Énergican Ltée, 115 578; ENTREPRISE(S): A.L.O. Pomerleau Ltée, 386 070, Barobec Ltée, 242 415, Berthier Inc., 22 752, Bourget Inc., 1 916 032, C.T.E. Inc., 491 972, Charles E. Roy Inc., 53 623, Claveau Ltée, 55 288, G.N.P. Inc., 114 743, Goulet Ltée, 34 251, J. Dumais Inc., 40 803, Jacques Dufour & Fils Inc., 1 371 701, Kiewit Ltée, 158 210, L. Michaud & Fils (82) Inc., 959 191, Lague Ltée, 240 681, Larocque Inc., 131 730, Lévisiennes Inc., 435 993, Mirecourt Inc., 178 804, Mont-Sterling Inc., 517 407, N. Choinière Inc., 278 627, P. & B. Ltée, 706 599, P.E.B. Ltée, 2 886 605, P.N. Rox Ltée, 138 908, Po Bo Ha Inc., 1 012 296, Quemont-Brochu (conjoint), 122 836, Ray-Car Inc., 543 553, Re Hu Ca Inc., 256 727, Rosario Martel Inc., 837 844, Vetel Ltée, 248 795, Équipements Waco Inc., 55 723; Érecteurs Raymond Inc., 247 898; Érecteurs de Structures Roma Inc., 183 104; EXCAVATION(S): A. Larochelle Inc., 127 467, Anjou Inc., 92 730, Arthur Pagé Inc., 143 329, Barabé Ltée, 194 124, Breault Inc., 319 508, Gagné Ltée, 229 985, Industrielle Inc., 274 493, L. et M. Gagnon Ltée, 849 286, Lafontaine Inc., 258 215, Lasnier Inc., 392 588, Loiselle & Frères Inc., 93 050, Marchand & Fils Inc., 1 114 298, Mcintyre Inc., 24 461, Neilson Inc., 1 276 587, Tourville Inc., 902 635, Transport Henri Couture Enr., 129 630; Franroc Ltée, 75 089; Gabriel Savard Inc., 473 905; La Garantie Cie d'Assurance de L'Amérique du Nord, 47 763; Gardex Ltée, 51 058; Gaz Métropolitain Inc., 25 519; Gérobec Inc., 39 993; Gilles Canuel Inc., 99 569; Giroux & Lessard Ltée, 950 510; Grandmont & Fils Ltée, 2 573 174; Groupe Lechasseur Ltée, 279 071; Guy David Inc., 54 907; Hydro-Québec 2 995 729;

Irénée St-Laurent & Fils Inc., 55 159; J.L. Le Saux Ltée, 81 654; J.P. Doyon Ltée, 24 800; J.P. Bossé Inc., 63 937; Jean-Louis Campeau Inc., 300 998; Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 1 331 271; L.A. Hébert Ltée, 78 339; Lacbec Inc., 193 415; Lasnier Jean-Paul, 56 518; Lavallée & Frères Ltée, 33 309; Lemay Vican Inc., 1 014 097; Léopold Gouin & Fils Inc., 1 771 304; Lepage Vance H., 319 135; Location d'Équipement R.H. Nugent Ltée, 228 800; M.J. Robinson Trucking Ltée, 1 522 243; Martin Mercier Inc., 313 841; Massicotte & Fils Ltée, 61 071; Michaud & Simard Inc., 101 243; Outillage René Albert Ltée, 45 054; Ovila Dufour Inc., 71 752; P. Baillargeon Ltée, 3 630 820; Patrick Gagné & Fils Inc., 273 675; PAVAGES: Abénakis Ltée, 262 335, Beau Bassin Inc., 4 399 968, Bétonnière St-Eustache Ltée, 476 920, Ci-Bec Inc., 336 407, Laurentien (1986) Inc., 479 070, De l'Est Inc., 220 563, Maska Inc., 874 856, Mégantic Inc., 522 450, Des Monts Inc., 908 462, Nicolet Inc., 1 444 231, Nicolet (1973) Inc., 143 322, Sartigan Ltée, 635 871, St-Laurent Ltée, 799 455, St-Paul Ltée, 429 836, Varennes Inc., 324 674; Pavex Ltée, 1 543 355; Pax Frontenac (1983) Inc., 29 106; Paysagistes Lacroix Inc., 40 000; Pépinière Moraldo & Fils Inc., 34 621; Pierre Brossard (1981) Ltée, 51 224; Pierre Brossard Ltée, 52 593; Pierre-Paul Lévesque Inc., 80 380; Piroga Développement Ltée, 1 031 545; Poudner et Boulet Ltée, 1 302 207; Prévost et Frères Inc., 63 373; Protection Garvex Inc., 68 272; Québec Téléphone, 287 567; Richard Poirier et Frères Électrique Ltée, 44 826; Robert Vigneux & Fils Inc., 247 624; Service de Béton Universels Ltée, 118 216; Simard Beaudry Inc., 1 460 947; Sintra Inc., 14 218 193; Société Bear-Duranceau, 379 685; Société d'Entreprises Générales Ltée, 1 364 430; Société de Construction Gératex Ltée, 78 224; Télébec Ltée, 611 738; Terrassement Levasseur Amos Inc., 44 329; Transport André Leroux Inc., 131 815; Transvision Paré Inc., 27 364; Tremcofort Inc., 57 916; Union des Carrières & Pavages Ltée, 101 872; Y. Boissonneault & Fils Inc., 262 985; (143904) Canada Ltée, 599 558; Fonds locaux, 48 429.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 9 172 769.

10 Dépenses de transfert

769 166 788 $

Système de transports terrestres

Association du Camionnage du Québec Inc., 60 000; Association montréalaise d'action récréative et culturelle, 100 000; Association Québécoise du Transport et des Routes Inc., 70 000; Association des routes et transports du Canada, 82 481; Bombardier Inc., 48 861; Centre de recherche et de contrôle appliqué à la construction, 11 825; Centre de recherche sur les transports Université Montréal, 150 000; Commission du centenaire du génie professionnel au Canada, 13 000; Commission du centenaire de l'ingénierie, 200 000; Commission de transport de la communauté régionale de l'Outaouais, 8 990 250; Commission de transport de la communauté urbaine de Québec, 28 022 697; Communauté urbaine de Montréal, 109 221 425; CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT: Basses Laurentides, 794 410, Chambly-Richelieu-Carignan, 252 886, Deux-Montagnes, 282 656, Haut St-Laurent, 115 046, Joliette-Métropolitain, 122 403, Lafontaine, 132 072, Moulins, 387 470, Portage, 54 477, Richelain, 511 703, Roussillon, 76 790, Sorel-Varennes, 31 079, Sud-Ouest, 799 448, Vallée du Richelieu, 491 188; Conseil iroquois de Kahnawake, 42 560; Conseil régional de développement de l'Abitibi-Témiscamingue, 60 000; Corporation intermunicipale de transports des Forges, 2 987 681; Corporation intermunicipale de transport de la Rive-Sud du Québec, 1 332 045; Corporation intermunicipale de transport du Saguenay, 3 572 691; Corporation métropolitaine de transport de Sherbrooke, 5 839 975; CORPORATION MUNICIPALE: Alma, 73 536, Arthabaska, 88 350, Asbestos, 81 193, Berthierville, 40 363, Candiac, 73 585, Chambly, 52 978, Châteauguay, 151 290, Clermont, 38 459, Coaticook, 48 696, Dolbeau, 121 801, Drummondville, 107 785, East-Angus, 51 061, Granby, 69 220, Joliette, 99 816, La Pocatière, 25 656, Lac-Mégantic, 44 634, Louiseville, 61 343, Magog, 42 602, Matane, 41 424, Mont-Joli, 38 828, Mont-Laurier, 90 017, Montmagny, 54 136, Mont-St-Hilaire, 55 911, Montréal, 130 000, Nicolet, 75 691, Pabos-Mills, 61 443, Pointe-aux-Outardes, 73 323, Pont-Rouge, 24 607, Rawdon, 64 288, Repentigny, 258 038, Rimouski, 48 239, Roberval, 67 012, Rouyn-Noranda, 57 988, Salaberry-de-Valleyfield, 126 517, Sept-Îles, 75 187, St-Basile-Sud, 69 683, St-Bruno-de-Montarville, 100 402, St-Eustache, 51 000, St-Félicien, 85 329, St-Gabriel, 26 712, St-Georges, 25 974, St-Hyacinthe, 78 160, St-Jean-Chrysostome, 31 798, St-Jean-sur-Richelieu, 136 854, St-Pamphile, 35 032, Ste-Croix, 20 586, Ste-Julie, 50 779, Ste-Thérèse, 28 288, Thetford-Mines, 55 031, Tracy, 57 573, Val-D'Or, 53 615, Victoriaville, 635 186, Windsor, 49 652; Fédération des Ligues de Taxis du Québec Inc., 50 000; Fiduciaire de la Cité et du District de Montréal (Divers bénéficiaires), 4 439 909; Fonds de Formation de Chercheurs et d'Aide à la Recherche, 236 553; Institut canadien du trafic et du transport, 18 000; Institut international pour la formation de gestion en aviation civile, 440 000; Municipalité régionale de comté des Basques, 41 820; Municipalité régionale de comté de L'Île-D'Orléans, 34 554; Municipalité régionale de comté de Témiscouata, 61 299; Pocatec Ltée, 15 000; Régie intermunicipale de transport en commun du Centre Mauricie, 265 732; Regroupement des aveugles et amblyopes du Québec, 50 000; Société de Gestion Routière SGR Enr., 12 000; Société de transport de la communauté urbaine de Montréal, 159 315 341; Société de transport de la Rive-Sud de Montréal, 23 107 814; Société de transport de ville de Laval, 14 746 259; Transport Adapté du Québec Métro Inc., 961 320; Transport 2000 Québec, 35 000; vélo Québec, 15 700; Voyageur Inc., 40 144.

Exploitation d'hiver

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Beauharnois, 7 559; Boisbriand, 5 057; Candiac, 3 012; Carignan, 23 904; Châteauguay, 5 018; Delson, 400; Lachenaie, 5 566; La Prairie, 9 817; L'Assomption, 16 635; Le Gardeur, 11 410; L'Épiphanie, 4 089; Mascouche, 27 922; Melocheville, 7 534; Mercier, 14 983; Mont-St-Hilaire, 7 677; Notre-Dame-de-Bon-Secours, 7 759; Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, 17 068; St-Amable, 17 447; St-Basile-Le-Grand, 9 591; St-Constant, 21 148; St-Eustache, 22 549; St-Mathias, 18 415; St-Mathieu-de-Beloeil, 18 576; Ste-Julie, 13 766; Terrasse-Vaudreuil, 946; Terrebonne, 7 488; Varennes, 37 552.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

L'Ange-Gardien (paroisse), 6 878; L'Ange-Gardien (municipalité), 57 753; Lac-St-Charles, 15 016; Lac-Delage, 283; Lauzon, 1 521; Shannon, 15 021; St-Augustin-de-Desmaures, 51 370; St-David-de-L'Auberivière, 5 584; St-Dunstan-du-Lac-Beauport, 13 018; St-Émile, 4 097; St-Gabriel-de-Valcartier, 30 838; St-Jean-de-Boischatel, 7 763; St-Nicolas, 6 660.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

Abitibi-Est, 178 749; Abitibi-Ouest, 936 018; Argenteuil, 737 564; Arthabaska, 447 723; Beauce-Nord, 871 014; Beauce-Sud, 860 929; Beauharnois, 90 339; Bellechasse, 1 122 858; Berthier, 637 065; Bonaventure, 761 245; Brome-Missisquoi, 1 242 361; Champlain, 279 223; Charlevoix, 425 446; Châteauguay, 9 997; Chauveau, 98 377; Chicoutimi, 54 428; Deux-Montagnes, 39 809; Drummond, 237 573; Dubuc, 651 202; Duplessis, 42 517; Frontenac, 703 645; Gaspé, 269 816; Gatineau, 945 270; Huntingdon, 593 559; Iberville, 408 450; Îles-de-la-Madeleine, 102 940; Johnson, 1 022 334; Joliette, 192 730; Jonquière, 60 839; Kamouraska-Témiscouata, 1 306 144; Labelle, 1 199 992; Lac-St-Jean, 433 775; Laprairie, 20 498; L'Assomption, 6 901; Laviolette, 436 152; Lévis, 77 843; Lotbinière, 1 190 804; Maskinongé, 390 613; Matane, 541 660; Matapédia, 949 910; Mégantic-Compton, 1 252 674; Montmagny-L'Islet, 805 637; Montmorency, 67 360; Nicolet, 907 425; Orford, 776 290; Papineau, 703 597; Pontiac, 710 780; Portneuf, 554 655; Prévost, 74 762; Richelieu, 179 346; Richmond, 1 070 775; Rimouski, 604 181; Rivière-du-Loup, 705 345; Roberval, 613 319; Rousseau, 509 751; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 603 212; Saguenay, 267 799; St-François, 342 315; St-Hyacinthe, 141 015; St-Jean, 181 886; St-Maurice, 116 089; Shefford, 340 929; Terrebonne, 13 184; Trois-Rivières, 6 477; Ungava, 303 011; Vaudreuil-Soulanges, 267 605; Verchères, 157 469.

Aide à l'amélioration du réseau municipal

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Boisbriand, 20 000; Candiac, 15 000; Delson, 48 600; Donon, 6 500; Île-Pelchat, 3 500; Lachenaie, 45 000; La Prairie, 15 000; Laval, 17 364; Léry, 7 000; Maple-Grove, 10 000; Marieville, 25 000; Mascouche, 25 000; McMasterville, 18 000; Melocheville, 15 000; Mercier, 30 000; Montréal-Nord, 2 250; Mont-St-Hilaire, 33 900; Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, 12 500; Otterburn-Park, 20 000; Pincourt, 9 000; Pointe-Calumet, 18 175; St-Basile-le-Grand, 30 000; St-Constant, 30 000; St-Mathieu-de-Beloeil, 10 000; Ste-Catherine, 35 000; Ste-Julie, 196 410; Terrasse-Vaudreuil, 7 500; Terrebonne, 22 000; Vaudreuil, 9 500; Vaufreuil-sur-le-Lac, 7 000.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Beauport, 250 000; Cap-Rouge, 528 790; Charlesbourg, 200 000; L'Ange-Gardien, 5 000; Shannon, 20 000; St-Dunstan-du-Lac-Beauport, 50 000; St-Jean-de-Bois-chatel, 35 000; St-Nicolas, 18 900.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

Abitibi-Est, 323 952; Abitibi-Ouest, 245 407; Argenteuil, 372 000; Arthabaska, 184 512; Beauce-Nord, 157 000; Beauce-Sud, 262 454; Beauharnois, 183 470; Bellechasse, 330 139; Berthier, 220 000; Bonaventure, 627 171; Brome-Missisquoi, 387 000; Champlain, 218 000; Charlevoix, 149 660; Châteauguay, 24 998; Chauveau, 220 000; Deux-Montagnes, 131 800; Drummond, 278 510; Dubuc, 99 083; Duplessis, 262 205; Frontenac, 235 255; Gaspé, 199 971; Gatineau, 420 000; Groulx, 28 000; Huntingdon, 294 957; Iberville, 174 797; Îles-de-la-Madeleine, 238 152; Johnson, 200 000; Joliette, 345 359; Jonquière, 693 125; Kamouraska-Témiscouata, 267 128; Labelle, 246 361; Lac-St-Jean, 169 702; Laprairie, 70 000; L'Assomption, 30 000; Laviolette, 439 141; Lévis, 31 100; Lotbinière, 181 264; Maskinongé, 396 606; Matane, 347 283; Matapédia, 185 000; Mégantic-Compton, 400 000; Montmagny-L'Islet, 208 000; Montmorency, 215 000; Nicolet, 234 322; Orford, 149 711; Papineau, 432 000; Pontiac, 240 000; Portneuf, 348 972; Prévost, 197 400; Richelieu, 231 344; Richmond, 492 149; Rimouski, 1 160 234; Rivière-du-Loup, 308 047; Roberval, 198 913; Rousseau, 240 000; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 145 539; Saguenay, 257 860; St-François, 100 000; St-Hyacinthe, 113 360; St-Jean, 248 221; St-Maurice, 162 000; Shefford, 105 000; Terrebonne, 80 000; Ungava, 143 000; Vaudreuil-Soulanges, 192 500; Verchères, 117 098.

Transport maritime et aérien

Association des gens de l'air du Québec, 134 775; Association Québécoise des Transporteurs Aériens Inc., 100 000; Conseil de bande Chisasibi, 250 000; Corporation municipale Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent, 110 149; Corporation municipale Longue-Pointe, 27 125; Corporation municipale Maniwaki, 150 000; Fondation Boscoville, 110 000; Pierre Jeté, 15 000; Logistec Navigation Inc., 4 210 247; M.R.C. Charlevoix-Est, 28 000; Navigation Madeleine Inc., 2 075 000; Pêches et Transport Renaud Inc., 80 000; Société québécoise des transports, 3 253 550; Société des traversiers du Québec, 20 997 000; Syndicat coopératif de la traverse St-Juste-du-Lac, 258 217; Traverse Lotbinière-Deschambault Ferry Inc., 26 551; Traverse Rivière-du-Loup-St-Siméon Ltée, 721 012.

Transport scolaire

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES ET LOCALES

AMIANTE: Black Lake Disraéli, 1 837 907, Thetford-Mines, 2 297 328; BAIE-DES-CHALEURS, 3 761 868; BAS-ST-LAURENT, 1 282 095, La Mitis, 1 082 682, La Neigette, 2 043 083; BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES, 5 961 327; BOIS-FRANCS: Jean-Rivard, 1 482 759, Prince-Duveluy, 908 820, Victoriaville, 1 626 470, Warwick, 1 079 012; CARIGNAN, 839 739, Sorel, 2 066 619; CHAMBLY, 11 190 380; CHARLEVOIX, 622 061, Du Gouffre, 620 469, Laure-Conan, 897 786; CHÂTEAUGUAY-VALLEY, 1 783 409; CHAUDIÈRE, 7 165 955; CHAUVEAU, 4 944 753; DES MONTS: Matane, 3 550 866; DE TILLY, 1 959 348, Les Chûtes-de-la-Chaudière, 1 570 462, Des Découvreurs, 1 712 126, Lotbinière, 1 436 754; DISTRICT OF BEDFORD (PROTESTANT), 1 899 654; DU GOLFE, 628 477, Fermont, 252 824, Moyenne Côte-Nord, 282 199, Port-Cartier, 355 754, Sept-Îles, 897 792; EASTERN QUEBEC: Greater Quebec, 883 589, Greater Seven Islands (Protestant), 57 217, Saguenay, 47 342; ESTRIE, 4 157 798, Asbesterie, 694 491, Coaticook, 1 234 884, Lac-Mégantic, 1 085 861, La Sapinière, 1 138 652, Magog, 943 690, Morilac, 938 323, Sherbrooke, 4 111 753, GASPESIA (PROTESTANT), 1 023 435; GRAND-PORTAGE, 7 329 988; HARRICANA, 3 244 076, Joutel-Matagami, 125 549; HENRI-BOURASSA: Haute-Gatineau, 1 783 471; HONORÉ-MERCIER, 1 790 721, St-Jean-sur-Richelieu, 4 369 156, JEAN-TALON: des Îlets, 3 634 736; LAC ST-JEAN, 3 514 640; LANAUDIÈRE: Industrie, 9 903 970; LAPOINTE, 3 769 079; LA VÉRENDRY, 1 984 587; LIGNERY, 1 763 445, du Goéland, 4 299 286; LOUIS-FRÉCHETTE, 6 031 618; LOUIS-HÉRON, 4 665 566; MAURICIE, 5 826 599; MEILLEUR, 4 361 121; ORLÉANS: Beauport, 3 457 936, Beaupré, 1 322 088; OUTAOUAIS, 3 058 032, Aylmer, 1 533 388, Des Braveurs, 3 273 790, Outaouais-Hull, 1 602 086, Pontiac, 1 070 385; PAPINEAU: Seigneurie, 2 853 875; PASCAL-TACHÉ, 4 147 518; PÉNINSULE, 3 129 303; PROVENCHER, 3 580 497; RIVAGE: Bersimis, 692 072, Manicouagan, 2 011 293, Tadoussac, 614 767; ST-FRANÇOIS, 4 305 414; SOUTH-SHORE (PROTESTANT), 4 586 235; TARDIVEL, 3 037 039; VAUDREUIL-SOULANGES, 4 200 002; VIEILLES-FORGES, 7 894 782; WESTERN-QUÉBEC (PROTESTANT), 2 727 840; YAMASKA, 6 120 306.

COMMISSION SCOLAIRES INTÉGRÉES

ABITIBI, 3 231 801; CHAPAIS-CHIBOUGAMAU, 382 353; CHÂTEAUGUAY, 1 587 747; CHICOUTIMI, 5 389 891; CHOMEDEY-DE-LAVAL, 2 748 877; COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUE DE QUÉBEC, 1 053 518; CRIE, 922 694; DAVIGNON, 1 549 665; DES ÎLES, 977 907; EASTERN TOWNSHIPS, 1 803 876; HUNTINGDON, 1 846 957; KATIVIK, 307 815; LAC-TÉMISCAMINGUE, 2 037 891; LAURENTIAN, 1 200 855; LAURENTIDES, 4 532 770; LAURENVAL, 2 440 550; LE GARDEUR, 3 753 473; LES ÉCORES, 1 706 612; LITTORAL, 345 835; LONG-SAULT, 1 682 766; MANOIRS, 3 581 251; MILLES-ÎLES, 3 459 286; MOISSONS, 2 032 912; PIERRE-NEVEU, 2 483 943; ROUYN-NORANDA, 2 143 699; ST-JÉRÔME, 3 813 930; VALLÉE-DE-LA-MATAPÉDIA, 2 101 135; VALLEYFIELD, 1 529 884.

Conseil scolaire de l'Île-de-Montréal, 25 289 404.

INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT PRIVÉES

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Centre Académique Fournier Inc., 143 667; Centre de l'enseignement vivant, 130 974; Centre-François-Michelle, 167 265; Clinique pédagogique de Montréal, 154 182; Collège de l'Assomption, 46 983; ÉCOLE: Le Sommet, 269 016, Miriam, 110 094, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 129 949, Peter Hall Inc., 936 612, Secondaire St-Sacrement, 220 383; Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 197 876.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc., 77 939; Séminaire St-François, 167 981.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 89 772; CHICOUTIMI: Séminaire de Chicoutimi, 25 290; LÉVIS: Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 112 707, Juvénat Notre-Dame du St-Laurent,, 41 026; SHEFFORD: Séminaire du Verbe-Divin, 91 250; ST-JEAN: Association du transport écolier du Québec, 150 000.

Construction du réseau routier

Ville de Québec, 4 500 000.

Autres dépenses de transfert

Club social transport—Québec, 55 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — DIVERS MONTANTS: 76 584.

11 **Autres dépenses**

2 400 325 $

INTÉRÊTS SUR PROPRIÉTÉS ACQUISES PAR EXPROPRIATION:

Grant Blondin, 123 406; Eudore Boivin et al, 26 942; Paul-André Denomme, 58 293; Jules Des Marais, 27 087; André Dion, 28 659; Victorien Drouin, 36 170; I.B.M. Canada Ltée, 39 547; Les Immeubles Dalpa Inc., 29 657; Armand, Maurice et Louis Laurin, 25 606; Keith Robert McGlasham et al, 53 906; Les Mines Seleine Inc., 40 182; Papeterie Reed Ltée, 149 800; Georges-Henri Roy, 29 041; Change sur devises étrangères, 98 137; Fonds locaux, 22 122.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 611 770.

TRAVAIL

1 **Traitements, salaires et allocations**

37 160 730 $

2 **Autres rémunérations**

1 783 642 $

Total — 1 et 2

38 944 372 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Pierre Paradis (voir pages 1-34 et 1-46). Sous-ministre: Yvan Blain, 81 022. Sous-ministres adjoints: Raymond Désilets, 70 527; Jean-Paul Gagnon, 73 915; Guy Lapointe, 75 282; Réjean J.A. Parent, 57 942.

Personnel cadre: Hélio Abadie, 49 011; Eugène Arrelle, 59 817; Roch Beaulieu, 49 011; Marcel Béliveau, 8 767; Jean Boily, 65 863; Jacques Chicoyne, 49 545; Louise H. Côté Desbiolles, 29 954; Pierre De Blois, 49 011, André Delisle, 54 170; Léo Delisle, 59 817; François Delorme, 48 774; Yves Dulude, 59 817; Marius Dupuis, 56 210; Roger Fortin, 48 250; Danielle Fredette, 50 862; Léo Gagné, 49 011; Denis Gagnon, 49 150; Louis Garant, 39 225; Serge Hamel, 49 011; Freddy Henderson, 54 170; Simon Lacroix, 49 011; Serge Lalande, 59 817; Lucien Lauzon, 49 011; Danielle Lemieux, 49 011; Jean R. Lemieux, 66 112; Louis-Joseph Lemieux, 54 170; Roger Létourneau, 54 170; Robert Levac, 66 112; Léo-Paul Lévesque, 49 011; Gérard Maheux, 49 011; Jean-Pierre Maillé, 49 011; Jean-Pierre Marcil, 51 887; Pierre Masson, 54 170; Gilles Michaud, 60 458; Claude-André Morin, 50 527; Roger Morin, 59 817; Pierre-Paul Morisette, 49 011; Maurice Papillon, 42 828; Georges A. Paquet, 59 817; Gérard Pedneault, 66 112; Guy Picard, 66 112; Lucien Plante, 49 011; Gilles G. Potvin, 48 185; Pierre Sauvé, 54 170; Rémi Sauvé, 59 817; Richard Scott, 49 011; Pierre Simard, 50 334; Michel Ste-Marie, 3 546; Bernard Turgeon, 25 094.

CONSEIL CONSULTATIF DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D'OEUVRE: Président: Raymond Parent, 77 585.

CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS: Président: Bernard Bastien, 85 112. Vice-présidente: Nicolle Forget, 64 345.

Personnel cadre: Paul Bélair, 52 001; Joseph Biedron, 51 056; Michel Bienvenu, 45 946; Donatien Corriveau, 11 979; Jocelyne Delisle, 45 049; Paul Doyon, 49 784; Michel C. Gagnon, 62 807; Germaine Godin, 44 048; André Gravel, 51 056; Antonio Jean, 48 122; Rénald Labbé, 52 057; Roger Laramée, 51 365; Madeleine Lemieux, 41 182; Charles Meunier, 47 694; Denis G. Parent, 53 521; Réal Pelletier, 37 969; France Racine, 36 039; Roger Savard, 40 811; Gérard Taylor, 51 056; Christian Vien, 56 760.

RÉGIE DES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION DU QUÉBEC: Président: Réal Mireault (voir aussi page 1-93), 3 184. Vice-président: Claude Michaud, 10 370. Régisseur: Maurice Renaud, 49 423.

Personnel cadre: Pierre Boivin, 49 011; Jean Desrochers, 53 199; Claude Lamarche, 54 170; Gabriel Nadon, 50 816; Ghislain Tremblay, 54 170.

Allocations

Ernest Anderson, 42 674; Maurice Bernatchez, 21 800; Arthur Caumartin, 35 500; Marguerite Chagnon, 20 528; Roger Coté, 12 580; Jean-Paul Dion, 29 075; Jacques Dostaler, 36 970; André Douville, 34 000; Lucien Dumont, 29 075; Roger Laramée, 36 820; Pierrette Mangiacotté, 13 769; Marcel J.A. Marcotte, 29 072; Suzanne Martel, 20 528; Claude Michaud, 30 000; Gabriel Nadon, 30 000; Réjean J.A. Parent, 38 340; Roland Tessier, 29 075; Roland Tremblay, 29 075; Magella Vézina, 29 075.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 11 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 22 000 $: 34 082 241.

3 **Services de transport et de communication**

3 056 091 $

Caractéra Inc., 55 451; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 290 028; Fonds renouvelable — Télécommunications, 61 146; Inter-Voyage, 69 134.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 2 580 332.

4	**Services professionnels, administratifs et autres** **1 833 110 $**	Beaupré, Trudeau & associés, 78 155; André Bergeron, 49 093; Guy Bisaillon, 24 000;Centre de Formation et de Consultation (Québec) Inc., 57 841; Jeanne Coutu, 33 487; Bernard Crevier, 42 961; Richard Drouin, 36 568; Gaétan Dufour, 84 459; Pierre N. Dufresne, 37 733; École nationale d'administration publique (ENAP), 44 662; Jean-Yves Ferland, 23 428; Gérin-Lajoie Laberge, 88 148; François Hamelin, 52 653; Laporte, Larouche, Ranger et Associés Ltée, 86 639; Angers Larouche, 22 936; Raymond Leboeuf, 30 363; Bernard Lefebvre, 97 209; L'Industrielle — Services Techniques Inc., 32 501; Receveur général du Canada (Statistique Canada), 28 580; Léonce E. Roy, 42 553; Université Laval, 76 170. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 762 971.
5	**Entretien et réparations** **190 495 $**	Comterm Inc., 49 444; Société immobilière du Québec, 29 584. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 111 467.
6	**Loyers** **5 035 696 $**	Savin Canada Inc., 33 326; Société immobilière du Québec, 4 920 324; Xerox Canada Inc., 29 264. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 52 782.
7	**Fournitures et approvisionnements** **789 456 $**	Fonds renouvelable de la reprographie, 126 530; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 162 627; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 29 793; Formules d'Affaires Lancaster Inc., 39 323. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 431 183.
8	**Matériel et équipement** **595 740 $**	AES Data Inc., 44 833; Cerveau Service Réseau Inc., 53 533; Comterm Inc., 119 333; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 171 326; O.E. Inc. (compagnie canadienne d'équipement de bureau), 32 156; Olivetti Canada Ltée, 28 982; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 23 114. COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 122 463.
10	**Dépenses de transfert** **4 294 100 $**	Commission de la construction du Québec, 2 800 000; Institut de recherche et d'information sur la rémunération, 1 485 100. AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À 11 000 $: 9 000.
11	**Autres dépenses** **24 598 $**	COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 24 598

SECTION 2

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

Cette liste est publiée en conformité avec les prescriptions émises par le Conseil du trésor. C'est un document de renseignements établi à l'aide des fichiers de contrôle des biens en capital; il contient l'énumération des biens par vocation qui sont la propriété du gouvernement du Québec et en fait connaître le montant cumulatif après avoir tenu compte des dispositions et des corrections effectuées lors de la mise à jour annuelle. Cette liste des biens en capital au 31 mars 1987 comprend:

a) Les immeubles qui sont la propriété du Gouvernement au 31 mars 1987; cependant, seulement ceux dont le montant est de 500 000 $ et plus sont énumérés;

b) Les routes et ponts, construits, obtenus ou acquis depuis trente (30) ans et moins;

c) Le matériel et l'équipement acquis depuis quatre (4) ans et moins; cependant, seulement ceux dont le coût est de 200 000 $ et plus acquis depuis dix (10) ans et moins sont énumérés;

d) Les biens obtenus gratuitement ou acquis pour une considération symbolique lesquels sont montrés à la valeur de l'évaluation municipale au moment de l'acquisition; cependant, la valeur de remplacement de l'actif déprécié est utilisée lorsque l'évaluation municipale n'est pas disponible.

SECTION 2

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

	PAGE
Biens en capital — Continuité	2-4
Sommaire par vocation	2-5
Détail par vocation	
Biens immobiliers	
Administration	2-6
Éducation et culture	2-6
Industrie, commerce, agriculture et foresterie	2-7
Santé et services sociaux	2-8
Justice	2-8
Infrastructure touristique, sports et loisirs	2-8
Infrastructure de communication	2-9
Autres	2-13
Biens mobiliers	
Matériel et équipement	2-14

BIENS EN CAPITAL

au 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

CONTINUITÉ		
Solde au début		10 490 508
Dépenses de l'année financière 1986-1987		468 082
		10 958 590
Moins		
Biens enlevés des livres		
— Routes, ponts et viaducs construits depuis plus de trente (30) ans	77 008	
— Matériel et équipement de 200 000 $ et plus acquis depuis plus de dix (10) ans	397	
— Matériel et équipement de 200 000 $ et moins acquis depuis plus de quatre (4) ans	47 100	
— Dispositions et corrections	284	124 789
Solde à la fin		10 833 801

SOMMAIRE PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

VOCATION	Dépenses 1986-1987	Montant cumulatif au 31 mars 1987
Biens immobiliers		
Administration	3 899	83 766
Éducation et culture	172	75 172
Industrie, commerce, agriculture et foresterie	5 223	147 158
Santé et services sociaux		17 468
Justice		14 056
Infrastructure touristique, sports et loisirs	6 979	273 946
Infrastructure de communication	378 243	9 864 945
Autres	3 299	100 695
	397 815	10 577 206
Biens mobiliers		
Matériel et équipement	70 267	256 595
	468 082	10 833 801

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1986-1987	Cumulatif au 31 mars 1987
Administration		
Édifices à bureaux		
Cap-Rouge, Notre-Dame-de-la-Garde		828
Charlesbourg	103	755
Grande-Rivière	45	644
Nouveau-Québec, diverses constructions		4 409
Paris (France), Maison du Québec		1 484
Québec		
Édifice « Honoré-Mercier »		3 768
Édifice « Pamphile-Lemay »	16	5 162
Hôtel du Parlement	3 501	39 145
1530-1620-1640, boul. de l'Entente		2 550
Ste-Foy, 3460, de la Pérade		3 276
Entrepôts, garages et ateliers de réparations		
Montréal, 550, rue Poupart, entrepôt		888
Pointe-aux-Trembles, centre d'inspection		1 749
Québec, entrepôt no. 1		716
Résidences		
Bruxelles (Belgique), Maison du Québec		720
Québec, St-Cyrille, de la Chevrotière, St-Amable, Scott		4 321
Stationnement — Montréal, St-Laurent, Craig, Hôtel de ville, Gosford		1 167
Terrains vacants		
Baie-de-la-Vallière	3	508
Montréal, rue St-Denis		597
St-Jean-Vianney		538
Autres — Non identifiés	231	10 541
	3 899	83 766
Éducation et culture		
École		
Duchesnay, École forestière	171	2 432
La Pocatière, Institut de technologie agricole		3 459
Montréal		
Ancienne école normale Jacques-Cartier, 1301, rue Sherbrooke		3 827
Institut de technologie, 200, rue Sherbrooke Ouest		4 000
St-Hyacinthe, Institut de technologie agricole		9 260
Arts d'interprétation		
Grand Théâtre de Québec		15 456
Monuments et lieux historiques		
Anse-à-Beaufils		702
Château-Richer, Moulin du Petit Pré		1 144
Québec, place Royale		21 547
Rimouski, Maison Lamontagne		519
Sillery, Domaine Cataraqui		1 103
Terrebonne, Île-des-Moulins		5 055
Vaudreuil-Soulanges, Pointe-du-Moulin		2 099
Autres — Non identifiés	1	4 569
	172	75 172

	Dépenses 1986-1987	Cumulatif au 31 mars 1987
Industrie, commerce, agriculture et foresterie		
Stations de recherche		
Deschambault	1 416	2 049
East-Angus	577	3 429
Grande-Rivière, station de biologie marine		542
Les Buissons	222	2 609
Manicouagan	27	1 307
St-Hyacinthe	60	2 048
Laboratoire — St-Hyacinthe		1 103
Pépinières		
Berthierville	154	2 945
Grandes-Piles	37	1 631
Normandin	119	1 835
Ste-Luce	36	1 601
St-Modeste	95	2 811
Trécesson	79	2 000
Seigneurie — Lotbinière		1 140
Forêts domaniales		
Appalaches		969
Baie-des-Chaleurs	1	1 907
Bas-St-Laurent		2 696
Bas-St-Maurice		613
Basse-Gatineau		530
Chibougamau		530
Chics-Chocs		4 270
Côte-Nord		2 584
Coulonges	73	1 969
Décelles		1 298
Grand-Portage		10 243
Kénogami		670
Kipawa		793
La Vérendrye		621
Mégiscane		641
Opasatica		543
Outardes-Manicouagan		1 322
Portneuf		581
Rivière-Rouge		718
St-Félicien		2 788
Entrepôts frigorifiques et usines à glace — Divers endroits		1 939
Cale sèche — Les Méchins		5 657
Plan de halage — Havre-Aubert		670
Complexes de pêcheries		
Cap-aux-Meules	181	7 525
Grande-Rivière		3 352
Paspébiac		4 492
Rivière-au-Renard	49	10 392
Sandy-Beach		1 806
Parcs d'hivernement pour bâteaux		
Newport	7	2 782
Rivière-au-Tonnerre	514	1 246
Parcs industriels		
Blanc-Sablon	88	3 443
Hull, 25, rue Cousineau		530
Mirabel		3 894
Usines de transformation		
Berthierville, Usine d'extraction de semence	835	4 700
Québec, Usine de transformation minière	75	2 514
St-Félicien, Usine Donohue		6 867

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Dépenses 1986-1987	Cumulatif au 31 mars 1987
Centres de services		
Fort-Georges, Électrification et aqueduc		1 195
Mercier, Usine de filtration des eaux contaminées et raccordement du réseau d'aqueduc de Ste-Martine à celui de Mercier	13	4 270
St-Elzéar, Usine de traitement aérobie et valorisation du lisier de porc	31	1 730
Autres — Non identifiés	534	14 818
	5 223	147 158
Santé et services sociaux		
C.L.S.C. — Québec, 310, boul. Langelier		3 168
Hôpital — Reine-Marie, Montréal		13 112
Autres — Non identifiés		1 188
		17 468
Justice		
Centre de réhabilitation — Waterloo, Chemin Fulford		3 326
Palais de justice — Sorel, 46, rue Charlotte		2 619
Palais de justice et Centres de détention		
Roberval, 750, boul. St-Joseph		2 262
Valleyfield, 180, Salaberry Ouest		3 332
Poste de police — L'Étape, route 175		1 636
Autres — Non identifiés		881
		14 056
Infrastructure touristique, sports et loisirs		
Parcs, réserves et terrains de camping		
Aiguebelle	113	2 498
Archipel		741
Ashuapmushuan	3	623
Bic	202	8 857
Chaudière, chute	302	1 051
De La Jacques-Cartier	152	4 962
Dollard-des-Ormeaux	12	2 078
Forillon	2	10 982
Frontenac	112	8 939
Gaspésie	94	7 250
Grand-Métis		1 658
Joliette		1 035
La Vérendrye	22	4 649
La Yamaska		2 161
Mastigouche	169	3 892
Mauricie		3 251
Mistassini		551
Montmagny		534
Mont-Orford	810	14 963
Mont-St-Bruno	908	19 001
Mont-St-Pierre		894
Mont-Tremblant	512	11 507
Mont-Valin		859
Oka, Paul-Sauvé	133	12 018
Papineau-Labelle	40	1 808
Percé, Parc de Verdure		7 968
Plaisance, Carillon	29	585
Pointe-au-Platon		803
Pointe-Taillon	2	902
Port-Cartier (Sept-Îles)		695
Québec, Parc Claire-Fontaine		1 386
Réserve Duchénier		682
Réserve Rouge-Matawin	47	1 027
Réserves de pêche, divers endroits	57	5 014
Réserves de pêche, Port Daniel	527	527

	Dépenses 1986-1987	Cumulatif au 31 mars 1987
Réserves de pêche, Rimouski	11	848
Saguenay (Rivière Éternité)	1 252	6 869
St-Jean, I.O.		813
St-Maurice	91	653
Shawinigan (Des Chutes)		2 551
Val-Jalbert	29	4 164
Marina — Sorel		1 992
Pisciculture — Divers endroits	613	8 997
Complexe touristique		
Beauport, Parc des Chutes-Montmorency		605
Base de plein air — Ste-Foy		953
Zones touristiques		
Bas St-Laurent, mise en valeur des terres publiques		1 116
Île-d'Anticosti		37 717
Îles de Boucherville	128	14 879
Île-Ste-Thérèse		2 963
Lac La Blanche		574
Laurentides	188	12 802
Macpès-Ouimet		528
Montréal, mise en valeur des terres publiques		2 173
Québec, mise en valeur des terres publiques		598
Rivière St-François	13	6 044
Sorel		892
Centre biologique — Aquarium de Ste-Foy		4 631
Jardin zoologique — Charlesbourg	36	7 215
Autres — Non identifiés	370	7 018
	6 979	273 946
Infrastructure de communication		
Autoroutes		
5	2 558	50 176
6	195	2 044
10	9 803	173 627
13	2 842	199 180
15	8 929	292 550
19	32	44 222
20	15 234	788 148
20 (Ville-Marie, Montréal)	2 039	295 792
20 Boulevard métropolitain — Capitalisation des emprunts assumés par le Gouvernement en 1961-1962, L. 61, c. 61 — L. 62, c. 34 — L. 64, c. 41		70 288
20 Boulevard métropolitain — Voie Latérales		3 964
25	6 571	80 080
30	1 424	67 125
30 (Acier, Tracy—Sorel)	464	92 253
31	123	11 646
35	6 276	20 942
40	2 330	504 918
40 (La Capitale, Québec)	2 039	72 944
50	1 325	134 439
50 (Outaouais, Hull—Masson)	1 872	71 149
51	96	63 807
55	5 384	239 449
70	699	22 908
73	2 716	124 183
73 (Robert-Cliche, Charny—Ste-Marie de Beauce)	474	65 820
410		15 762
440 (Boul. Charest, Québec)		118 470

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Dépenses 1986-1987	Cumulatif au 31 mars 1987
440 (Laval, Montréal)	765	59 456
440 (Dufferin-Montmorency, Québec)	3 666	122 308
520	338	22 635
540	9	18 279
550	9 992	92 172
573	3 436	16 769
640	1 788	120 529
740		23 924
755	22	72 452
Routes principales		
101	474	43 897
102		644
104	1 219	17 341
105	1 059	33 425
107	616	8 490
108	2 111	27 582
109		18 018
111	1 402	31 125
112	4 355	67 056
113	1 786	42 971
116	3 312	57 572
117	22 988	273 673
122	357	26 393
125	518	52 614
131	886	11 739
132	30 407	547 934
133	1 174	17 984
134	691	7 990
136		687
137	1 781	6 947
138	14 928	360 477
139	283	16 223
141	370	10 252
143	778	17 572
147	293	7 046
148	4 707	57 558
153	815	11 401
155	2 893	40 665
157	52	16 223
158	286	25 873
159	292	7 012
161	1 275	23 515
162		2 532
167	1 660	44 153
169	9 211	72 554
170	2 022	40 994
171	233	4 550
172	2 253	37 751
173		13 713
175	1 060	75 295
185	264	18 998
195	1 903	11 482
197	604	13 988
198	23	12 115
199	910	26 428
Routes régionales		
201	293	6 144
202	1 422	16 821
203		1 099
204	1 215	29 298
205	49	3 507
206	517	2 034
207	314	1 664
208		4 239
209	658	8 724
210	68	5 885
212	88	13 716

	Dépenses 1986-1987	Cumulatif au 31 mars 1987
213		329
214	116	12 457
215	103	1 317
216	2 517	41 246
217	232	3 940
218	1 444	11 284
219	3	4 660
220		2 440
221	90	10 535
222	441	6 296
223	1 177	11 016
224	1 366	6 215
225		1 913
226	276	22 704
227	111	3 822
228		906
229	1	2 842
230	3	5 209
231	325	4 765
232	658	26 254
233	2	1 244
234		6 557
235	2	6 433
236	1	3 210
237		532
239	2 200	5 961
241	92	3 373
243	361	9 690
245		633
247	1	3 279
249	337	16 269
251		1 713
253	341	9 117
255	1 073	13 628
257	769	8 591
259		1 431
261		2 621
263	2 320	29 519
265	3 421	16 647
267	564	10 167
269	525	8 661
271	614	14 312
273		2 029
275	408	8 568
276		2 355
277	174	8 433
279	566	7 832
281		6 800
283	852	6 392
285		3 495
287		4 210
289	712	10 725
291	98	4 265
293	207	4 381
295	573	20 762
296	534	12 714
297		1 399
298		3 606
299	336	9 593
301	20	13 471
303	124	3 467
307	671	13 063
309	561	25 047
311	291	9 433

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Dépenses 1986-1987	Cumulatif au 31 mars 1987
315	707	14 752
317	86	13 376
321	51	7 818
323	797	8 050
325		566
327	397	13 425
329	1 297	20 915
335	3 704	9 707
337	619	14 452
338	22	2 992
339	442	10 477
340		3 623
341	580	7 095
342	27	3 113
343	562	8 360
344	91	18 863
345		695
346	254	2 310
347	47	11 115
348	65	9 032
349	4	4 475
350	21	2 673
351	97	3 634
352	58	4 872
354	177	3 815
358	50	8 401
359	1	1 976
360	189	12 204
361		1 924
362	7	13 461
363		2 603
364	15	8 645
365		2 378
366	4 658	19 601
367	2 185	11 864
368	646	4 940
369	45	10 413
370		1 858
371	229	8 340
372	700	9 824
373	187	4 212
381	610	15 457
382	72	16 191
385	42	111
386		5 424
388		783
389	1 149	70 152
390	24	4 915
391	714	12 431
393	3 359	12 525
395	808	20 286
397		15 421
398	1	1
399		4 414
Umiujaq, Ungava	88	1 932
Routes locales	78 112	1 753 277
Aéroports		
Chibougamau—Chapais		7 134
Montmagny		617
St-Augustin (Basse-Côte-Nord)	571	6 681
Pistes d'atterrissage		
Bonaventure		1 494
Kuujjuarapik		1 215
Île-d'Anticosti (aérogare de Port-Menier)		4 434
Inukjuak	3 128	3 128
Ivujivik	286	6 594

	Dépenses 1986-1987	Cumulatif au 31 mars 1987
Kangirsuk	5 057	7 418
St-Honoré (Chicoutimi)		1 723
Salluit	3 292	4 777
Débarcadères		
Île-d'Anticosti	195	3 641
Leslie, Îles-de-la-Madeleine		841
Matane — Godbout — Baie-Comeau		20 634
Saguenay		808
Tadoussac — St-Firmin	1 067	12 035
Routes de colonisation		76 950
Routes forestières	1 192	145 076
Routes minières	6 391	101 252
Haltes routières	277	20 614
Passages à niveau	2 988	107 529
Postes de pesée		
Candiac	562	562
St-Étienne-de-Lauzon	554	554
Trois-Rivières	602	602
Autres — Non identifiés	156	6 690
	378 243	9 864 945
Autres		
Aménagement des lacs et des rivières		
Accès au fleuve St-Laurent, aux lacs et aux rivières		725
Gaspésie, mur de protection, divers endroits		1 235
Rivière Ste-Anne (St-Raymond) construction d'une estacade, enrochement, aménagement		1 150
Rivières à saumons	10	1 715
Barrages		
Allard-Larocque (Rivière St-François)	1 785	10 563
Baie-Trinité		933
Bulstrode (Rivière Bulstrode)		2 086
Choinière (Rivière Yamaska-Nord)	55	11 388
Divers barrages		
Rivière Gatineau		5 272
Rivière aux Sables		5 583
Rivière St-Maurice		16 809
Mathieu d'Amours — Gravel — Grand-Détour (Rivière Matane)		1 841
Mégantic (Rivière Chaudière)		580
Morin — Réservoir Morin (Rivière Fourchue)		2 690
Ouiatchouane (Lac des Commissaires)		573
Portage des Roches, estacade (Réservoir Kénogami)	4	973
Reconstruction en divers endroits		765
Rivière des Mille-Îles (Rivière des Mille-Îles)	429	8 299
Ruisseau Renouf (Ruisseau Renouf)	12	678
St-Charles et Duberger, estacade		793
St-Didace (Rivière Maskinongé)		638
Sartigan (Rivière Chaudière)		2 064
Savane (Rivière Ste-Anne-du-Nord)		1 115
Terrebonne (Rivière des Mille-Îles)		872
Autres — Non identifiés	1 004	21 355
	3 299	100 695
Total des bien immobiliers	397 815	10 577 206

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS MOBILIERS	Dépenses 1986-1987	Cumulatif au 31 mars 1987
Matériel et équipement		
Identifiés		
Avions		
C-FSEN-HS-125		750
CL-215 (2 avions)	7 065	8 341
HS-748 (2 avions)	3 586	3 586
Bateau — Patrouilleur		1 478
Camion traceur de lignes		210
Équipement d'expertise et d'analyse de laboratoire		416
Hélicoptères		
Jet Ranger 206		243
Jet Ranger 2897		281
Machinerie forestière — Marathon Létourneau		347
Ordinateurs		
IBM 3033-U	1 057	3 637
IBM 370-168		2 116
Sperry 5 000 modèle 80C	72	395
Autres — Non identifiés	58 487	234 795
Total des biens mobiliers	70 267	256 595
GRAND TOTAL	468 082	10 833 801

Volume

3

gouvernement du Québec
comptes publics

année financière terminée le 31 mars 1987

1986-1987

volume 3

états financiers des fonds spéciaux et des fonds renouvelables

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6)

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-17824-6 (édition complète)
ISBN 2-550-17827-0 (Volume 3)

Dépôt légal — 4e trimestre 1987
Bibliothèque nationale du Québec

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS SPÉCIAUX
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1987

Fonds administrés par la Régie des marchés agricoles du Québec et Rapport du Vérificateur 7
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec et Rapport du Vérificateur 11
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires et Rapport du Vérificateur 14
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des universités du Québec et Rapport du Vérificateur 17
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec et Rapport du Vérificateur 20
Fonds de la réforme du cadastre québécois et Rapport du Vérificateur 23
Fonds de relance industrielle et Rapport du Vérificateur 26
Fonds des cautionnements des agents de voyages et Rapport du Vérificateur 28
Fonds des services de santé et Rapport du Vérificateur 31
Fonds en fidéicommis et Rapport du Vérificateur 34
Fonds spécial olympique et Rapport du Vérificateur 36
Fonds spéciaux du crédit agricole et Rapport du Vérificateur 40

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS RENOUVELABLES
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1987

Fonds renouvelable de la reprographie et Rapport du Vérificateur 45
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants et Rapport du Vérificateur 50
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement et Rapport du Vérificateur 54
Fonds renouvelable des moyens d'enseignement et Rapport du Vérificateur 58
Fonds renouvelable des publications gouvernementales et Rapport du Vérificateur 62
Fonds renouvelable des services de placement-média et Rapport du Vérificateur 66
Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental et Rapport du Vérificateur 69
Fonds renouvelable du Service de la cartographie et Rapport du Vérificateur 73
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau et Rapport du Vérificateur 76
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques et Rapport du Vérificateur 80
Fonds renouvelable — Télécommunications et Rapport du Vérificateur 83

DÉTAIL DES FOURNISSEURS
PAR FONDS RENOUVELABLE 87

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS SPÉCIAUX
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1987

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC (L.R.Q., c. M-35)

BILAN

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE		
Encaisse	29 098 $	1 $
Dépôts à vue et intérêts courus		
Caisse de dépôt et placement du Québec	1 304 876	1 118 040
	1 333 974	1 118 041
FONDS EN FIDÉICOMMIS (note 3)	187 000	184 000
	1 520 974 $	1 302 041 $
PASSIF		
FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE		
Primes perçues d'avance	100 214 $	108 641 $
Solde du Fonds	1 233 760	1 009 400
	1 333 974	1 118 041
FONDS EN FIDÉICOMMIS (note 3)	187 000	184 000
	1 520 974 $	1 302 041 $

Pour la régie,

Gilles Prégent

Claude Régnier

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

REVENUS ET SOLDE DU FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE

de l'exercice terminé le 31 mars 1987

	1987	1986
Revenus		
Primes imputées aux marchands de lait	126 955 $	128 352 $
Intérêts sur dépôts à vue	97 405	92 153
	224 360	220 505
Solde du Fonds au début	1 009 400	788 895
Solde du Fonds à la fin	1 233 760 $	1 009 400 $

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

---

1. Constitution et objet

La Régie des marchés agricoles du Québec, constituée par la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, est un organisme de surveillance, de coordination et d'amélioration de la mise en marché des produits agricoles. Elle a pour fonction générale de favoriser une mise en marché ordonnée, efficace et juste des produits agricoles. De plus, elle administre les fonds suivants: le Fonds d'assurance-garantie et le Fonds en fidéicommis.

Fonds d'assurance-garantie

Le Fonds d'assurance-garantie résulte de l'application par la Régie de la section V — Polices de garantie, de la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés (L.R.Q., chapitre P-30).

La Régie délivre des polices de garantie aux marchands de lait pour couvrir le paiement des sommes que doit ou pourra devoir un marchand de lait à ses producteurs ou à l'organisme chargé d'appliquer un plan conjoint. Les primes perçues de même que tout autre revenu net applicable à ce fonds doivent servir exclusivement au paiement des réclamations en vertu des polices délivrées par la Régie. Nul ne peut être marchand de lait s'il ne détient une police de garantie délivrée par la Régie. Le ministre des Finances peut, avec l'autorisation du gouvernement, avancer à la Régie les sommes nécessaires à l'acquittement des obligations de cette dernière en vertu des polices de garantie.

2. Conventions comptables

Les états financiers des fonds administrés par la Régie ont été préparés par la direction, selon les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Fonds d'assurance-garantie

Les opérations relatives au Fonds d'assurance-garantie sont inscrites selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Cependant, compte tenu du mode de financement prévu dans la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés et des interventions gouvernementales, aucune provision n'est établie pour réclamations éventuelles de producteurs ou de l'organisme chargé d'appliquer un plan conjoint.

Frais d'administration des fonds administrés par la Régie

Les frais d'administration de ces fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Fonds en fidéicommis

Le ministère des Finances détient en fidéicommis, pour le compte de la Régie, des obligations du gouvernement du Canada et d'entités para-gouvernementales inscrits au bilan à leur valeur nominale, soit 164 000 $ déposés par un marchand de lait ainsi que 23 000 $ déposés par un marchand de grains, aux fins de garantir leur solvabilité.

4. Polices de garantie

Les polices de garantie émises par la Régie assurent la valeur représentant les trois plus fortes réceptions mensuelles de lait et de crème provenant des producteurs au cours de l'exercice précédent. Au 31 mars 1987, les polices en vigueur totalisaient 350 millions $ (368 millions $ au 31 mars 1986).

5. Fonds de régularisation du paiement du lait

Le 28 février 1986, la Régie a cessé d'agir comme administrateur du Fonds de régularisation du paiement du lait et un montant de 4 718 $, dû aux producteurs de lait au 31 mars 1986, leur a été remis au cours de l'exercice 1986-1987. Cette remise a mis fin aux opérations de ce fonds.

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan des fonds administrés par la Régie des marchés agricoles du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des revenus et du solde du Fonds d'assurance-garantie de l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière des fonds administrés par la Régie au 31 mars 1987 ainsi que les résultats des opérations du Fonds d'assurance-garantie de l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 30 juin 1987

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC

BILAN

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	33 247 $	25 786 $
Intérêts courus	549 113	33 998
Placements (note 3)	17 801 000	5 110 000
	18 383 360 $	5 169 784 $
SOLDE DU FONDS		
Capital au début	4 980 000 $	
Contributions du gouvernement du Québec	11 963 000	4 980 000 $
Capital à la fin	16 943 000	4 980 000
Revenus accumulés	1 440 360	189 784
	18 383 360 $	5 169 784 $

Le sous-ministre des Finances,

Robert Normand

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC

REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1er avril 1986 au 31 mars 1987	15 octobre 1985 au 31 mars 1986
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	1 052 640 $	175 630 $
Primes et escomptes sur achats de placements	201 493	14 489
	1 254 133	190 119
Dépenses		
Frais de garde	3 557	335
Revenu net	1 250 576	189 784
Revenus accumulés au début	189 784	
Revenus accumulés à la fin	1 440 360 $	189 784 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec a été constitué en vertu de l'article 28.1 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel (L.R.Q., chapitre C-29).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, le principal des obligations émises par un collège d'enseignement général et professionnel déterminé par le ministre et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts de tout collège d'enseignement général et professionnel du Québec.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer le Fonds.

Les opérations de ce Fonds ont débuté en octobre 1985.

2. Conventions comptables

Les placements sont inscrits à leur valeur nominale; l'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition des placements est porté aux revenus lors de leur acquisition.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration de ce Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1987	1986
Obligations de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec	17 161 000 $	1 210 000 $
Placements à court terme	640 000	3 900 000
	17 801 000 $	5 110 000 $

Au 31 mars 1987, la valeur au marché des obligations est de 17 450 000 $ (1986: 1 287 000 $).

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice financier précédent.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 15 juillet 1987

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES

BILAN

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	76 523 $	1 056 147 $
Intérêts courus	2 271 598	1 195 711
Placements (note 3)	91 121 000	49 046 000
	93 469 121 $	51 297 858 $
SOLDE DU FONDS		
Capital au début	45 601 000 $	17 671 000 $
Contributions du gouvernement du Québec	37 965 000	30 493 000
Remboursement d'emprunts	(3 297 000)	(2 563 000)
Capital à la fin	80 269 000	45 601 000
Revenus accumulés	13 200 121	5 696 858
	93 469 121 $	51 297 858 $

Le sous-ministre des Finances,

Robert Normand

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES

REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	7 238 960 $	3 776 655 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	275 546	434 435
	7 514 506	4 211 090
Dépenses		
Frais de garde	11 243	3 284
Revenu net	7 503 263	4 207 806
Revenus accumulés au début	5 696 858	1 489 052
Revenus accumulés à la fin	13 200 121 $	5 696 858 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires a été constitué en vertu de l'article 225 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., chapitre I-14 et modifications).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de l'Éducation, le principal des obligations émises par une commission scolaire déterminée par le ministre et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts de toute commission scolaire.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer ce Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements sont inscrits à leur valeur nominale; l'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou de la disposition des placements.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1987	1986
Obligations de commissions scolaires, d'institutions d'enseignement et autres	77 221 000 $	38 646 000 $
Placements à court terme	13 900 000	10 400 000
	91 121 000 $	49 046 000 $

Au 31 mars 1987, la valeur au marché des obligations est de 81 980 000 $ (1986: 41 866 000 $).

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de ce Fonds au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 15 juillet 1987

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DES UNIVERSITÉS DU QUÉBEC

BILAN

au 31 mars 1987

	1987	1986 (note 4)
ACTIF		
Encaisse	52 648 $	62 099 $
Intérêts courus	116 548	91 778
Placements (note 3)	3 395 000	2 860 000
	3 564 196 $	3 013 877 $
SOLDE DU FONDS		
Capital au début	1 475 000 $	1 265 000 $
Contribution du gouvernement du Québec	210 000	210 000
Capital à la fin	1 685 000	1 475 000
Revenus accumulés	1 879 196	1 538 877
	3 564 196 $	3 013 877 $

Le sous-ministre des Finances,

Robert Normand

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DES UNIVERSITÉS DU QUÉBEC

REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	346 909 $	288 533 $
Primes et escomptes sur achats de placements	(5 433)	20 111
	341 476	308 644
Dépenses		
Frais de garde	1 157	1 313
Revenu net	340 319	307 331
Revenus accumulés au début	1 538 877	1 231 546
Revenus accumulés à la fin	1 879 196 $	1 538 877 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Gouvernement a, par décrets, autorisé le ministre des Finances à gérer à la demande des emprunteurs concernés, un fonds d'amortissement relatif à des emprunts contractés par les universités du Québec, dont le remboursement est assuré par le gouvernement du Québec.

2. Conventions comptables

Les placements sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition des placements est porté aux revenus lors de leur acquisition.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1987	1986
Obligations de commissions scolaires, d'institutions d'enseignement et d'hôpitaux	2 916 000 $	2 381 000 $
Obligations de municipalités	479 000	479 000
	3 395 000 $	2 860 000 $

Au 31 mars 1987, la valeur au marché des obligations est de 3 552 000 $ (1986: 3 014 000 $).

4. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs du bilan de 1986 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1987.

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DES UNIVERSITÉS DU QUÉBEC

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des universités du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 15 juillet 1987

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC

BILAN

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	445 903 $	517 508 $
Intérêts courus	192 456	67 913
Placements (note 3)	22 362 000	6 437 000
	23 000 359 $	7 022 421 $
SOLDE DU FONDS		
Capital au début	6 741 000 $	
Contributions du gouvernement du Québec	14 675 000	6 741 000 $
Remboursements d'emprunts	(7 000)	
Capital à la fin	21 409 000	6 741 000
Revenus accumulés	1 591 359	281 421
	23 000 359 $	7 022 421 $

Le sous-ministre des Finances,

Robert Normand

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC

REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1er avril 1986 au 31 mars 1987	14 juin 1985 au 31 mars 1986
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	1 232 023 $	249 258 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	81 439	33 461
	1 313 462	282 719
Dépenses		
Frais de garde et autres frais	3 524	1 298
Revenu net	1 309 938	281 421
Revenus accumulés au début	281 421	
Revenus accumulés à la fin	1 591 359 $	281 421 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec a été constitué en vertu de l'article 178.0.2 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q., chapitre S-5 et modifications).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de la Santé et des Services sociaux, le principal des obligations émises par un conseil régional, un établissement public ou la Corporation d'hébergement du Québec et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts de tout conseil régional ou établissement public et de la Corporation d'hébergement du Québec.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer le Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements sont inscrits à leur valeur nominale, l'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou de la disposition des placements.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1987	1986
Obligations d'organismes de santé et de services sociaux du Québec et autres	13 762 000 $	3 037 000 $
Placements à court terme	8 600 000	3 400 000
	22 362 000 $	6 437 000 $

Au 31 mars 1987, la valeur au marché des obligations est de 14 245 000 $ (1986 : 3 276 000 $).

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice financier précédent.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 15 juillet 1987

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS
(L.R.Q., c. R-3.1)

BILAN
au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
À court terme		
Encaisse	781 501 $	1 822 258 $
Débiteurs	80 779	142 449
Frais payés d'avance	11 790	
Subvention à recevoir du gouvernement du Québec		74 443
	874 070	2 039 150
Équipement	717 245	394 195
Amortissement accumulé	(143 449)	
	573 796	394 195
	1 447 866 $	2 433 345 $
PASSIF		
À court terme		
Créditeurs	1 075 905 $	814 435 $
Avance du gouvernement du Québec (note 3)		2 000 000
	1 075 905	2 814 435
EXCÉDENT (DÉFICIT)	371 961	(381 090)
	1 447 866 $	2 433 345 $

ENGAGEMENTS (note 5)

Représentant du contrôleur des Finances,

Patrick W. Desbiens

Administrateur du Fonds de la réforme du cadastre québécois,

Pierre Leblanc

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1er avril 1986 au 31 mars 1987	20 juin 1985 au 31 mars 1986
Revenus		
Droits, permis et ventes diverses (note 4)	4 368 001 $	2 187 550 $
Intérêts sur dépôts bancaires et autres placements	190 845	
	4 558 846	2 187 550
Dépenses		
Traitements et avantages sociaux	2 733 442	1 800 634
Honoraires professionnels	4 337 646	3 220 860
Voyages, messagerie et publicité	165 475	102 508
Fournitures et approvisionnement	178 085	123 267
Intérêts sur avance du gouvernement du Québec	213 068	119 348
Entretien et réparations	98 895	2 731
Locations d'équipement et de matériel roulant	14 235	892
Amortissement de l'équipement	143 449	
	7 884 295	5 370 240
Excédent des dépenses sur les revenus	3 325 449	3 182 690
Subvention du gouvernement du Québec	4 078 500	2 801 600
Excédent des revenus et de la subvention sur les dépenses de l'exercice	753 051	(381 090)
Déficit au début	(381 090)	
Excédent (déficit) à la fin	371 961 $	(381 090) $

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds de la réforme du cadastre québécois a été institué par la Loi favorisant la réforme du cadastre québécois entrée en vigueur le 20 juin 1985. Ce Fonds est chargé d'effectuer la réforme du cadastre québécois et, notamment, de procéder à la rénovation cadastrale du territoire et d'assurer la mise à jour régulière des plans cadastraux.

2. Conventions comptables

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les acquisitions d'équipement de 1 000 $ et plus, sur la base d'une unité distincte, sont inscrites au coût et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de cinq ans. Pour l'exercice terminé le 31 mars 1986, aucun amortissement n'a été pourvu, puisque l'équipement n'était pas en opération.

Les frais de communications téléphoniques et de location d'espaces sont assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés dans les états financiers.

3. Avance du gouvernement du Québec

Le Fonds est autorisé à se prévaloir d'une avance du gouvernement du Québec, échéant en 1995, pour un montant n'excédant pas 3 500 000 $. L'avance est remboursable en tout temps au gré du Fonds.

4. Droits, permis et ventes diverses

	1987	1986
Droits et permis perçus par les régistrateurs du ministère de la Justice	3 432 000 $	1 650 000 $
Ventes d'enregistrements cadastraux et services rendus	936 001	537 550
	4 368 001 $	2 187 550 $

5. Engagements

Au 31 mars 1987, le Fonds est engagé en vertu de contrats de services professionnels relativement à des travaux pour la réforme du cadastre, pour un montant approximatif de 10 164 000 $.

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds de la réforme du cadastre québécois du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des opérations et de l'excédent de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 15 juin 1987

FONDS DE RELANCE INDUSTRIELLE
(L.R.Q., c. S-34)

BILAN
au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	131 488 $	1 325 411 $
Intérêts courus	156	56 017
Placements temporaires		14 653 310
	131 644 $	16 034 738 $
PASSIF		
Dépôts pour le bénéfice des corporations participantes (note 3)	127 974 $	4 059 562 $
Revenus d'intérêts accumulés		
Solde au début	11 975 176	10 256 056
Revenus de l'année financière	1 028 494	1 719 120
Remise au Fonds consolidé du revenu	(13 000 000)	
Solde à la fin	3 670	11 975 176
	131 644 $	16 034 738 $

Le sous-ministre des Finances,

Robert Normand

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds de relance industrielle a été créé par la Loi sur les stimulants fiscaux au développement industriel, qui permet aux petites et moyennes entreprises éligibles de verser dans un Fonds de relance industrielle la moitié de leur impôt provincial sur le revenu de la période du 12 avril 1977 au 30 juin 1981 et de puiser à même ce Fonds l'argent nécessaire au financement de 25 % d'un investissement ou d'autres dépenses admissibles faisant l'objet d'un certificat émis avant le 11 mars 1981 et de 50 % après le 10 mars 1981 et ce jusqu'à concurrence du montant déposé.

Ce Fonds est géré par le ministre des Finances et la comptabilité en est tenue par le ministre du Revenu en ce qui concerne les sommes y accumulées pour le bénéfice de chaque corporation.

2. Conventions comptables

Le Fonds comptabilise les dépôts pour le bénéfice des corporations participantes lors de leur versement par le ministre du Revenu.

Les intérêts sur dépôts bancaires et placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés dans l'état financier.

3. Dépôts pour le bénéfice des corporations participantes

	1987	1986
Évolution au cours de l'année financière		
Solde au début	4 059 562 $	8 437 905 $
Dépôts par le ministre du Revenu pour le bénéfice des corporations participantes	485 122	1 160 879
Retraits des corporations participantes	(787 381)	(813 308)
Remises au Fonds consolidé du revenu suite à des cotisations amendées et de dépôts qui n'ont pas fait l'objet de retrait dans le délai prescrit	(3 629 329)	(4 725 914)
Solde à la fin	127 974 $	4 059 562 $

4. Cessation des activités du Fonds

Toute somme déposée au Fonds pour le bénéfice d'une corporation et qui n'a pas fait l'objet d'un retrait dans un délai de cinq ans et six mois suivant la fin de l'année d'imposition pour laquelle la corporation a fait le choix de déposer la moitié de son impôt autrement payable, est transférée au Fonds consolidé du revenu. Le dernier mois au cours duquel une corporation pouvait faire parvenir une demande de retrait était décembre 1986. Le Fonds a donc cessé graduellement ses opérations depuis.

Au 31 mars 1987, il ne restait que certaines modalités à régler pour la cessation définitive des activités du Fonds, notamment celles à l'égard de l'attribution des comptes à recevoir découlant des cotisations émises par le ministre du Revenu.

FONDS DE RELANCE INDUSTRIELLE

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds de relance industrielle du gouvernement du Québec au 31 mars 1987. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, cet état financier présente fidèlement la situation financière de ce Fonds au 31 mars 1987 et ses revenus de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 22 juillet 1987

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES
administrés par le Président de l'Office de la protection du consommateur
(L.R.Q., c. A-10)

ACTIF ET PASSIF
au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
CAUTIONNEMENTS INDIVIDUELS		
Encaisse et dépôt à court terme	423 085 $	446 792 $
Intérêts courus	3 088	1 540
Obligations et bons du trésor reçus en dépôt (valeur de réalisation 487 499 $, 1986 406 864 $)	468 000	392 000
	894 173 $	840 332 $
CAUTIONNEMENTS COLLECTIFS		
Encaisse et dépôts à court terme	4 190 196 $	3 816 615 $
Intérêts courus	29 432	6 242
	4 219 628 $	3 822 857 $
PASSIF		
CAUTIONNEMENTS INDIVIDUELS		
Cautionnements individuels des agents de voyages (note 3)	642 959 $	622 594 $
Revenus d'intérêts accumulés (note 4)	251 214	217 738
	894 173 $	840 332 $
CAUTIONNEMENTS COLLECTIFS		
Réclamations et frais de fiducie	107 680 $	155 714 $
Avoir du fonds des cautionnements collectifs des agents de voyages		
Contributions de base (note 5)	3 099 920	2 759 221
Revenus d'intérêts accumulés (note 6)	1 012 028	907 922
	4 111 948	3 667 143
	4 219 628 $	3 822 857 $

Le Président de l'Office de la protection du consommateur,
Gilles Moreau

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Composition des fonds

Les fonds des cautionnements individuels et collectifs des agents de voyages sont composés de cautionnements déterminés par règlement du gouvernement en vertu de la Loi sur les agents de voyages. Ces cautionnements ont pour objet de garantir notamment l'observance de cette loi et de son règlement.

2. Conventions comptables

Revenus et dépenses des fonds

Les revenus d'intérêts, les réclamations et les frais de fiducie sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Cautionnements

Les cautionnements individuels et les contributions au fonds des cautionnements collectifs sont comptabilisés au fur et à mesure de leur encaissement.

Obligations et bons du trésor reçus en dépôt

Les obligations et bons du trésor reçus en dépôt à titre de cautionnements individuels sont montrées à leur valeur nominale.

Revenus d'intérêts — cautionnements individuels

Le règlement relatif aux agents de voyages adopté par le gouvernement du Québec ne contient aucune disposition quant à l'attribution des revenus d'intérêts provenant des espèces, effets ou obligations déposés à titre de cautionnements individuels. Toutefois, les administrateurs des fonds considèrent déjà que les coupons d'intérêts attachés aux obligations reçues en dépôt demeurent la propriété de leurs déposants. Ces coupons, qui ne sont pas comptabilisés comme revenus, sont remis à leurs déposants sur demande.

Frais d'administration

Les frais d'administration sont assumés par le gouvernement du Québec et ne sont pas présentés à l'état financier.

3. Cautionnements individuels des agents de voyages

	1987	1986
Solde au début	622 594 $	582 269 $
Dépôts de cautionnements	167 592	218 106
	790 186	800 375
Réclamations	100 155	117 386
Remises de cautionnements	27 072	28 120
Cautionnements remis et remplacés par des polices individuelles de garantie	20 000	32 275
	147 227	177 781
Solde à la fin	642 959 $	622 594 $

Les cautionnements fournis par les agents de voyages sous forme de polices individuelles de garantie totalisent 16 385 000 $ au 31 mars 1987 (15 365 000 $ au 31 mars 1986).

4. Revenus d'intérêts accumulés — cautionnements individuels

	1987	1986
Solde au début	217 738 $	186 233 $
Revenus de l'exercice	33 476	31 505
Solde à la fin	251 214 $	217 738 $

5. Contributions de base — cautionnements collectifs

	1987	1986
Détaillants		
Solde au début	1 474 741 $	1 316 615 $
Contributions reçues	223 500	221 500
	1 698 241	1 538 115
Contributions remboursées	55 301	63 374
Solde à la fin	1 642 940	1 474 741
Grossistes		
Solde au début	1 284 480	1 151 087
Contributions reçues	246 250	174 250
	1 530 730	1 325 337
Contributions remboursées	73 750	40 857
Solde à la fin	1 456 980	1 284 480
Solde à la fin — détaillants et grossistes	3 099 920 $	2 759 221 $

6. Revenus d'intérêts accumulés — cautionnements collectifs

	1987	1986
Détaillants		
Solde au début	547 462 $	470 156 $
Revenus de l'exercice	179 603	182 224
	727 065	652 380
Réclamations et frais de fiducie	114 351	104 918
Frais de gestion payés au gouvernement du Québec	16 750	
	131 101	104 918
Solde à la fin	595 964	547 462
Grossistes		
Solde au début	360 460	695 392
Revenus de l'exercice	151 722	173 079
	512 182	868 471
Réclamations et frais de fiducie	84 868	508 011
Frais de gestion payés au gouvernement du Québec	11 250	
	96 118	508 011
Solde à la fin	416 064	360 460
Solde à la fin — détaillants et grossistes	1 012 028 $	907 922 $

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif au 31 mars 1987 des fonds des cautionnements des agents de voyages administrés par le Président de l'Office de la protection du consommateur. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, cet état financier présente fidèlement la situation financière de ces fonds au 31 mars 1987 ainsi que leurs opérations de l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 8 juin 1987

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ
(L.R.Q., c. R-5)

BILAN
au 31 mars 1987
(en milliers de dollars)

	1987	1986
ACTIF		
Contributions à recevoir		
Des employeurs	145 947	127 420
Du Fonds consolidé du revenu	108 439	111 131
	254 386	238 551
PASSIF		
Dû à la Régie de l'assurance-maladie du Québec	181 413	174 841
Dû au ministère de la Santé et des Services sociaux	72 973	63 710
	254 386	238 551

Le sous-ministre des Finances,

Robert Normand

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ

PROVENANCE ET RÉPARTITION DES FONDS

pour l'année financière terminée le 31 mars 1987

(en milliers de dollars)

	1987	1986
Provenance des fonds		
Contributions		
Des employeurs	1 828 954	1 600 799
Du Fonds consolidé du revenu	831 095	807 931
	2 660 049	2 408 730
Répartition des fonds		
Pour le financement des programmes (note1)		
Régime d'assurance-maladie	1 745 572	1 608 331
Services hospitaliers	914 477	800 399
	2 660 049	2 408 730

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds des services de santé, créé au ministère des Finances par la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, a pour objet de pourvoir au financement des programmes du régime d'assurance-maladie et des services hospitaliers. Le Fonds est alimenté par les contributions des employeurs et par les sommes qu'y verse le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu. La perception des contributions des employeurs est effectuée par le ministère du Revenu.

Les contributions des employeurs sont réparties également entre la Régie de l'assurance-maladie du Québec et le ministère de la Santé et des Services sociaux tandis que les sommes versées par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu servent à combler les besoins de la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

2. Conventions comptables

Les contributions des employeurs au Fonds sont constituées des sommes encaissées et des comptes émis au cours de l'année financière, de même que des sommes perçues des employeurs au cours du mois d'avril et afférentes aux salaires versés avant le 1er avril.

Les sommes attribuées à la Régie de l'assurance-maladie du Québec ont été établies de façon à comprendre la valeur des demandes de paiement reçues par cette dernière jusqu'au 30 avril à l'égard des services rendus et des médicaments fournis avant le 1er avril dans le cadre du régime d'assurance-maladie.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Intégration aux états financiers du Gouvernement

Les comptes du Fonds sont intégrés aux états financiers du gouvernement du Québec.

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds des services de santé du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état de la provenance et de la répartition des fonds de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1987 ainsi que la provenance et la répartition des fonds pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 15 juillet 1987

FONDS EN FIDÉICOMMIS

BILAN

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	1 541 324 $	1 994 367 $
Valeurs détenues		
Obligations	48 139 649	48 544 649
Bons du trésor de gouvernements	830 444	408 444
Dépôt à terme		30 520
Avances au Fonds consolidé du revenu	53 854 647	56 342 542
	104 366 064 $	107 320 522 $
PASSIF		
Dépôts		
Sociétés, organismes et particuliers	59 062 572 $	60 485 762 $
Officiers de justice	36 863 798	37 680 417
Municipalités	8 439 694	9 154 343
	104 366 064 $	107 320 522 $

Le sous-ministre des Finances,

Robert Normand

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Nature des Fonds en fidéicommis et politiques administratives

Les Fonds en fidéicommis sont composés principalement de dépôts de cautionnements et de garanties faits en vertu de lois, de règlements, de directives et de conventions par des officiers de justice, des municipalités, des sociétés, des organismes et des particuliers.

Ces dépôts sont effectués auprès du ministère des Finances, qui est un bureau général de dépôts en vertu de la Loi sur les dépôts et consignations (L.R.Q., chapitre D-5).

Les revenus des valeurs détenues sont remis aux déposants de ces valeurs.

Les avances au Fonds consolidé du revenu ne produisent pas d'intérêts.

Les frais d'administration des Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

2. Conventions comptables

Les valeurs détenues sont montrées à leur valeur nominale; celles en monnaie étrangère sont inscrites en équivalent canadien de la valeur nominale aux dates de leur dépôt.

FONDS EN FIDÉICOMMIS

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan au 31 mars 1987 des Fonds en fidéicommis administrés par le gouvernement du Québec. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ce bilan présente fidèlement la situation financière des Fonds en fidéicommis au 31 mars 1987 selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 19 août 1987

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE
(L.Q., 1976, c. 14)

BILAN
au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	202 740 $	18 031 $
Comptes à recevoir		
Fonds consolidé du revenu	1 580 660	3 431 744
Agents et mandataires du ministère du Revenu	10 129 863	7 472 382
Intérêts courus	1 442	6 895
	11 914 705 $	10 929 052 $
PASSIF		
Solde du Fonds	11 914 705 $	10 929 052 $

Le sous-ministre des Finances,

Robert Normand

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE

ÉVOLUTION DU FONDS

pour l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986 (note 3)
Provenance des fonds		
Taxe spéciale sur le tabac	122 917 487 $	105 721 420 $
Intérêts sur dépôts bancaires et placements temporaires	47 580	41 162
Produit d'emprunts à court terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	107 151 432	279 779 248
Produit d'emprunts à long terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	196 187 000	559 712 000
Produit de l'aliénation d'actifs immobiliers de la Régie des installations olympiques		33 214
Recettes provenant de Loto Canada		14 594 379
	426 303 499	959 881 423
Utilisation des fonds		
Remboursement par anticipation de la dette à long terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	193 413 948	559 712 000
Intérêts sur la dette à long terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	49 351 814	63 197 856
Parachèvement des installations olympiques	59 478 339	59 294 500
Remboursement d'emprunts à court terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	122 421 432	273 809 248
Intérêts sur les emprunts à court terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	652 313	1 510 386
	425 317 846	957 523 990
Augmentation du Fonds	985 653	2 357 433
Solde du Fonds au début	10 929 052	8 571 619
Solde du Fonds à la fin	11 914 705 $	10 929 052 $

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds spécial olympique a été constitué en 1976 par une loi du Parlement. Ce fonds et les revenus qu'il génère sont affectés exclusivement au remboursement du capital et des intérêts des emprunts de la Régie des installations olympiques et au parachèvement des installations olympiques. Le Fonds est géré par le ministre des Finances.

Les renseignements concernant les emprunts de la Régie des installations olympiques ainsi que les engagements pour le parachèvement des installations olympiques sont présentés dans les états financiers de la Régie des installations olympiques.

2. Conventions comptables

Les remises provenant de la taxe spéciale sur le tabac encaissées par le ministère du Revenu pendant le mois d'avril qui représentent des sommes perçues ou prélevées par ses agents ou mandataires avant le 1er avril, sont comptabilisées comme revenus de l'année financière et comme comptes à recevoir au 31 mars.

Les intérêts sur les dépôts bancaires et les placements temporaires sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Le produit et le remboursement de la dette à long terme en devises étrangères du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques sont convertis au taux de change en vigueur à la date de l'emprunt ou du remboursement.

Les intérêts sur les dettes à court et à long terme du Fonds de construction de la Régie de même que la contribution au coût de parachèvement des installations olympiques sont comptabilisés lors de leur déboursé.

Le produit de l'aliénation d'actifs immobiliers de la Régie est comptabilisé lors de son encaissement.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés dans les états financiers.

3. Modifications aux conventions comptables

À compter de l'année financière terminée le 31 mars 1987, le produit et le remboursement de la dette à long terme en devises étrangères du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques, sont convertis au taux de change en vigueur à la date de l'emprunt ou du remboursement alors qu'auparavant ils étaient convertis au taux de change en vigueur à la date du premier emprunt effectué en 1976.

Cette modification, appliquée rétroactivement, a eu pour effet d'augmenter les postes de l'état de l'évolution du Fonds « produits d'emprunts à long terme » et « remboursement par anticipation de la dette à long terme » du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques de 110 032 252 $ pour l'année financière terminée le 31 mars 1986 et de 53 518 947 $ pour l'année financière terminée le 31 mars 1987.

Cette modification n'a aucun effet sur le solde du Fonds spécial olympique.

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds spécial olympique du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état de l'évolution du Fonds de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds spécial olympique au 31 mars 1987 ainsi que son évolution pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente après répercussion rétroactive de la méthode de comptabilisation du produit et du remboursement de la dette à long terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques dont il est question à la note 3.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 12 août 1987

FONDS SPÉCIAUX DU CRÉDIT AGRICOLE
(L.R.Q., c. C-75) (note 1)

ÉVOLUTION DE L'ENCAISSE
pour l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986
Encaissements		
Dépôts de l'Office du crédit agricole du Québec		8 801 100 $
Intérêts sur dépôts bancaires	462 $	1 750
	462	8 802 850
Déboursés		
Remboursement de dépôts de l'Office du crédit agricole du Québec	79	
Remises aux prêteurs autres que le ministre des Finances		422 854
Remises au ministre des Finances		8 381 000
Intérêts versés au Fonds consolidé du revenu	462	1 750
	541	8 805 604
Diminution de l'encaisse	79	2 754
Encaisse au début	79	2 833
Encaisse à la fin		79 $

Événement postérieur à la date du bilan (note 2)

Le sous-ministre des Finances,

Robert Normand

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1987

1. Constitution, objet et opérations

Les fonds spéciaux du crédit agricole, gérés par le ministre des Finances, ont été créés en vertu de l'article 19 de la Loi sur le crédit agricole. Selon cet article, les dépôts aux fonds proviennent des sommes perçues par l'Office du crédit agricole du Québec à titre de remboursement en capital et de paiement des intérêts sur ses prêts. Ces dépôts sont affectés au remboursement du capital et au paiement des intérêts sur les emprunts contractés par l'Office auprès de prêteurs autres que le ministre des Finances, du ministre des Finances ainsi qu'au rachat des obligations ou autres valeurs émises par l'Office et que détient le gouvernement du Québec.

Les revenus d'intérêts provenant du placement des sommes déposées aux fonds sont virés au Fonds consolidé du revenu.

Les frais d'administration des fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés dans les états financiers.

En mars 1986, l'Office du crédit agricole du Québec a contracté des emprunts auprès d'institutions financières et remboursé entièrement ceux qu'elle avait effectués auprès du ministre des Finances.

Depuis le 27 mars 1986, l'Office a cessé de remettre les sommes perçues sur ses prêts aux fonds spéciaux du crédit agricole dérogeant ainsi à l'article 19 de la Loi sur le crédit agricole.

En conséquence, les Fonds spéciaux, capital et intérêts, du crédit agricole n'ont aucun actif et aucun passif au 31 mars 1987. Le Fonds spécial capital n'a eu aucune opération au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1987.

2. Événement postérieur à la date du bilan

Le 16 juin 1987, le projet de loi « Loi sur le financement agricole » a été présenté à l'Assemblée nationale. Ce projet de loi non encore sanctionné à la date de préparation des états financiers prévoit, entre autres, le remplacement de la Loi sur le crédit agricole.

L'article 133 de ce projet de loi prévoit que les sommes perçues par l'Office à titre d'intérêts et à titre de remboursement de ses prêts sont imputées au remboursement du capital et des intérêts de ses emprunts sans avoir à transiter par les Fonds spéciaux du crédit agricole, tel qu'exigé auparavant par l'article 19 de la loi qui sera remplacée.

Ainsi, pour les prêts qui seront accordés après la date d'entrée en vigueur de ce projet de loi, l'Office n'aura plus l'obligation de transiter par les Fonds spéciaux du crédit agricole pour le paiement des intérêts et le remboursement de ses emprunts.

FONDS SPÉCIAUX DU CRÉDIT AGRICOLE

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'évolution de l'encaisse du Fonds spécial intérêts du crédit agricole du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1987. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, cet état financier présente fidèlement l'évolution de l'encaisse du Fonds spécial intérêts du crédit agricole de l'année financière terminée à cette date.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 29 juin 1987

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS RENOUVELABLES
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1987

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

ACTIF ET PASSIF

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	1 636 043 $	807 892 $
Débiteurs	1 193 028	1 510 790
Stocks	240 953	206 082
	3 070 024	2 524 764
Immobilisations (note 3)	809 557	1 084 071
	3 879 581 $	3 608 835 $
PASSIF		
Créditeurs	589 214 $	561 088 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 4)	1 790 367	1 547 747
	2 379 581	2 108 835
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	1 500 000	1 500 000
	3 879 581 $	3 608 835 $

ENGAGEMENT (note 6)

Représentant du contrôleur des Finances,
Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable de la reprographie,
Germain Halley

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

OPÉRATIONS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986
Revenus	4 881 832 $	4 543 762 $
Coût du matériel utilisé		
Stocks au début	206 082	198 922
Achats	1 125 391	1 035 410
	1 331 473	1 234 332
Stocks à la fin	240 953	206 082
	1 090 520	1 028 250
Revenu brut	3 791 312	3 515 512
Autres revenus		98 191
	3 791 312	3 613 703
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Loyers	1 377 394	1 221 211
Entretien et réparations	593 166	592 528
Fournitures et approvisionnements	136 844	157 237
Services de transport et de communication	12 477	12 445
Services professionnels, administratifs et autres	9 323	24 019
Intérêts - taxe de vente fédérale	28 801	169
Amortissement des immobilisations	331 981	225 546
	2 489 986	2 233 155
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 5)	1 212 132	1 217 004
	3 702 118	3 450 159
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	89 194 $	163 544 $

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable de la reprographie a été constitué à même les crédits votés du ministère des Communications de l'année financière 1984-1985.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts relatifs aux travaux de reprographie effectués dans les ateliers du ministère des Approvisionnements et Services pour le compte des ministères et organismes du gouvernement. Les recettes provenant de la vente de ces travaux sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

L'administration de ce Fonds a été transférée du ministère des Communications au ministère des Approvisionnements et Services le 8 octobre 1986.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués à la valeur de remplacement.

Immobilisations

Les immobilisations mises à la disposition du Fonds lors de sa création sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont inscrites au coût.

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire en se basant sur leur vie utile anticipée :

	Vie utile
Équipement de transformation	5 et 10 ans
Équipement de bureau	3 ans
Véhicules	3 ans
Améliorations locatives	5 ans

3. Immobilisations

	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net 1987	Net 1986
Équipement de transformation	1 314 494 $	646 299 $	668 195 $	918 190 $
Équipement de bureau	179 581	94 350	85 231	119 063
Véhicules	5 989	5 989		
Améliorations locatives	81 882	25 751	56 131	46 818
	1 581 946 $	772 389 $	809 557 $	1 084 071 $

4. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1987	1986
Solde au début	1 547 747 $	2 132 707 $
Revenu net de l'année financière	89 194	163 544
Dépenses imputées (note 5)	1 212 132	1 217 004
Radiation d'une partie des immobilisations mises à la disposition du Fonds renouvelable lors de sa création		(263 119)
	2 849 073	3 250 136
Remise effectuée	1 000 000	1 650 000
Factures payées par le Fonds pour le compte du ministère des Communications	58 706	52 389
	1 058 706	1 702 389
Solde à la fin	1 790 367 $	1 547 747 $

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)

31 mars 1987

5. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1987			1986
	Dépenses effectuées à même les crédits budgétaires	Dépenses non imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable
Traitements	2 941 919 $	1 941 667 $	1 000 252 $	959 504 $
Avantages sociaux	470 707	470 707		
Loyers	623 177	411 297	211 880	257 500
Services professionnels, administratifs et autres	393 902	393 902		
Services de transport et de communication	57 707	57 707		
	4 487 412 $	3 275 280 $	1 212 132 $	1 217 004 $

Le taux d'imputation des dépenses devant être assumées par le Fonds renouvelable a été établi à 34%, par le ministère des Approvisionnements et Services.

6. Engagement

Les frais minimaux de location de photocopieurs pour l'année financière 1987-1988 s'établissent à 308 500 $.

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif du Fonds renouvelable de la reprographie du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 31 juillet 1987

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR ES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

ACTIF ET PASSIF

au 31 mars 1987

	1987	1986
		(note 4)
ACTIF		
Encaisse	197 424 $	291 876 $
Débiteurs	1 099	2 727
Indemnités aux enseignants payées d'avance		2 716
	198 523	297 319
Immobilisations (note 5)	4 437	6 318
	202 960 $	303 637 $
PASSIF		
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	2 960 $	103 637 $
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	200 000	200 000
	202 960 $	303 637 $

Représentant du contrôleur des Finances,
Roger Morin

Administrateur du Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants,
Lionel Lirette

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

OPÉRATIONS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986 (note 4)
Revenus		
Contribution du gouvernement du Maroc	39 066 $	413 971 $
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Services professionnels	312	38 792
Indemnités aux enseignants	24 269	177 688
Services de transport et de communication	8 580	8 570
Loyers		3 172
Entretien	183	5 208
Frais bancaires et autres frais	880	1 359
Amortissement des immobilisations	1 882	2 556
	36 106	237 345
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu		34 248
	36 106	271 593
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	2 960 $	142 378 $

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants a été constitué à même les crédits votés du ministère de l'Éducation de l'année financière 1983-1984.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les dépenses relatives aux ententes sur les prêts de services d'enseignants. Les recettes provenant de ces ententes sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science.

2. Opérations

Les opérations qui font l'objet du Fonds renouvelable découlent d'une entente signée le 25 mars 1983 entre le ministre de l'Éducation du Québec et le ministre de l'Éducation nationale du Maroc relativement aux prêts d'enseignants québécois.

3. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au coût et elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de sept ans pour l'ameublement et de cinq ans pour l'équipement.

4. Redressement affecté à l'exercice antérieur

Un redressement a été apporté aux états financiers de l'année financière terminée le 31 mars 1986 pour présenter des opérations effectuées en devises étrangères en utilisant le taux de conversion approprié. Ce redressement a pour effet de réduire des montants suivants certains postes des états financiers:

	1986
Encaisse	4 710 $
Débiteurs	717
Indemnités aux enseignants payées d'avance	802
Dû au Fonds consolidé du revenu	6 229 $
Revenu net de l'année financière	6 229 $

5. Immobilisations

	1987			1986
	Coût	Amortissement accumulé	Net	Net
Ameublement	4 168 $	1 950 $	2 218 $	2 813 $
Équipement	6 431	4 212	2 219	3 505
	10 599 $	6 162 $	4 437 $	6 318 $

6. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1987	1986
Solde au début		
Solde déjà établi	109 866 $	387 691 $
Redressement affecté à l'exercice antérieur (note 4)	6 229	
Solde redressé	103 637	387 691
Dépenses imputées		34 248
Revenu net de l'année financière	2 960	142 378
	106 597	564 317
Remises effectuées	103 637	460 680
Solde à la fin	2 960 $	103 637 $

7. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les traitements des enseignants québécois au Maroc ne constituent pas des dépenses du Fonds renouvelable car ils sont assumés par leur employeur permanent qui, en retour, est subventionné par le ministère de l'Éducation du Québec.

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées à l'état des opérations du Fonds renouvelable. Ces dépenses assumées sont estimées et se détaillent comme suit:

	1987	1986
Traitements	2 296 $	4 719 $
Avantages sociaux	367	754
Loyers	90	1 698
Subventions aux commissions scolaires et aux collèges d'enseignement général et professionnel en remboursement des traitements des enseignants	124 200	1 107 225
	126 953 $	1 114 396 $

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif du Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 3, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 7 juillet 1987

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

ACTIF ET PASSIF

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	1 817 559 $	703 521 $
Intérêts courus sur dépôts bancaires	10 826	19 779
Clients		
Ministères, organismes du gouvernement du Québec et autres organismes publics	3 626 438	3 056 118
Stocks	1 745 798	2 799 031
	7 200 621 $	6 578 449 $
PASSIF		
Fournisseurs	1 169 466 $	683 990 $
Taxe de vente provinciale	233 781	183 990
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 3)	1 853 995	1 767 090
	3 257 242	2 635 070
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	3 943 379	3 943 379
	7 200 621 $	6 578 449 $

Représentant du contrôleur des Finances,

Roland Perreault

Administrateur du Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement,

Jean-Claude Careau

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

OPÉRATIONS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986
Ventes	16 768 084 $	16 684 532 $
Coût des marchandises vendues		
Stocks au début	2 799 031	1 737 528
Achats	13 184 005	16 148 856
	15 983 036	17 886 384
Stocks à la fin	1 745 798	2 799 031
	14 237 238	15 087 353
Revenu brut	2 530 846	1 597 179
Autres revenus		
Escomptes au comptant sur achats	126 556	177 537
Intérêts sur dépôts bancaires	141 798	177 912
Divers	6 130	10 676
	274 484	366 125
	2 805 330	1 963 304
Frais d'opération		
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 4)	2 067 810	1 298 875
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable	318 425	340 872
	2 386 235	1 639 747
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	419 095 $	323 557 $

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement du gouvernement du Québec a été constitué à même les crédits votés en 1975-1976.

Le Fonds a pour objet de pourvoir aux achats de fournitures, accessoires de bureau et de laboratoire qui sont gardés en magasin à la disposition des ministères et organismes du gouvernement; il vise également l'achat d'ameublement. Les recettes provenant de la vente de ces biens sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le Service des achats du gouvernement, le montant du revenu net du Fonds renouvelable qui sera versé au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le Service des achats du gouvernement, lequel relève du ministre des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations du Fonds renouvelable sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués au dernier coût d'acquisition.

3. Dû au Fonds consolidé de revenu

	1987	1986
Solde au début	1 767 090 $	2 001 922 $
Dépenses imputées (note 4)	2 067 810	1 298 875
Revenu net de l'année financière	419 095	323 557
	4 253 995	3 624 354
Remises effectuées	2 400 000	1 857 264
Solde à la fin	1 853 995 $	1 767 090 $

4. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses acquittées à même les crédits du ministère des Approvisionnements et Services et imputées au Fonds renouvelable sont estimées et se détaillent comme suit:

	1987	1986
Traitements	1 014 389 $	1 119 720 $
Avantages sociaux	162 302	179 155
Services de transports et communication	164 811	
Services professionnels, administratifs et autres	20 464	
Entretien et réparations	7 351	
Loyers	660 033	
Fournitures et approvisionnements	20 529	
Matériel et équipement	17 931	
	2 067 810 $	1 298 875 $

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif du Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 8 juillet 1987

FONDS RENOUVELABLE DES MOYENS D'ENSEIGNEMENT

ACTIF ET PASSIF

au 17 octobre 1986

	Au 17 octobre 1986	Au 31 mars 1986
ACTIF		
Encaisse	1 542 804 $	967 890 $
Débiteurs	990 294	708 113
Subvention à recevoir du gouvernement du Québec	450 750	454 805
Frais payés d'avance	8 620	51 756
	2 992 468	2 182 564
Émissions réalisées et en cours de production (note 4)	36 236	50 236
	3 028 704 $	2 232 800 $
PASSIF		
Créditeurs	415 752 $	439 439 $
Dû au Fonds consolidé du revenu	812 952	
	1 228 704	439 439
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu (note 3)	1 800 000	1 800 000
Déficit		6 639
	1 800 000	1 793 361
	3 028 704 $	2 232 800 $

Représentant du contrôleur des Finances,

Roger Morin

Administrateur du Fonds renouvelable des moyens d'enseignement,

André Chamberland

FONDS RENOUVELABLE DES MOYENS D'ENSEIGNEMENT

OPÉRATIONS ET DÉFICIT

de l'exercice du 1er avril 1986 au 17 octobre 1986

	Exercice du 1er avril 1986 au 17 octobre 1986	Exercice du 1er avril 1985 au 31 mars 1986
Revenus (note 5)	1 234 749 $	2 545 116 $
Frais d'opération (note 6)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Coût des émissions réalisées	14 000	881 355
Services professionnels	376 168	810 400
Services de transport et de communication	15 849	35 795
Fournitures et approvisionnements	9 141	23 443
	415 158	1 750 993
Revenu net de l'exercice	819 591	794 123
Déficit au début	(6 639)	(800 762)
Excédent au 17 octobre 1986 viré au Fonds consolidé du revenu	812 952 $	
Déficit à la fin		(6 639)$

FONDS RENOUVELABLE DES MOYENS D'ENSEIGNEMENT

NOTES COMPLÉMENTAIRES

17 octobre 1986

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des moyens d'enseignement a été constitué à même les crédits votés du ministère de l'Éducation de l'année financière 1983-1984.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts relatifs à la production de matériel pédagogique. Les recettes provenant de la vente de ce matériel sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère de l'Éducation les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère de l'Éducation et a cessé ses opérations le 17 octobre 1986 (voir note 3).

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Revenus — Droits de diffusion

Les droits de diffusion des émissions vendues au Québec sont comptabilisés au moment de leur diffusion alors que ceux des émissions vendues hors Québec le sont lors de leur livraison.

Émissions réalisées et en cours de production

Les émissions réalisées et en cours de production dont des revenus sont garantis par contrat, sont évaluées au prix coûtant. La participation du gouvernement du Québec spécifique à la production de certaines émissions est déduite de leur coût.

3. Cessation des opérations du Fonds renouvelable

Le Fonds renouvelable des moyens d'enseignement a cessé ses opérations le 17 octobre 1986. Les opérations du Fonds sont maintenant effectuées par Radio-Québec. Les actifs, à l'exception de l'encaisse, et les comptes à payer du Fonds ont été transférés à Radio-Québec.

L'avance du Fonds consolidé du revenu au montant de 1 800 000 $ a été remboursée le 18 février 1987.

4. Émission réalisées et en cours de production

	Au 17 octobre 1986			Au 31 mars 1986
	Coût	Imputées aux opérations*	Réalisées et en cours de production	Réalisées et en cours de production
Passe-Partout II	1 513 764 $	1 477 528 $	36 236 $	50 236 $
À Plein temps I — coût moins la participation du gouvernement du Québec de 668 518 $	50 837	50 837		
À Plein temps II — coût moins la participation du gouvernement du Québec de 446 141 $	1 700	1 700		
À Plein temps III — coût moins la participation du gouvernement du Québec de 299 750 $				
Octogiciel	697 751	697 751		
Droits d'exploitation de disques	73 000	73 000		
	2 337 052 $	2 300 816 $	36 236 $	50 236 $

*De l'exercice du 1er 1986 au 17 octobre 1986, 14 000 $ et de l'exercice du 1er avril 1985 au 31 mars 1986, 881 355 $.

5. Revenus

	Exercice du 1er avril 1986 au 17 octobre 1986	Exercice du 1er avril 1985 au 31 mars 1986
Droits de diffusion	101 167 $	794 319 $
Vente de cours et matériel didactique	29 056	512 458
Redevances	1 097 796	1 231 469
Autres	6 730	6 870
	1 234 749 $	2 545 116 $

6. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	Exercice du 1er avril 1986 au 17 octobre 1986	Exercice du 1er avril 1985 au 31 mars 1986
Traitements	9 920 $	21 286 $
Avantages sociaux	1 587	3 406
Loyers	504	952
	12 011 $	25 644 $

FONDS RENOUVELABLE DES MOYENS D'ENSEIGNEMENT

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif du Fonds renouvelable des moyens d'enseignement du gouvernement du Québec au 17 octobre 1986 ainsi que l'état des opérations de l'exercice du 1er avril 1986 au 17 octobre 1986. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 17 octobre 1986 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice du 1er avril 1986 au 17 octobre 1986 selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 7 mai 1987

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

ACTIF ET PASSIF

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	1 660 950 $	1 684 904 $
Débiteurs	832 387	980 841
Stocks	1 484 567	1 425 715
	3 977 904	4 091 460
Immobilisations et frais reportés (note 3)	605 449	416 396
	4 583 353 $	4 507 856 $
PASSIF		
Créditeurs	1 221 104 $	1 330 516 $
Abonnements perçus d'avance	587 710	703 250
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 4)	823 112	522 663
	2 631 926	2 556 429
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	1 951 427	1 951 427
	4 583 353 $	4 507 856 $

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable
des publications gouvernementales,

J. Paul Gagné

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

OPÉRATIONS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986 (note 6)
Revenus		
Ventes de publications	4 519 923 $	4 904 661 $
Services et autres	160 392	15 319
	4 680 315	4 919 980
Coût des marchandises vendues		
Stocks au début	1 425 715	1 501 899
Coûts de production	3 740 092	4 523 945
Moins: Coûts de production facturés aux clients	(696 607)	(1 388 827)
	4 469 200	4 637 017
Stocks à la fin	1 484 567	1 425 715
	2 984 633	3 211 302
Revenu brut	1 695 682	1 708 678
Frais d'opération (note 5)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Communications	147 872	937 448
Fournitures et approvisionnements	121 881	80 624
Services professionnels, administratifs et autres	427 489	127 866
Loyers	51 197	53 529
Mauvaises créances	2 678	4 210
Entretien et réparations	30 272	31 424
Matériel et équipement	10 549	11 741
Amortissement des immobilisations	148 868	82 591
Amortissement des frais reportés	19 764	18 206
	960 570	1 347 639
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	735 112 $	361 039 $

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des publications gouvernementales a été constitué à même les crédits budgétaires votés du ministère des Communications de l'année financière 1982-1983.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer l'achat, les coûts de production et de mise en marché des publications des ministères et organismes du gouvernement. Les recettes provenant de la vente de ces publications sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère des Communications, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications et opère sous le nom «Les publications du Québec».

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks de publication sont évalués au moindre du coût moyen et de la valeur de réalisation nette.

Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au coût et elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire en se basant sur leur vie utile anticipée de cinq ans.

Frais reportés

Les frais de développement de systèmes informatiques sont reportés et amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire en se basant sur leur vie utile anticipée de cinq ans.

3. Immobilisations et frais reportés

	Coût	Amortissement accumulé	Net 1987	Net 1986
Immobilisations:				
Équipement informatique	296 638 $	109 622 $	187 016 $	97 207 $
Mobilier de bureau	347 813	120 867	226 946	169 095
Matériel roulant	27 853	6 768	21 085	4 792
Améliorations locatives	72 036	22 219	49 817	31 249
	744 340	259 476	484 864	302 343
Frais reportés:				
Frais de développement de systèmes informatiques	158 556	37 971	120 585	114 053
	902 896 $	297 447 $	605 449 $	416 396 $

Évolution de l'exercice

	Coût au 31 mars 1986	Acquisitions	Coût au 31 mars 1987
Immobilisations	412 951 $	331 389 $	744 340 $
Frais reportés	132 259	26 297	158 556
	545 210 $	357 686 $	902 896 $

4. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1987	1986
Solde au début	522 663 $	1 161 624 $
Revenu net de l'année financière	735 112	361 039
	1 257 775	1 522 663
Remises effectuées	434 663	1 000 000
Solde à la fin	823 112 $	522 663 $

5. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1987	1986
Traitements	3 380 448 $	3 110 700 $
Avantages sociaux	540 872	497 700
Services de transport et communication	686 558	985 800
Loyers	944 152	929 100
Services professionnels, administratifs et autres	597 715	381 500
Matériel et équipement		76 500
	6 149 745 $	5 981 300 $

6. Modification à la présentation des états financiers et chiffres comparatifs

Les coûts de production facturés aux clients sont maintenant présentés à l'état des opérations en déduction des coûts de production alors qu'auparavant ils étaient présentés au poste «Services et autres» des revenus.

Certains chiffres comparatifs de l'état des opérations de 1986 ont été reclassés pour tenir compte de cette modification et pour les rendre conformes à la présentation adoptée en 1987.

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif du Fonds renouvelable des publications gouvernementales du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 24 juillet 1987

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

ACTIF ET PASSIF

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	2 210 056 $	2 063 484 $
Débiteurs	721 307	1 089 514
Intérets courus sur dépôts bancaires	20 716	39 097
	2 952 079 $	3 192 095 $
PASSIF		
Créditeurs	526 775 $	736 218 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 3)	25 304	55 877
	552 079	792 095
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	2 400 000	2 400 000
	2 952 079 $	$3 192 095 $

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable
des services de placement-média,

François C. Reny

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

OPÉRATIONS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986
Services de placement-média		
Revenus (note 4)	6 455 089 $	12 658 857 $
Coût (note 5)	6 379 649	12 507 772
Revenu brut	75 440	151 085
Autres revenus		
Intérets sur dépôts bancaires	148 559	309 056
	223 999	460 141
Frais d'opération (note 6)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable Communications et fournitures	18 695	4 264
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	205 304 $	455 877 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des services de placement-média a été constitué à même les crédits votés du ministère des Communications de l'année financière 1985-1986.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts afférents à la diffusion de l'information et de la publicité gouvernementale pour le compte des ministères et organismes du gouvernement. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année, en accord avec le ministère des Communications, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications et opère sous le nom «Les Placements-médias du Québec».

Les opérations du Fonds renouvelable ont débuté le 1er avril 1985.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les revenus et dépenses comprennent des facturations provisoires. Les ajustements sont comptabilisés dans l'année financière où ils sont connus.

3. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1987	1986
Solde au début	55 877 $	
Revenu net de l'année financière	205 304	455 877
	261 181	455 877
Remise effectuée	235 877	400 000
Solde à la fin	25 304 $	55 877 $

4. Revenus des services de placement-média

	1987	1986
Publicité	7 192 561 $	14 096 074 $
Honoraires et autres frais	73 451	171 745
Intérêts		6 241
	7 266 012	14 274 060
Moins:		
Escomptes accordés aux clients	810 923	1 615 203
	6 455 089 $	12 658 857 $

5. Coût des services de placement-média

	1987	1986
Publicité	7 194 433 $	14 096 160 $
Honoraires et autres frais	74 078	171 994
	7 268 511	14 268 154
Moins:		
Escomptes obtenus des fournisseurs	888 862	1 760 382
	6 379 649 $	12 507 772 $

6. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées à l'état des opérations du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1987	1986
Traitements	110 000 $	105 000 $
Avantages sociaux	17 600	16 800
Services de communication	3 700	3 700
Loyers	4 322	8 280
	135 622 $	133 780 $

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif du Fonds renouvelable des services de placement-média du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 29 mai 1987

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

ACTIF ET PASSIF

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	279 614 $	381 789 $
Débiteurs		
Ministères, organismes et entreprises du gouvernement du Québec	830 617	835 016
Autres	69 440	185 905
Pièces de rechange, fournitures et carburant	3 745 350	4 547 388
Frais payés d'avance		50 820
	4 925 021 $	6 000 918 $
PASSIF		
Créditeurs	884 331 $	891 791 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 3)	3 193 307	3 193 307
	4 077 638	4 085 098
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu (note 1)	3 984 000	3 484 000
Déficit	3 136 617	1 568 180
	847 383	1 915 820
	4 925 021 $	6 000 918 $

Représentant du contrôleur des Finances,
André Fiset

Administrateur du Fonds renouvelable
du service aérien gouvernemental,
Jean-Guy Paquin

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

OPÉRATIONS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986
Revenus		
Services	6 161 413 $	5 392 360 $
Location d'aéronefs	851 201	843 573
	7 012 614	6 235 933
Frais d'opération (note 5)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable (note 4)		
Pièces de rechange, fournitures et carburant	5 490 980	4 245 377
Entretien et réparations	1 290 771	1 519 384
Location d'aéronefs	902 021	843 573
Location d'équipement	280 364	18 656
Communications	279 963	316 905
Services professionnels, administratifs et autres	273 134	282 894
Matériel et équipement	43 493	40 774
Autres dépenses	20 325	23 486
	8 581 051	7 291 049
Perte nette	1 568 437	1 055 116
Déficit au début	1 568 180	513 064
Déficit à la fin	3 136 617 $	1 568 180 $

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental a été constitué à même les crédits votés du ministère des Transports.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les frais d'exploitation du service aénen de la flotte gouvernementale déterminée par le Conseil du trésor. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère des Transports le remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Pièces de rechange, fournitures et carburant

Les pièces de rechange, fournitures et carburant sont inscrits au prix coutant (méthode de l'épuisement successif). Les pièces de rechange et fournitures qui ont été achetées en dollars américains sont converties en dollars canadiens selon un taux de change moyen pondéré déterminé en fin d'année financière.

Conversion de devises étrangères

Les achats acquittés au cours de l'année financière sont convertis au taux de change prévalant à la date du paiement. Les achats impayés au 31 mars sont convertis au taux de change prévalant à cette date.

3. Dû au Fonds consolidé du revenu

Ce poste représente les pièces de rechange, fournitures et carburant mis à la disposition du Fonds renouvelable le 1er avril 1984.

4. Dépenses assumées par le Fonds renouvelable

Les frais d'exploitation de la flotte aénenne affectée au transport des personnes et des marchandises sont assumés par le Fonds renouvelable à l'exception des traitements, des services de téléphonie, du loyer des immeubles, des dépenses de nature "capital" et des dépenses d'administration ne relevant pas du Service aénen gouvernemental.

Les frais d'exploitation de la flotte aérienne affectée à la protection de la forêt ne comprennent que les frais énergétiques afférents à cette flotte.

Le coût de location d'aéronefs destinés à être sous-loués à la Société Québécair pour la desserte de la Basse Côte-Nord est assumé par le Fonds renouvelable.

5. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit :

	1987	1986
Traitements	7 268 673 $	7 387 209 $
Avantages sociaux	1 162 987	1 181 953
Fournitures et approvisionnement	558 034	1 138 384
Entretien et réparations	2 113 133	2 401 618
Loyers	1 420 961	1 118 359
Communications	600 022	585 610
Services professionnels, administratifs et autres	167 530	208 659
Acquisition d'aéronefs	7 065 864	
Matériel et équipement	230 566	281 529
Autres dépenses	52 584	87 802
	20 640 354 $	14 391 123 $

Les immobilisations, notamment les aéronefs, les batiments, les équipements mobiles et les outillages spécialisés, sont mises gratuitement à la disposition du Fonds renouvelable par le gouvernement du Québec.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif du Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental au 31 mars 1987 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 25 septembre 1987

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

ACTIF ET PASSIF

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	210 413 $	253 956 $
Débiteurs	363 119	317 401
Stocks	266 913	283 679
Frais payés d'avance	7 709	1 694
	848 154	856 730
Matériel et équipement	107 837	61 902
Amortissement accumulé	57 176	35 609
	50 661	26 293
	898 815 $	883 023 $
PASSIF		
Créditeurs	259 319 $	152 155 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 3)	191 060	282 432
	450 379	434 587
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	448 436	448 436
	898 815 $	883 023 $

Représentant du contrôleur des Finances,

Patrick W. Desbiens

Administrateur du Fonds renouvelable du
Service de la cartographie,

Paul Leblanc

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

OPÉRATIONS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986 (note 5)
Ventes	1 600 486 $	1 558 231 $
Coût des marchandises vendues		
Stocks au début	283 679	276 055
Achats	1 002 128	1 036 359
	1 285 807	1 312 414
Stocks à la fin	266 913	283 679
	1 018 894	1 028 735
Revenu brut	581 592	529 496
Autres revenus	1 971	1 076
	583 563	530 572
Frais d'opération (note 4)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable:		
Services de transport et de communication	19 061	12 558
Services professionnels, administratifs et autres	17 671	1 277
Entretien et réparations	26 940	6 831
Loyers	4 404	2 577
Matériel et équipement	31 126	3 243
Fournitures et approvisionnements	21 734	9 274
Amortissement du mobilier et de l'équipement	21 567	12 380
	142 503	48 140
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	441 060 $	482 432 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable du Service de la cartographie a été constitué à même les crédits budgétaires votés du ministère de l'Énergie et des Ressources de l'année financière 1982-1983.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de pourvoir aux différentes dépenses pour l'achat ou la production de documents photographiques et cartographiques. Les recettes provenant de la vente de ces biens sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère de l'Énergie et des Ressources, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère de l'Énergie et des Ressources et opère sous le nom «Photocartothèque québécoise Enr.».

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués selon la méthode du coût moyen.

Matériel et équipement

Les acquisitions de matériel et d'équipement, dont le coût unitaire est de 1 000 $ et plus, sont capitalisées et amorties selon selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de cinq ans.

3. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1987	1986
Solde au début	282 432 $	187 123 $
Revenu net de l'année financière	441 060	482 432
	723 492	669 555
Remises effectuées	532 432	387 123
Solde à la fin	191 060 $	282 432 $

4. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1987	1986 (revisées)
Traitements	543 550 $	370 617 $
Avantages sociaux	86 968	59 299
Services de transport et communication	32 662	25 620
Loyers	113 029	109 409
	776 209 $	564 945 $

5. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs de l'état des opérations ont été reclassés pour les rendre conforme à la présentation adoptée en 1987.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif du Fonds renouvelable du Service de la cartographie du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 13 juillet 1987

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

ACTIF ET PASSIF

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	246 925 $	343 739 $
Débiteurs	145 876	76 634
Intérêts courus sur dépôts bancaires	3 456	4 537
Stocks	280 211	232 222
	676 468	657 132
Immobilisations (note 3)	37 327	58 480
	713 795 $	715 612 $
PASSIF		
Créditeurs	41 402 $	34 732 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 4)	172 393	180 880
	213 795	215 612
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	500 000	500 000
	713 795 $	715 612 $

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau,

Germain Halley

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

OPÉRATIONS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

Revenus	781 323 $	324 359 $
Coût du matériel utilisé		
Stocks au début	232 222	179 283
Achats	228 109	182 702
	460 331	361 985
Stocks à la fin	280 211	232 222
	180 120	129 763
Bénéfice brut	601 203	194 596
Autres revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires	34 151	33 168
	635 354	227 764
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable:		
Services de transport et de communication	2 540	1 991
Services professionnels, administratifs et autres	9 223	10 380
Entretien et réparations	3 418	2 284
Loyers	3 332	4 664
Fournitures et approvisionnements	23 887	32 777
Amortissement des immobilisations	21 153	21 243
	63 553	73 339
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 5)	561 137	145 968
	624 690	219 307
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	10 664 $	8 457 $

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau a été constitué à même les crédits votés du ministère des Communications de l'année financière 1985-1986.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer certains des frais d'exploitation du service d'entretien et de réparation des machines de bureau des ministères et organismes gouvernementaux. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère des Communications, les remises Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds était administré par le ministère des Communications jusqu'au 8 octobre 1986. Depuis cette date, il est administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués selon la méthode du coût moyen.

Immobilisations

Les immobilisations mises à la disposition du Fonds par le gouvernement du Québec sont inscrites à la valeur attribuée par ce dernier. Les autres immobilisations sont inscrites au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire en se basant sur leur vie utile anticipée:

	Vie utile
Équipement de mesure électronique	5 ans
Équipement informatique	3 ans
Véhicules	5 ans

3. Immobilisations

	1987			1986
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement de mesure électronique	8 450 $	5 019 $	3 431 $	5 940 $
Équipement informatique	23 946	16 387	7 559	15 909
Véhicules	47 327	20 990	26 337	36 631
	79 723 $	42 396 $	37 327 $	58 480 $

4. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1987	1986
Solde au début	180 880 $	
Stocks et immobilisations mis à la disposition du Fonds renouvelable par le gouvernement du Québec		226 455 $
Dépenses imputées (note 5)	561 137	145 968
Revenu net de l'année financière	10 664	8 457
	752 681	380 880
Remises effectuées	580 288	200 000
Solde à la fin	172 393 $	180 880 $

5. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1987			1986
	Dépenses effectuées à même les crédits budgétaires	Dépenses non imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable
Traitements	986 201 $	493 101 $	493 100 $	112 412 $
Avantages sociaux	157 792	157 792		
Services de transport et de communications	21 148	10 574	10 574	2 487
Services professionnels, administratifs et autres	14 387	7 194	7 193	16 872
Loyers	100 539	50 269	50 270	14 197
	1 280 067 $	718 930 $	561 137 $	145 968 $

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif du Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 4 juin 1987

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

ACTIF ET PASSIF

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	1 092 414 $	8 046 705 $
Débiteurs	178 322	2 863 062
	1 270 736	10 909 767
Immobilisations (note 3)		
Équipements informatiques	39 850 599	27 276 445
Moins: amortissement accumulé	(21 334 495)	(20 796 971)
	18 516 104	6 479 474
	19 786 840 $	17 389 241 $
PASSIF		
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 4)	5 093 840 $	2 692 201 $
Frais courus		4 040
	5 093 840	2 696 241
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	14 693 000	14 693 000
	19 786 840 $	17 389 241 $

Représentant du contrôleur des Finances,

Roland Perreault

Administrateur du Fonds renouvelable pour les équipements informatiques,

Jean-Claude Careau

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

OPÉRATIONS

de l'année financière terminée le 31 mars 1987

	1987	1986
Revenus		
Location d'équipements informatiques	9 915 927 $	11 020 458 $
Gain net sur aliénations d'équipements informatiques	860 530	379 350
Intérêts chargés aux clients		247 430
Autres revenus	18 040	3 209
	10 794 497	11 650 447
Frais d'opération (note 5)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable:		
Frais de financement des acquisitions d'équipements informatiques	132 152	11 708
Autres frais	11 300	11 909
Amortissement des équipements informatiques	8 249 406	9 735 698
	8 392 858	9 759 315
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	2 401 639 $	1 891 132 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable pour les équipements informatiques a été constitué à même les crédits votés de l'année financière 1983-1984.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts d'acquisition d'équipements informatiques. Les recettes provenant de la location de ces équipements aux ministères et organismes du gouvernement et de leur vente lors de la fin de leur vie utile, sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministre des Finances détermine chaque année en accord avec le Service des achats du gouvernement, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le Service des achats du gouvernement, organisme relève du ministre des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au coût.

Les équipements informatiques sont amortis annuellement d'un montant égal au prix de leur location et ce jusqu'à concurrence d'une valeur résiduelle de 5% de leurs coûts d'acquisition.

3. Immobilisations — Équipements informatiques

	1987	1986
Solde au début	27 276 445 $	31 101 974 $
Acquisitions	21 894 306	1 128 937
Aliénations	9 320 152	4 954 466
Solde à la fin	39 850 599 $	27 276 445 $

4. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1987	1986
Solde au début	2 692 201 $	801 069 $
Revenu net de l'année financière	2 401 639	1 891 132
Solde à la fin	5 093 840 $	2 692 201 $

5. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1987	1986
Traitements	63 498 $	67 560 $
Avantages sociaux	10 160	10 809
Services de transport et de communication	1 287	1 287
Loyers	3 469	5 698
	78 414 $	85 354 $

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif du Fonds renouvelable pour les équipements informatiques du gouvernement du Québec au 31 mars 1987 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente..

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 26 mai 1987

FONDS RENOUVELABLE — TÉLÉCOMMUNICATIONS

ACTIF ET PASSIF

au 31 mars 1987

	1987	1986
ACTIF		
Encaisse	855 826 $	95 765 $
Débiteurs	2 372 935	2 707 526
	3 228 761 $	2 803 291 $
PASSIF		
Créditeurs	1 728 761 $	1 303 291 $
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	1 500 000	1 500 000
	3 228 761 $	2 803 291 $

ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN (note 3)

Représentant du contrôleur des Finances,
Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable — Télécommunications,
Paul Lessard

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 1987

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable — Télécommunications, constitué par un apport du Fonds consolidé du revenu, a pour objet de défrayer les coûts d'équipement et de services de télécommunications pour certains organismes dont les crédits de fonctionnement n'apparaissent pas aux prévisions budgétaires déposées devant l'Assemblée nationale. Les recettes provenant de ces organismes au titre de remboursement sont versées à ce Fonds renouvelable et utilisées aux mêmes fins; en conséquence, aucun état de revenus et dépenses n'est présenté. Ce Fonds est administré par le ministère des Communications.

2. Opérations du Fonds

Au cours de l'année financière 1986-1987, le Fonds a comptabilisé une somme de 16 582 834 $ (16 167 247 $ en 1986) aux débiteurs ainsi qu'aux créditeurs couvrant des factures de services de télécommunications.

3. Événement postérieur à la date du bilan

La loi modifiant la Loi sur le ministère des Communications (Lois du Québec, 1987, chapitre 45) sanctionnée et entrée en vigueur le 23 juin 1987 a institué le Fonds spécial des services de télécommunications. Le Fonds spécial remplace à compter du 23 juin 1987 le Fonds renouvelable — Télécommunications.

FONDS RENOUVELABLE — TÉLÉCOMMUNICATIONS

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'actif et du passif au 31 mars 1987 du Fonds renouvelable — Télécommunications. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, cet état financier présente fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1987 selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 16 mai 1987

DÉTAIL DES FOURNISSEURS
PAR FONDS RENOUVELABLE

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

Divers fournisseurs

3 312 062 $

Compagnie de Reliure Étoile Ltée, 35 295; Formules d'Affaires Moore Ltée, 23 073; Graphique K.B.R. Ltée, 36 877; Kodak Canada Inc., 777 889; Lauzier Little Inc., 386 899; Microtechnie Inc., 26 227; Nashua Canada Ltée, 58 015; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 598 899; Papiers graphiques, 99 918; Société immobilière du Québec, 24 536; Xerox Canada Inc., 1 109 457.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 134 977.

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

Divers fournisseurs

31 509 $

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 31 509.

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

Divers fournisseurs

13 375 394 $

Alpha-Vico Canada Inc., 109 000; Artopex Inc., 671 585; Atelier Poly-Teck Inc., 27 409; Berol Canada Inc., 274 779; Boîtes Ékono Inc., 203 594; Bouty Inc., 154 067; Canadian Blank Book Company, 51 356; Carbones & Rubans Dunn (1980) Ltée, 40 443; Centre de Transition le Sextant Inc., 337 826; Le Chaisier Inc., 61 630; C. Lamond et Fils Ltée, 22 940; Compagnie canadienne de valises, 59 697; Déménagements Bellechasse 1984 Inc., 44 553; Desmarais et Frères Ltée, 39 694; Dionite Inc., 87 427; Dixon Ticonderoga Company, 38 838; D.R.G. Enveloppe Internationale Inc., 32 743; Ébénisterie Alfredo Ltée, 333 040; Écranovision Ltée, 1 012 790; Entreprises Dominion Blueline Inc., 50 518; Enveloppe Innova, 46 082; Étiquettes Lelys Inc., 47 063; Extrutek Plastik Inc., 61 187; Fisher Scientifique Ltée, 176 605; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 157 661; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 33 942; G. & M. Kirouac Inc., 202 317; Gemex (Granby) Inc., 50 067; Godin C.D.R. Inc., 40 767; Hilroy, 147 194; Imprimerie Junros Inc., 81 410; Imprimerie Ste-Julie Inc., 100 302; Imprimerie Vitray Inc., 35 099; Industrie Rouillard Inc., 812 180; Industries Roy Ltée, 28 389; Industries Saulnier Inc., 474 936; Jacques Darche Inc., 479 884; Joseph Clermont Inc., 301 121; Laboratoires Quélab Inc., 53 716; Lauzier Little Inc., 473 670; Librairie Boulevard Inc., 226 294; Librairie L.I.M.A. Inc., 150 302; Métal Lincora Inc., 124 520; Métropole Litho Inc., 82 594; M.H.A. du Canada Inc., 108 559; Montel Inc., 148 851; Nightingale Saro Inc., 316 668; Olivetti Canada Ltée, 24 343; Papeterie d'Affaires, 176 748; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 809 841; Pilon fournitures de bureau, 32 377; Plastiques Gagnon Inc., 56 728; Post-Fax Inc., 59 007; Pro-Meubles Inc., 41 279; PRODUITS: Chimiques B.D.H. Canada Ltée, 77 995, Fanco, 221 756, Manufactures Tornado Inc., 22 886, pour Reprographie Mid-City Inc., 118 441; Québec agenda, 37 325; Reliure Gala Inc., 237 295; Rousseau Métal Inc., 164 921; Roy & Breton Inc., 1 519 891; Southam imprimerie de spécialités, 62 093; Technicon Canada Inc., 24 161; Transport Brazeau Inc., 40 744; Transport Raymond Lacombe Inc., 66 651.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 965 603.

FONDS RENOUVELABLE DES MOYENS D'ENSEIGNEMENT

Divers fournisseurs

702 430 $

Nicole Lapointe, 90 685; Pierre Régimbald, 90 658; S.D.A. Productions Ltée, 347 922; Union des artistes, 81 262.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 91 903.

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

Divers fournisseurs

5 479 556 $

Ateliers et cantines du Centre de détention de Québec, 102 429; Ateliers Graphiques Marc Veilleux Inc., 226 468; Ateliers Techni-Bor de l'Établissement de détention de Montréal, 42 143; Caractéra Inc., 192 084; Compagnie de l'Éclaireur Ltée, 142 374; Compélec Inc., 153 958; Cos Information, 34 178; Diapo-Son Vidéo Inc., 23 116; Ébénisterie Jean Christin Inc., 81 658; Édition Marquis Ltée, 42 737; Fonds renouvelable de la reprographie, 67 607; Fonds renouvelable des services de placement-média, 218 545; Formules d'Affaires Moore Ltée, 40 166; IMPRIMERIES: d'Arthabaska Inc., 61 367, Canada Inc., 22 083, l'Éclaireur Ltée, 246 792, Héon et Nadeau Ltée, 390 844, Interglobe Inc., 34 014, Jacques-Cartier Inc., 33 786, Laurentide Inc., 205 200, Provinciale Inc, 95 050, St-Romuald Inc., 359 321, Vitray Inc., 71 001; Industries Tri-Graphiques Inc., 23 125; Insco du Québec Inc., 24 247; Lambert Lepage Labbé Inc., 30 400; Librairie Wilson et Lafleur Ltée, 46 041; Logidec Inc., 237 182; Métropole Litho Inc., 258 476; Microfor Inc., 42 870; Mono-Lino Inc., 145 552; Personnel Plus, 40 791; Photo-Lithographie Inc., 75 348; Point de Trame Inc., 26 922; Presse Élite Inc., 45 370; Presse Import Léo Brunelle Inc., 31 378; Reliure Gala Inc., 74 995; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 75 293; Systèmes Tyme Ltée, 35 127; Typoform Inc., 69 703.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 309 815.

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

Divers fournisseurs

6 398 344 $

Publim Inc., 6 383 717.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 14 627.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

Divers fournisseurs

7 779 013 $

Air Inuit Ltée, 42 405; Air Schefferville, 86 165; Aviall (Canada) Ltd., 57 116; Aviation Supply Corp., 74 048; Aviatron Inc., 35 506; Bell Helicopter Textron Inc., 385 498; Bendix Avelex Inc., 24 972; Blais et Langlois, 169 460; Cafétérias Chabot Inc., 46 867; Club d'aviation Saguenay, 92 126; Corporation municipale de Maniwaki, 81 969; Dowty Canada Ltd., 98 778; Dowty Rotol Inc., 27 410; Dunlop Industrial Ltd., 47 328; Fairchild Republic Company, 23 198; Financière Laurentides Ltée, 902 021; Honeywell Ltée, 76 259; Innotech Aviation Ltd., 161 384; Inter-Voyage, 73 432; Lucas Industries Canada Ltée, 24 100; Métro Parts Inc., 102 467; Paul F. Delaney Inc., 27 330; Pétroles Esso Canada, 1 650 590; Poitras, Bergeron, Lavigueur et Associés Inc., 162 978; Produits Pétro Canada Inc., 302 018; Québecair, 78 323; Rolls-Royce Canada Ltée, 235 321; Semsa Inc., 55 612; Shell Canada Ltée, 566 240; Société de développement autochtone de la Baie-James, 80 289; Société import/export de technologies informatiques, 186 987; Sperry Corporation Aerospace and Marine Group, 62 306; Standard Aero Ltd., 371 908; St-Arnaud et Bergevin Ltée, 83 462; St-Louis Aviation Inc., 32 477; Texaco Canada Inc., 51 610.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 1 199 053.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

Divers fournisseurs

1 298 396 $

Aéro Photo (1961) Inc., 125 575; Auto-Carto Internationale Enr., 40 719; Consortium Morais, Grenier & Pagé, 31 523; Dupont Canada Inc., 28 168; Gendron, Lefebvre & ass., 31 858; Hauts-Monts Inc., 681 925; Keuffel & Esser Canada Inc., 24 271; McCutchen Graphique Inc., 33 556; P.P.S. Informatique Ltée, 23 702; Receveur général du Canada (Bureau des cartes), 49 478.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 227 621.

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

Divers fournisseurs

270 510 $

AES Data Inc., 44 562; Comterm Inc., 25 074; CPU Service Inc., 25 541; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 36 991.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 138 342.

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

Divers fournisseurs

22 037 758 $

I.B.M. Canada Ltée, 21 348 779; Régie des rentes du Québec, 676 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 12 979.

FONDS RENOUVELABLE — TÉLÉCOMMUNICATIONS

Divers fournisseurs

16 582 834 $

Bell Canada, 13 577 088; Colcom Télésystème Inc., 33 882; Datagram Inc., 162 121; Données Gandalf Ltée, 38 107; Électronétique Systèmes Québec Inc., 41 202; Général Data Communications Ltée, 23 058; Imprimerie St-Romuald, 27 130; Louis Albert Associates Inc., 30 970; National Mobile Radio Communications Inc., 81 074; National Pagette Ltée, 27 404; Québec Téléphone, 1 043 623; Servco Québec Inc., 252 261; Telautograph Corporation, 134 682; Télébec Ltée, 459 347; Télécommunications CNCP, 499 179; Télésystème National Ltée, 70 028.

COMPTES INFÉRIEURS À 22 000 $: 81 678.